叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 6 个章节

1. 平原城市的罪恶；(the Sins Of The Cities Of The Plain; Or,) 000001

2. 平原城市的罪恶；(the Sins Of The Cities Of The Plain; Or,) 000002

3. 平原城市的罪恶；(the Sins Of The Cities Of The Plain; Or,) 000003

4. 平原城市的罪恶；(the Sins Of The Cities Of The Plain; Or,) 000004

5. 平原城市的罪恶；(the Sins Of The Cities Of The Plain; Or,) 000005

6. 平原城市的罪恶；(the Sins Of The Cities Of The Plain; Or,) 000006

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

平原城市的罪恶；(The Sins of the Cities of the Plain; or,)

[-] [nəʊt] :
Transcriber's Note :
转录员的 笔记 :

转录者注：

[ðɪs] [bʊk] [ɪz] [ˌpɔːnə'græfɪk] [ɪn] ['neɪtʃə(r)] [ænd; ənd] [kən'teɪnz] [ɪk'splɪsɪt] ['læŋgwɪdʒ] .
THIS BOOK IS PORNOGRAPHIC IN NATURE AND CONTAINS EXPLICIT LANGUAGE .
这 书 是 色情 在 自然 和 包含 显式 语言 .

本书内容涉及色情，并包含露骨的语言。

['ɒbviəs] [ˌtaɪpə'græfɪk] ['erə(r)z][hæv; həv] [biːn] [kə'rektɪd] .
Obvious typographic errors have been corrected .
明显的 排版 错误 有 到过 已更正 .

明显的拼写错误已更正。

[ðə; ði]['teɪb(ə)l][ɒv; əv] ['kɒntents] [hæz; həz] [biːn] [muːvd] [tuː; tə][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] .
The Table of Contents has been moved to the beginning .
这 桌子 的 内容 有 到过 已搬 到 这 开始 .

目录已移至开头。

[[ˌpiː 'dʒiː][θriː]]
[Pg 3]
[页 3]

[第3页]

[ðə; ði] [sɪnz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪtɪz]
THE SINS OF THE CITIES
这 罪 的 这 城市

城市之罪

[ɒv; əv][ðə; ði] [pleɪn]
OF THE PLAIN
的 这 清楚的

平原

[[ˌpiː 'dʒiː][fɔːr]]
[Pg 4]
[页 4]

[第4页]

['əʊnli] - ['kɒpiz] ['prɪntɪd] .
Only 250 copies printed .
仅有的 - 副本 打印 .

仅印刷了250册。

['teɪb(ə)l][ɒv; əv] ['kɒntents]
TABLE OF CONTENTS
桌子 的 内容

目录

— : [əʊ] : —
— : o : —
— : o : —

—: o: —

[peɪdʒ]
PAGE
页

页

[vɒl] . [aɪ] . [ˌrekə'lekʃnz] [ɒv; əv][ə; eɪ]['meəri] - [æn] ([ˌɪntrə'dʌkʃn]) ['sɛvən]
Vol . **I** . **Recollections** **of** **a** **Mary** - **Ann** (**Introduction**) **7**
沃尔 . 我 . 回忆 的 一个 玛丽 - 安 (介绍) 7

第一卷：玛丽-安的回忆录（引言）7

[dʒæk] [sɔːlz] [ˌrekə'lekʃnz] -
Jack **Saul's** **Recollections** **27**
杰克 扫罗的 回忆 -

杰克·索尔的回忆录 27

[vɒl] . [ˌaɪ 'aɪ] .
Vol . **II** .
沃尔 . 二 .

第二卷

[dʒæk] [sɔːlz] [ˌrekə'lekʃnz] ([kən'tɪnjuːd]) ['sɛvən]
Jack **Saul's** **Recollections** **(** **continued** **)** **7**
杰克 扫罗的 回忆 (持续) 7

杰克·索尔的回忆录（续）7

['fɜːðə(r)] [ˌrekə'lekʃnz] [ænd; ənd] ['ɪnsɪdənts] -
Further **Recollections** **and** **Incidents** **53**
更远 回忆 和 事件 -

更多回忆和事件 53

[ðə; ði] [seɪm] [əʊld] ['stɔːri] -
The **Same** **Old** **Story** **100**
这 相同的 老的 故事 -

老生常谈 100

[ə; eɪ] [ʃɔːt] ['eseɪ] [ɒn] ['sɒdəmi] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . -
A **Short** **Essay** **on** **Sodomy** **,** **etc** **.** **107**
一个 短的 散文 在 鸡奸 , ETC . -

一篇关于鸡奸等的短文 107

['trɪbədˌɪzəm] -
Tribadism **118**
女同性恋 -

女同性恋性行为 118

[[ˌpiː 'dʒiː][faɪv]]
[**Pg** **5** **]**
[页 5]

[第5页]

[ðə; ði] [sɪnz]
THE **SINS**
这 罪

罪

[ɒv; əv][ðə; ði]
OF **THE**
的 这

的

['sɪtɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [pleɪn]
CITIES **of** **the** **PLAIN**
城市 的 这 清楚的

平原城市

[ɔː(r)][ðə; ði]
OR **THE**
或者 这

或者

[ˌrekə'lekʃnz] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['meəri] - [æn]
RECOLLECTIONS **OF** **A** **MARY** **-** **ANN**
回忆 的 一个 玛丽 - ANN

玛丽安的回忆录

[wɪð] [ʃɔːt] ['eseɪz; e'seɪz] [ɒn]
WITH **SHORT** **ESSAYS** **ON**
和 短的 散文 在

附有关于……的短文

['sɒdəmi] [ænd; ənd] ['trɪbədˌɪzəm]
SODOMY **and** **TRIBADISM**
鸡奸 和 女同性恋

鸡奸和女同性恋

» — : [əʊ] : —
» — : o : —
» — : o : —

»—: o: —

« [ɪn] [tuː] ['vɒljuːmz]
« IN TWO VOLUMES
« 在 二 卷

《共两卷》

» — : [əʊ] : —
» — : o : —
» — : o : —

»—: o: —

« ['vɒljuːm] [ai] .
« VOLUME I .
« 体积 我 .

第一卷。

['lʌndən]
LONDON
伦敦

伦敦

['praɪvətli] PRINTED1881
PRIVATELY **PRINTED1881**
私下 PRINTED1881

私人印刷，1881年

[[ˌpiː 'dʒiː]['sɛvən]]
[Pg 7]
[页 7]

[第7页]

[ˌrekə'lekʃnz]
RECOLLECTIONS
回忆

回忆录

[ɒv; əv][ə; eɪ]
OF **A**
的 一个

的

['meəri] - [æn]
MARY - ANN
玛丽 - ANN

玛丽安

— : [əʊ] : —
— : o : —
— : o : —

—: o: —

[ˌɪntrə'dʌkʃn]
INTRODUCTION
介绍

介绍

[ðə; ði]['raɪtə(r)][ɒv; əv] [ðiːz] [nəʊts] [wɒz; wəz] ['wɔːkɪŋ] [θruː] ['lestə(r)] [skweə(r)][wʌn] ['sʌni] [ˌɑːftə'nuːn]
The writer of these notes was walking through Leicester Square one sunny afternoon
这 作家 的 这些 笔记 曾是 步行 通过 莱斯特 正方形 一 阳光明媚 下午
[lɑːst][nəʊ'vembə(r)] ,
last November ,
最后的 十一月 ,

去年十一月一个阳光明媚的下午，写下这些笔记的人正漫步在莱斯特广场。

[wen] [hɪz; ɪz] [ə'tenʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [pə'tɪkjələli] ['teɪkən][baɪ][æn; ən] [ɪ'femɪnət] , [bʌt; bət] ['veri] [gʊd] -
when his attention was particularly taken by an effeminate , but very good -
什么时候 他的 注意力 曾是 特别 已采取 经过 一个 阴柔的 , 但 非常 好的 -
['lʊkɪŋ] [jʌŋ] ['feləʊ] ,
looking young fellow ,
寻找 年轻的 同伴 ,

当他特别注意到一个举止阴柔但相貌英俊的年轻男子时，

[huː] [wɒz; wəz] ['wɔːkɪŋ] [ɪn] [frʌnt]
who was walking in front
WHO 曾是 步行 在 正面

走在前面的人

[[ˌpiː 'dʒiː][eɪt]]
[Pg 8]
[页 8]

[第 8 页]

[ɒv; əv][hɪm] , ['lʊkɪŋ] [ɪn] [ʃɒp] - ['wɪndəʊz] [frɒm; frəm] [taɪm] [tuː; tə] [taɪm] ,
of him , looking in shop - windows from time to time ,
的 他 , 寻找 在 店铺 - 视窗 从 时间 到 时间 ,

他时不时地会看看商店橱窗，

[ænd; ənd] [naʊ] [ænd; ənd] [ðen] ['lʊkɪŋ] [raʊnd] [æz; əz] [ɪf] [tuː; tə] [ə'trækt] [maɪ] [ə'tenʃ(ə)n] .
and now and then looking round as if to attract my attention .
和 现在 和 然后 寻找 圆形的 作为 如果 到 吸引 我的 注意力 .

他时不时地环顾四周，似乎想引起我的注意。

[drest] [ɪn] [taɪt] - ['fɪtɪŋ] [kləʊðz] , [wɪtʃ] [set] [ɒf] [hɪz; ɪz][ə'dəʊnɪs] - [laɪk] ['fɪgə(r)] [tuː; tə][ðə; ði] [best]
Dressed in tight - fitting clothes , which set off his Adonis - like figure to the best
穿着 在 紧的 - 配件 衣服 , 哪个 放 离开 他的 阿多尼斯 - 喜欢 数字 到 这 最好的
[əd'vɑːntɪdʒ] ,
advantage ,
优势 ,

他身着紧身衣，将他阿多尼斯般的身材衬托得淋漓尽致。

[ɪ'speʃəli] [ə'baʊt] [wɒt] [snɔb] [kɔːl] [ðə; ði] [fɔːk] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['traʊzəz] ,
especially about what snobs call the fork of his trousers ,
尤其 关于 什么 势利眼 称呼 这 叉 的 他的 裤子 ,

尤其是那些势利眼们所谓的裤裆部位，

[weə(r)] ['evɪdəntli] [hi:; hi][wɒz; wəz] ['feɪvəd] [baɪ]['neɪtʃə(r)][baɪ][ə; eɪ] ['veri] [ɪk'strɔ:d(ə)n(ə)ri] [dɪ'veləpmənt]
where evidently he was favoured by nature by a very extraordinary development
在哪里 显然 他 曾是 受青睐 经过 自然 经过 一个 非常 非凡的 发展
[ɒv; əv][ðə; ði] [meɪl] [ə'pendɪdʒɪz] ;
of the male appendages ;
的 这 男性 附属物 ;

显然，他天生具有非常非凡的男性生殖器发育特征；

[hi:; hi][hæd; həd] [smɔ:l] [ænd; ənd] ['elɪgənt] [fi:t] , [set] [ɒf] [baɪ] ['prɪti] ['peɪt(ə)nt; 'pæt(ə)nt] ['leðə(r)] [bu:ts] ,
he had small and elegant feet , set off by pretty patent leather boots ,
他 有 小的 和 优雅的 脚 , 放 离开 经过 漂亮的 专利 皮革 靴子 ,

他有一双小巧精致的脚，穿着漂亮的漆皮靴，更显优雅。

[ə; eɪ] [freʃ] ['lʊkɪŋ] ['bɪədlɪs] [feɪs] , [wɪð] ['ɔ:lməʊst] ['femənɪn] ['fi:tʃəz] , ['ɔ:bən] [heə(r)] , [ænd; ənd]
a fresh looking beardless face , with almost feminine features , auburn hair , and
一个 新鲜的 寻找 无胡须 脸 , 和 几乎 女性 特征 , 奥本 头发 , 和
['spɑ:klɪŋ] [blu:] [aɪz] ,
sparkling blue eyes ,
闪闪发光 蓝色的 眼睛 ,

一张清爽无须的脸，五官近乎女性化，一头红棕色的头发，还有一双闪亮的蓝眼睛。

[wɪtʃ] [spəʊk] [æz; əz] ['pleɪnli] [æz; əz]['pɒsəb(ə)l][tu:; tə][maɪ] ['sensɪz] ,
which spoke as plainly as possible to my senses ,
哪个 辐 作为 显然 作为 可能的 到 我的 感官 ,

它以最清晰的方式传达给我的感官，

[ænd; ənd][təʊld][ˌem 'i:] [ðæt] [ðə; ði] ['hænsəm] [ju:θ] [mʌst; məst] [ɪn'di:d] [bi:; bi][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] " ['meəri] -
and told me that the handsome youth must indeed be one of the " Mary -
和 讲述 我 那 这 英俊的 青年 必须 的确 是 一 的 这 " 玛丽 -
[ænz] " [ɒv; əv] ['lʌndən] ,
Ann's " of London ,
安妮的 " 的 伦敦 ,

他告诉我，这位英俊的年轻人一定是伦敦的“玛丽·安”之一。

[hu:] [aɪ][hæd; həd] [hɜ:d] [wɜ:(r); wə(r)]['ɒf(ə)n][tu:; tə][bi:; bi] [si:n] ['sɔ:ntə, 'sɑ:n-]
who I had heard were often to be seen sauntering
WHO 我 有 听到 是 经常 到 是 已见 闲逛

我听说他们经常被看到闲逛。

[[ˌpi: 'dʒi:][naɪn]]
[Pg 9]
[页 9]

[第9页]

[ɪn][ðə; ði] ['neɪbəhʊd] [ɒv; əv]['ri:dʒənt] [stri:t] , [ɔ:(r)][ðə; ði] ['heɪˌmɑ:rkɪt] , [ɒn] [faɪn] [ˌɑ:ftə'nu:nz] [ɔ:(r)]
in the neighbourhood of Regent Street , or the Haymarket , on fine afternoons or
在 这 邻里 的 摄政 街道 , 或者 这 干草市场 , 在 美好的 下午 或者
['i:vnɪŋz] .
evenings .
晚上 .

在晴朗的下午或晚上，可以去摄政街附近或干草市场。

['prez(ə)ntli] [ðə; ði]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][ɒv; əv][maɪ][ˌkjʊəri'ɒsəti]['ɔ:lməʊst] ['hɔ:ltɪd] [ænd; ənd] [stʊd] ['feɪsɪŋ] [ðə; ði]
Presently the object of my curiosity almost halted and stood facing the
目前 这 目的 的 我的 好奇心 几乎 停止 和 站立 面向 这
['raɪtə(r)][æz; əz][hi:; hi] [tʊk] [ɒf] [hɪz; ɪz][hæt] ,
writer as he took off his hat ,
作家 作为 他 采取 离开 他的 帽子 ,

这时，我好奇的对象几乎停下了脚步，面对着作家站着，同时脱下了帽子。

[ænd; ənd] [waɪpt] [hɪz; ɪz] [feɪs] [wɪð] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [waɪt] [sɪlk] ['hæŋkətʃɪf] .

and	wiped	his	face	with	a	beautiful	white	silk	handkerchief	.
和	擦拭	他的	脸	和	一个	美丽的	白色的	丝绸	手帕	.

他用一块漂亮的白色丝绸手帕擦了擦脸。

[ðæt] [lʌmp] [ɪn][hɪz; ɪz] ['traʊzəz] [hæd; həd][kwaɪt][ə; eɪ] ['fæsɪneɪtɪŋ] [ɪ'fekt] [ə'pɒn][ˌem 'iː] .

That	lump	in	his	trousers	had	quite	a	fascinating	effect	upon	me	.
那	块	在	他的	裤子	有	相当	一个	迷人	影响	之上	我	.

他裤子里的那块凸起物对我产生了相当迷人的影响。

[wɒz; wəz][ˌaɪ 'tiː]['nætʃ(ə)rəl][ɔː(r)] [meɪd] [ʌp][baɪ][sʌm; səm] [ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l] [miːnz] ?

Was	it	natural	or	made	up	by	some	artificial	means	?
曾是	它	自然的	或者	制成	向上	经过	一些	人造的	方法	?

它是天然的，还是人为制造的?

[ɪf] ['riːəl] , [wɒt] [ə; eɪ][saɪz] [wen] [ɪk'saɪtɪd] ; [haʊ] [aɪ][ʃʊd; ʃəd] [laɪk] [tuː; tə]['hænd(ə)l] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['mænli] ['dʒuːəl] ,

If	real	,	what	a	size	when	excited	;	how	I	should	like	to	handle	such	a	manly	jewel	,
如果	真实的	,	什么	一个	尺寸	什么时候	兴奋的	;	如何	我	应该	喜欢	到	处理	这样的	一个	男子气概	宝石	,

如果是真的，那勃起时的尺寸该有多大啊；我真想好好把玩一下这样充满男子气概的宝贝。

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	.
ETC	.

ETC。

[ɔːl] [ðɪs] [ræn] [θruː] [maɪ][maɪnd] , [ænd; ənd] [dɪ'tɜːmɪnd] [ˌem 'iː][tuː; tə] [meɪk] [hɪz; ɪz] [ə'kweɪntəns] ,

All	this	ran	through	my	mind	,	and	determined	me	to	make	his	acquaintance	,
全部	这	跑	通过	我的	头脑	,	和	决定	我	到	制作	他的	熟人	,

这一切在我脑海中盘旋，让我下定决心要结识他。

[ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə][ʌn'ræv(ə)l][ðə; ði]['riːəl][ænd; ənd]['neɪkɪd] [truːθ] ; ['ɔːlsəʊ] , [ɪf] ['pɒsəb(ə)l] ,

in	order	to	unravel	the	real	and	naked	truth	;	also	,	if	possible	,
在	命令	到	绎	这	真实的	和	裸	真相	;	还	,	如果	可能的	,

为了揭示真实而赤裸的真相；而且，如果可能的话，

[tuː; tə] [gliːn] [wɒt] [aɪ][kʊd; kəd][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˌæntɪ'siːdənts] [ænd; ənd] [məʊd] [ɒv; əv][laɪf] ,

to	glean	what	I	could	of	his	antecedents	and	mode	of	life	,
到	收集	什么	我	可以	的	他的	来路	和	模式	的	生活	,

为了尽可能多地了解他的出身和生活方式，

[wɪtʃ] [aɪ] [felt] [ʃʊə(r)][mʌst; məst][biː; bi] [ɪk'strɔːdnrəli] ['ɪntrəstɪŋ] .

which	I	felt	sure	must	be	extraordinarily	interesting	.
哪个	我	毛毡	当然	必须	是	非常	有趣的	.

我当时就觉得这肯定非常有趣。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	10	]
[	页	-	]

[第10页]

[wen] [hiː; hi] [muːvd] [ɒn] [ə'gen] [aɪ] ['nəʊtɪst] [ðæt] [hiː; hi] [tɜːnd] [daʊn] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [saɪd] [striːt] ,

When	he	moved	on	again	I	noticed	that	he	turned	down	a	little	side	street	,
什么时候	他	已搬	在	再次	我	注意到	那	他	转向	向下	一个	小的	边	街道	,

他继续往前走的时候，我注意到他拐进了一条小巷。

[ænd; ənd][wɒz; wəz] ['lʊkɪŋ] [ɪn][ə; eɪ]['pɪktʃə(r)] [ʃɒp] .

and	was	looking	in	a	picture	shop	.
和	曾是	寻找	在	一个	图片	店铺	.

当时我正在一家照相馆里看照片。

[ai] ['fɒləʊd] [hɪm] ,

I	followed	him	,
我	随后	他	,

我跟着他，

[ænd; ənd] [fɜːst] ['meɪkɪŋ] [sʌm; səm] [ˌɑːbzər'veɪʃənz] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['skænti] ['dreɪpəri] [ɒn] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðə; ði]

and	first	making	some	observations	about	the	scanty	drapery	on	some	of	the
和	第一的	制作	一些	观察	关于	这	稀少	布料	在	一些	的	这

['æktrɪsɪz] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [bjʊ'uːtɪz] [huːz] ['fəʊtəgræfs] [wɜː(r); wə(r)] [ɪk'spəʊzd] [fɔː(r); fə(r)] [seɪl] ,

actresses	and	other	beauties	whose	photographs	were	exposed	for	sale	,
女演员	和	其他	美女	谁	照片	是	裸露	为了	销售	,

首先，我想指出一些被公开出售照片的女演员和其他美女身上衣着暴露的问题。

[ai] [ɑːskt] [hɪm] [ɪf] [hiː; hi] [wʊd] [teɪk] [ə; eɪ] [glɑːs] [ɒv; əv] [waɪn] .

I	asked	him	if	he	would	take	a	glass	of	wine	.
我	问	他	如果	他	会	拿	一个	玻璃	的	葡萄酒	.

我问他是否愿意喝一杯葡萄酒。

[hiː; hi] [ə'pɪəd] [tuː; tə] [ˌkɒmprɪ'hend] [ðæt] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] ['bɪznəs] [ɪn] [maɪ] [prə'pəʊz(ə)l] ,

He	appeared	to	comprehend	that	there	was	business	in	my	proposal	,
他	出现	到	理解	那	那里	曾是	商业	在	我的	提议	,

他似乎明白我的提议有商业价值。

[bʌt; bət] [siːmd] ['veri] ['dɪfɪdənt] [ə'baʊt] ['drɪŋkɪŋ] [ɪn] ['eni] ['pʌblɪk] [pleɪs] .

but	seemed	very	diffident	about	drinking	in	any	public	place	.
但	似乎	非常	羞怯	关于	喝	在	任何	民众	地方	.

但他似乎对在公共场所饮酒感到非常不自在。

" [wel] , " [ai] [sed] ,

"	Well	,	"	I	said	,
"	出色地	,	"	我	说	,

“嗯，”我说。

" [wʊd] [juː; jʊ] [maɪnd] [ɪf] [wiː; wi] [teɪk] [ə; eɪ] [kæb] [tuː; tə] [maɪ] ['tʃeɪmbəz] — [ai] [lɪv; laɪv] [ɪn] [ðə; ði] ['kɔːnwəl]

"	would	you	mind	if	we	take	a	cab	to	my	chambers	—	I	live	in	the	Cornwall
"	会	你	头脑	如果	我们	拿	一个	出租车	到	我的	房间	—	我	居住	在	这	康沃尔郡

['mænʃənz] ,

Mansions	,
豪宅	,

“请问您介意我们乘出租车去我的房间吗？我住在康沃尔大厦。”

[kləʊz] [tuː; tə] ['beɪkə(r)] [striːt] ['steɪʃ(ə)n] — [hæv; həv] [ə; eɪ] [sɪ'gɑː(r)] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [tʃæt] [wɪð] [ˌem 'iː] ,

close	to	Baker	Street	Station	—	have	a	cigar	and	a	chat	with	me	,
关闭	到	贝克	街道	车站	—	有	一个	雪茄	和	一个	聊天	和	我	,

离贝克街车站很近——来和我一起抽根雪茄聊聊天吧。

[æz; əz] [ai] [siː] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] ['evɪdəntli] [ə; eɪ] [fɑːst] [jʌŋ] [tʃæp] ,

as	I	see	you	are	evidently	a	fast	young	chap	,
作为	我	看	你	是	显然	一个	快速地	年轻的	小伙子	,

看来你显然是个动作很快的小伙子。

[ænd; ənd] [kæn; kən] [pʊt] [ˌem 'iː] [ʌp] [tuː; tə] [ə; eɪ] [θɪŋ] [ɔː(r)] [tuː] ?

and	can	put	me	up	to	a	thing	or	two	?
和	能	放	我	向上	到	一个	事物	或者	二	?

能给我出主意吗?

" [[ˌpiː 'dʒiː] -]

"	[	Pg	11	]
"	[	页	-	]

" [ɔːl] [raɪt] .
" All right .
" 全部 正确的 .

“好的。

[pʊt] [jɔː(r); jə(r)] [θɪŋ] [ʌp] , [ai] [sə'pəʊz] [juː; jʊ] [miːn] .
Put your thing up , I suppose you mean .
放 你的 事物 向上 , 我 认为 你 意思是 .

我想你的意思是把东西挂起来吧。

[waɪ] [duː; də] [juː; jʊ] [siːm] [səʊ] [ə'freɪd] [tuː; tə] [seɪ] [wɒt] [juː; jʊ] [wɒnt] ?
Why do you seem so afraid to say what you want ?
为什么 做 你 似乎 所以 害怕的 到 说 什么 你 想 ?

你为什么似乎这么害怕说出自己的想法?

" [hiː; hi] [rɪ'plaɪd] [wɪð] [ə; eɪ] [məʊst] ['miːnɪŋ] [lʊk] .
" he replied with a most meaning look .
" 他 回复 和 一个 最多 意义 看 .

他意味深长地看了我一眼，回答道。

" [aɪm] [nɒt] [æt; ət] [ɔːl] ['delɪkət] ; [bʌt; bət] [wɪʃ] [tuː; tə] [kiːp] [maɪ'self] [aʊt] [ɒv; əv] ['trʌb(ə)l] .
" I'm not at all delicate ; but wish to keep myself out of trouble .
" 我是 不是 在 全部 精美的 ; 但 希望 到 保持 我 出去 的 麻烦 .

“我一点也不娇气；但我希望自己不要惹麻烦。”

[huː] [kæn; kən] [tel] [huː] [h'iəz] [juː; jʊ] [aʊt] [ɪn] [ðə; ði] [striːts] ?
Who can tell who hears you out in the streets ?
WHO 能 告诉 WHO 听到 你 出去 在 这 街道 ?

谁能说得清谁会在街头听到你说话?

" [ai] [sed] , ['heɪlɪŋ] [ə; eɪ] [kæb] .
" I said , hailing a cab .
" 我 说 , 欢呼 一个 出租车 .

我一边说着，一边拦了一辆出租车。

" [ai] [doʊnt] [laɪk] [tuː; tə] [biː; bi] [siːn] ['spiːkɪŋ] [tuː; tə] [ə; eɪ] [jʌŋ] ['feləʊ] [ɪn] [ðə; ði] [striːt] .
" I don't like to be seen speaking to a young fellow in the street .
" 我 不 喜欢 到 是 已见 请讲 到 一个 年轻的 同伴 在 这 街道 .

“我不喜欢被人看到我在街上和年轻人说话。”

[wiː; wi] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [ɔːl] [raɪt] [ɪn] [maɪ] [əʊn] [rʊmz; ruːmz] .
We shall be all right in my own rooms .
我们 将 是 全部 正确的 在 我的 自己的 房间 .

在我的房间里，一切都会没事的。

" [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [dʒʌst] [ə'baʊt] [maɪ] ['dɪnə(r)] ['aʊə(r)] [wen] [wiː; wi] [riːtʃt] [maɪ] [pleɪs] , [səʊ] [ai] [ræŋ] [ðə; ði] [bel] ,
" It was just about my dinner hour when we reached my place , so I rang the bell ,
" 它 曾是 只是 关于 我的 晚餐 小时 什么时候 我们 达到 我的 地方 , 所以 我 响铃 这 钟 ,

“我们到我家的时候差不多到了晚饭时间，所以我按了门铃。”

[ænd; ənd] ['ɔːdəd] [maɪ] [əʊld] ['haʊskiːpə(r)] [tuː; tə] [leɪ] [ðə; ði] ['teɪb(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] ,
and ordered my old housekeeper to lay the table for two ,
和 订购 我的 老的 管家 到 躺 这 桌子 为了 二 ,

我命令我的老管家摆好两人份的餐桌。

[ænd; ənd] [bəuθ] [ɒv; əv] [juː 'es] [dɪd] ['æmpl] ['dʒʌstɪs] [tuː; tə] [ə; eɪ] [gʊd] [ænd; ənd] ['ɔɪstə(r)] [sɔːs] ,
and both of us did ample justice to a good rumpsteak and oyster sauce ,
和 两个都 的 我们 做过 充足 正义 到 一个 好的 臀肉牛排 和 牡蛎 酱 ,

我们俩都把美味的牛臀肉配蚝油吃得恰到好处。

[tʻɒpt] [ʌp] [wɪð] [ə; eɪ] [ʻkʌp(ə)l] [ɒv; əv] [ʻbɔtlz] [ɒv; əv] [ʃæmʻpeɪn] [ɒv; əv][æn; ən][ʻekstrə][sek][brænd] .

topped	up	with	a	couple	of	bottles	of	champagne	of	an	extra	sec	brand	.
顶峰	向上	和	一个	夫妻	的	瓶子	的	香槟酒	的	一个	额外的	秒	品牌	.

又添了几瓶特级干型香槟。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði] [klɒθ] [wɒz; wəz] [rɪʻmuːvd] , [wiː; wi] [ʻset(ə)ld] [ɑːʻselvz] [ʻkʌmftəbli; ʻkʌmfətəbli]

As	soon	as	the	cloth	was	removed	,	we	settled	ourselves	comfortably
作为	很快	作为	这	布	曾是	已移除	,	我们	定居	我们自己	舒适地

[ʻəʊvə(r)]

over
超过

布一撤去，我们就舒舒服服地躺了下来。

[[ˌpiː ʻdʒiː] -]

[	Pg	12	]
[	页	-	]

[第12页]

[ðə; ði][ʻfaɪə(r)] [wɪð] [ʻbrændi][ænd; ənd][sɪgʻɑːz] , [fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ ʻtiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [ʃɑːp] , [ʻfrɒsti] [deɪ] [aʊt] .

the	fire	with	brandy	and	cigars	,	for	it	was	a	sharp	,	frosty	day	out	.
这	火	和	白兰地	和	雪茄	,	为了	它	曾是	一个	锋利的	,	霜冻	天	出去	.

外面天气寒冷，于是人们围坐在篝火旁，喝着白兰地，抽着雪茄。

" [maɪ] [bɔɪ] , [aɪ] [həʊp] [juː; jʊ] [ɪnʻdʒɔɪd] [jɔː(r); jə(r)] [ʻdɪnə(r)] ?

"	My	boy	,	I	hope	you	enjoyed	your	dinner	?
"	我的	男生	,	我	希望	你	享受	你的	晚餐	?

孩子，希望你晚餐吃得开心?

" [aɪ] [sed] , [ʻmɪksɪŋ] [ə; eɪ] [ʻkʌp(ə)l] [ɒv; əv] [gʊd] [wɔːm] [ʻglɑːsɪz] [ɒv; əv] [ʻbrændi] [hɒt] ,

"	I	said	,	mixing	a	couple	of	good	warm	glasses	of	brandy	hot	,
"	我	说	,	混合	一个	夫妻	的	好的	温暖的	眼镜	的	白兰地	热的	,

我说，一边倒上几杯温热的白兰地，

" [bʌt; bət][juː; jʊ][hæv; həv][nɒt] [ʻfeɪvəd] [ˌem ʻiː] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [neɪm] .

"	but	you	have	not	favoured	me	with	your	name	.
"	但	你	有	不是	受青睐	我	和	你的	姓名	.

但你没有用你的名来恩待我。

[maɪn] [juː; jʊ][kʊd; kəd][hæv; həv] [siːn] [baɪ][ðə; ði][ʻlɪt(ə)l] [pleɪt] [ɒn][maɪ][dɔː(r)] , [ɪz][ʻmɪstə(r)] . [kæmʻbɔːn] . "

Mine	you	could	have	seen	by	the	little	plate	on	my	door	,	is	Mr	.	Cambon	.	"
矿	你	可以	有	已见	经过	这	小的	盘子	在	我的	门	,	是	先生	.	康朋	.	"

你从我门上的小牌子就能看出来，我的名字是坎邦先生。

" [sɔːl] , [dʒæk] [sɔːl] , [sɜː(r)] , [ɒv; əv] [laɪl] [striːt] , [ʻlestə(r)] [skweə(r)] ,

"	Saul	,	Jack	Saul	,	sir	,	of	Lisle	Street	,	Leicester	Square	,
"	扫罗	,	杰克	扫罗	,	先生	,	的	莱尔	街道	,	莱斯特	正方形	,

“索尔，杰克·索尔先生，住在莱斯特广场利斯尔街，

[ænd; ənd] [ʻredi] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɑːk] [wɪð] [ə; eɪ] [friː] [ʻdʒentlmən] [æt; ət] [ʻeni] [taɪm] .

and	ready	for	a	lark	with	a	free	gentleman	at	any	time	.
和	准备好	为了	一个	云雀	和	一个	自由的	绅士	在	任何	时间	.

随时准备与一位单身男士寻欢作乐。

[wɒt] [wɒz; wəz][ˌaɪ ʻtiː] [meɪd] [juː; jʊ] [teɪk] [ə; eɪ] [ʻfænsi] [tuː; tə][ˌem ʻiː] ?

What	was	it	made	you	take	a	fancy	to	me	?
什么	曾是	它	制成	你	拿	一个	想要	到	我	?

是什么让你对我如此着迷?

[dɪd][juː; jʊ] [əbʻzɜːv] [ʻeni] [pəʻtɪkjələli] [ʻɪntrəstɪŋ] [pɔɪnts] [əʻbaʊt][jɔː(r); jə(r)][ʻhʌmb(ə)l] [ʻsɜːvənt] ?

Did	you	observe	any	particularly	interesting	points	about	your	humble	servant	?
做过	你	观察	任何	特别	有趣的	积分	关于	你的	谦逊的	仆人	?

您在您这位卑微的仆人身上有没有发现什么特别有趣的地方?

" [æz; əz][hiː; hi]['slaɪli] [lʊkt] [daʊn] [tə'wɔːdz] [ðə; ði] ['prɒmɪnənt] [pɑːt][aɪ][hæv; həv] ['priːviəsli] ['menʃ(ə)nd]

"	as	he	slyly	looked	down	towards	the	prominent	part	I	have	previously	mentioned
"	作为	他	狡猾地	看起来	向下	向	这	著名的	部分	我	有	之前	提及

.

:

.

“他狡黠地低头看向我之前提到的那个显眼部位。”

" [juː; jʊ] [siːm] [ə; eɪ][faɪn] ['fɪgə(r)] , [ænd; ənd][səʊ] ['evɪdəntli] [wel] [hʌŋ] [ðæt] [aɪ][hæd; həd] [kwaɪt][ə; eɪ]

"	You	seem	a	fine	figure	,	and	so	evidently	well	hung	that	I	had	quite	a
"	你	似乎	一个	美好的	数字	,	和	所以	显然	出色地	悬挂	那	我	有	相当	一个

“你身材真好，而且显然那方面也很出色，这让我相当……”

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	13	]
[	页	-	]

[第13页]

['fænsi][tuː; tə]['sætɪsfaɪ][maɪ][ˌkjʊəri'ɒsəti][ə'baʊt][ˌaɪ 'tiː] .

fancy	to	satisfy	my	curiosity	about	it	.
想要	到	满足	我的	好奇心	关于	它	.

想满足一下我的好奇心。

[ɪz][ˌaɪ 'tiː]['riːəl][ɔː(r)] [meɪd] [ʌp][fɔː(r); fə(r)] [ʃəʊ] ?

Is	it	real	or	made	up	for	show	?
是	它	真实的	或者	制成	向上	为了	展示	?

这是真的还是节目组编造的?

" [aɪ] [ɑːskt] .

"	I	asked	.
"	我	问	.

我问了。

" [æz; əz]['riːəl][æz; əz][maɪ] [feɪs] , [sɜː(r)] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [pɹ'ɪtiɐ] .

"	As	real	as	my	face	,	sir	,	and	a	great	deal	prettier	.
"	作为	真实的	作为	我的	脸	,	先生	,	和	一个	伟大的	交易	更漂亮	.

“先生，它和我的脸一样真实，而且比我的脸漂亮得多。”

[dɪd][juː; jʊ]['evə(r)] [siː] [ə; eɪ][faɪnə] ['tɒsə(r)][ɪn][jɔː(r); jə(r)][laɪf] ?

Did	you	ever	see	a	finer	tosser	in	your	life	?
做过	你	曾经	看	一个	更精细	傻瓜	在	你的	生活	?

你这辈子见过比这更精彩的抛接吗?

" [hiː; hi] [rɪ'plaɪd] , ['əʊpənɪŋ] [hɪz; ɪz] ['traʊzəz] [ænd; ənd] [ɪk'spəʊzɪŋ] [ə; eɪ] [trə'mendəs] [prɪk] , [wɪtʃ]

"	he	replied	,	opening	his	trousers	and	exposing	a	tremendous	prick	,	which
"	他	回复	,	开幕	他的	裤子	和	暴露	一个	巨大的	刺	,	哪个

[wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [ɪn][ə; eɪ][hɑːf] - ['stændɪŋ] [steɪt] .

was	already	in	a	half	-	standing	state	.
曾是	已经	在	一个	一半	-	常设	状态	.

“他一边回答，一边解开裤子，露出巨大的阴茎，当时它已经半勃起了。

" [ɪts] [maɪ]['əʊnli] ['fɔːtʃuːn] , [sɜː(r)] ; [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] ['riːəli] [prə'vaɪdz] [fɔː(r); fə(r)][ɔːl][aɪ] [wɒnt] ,

"	It's	my	only	fortune	,	sir	;	but	it	really	provides	for	all	I	want	,
"	它是	我的	仅有的	财富	,	先生	;	但	它	真的	提供	为了	全部	我	想	,

“这是我唯一的财产，先生；但它确实能满足我的一切需求。”

[ænd; ənd]['ɒf(ə)n] [ˌintrə'djuːsis] [ˌem 'iː][tuː; tə][ðə; ði] [best] [ɒv; əv][sə'saɪəti] , ['leɪdɪz] [æz; əz] [wel] [æz; əz]

and	often	introduces	me	to	the	best	of	society	,	ladies	as	well	as
和	经常	介绍	我	到	这	最好的	的	社会	,	女士们	作为	出色地	作为

['dʒentlmən] .

gentlemen	.
先生们	.

他经常把我介绍给社会各界的精英人士，包括女士和先生。

[ðeə(r)] ['ɪz(ə)nt][ə; eɪ][gɜːl] [ə'baʊt] ['lestə(r)] [skweə(r)][bʌt; bət] [wɒt] [wʊd] [laɪk] [tuː; tə][hæv; həv][ˌem 'iː]

There	isn't	a	girl	about	Leicester	Square	but	what	would	like	to	have	me
那里	不是	一个	女孩	关于	莱斯特	正方形	但	什么	会	喜欢	到	有	我

[fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)][mæn] ,

for	her	man	,
为了	她	男人	,

莱斯特广场附近没有哪个女孩会不想让我做她的男人。

[bʌt; bət][aɪ][faɪnd][ˌaɪ 'tiː][mɔː(r)][tuː; tə][maɪ] ['ɪntrəst] [nɒt][tuː; tə] [weɪst] [maɪ] [streŋθ] [ɒn] ['wɪmɪn] ;

but	I	find	it	more	to	my	interest	not	to	waste	my	strength	on	women	;
但	我	寻找	它	更多的	到	我的	兴趣	不是	到	浪费	我的	力量	在	女性	;

但我认为，把精力浪费在女人身上更符合我的利益；

[ðə; ði] [ˌpɛdə'ræstɪk] [geɪm] [peɪz] [səʊ] [wel] , [ænd; ənd][ɪz] [kwaɪt] [æz; əz][ɪn'dʒɔɪəb(ə)l] .

the	pederastic	game	pays	so	well	,	and	is	quite	as	enjoyable	.
这	恋童癖	游戏	支付	所以	出色地	,	和	是	相当	作为	令人愉悦	.

恋童癖游戏收益颇丰，而且也相当有趣。

[aɪ] [ˌwʊdnt] [hæv; həv][ə; eɪ] ['wʊmən] [ən'les] [wel] [peɪd] [fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː] .

I	wouldn't	have	a	woman	unless	well	paid	for	it	.
我	不会	有	一个	女士	除非	出色地	有薪酬的	为了	它	.

除非报酬丰厚，否则我不会娶女人。

" [[ˌpiː 'dʒiː] -]

"	[	Pg	14	]
"	[	页	-	]

[第14页]

[hiː; hi][wɒz; wəz]['dʒentli] ['frɪgɪŋ] [hɪm'self] [æz; əz][hiː; hi] [spəʊk] ,

He	was	gently	frigging	himself	as	he	spoke	,
他	曾是	轻轻地	该死的	他自己	作为	他	辐	,

他一边说话一边轻轻地自慰。

[ænd; ənd][hæd; həd][ə; eɪ] ['glɔːriəs] [stænd][baɪ][ðə; ði] [taɪm] [hiː; hi][hæd; həd] ['fɪnɪʃt] ,

and	had	a	glorious	stand	by	the	time	he	had	finished	,
和	有	一个	辉煌	站立	经过	这	时间	他	有	完成的	,

当他完成比赛时，他已经取得了辉煌的胜利。

[səʊ] ['θrəʊɪŋ] [ðə; ði][end][ɒv; əv][maɪ][sɪ'gɑː(r)]['ɪntuː][ðə; ði]['faɪə(r)] ,

so	throwing	the	end	of	my	cigar	into	the	fire	,
所以	投掷	这	结尾	的	我的	雪茄	进入	这	火	,

于是，我把雪茄头扔进了火里。

[aɪ] [nelt] [daʊn] [baɪ][hɪz; ɪz][saɪd][tuː; tə] [ɪg'zæmɪn] [ðæt] [faɪn] ['pleɪθɪŋ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] .

I	knelt	down	by	his	side	to	examine	that	fine	plaything	of	his	.
我	跪下	向下	经过	他的	边	到	检查	那	美好的	玩物	的	他的	.

我跪在他身边，仔细端详他那件精美的玩具。

['əʊpənɪŋ] [hɪz; ɪz] ['traʊzəz] [mɔː(r)] , [aɪ] [brɔːt] ['evriθɪŋ] ['ɪntuː] [fʊl] [vjuː] — [ə; eɪ][praɪ'eɪpəs] ['nɪəli] [ten] ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] ,

Opening	his	trousers	more	,	I	brought	everything	into	full	view	—	a	priapus	nearly	ten	inches	long	,
开幕	他的	裤子	更多的	,	我	带来	一切	进入	满的	看法	—	一个	阴茎	几乎	十	英寸	长的	,

我把他的裤子拉得更开，让他的阴茎完全暴露出来——一根将近十英寸长的阴茎。

['veri] [θɪk] , [ænd; ənd]['ʌndəhʌŋ; ʌndə'hʌŋ][baɪ][ə; eɪ][məʊst] ['glɔːriəs] [peə(r)][ɒv; əv] [bɔːlz] ,

very	thick	,	and	underhung	by	a	most	glorious	pair	of	balls	,
非常	厚的	,	和	悬垂	经过	一个	最多	辉煌	一对	的	球	,

非常粗壮，下面垂着一对极其漂亮的睾丸，

[wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] [səˈraʊndɪd] [ænd; ənd] [set] [ɒf] [baɪ] [kwaɪt] [ə; eɪ] [prəˈfjuːʒn] [ɒv; əv] [laɪt] [ˈɔːbən] [kɜːrlz] .

which	were	surrounded	and	set	off	by	quite	a	profusion	of	light	auburn	curls	.
哪个	是	包围	和	放	离开	经过	相当	一个	丰富	的	光	奥本	卷发	.

它们周围环绕着大量浅红褐色的卷发，更显蓬松浓密。

[haʊ] [aɪ] [ˈhændld] [ðəʊz] [əˈpendɪdʒɪz] , [ðə; ðɪ] [sæk] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [drɔːn] [ʌp] [səʊ] [dɪˈlɪʃəsli] [taɪt] ,

How	I	handled	those	appendages	,	the	sack	of	which	was	drawn	up	so	deliciously	tight	,
如何	我	处理	那些	附属物	,	这	解雇	的	哪个	曾是	绘制	向上	所以	美味	紧的	,

我是如何对待那些附属器官的，它们的囊袋紧紧地包裹着，感觉非常舒服。

[wɪtʃ] [ɪz] [ə; eɪ] [ʃʊə(r)] [saɪn] [ɒv; əv] [streŋθ] ,

which	is	a	sure	sign	of	strength	,
哪个	是	一个	当然	符号	的	力量	,

这是实力强劲的标志。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðeɪ] [hæv; həv] [nɒt] [biːn] [ˈenɜːveɪtɪd] [baɪ] [tuː] [ɪkˈsesɪv] [ˈfʌkɪŋ] [ɔː(r)] [ˈfrɪgɪŋ] .

and	that	they	have	not	been	enervated	by	too	excessive	fucking	or	frigging	.
和	那	他们	有	不是	到过	虚弱	经过	也	过多的	操	或者	该死的	.

而且他们并没有因为过度性交或自慰而变得疲惫不堪。

[aɪ] [heɪt] [tuː; tə] [siː] [bɔːlz] [hæŋ] [ˈluːsli] [daʊn] , [ɔː(r)] [ˈiːv(ə)n] [ə; eɪ] [faɪn] [prɪk]

I	hate	to	see	balls	hang	loosely	down	,	or	even	a	fine	prick
我	恨	到	看	球	悬挂	松散地	向下	,	或者	甚至	一个	美好的	刺

我讨厌看到睾丸松弛下垂，甚至连细小的阴茎都不喜欢。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	15	]
[	页	-	]

[第15页]

[wɪð] [ˈveri] [smɔːl] [ɔː(r)] [ˈskeəsli] [ˈeni] [stəʊnz] [tuː; tə] [ˌaɪ ˈtiː] — [ðiːz] [hɑːf] - [ænd; ənd] - [hɑːf] [tuːlz] [ɑː(r); ə(r)] [æn; ən] [əˌbɒmɪˈneɪʃ(ə)n] .

with	very	small	or	scarcely	any	stones	to	it	—	these	half	-	and	-	half	tools	are	an	abomination	.
和	非常	小的	或者	几乎	任何	石头	到	它	—	这些	一半	-	和	-	一半	工具	是	一个	厌恶	.

这些半成品工具要么石块很小，要么几乎没有石块——简直是糟蹋东西。

[ˈdʒentli] [ˈfrɪgɪŋ] [hɪm] , [aɪ] [tʌŋd] [ðə; ðɪ] [ˈruːbi] [hed] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [ˈmɪnɪt] [ɔː(r)] [tuː] , [tɪl] [hiː; hi] [kɔːld] [aʊt] ,

Gently	frigging	him	,	I	tongued	the	ruby	head	for	a	minute	or	two	,	till	he	called	out	,
轻轻地	该死的	他	,	我	舌头	这	红宝石	头	为了	一个	分钟	或者	二	,	直到	他	称为	出去	,

我轻轻地抚摸着他，用舌头舔舐着他那红宝石般的龟头一两分钟，直到他叫了出来。

" [həʊld] , [həʊld] , [sɜː(r)] , [ɔː(r)] [juː; jʊ] [wɪl] [get] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪn] [jɔː(r); jə(r)] [maʊθ] !

"	Hold	,	hold	,	sir	,	or	you	will	get	it	in	your	mouth	!
"	抓住	,	抓住	,	先生	,	或者	你	将要	得到	它	在	你的	嘴	!

“等等，等等，先生，不然它会进到你嘴里！”

" [ðɪs] [wɒz; wəz] [nɒt] [maɪ] [geɪm] ; [aɪ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [siː] [hɪm] [spend] , [səʊ] [rɪˈmuːvɪŋ] [maɪ] [lɪps] ,

"	This	was	not	my	game	;	I	wanted	to	see	him	spend	,	so	removing	my	lips	,
"	这	曾是	不是	我的	游戏	;	我	通缉	到	看	他	花费	,	所以	移除	我的	嘴唇	,

“这不是我想要的；我想看他花钱，所以我移开了嘴唇，

[aɪ] [ˈpɔɪntɪd] [ðæt] [ˈsplendɪd] [tuːl] [ˈaʊtwədz] [ˈəʊvə(r)] [ðə; ðɪ] [ˈhɑːθrʌg] [ænd; ənd] [frɪg] [hɪm] [ˈkwɪkli] .

I	pointed	that	splendid	tool	outwards	over	the	hearthrug	and	frigged	him	quickly	.
我	尖	那	灿烂	工具	向外	超过	这	壁炉架	和	真讨厌	他	迅速地	.

我把那根漂亮的工具指向壁炉地毯外，迅速地捅了他一顿。

['ɔːlməʊst][ɪn][ə; eɪ]['məʊmənt][ˌaɪ 'tiː] [keɪm] ; [fɜːst][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [θɪk] [klɒt][wɒz; wəz][ɪ'dʒektɪd] ,

Almost	in	a	moment	it	came	;	first	a	single	thick	clot	was	ejected	,
几乎	在	一个	片刻	它	来了	;	第一的	一个	单身的	厚的	凝块	曾是	被弹出	,

几乎就在一瞬间，它就来了；首先排出的是一块浓稠的血块，

[laɪk] [ə; eɪ] [stəʊn] [frɒm; frəm][ə; eɪ][vɒl'keɪnəʊ] , [ðen] [kwaɪt] [ə; eɪ][dʒet][ɒv; əv] [spɜːm] [went] ['ɔːlməʊst][ə; eɪ]

like	a	stone	from	a	volcano	,	then	quite	a	jet	of	sperm	went	almost	a
喜欢	一个	石头	从	一个	火山	,	然后	相当	一个	喷射	的	精子	去	几乎	一个

[jɑːd] [haɪ] ,

yard	high	,
院子	高的	,

就像火山喷发的石头一样，然后一股精液喷射而出，高度几乎达到一码。

[ænd; ənd] [raɪt] ['ɪntuː][ðə; ði]['faɪə(r)] , [weə(r)] [ˌaɪ 'tiː] ['fizl] [ɒn][ðə; ði] [red] - [hɒt] [kəʊl] .

and	right	into	the	fire	,	where	it	fizzled	on	the	red	-	hot	coals	.
和	正确的	进入	这	火	,	在哪里	它	嘶嘶作响	在	这	红色的	-	热的	煤炭	.

然后直接扔进火里，在炽热的煤炭上噼啪作响。

" [baɪ][dʒəʊv] , [wɒt] [ə; eɪ] [spend] !

"	By	Jove	,	what	a	spend	!
"	经过	朱庇特	,	什么	一个	花费	!

我的天啊，这可是一笔巨款!

" [aɪ] [ɪk'skleɪmd] , " [wiː; wi] [wɪl] [strɪp] [naʊ] , [ænd; ənd][hæv; həv][sʌm; səm]['betə(r)] [fʌn] , [dʒæk] .

"	I	exclaimed	,	"	we	will	strip	now	,	and	have	some	better	fun	,	Jack	.
"	我	惊呼	,	"	我们	将要	条	现在	,	和	有	一些	更好的	乐趣	,	杰克	.

我喊道："杰克，我们现在就脱光衣服，好好玩玩吧。"

[aɪ] [wɒnt] [tuː; tə] [siː]

I	want	to	see
我	想	到	看

我想看

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	16	]
[	页	-	]

[第16页]

[juː; jʊ] [kəm'pliːtli] ['neɪkɪd] , [maɪ] [bɔɪ] ,

you	completely	naked	,	my	boy	,
你	完全地	裸	,	我的	男生	,

你一丝不挂，我的孩子。

[æz; əz] [ðeə(r)] [ɪz] ['nʌθɪŋ] [səʊ] [dɪ'laɪtf(ə)l] [æz; əz] [tuː; tə] [siː] [ə; eɪ] [faɪn] [jʌŋ] ['feləʊ] [wen] [wel]

as	there	is	nothing	so	delightful	as	to	see	a	fine	young	fellow	when	well
作为	那里	是	没有什么	所以	愉快	作为	到	看	一个	美好的	年轻的	同伴	什么时候	出色地

[fɔːmd] [ænd; ənd] ['fɜːnɪʃt] [ɪn] ['evri] [rɪ'spekt] .

formed	and	furnished	in	every	respect	.
形成	和	提供	在	每一个	尊重	.

没有什么比看到一个身材匀称、各方面都体格健壮的俊美小伙子更令人愉悦的了。

[wɪl] [juː; jʊ] [sʌk] [ˌem 'iː] ?

Will	you	suck	me	?
将要	你	吸	我	?

你愿意给我口交吗?

[ðæt] [ɪz] [wɒt] [aɪ] [laɪk] [fɜːst] ; ['frɪgɪŋ] [juː; jʊ][hæz; həz]['əʊnli]['gɪv(ə)n][ˌem 'iː][hɑːf][ə; eɪ] [æt; ət]

That	is	what	I	like	first	;	frigging	you	has	only	given	me	half	a	cockstand	at
那	是	什么	我	喜欢	第一的	;	该死的	你	有	仅有的	给定	我	一半	一个	公鸡架	在

['prez(ə)nt] . "

present	.	"
展示	.	"

我最喜欢这个；操你现在只让我勃起了一半。

" [juː; jʊ][mʌst; məst][biː; bi] ['dʒenərəs] [ɪf] [ai][duː; də] ,
" You must be generous if I do ,
" 你 必须 是 慷慨的 如果 我 做 ,

“如果我这么做，你一定要慷慨解囊。”

[ɔː(r)][juː; jʊ] [wɪl] [nɒt] [get] [ˌem 'iː][tuː; tə] [kʌm] [ænd; ənd] [siː] [juː; jʊ][hɪə(r)] [ə'gen] ,
or you will not get me to come and see you here again ,
或者 你 将要 不是 得到 我 到 来 和 看 你 这里 再次 ,

否则你别想让我再来这里见你。

" [hiː; hi] ['ɑːnsə(r)d] [wɪð] [ə; eɪ] [smaɪl] , [wɪtʃ] [hæd; həd]['ɔːlməʊst][ə; eɪ] ['gɜːlɪʃ] ['swiːtnəs] [ɒv; əv]
" he answered with a smile , which had almost a girlish sweetness of
" 他 回答 和 一个 微笑 , 哪个 有 几乎 一个 少女 甜味 的
[ɪk'spreʃ(ə)n] .
expression .
表达 .

他笑着回答，笑容中带着一丝少女般的甜美。

[wiː; wi][wɜː(r); wə(r)] [suːn] [strɪpt] [tuː; tə][ðə; ði] [bʌf] , [ænd; ənd] ['hævɪŋ] [lɒkt] [ðə; ði][dɔː(r)] ,
We were soon stripped to the buff , and having locked the door ,
我们 是 很快 脱衣舞 到 这 增幅 , 和 拥有 已锁定 这 门 ,

我们很快就被扒光了衣服，锁上门后，

[ai][sæt] [daʊn] [wɪð] [maɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [juː θ] [ɒn][maɪ] [niː] , [wiː; wi] [kɪst] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] ,
I sat down with my beautiful youth on my knee , we kissed each other ,
我 卫星 向下 和 我的 美丽的 青年 在 我的 膝盖 , 我们 亲吻 每个 其他 ,

我抱着我英俊的少年坐下，我们互相亲吻。

[ænd; ənd][hiː; hi] [θrʌst] [hɪz; ɪz] [tʌŋ] [məʊst] ['wɒntənli] ['ɪntuː][maɪ] [maʊθ] ,
and he thrust his tongue most wantonly into my mouth ,
和 他 推力 他的 舌头 最多 肆意妄为 进入 我的 嘴 ,

他肆无忌惮地将舌头伸进我的嘴里，

[æz; əz][maɪ][hændz] ['feəli] ['trævld] [ɔːl]['əʊvə(r)][hɪz; ɪz] ['bɒdi] ;
as my hands fairly travelled all over his body ;
作为 我的 双手 相当 旅行 全部 超过 他的 身体 ;

我的双手几乎走遍了他的全身；

[bʌt; bət] [ðæt] ['glɔːriəs] [prɪk] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [kleɪmd] [məʊst] [ə'tenʃ(ə)n] , [ænd; ənd][ai]
but that glorious prick of his claimed most attention , and I
但 那 辉煌 刺 的 他的 声称 最多 注意力 , 和 我

但他那根雄伟的阴茎却最吸引我的注意力，而我

[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 17]
[页 -]

[第17页]

[suːn] [hæd; həd][ˌaɪ 'tiː] [ə'gen] [ɪn][ə; eɪ] [faɪn] [steɪt] [ɒv; əv] [ɪ'rekʃn] .
soon had it again in a fine state of erection .
很快 有 它 再次 在 一个 美好的 状态 的 勃起 .

很快它又恢复了良好的勃起状态。

" [naʊ] [niːl] [daʊn] [ænd; ənd] ['^æməhuːʃ] [ˌem 'iː] , " [ai] [sed] ,
" Now kneel down and gamahuche me , " I said ,
" 现在 下跪 向下 和 加马胡切 我 , " 我 说 ,

“现在跪下，给我口交，”我说。

" [waɪlst] [ai][kæn; kən][frɪg][jɔː(r); jə(r)] ['lʌvli] [prɪk] [wɪð] [maɪ] [fʊt] .
" whilst I can frig your lovely prick with my foot .
" 而 我 能 冰箱 你的 迷人的 刺 和 我的 脚 .

“我可以用脚踢你那可爱的小鸡鸡。”

" ['siːmɪŋli] [tuː; tə]['entə(r)] ['θʌrəli] ['ɪntuː][ðə; ði]['spɪrɪt][ɒv; əv][ðə; ði] [θɪŋ] ,

"	Seemingly	to	enter	thoroughly	into	the	spirit	of	the	thing	,
"	似乎	到	进入	彻底	进入	这	精神	的	这	事物	,

“似乎完全理解了事情的本质，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ɒn][hɪz; ɪz] [niːz] [ɪn][ə; eɪ]['məʊmənt] , [bɪ'twiːn] [maɪ][legz] ,

he	was	on	his	knees	in	a	moment	,	between	my	legs	,
他	曾是	在	他的	膝盖	在	一个	片刻	,	之间	我的	腿	,

他瞬间跪了下来，跪在我两腿之间。

[ænd; ənd][bɪ'gæn][tuː; tə]['fɒnd(ə)l][maɪ] [stɪl] ['rɑːðə(r)][lɪmp]['piːgəʊ][məʊst] [dɪ'lɪʃəsli] ,

and	began	to	fondle	my	still	rather	limp	pego	most	deliciously	,
和	开始	到	挛	我的	仍然	相当	跛行	佩戈	最多	美味	,

然后开始极其愉悦地爱抚我那仍然有些疲软的阴茎，

['teɪkɪŋ] [ðə; ði] [hed] ['fʊli] ['ɪntuː][hɪz; ɪz] [və'lʌptʃuəsli] [wɔːm] [maʊθ] ,

taking	the	head	fully	into	his	voluptuously	warm	mouth	,
采取	这	头	完全	进入	他的	性感地	温暖的	嘴	,

他把那颗头完全含进了自己温暖丰润的嘴里，

[ænd; ənd] ['rəʊlɪŋ] [hɪz; ɪz] [tʌŋ] [raʊnd] [ðə; ði] ['priːpjuːs] [ɪn][ðə; ði][məʊst] [lə'sɪvɪəs] ['mænə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz]

and	rolling	his	tongue	round	the	prepuce	in	the	most	lascivious	manner	it	is
和	滚动	他的	舌头	圆形的	这	包皮	在	这	最多	好色的	方式	它	是

['pɒsəb(ə)l][tuː; tə][ɪ'mædʒɪn] .

possible	to	imagine	.
可能的	到	想象	.

他用舌头舔舐着包皮，动作淫荡至极，令人难以想象。

[ai] ['stɪfənd] [ʌp][æt; ət][wʌns]['ʌndə(r)] [sʌtʃ] [ɪk'saɪtɪŋ] - ,

I	stiffened	up	at	once	under	such	exciting	tittillations	,
我	僵硬	向上	在	一次	在下面	这样的	激动人心	-	,

面对如此令人兴奋的挑逗，我立刻僵住了。

[wɪtʃ] [siːmd] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ][laɪk] [ɪ'fekt] [ə'pɒn][hɪz; ɪz] [prɪk] ,

which	seemed	to	have	a	like	effect	upon	his	prick	,
哪个	似乎	到	有	一个	喜欢	影响	之上	他的	刺	,

这似乎对他的阴茎也产生了类似的效果。

[wɪtʃ] [ai][kʊd; kəd] [fiːl] [wɪð] [maɪ][təʊz][tuː; tə][biː; bi][æz; əz][hɑːd][æz; əz][ə; eɪ] ['rəʊlɪŋ] - [pɪn] ,

which	I	could	feel	with	my	toes	to	be	as	hard	as	a	rolling	-	pin	,
哪个	我	可以	感觉	和	我的	脚趾	到	是	作为	难的	作为	一个	滚动	-	别针	,

我用脚趾头感觉到它硬得像擀面杖一样。

[æz; əz][maɪ] [fʊt] ['dʒentli] [frɪg] [ænd; ənd] [rəʊld] [ˌaɪ 'tiː][ɒn][hɪz; ɪz] [bendɪd]

as	my	foot	gently	frigged	and	rolled	it	on	his	bended
作为	我的	脚	轻轻地	真讨厌	和	滚动	它	在	他的	弯曲

我的脚轻轻地在他弯曲的腿上蹭来蹭去，滚动着。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	18	]
[	页	-	]

[第18页]

[θaɪ] , [ænd; ənd][hiː; hi] [suːn] [spent] ['əʊvə(r)][maɪ][səʊl][æz; əz][ˌaɪ 'tiː]['dʒentli] [kən'tɪnjuːd] [ðə; ði] [ɪk'saɪtɪŋ]

thigh	,	and	he	soon	spent	over	my	sole	as	it	gently	continued	the	exciting
大腿	,	和	他	很快	花费	超过	我的	唯一	作为	它	轻轻地	持续	这	激动人心

['frɪkʃ(ə)n] .

friction	.
摩擦	.

他的大腿，很快就滑到了我的脚底，轻轻地继续着令人兴奋的摩擦。

[ai] [nəʊ] [geɪv] [maɪ'self] [mɔː(r)] [ænd; ənd] [mɔː(r)] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['gæməhuːʃ] ,

I	now	gave	myself	more	and	more	to	his	gamahuching	,
我	现在	给予	我	更多的	和	更多的	到	他的	伽玛胡钦	,

我越来越沉迷于他的伽玛胡钦（gamahuching，一种性虐待游戏）

[nəʊ] [ænd; ənd] [ðen] ['siːzɪŋ] [hɪz; ɪz] [hed] [wɪð] [bəuθ] [hændz] , [ænd; ənd] ['reɪzɪŋ] [hɪz; ɪz] [feɪs] [tuː; tə] [maɪn]

now	and	then	seizing	his	head	with	both	hands	,	and	raising	his	face	to	mine
现在	和	然后	抓住	他的	头	和	两个都	双手	,	和	提高	他的	脸	到	矿

,

,

,

他时不时地双手抱住头，抬起脸看着我，

[wiː; wi] [ɪn'dʌldʒd] [ɪn] ['lʌʃəs] [lʌv] ['kɪsɪz] , [wɪtʃ] [prə'ləŋd] [maɪ] ['pleʒə(r)] ['ɔːlməʊst] [ɪn'defɪnətli] .

we	indulged	in	luscious	love	kisses	,	which	prolonged	my	pleasure	almost	indefinitely	.
我们	沉溺其中	在	甜美	爱	吻	,	哪个	延长	我的	乐趣	几乎	无限期	.

我们沉浸在甜蜜的爱吻中，这让我的快乐几乎无限延长。

[æt; ət] [lɑːst] [aɪ] [ə'laʊd] [hɪm] [tuː; tə] [brɪŋ] [ˌem 'iː] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['kraɪsɪs] ,

At	last	I	allowed	him	to	bring	me	to	a	crisis	,
在	最后的	我	允许	他	到	带来	我	到	一个	危机	,

最终，我还是让他把我逼到了危机边缘。

[ænd; ənd] [hiː; hi] [swˈɒləʊd] ['evri] [drɒp] [ɒv; əv] [maɪ] ['spendɪŋ] [wɪð] ['evɪdənt] ['relɪʃ] .

and	he	swallowed	every	drop	of	my	spendings	with	evident	relish	.
和	他	吞咽	每一个	降低	的	我的	支出	和	明显	尽情享用	.

他津津有味地吞下了我花的每一分钱。

['ɑːftə(r)] ['restɪŋ] [ə'waɪl] , [ænd; ənd] ['teɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [mɔː(r)] ['stɪmjələnt] ,

After	resting	awhile	,	and	taking	a	little	more	stimulant	,
后	休息	一会儿	,	和	采取	一个	小的	更多的	兴奋剂	,

休息了一会儿，又服用了一些兴奋剂后，

[aɪ] [ɑːskt] [hɪm] [haʊ] [hiː; hi] [hæd; həd] [kʌm] [tuː; tə] [ə'kwaɪə(r)] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [dɪ'saɪdɪd] [teɪst] [fɔː(r); fə(r)]

I	asked	him	how	he	had	come	to	acquire	such	a	decided	taste	for
我	问	他	如何	他	有	来	到	获得	这样的	一个	决定	品尝	为了

['gæməhuːʃ] ,

gamahuching	,
伽玛胡钦	,

我问他怎么会对gamahuching产生如此强烈的兴趣，

[tuː; tə] [duː; də] [ˌaɪ 'tiː] [səʊ] [dɪ'lɪʃəsli] [æz; əz] [hiː; hi] [dɪd] .

to	do	it	so	deliciously	as	he	did	.
到	做	它	所以	美味	作为	他	做过	.

他做得如此美味。

" [ðæt] [wʊd] [biː; bi] [tuː] [lɒŋ] [ə; eɪ] [teɪl] [tuː; tə] [gəʊ] ['ɪntuː] [naʊ] , " [hiː; hi] [rɪ'plaɪd] .

"	That	would	be	too	long	a	tale	to	go	into	now	,	"	he	replied	.
"	那	会	是	也	长的	一个	故事	到	去	进入	现在	,	"	他	回复	.

“那故事太长了，现在就不细说了。”他回答道。

" [sʌm; səm] ['ʌðə(r)] [deɪ] , [ɪf] [juː; jʊ] [laɪk] [tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [wɜːθ]

"	Some	other	day	,	if	you	like	to	make	it	worth
"	一些	其他	天	,	如果	你	喜欢	到	制作	它	值得

“改天吧，如果你想让它变得有意义的话。”

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	19	]
[	页	-	]

[maɪ] [waɪl] , [aɪ] [wɪl] [gɪv] [juː; jʊ] [ðə; ði] [həʊl] ['hɪstri; 'hɪstəri] . "

my	while	,	I	will	give	you	the	whole	history	.	"
我的	尽管	,	我	将要	给	你	这	所有的	历史	.	"

趁我还没说完，我会把整个故事都告诉你。

" [kʊd; kəd][juː; jʊ] [raɪt] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] ,

"	Could	you	write	it	out	,
"	可以	你	写	它	出去	,

你能把它写下来吗?

[ɔː(r)] [gɪv] [ˌem 'iː][æn; ən] ['aʊtlaɪn] [səʊ] [ðæt] [aɪ] [maɪt] [pʊt] [ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː][ðə; ði] [ʃeɪp] [ɒv; əv][ə; eɪ] [teɪl] ? "

or	give	me	an	outline	so	that	I	might	put	it	into	the	shape	of	a	tale	?	"
或者	给	我	一个	大纲	所以	那	我	可能	放	它	进入	这	形状	的	一个	故事	?	"

或者给我一个大纲，让我把它写成一个故事?

" ['sɜːt(ə)nli] ;

"	Certainly	;
"	当然	;

“当然;

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [teɪk] [ˌem 'iː][səʊ] [mʌtʃ] [taɪm] [ðæt] [juː; jʊ] [wʊd] [hæv; həv][tuː; tə] [meɪk] [ˌem 'iː][ə; eɪ]

but	it	would	take	me	so	much	time	that	you	would	have	to	make	me	a
但	它	会	拿	我	所以	很多	时间	那	你	会	有	到	制作	我	一个

['prez(ə)nt][ɒv; əv][æt; ət] [liːst] ['twenti] [paʊndz] .

present	of	at	least	twenty	pounds	.
展示	的	在	至少	二十	磅	.

但这会花费我很多时间，所以你至少得送我二十英镑的礼物。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [teɪk] ['djʊərɪŋ] [θriː] [ɔː(r)][fɔː(r)] [wiːks] ['sevrəl] ['aʊəz] [ə; eɪ] [deɪ] . "

It	would	take	during	three	or	four	weeks	several	hours	a	day	.	"
它	会	拿	期间	三	或者	四	周	一些	小时	一个	天	.	"

这需要持续三到四周，每天几个小时。

" [aɪ][doʊnt][maɪnd][ə; eɪ]['faɪvə(r)][ə; eɪ] [wiːk] [ɪf] [juː; jʊ] [gɪv] [ˌem 'iː][ə; eɪ][feə(r)][lɒt] ,

"	I	don't	mind	a	fiver	a	week	if	you	give	me	a	fair	lot	,
"	我	不	头脑	一个	五英镑	一个	星期	如果	你	给	我	一个	公平的	很多	,

“如果你给我足够多的东西，我每周五英镑也无所谓。”

[seɪ] ['θɜːti] [ɔː(r)] ['fɔːti] ['peɪdʒɪz][ɒv; əv] [nəʊt] - ['peɪpə(r)][ə; eɪ] [wiːk] , ['tɒlərəbli] [wel] ['rɪt(ə)n] , " [aɪ]

say	thirty	or	forty	pages	of	note	-	paper	a	week	,	tolerably	well	written	,	"	I
说	三十	或者	四十	页面	的	笔记	-	纸	一个	星期	,	勉强可以接受	出色地	书面	,	"	我

[rɪ'plaɪd] .

replied	.
回复	.

“比如说，每周写三四十页笔记纸，字迹还算可以，”我回答道。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ə'reɪndʒmənt] [wɒz; wəz] [meɪd] [fɔː(r); fə(r)] [hɪm] [tuː; tə] [kəm'paɪl] [ˌem 'iː] " [ðə; ði]

And	the	arrangement	was	made	for	him	to	compile	me	"	The
和	这	安排	曾是	制成	为了	他	到	编译	我	"	这

[ˌrekə'lekʃnz] [ɒv; əv][ə; eɪ]['meəri] - [æn] ,

Recollections	of	a	Mary	-	Ann	,
回忆	的	一个	玛丽	-	安	,

于是安排他为我编纂《玛丽安的回忆录》,

" [wɪtʃ] [aɪ] [sə'dʒestɪd] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði]['taɪt(ə)l] ,

"	which	I	suggested	ought	to	be	the	title	,
"	哪个	我	建议	应该	到	是	这	标题	,

我建议这应该作为标题，

[ɔːl'ðəʊ] [hiː; hi] [siːmd] [nɒt] [æt; ət] [ɔːl] [tuː; tə] [laɪk] [ðə; ði] [neɪm] [æz; əz] [ə'plaɪd] [tuː; tə] [hɪm'self] ,

although	he	seemed	not	at	all	to	like	the	name	as	applied	to	himself	,
虽然	他	似乎	不是	在	全部	到	喜欢	这	姓名	作为	应用	到	他自己	,

虽然他似乎一点也不喜欢别人用这个名字来称呼他，

['seɪɪŋ] [ðæt] [ðæt] [wɒz; wəz]
saying **that** **that** **was**
说 那 那 曾是

说那是

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 20]
[页 -]

[第20页]

[wɒt] [ðə; ði] [ləʊ] [gˈɜːlz][ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['neɪbəhʊd] [kɔːld] [hɪm] [ɪf] [ðeɪ] [wɪʃt] [tuː; tə][ɪnˈsʌlt; ˈɪnsʌlt]
what **the** **low** **girls** **of** **his** **neighbourhood** **called** **him** **if** **they** **wished** **to** **insult**
什么 这 低的 女孩们 的 他的 邻里 称为 他 如果 他们 希望 到 侮辱
[hɪm] ,
him **,**
他 ,

他邻居那些下贱的女孩如果想侮辱他，会怎么称呼他。

[haʊˈevə(r)] , [hiː; hi] [sed] [æt; ət][lɑːst] , " [ðə; ði][fɔː(r)] [faivə] [wɪl] [meɪk] [ʌp][fɔː(r); fə(r)] [ðæt] . "
however **,** **he** **said** **at** **last** **,** **"** **the** **four** **fivers** **will** **make** **up** **for** **that** **.** **"**
然而 , 他 说 在 最后的 , " 这 四 五块钱 将要 制作 向上 为了 那 . "

不过，他最后说道："那四个五英镑就能弥补损失了。"

" [naʊ] , " [hiː; hi] ['ædɪd] , " [ai] [səˈpəʊz] [juː; jʊ] [wʊd] [laɪk][ˌem 'iː][tuː; tə][pʊt][ˌaɪ 'tiː][ʌp][fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ] ,
" Now , " he added , " I suppose you would like me to put it up for you ,
" 现在 , " 他 额外 , " 我 认为 你 会 喜欢 我 到 放 它 向上 为了 你 ,

"现在，"他补充道，"我想你是希望我帮你把它挂起来吧。"

[ɔː(r)]['rɑːðə(r)]['ɪntuː][maɪ'self] .
or rather into myself .
或者 相当 进入 我 .

或者更确切地说，是进入我自己的世界。

[bʌt; bət][kæn; kən][juː; jʊ] [lend] [ˌem 'iː] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [θɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ] [bɜːtʃ] ?
But can you lend me such a thing as a birch ?
但 能 你 借 我 这样的 一个 事物 作为 一个 桦木 ?

但是你能借我一棵白桦树吗?

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [səʊ] [jʌŋ] [æz; əz][ai][ˌeɪ 'em] , [ænd; ənd] [wɒnt] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] ['stɪmjuleɪt] [juː; jʊ] ;
You are not so young as I am , and want something to stimulate you ;
你 是 不是 所以 年轻的 作为 我 是 , 和 想 某物 到 刺激 你 ;
[bɪ'saɪdz] ,
besides ,
除了 ,

你不像我那么年轻，需要一些刺激；此外，

[ai] [wɒnt] [juː; jʊ][tuː; tə][duː; də][ˌaɪ 'tiː] [wel] , [æz; əz][ai]['fænsi] [ðæt] ['mɒdərət] [saɪzd] [kɒk] [ɒv; əv] [jɔːz]
I want you to do it well , as I fancy that moderate sized cock of yours
我 想 你 到 做 它 出色地 , 作为 我 想要 那 缓和 尺寸 公鸡 的 你的
[ɪ'mensli] .
immensely .
非常 .

我希望你好好表现，因为我非常喜欢你那尺寸适中的阴茎。

[duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] [ðæt] [ai][ˌeɪ 'em][ʃʊə(r)][ai] [laɪk] [ə; eɪ] [naɪs] [mæn][tuː; tə] [fʌk] [ˌem 'iː][æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz]
Do you know that I am sure I like a nice man to fuck me as much as
做 你 知道 那 我 是 当然 我 喜欢 一个 好的 男人 到 他妈的 我 作为 很多 作为
['evə(r)][ə; eɪ] ['wʊmən] [kʊd; kəd] ?
ever a woman could ?
曾经 一个 女士 可以 ?

你知道吗，我肯定喜欢一个好男人像女人一样和我做爱?

" [ðə; ði] [bɜːtʃ] [wɒz; wəz] [prə'djuːst] , [ænd; ənd][hiː; hi] [ɪn'sɪstɪd] [ə'pɒn] ['taɪɪŋ] [ˌem 'iː] [daʊn] ['əʊvə(r)][ðə; ði]

"	The	birch	was	produced	,	and	he	insisted	upon	tying	me	down	over	the
"	这	桦木	曾是	生产	,	和	他	坚持	之上	捆绑	我	向下	超过	这

['iːzi] [tʃeə(r)] ,

easy	chair	,
简单的	椅子	,

“他拿来了桦木条，坚持要把我绑在躺椅上，

[səʊ] [ðæt] [aɪ][kʊd; kəd][nɒt] [flɪntʃ] [ɔː(r)][get] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði][rɒd] .

so	that	I	could	not	flinch	or	get	away	from	the	application	of	the	rod	.
所以	那	我	可以	不是	退缩	或者	得到	离开	从	这	应用	的	这	杆	.

因此我无法躲避或逃脱棍棒的惩罚。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	21	]
[	页	-	]

[第21页]

[hiː; hi][bɪ'gæn] ['veri] ['stedəli] ,

He	began	very	steadily	,
他	开始	非常	稳步	,

他起步非常稳健。

[ænd; ənd] [wɪð] [laɪt] ['stɪŋɪŋ] [kʌts] [wɪtʃ] [suːn] [meɪd] [ˌem 'iː][ə'weə(r)] [ðæt] [aɪ][hæd; həd][ə; eɪ]['rɑːðə(r)]

and	with	light	stinging	cuts	which	soon	made	me	aware	that	I	had	a	rather
和	和	光	刺痛	削减	哪个	很快	制成	我	意识到的	那	我	有	一个	相当

[ə'kʌmplɪʃt] [jʌŋ] ['skuːlmɑːstə(r)] [tuː; tə] [diːl] [wɪð] [maɪ] [pɒ'stɪəriə(r)] ,

accomplished	young	schoolmaster	to	deal	with	my	posteriors	,
完成	年轻的	校长	到	交易	和	我的	后部	,

一阵阵轻微的刺痛感很快让我意识到，我的屁股将由一位技艺精湛的年轻教师来“调教”。

[wɪtʃ] [bɪ'gæn] [tuː; tə] ['tɪŋgl] [məʊst] ['plezntli] ['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [fjuː] [strəʊks] .

which	began	to	tingle	most	pleasantly	after	a	few	strokes	.
哪个	开始	到	刺痛	最多	愉快	后	一个	很少	笔画	.

几下抚摸之后，开始传来一种非常舒服的刺痛感。

[ðə; ði] [stɪŋ] [ɒv; əv] [iːtʃ] [kʌt] [wɒz; wəz] [ʃɑːp] , [bʌt; bət][ðə; ði] [wɔːm] ,

The	sting	of	each	cut	was	sharp	,	but	the	warm	,
这	蜇	的	每个	切	曾是	锋利的	,	但	这	温暖的	,

每一刀的刺痛都很剧烈，但温暖的.....

['bɜːnɪŋ] [rʌʃ] [ɒv; əv] [blʌd] [tuː; tə][ðə; ði] [pɑːts] [hæd; həd] [sʌtʃ] [æn; ən] [ɪk'saɪtɪŋ] [ɪ'fekt] [ðæt] ,

burning	rush	of	blood	to	the	parts	had	such	an	exciting	effect	that	,
燃烧	匆忙	的	血	到	这	部分	有	这样的	一个	激动人心	影响	那	,

血液涌向这些部位的灼热感产生了如此令人兴奋的效果，以至于

[ɔːl'ðəʊ] [aɪ] ['feəli] [raɪðd] [ænd; ənd] ['rigl] ['ʌndə(r)] [iːtʃ] [strəʊk] ,

although	I	fairly	writhed	and	wriggled	under	each	stroke	,
虽然	我	相当	扭动	和	扭动	在下面	每个	中风	,

虽然我在每一次击打下都拼命扭动挣扎，

[aɪ][wɒz; wəz] ['ræpɪdli] ['getɪŋ] ['ɪntuː][ə; eɪ][məʊst] [dɪ'lɪʃəs] [steɪt] [ɒv; əv] [ɪk'saɪtmənt] .

I	was	rapidly	getting	into	a	most	delicious	state	of	excitement	.
我	曾是	快速	获得	进入	一个	最多	可口的	状态	的	激动	.

我很快就进入了一种无比兴奋的状态。

[ðə; ði] [laɪt] [tɪps][ɒv; əv][ðə; ði] [bɜːtʃ] [siːmd] [tuː; tə] [sɜːtʃ] [aʊt] [iːtʃ] ['tendə(r)][spɒt] ,

The	light	tips	of	the	birch	seemed	to	search	out	each	tender	spot	,
这	光	尖端	的	这	桦木	似乎	到	搜索	出去	每个	投标	点	,

白桦树的嫩梢似乎在寻找每一处敏感之处。

['twaɪnɪŋ] [raʊnd] [maɪ] ['bʌtəks] [ænd; ənd] [θaɪz] , ['tʌtʃɪŋ] [ʌp] [bəuθ] [ʃɑːft] [ænd; ənd] [bɔːlz] ,

twining	round	my	buttocks	and	thighs	,	touching	up	both	shaft	and	balls	,
缠绕	圆形的	我的	臀部	和	大腿	,	接触	向上	两个都	轴	和	球	,

缠绕在我的臀部和大腿上，轻抚着阴茎和睾丸，

[æz; əz] [wel] [æz; əz] [wiːl] [maɪ][hæm] , [tɪl] [ai][wɒz; wəz][məʊst] ['ræmpəntli] [ɪ'rekt] ,

as	well	as	wealing	my	ham	,	till	I	was	most	rampantly	erect	,
作为	出色地	作为	愈合	我的	火腿	,	直到	我	曾是	最多	肆意妄为	直立	,

我还抽动了我的腿，直到我勃起得极其厉害。

[ænd; ənd] [kraɪd] [aʊt] [fɔː(r); fə(r)] [hɪm] [tuː; tə] [let] [ˌem 'iː] [hæv; həv] [hɪm] [æt; ət] [wʌns] .

and	cried	out	for	him	to	let	me	have	him	at	once	.
和	哭	出去	为了	他	到	让	我	有	他	在	一次	.

我哭着求他立刻把我带走。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	22	]
[	页	-	]

[第22页]

" [nɒt] [jet] ; [nɒt] [jet] , [juː; jʊ] ['bʌgə(r)] .

"	Not	yet	;	not	yet	,	you	bugger	.
"	不是	然而	;	不是	然而	,	你	混蛋	.

“还没呢，还没呢，你这混蛋。”

[juː; jʊ] [wɒnt] [tuː; tə] [get] ['ɪntuː] [maɪ] [ɑːs] , [duː; də] [juː; jʊ] ?

You	want	to	get	into	my	arse	,	do	you	?
你	想	到	得到	进入	我的	屁股	,	做	你	?

你想操我的屁股，是吗?

[aɪl] [tiːtʃ] [juː; jʊ] [tuː; tə] [fʌk] ['ɑːsˌhəulz] , [maɪ] [bɔɪ] !

I'll	teach	you	to	fuck	arseholes	,	my	boy	!
患病的	教	你	到	他妈的	混蛋	,	我的	男生	!

小子，我来教你怎么操屁眼!

" [hiː; hi] [ɪk'skleɪmd] , ['tʃʌk(ə)lɪŋ] ['əʊvə(r)] [maɪ] ['mɪŋgld] [peɪn] [ænd; ənd] [ɪk'saɪtmənt] .

"	he	exclaimed	,	chuckling	over	my	mingled	pain	and	excitement	.
"	他	惊呼	,	轻笑	超过	我的	混合	疼痛	和	激动	.

“他惊呼道，被我痛苦和兴奋交织的情绪逗笑了。”

" [haʊ] [duː; də] [juː; jʊ] [laɪk] [ðæt] — [ænd; ənd] [ðæt] — [ænd; ənd] [ðæt] — [ænd; ənd] [ðæt] ?

"	How	do	you	like	that	—	and	that	—	and	that	—	and	that	?
"	如何	做	你	喜欢	那	—	和	那	—	和	那	—	和	那	?

“你觉得这个怎么样？还有那个？还有那个？还有那个？”

" [ðə; ði] [lɑːst] [strəʊk] [wɒz; wəz] [səʊ] ['peɪnf(ə)l] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] ['ɔːlməʊst] [tʊk] [maɪ] [breθ] [ə'weɪ] ,

"	The	last	stroke	was	so	painful	that	it	almost	took	my	breath	away	,
"	这	最后的	中风	曾是	所以	痛苦	那	它	几乎	采取	我的	气息	离开	,

“最后一次中风太痛了，几乎让我喘不过气来。”

[ænd; ənd] [ai] [njuː] [hiː; hi] [hæd; həd] ['feəli] [drɔːn] [blʌd] .

and	I	knew	he	had	fairly	drawn	blood	.
和	我	知道	他	有	相当	绘制	血	.

我知道他确实已经伤到他了。

[ai] [wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] , [maɪ] [prɪk] [felt] [red] - [hɒt] , ['ɔːlməʊst] ['redi] [tuː; tə] [bɜːst] ,

I	was	furious	,	my	prick	felt	red	-	hot	,	almost	ready	to	burst	,
我	曾是	狂怒	,	我的	刺	毛毡	红色的	-	热的	,	几乎	准备好	到	爆裂	,

我当时怒不可遏，我的阴茎感觉滚烫，几乎要爆炸了。

[wen] [hiː; hi] [ˌʌn'luːs] [maɪ] [hændz] [ænd; ənd] .

when	he	unloosed	my	hands	and	ancles	.
什么时候	他	解开	我的	双手	和	脚踝	.

当他松开我的手和脚踝时。

[ai] [siːzd] [hɪm] [ɪn] [ə; eɪ] ['pɜːfɪkt] ['fjʊəri] [ɒv; əv] [lʌst] .

I	seized	him	in	a	perfect	fury	of	lust	.
我	查获	他	在	一个	完美的	愤怒	的	欲望	.

我被强烈的欲望冲昏了头脑，一把抓住了他。

[hɪz; ɪz] [prɪk] [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] ['stændɪŋ] [laɪk] [ə; eɪ] [bɑː(r)] [ɒv; əv] ['aɪən] ;

His	prick	was	also	standing	like	a	bar	of	iron	;
他的	刺	曾是	还	常设	喜欢	一个	酒吧	的	铁	;

他的阴茎也像铁棍一样坚挺着；

[hiː; hi] [hæd; həd] [gɒt] [səʊ] [ɪk'saɪtɪd] [baɪ] [maɪ] [ˌflædʒə'leɪʃn] .

he	had	got	so	excited	by	my	flagellation	.
他	有	得到	所以	兴奋的	经过	我的	鞭毛	.

他被我鞭打的样子弄得兴奋不已。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [tɜːnd] [raʊnd] , [ænd; ənd] [meɪd] [tuː; tə] [niːl] [ə'pɒn] [ðə; ðɪ] [tʃeə(r)] [æt; ət] [wʌns] ,

He	was	turned	round	,	and	made	to	kneel	upon	the	chair	at	once	,
他	曾是	转向	圆形的	,	和	制成	到	下跪	之上	这	椅子	在	一次	,

他被转过身，立刻被命令跪在椅子上。

[prɪ'zentɪŋ] [hɪz; ɪz] ['bɒtəm] [tuː; tə] [maɪ] [ə'tæk] .

presenting	his	bottom	to	my	attack	.
呈现	他的	底部	到	我的	攻击	.

他撅起屁股任我攻击。

[nəʊ] [wʌn] [tuː; tə] [lʊk] [æt; ət] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [hæv; həv] [θɔːt]

No	one	to	look	at	it	would	have	thought
不	一	到	看	在	它	会	有	想法

任何人只要看了都不会想到这一点。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	23	]
[	页	-	]

[第23页]

[ðə; ðɪ] ['pɪŋki] [ænd; ənd] ['rɪŋkld] ['lɪt(ə)l] [həʊl] [hæd; həd] ['evə(r)] [biːn] [mʌtʃ] [juːst] ,

the	pinky	and	wrinkled	little	hole	had	ever	been	much	used	,
这	小指	和	皱	小的	洞	有	曾经	到过	很多	用过的	,

那个粉嫩而皱巴巴的小孔肯定经常被使用。

[ɪk'sept] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ðɪ] ['nesəsəri] ['ɑː.fɪsɪz] [ɒv; əv] ['neɪtʃə(r)] .

except	for	the	necessary	offices	of	nature	.
除了	为了	这	必要的	办公室	的	自然	.

除了自然界必需的职能之外。

[ðə; ðɪ] [saɪt] [wɒz; wəz] ['pɜːfɪktli] ['mædnɪŋ] ; [ˌaɪ 'tiː] [lʊkt] [səʊ] [dɪ'lɪʃəs] .

The	sight	was	perfectly	maddening	;	it	looked	so	delicious	.
这	视线	曾是	完美	令人抓狂	;	它	看起来	所以	可口的	.

眼前的景象简直令人抓狂；它看起来太美味了。

[æz; əz] [aɪ] [stɒpt] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['məʊmənt] [tuː; tə] ['luːbrɪkeɪt] [ðə; ðɪ] [hed] [ɒv; əv] [maɪ] [prɪk] [wɪð] [sə'laɪvə] ,

As	I	stopped	for	a	moment	to	lubricate	the	head	of	my	prick	with	saliva	,
作为	我	停止	为了	一个	片刻	到	润滑	这	头	的	我的	刺	和	唾液	,

我停下来片刻，用唾液润滑了一下我的阴茎头。

[hiː; hi] [pʊt] [hɪz; ɪz] ['fɪŋgəz] [ɪn] [hɪz; ɪz] [maʊθ] , [ænd; ənd] [ðen] ['wetɪd] [ðə; ðɪ] ['lɪt(ə)l] [həʊl] [hɪm'self] ,

he	put	his	fingers	in	his	mouth	,	and	then	wetted	the	little	hole	himself	,
他	放	他的	手指	在	他的	嘴	,	和	然后	湿润	这	小的	洞	他自己	,

他把手指放进嘴里，然后自己舔了舔小洞。

[tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [æz; əz] ['iːzi] [æz; əz] ['pɒsəb(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [ˌem 'iː] .

to	make	it	as	easy	as	possible	for	me	.
到	制作	它	作为	简单的	作为	可能的	为了	我	.

尽量方便我。

['kʌmɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [tʃɑːdʒ] , [aɪ] [faʊnd] [hɪm] [dɪ'laɪtfəli] [taɪt] ,

Coming	to	the	charge	,	I	found	him	delightfully	tight	,
未来	到	这	收费	,	我	成立	他	令人愉悦	紧的	,

说到冲锋陷阵，我发现他非常稳健，

[bʌt; bət][aɪ][gɒt][ɪn] ['sləʊli] [æz; əz][hiː; hi] [helpt] [ˌem 'iː][æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz]['pɒsəb(ə)l][baɪ] [daɪ'rektɪŋ] [ðə; ði]

but	I	got	in	slowly	as	he	helped	me	as	much	as	possible	by	directing	the
但	我	得到	在	缓慢地	作为	他	帮助	我	作为	很多	作为	可能的	经过	导演	这

[hed] [ɒv; əv][maɪ] [kɒk] [wɪð] [hɪz; ɪz][hænd] ,

head	of	my	cock	with	his	hand	,
头	的	我的	公鸡	和	他的	手	,

但我慢慢地进去了，他尽可能地帮助我，用手引导我的阴茎头。

[waɪlst] [aɪ][hæd; həd][hɪm] [raʊnd] [ðə; ði] [weɪst] [ænd; ənd] ['hændld] [ðæt] ['bjuːtɪf(ə)l] [tuːl] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ,

whilst	I	had	him	round	the	waist	and	handled	that	beautiful	tool	of	his	,
而	我	有	他	圆形的	这	腰部	和	处理	那	美丽的	工具	的	他的	,

当我搂着他的腰，把玩着他那漂亮的家伙时，

[wɪtʃ] ['ædɪd] [ɪ'mensli] [tuː; tə][maɪ] ['pleʒə(r)] .

which	added	immensely	to	my	pleasure	.
哪个	额外	非常	到	我的	乐趣	.

这极大地增添了我的快乐。

[æt; ət][lɑːst][aɪ][felt] ['feəli] [ɪn] , [bʌt; bət][dɪd][nɒt] [wɒnt][tuː; tə][spend] [tuː] [suːn] ,

At	last	I	felt	fairly	in	,	but	did	not	want	to	spend	too	soon	,
在	最后的	我	毛毡	相当	在	,	但	做过	不是	想	到	花费	也	很快	,

最后我感觉自己基本融入其中了，但又不想过早投入。

[səʊ]['əʊnli] [muːvd] ['veri] ['sləʊli] , [ɪn'dʒɔɪɪŋ] [ðə; ði] [sens] [ɒv; əv] [pə'zeʃ(ə)n]

so	only	moved	very	slowly	,	enjoying	the	sense	of	possession
所以	仅有的	已搬	非常	缓慢地	,	享受	这	感觉	的	拥有

所以他行动非常缓慢，享受着拥有的感觉。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	24	]
[	页	-	]

[第24页]

[ænd; ənd][ðə; ði] [dɪ'lɪʃəs] ['preʃəz] [wɪtʃ] [hiː; hi] ['evɪdəntli] [səʊ] [wel] [njuː] [haʊ] [tuː; tə] [ə'plaɪ] .

and	the	delicious	pressures	which	he	evidently	so	well	knew	how	to	apply	.
和	这	可口的	压力	哪个	他	显然	所以	出色地	知道	如何	到	申请	.

以及他显然非常清楚如何施加的那种令人愉悦的压力。

[maɪ] ['frɪgɪŋ] [suːn] [brɔːt] [hɪm][tuː; tə][ə; eɪ][spend] , [ænd; ənd] ['kætʃɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɔːl][ɪn][maɪ][hændz] ,

My	frigging	soon	brought	him	to	a	spend	,	and	catching	it	all	in	my	hands	,
我的	该死的	很快	带来	他	到	一个	花费	,	和	捕捉	它	全部	在	我的	双手	,

我的猛烈抽插很快就让他精疲力竭，而我则把这一切都牢牢地掌握在手中。

[aɪ] [rʌbd] [ðə; ði] ['kriːmi] ['es(ə)ns] [ɒv; əv][laɪf] [ʌp][ænd; ənd] [daʊn] [hɪz; ɪz] [prɪk] [ænd; ənd]['əʊvə(r)][hɪz; ɪz]

I	rubbed	the	creamy	essence	of	life	up	and	down	his	prick	and	over	his
我	摩擦	这	奶油状	本质	的	生活	向上	和	向下	他的	刺	和	超过	他的

[bɔːlz] ,

balls	,
球	,

我用那柔滑的生命精华涂抹着他的阴茎和睾丸，

[ænd; ənd]['iːv(ə)n][ɒn][maɪ] [əʊn] [kɒk] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [druː] [ɪn][ænd; ənd] [aʊt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['bɒtəm] .

and	even	on	my	own	cock	as	it	drew	in	and	out	of	his	bottom	.
和	甚至	在	我的	自己的	公鸡	作为	它	画	在	和	出去	的	他的	底部	.

甚至我的阴茎在他屁股里进进出出的时候，我也感觉到了。

[maɪ] [dɪ'laɪt] [wɒz; wəz] ['pɜːfɪktli] [ˌɪndɪ'skraɪbəbl] .

My	delight	was	perfectly	indescribable	.
我的	喜	曾是	完美	无法形容	.

我的喜悦之情简直无法用语言形容。

[ai] [druː] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] [səʊ] [lɒŋ] , ['ɔːlweɪz] ['stɒpɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [wen] [ðə; ði] ['spendɪŋ] ['kraɪsɪs]

I	drew	it	out	so	long	,	always	stopping	for	a	little	when	the	spending	crisis
我	画	它	出去	所以	长的	,	总是	停止	为了	一个	小的	什么时候	这	开支	危机

[siːmd] ['ɪmɪnənt] ,

seemed	imminent	,
似乎	迫在眉睫	,

我把这件事拖了很久，每次觉得支出危机即将到来时，都会停下来休息一会儿。

[bʌt; bət] [æt; ət] [lɑːst] [hɪz; ɪz] [raɪðɪŋz] [ænd; ənd] ['preʃəz] [hæd; həd] [sʌtʃ] [æn; ən] [ˌɪrɪ'zɪstəb(ə)l] [ɪ'fekt]

but	at	last	his	writhings	and	pressures	had	such	an	irresistible	effect
但	在	最后的	他的	扭动	和	压力	有	这样的	一个	无法抗拒	影响

[ðæt] [ai] [kʊd; kəd] [nəʊ] [lɒŋgə(r)] [rɪ'streɪn] [ðə; ði] [flʌd] [ɒv; əv] [spɜːm] [ai] [hæd; həd] [traɪd] [səʊ] [lɒŋ] [tuː; tə]

that	I	could	no	longer	restrain	the	flood	of	sperm	I	had	tried	so	long	to
那	我	可以	不	更长	抑制	这	洪水	的	精子	我	有	尝试	所以	长的	到

[kiːp] [bæk] ,

keep	back	,
保持	后退	,

但最终，他的扭动和压迫产生了如此无法抗拒的效果，我再也无法抑制住我一直努力克制的精液喷涌而出。

[ænd; ənd] ['fiːlɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ʃuːt] [frɒm; frəm] [ˌem 'iː] [ɪn] [ə; eɪ] [red] - [hɒt] [striːm] ,

and	feeling	it	shoot	from	me	in	a	red	-	hot	stream	,
和	感觉	它	射击	从	我	在	一个	红色的	-	热的	溪流	,

感觉一股灼热的电流从我体内喷射而出，

[ðə; ði] ['ægənaɪzɪŋ] [dɪ'laɪt] [meɪd] [bəuθ] [ɒv; əv] [ˌjuː 'es] [gɪv] [vent] [tuː; tə] ['pɜːfɪkt] [haul] [ɒv; əv] ['ekstəsi] .

the	agonizing	delight	made	both	of	us	give	vent	to	perfect	howls	of	extasy	.
这	痛苦的	喜	制成	两个都	的	我们	给	发泄	到	完美的	嚎叫	的	狂喜	.

这种痛苦的喜悦让我们俩都发出了完美的狂喜嚎叫。

[wiː; wi] [bəuθ] ['nɪəli] ['feɪntɪd] , [bʌt; bət]

We	both	nearly	fainted	,	but
我们	两个都	几乎	昏厥	,	但

我们俩都差点晕过去，但是

[maɪ]

my
我的

我的

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	25	]
[	页	-	]

[第25页]

['ɪnstrəmənt] [wɒz; wəz] [səʊ] [hɑːd] [ænd; ənd] [ɪn'fleɪmd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] [bɪ'fɔː(r)] [ˌaɪ 'tiː]

instrument	was	so	hard	and	inflamed	that	it	was	a	long	time	before	it
乐器	曾是	所以	难的	和	发炎的	那	它	曾是	一个	长的	时间	前	它

[ɪn] [ðə; ði] [liːst] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [ə'beɪt] [ɪts] ['stɪfnəs] .

in	the	least	began	to	abate	its	stiffness	.
在	这	至少	开始	到	减弱	它是	刚性	.

器械非常坚硬且发炎，过了很长时间才开始稍微缓解僵硬状况。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [stɪl] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['bɒtəm] , ['revlɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [wel] - ['luːbrɪkeɪtɪd] [həʊl] ,

It	was	still	in	his	bottom	,	revelling	in	the	well	-	lubricated	hole	,
它	曾是	仍然	在	他的	底部	,	狂欢	在	这	出色地	-	润滑的	洞	,

它还留在他的屁股里，享受着那湿润的洞穴。

[ænd; ənd][hiː; hi] [wʊd] [feɪn][hæv; həv] [wɜːkt] [ˌem ˈiː][ʌp][tuː; tə][ðə; ði] ['veri] ['kraɪsɪs] [ə'gen] ,

and	he	would	fain	have	worked	me	up	to	the	very	crisis	again	,
和	他	会	欣然	有	工作	我	向上	到	这	非常	危机	再次	,

他很想再次把我逼到危机边缘。

[bʌt; bət][ai][wɒz; wəz][ə'freɪd][ɒv; əv] [ɪg'zɔːstɪŋ] [maɪ'self] [tuː] [mʌtʃ] [æt; ət][wʌn] [taɪm] ,

but	I	was	afraid	of	exhausting	myself	too	much	at	one	time	,
但	我	曾是	害怕的	的	精疲力竭	我	也	很多	在	一	时间	,

但我害怕一次性过度劳累。

[səʊ] ['grædʒuəli] [ə'laʊd] ['mɪstə(r)] . ['piːgəʊ][tuː; tə] [ə'sjuːm] [hɪz; ɪz]['nɔːm(ə)l][saɪz] ,

so	gradually	allowed	Mr	.	Pego	to	assume	his	normal	size	,
所以	逐步地	允许	先生	.	佩戈	到	认为	他的	普通的	尺寸	,

于是，佩戈先生逐渐恢复了正常大小。

[ænd; ənd][slɪp] [aʊt][ɒv; əv] [ðæt] [dɪ'lɪʃəs] ['ɒrɪfɪs] [wɪtʃ] [hæd; həd]['gɪv(ə)n][ˌem ˈiː] [sʌtʃ] ['pleʒə(r)] .

and	slip	out	of	that	delicious	orifice	which	had	given	me	such	pleasure	.
和	滑	出去	的	那	可口的	孔	哪个	有	给定	我	这样的	乐趣	.

然后从那个曾带给我如此愉悦的美味洞穴中滑落。

[ə; eɪ] [wiːk] ['ɑːftə(r)] [ðɪs] [fɜːst] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [dʒæk] [keɪm] [ə'gen] ,

A	week	after	this	first	introduction	Jack	came	again	,
一个	星期	后	这	第一的	介绍	杰克	来了	再次	,

初次见面一周后，杰克再次到来。

[ænd; ənd] [brɔːt] [ðə; ði][fɜːst] [ɪn'stɔːlmənt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [rʌf] [nəʊts] , [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [ðɪs] [ˌem 'es] . [ɪz] [kəm'paɪld] .

and	brought	the	first	instalment	of	his	rough	notes	,	from	which	this	MS	.	is	compiled	.
和	带来	这	第一的	分期付款	的	他的	粗糙的	笔记	,	从	哪个	这	多发性硬化症	.	是	编译	.

并带来了他的第一份草稿，这份手稿就是根据这些草稿汇编而成的。

[ɒv; əv] [kɔːs] [æt; ət] [iːtʃ] ['vɪzɪt][wiː; wi][hæd; həd][ə; eɪ] [dɪ'lɪʃəs] [tɜːn] [æt; ət] ['bɒtəm] - ['fʌkɪŋ] ,

Of	course	at	each	visit	we	had	a	delicious	turn	at	bottom	-	fucking	,
的	课程	在	每个	访问	我们	有	一个	可口的	转动	在	底部	-	操	,

当然，每次我们都会轮流享受被猛操屁股的快感，

[bʌt; bət][æz; əz][ðə; ði][rɪ'saɪt(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [kaɪnd][ɒv; əv] [θɪŋ] ['əʊvə(r)][ænd; ənd]['əʊvə(r)] [ə'gen] [ɪz] ['laɪkli] [tuː; tə] [pɔːl]

but	as	the	recital	of	the	same	kind	of	thing	over	and	over	again	is	likely	to	pall
但	作为	这	独奏会	的	这	相同的	种类	的	事物	超过	和	超过	再次	是	可能	到	灵柩

但是，反复讲述同样的事情很可能会让人感到厌倦。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	26	]
[	页	-	]

[第26页]

[ə'pɒn][maɪ] ['ridər] , [aɪ][ʃæl; ʃəl][ə'mɪt][ə; eɪ] [ˌrepə'tɪʃ(ə)n] [ɒv; əv]['aʊə(r)] ['njuːmərəs] ['ɔːdʒiːz] [ɒv; əv] [lʌst] ,

upon	my	readers	,	I	shall	omit	a	repetition	of	our	numerous	orgies	of	lust	,
之上	我的	读者	,	我	将	忽略	一个	重复	的	我们的	很多的	狂欢	的	欲望	,

我将不赘述我们无数次淫乱狂欢的经过，这对我的读者来说实在太遗憾了。

[ɔːl] ['veri] ['sɪmələ(r)][tuː; tə][ðə; ði] ['fɔːgəʊɪŋ] , [ænd; ənd]['kɒntent][maɪ'self][baɪ][ə; eɪ]['sɪmp(ə)l][rɪ'saɪt(ə)l][ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [əd'ventʃəz] .

all	very	similar	to	the	foregoing	,	and	content	myself	by	a	simple	recital	of	his	adventures	.
全部	非常	相似的	到	这	前文	,	和	内容	我	经过	一个	简单的	独奏会	的	他的	冒险	.

所有这些都与前面提到的非常相似，我满足于简单地复述他的冒险经历。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 27]
[页 -]

[第27页]

[dʒæk] [sɔːlz]
JACK SAUL'S
杰克 扫罗的

杰克·索尔的

[ˌrekə'lekʃnz]
RECOLLECTIONS
回忆

回忆录

['ɜːli] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv][ðə; ði]
EARLY DEVELOPMENT OF THE
早期的 发展 的 这

早期发育

[ˌpɛdə'ræstɪk] [aɪ'diəz] [ɪn] [hɪz; ɪz]
PEDERASTIC IDEAS IN HIS
恋童癖 想法 在 他的

他身上的恋童癖思想

['juːθfl] [maɪnd]
YOUTHFUL MIND
青春 头脑

青春心态

[dɪə(r)][sɜː(r)] , —
Dear Sir , —
亲爱的 先生 , —

尊敬的先生， -

[aɪ] [niːd] ['skeəsli] [tel] [juː; jʊ] [ðæt] ['lɪt(ə)l] [kɒks] , [ænd; ənd] ['evriθɪŋ] [rɪ'leɪtɪŋ] [tuː; tə][ðem; ðəm] ,
I need scarcely tell you that little cocks , and everything relating to them ,
我 需要 几乎 告诉 你 那 小的 公鸡 , 和 一切 相关 到 他们 ,

我几乎不用多说，你也知道小公鸡，以及与它们相关的一切，

[hæd; həd][ə; eɪ][pɪ'kjuːliə(r)] ['ɪntrəst] [tuː; tə][ˌem 'iː][frɒm; frəm][ðə; ði] ['veri] ['ɜːliɪst] [taɪm] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['pɒsəb(ə)l]
had a peculiar interest to me from the very earliest time it is possible
有 一个 奇特 兴趣 到 我 从 这 非常 最早 时间 它 是 可能的
[fɔː(r); fə(r)][maɪ] ['meməri] [tuː; tə] ['kæri] [ˌem 'iː] [bæk] [tuː; tə] .
for my memory to carry me back to .
为了 我的 记忆 到 携带 我 后退 到 .

从我记忆所及的最早时期起，它就一直吸引着我。

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ] ['brʌðə(r)] [mʌtʃ] ['əʊldə][ðæn; ðən]
I have a brother much older than
我 有 一个 兄弟 很多 老 比

我有一个比我大很多的哥哥

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 28]
[页 -]

[第28页]

[maɪ'self] ,
myself ,
我 ,

我，

[ænd; ənd][hæv; həv] [hɜːd] [hɪm] [seɪ] [ðæt] ['ɔːlməʊst][æz; əz] [suːn] [æz; əz][aɪ][kʊd; kəd] [wɔːk] [aɪ] [wʊd] ['tɒdl]

and	have	heard	him	say	that	almost	as	soon	as	I	could	walk	I	would	toddle
和	有	听到	他	说	那	几乎	作为	很快	作为	我	可以	走	我	会	蹒跚学步

[ʌp][tuː; tə] ['enibɒdi] [ænd; ənd][ɑːsk][ðem; ðəm] [ɪf] [ðeɪ] [hæd; həd][ə; eɪ] ['dɪli]

up	to	anybody	and	ask	them	if	they	had	a	dilly
向上	到	任何人	和	问	他们	如果	他们	有	一个	迪利

我曾听他说，我几乎刚学会走路就会蹒跚着走到任何人面前，问他们有没有小玩意儿。

; [ðæt] ['lɪftɪŋ] [g'ɜːlz] - [kləʊðz] ,

;	that	lifting	girls	'	clothes	,
;	那	举重	女孩们	-	衣服	,

；掀起女孩的衣服，

[ɔː(r)] ['pʊtɪŋ] [maɪ][hændz][ɒn] [bɔɪz] [ɔː(r)]['iːv(ə)n] [grəʊn] - [ʌp] ['piːp(ə)l] [wɒz; wəz][ə; eɪ]['regjələ(r)] [θɪŋ] [wɪð]

or	putting	my	hands	on	boys	or	even	grown	-	up	people	was	a	regular	thing	with
或者	推杆	我的	双手	在	男孩们	或者	甚至	生长	-	向上	人们	曾是	一个	常规的	事物	和

[ˌem 'iː] .

me	.
我	.

对我而言，对男孩甚至成年人动手动脚是家常便饭。

[maɪ]['peərənts][wɜː(r); wə(r)] [wel] - [tuː; tə] - [duː; də] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði]['fɑːmə(r)] [klɑːs] , [ɪn] ['sʌfək] ,

My	parents	were	well	-	to	-	do	people	of	the	farmer	class	,	in	Suffolk	,
我的	父母	是	出色地	-	到	-	做	人们	的	这	农民	班级	,	在	萨福克	,

我的父母是萨福克郡富裕的农民阶层。

[ænd; ənd][aɪ][hæv; həv] [biːn] [təʊld][ɒv; əv][ə; eɪ] ['lɑːfəbl] ['ɪnsɪdənt] [wen] [aɪ][wɒz; wəz]['əʊnli] [ə'baʊt] [sɪks]

and	I	have	been	told	of	a	laughable	incident	when	I	was	only	about	six
和	我	有	到过	讲述	的	一个	可笑	事件	什么时候	我	曾是	仅有的	关于	六

[j'iəz] [əʊld] .

years	old	.
年	老的	.

我听说了我六岁左右时发生的一件令人啼笑皆非的事。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ]['fæməli] ['pɑːti] , [ænd; ənd][æt; ət] ['tiːtaɪm] [maɪ]['kʌz(ə)n] ['dʒeni] , [ə; eɪ] [faɪn] [gɜːl][ɒv; əv]

There	was	a	family	party	,	and	at	teatime	my	cousin	Jenny	,	a	fine	girl	of
那里	曾是	一个	家庭	派对	,	和	在	下午茶时间	我的	表哥	珍妮	,	一个	美好的	女孩	的

[ə'baʊt] [ˌsev(ə)n'tiːn] ,

about	seventeen	,
关于	十七	,

当时家里正在举行聚会，下午茶时间，我的表妹珍妮，一个大约十七岁的漂亮女孩，

[huː] [wɒz; wəz] ['slaɪtli] [dɪs'fɪgəd] [baɪ][ə; eɪ] ['veri] ['hɜːsjuːt] [ə'pɪərəns] [ə'baʊt] [hɜː(r); hə(r)] ['ʌpə(r)] [lɪp] ,

who	was	slightly	disfigured	by	a	very	hirsute	appearance	about	her	upper	lip	,
WHO	曾是	轻微地	毁容	经过	一个	非常	多毛的	外貌	关于	她	上	唇	,

她的上唇毛发浓密，略显不美观。

[wɒz; wəz] ['siːtɪd] ['ɒpəzɪt] [tuː; tə][ˌem 'iː] , [ænd; ənd] [pə'tɪkjələli] [ə'træktɪd] [maɪ] [ə'tenʃ(ə)n] ,

was	seated	opposite	to	me	,	and	particularly	attracted	my	attention	,
曾是	坐着	对面的	到	我	,	和	特别	吸引	我的	注意力	,

他坐在我对面，尤其吸引了我的注意。

[ˌaɪ 'tiː] ['biːɪŋ] [ðə; ði] [fɜːst] [taɪm] [aɪ][hæd; həd]['evə(r)] [siːn] [hɜː(r); hə(r)] .

it	being	the	first	time	I	had	ever	seen	her	.
它	存在	这	第一的	时间	我	有	曾经	已见	她	.

这是我第一次见到她。

[aɪ][wɒz; wəz][səʊ] [əb'zɔːbd] [ɪn] ['kɔntempleɪtɪŋ] [hɜː(r); hə(r)]['mʌstæʃ; mə'stɑːʃ] [ðæt] [aɪ]

I	was	so	absorbed	in	contemplating	her	moustache	that	I
我	曾是	所以	吸收	在	沉思	她	胡子	那	我

我当时完全沉浸在对她胡子的欣赏中，以至于……

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 29]
[页 -]

[第29页]

[kʊd; kəd] [nɒt] [teɪk] [maɪ] [aɪz] [ɒf] [hɜː(r); hə(r)] , [səʊ] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [kwaɪt] [blʌʃt] .
could not take my eyes off her , so that she quite blushed .
可以 不是 拿 我的 眼睛 离开 她 , 所以 那 她 相当 脸红了 .

我的目光无法从她身上移开，以至于她脸颊泛红。

[æt; ət] [lɑːst] [aɪ] [brəʊk] [aʊt] .
At last I broke out .
在 最后的 我 打破 出去 .

我终于逃脱了。

" [wɒt] [hæv; həv] [juː; jʊ] [gɒt] [gɜːrlz] [kləʊðz] [ɒn] [fɔː(r); fə(r)] ?
" What have you got girl's clothes on for ?
" 什么 有 你 得到 女孩们 衣服 在 为了 ?

你为什么穿着女装?

[aɪ] [doʊnt] [bɪ'liːv] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [ə; eɪ] [gɜːl] [æt; ət] [ɔːl] .
I don't believe you are a girl at all .
我 不 相信 你 是 一个 女孩 在 全部 .

我根本不相信你是女孩子。

[maɪ] ['brʌðə(r)] [dɪk] [hæz; həz] [gɒt] [ə; eɪ] ['mʌstæʃ; mə'stɑːʃ] [dʒʌst] [laɪk] [jɔːz] . "
My brother Dick has got a moustache just like yours . "
我的 兄弟 迪克 有 得到 一个 胡子 只是 喜欢 你的 . "

我哥哥迪克也留着跟你一样的胡子。

" [hʌʃ] , [fɔː(r); fə(r)] [ʃeɪm] , ['dʒɒni] ; [biː; bi] ['kwaɪət] , [duː; də] , " [sed] [maɪ] ['mʌðə(r)] , ['gɪvɪŋ] [ˌem 'iː] [kwaɪt] [ə; eɪ] [sɪ'vɪə(r)] [pæt] ,
" Hush , for shame , Johnny ; be quiet , do , " said my mother , giving me quite a severe pat ,
" 嘘 , 为了 耻辱 , 约翰尼 ; 是 安静的 , 做 , " 说 我的 母亲 , 给予 我 相当 一个 严重 拍 ,

“嘘，真丢人，约翰尼；安静点，”妈妈说着，狠狠地拍了拍我的肩膀。

[waɪlst] [ðə; ðɪ] ['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] [ɒv; əv] [maɪ] [rɪ'mɑːrks] [flʌʃt] ['krɪmz(ə)n] , [æz; əz] [tɪəz] [ɒv; əv] [ʃeɪm] ['stɑːtɪd] [tuː; tə] [hɜː(r); hə(r)] [aɪz] .
whilst the object of my remarks flushed crimson , as tears of shame started to her eyes .
而 这 目的 的 我的 评论 酡 赤红 , 作为 眼泪 的 耻辱 开始 到 她 眼睛 .

而我话里提到的那个人，脸涨得通红，羞愧的泪水涌上了眼眶。

" [aɪ] [woʊnt] .
" I won't .
" 我 惯于 .

我不会。

[aɪ] [nəʊ] [ʃiːz] [ə; eɪ] [bɔɪ] .
I know she's a boy .
我 知道 她是 一个 男生 .

我知道她是个男孩。

[siː] [ɪf] [aɪ] [doʊnt] [faɪnd] [aʊt] ['weðə(r)] [ʃiːz] [krækt] [laɪk] [ə; eɪ] [gɜːl] ,
See if I don't find out whether she's cracked like a girl ,
看 如果 我 不 寻找 出去 无论 她是 裂纹 喜欢 一个 女孩 ,

看看我能不能发现她是不是像个女孩子一样精神失常。

[ɔː(r)] [gɒt] [ə; eɪ] [spaʊt] [laɪk] [ə; eɪ] [tiː] - ['ket(ə)l] [ɒn] [hɜː(r); hə(r)] !

or	got	a	spout	like	a	tea	-	kettle	on	her	!
或者	得到	一个	喷口	喜欢	一个	茶	-	壶	在	她	!

或者她身上长了个像茶壶一样的喷嘴!

" [aɪ] [kraɪd] [aʊt] , [bʌt; bət] [wɒz; wəz] [nɒt] [ə'laʊd] [tuː; tə] [seɪ] [mɔː(r)] ,

"	I	cried	out	,	but	was	not	allowed	to	say	more	,
"	我	哭	出去	,	但	曾是	不是	允许	到	说	更多的	,

我大声喊叫，但被禁止再说下去。

[æz; əz] [aɪ] [wɒz; wəz] [kʌft] [ænd; ənd] ['drɪvn] [ɪn] [dɪs'greɪs] [frɒm; frəm] [ðə; ðɪ] [ruːm] ,

as	I	was	cuffed	and	driven	in	disgrace	from	the	room	,
作为	我	曾是	袖口	和	驱动	在	耻辱	从	这	房间	,

当我被戴上手铐，狼狈地被赶出房间时，

[waɪlst] [pɔː(r); pʊə(r)] ['dʒeni] ['ɔːlsəʊ] [rəʊz] [frɒm; frəm] [ðə; ðɪ] ['teɪb(ə)l] [tuː; tə] [rɪ'taɪə(r)] [ænd; ənd] [hæv; həv] [ə; eɪ]

whilst	poor	Jenny	also	rose	from	the	table	to	retire	and	have	a
而	贫穷的	珍妮	还	玫瑰	从	这	桌子	到	退休	和	有	一个

[gʊd] [kraɪ] ['əʊvə(r)] [hɜː(r); hə(r)] [hjuː,mɪli'eɪʃn] .

good	cry	over	her	humiliation	.
好的	哭	超过	她	屈辱	.

可怜的珍妮也从桌边起身离开，好好看一看自己受到的羞辱。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	30	]
[	页	-	]

[第30页]

[ə'baʊt] [twelv] [j'iəz] ['ɑːftəwədz] , [wen] ['dʒeni] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['mærid] ['wʊmən] ,

About	twelve	years	afterwards	,	when	Jenny	was	a	married	woman	,
关于	十二	年	然后	,	什么时候	珍妮	曾是	一个	已婚	女士	,

大约十二年后，当珍妮已为人妻时，

['hæpənɪŋ] [tuː; tə] [biː; bi] [left] [ə'ləʊn] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [ʃɔːt] [taɪm] [wʌn] [deɪ] ,

happening	to	be	left	alone	with	her	for	a	short	time	one	day	,
发生	到	是	左边	独自的	和	她	为了	一个	短的	时间	一	天	,

有一天，碰巧有机会和她单独待了一会儿，

[ai] [ri'kɔːl, 'riːkɔːl] [ðə; ðɪ] ['ɪnsɪdənt] [tuː; tə] [hɜː(r); hə(r)] ['meməri] , [ɪn] [fækt] [ai] [bɪ'liːv] [ʃiː; ʃi] ['nevə(r)] [fə'gɒt] [ˌaɪ 'tiː]

I	recalled	the	incident	to	her	memory	,	in	fact	I	believe	she	never	forgot	it
我	召回	这	事件	到	她	记忆	,	在	事实	我	相信	她	绝不	忘了	它

,

,

,

我向她回忆了这件事，事实上，我相信她从未忘记过。

[æz; əz] [ʃiː; ʃi] [juːst] ['ɔːlweɪz] [tuː; tə] [rɪ'gɑːd] [ˌem 'iː] [wɪð] [ə; eɪ] [məʊst] [pɪ'kjuːliə(r)] [kaɪnd] [ɒv; əv] [lʊk] .

as	she	used	always	to	regard	me	with	a	most	peculiar	kind	of	look	.
作为	她	用过的	总是	到	看待	我	和	一个	最多	奇特	种类	的	看	.

她总是用一种非常奇特的眼神看着我。

[haʊ] [ʃiː; ʃi] [blʌʃt] [æt; ət] [fɜːst] ; [bʌt; bət] ['pʊtɪŋ] [maɪ] [ɑːmz] [raʊnd] [hɜː(r); hə(r)] [weɪst] ,

How	she	blushed	at	first	;	but	putting	my	arms	round	her	waist	,
如何	她	脸红了	在	第一的	;	但	推杆	我的	武器	圆形的	她	腰部	,

她起初脸红了；但我搂住她的腰，

[ai] [ɑːskt] [hɜː(r); hə(r)] [tuː; tə] [kɪs] [ænd; ənd] [fə'gɪv] [ˌem 'iː] , [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] [ə'gəʊ]

I	asked	her	to	kiss	and	forgive	me	,	if	it	was	such	a	long	time	ago
我	问	她	到	吻	和	原谅	我	,	如果	它	曾是	这样的	一个	长的	时间	前

.

.

.

我请求她吻我，并原谅我，如果那件事已经过去很久的话。

" [juː; jʊ] [nəʊ] , [dʒæk] , [ai] [wɪl] .

"	You	know	,	Jack	,	I	will	.
"	你	知道	,	杰克	,	我	将要	.

“你知道，杰克，我会的。”

[juː; jʊ][wɜː(r); wə(r)] [sʌtʃ] [ə; eɪ][tɪt] [ðen] , " [ʃiː; ʃi] [rɪ'plaɪd] , [æz; əz][ʃiː; ʃi] [pə'mɪtɪd] [ˌem 'iː][tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] [kɪs] .

You	were	such	a	tit	then	,	"	she	replied	,	as	she	permitted	me	to	take	the	kiss	.
你	是	这样的	一个	山雀	然后	,	"	她	回复	,	作为	她	允许	我	到	拿	这	吻	.

“你当时真是个傻瓜，”她回答道，同时允许我吻她。

" [bʌt; bət] , ['dʒeni] , [ai] [lʌv] [juː; jʊ][səʊ] , [ænd; ənd][ˌeɪ 'em][æz; əz] ['kjʊəriəs] [æz; əz]['evə(r)] .

"	But	,	Jenny	,	I	love	you	so	,	and	am	as	curious	as	ever	.
"	但	,	珍妮	,	我	爱	你	所以	,	和	是	作为	好奇的	作为	曾经	.

“但是，珍妮，我非常爱你，而且我的好奇心也一如既往。”

[kæn; kən][juː; jʊ] [fə'gɪv] [ðæt] ?

Can	you	forgive	that	?
能	你	原谅	那	?

你能原谅这件事吗?

" [hɜː(r); hə(r)] [aɪz] [lʊkt] ['eniweə(r)] [bʌt; bət][ɪn][maɪ] [feɪs] , [æz; əz][ʃiː; ʃi] [blʌʃt] [ænd; ənd] [siːmd] ['diːpli] [muːvd] ,

"	Her	eyes	looked	anywhere	but	in	my	face	,	as	she	blushed	and	seemed	deeply	moved	,
"	她	眼睛	看起来	任何地方	但	在	我的	脸	,	作为	她	脸红了	和	似乎	深	已搬	,

“她眼神躲闪，不敢直视我的脸，脸颊泛红，似乎深受感动。”

[səʊ][ai] [ˌriː'dʌbld] [maɪ] ['ɒskjʊleɪtəri]

so	I	redoubled	my	osculatory
所以	我	加倍	我的	亲吻

所以我加倍亲吻

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	31	]
[	页	-	]

[第31页]

[ə'tenʃən] [tɪl] [ai][hæd; həd] [reɪzd] [kwaɪt] [ə; eɪ] [stɔːm] [ɒv; əv][dɪ'zaɪə(r)][ɪn][bəuθ]['aʊə(r)] ['hiːvɪŋ] ['buzəm]

attentions	till	I	had	raised	quite	a	storm	of	desire	in	both	our	heaving	bosoms	.
注意	直到	我	有	提高	相当	一个	风暴	的	欲望	在	两个都	我们的	起伏	胸部	.

:

我一直关注着她，直到我们俩都胸腔里掀起了一阵强烈的欲望风暴。

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] ['mærid] [tuː; tə][ə; eɪ]['rɑːðə(r)][əʊld][ænd; ənd] ['ʌgli] ['feləʊ] , [huːz] ['mʌni] [hæd; həd] [kɔːt] [ðə; ði] ['sɪli] ['bʌtəflaɪ] ,

She	was	married	to	a	rather	old	and	ugly	fellow	,	whose	money	had	caught	the	silly	butterfly	,
她	曾是	已婚	到	一个	相当	老的	和	丑陋的	同伴	,	谁	钱	有	捕捉	这	愚蠢的	蝴蝶	,

她嫁给了一个又老又丑的男人，他的钱让她陷入了愚蠢的爱情陷阱。

[huː] [θɔːt] [ðæt] [welθ] [ə'ləʊn] [kʊd; kəd][sɪ'kjʊə(r)] ['hæpinəs] .

who	thought	that	wealth	alone	could	secure	happiness	.
WHO	想法	那	财富	独自的	可以	安全的	幸福	.

他们认为只有财富才能带来幸福。

[juː; jʊ] [meɪ] [ges] [ðə; ði] [rɪ'zʌlt] .

You	may	guess	the	result	.
你	可能	猜测	这	结果	.

你或许能猜到结果。

[ə; eɪ] ['frendli] ['səʊfə][wɒz; wəz][æt; ət][hænd] .

A	friendly	sofa	was	at	hand	.
一个	友好的	沙发	曾是	在	手	.

旁边就有一张舒适的沙发。

[wiː; wi][sæŋk] [daʊn] [ə'pɒn][ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd] , [ɪn] [spaɪt] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] [prɪ'tendɪd] [rɪ'zɪstəns] ,

We	sank	down	upon	it	,	and	,	in	spite	of	her	pretended	resistance	,
我们	沉没	向下	之上	它	,	和	,	在	尽管如此	的	她	假装	反抗	,

我们瘫倒在上面，尽管她假装反抗，

[aɪ][nɒt]['əʊnli] [ɪn'vestɪgeɪtɪd] [ðə; ði] [kræk] [ɒv; əv] [lʌv] [bʌt; bət][gɒt]['ɪntuː][ˌaɪ 'tiː] .

I	not	only	investigated	the	crack	of	love	but	got	into	it	.
我	不是	仅有的	调查	这	裂缝	的	爱	但	得到	进入	它	.

我不仅探究了爱情的裂痕，而且还深陷其中。

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz][wʌn][ɒv; əv] [ðəʊz] ['heəri] , ['lʌstfl] ['wɪmɪn] [wʌn] [ə'keɪʒnəli] [miːts] [wɪð] ,

She	was	one	of	those	hairy	,	lustful	women	one	occasionally	meets	with	,
她	曾是	一	的	那些	毛茸茸	,	好色的	女性	一	偶尔	满足	和	,

她属于那种偶尔会遇到的、毛发旺盛、充满欲望的女人。

[ænd; ənd] [wen] [ʃiː; ʃi][hæd; həd][wʌns] ['teɪstɪd][ðə; ði][faɪn] [ruːt] [ai] [ˌɪntrə'djuːst] ['ɪntuː][hɜː(r); hə(r)] [kʌnt] (

and	when	she	had	once	tasted	the	fine	root	I	introduced	into	her	cunt	(
和	什么时候	她	有	一次	尝过	这	美好的	根	我	介绍	进入	她	婊子	(

[wɪtʃ] [wɒz; wəz] [ɔːl'redi] ['swɪmɪŋ] [ɪn] ['spendɪŋ] [bɪ'fɔː(r)] ['mɪstə(r)] . ['piːgəʊ][kʊd; kəd]['prez(ə)nt][hɪz; ɪz]

which	was	already	swimming	in	spendings	before	Mr	.	Pego	could	present	his
哪个	曾是	已经	游泳	在	支出	前	先生	.	佩戈	可以	展示	他的

[hed]) ,

head	)	,
头	)	,

当她尝过我塞进她阴道里的那根上好的根茎之后（在佩戈先生把头伸过来之前，她的阴道里就已经充满了精液），

[ʃiː; ʃi][kʊd; kəd] ['skeəsli] ['evə(r)][biː; bi]['sætɪsfaɪd] ; [ɪn][fækt] , [wiː; wi][ræn] ['ɔːf(ə)l] [rɪsks] .

she	could	scarcely	ever	be	satisfied	;	in	fact	,	we	ran	awful	risks	.
她	可以	几乎	曾经	是	使满意	;	在	事实	,	我们	跑	可怕	风险	.

她几乎从不满足；事实上，我们冒了很大的风险。

[wen] [ai][wɒz; wəz] ['stɒpɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [haʊs] [ʃiː; ʃi] [wʊd] [liːv] [hɜː(r); hə(r)]

When	I	was	stopping	in	the	house	she	would	leave	her
什么时候	我	曾是	停止	在	这	房子	她	会	离开	她

当我在她家停留时，她会离开。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	32	]
[	页	-	]

[第32页]

['hʌzbənd] [ə'sliːp] [ænd; ənd] [kʌm] [tuː; tə][maɪ] [ruːm] , [ænd; ənd] [wen] [ʃiː; ʃi][hæd; həd] ['feəli] [fʌkt]

husband	asleep	and	come	to	my	room	,	and	when	she	had	fairly	fucked
丈夫	睡着了	和	来	到	我的	房间	,	和	什么时候	她	有	相当	操

[ˌem 'iː][tuː; tə][ə; eɪ] ['stændstɪl] ,

me	to	a	standstill	,
我	到	一个	停顿	,

丈夫睡着了，她来到我的房间，把我彻底操得精疲力竭。

[wʊd] [sʌk] [maɪ] [prɪk] , [slæp][maɪ] [ɑːs] , ['bʌgə(r)] [ˌem 'iː] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)]['fɪŋgə(r)] ,

would	suck	my	prick	,	slap	my	arse	,	bugger	me	with	her	finger	,
会	吸	我的	刺	,	拍击	我的	屁股	,	混蛋	我	和	她	手指	,

她会吸我的鸡巴，打我的屁股，用手指捅我，

[ænd; ənd][duː; də] ['evriθɪŋ] [ʃiː; ʃi][kʊd; kəd] [θɪŋk] [ɒv; əv][tuː; tə][get]['iːv(ə)n][ə; eɪ] [tenθ] [ɔː(r)] [ɪ'lev(ə)nθ] [gəʊ]

and	do	everything	she	could	think	of	to	get	even	a	tenth	or	eleventh	go
和	做	一切	她	可以	思考	的	到	得到	甚至	一个	第十	或者	第十一	去

[aʊt] [ɒv; əv][ˌem 'iː] .

out	of	me	.
出去	的	我	.

她想尽一切办法，只为让我再给我第十次或第十一次机会。

[ai][wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə][ə; eɪ] ['bɔːdɪŋ] - [skuːl] [æt; ət] ['kɒltʃɛstə] [wen] [ə'baʊt] [ten] [j'iəz] [ɒv; əv][eɪdʒ]

I	was	sent	to	a	boarding	-	school	at	Colchester	when	about	ten	years	of	age
我	曾是	发送	到	一个	登机	-	学校	在	科尔切斯特	什么时候	关于	十	年	的	年龄

.

:
.

我大约十岁的时候被送到科尔切斯特的一所寄宿学校。

[hɪə(r)][ðə; ði] [bɔɪz] [ɔːl] [slept] [baɪ] [tuːz] [ɪn][ə; eɪ][bed] .

Here	the	boys	all	slept	by	twos	in	a	bed	.
这里	这	男孩们	全部	睡着了	经过	二	在	一个	床	.

男孩们都两人一组睡在一张床上。

[wel] [duː; də][ai] [rɪ'membə(r)] [ðə; ði] [fɜːst] [naɪt] .

Well	do	I	remember	the	first	night	.
出色地	做	我	记住	这	第一的	夜晚	.

我当然记得第一晚的情景。

[maɪ] ['bedfeləʊ] , [ə; eɪ][bɪg] [bɔɪ] [ɒv; əv] [ə'baʊt] [ˌfɪf'tiːn] , [hɪz; ɪz] [neɪm] [wɒz; wəz] ['friːmən] ,

My	bedfellow	,	a	big	boy	of	about	fifteen	,	his	name	was	Freeman	,
我的	同床共枕	,	一个	大的	男生	的	关于	十五	,	他的	姓名	曾是	弗里曼	,

我的床伴是个大约十五岁的大个子男孩，他名叫弗里曼。

[æt; ət] [wʌns] [bɪ'gæn] [tuː; tə]['hænd(ə)l][ˌem 'iː] [ɔːl] ['əʊvə(r)] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði] [laɪts] [wɜː(r); wə(r)] [aʊt] .

at	once	began	to	handle	me	all	over	as	soon	as	the	lights	were	out	.
在	一次	开始	到	处理	我	全部	超过	作为	很快	作为	这	灯	是	出去	.

灯一灭，她就立刻开始对我上下其手。

[hɪz; ɪz][hændz] [suːn] [faʊnd] [maɪ] [kɒk] , [wɪtʃ] [jʌŋ] [æz; əz][ai] [ðen] [wɒz; wəz] ,

His	hands	soon	found	my	cock	,	which	young	as	I	then	was	,
他的	双手	很快	成立	我的	公鸡	,	哪个	年轻的	作为	我	然后	曾是	,

他的手很快就找到了我的阴茎，而那时的我还很年轻。

[wɒz; wəz][ə; eɪ] [faɪn] [wʌn][fɔː(r); fə(r)][maɪ][eɪdʒ] — ['sʌmhaʊ] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [stɪf] .

was	a	fine	one	for	my	age	—	somehow	it	was	already	stiff	.
曾是	一个	美好的	一	为了	我的	年龄	—	不知何故	它	曾是	已经	僵硬的	.

对于我这个年纪来说，这已经很不错了——不知怎么的，它已经有点硬了。

" [maɪ] [aɪz] , " [hiː; hi] ['wɪspəd] , " [juːv] [gɒt][ə; eɪ] [gʊd] - [ən] .

"	My	eyes	,	"	he	whispered	,	"	you've	got	a	good	'	un	.
"	我的	眼睛	,	"	他	低声说道	,	"	你已经	得到	一个	好的	-	联合国	.

“我的天哪，”他低声说，“你长了个好眼睛。”

[fiːl] [maɪn] ; [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['hɑːdli]

Feel	mine	;	it	is	hardly
感觉	矿	;	它	是	几乎

摸摸我的；它几乎

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	33	]
[	页	-	]

[bɪgə(r)] [ðæn; ðən] [jɔːz] , " [æz; əz][hiː; hi] [daɪ'rɛktɪd] [maɪ] [jʌŋ] [hændz] [tuː; tə] [ə'nʌðə(r)] ['iːkwəli] [stɪf]
bigger **than** **yours** **,** **"** **as** **he** **directed** **my** **young** **hands** **to** **another** **equally** **stiff**
大 比 你的 , " 作为 他 指导 我的 年轻的 双手 到 其他 同样地 僵硬的
[prɪk] .
prick **.**
刺 .

“比你的大，”说着，他引导我的双手去触摸另一个同样坚硬的阴茎。

" [rʌb] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] , " [hiː; hi] ['wɪspəd] [ə'gen] ; " [ðæt] [ɪz] [wɒt] [wiː; wi] [ɔːl] [duː; də] .
" **Rub** **it** **up** **and** **down** **,** **"** **he** **whispered** **again** **;** **"** **that** **is** **what** **we** **all** **do** **.**
" 擦 它 向上 和 向下 , " 他 低声说道 再次 ; " 那 是 什么 我们 全部 做 .

“上下摩擦，”他再次低声说道；“我们都是这么做的。”

[duː; də] [juː; jʊ] [laɪk] [ˌaɪ 'tiː] ?
Do **you** **like** **it** **?**
做 你 喜欢 它 ?

你喜欢它?

" [maɪ] ['bɒdi] [wɒz; wəz] [ɪn] [ə; eɪ] ['tremb(ə)l] [ɔːl] ['əʊvə(r)] , [ænd; ənd] ['prez(ə)ntli] ,
" **My** **body** **was** **in** **a** **tremble** **all** **over** **,** **and** **presently** **,**
" 我的 身体 曾是 在 一个 颤抖 全部 超过 , 和 目前 ,

“我全身都在颤抖，很快，

[æz; əz] [ai] [kən'tɪnjuːd] [ðə; ði] [ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] ['məʊʃn] [ɒv; əv] [maɪ] [hænd] [ɒn] [hɪz; ɪz] [kɒk] ,
as **I** **continued** **the** **up** **and** **down** **motion** **of** **my** **hand** **on** **his** **cock** **,**
作为 我 持续 这 向上 和 向下 运动 的 我的 手 在 他的 公鸡 ,

当我继续上下摆动手抚摸他的阴茎时，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['wetɪd] [ɔːl] ['əʊvə(r)] [wɪð] [ə; eɪ] [wɔːm] ,
it **was** **wetted** **all** **over** **with** **a** **warm** **,**
它 曾是 湿润 全部 超过 和 一个 温暖的 ,

它全身都被温暖的水浸湿了，

['slaɪmi] [kaɪnd] [ɒv; əv] [stʌf] [wɪtʃ] [hiː; hi] [ʃɒt] ['ɪntuː] [maɪ] [hænd] .
slimy **kind** **of** **stuff** **which** **he** **shot** **into** **my** **hand** **.**
黏糊糊的 种类 的 东西 哪个 他 射击 进入 我的 手 .

他把黏糊糊的东西射到我手上。

" [doʊnt] [juː; jʊ] [nəʊ] [wɒt] [ðæt] [ɪz] , [dʒæk] ?
" **Don't** **you** **know** **what** **that** **is** **,** **Jack** **?**
" 不 你 知道 什么 那 是 , 杰克 ?

“杰克，你不知道那是什么吗？”

[pə'hæps] [jʊr; jər] [nɒt] [əʊld] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [kʌm] [laɪk] [ðæt] ; [wiː; wi] [kɔːl] [ˌaɪ 'tiː] ['spendɪŋ] , " [hiː; hi]
Perhaps **you're** **not** **old** **enough** **to** **come** **like** **that** **;** **we** **call** **it** **spendings** **,** **"** **he**
也许 你是 不是 老的 足够的 到 来 喜欢 那 ; 我们 称呼 它 支出 , " 他
['wɪspəd] .
whispered **.**
低声说道 .

“也许你年纪还不够大，不能这样来；我们称之为消费，”他低声说道。

" [ɪts] [səʊ] [naɪs] .
" **It's** **so** **nice** **.**
" 它是 所以 好的 .

“太好了。”

[wiː; wi] ['ɒf(ə)n] [pʊt] ['aʊə(r)] [kɒks] [ɪn] [iːtʃ] ['ʌðərz] ['bɒtəms] , [ænd; ənd] [spend] [ðeə(r)] .
We **often** **put** **our** **cocks** **in** **each** **other's** **bottoms** **,** **and** **spend** **there** **.**
我们 经常 放 我们的 公鸡 在 每个 其他的 底部 , 和 花费 那里 .

我们经常把阴茎插入对方的肛门，并在那里消磨时间。

[wʊd] [juː; jʊ] [laɪk] [tuː; tə] [traɪ] [ðæt] [ɒn] [ˌem ˈiː] ?

Would	you	like	to	try	that	on	me	?
会	你	喜欢	到	尝试	那	在	我	?

你想在我身上试试吗?

" [æt; ət] [fɜːst] [ai] [wʊd] [nɒt] , [bʌt; bət] [hiː; hi] [æt; ət] [leŋkθ; leŋθ]

"	At	first	I	would	not	,	but	he	at	length
"	在	第一的	我	会	不是	,	但	他	在	长度

起初我不愿意，但他最终还是同意了。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	34	]
[	页	-	]

[第34页]

[gɒt] [ˌem ˈiː] [tuː; tə] ['prɒmɪs] [ænd; ənd] [traɪ] , [æz; əz] [ai] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ʃʊə(r)] [tuː; tə] [faɪnd] [ˌaɪ ˈtiː] [səʊ] [naɪs] .

got	me	to	promise	and	try	,	as	I	should	be	sure	to	find	it	so	nice	.
得到	我	到	承诺	和	尝试	,	作为	我	应该	是	当然	到	寻找	它	所以	好的	.

它让我下定决心去尝试，因为我一定会觉得它很棒。

[hiː; hi] [tɜːnd] [hɪz; ɪz] [bʌm] [tuː; tə] [ˌem ˈiː] ,

He	turned	his	bum	to	me	,
他	转向	他的	屁股	到	我	,

他把屁股对着我，

[ænd; ənd] ['wetɪŋ] [bəuθ] [hɪz; ɪz] [həʊl] [ænd; ənd] [ðə; ði] [tɪp] [ɒv; əv] [maɪ] [ə'feə(r)] [wɪð] ['spɪtl] ,

and	wetting	both	his	hole	and	the	tip	of	my	affair	with	spittle	,
和	润湿	两个都	他的	洞	和	这	提示	的	我的	事务	和	唾沫	,

用唾液润湿他的穴口和我私处的顶端，

[hiː; hi] [hɪm'self] [daɪ'rɛktɪd] [maɪ] [kɒk] [tuː; tə] [ðə; ði] [pleɪs] , [ænd; ənd] [pʊʃt] [aʊt] [hɪz; ɪz] [ɑːs] [tə'wɔːdz] [ˌem ˈiː] .

he	himself	directed	my	cock	to	the	place	,	and	pushed	out	his	arse	towards	me	.
他	他自己	指导	我的	公鸡	到	这	地方	,	和	推动	出去	他的	屁股	向	我	.

他亲自引导我的阴茎对准那个位置，并将他的屁股对着我撅了起来。

[ai] [dɪd] [maɪ] [best] [baɪ] ['ʃʌvɪŋ] , [ænd; ənd] ['sʌmhaʊ] [ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [tuː; tə] [kʌm] [kwaɪt] ['nætʃ(ə)rəl] ,

I	did	my	best	by	shoving	,	and	somehow	it	seemed	to	come	quite	natural	,
我	做过	我的	最好的	经过	推搡	,	和	不知何故	它	似乎	到	来	相当	自然的	,

我尽力推搡，而且不知怎的，这似乎很自然。

[fɔː(r); fə(r)] [ai] [suːn] [gɒt] [ɪn] , [ænd; ənd] [faʊnd] [maɪ] [prɪk] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [fɜːst] [taɪm] [ɪn] [ə; eɪ] [dɪ'lɪʃəsli] [mɔɪst] ,

for	I	soon	got	in	,	and	found	my	prick	for	the	first	time	in	a	deliciously	moist	,
为了	我	很快	得到	在	,	和	成立	我的	刺	为了	这	第一的	时间	在	一个	美味	潮湿	,

因为我很快就进去了，并且第一次发现我的阴茎插入了一个湿润美味的地方。

[wɔːm] , [ænd; ənd] [taɪt] [ʃiːθ] .

warm	,	and	tight	sheath	.
温暖的	,	和	紧的	鞘	.

温暖而紧致的鞘。

" [pʊʃ] [ɪn] [ænd; ənd] [aʊt] , [ɪn] [ænd; ənd] [aʊt] , " [hiː; hi] ['wɪspəd] ,

"	Push	in	and	out	,	in	and	out	,	"	he	whispered	,
"	推	在	和	出去	,	在	和	出去	,	"	他	低声说道	,

“推进去，再推出来，推进去，再推出来，”他低声说道。

['suːtɪŋ; 'sjuːtɪŋ][ðə; ði]['ækʃ(ə)n][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [rʌmp] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ɪn'strʌkʃənz] .

suiting	the	action	of	his	rump	to	his	instructions	.
适合	这	行动	的	他的	臀部	到	他的	指示	.

臀部的动作符合他的指示。

[ai] [laɪkt] [ˌaɪ 'tiː] [ɪ'mensli] , [ænd; ənd] [klʌŋ] [wɪð] [maɪ] [ɑːmz] [raʊnd] [hɪz; ɪz] ['bʌtəks] , ['wɜːkɪŋ] [wɪð] [ɔːl] [maɪ] [wɪl] ,

I	liked	it	immensely	,	and	clung	with	my	arms	round	his	buttocks	,	working	with	all	my	will	,
我	喜欢	它	非常	,	和	紧紧抓住	和	我的	武器	圆形的	他的	臀部	,	在职的	和	全部	我的	将要	,

我非常喜欢这样，我用双臂紧紧搂住他的臀部，使出浑身解数。

[tɪl] [æt; ət][lɑːst][ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] [θrɪl] [siːmd] [tuː; tə] [kʌm] [ə'pɒn][ˌem 'iː] [wɪð] [ə; eɪ][kaɪnd][ɒv; əv] ['ʃuːtɪŋ] [sen'seɪʃ(ə)n][ɪn][maɪ] [kɒk] .

till	at	last	a	sudden	thrill	seemed	to	come	upon	me	with	a	kind	of	shooting	sensation	in	my	cock	.
直到	在	最后的	一个	突然	刺激	似乎	到	来	之上	我	和	一个	种类	的	射击	感觉	在	我的	公鸡	.

最后，我突然感到一阵快感袭来，下体仿佛传来一阵射精般的感觉。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	35	]
[	页	-	]

[第35页]

[wiː; wi][bəuθ] [stɒpt] [aʊt][ɒv; əv] [breθ] , [æz; əz] [ɪf] ['sʌmθɪŋ] [hæd; həd] ['hæpənd] ,

We	both	stopped	out	of	breath	,	as	if	something	had	happened	,
我们	两个都	停止	出去	的	气息	,	作为	如果	某物	有	发生	,

我们俩都气喘吁吁地停了下来，仿佛发生了什么事。

[ænd; ənd][ai] [sə'pəʊz] [ðæt] [wɒz; wəz][maɪ][fɜːst] [spend] .

and	I	suppose	that	was	my	first	spend	.
和	我	认为	那	曾是	我的	第一的	花费	.

我想那应该是我的第一笔消费。

[ðə; ði]['ʌðə(r)] [bɔɪz] [siːmd] [ɔːl] ['veri] ['kwaɪət] [ðæt] [fɜːst] [naɪt] , [bʌt; bət][ðə; ði][nekst] ['iːvnɪŋ] ,

The	other	boys	seemed	all	very	quiet	that	first	night	,	but	the	next	evening	,
这	其他	男孩们	似乎	全部	非常	安静的	那	第一的	夜晚	,	但	这	下一个	晚上	,

第一晚其他男孩似乎都很安静，但第二天晚上，

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][wiː; wi][hæd; həd] [rɪ'taɪəd] [tuː; tə]['aʊə(r)] [ruːm] ,

as	soon	as	we	had	retired	to	our	room	,
作为	很快	作为	我们	有	退休	到	我们的	房间	,

我们一回到房间，

['friːmən] [æt; ət][wʌns] [ˌɪntrə'djuːst] ['lɪt(ə)l][dʒæk][tuː; tə][ðə; ði]['ʌðə(r)] [hɑːf] - ['dʌz(ə)n] ['ɔkjuːpənts] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] [ruːm] ([ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)][fɔː(r)][bedz]) [æz; əz][ə; eɪ] ['haɪli] [fɪt][ænd; ənd]['prɒpə(r)] [tʃʌm] .

Freeman	at	once	introduced	little	Jack	to	the	other	half	-	dozen	occupants	of	our	room	(	there	were	four	beds	)	as	a	highly	fit	and	proper	chum	.
弗里曼	在	一次	介绍	小的	杰克	到	这	其他	一半	-	打	居住者	的	我们的	房间	(	那里	是	四	床	)	作为	一个	高度	合身	和	恰当的	密友	.

弗里曼立即把小杰克介绍给我们房间里的其他六位客人（房间里有四张床），称他是一个非常健康、合适的伙伴。

" [siː] , [bɔɪz] , [wɒt] [ə; eɪ][faɪn] [prɪk] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['feləʊ] [hæz; həz][gɒt] .

"	See	,	boys	,	what	a	fine	prick	the	little	fellow	has	got	.
"	看	,	男孩们	,	什么	一个	美好的	刺	这	小的	同伴	有	得到	.

“瞧，伙计们，这小家伙的阴茎真棒。”

[hiː; hi] [fʌkt] [maɪ] [ɑːs] [ɔːl] [naɪt] [lɑːst] [naɪt] , [ænd; ənd][hæd; həd][hɪz; ɪz][fɜːst] [spend] , " [hiː; hi] [sed] ,

He	fucked	my	arse	all	night	last	night	,	and	had	his	first	spend	,	"	he	said	,
他	操	我的	屁股	全部	夜晚	最后的	夜晚	,	和	有	他的	第一的	花费	,	"	他	说	,

他说：“他昨晚整晚都在操我的屁股，而且第一次射精了。”

['lɪftɪŋ] [maɪ] [ʃɜːt] [ænd; ənd] [ɪk'spəʊzɪŋ] [maɪ] [ə'feə(r)] ,

lifting	my	shirt	and	exposing	my	affair	,
举重	我的	衬衫	和	暴露	我的	事务	,

我撩起上衣，揭露我的婚外情，

[wɪtʃ] [wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [æz; əz] [stɪf] [æz; əz] [ə; eɪ] ['pəʊkə(r)] [æt; ət] [ðə; ði] [aɪ'dɪə] [ɒv; əv] [ə'nʌðə(r)] [gəʊ] [laɪk]

which	was	already	as	stiff	as	a	poker	at	the	idea	of	another	go	like
哪个	曾是	已经	作为	僵硬的	作为	一个	扑克	在	这	主意	的	其他	去	喜欢

[ðə; ði] ['priːviəs] [naɪt] .

the	previous	night	.
这	以前的	夜晚	.

一想到要像前一天晚上那样再来一次，他就僵得像根棍子。

[ðeɪ] [ɔːl] ['kraʊdɪd] [raʊnd] [tuː; tə] ['hænd(ə)l] [ænd; ənd] [əd'maɪə(r)] [wɒt] [ðeɪ] [kɔːld] [ə; eɪ] ['wʌndə(r)]

They	all	crowded	round	to	handle	and	admire	what	they	called	a	wonder
他们	全部	挤	圆形的	到	处理	和	钦佩	什么	他们	称为	一个	想知道

[fɔː(r); fə(r)] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] - [ən] .

for	such	a	little	'	un	.
为了	这样的	一个	小的	-	联合国	.

他们都围过来，抚摸和欣赏这个他们称之为对这么小的孩子来说简直是奇迹的东西。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	36	]
[	页	-	]

[第36页]

['prez(ə)ntli] [ɔːl] [wɜː(r); wə(r)] [kwaɪt] ['neɪkɪd] , [iːtʃ] [prɪk] [wɒz; wəz] [stɪf] , [ænd; ənd] [wiː; wi] [kəm'peəd] [wʌn]

Presently	all	were	quite	naked	,	each	prick	was	stiff	,	and	we	compared	one
目前	全部	是	相当	裸	,	每个	刺	曾是	僵硬的	,	和	我们	比较的	一

[wɪð] [ə'nʌðə(r)] .

with	another	.
和	其他	.

现在他们都一丝不挂，每个人的阴茎都勃起了，我们互相比较着。

[ðə; ði] [nekst] [θɪŋ] [wɒz; wəz] [tuː; tə] [drɔː] [lɒts] [huː] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] [maɪ] ['bɒtəm] [fɜːst] ,

The	next	thing	was	to	draw	lots	who	should	have	my	bottom	first	,
这	下一个	事物	曾是	到	画	很多	WHO	应该	有	我的	底部	第一的	,

接下来要做的就是抽签决定谁先享用我的屁股。

[ænd; ənd] ['lʌkɪli] [fɔː(r); fə(r)] [ˌem 'iː] [ðə; ði] [bɔɪ] [wɪð] [ðə; ði] ['veri] [smɔːlɪst] [prɪk] [ɪn] [ðə; ði] [ruːm] [druː]

and	luckily	for	me	the	boy	with	the	very	smallest	prick	in	the	room	drew
和	幸运的是	为了	我	这	男生	和	这	非常	最小	刺	在	这	房间	画

[ðə; ði] [dɪ'zaɪəd] [praɪz] .

the	desired	prize	.
这	想要的	奖	.

幸运的是，房间里那个阴茎最小的男孩抽中了我想要的奖品。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ə'baʊt] [ˌfɔː'tiːn] ,

He	was	about	fourteen	,
他	曾是	关于	十四	,

他大约十四岁，

[bʌt; bət] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['prɪti] [feə(r)] ['lɪt(ə)l] ['feləʊ] [ðæt] [aɪ] [kwaɪt] [lʌvd] [hɪm] [æt; ət] [wʌns] .

but	such	a	pretty	fair	little	fellow	that	I	quite	loved	him	at	once	.
但	这样的	一个	漂亮的	公平的	小的	同伴	那	我	相当	喜爱	他	在	一次	.

但他真是个漂亮又可爱的小家伙，我一下子就喜欢上他了。

[hɪz; ɪz] [fɜːst] ['ækʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [tuː; tə] [kʌm] [ænd; ənd] [kɪs] [ˌem 'iː] , [ðen] [wɪð] [wʌn] [ɑːm] [ə'raʊnd] [maɪ]

His	first	action	was	to	come	and	kiss	me	,	then	with	one	arm	around	my
他的	第一的	行动	曾是	到	来	和	吻	我	,	然后	和	一	手臂	大约	我的

[weɪst] ,

waist	,
腰部	,

他的第一个举动是走过来吻我，然后用一只胳膊搂住我的腰，

[stʊd] ['beli] [tuː; tə] ['beli] , [ænd; ənd] [rʌbd] [hɪz; ɪz] [mʌtʃ] [smɔːlə(r)] [prɪk] [ə'genst] [maɪn] .

stood	belly	to	belly	,	and	rubbed	his	much	smaller	prick	against	mine	.
站立	腹部	到	腹部	,	和	摩擦	他的	很多	较小的	刺	反对	矿	.

我们腹部贴着腹部站着，他用他那小得多的阴茎摩擦我的阴茎。

[dʒʌst] [ðen] [wʌn] [sə'dʒestid] [ðæt] [ən'les] [wiː; wi] [blɒkt] [ʌp] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] [ðə; ði] [laɪt] [wʊd] [bɪ'treɪ]

Just	then	one	suggested	that	unless	we	blocked	up	the	window	the	light	would	betray
只是	然后	一	建议	那	除非	我们	已屏蔽	向上	这	窗户	这	光	会	背叛

[ˌjuː 'es] ,

us	,
我们	,

就在这时，有人建议说，除非我们把窗户挡住，否则光线会暴露我们。

[səʊ] [æz; əz] [ðeɪ] [wɪʃt] [tuː; tə] [rɪ'teɪn] [ðə; ði] ['kænd(ə)ls] [ɪn] [juːz] ,

so	as	they	wished	to	retain	the	candles	in	use	,
所以	作为	他们	希望	到	保持	这	蜡烛	在	使用	,

因为他们希望继续使用这些蜡烛，

[ðeɪ] [tʊk] [ə; eɪ] ['kʌp(ə)l] [ɒv; əv] ['blæŋkɪts] [ɒf] [ðə; ði] [bedz] ,

they	took	a	couple	of	blankets	off	the	beds	,
他们	采取	一个	夫妻	的	毯子	离开	这	床	,

他们从床上拿走了几条毯子。

[ænd; ənd] [pʊt] [ðem; ðəm] [ʌp] [səʊ] [æz; əz] [ɪ'fektʃuəli] [tuː; tə] ['dɑːkən] [ðə; ði] ['wɪndəʊz] .

and	put	them	up	so	as	effectually	to	darken	the	windows	.
和	放	他们	向上	所以	作为	有效地	到	变暗	这	视窗	.

并将它们挂起来，有效地遮蔽窗户。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	37	]
[	页	-	]

[第37页]

[ðə; ði] [nekst] [θɪŋ] [wɒz; wəz] [tuː; tə] [meɪk] [ˌem 'iː] [liːn] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [bed] [ɒn] [maɪ] [feɪs] ,

The	next	thing	was	to	make	me	lean	over	the	bed	on	my	face	,
这	下一个	事物	曾是	到	制作	我	倾斜	超过	这	床	在	我的	脸	,

接下来，他们让我脸朝下趴在床上。

[səʊ] [æz; əz] [tuː; tə] ['ɒfə(r)] [maɪ] ['bɒtəm] ['feəli] [tuː; tə] [ðə; ði] [ə'tæk] [ɒv; əv] [maɪ] [jʌŋ] ['lʌvə(r)] ;

so	as	to	offer	my	bottom	fairly	to	the	attack	of	my	young	lover	;
所以	作为	到	提供	我的	底部	相当	到	这	攻击	的	我的	年轻的	情人	;

好让我能心甘情愿地将我的臀部献给我的年轻情人；

[ðeɪ] [nekst] [tʊk] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [pə'meɪd; pə'mɑːd] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [pɒt] ,

they	next	took	a	little	pomade	from	a	pot	,
他们	下一个	采取	一个	小的	头油	从	一个	锅	,

接下来，他们从罐子里取了一点发蜡。

[ænd; ənd] [pʊt] [sʌm; səm] [bəuθ] [ɒn] [maɪ] ['lɪt(ə)l] [həʊl] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [ðə; ði] [hed] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [prɪk] .

and	put	some	both	on	my	little	hole	as	well	as	the	head	of	his	prick	.
和	放	一些	两个都	在	我的	小的	洞	作为	出色地	作为	这	头	的	他的	刺	.

然后把一些涂在我的小穴上，也涂在他的阴茎头上。

['biːɪŋ] [smɔːl] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nɒt] [mʌtʃ] ['dɪfɪkəlti] [ə'baʊt] [hɪz; ɪz] ['getɪŋ] [ɪn] ,

Being	**small**	**there**	**was**	**not**	**much**	**difficulty**	**about**	**his**	**getting**	**in**	**,**
存在	小的	那里	曾是	不是	很多	困难	关于	他的	获得	在	,

由于个子小，他进出并没有遇到什么困难。

[ænd; ənd] [hiː; hi] [suːn] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [ə'fɔːd] [ˌem 'iː] [greɪt] ['pleʒə(r)] , [ɪ'speʃəli] [wen] ,

and	**he**	**soon**	**began**	**to**	**afford**	**me**	**great**	**pleasure**	**,**	**especially**	**when**	**,**
和	他	很快	开始	到	买得起	我	伟大的	乐趣	,	尤其	什么时候	,

他很快就给我带来了极大的快乐，尤其是在……的时候。

['pʊtɪŋ] [hɪz; ɪz] [ɑːmz] [raʊnd] [tuː; tə] [maɪ] [frʌnt] , [hiː; hi] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [frɪg] [maɪ] [stɪf] ['membə(r)] .

putting	**his**	**arms**	**round**	**to**	**my**	**front**	**,**	**he**	**began**	**to**	**frig**	**my**	**stiff**	**member**	**.**
推杆	他的	武器	圆形的	到	我的	正面	,	他	开始	到	冰箱	我的	僵硬的	成员	.

他双臂环抱住我的身体，开始抚摸我勃起的阴茎。

['lʊkɪŋ] [raʊnd] [tuː; tə] [siː] [ɔːl] [ðæt] [wɒz; wəz] ['gəʊɪŋ] [ɒn] ,

Looking	**round**	**to**	**see**	**all**	**that**	**was**	**going**	**on**	**,**
寻找	圆形的	到	看	全部	那	曾是	去	在	,

环顾四周，看看发生了什么事，

[ai] [faʊnd] [maɪ] ['lʌvə(r)] ['ɔːlsəʊ] [hæd; həd] [wʌn] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['bɒtəm] ,

I	**found**	**my**	**lover**	**also**	**had**	**one**	**in**	**his**	**bottom**	**,**
我	成立	我的	情人	还	有	一	在	他的	底部	,

我发现我的爱人屁股里也有一个。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [həʊl] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [suːn] [fɔːmd] [ə; eɪ] ['pɜːfɪkt] [strɪŋ] [ɪn] ['ækʃ(ə)n] ,

and	**the**	**whole**	**of**	**them**	**soon**	**formed**	**a**	**perfect**	**string**	**in**	**action**	**,**
和	这	所有的	的	他们	很快	形成	一个	完美的	细绳	在	行动	,

它们很快就形成了一个完美的协同作战的群体。

[iːtʃ] [wʌn] [ɪn] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [hɪm] , ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [tʃeɪn] [ɒv; əv] [eɪt] [lɪŋks] .

each	**one**	**in**	**the**	**bottom**	**in**	**front**	**of**	**him**	**,**	**making**	**a**	**chain**	**of**	**eight**	**links**	**.**
每个	一	在	这	底部	在	正面	的	他	,	制作	一个	链	的	八	链接	.

每个都放在他面前的底部，形成一个由八个链环组成的链条。

[ðeə(r)] [siːmd] [kwaɪt] [ə; eɪ] [kaɪnd] [ɒv; əv] [ˌlek'trɪsəti]

There	**seemed**	**quite**	**a**	**kind**	**of**	**electricity**
那里	似乎	相当	一个	种类	的	电

似乎有一种奇特的电。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**38**	**]**
[	页	-	]

[第38页]

[ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] , [æz; əz] [ai] ['fænsid] [ai] [felt] [ɔːl] [ðə; ði] [prik] [ɪn] [maɪ] ['bɒtəm] [baɪ] [tɜːnz] ,

about	**it**	**,**	**as**	**I**	**fancied**	**I**	**felt**	**all**	**the**	**pricks**	**in**	**my**	**bottom**	**by**	**turns**	**,**
关于	它	,	作为	我	幻想	我	毛毡	全部	这	刺痛	在	我的	底部	经过	转弯	,

就像我幻想的那样，我感觉屁股上轮番传来各种刺痛感。

[ænd; ənd] [wen] [æt; ət] [lɑːst] [ˌaɪ 'tiː] [keɪm] [tuː; tə] [ðə; ði] ['spendɪŋ] ['kraɪsɪs] ,

and	**when**	**at**	**last**	**it**	**came**	**to**	**the**	**spending**	**crisis**	**,**
和	什么时候	在	最后的	它	来了	到	这	开支	危机	,

最后，当问题演变成支出危机时，

[wʌn] [ænd; ənd] [ɔːl] [keɪm] [tə'geðə(r)] [wɪð] [kraɪz] [ɒv; əv] [dɪ'laɪt] ;

one	**and**	**all**	**came**	**together**	**with**	**cries**	**of**	**delight**	**;**
一	和	全部	来了	一起	和	哭泣	的	喜	;

大家欢呼雀跃，欢呼雀跃。

[waɪlst] [ai] ['ɔːlsəʊ] [bɪ'djuːd] [ðə; ði] [hændz] [ɒv; əv] [maɪ] ['pɑːtnə(r)] [wɪð] [ə; eɪ] [fjuː] [drɒps] [ɒv; əv] [spend] ,

whilst	**I**	**also**	**bedewed**	**the**	**hands**	**of**	**my**	**partner**	**with**	**a**	**few**	**drops**	**of**	**spend**	**,**
而	我	还	露水	这	双手	的	我的	伙伴	和	一个	很少	滴	的	花费	,

与此同时，我还用几滴香水润湿了伴侣的手。

[æz; əz][ai]['ɔːlməʊst] ['feɪntɪd] [frɒm; frəm] [ɪk'sesɪv] [ɪ'məʊʃ(ə)n] .

as	I	almost	fainted	from	excessive	emotion	.
作为	我	几乎	昏厥	从	过多的	情感	.

我当时情绪激动得几乎晕倒。

[ɒv; əv] [kɔːs] ['ʌðə(r)] [naɪts] [wiː; wi] [tʃeɪndʒd] ['pleɪsɪz] [ænd; ənd] ['pɑːtnə] ,

Of	course	other	nights	we	changed	places	and	partners	,
的	课程	其他	夜晚	我们	已更改	地方	和	合作伙伴	,

当然，其他晚上我们也会更换地点和伴侣。

['sʌmtaɪmz] ['gəʊɪŋ] [ɪn] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['dʒen(ə)rəl] [sʌk] [ɔːl] [raʊnd] [ænd; ənd] ['gɪvɪŋ] ['aʊə(r)] ['bɒtəms] [ə; eɪ]

sometimes	going	in	for	a	general	suck	all	round	and	giving	our	bottoms	a
有时	去	在	为了	一个	一般的	吸	全部	圆形的	和	给予	我们的	底部	一个

[rest] .

rest	.
休息	.

有时候会进行全方位的口交，让我们的屁股休息一下。

[aɪ] [gɒt] [səʊ] [fɒnd] [ɒv; əv] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [kɒk] [ɪn] [maɪ] [maʊθ] [ðæt] [aɪ] [kʊd; kəd] [hæv; həv] ['iːt(ə)n] [ðem; ðəm] ,

I	got	so	fond	of	having	a	cock	in	my	mouth	that	I	could	have	eaten	them	,
我	得到	所以	喜爱	的	拥有	一个	公鸡	在	我的	嘴	那	我	可以	有	吃	他们	,

我太喜欢嘴里含着阴茎的感觉了，我简直想把它们吃掉。

[ænd; ənd] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] [laɪkt] [ˌaɪ 'tiː] ['betə(r)] [ðæn; ðən] ['eniθɪŋ] .

and	at	that	time	liked	it	better	than	anything	.
和	在	那	时间	喜欢	它	更好的	比	任何事物	.

当时他最喜欢它。

[aɪ] ['əʊnli] [stɒpt] [æt; ət] [ðæt] [skuːl] [ə; eɪ] ['fɔːtnaɪt] ,

I	only	stopped	at	that	school	a	fortnight	,
我	仅有的	停止	在	那	学校	一个	两星期	,

我只在那所学校待了两周。

[fɔː(r); fə(r)] [aɪ] [wɒz; wəz] [bəuθ] ['fɔːtʃənət] [ænd; ənd] [ʌn'fɔːtʃənət] [æt; ət] [ðə; ðɪ] [seɪm] [taɪm] .

for	I	was	both	fortunate	and	unfortunate	at	the	same	time	.
为了	我	曾是	两个都	幸运	和	不幸	在	这	相同的	时间	.

因为我既幸运又不幸。

[maɪ] ['fɑːðə(r)] [wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ] ['æksɪdənt] , [ænd; ənd] ['mʌðə(r)] [hæd; həd] [tuː; tə] [teɪk] [ˌem 'iː] [həʊm] ,

My	father	was	killed	by	accident	,	and	mother	had	to	take	me	home	,
我的	父亲	曾是	被杀	经过	事故	,	和	母亲	有	到	拿	我	家	,

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz]

because
因为

我父亲意外身亡，母亲不得不带我回家，因为

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	39	]
[	页	-	]

[第39页]

[hɪz; ɪz] [ə'feəz] [tɜːnd] [aʊt] [səʊ] ['bædli] [ʃiː; ʃi] [kʊd; kəd] [nɒt] [ə'fɔːd] [tuː; tə] [peɪ] [fɔː(r); fə(r)] [maɪ] ['skuːlɪŋ] ;

his	affairs	turned	out	so	badly	she	could	not	afford	to	pay	for	my	schooling	;
他的	事务	转向	出去	所以	糟糕	她	可以	不是	买得起	到	支付	为了	我的	学校教育	;

他的境况非常糟糕，以至于她无力支付我的学费；

[wɪtʃ] , [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [tɜːnd] [aʊt] , [ðʌs] [prɪ'ventɪd] [maɪ] [ˌkɒnstɪ'tjuːʃ(ə)n] ['biːɪŋ] ['ruːɪnd] [fɔː(r); fə(r)] [laɪf] [baɪ]

which	,	as	it	turned	out	,	thus	prevented	my	constitution	being	ruined	for	life	by
哪个	,	作为	它	转向	出去	,	因此	阻止	我的	宪法	存在	毁坏	为了	生活	经过

[sʌtʃ] ['ɜːli] [prɪ'kɒsəti] ;

such	early	precocity	;
这样的	早期的	早熟	;

结果证明，这反而避免了我的体质因过早发育而终身受损；

[bɪ'saɪdz] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ɔːl] [faʊnd] [aʊt] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [skuːl] ['brəʊkən][ʌp] [suːn] ['ɑːftəwədz] .

besides	**,**	**it**	**was**	**all**	**found**	**out**	**and**	**the**	**school**	**broken**	**up**	**soon**	**afterwards**	**.**
除了	,	它	曾是	全部	成立	出去	和	这	学校	破碎的	向上	很快	然后	.

此外，事情很快就被发现了，学校也随之解散了。

[juː; jʊ] [meɪ] [biː; bi][ʃʊə(r)] [ðiːz] ['ɜːli] [ɪm'preʃnz] [tʊk] [ə; eɪ] [diːp] [həʊld][ɒv; əv][maɪ]['nætʃ(ə)rəli] [wɔːm]

You	**may**	**be**	**sure**	**these**	**early**	**impressions**	**took**	**a**	**deep**	**hold**	**of**	**my**	**naturally**	**warm**
你	可能	是	当然	这些	早期的	印象	采取	一个	深的	抓住	的	我的	自然	温暖的

[ˌdɪspə'zɪʃn] ,

disposition	**,**
处置	,

可以肯定的是，这些最初的印象深深地影响了我天生的热情性格。

[ɔːl'ðəʊ] [ai][hæd; həd] ['veri] [fjuː] [ˌɒpə'tjuːnətiz] [ɒv; əv] [ə'gen] [ɪn'dʌldʒɪŋ] .

although	**I**	**had**	**very**	**few**	**opportunities**	**of**	**again**	**indulging**	**.**
虽然	我	有	非常	很少	机会	的	再次	沉溺于	.

虽然我几乎没有机会再次放纵自己。

[ai] [njuː] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [rɒŋ] [tuː; tə][duː; də] [sʌtʃ] [θɪŋz] ,

I	**knew**	**it**	**was**	**wrong**	**to**	**do**	**such**	**things**	**,**
我	知道	它	曾是	错误的	到	做	这样的	事物	,

我知道这样做是不对的，

[ænd; ənd] [wen'evə(r)] [ai][dɪd] ['hæpən] [tuː; tə][get][ə; eɪ] [jʌŋ] [frend] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['bedfeləʊ] ,

and	**whenever**	**I**	**did**	**happen**	**to**	**get**	**a**	**young**	**friend**	**for**	**a**	**bedfellow**	**,**
和	每当	我	做过	发生	到	得到	一个	年轻的	朋友	为了	一个	同床共枕	,

而每当我碰巧找了个年轻的朋友做床伴时，

['nevə(r)] [feɪld] [tuː; tə][traɪ][ɒn][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['mjuːtʃuəl][frɪg] .

never	**failed**	**to**	**try**	**on**	**for**	**a**	**mutual**	**frig**	**.**
绝不	失败的	到	尝试	在	为了	一个	相互的	冰箱	.

从未错过与他人进行性爱的机会。

[ai] [wʊd] [leɪ] [bɪ'saɪd] [ə; eɪ] [freʃ] [kəm'pænjən] [tɪl] [ai] ['feəli] ['ʃivə] [wɪð] [ɪ'məʊʃ(ə)n] ,

I	**would**	**lay**	**beside**	**a**	**fresh**	**companion**	**till**	**I**	**fairly**	**shivered**	**with**	**emotion**	**,**
我	会	躺	旁	一个	新鲜的	伴侣	直到	我	相当	瑟瑟发抖	和	情感	,

我会躺在新伴侣身边，直到激动得浑身颤抖。

[ænd; ənd] [wʊd] [weɪt] [tɪl] [hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'sliːp] , [ɔː(r)] [prɪ'tendɪd] [tuː; tə][biː; bi][səʊ] ,

and	**would**	**wait**	**till**	**he**	**was**	**asleep**	**,**	**or**	**pretended**	**to**	**be**	**so**	**,**
和	会	等待	直到	他	曾是	睡着了	,	或者	假装	到	是	所以	,

然后会等到他睡着，或者假装睡着。

[maɪ] [kɒk] [ɔːl][ðə; ðɪ] [taɪm] [æz; əz] [stɪf] [æz; əz][ə; eɪ][bɑː(r)][ɒv; əv]['aɪən] ; [ðen] [maɪ][hændz]

my	**cock**	**all**	**the**	**time**	**as**	**stiff**	**as**	**a**	**bar**	**of**	**iron**	**;**	**then**	**my**	**hands**
我的	公鸡	全部	这	时间	作为	僵硬的	作为	一个	酒吧	的	铁	;	然后	我的	双手

我的阴茎一直像铁棍一样硬；然后是我的手

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**40**	**]**
[	页	-	]

[第40页]

[wʊd] ['slaɪli][ænd; ənd] ['grædʒuəli] [slɪp]['ʌndə(r)][hɪz; ɪz] ['naɪtʃɜːt] , [ænd; ənd] ['sləʊli] [wɜːk] [tuː; tə][ðə; ðɪ][ɔːl]

would	**slyly**	**and**	**gradually**	**slip**	**under**	**his**	**nightshirt**	**,**	**and**	**slowly**	**work**	**to**	**the**	**all**
会	狡猾地	和	逐步地	滑	在下面	他的	睡衣	,	和	缓慢地	工作	到	这	全部

[ə'træktɪv] [spɒt] ,

attractive	**spot**	**,**
吸引人的	点	,

他会偷偷地、慢慢地钻进他的睡衣里，然后慢慢地摸到那个极具吸引力的地方。

['dʒentli] [traɪ] [ə; eɪ] [fjuː] [spft] ['preʃəz] [tɪl] [ðə; ði] [kɒk] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [rɪ'spɒnd] [tuː; tə] [maɪ] [kə'res] [baɪ]

gently	try	a	few	soft	pressures	till	the	cock	began	to	respond	to	my	caresses	by
轻轻地	尝试	一个	很少	柔软的	压力	直到	这	公鸡	开始	到	回应	到	我的	爱抚	经过

[ə; eɪ] ['veri] [pə'septəb(ə)l] ['swelɪŋ] ;

a	very	perceptible	swelling	;
一个	非常	可感知的	肿胀	;

轻轻地施加几下轻柔的压力，直到阴茎开始对我的爱抚做出反应，出现非常明显的肿胀；

[ðen] [aɪ] [gɒt] ['bəʊldə(r)] ,

then	I	got	bolder	,
然后	我	得到	更大胆	,

然后我变得更加大胆了，

[ænd; ənd] ['dʒen(ə)rəli] [maɪ] ['bedfeləʊ] [wʊd] [tɜːn] ['əʊvə(r)] [ænd; ənd] [rɪ'sɪprəkeɪt] [maɪ] ['dæliəns] [tɪl]

and	generally	my	bedfellow	would	turn	over	and	reciprocate	my	dalliances	till
和	一般来说	我的	同床共枕	会	转动	超过	和	往复	我的	风流韵事	直到

[wiː; wi] [dʒɔɪnd] [ɪn] [ə; eɪ] ['mjuːtʃuəl] [fʌk] [bɪ'twiːn] [iːtʃ] ['ʌðərz] [θaɪz] ,

we	joined	in	a	mutual	fuck	between	each	other's	thighs	,
我们	加入	在	一个	相互的	他妈的	之间	每个	其他的	大腿	,

通常我的床伴会翻过身来，回应我的挑逗，直到我们俩在彼此的大腿间进行性交。

['beli] [tuː; tə] ['beli] .

belly	to	belly	.
腹部	到	腹部	.

腹部贴着腹部。

[maɪ] ['feɪvərɪt] [aɪ'dɪə] [wɒz; wəz] [tuː; tə] [pʊl] [bæk] [ðə; ði] [skɪn] [ɒv; əv] [maɪ] ['fɔːskɪn] ,

My	favorite	idea	was	to	pull	back	the	skin	of	my	foreskin	,
我的	最喜欢的	主意	曾是	到	拉	后退	这	皮肤	的	我的	包皮	,

我最喜欢的主意是把包皮向后翻开。

[ænd; ənd] ['duːɪŋ] [ðə; ði] [seɪm] [tuː; tə] [maɪ] [-] [prɪk] , [brɪŋ] [ðə; ði] [nəʊz] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [ə'feə(r)]

and	doing	the	same	to	my	bedfellow's	prick	,	bring	the	nose	of	his	affair
和	正在做	这	相同的	到	我的	同床异梦	刺	,	带来	这	鼻子	的	他的	事务

[tuː; tə] [maɪn] ,

to	mine	,
到	矿	,

也对我的床伴的阴茎做同样的事，把他的婚外情对象凑到我的面前，

[ðen] [drɔː] [ðə; ði] [skɪn] [ɒv; əv] [maɪn] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [hedz] [ɒv; əv] [bəuθ] [kɒks] ,

then	draw	the	skin	of	mine	over	the	heads	of	both	cocks	,
然后	画	这	皮肤	的	矿	超过	这	头部	的	两个都	公鸡	,

然后把我的皮肤抹到两个阴茎的头上，

[ænd; ənd] [fʌk] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] ['dʒentli] [səʊ] .

and	fuck	each	other	gently	so	.
和	他妈的	每个	其他	轻轻地	所以	.

然后温柔地互相爱抚。

[wɒt] [dɪ'lɪʃəs] [θril] [wiː; wi] [hæd; həd] [wen] ['spendɪŋ] ,

What	delicious	thrills	we	had	when	spending	,
什么	可口的	刺激	我们	有	什么时候	开支	,

我们花钱的时候真是享受到了无比的快感，

[ðə; ði] [siːd] ['siːmɪŋ] [tuː; tə] [ʃuːt] ['bækwədz] [ænd; ənd] ['fɔːwədz] [frɒm; frəm] [wʌn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] !

the	seed	seeming	to	shoot	backwards	and	forwards	from	one	to	the	other	!
这	种子	似乎	到	射击	向后	和	前进	从	一	到	这	其他	!

种子似乎在两个种子之间来回弹跳！

['əʊnli] [ðəʊz] [huː] [hæv; həv] [dʌn] [ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [æt; ət] [ɔːl]

Only	those	who	have	done	it	can	at	all
仅有的	那些	WHO	有	完毕	它	能	在	全部

只有做过这件事的人才能做到。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 41]
[页 -]

[第41页]

['riːəlaɪz] [sʌtʃ] [dɪ'lɪʃəs] [sen'seiʃən] .
realize such delicious sensations .
意识到 这样的 可口的 感觉 .

体验如此美妙的感觉。

['veri] ['seldəm] [hæv; həv][ai] [faʊnd] [ə; eɪ] [juːθ] [rɪ'dʒekt][maɪ] [kə'res] ,
Very seldom have I found a youth reject my caresses ,
非常 很少 有 我 成立 一个 青年 拒绝 我的 爱抚 ,

我很少遇到拒绝我爱抚的年轻人，

[ɔːl'ðəʊ] ['meni] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [wʊd] [kiːp] [kwaɪt] ['pæsɪv] , [ænd; ənd] [let] [ˌem 'iː][duː; də] ['evriθɪŋ]
although many of them would keep quite passive , and let me do everything
虽然 许多 的 他们 会 保持 相当 被动的 , 和 让 我 做 一切
.
:
.

虽然他们中的许多人会保持相当被动的态度，让我做一切事情。

[nekst] [deɪ] [ai][kʊd; kəd] ['hɑːdli] ['evə(r)] [lʊk] [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði] [feɪs] ,
Next day I could hardly ever look them in the face ,
下一个 天 我 可以 几乎 曾经 看 他们 在 这 脸 ,

第二天我几乎不敢直视他们的眼睛。

[bʌt; bət]['dʒen(ə)rəli] [faʊnd] [ðem; ðəm] [kwaɪt] ['redi] [fɔː(r); fə(r)] [ə'nʌðə(r)] [spriː] [æt; ət] [naɪt] .
but generally found them quite ready for another spree at night .
但 一般来说 成立 他们 相当 准备好 为了 其他 狂欢 在 夜晚 .

但通常发现他们晚上随时准备再次狂欢。

[bʌt; bət][səʊ] [fjuː] [tʃɑːnsiz] [ə'kɜːd] [tuː; tə][ˌem 'iː] ,
But so few chances occurred to me ,
但 所以 很少 机会 发生 到 我 ,

但我几乎没有机会想到。

[ænd; ənd] [ðen] ['əʊnli][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [deɪ] [ɔː(r)] [tuː] [æt; ət][ə; eɪ] [taɪm] .
and then only for a day or two at a time .
和 然后 仅有的 为了 一个 天 或者 二 在 一个 时间 .

而且每次只待一两天。

[haʊ'evə(r)] , [ai] [met] [wɪð] [æn; ən] [əd'ventʃə(r)] [wɪð] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [seks] [wen] [ai][wɒz; wəz] ['nɪəli]
However , I met with an adventure with the other sex when I was nearly
然而 , 我 遇见 和 一个 冒险 和 这 其他 性别 什么时候 我 曾是 几乎
[ˌfɔː'tiːn] .
fourteen .
十四 .

然而，在我快十四岁的时候，我经历了一段与异性的冒险。

[wiː; wi][hæd; həd][ə; eɪ] [jʌŋ] ['deərimeɪd] [ə'baʊt] [ˌeɪ'tiːn] , [ə; eɪ] [faɪn] [dɑːk] - [aɪd] [wentʃ] , ['veri]
We had a young dairymaid about eighteen , a fine dark - eyed wench , very
我们 有 一个 年轻的 挤奶女工 关于 十八 , 一个 美好的 黑暗的 - 眼睛 妖妇 , 非常
[gʊd] ['lʊkɪŋ] , [ə; eɪ] ['stræpɪŋ] [bɪg] ,
good looking , a strapping big ,
好的 寻找 , 一个 捆绑 大的 ,

我们有个十八岁左右的年轻挤奶女工，一个漂亮的黑眼睛姑娘，长相非常漂亮，身材魁梧高大。

[strɒŋ] [jʌŋ] ['wʊmən] , [wɪð] [reə(r)] [plʌmp] [ɑːmz] [ænd; ənd] ['splendɪd] [fʊl] ['bʊzəm] , [waɪlst] [æz; əz]

strong	young	woman	,	with	rare	plump	arms	and	splendid	full	bosom	,	whilst	as
强的	年轻的	女士	,	和	稀有的	丰满	武器	和	灿烂	满的	怀	,	而	作为

[tuː; tə]

to
到

一位身材健壮的年轻女子，拥有罕见的丰满手臂和傲人的丰满胸部，至于.....

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	42	]
[	页	-	]

[第42页]

[hɜː(r); hə(r)] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv] [rʌmp] , [tuː; tə] [dʒʌdʒ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ə'pɪərəns] [ˌaʊt'saɪd] [hɜː(r); hə(r)]

her	development	of	rump	,	to	judge	from	the	appearance	outside	her
她	发展	的	臀部	,	到	法官	从	这	外貌	外部	她

[kləʊðz]

clothes
衣服

从她衣服外面的样子来看，她的臀部发育得很好。

, [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['sʌmθɪŋ] [suː'pɜːb] .

,	it	was	something	superb	.
,	它	曾是	某物	高超	.

那真是太棒了。

[maɪ] ['bedruːm] [wɒz; wəz][ɪn][ə; eɪ] ['gærət] [æt; ət][ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði] ['fɑːmhaʊs] ,

My	bedroom	was	in	a	garret	at	the	top	of	the	farmhouse	,
我的	卧室	曾是	在	一个	阁楼	在	这	顶部	的	这	农家	,

我的卧室在农舍顶楼的阁楼里。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [rɪkɪti] [əʊld] ['steəkeɪs] [led] [ʌp] [tuː; tə][maɪ][dɔː(r)] ,

and	a	ricketty	old	staircase	led	up	to	my	door	,
和	一个	摇摇欲坠的	老的	楼梯	引领	向上	到	我的	门	,

一条摇摇晃晃的旧楼梯通往我的房门。

[ænd; ənd] [ðen] [wɪð] [ə; eɪ] [twɪst] [tuː; tə][ðə; ði]['ʌðə(r)] [saɪd] , [wɪ'ðaʊt] ['eni] ['lændɪŋ] ,

and	then	with	a	twist	to	the	other	side	,	without	any	landing	,
和	然后	和	一个	捻	到	这	其他	边	,	没有	任何	降落	,

然后猛地向另一侧扭转，没有落地。

[juː; jʊ][kʊd; kəd] [step] [ʌp] [tuː; tə] ['sɛərəz] [ruːm] ([ʃiː; ʃi][wɒz; wəz]['aʊə(r)]['əʊnli] ['sɜːvənt]) ;

you	could	step	up	to	Sarah's	room	(	she	was	our	only	servant	)	;
你	可以	步	向上	到	莎拉的	房间	(	她	曾是	我们的	仅有的	仆人	)	;

你可以上楼去莎拉的房间（她是家里唯一的佣人）；

[səʊ][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['lɪt(ə)l] [mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] [step] [ə'krɒs] [frɒm; frəm][maɪ][dɔː(r)][tuː; tə] [hɜːz] .

so	it	was	little	more	than	a	step	across	from	my	door	to	hers	.
所以	它	曾是	小的	更多的	比	一个	步	穿过	从	我的	门	到	她的	.

所以从我家门口到她家门口，不过是跨过一步而已。

[æt; ət][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv]['aʊə(r)] ['steəkeɪs] [ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ][dɔː(r)] [wɪtʃ] [wiː; wi][kʊd; kəd][bəʊlt]

At	the	bottom	of	our	staircase	there	was	a	door	which	we	could	bolt
在	这	底部	的	我们的	楼梯	那里	曾是	一个	门	哪个	我们	可以	螺栓

[ˌɪn'saɪd] ,

inside	,
里面	,

楼梯底部有一扇门，我们可以把它闩在里面。

[ænd; ənd][səʊ][biː; bi][sɪ'kjʊə(r)][frɒm; frəm] ['bɜːglə(r)] [ɔː(r)][ðə; ði]['ʌðə(r)] ['inmeits] [ɒv; əv][ðə; ði] [haʊs] ,

and	so	be	secure	from	burglars	or	the	other	inmates	of	the	house	,
和	所以	是	安全的	从	窃贼	或者	这	其他	囚犯	的	这	房子	,

这样就能避免被窃贼或同屋其他住户袭击。

[ən'les] [ðeɪ] ['feəli] [brəʊk] [ɪn] .

unless	**they**	**fairly**	**broke**	**in**	**.**
除非	他们	相当	打破	在	.

除非他们是强行闯入的。

[ɒv; əv][æn; ən] [ˌɑːftə'nuːn] , ['ɑːftə(r)][ʃiː; ʃi][hæd; həd] [dʌn] ['mɪlkɪŋ] [ænd; ənd][ɔːl][hɜː(r); hə(r)] [wɜːk] ,

Of	**an**	**afternoon**	**,**	**after**	**she**	**had**	**done**	**milking**	**and**	**all**	**her**	**work**	**,**
的	一个	下午	,	后	她	有	完毕	挤奶	和	全部	她	工作	,

那天下午，在她挤完奶、做完所有工作之后，

['seərə] [juːst] [tuː; tə][gəʊ][ʌp][tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] [ruːm] [tuː; tə] [wɒʃ] [ænd; ənd] [dres] ,

Sarah	**used**	**to**	**go**	**up**	**to**	**her**	**room**	**to**	**wash**	**and**	**dress**	**,**
莎拉	用过的	到	去	向上	到	她	房间	到	洗	和	裙子	,

莎拉过去常常回房间洗漱穿衣。

[ænd; ənd][aɪ] ['nəʊtɪst] [ðæt] ['iːv(ə)n][baɪ] ['deɪtaɪm] [ʃiː; ʃi]

and	**I**	**noticed**	**that**	**even**	**by**	**daytime**	**she**
和	我	注意到	那	甚至	经过	白天	她

我注意到，即使到了白天，她也.....

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**43**	**]**
[	页	-	]

[第43页]

['bəʊltɪd][ðə; ði] ['steəkeɪs] [dɔː(r)] .

bolted	**the**	**staircase**	**door**	**.**
螺栓连接	这	楼梯	门	.

把楼梯间的门闩上了。

[maɪ][ˌkjʊəri'ɒsəti][wɒz; wəz] [ə'raʊzd] , [səʊ] ['slɪpɪŋ] [ʌp][tuː; tə][maɪ] [ruːm] ['sʌmtaɪmz] [bɪ'fɔː(r)] [hɜː(r); hə(r)]

My	**curiosity**	**was**	**aroused**	**,**	**so**	**slipping**	**up**	**to**	**my**	**room**	**sometimes**	**before**	**her**
我的	好奇心	曾是	被唤醒	,	所以	滑倒	向上	到	我的	房间	有时	前	她

[taɪm] [fɔː(r); fə(r)] ['dresɪŋ] ,

time	**for**	**dressing**	**,**
时间	为了	敷料	,

我的好奇心被勾了起来，所以有时会在她穿衣服之前偷偷溜进我的房间。

[aɪ] [juːst] [tuː; tə] [teɪk] [ɒf] [maɪ] ['hevi] ['ʃuːz] [ænd; ənd] [wɒtʃ] [hɜː(r); hə(r)] ['dresɪŋ] [θruː] [ðə; ði]

I	**used**	**to**	**take**	**off**	**my**	**heavy**	**shoes**	**and**	**watch**	**her**	**dressing**	**through**	**the**
我	用过的	到	拿	离开	我的	重的	鞋	和	手表	她	敷料	通过	这

['kiːhəʊl] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)][dɔː(r)] ,

keyhole	**of**	**her**	**door**	**,**
锁孔	的	她	门	,

我以前常常脱掉沉重的鞋子，透过她家门上的钥匙孔看着她穿衣服。

[bʌt; bət][aɪ]['nevə(r)] [sɔː] ['veri] [mʌtʃ] [ɪk'sept] [ðəʊz] ['lʌvli] ['titi] [ænd; ənd] [nek] [ɪn][ðə; ði]['prəʊses]

but	**I**	**never**	**saw**	**very**	**much**	**except**	**those**	**lovely**	**titties**	**and**	**neck**	**in**	**the**	**process**
但	我	绝不	锯	非常	很多	除了	那些	迷人的	乳房	和	脖子	在	这	过程

[ɒv; əv] ['wɒʃɪŋ] [ɔː(r)] ['tʃeɪndʒɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] [frɒk] .

of	**washing**	**or**	**changing**	**her**	**frock**	**.**
的	洗涤	或者	变化	她	连衣裙	.

但我除了在她洗衣服或换衣服时露出的漂亮乳房和脖子之外，几乎没看到别的。

[ðɪs] [went] [ɒn][fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm] [deɪz] , [ænd; ənd][maɪ]['eldə(r)] ['brʌðə(r)] ['biːɪŋ] [ə'weɪ] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm]

This	**went**	**on**	**for**	**some**	**days**	**,**	**and**	**my**	**elder**	**brother**	**being**	**away**	**at**	**the**	**time**
这	去	在	为了	一些	天	,	和	我的	长老	兄弟	存在	离开	在	这	时间

,

,

,

这种情况持续了几天，当时我的哥哥不在家。

[ai] [juːst] [tuː; tə] [leɪ] [ænd; ənd] [θɪŋk] [əˈbaʊt] [ˈseərə] [fɔː(r); fə(r)] [ˈaʊəz] [ˈɑːftə(r)] [ˈgəʊɪŋ] [tuː; tə] [bed] ;

I	used	to	lay	and	think	about	Sarah	for	hours	after	going	to	bed	;
我	用过的	到	躺	和	思考	关于	莎拉	为了	小时	后	去	到	床	;

我以前常常睡下后躺着，想着莎拉好几个小时；

[jet] [ai] [deəd] [nɒt] [ˈventʃə(r)] [tuː; tə] [duː; də] [ˈeniθɪŋ] ,

yet	I	dared	not	venture	to	do	anything	,
然而	我	敢于	不是	风险投资	到	做	任何事物	,

但我不敢贸然行事。

[ænd; ənd] [ɪn] [fækt] [wɒz; wəz] [ˈɪgnərənt] [ɒv; əv] [ˈɔːlməʊst] [ˈevriθɪŋ] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈɒpəzɪt] [seks] .

and	in	fact	was	ignorant	of	almost	everything	about	the	opposite	sex	.
和	在	事实	曾是	无知	的	几乎	一切	关于	这	对面的	性别	.

事实上，他对异性几乎一无所知。

[wʌn] [ˌɑːftəˈnuːn] , [ˈbiːɪŋ] [ˈrɑːðə(r)] [mɔː(r)] [ˈklʌmzi] [ðæn; ðən] [ˈjuːʒuəl] ,

One	afternoon	,	being	rather	more	clumsy	than	usual	,
一	下午	,	存在	相当	更多的	笨拙	比	通常	,

一天下午，他比平时笨手笨脚得多，

[ai] [ˈstʌmb(ə)ld] [əˈgenst] [hɜː(r); hə(r)] [dɔː(r)] [dʒʌst] [æz; əz] [ai] [wɒz; wəz] [ˈgəʊɪŋ] [tuː; tə] [əˈplai] [maɪ] [aɪ] [tuː; tə]

I	stumbled	against	her	door	just	as	I	was	going	to	apply	my	eye	to
我	踉跄	反对	她	门	只是	作为	我	曾是	去	到	申请	我的	眼睛	到

[ðə; ði] [ˈkiːhəʊl] ,

the	keyhole	,
这	锁孔	,

我正要凑近钥匙孔看门的时候，却不小心撞到了她的门上。

[ænd; ənd] [nɒt] [ˈbiːɪŋ]

and	not	being
和	不是	存在

并且不是

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	44	]
[	页	-	]

[第44页]

[ˈfɑːsənd] [ˌaɪ ˈtiː] [fluː] [waɪd] [ˈəʊpən] ,

fastened	it	flew	wide	open	,
系紧	它	飞翔	宽的	打开	,

扣上后，它突然大开。

[ɪkˈspəʊzɪŋ] [mɪs] [ˈseərə] [ɪn] [ðə; ði] [ˈveri] [ækt] [ɒv; əv] [ədˈmaɪərɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] [faɪn] [ˈbʊzəm] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [smɔːl] [glɑːs] .

exposing	Miss	Sarah	in	the	very	act	of	admiring	her	fine	bosom	in	front	of	a	small	glass	.
暴露	错过	莎拉	在	这	非常	行为	的	钦佩	她	美好的	怀	在	正面	的	一个	小的	玻璃	.

莎拉小姐正对着小玻璃杯欣赏自己优美的胸部，却被当场曝光。

[haʊ] [ʃiː; ʃi] [blʌʃt] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [ˈməʊmənt] , [bʌt; bət] [rɪˈkʌvərɪŋ] [hɜːˈself] [æt; ət] [wʌns] , [ɪkˈskleɪmd] : "

How	she	blushed	for	a	moment	,	but	recovering	herself	at	once	,	exclaimed	:	"
如何	她	脸红了	为了	一个	片刻	,	但	恢复中	她自己	在	一次	,	惊呼	:	"

[wel] [ai] [ˈnevə(r)] , [ˈmɑːstə(r)] [dʒæk] .

Well	I	never	,	Master	Jack	.
出色地	我	绝不	,	掌握	杰克	.

她脸红了一会儿，但立刻恢复了镇定，惊呼道："哎呀，我真是没想到，杰克少爷。"

[wɒt] [duː; də] [juː; jʊ] [θɪŋk] [juː; jʊ] [wɪl] [siː] [naʊ] ?

What	do	you	think	you	will	see	now	?
什么	做	你	思考	你	将要	看	现在	?

你觉得接下来你会看到什么?

" [aɪ] [ˈstæmə] [aʊt] [æn; ən] [ɪkˈskjuːs] , [bʌt; bət] [ʃiː; ʃi] [ɑːskt] [ˌem ˈiː] [ˈɪntuː] [hɜː(r); hə(r)] [ruːm] , [ˈseɪɪŋ] ,

"	I	stammered	out	an	excuse	,	but	she	asked	me	into	her	room	,	saying	,
"	我	结结巴巴	出去	一个	原谅	,	但	她	问	我	进入	她	房间	,	说	,

[wɪð] [ə; eɪ] [lɑːf] ,

with	a	laugh	,
和	一个	笑	,

我结结巴巴地找了个借口，但她笑着把我叫到她的房间，说道：

" [aɪ] [nəʊ] [juː; jʊ] [θɔːt] [juː; jʊ] [wʊd] [siː] [maɪ] [legz] [ɔː(r)] [ˈsʌmθɪŋ] , [naʊ] , [ˈdɪd(ə)nt] [juː; jʊ] ? "

"	I	know	you	thought	you	would	see	my	legs	or	something	,	now	,	didn't	you	?	"
"	我	知道	你	想法	你	会	看	我的	腿	或者	某物	,	现在	,	没有	你	?	"

“我知道你以为你会看到我的腿之类的，对吧？”

" [aɪ] [nəʊ] [aɪ] [dɪd] .

"	I	know	I	did	.
"	我	知道	我	做过	.

我知道我做到了。

[juː; jʊ] [woʊnt] [tel] [ˈmʌðə(r)] , [wɪl] [juː; jʊ] , [ˈseərə] ?

You	won't	tell	mother	,	will	you	,	Sarah	?
你	惯于	告诉	母亲	,	将要	你	,	莎拉	?

莎拉，你不会告诉妈妈的，对吧?

[aɪv] [ˈɒf(ə)n] [siːn] [jɔː(r); jə(r)] [ˈbjuːtɪf(ə)l] [bɪg] [brests] , [ænd; ənd] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [siː] — — "

I've	often	seen	your	beautiful	big	breasts	,	and	wanted	to	see	—	—	"
我已经	经常	已见	你的	美丽的	大的	乳房	,	和	通缉	到	看	—	—	"

我经常看到你美丽的丰满胸部，很想看看——”

" [aɪ] [ˈnevə(r)] [tel] [teɪlz; ˈteɪliːz] , [dʒæk] , [ɪf] [juː; jʊ] [doʊnt] .

"	I	never	tell	tales	,	Jack	,	if	you	don't	.
"	我	绝不	告诉	故事	,	杰克	,	如果	你	不	.

“杰克，如果你不说，我也不会说。”

[wɒt] [dɪd] [juː; jʊ] [wɒnt] [tuː; tə] [siː] ?

What	did	you	want	to	see	?
什么	做过	你	想	到	看	?

你想看什么?

[tel] [ˌem ˈiː] , " [ʃiː; ʃi] [sed] , [wɪð] [ə; eɪ] [məʊst] [ˈtæntəˌlaɪzɪŋ] [smaɪl] .

Tell	me	,	"	she	said	,	with	a	most	tantalising	smile	.
告诉	我	,	"	她	说	,	和	一个	最多	诱人的	微笑	.

“告诉我，”她带着极其诱人的微笑说道。

[maɪ] [əˈʃʊərəns] [rɪˈtɜːnd] [æz; əz] [aɪ] [faʊnd] [ʃiː; ʃi]

My	assurance	returned	as	I	found	she
我的	保证	返回	作为	我	成立	她

我发现她后，我的信心又回来了。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	45	]
[	页	-	]

[第45页]

[wɒz; wəz] [nɒt] [krɒs] ,

was	not	cross	,
曾是	不是	叉	,

并不生气，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[səʊ][ai][təʊld][hɜː(r); hə(r)] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz][hɜː(r); hə(r)] [faɪn] [bʌm] [ðæt] [ai][səʊ] ['veri] [mʌtʃ] [wɪʃt]
so I told her that it was her fine bum that I so very much wished
所以 我 讲述 她 那 它 曾是 她 美好的 屁股 那 我 所以 非常 很多 希望
[tuː; tə] [siː] ,
to see ,
到 看 ,

所以我告诉她，我最想看的就是她那漂亮的屁股。

['ædɪŋ] [ðæt] [ai] [wʊd] [gɪv] [ə; eɪ] ['ʃɪlɪŋ] [tuː; tə] [siː] [ˌaɪ ˈtiː][dʒʌst][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['məʊmənt] ,
adding that I would give a shilling to see it just for a moment ,
添加 那 我 会 给 一个 先令 到 看 它 只是 为了 一个 片刻 ,

他还说，我愿意花一先令只为看它一眼。

[æz; əz][ai][wɒz; wəz][ʃʊə(r)][ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['bjuːti] .
as I was sure it was a beauty .
作为 我 曾是 当然 它 曾是 一个 美丽 .

因为我确信它很漂亮。

" [ai][doʊnt] [wɒnt] [jɔː(r); jə(r)] ['mʌni] , [dɪə(r)] , " [ʃiː; ʃi] [rɪ'plaɪd] ;
" I don't want your money , dear , " she replied ;
" 我 不 想 你的 钱 , 亲爱的 , " 她 回复 ;

“亲爱的，我不要你的钱，”她回答说；

" [bʌt; bət] [wɪl] [juː; jʊ] [kɪs] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪf] [ai] [let] [juː; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ] [piːp] ? "
" but will you kiss it if I let you have a peep ? "
" 但 将要 你 吻 它 如果 我 让 你 有 一个 窥视 ? "

“但如果我让你偷看一眼，你会亲它吗？”

" [ðæt] [ai] [wɪl] , " [ai] ['iːgəli] [rɪ'plaɪd] .
" That I will , " I eagerly replied .
" 那 我 将要 , " 我 急切地 回复 .

“我一定会的，”我急切地回答道。

" ['əʊnli] [let] [ˌem ˈiː] [lɪft] [jɔː(r); jə(r)][skɜːrts] , ['seərə] . "
" Only let me lift your skirts , Sarah . "
" 仅有的 让 我 举起 你的 裙子 , 莎拉 . "

“莎拉，只让我掀起你的裙子。”

" [ænd; ənd][ai][mʌst; məst] [lʊk] [æt; ət] [jʊrz] , [dʒæk] , [ænd; ənd] [kɪs] [ˌaɪ ˈtiː] .
" And I must look at your's , Jack , and kiss it .
" 和 我 必须 看 在 你的 , 杰克 , 和 吻 它 .

“杰克，我还要看看你的，然后亲吻它。”

[ɪz][ˌaɪ ˈtiː][ə; eɪ] ['bɑːgən] , [dɪə(r)] ? "
Is it a bargain , dear ? "
是 它 一个 便宜货 , 亲爱的 ? "

亲爱的，这价格划算吗?

" [aɪl] [ʃəʊ] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz][juː; jʊ][duː; də][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [spriː] , [səʊ] [meɪk] [heɪst] , " [wɒz; wəz]
" I'll show as much as you do for a spree , so make haste , " was
" 患病的 展示 作为 很多 作为 你 做 为了 一个 狂欢 , 所以 制作 匆忙 , " 曾是
[maɪ] ['ɑːnsə(r)] .
my answer .
我的 回答 .

“我保证会像你一样疯狂购物，所以快点吧。”我回答道。

" [wɒt] [ə; eɪ][naɪs]['lɪt(ə)l] ['feləʊ] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] .

"	What	a	nice	little	fellow	you	are	.
"	什么	一个	好的	小的	同伴	你	是	.

你真是个可爱的小家伙。

[gɪv] [ˌem 'iː][ə; eɪ] [kɪs] [fɜːst] , [ænd; ənd] [ðen] [wiːl; wil][hæv; həv][ə; eɪ] [rɒmp] .

Give	me	a	kiss	first	,	and	then	we'll	have	a	romp	.
给	我	一个	吻	第一的	,	和	然后	出色地	有	一个	欢蹦乱跳	.

先给我一个吻，然后我们再尽情玩耍。

[wʊd] [juː; jʊ][laɪk][tuː; tə] [kʌm] [ænd; ənd] [sliːp] [ɪn][maɪ][bed][æt; ət] [naɪt] , [dɪə(r)] ?

Would	you	like	to	come	and	sleep	in	my	bed	at	night	,	dear	?
会	你	喜欢	到	来	和	睡觉	在	我的	床	在	夜晚	,	亲爱的	?

亲爱的，你晚上愿意来我床上睡吗?

" [ʃiː; ʃi] [ɑːskt] , [ænd; ənd][ai] [felt] [maɪ] [breθ] ['ɔːlməʊst] [sʌkt] [ə'weɪ] , [æz; əz][ʃiː; ʃi] [skwiːzd] [ænd; ənd]

"	she	asked	,	and	I	felt	my	breath	almost	sucked	away	,	as	she	squeezed	and
"	她	问	,	和	我	毛毡	我的	气息	几乎	真烂	离开	,	作为	她	挤压	和

她问，我感觉自己几乎喘不过气来，因为她紧紧地抱住了我。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	46	]
[	页	-	]

[第46页]

[hʌgd] [ˌem 'iː][tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] ['hiːvɪŋ] ['bʊzəm] .

hugged	me	to	her	heaving	bosom	.
拥抱	我	到	她	起伏	怀	.

她将我紧紧抱在她起伏的胸前。

[juː; jʊ] [meɪ] [biː; bi][ʃʊə(r)][ai] [laɪkt] ['nʌθɪŋ] ['betə(r)] , [ænd; ənd]['ə'ʃʊəd; ə'ʃɔːd][hɜː(r); hə(r)][səʊ] .

You	may	be	sure	I	liked	nothing	better	,	and	assured	her	so	.
你	可能	是	当然	我	喜欢	没有什么	更好的	,	和	保证	她	所以	.

你可以肯定，我最喜欢这个主意，我也向她保证过。

[æz; əz] [ɪf] [baɪ]['mædʒɪk][hɜː(r); hə(r)][skɜːrts] [drɒpt] [daʊn] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] [hiːlz] ,

As	if	by	magic	her	skirts	dropped	down	to	her	heels	,
作为	如果	经过	魔法	她	裙子	掉落	向下	到	她	高跟鞋	,

仿佛施了魔法一般，她的裙子滑落到脚后跟。

[ænd; ənd][ɪn][ə; eɪ]['məʊmənt]['seərə] [wɒz; wəz] ['dɑːnsɪŋ] [raʊnd] [ðə; ði] [ruːm] [wɪð] ['nʌθɪŋ] [ɒn][bʌt; bət]

and	in	a	moment	Sarah	was	dancing	round	the	room	with	nothing	on	but
和	在	一个	片刻	莎拉	曾是	跳舞	圆形的	这	房间	和	没有什么	在	但

[hɜː(r); hə(r)] [ʃə'miːz] ,

her	chemise	,
她	衬裙	,

片刻之后，莎拉只穿着衬裙，在房间里翩翩起舞。

[ə'fɔːd; ə'fɔrd][ˌem 'iː] [ɪk'skwɪzɪt] [glimps] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] ['splendɪd] [fæt] [bʌm] ,

affording	me	exquisite	glimpses	of	her	splendid	fat	bum	,
负担得起	我	精美的	惊鸿一瞥	的	她	灿烂	胖的	屁股	,

让我得以一窥她那丰满迷人的臀部，

[ænd; ənd][ə; eɪ] [sɒft] [braʊn] [mʌf] [wɪtʃ] ['ɔːnəmentɪd] [ðə; ði]['ləʊə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] ['beli] [ɪn]

and	a	soft	brown	muff	which	ornamented	the	lower	part	of	her	belly	in
和	一个	柔软的	棕色的	耳罩	哪个	装饰	这	降低	部分	的	她	腹部	在

[frʌnt] .

front	.
正面	.

腹部下方前面还装饰着一个柔软的棕色手筒。

" [ɒf] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [θɪŋz] , [dʒæk] , [bɪˈfɔː(r)] [aɪl] [let] [juː; jʊ] [kɪs] [ˌem ˈiː] , [meɪk] [heɪst] ,

" Off with your things , Jack , before I'll let you kiss me , make haste ,

" 离开 和 你的 事物 , 杰克 , 前 患病的 让 你 吻 我 , 制作 匆忙 ,

“杰克，快点，把你的东西都拿走，不然我就不让你吻我了。”

[ɔː(r)] [jɔː(r); jə(r)] [bʌm] [ʃæl; ʃəl] [smɑːt] [ɪn] [ðə; ðɪ] [ˈtwɪŋklɪŋ] [ɒv; əv] [æn; ən] [aɪ] , " [ʃiː; ʃi] [ɪkˈskleɪmd] ,

or your bum shall smart in the twinkling of an eye , " she exclaimed ,

或者 你的 屁股 将 聪明的 在 这 闪烁 的 一个 眼睛 , " 她 惊呼 ,

“否则你的屁股转眼间就会火辣辣的疼，”她惊呼道。

[ˈdɑːnsɪŋ] [ʌp] [tuː; tə] [ˌem ˈiː] ,

dancing up to me ,

跳舞 向上 到 我 ,

跳着舞向我走来，

[hɜː(r); hə(r)] [ˈrəʊzi] [feɪs] [æn; ən] [ˌænɪˈmeɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [ˈdevlmənt] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] [lʊks] [aɪ] [hæd; həd]

her rosy face an animation and a devilment in her looks I had

她 红润 脸 一个 动画片 和 一个 恶作剧 在 她 看起来 我 有

[ˈnevə(r)] [siːn] [bɪˈfɔː(r)] .

never seen before .

绝不 已见 前 .

她那红润的脸庞，神态生动活泼，眼神中带着我从未见过的顽皮和俏皮。

[maɪ] [feɪs] [wɒz; wəz] [ˈbɜːnɪŋ] .

My face was burning .

我的 脸 曾是 燃烧 .

我的脸火辣辣的疼。

[hɜː(r); hə(r)] [ˈdeərɪŋ] [ɪˈmɒdɪsti] [siːmd] [tuː; tə] [meɪk] [ˌem ˈiː] [kwaɪt]

Her daring immodesty seemed to make me quite

她 大胆 不端庄 似乎 到 制作 我 相当

她那大胆的无耻似乎让我相当

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[Pg 47]

[页 -]

[第47页]

[ʃeɪmˈfeɪst] , [ænd; ənd] [aɪ] [felt] [səʊ] [əˈbæʃt] [aɪ] [ˈhɑːdli] [njuː] [haʊ] [tuː; tə] [spiːk] .

shamefaced , and I felt so abashed I hardly knew how to speak .

羞愧 , 和 我 毛毡 所以 羞愧 我 几乎 知道 如何 到 说话 .

我感到羞愧难当，尴尬得几乎说不出话来。

" [haʊ] [juː; jʊ] [blʌʃ] , [dʒæk] ; [dɪd] [juː; jʊ] [ˈnevə(r)] [siː] [ə; eɪ] [gɜːl] [bɪˈfɔː(r)] ? " [ʃiː; ʃi] [ɑːskt] ,

" How you blush , Jack ; did you never see a girl before ? " she asked ,

" 如何 你 脸红 , 杰克 ; 做过 你 绝不 看 一个 女孩 前 ? " 她 问 ,

“杰克，你怎么脸红了？你以前没见过女孩子吗？”她问道。

[ˈsiːmɪŋ] [tuː; tə] [teɪk] [ˈpleʒə(r)] [ɪn] [ɪnˈkriːsɪŋ] [maɪ] [ɪmˈbærəsmənt] .

seeming to take pleasure in increasing my embarrassment .

似乎 到 拿 乐趣 在 增加 我的 尴尬 .

他似乎很享受加剧我的尴尬。

[ʃiː; ʃi] [kɪst] [ˌem ˈiː] [əˈgen] [ænd; ənd] [əˈgen] , [æz; əz] [ʃiː; ʃi] [ˈɔːlməʊst] [tɔː(r)] [maɪ] [kləʊðz] [ɒf] ,

She kissed me again and again , as she almost tore my clothes off ,

她 亲吻 我 再次 和 再次 , 作为 她 几乎 撕裂 我的 衣服 离开 ,

她一次又一次地吻我，几乎把我的衣服都撕掉了。

[tɪl] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət][maɪ] [ʃɜːt] [əˈfɔːd; əˈfɔrd][ðə; ði] [liːst] [prəˈtekʃ(ə)n] [əˈgenst] [hɜː(r); hə(r)]['ɑːd(ə)nt]

till	nothing	but	my	shirt	afforded	the	least	protection	against	her	ardent
直到	没有什么	但	我的	衬衫	提供	这	至少	保护	反对	她	热心

['glɑːnsɪz] .

glances	.
眼神	.

直到只有我的衬衫才能勉强抵挡住她炽热的目光。

" [slɪp] [ɒf] [ðæt] ['ʌgli] [ræg] , [æz; əz][aɪ][duː; də] , " [ʃiː; ʃi] [ɪkˈskleɪmd] , ['letɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] [ʃəˈmiːz] [drɒp] ,

"	Slip	off	that	ugly	rag	,	as	I	do	,	"	she	exclaimed	,	letting	her	chemise	drop	,
"	滑	离开	那	丑陋的	抹布	,	作为	我	做	,	"	她	惊呼	,	出租	她	衬裙	降低	,

“像我一样，把那件丑陋的破布脱掉吧！”她喊道，同时让衬裙滑落下来。

[ænd; ənd] [ðʌs] [əˈbændənɪŋ] [ðə; ði][lɑːst] [slaɪt] [prəˈtekʃ(ə)n] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] ['neɪkɪdnəs] .

and	thus	abandoning	the	last	slight	protection	to	her	nakedness	.
和	因此	放弃	这	最后的	轻微	保护	到	她	裸体	.

于是，她彻底放弃了最后一点遮蔽，赤身裸体。

" [aɪ][mʌst; məst] [hʌg] [juː; jʊ][tuː; tə][maɪ] ['neɪkɪd] ['bɒdi] , [dɪə(r)] ; [ˌaɪ 'tiː][ɪz][səʊ] [naɪs] . "

"	I	must	hug	you	to	my	naked	body	,	dear	;	it	is	so	nice	.	"
"	我	必须	拥抱	你	到	我的	裸	身体	,	亲爱的	;	它	是	所以	好的	.	"

“亲爱的，我真想把你紧紧抱在怀里，感觉太好了。”

" [naʊ] [kɪs] [ˌem 'iː] , [ænd; ənd] [aɪl] [kɪs] [juː; jʊ] , " [ʃiː; ʃi] [sed] [ɪn][ə; eɪ] [spft] , [ɪkˈsaɪtəbl] [vɔɪs] ,

"	Now	kiss	me	,	and	I'll	kiss	you	,	"	she	said	in	a	soft	,	excitable	voice	,
"	现在	吻	我	,	和	患病的	吻	你	,	"	她	说	在	一个	柔软的	,	易激动的	嗓音	,

“现在吻我，我也会吻你，”她用轻柔而兴奋的声音说道。

[æz; əz][ʃiː; ʃi] [pʊʃt] [ˌem 'iː][ɒn][tuː; tə][ðə; ði][bed] .

as	she	pushed	me	on	to	the	bed	.
作为	她	推动	我	在	到	这	床	.

她把我推倒在床上。

" [jɔː(r); jə(r)]['lɪt(ə)l] ['pleɪθɪŋ] [ɪz][səʊ] [stɪf] [ænd; ənd] ['bjuːtɪf(ə)l] ,

"	Your	little	plaything	is	so	stiff	and	beautiful	,
"	你的	小的	玩物	是	所以	僵硬的	和	美丽的	,

你的小玩具又硬又漂亮，

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	48	]
[	页	-	]

[第48页]

[aɪ] [miːn] [tuː; tə]['fɒnd(ə)l][ˌaɪ 'tiː] , [waɪl] [juː; jʊ] [kɪs] [maɪ] [bʌm] !

I	mean	to	fondle	it	,	while	you	kiss	my	bum	!
我	意思是	到	挚	它	,	尽管	你	吻	我的	屁股	!

我的意思是，在你亲吻我的屁股时，你要抚摸它！

" [aɪ] [rɪˈzaɪnd] [maɪˈself] [ɪnˈtaɪəli] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)][dəˈrekʃ(ə)nz] ,

"	I	resigned	myself	entirely	to	her	directions	,
"	我	辞职	我	完全	到	她	方向	,

我完全服从了她的指示。

[ænd; ənd] ['leɪɪŋ] [ɒn][maɪ] [bæk] [ɒn][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði][bed] , [ʃiː; ʃi] [gɒt] ['əʊvə(r)][ˌem 'iː] [feɪs]

and	laying	on	my	back	on	the	middle	of	the	bed	,	she	got	over	me	face
和	躺下	在	我的	后退	在	这	中间	的	这	床	,	她	得到	超过	我	脸

['daʊnwədz] ,

downwards	,
向下	,

我仰面躺在床中央，她俯身压在我身上，脸朝下。

[səʊ] [ðæt] [hɜː(r); hə(r)]['əʊpən] [θaɪz] [dʒʌst] [brɔːt] [ə; eɪ]['heəri] ['kʌvəd] [kræk] [raɪt] ['əʊvə(r)][maɪ] [feɪs]

so	that	her	open	thighs	just	brought	a	hairy	covered	crack	right	over	my	face
所以	那	她	打开	大腿	只是	带来	一个	毛茸茸	涵盖	裂缝	正确的	超过	我的	脸

[ænd; ənd]['ɔːlməʊst]['blaɪndfəʊldɪd][ˌem 'iː][æz; əz][ʃiː; ʃi] [prest] [ˌaɪ 'tiː] [daʊn] [tuː; tə][maɪ][lɪps] ,

and	almost	blindfolded	me	as	she	pressed	it	down	to	my	lips	,
和	几乎	蒙眼	我	作为	她	按下	它	向下	到	我的	嘴唇	,

于是她张开的大腿，露出了一条长满毛的缝隙，正好盖在我的脸上，几乎蒙住了我的眼睛，她把缝隙压到我的嘴唇上。

[wɪtʃ] [siːmd] [ɪn'stɪŋktɪvli] [tuː; tə] [ɪm'prɪnt] ['kɪsɪz] [ɒn] [wɒt] [ai][hæd; həd][dʒʌst] ['priːviəsli] [biːn]

which	seemed	instinctively	to	imprint	kisses	on	what	I	had	just	previously	been
哪个	似乎	本能地	到	印记	吻	在	什么	我	有	只是	之前	到过

['ɔːlməʊst][ə'freɪd][tuː; tə] [siː] .

almost	afraid	to	see	.
几乎	害怕的	到	看	.

它似乎本能地在我之前几乎不敢直视的地方留下了吻痕。

['kwɪkə(r)] [ðæn; ðən][ai][kæn; kən][pʊt][ˌaɪ 'tiː][ɒn]['peɪpə(r)] , [ʃiː; ʃi][hæd; həd][həʊld][ɒv; əv][maɪ] ['stændɪŋ] [ə'feə(r)]

Quicker	than	I	can	put	it	on	paper	,	she	had	hold	of	my	standing	affair
更快	比	我	能	放	它	在	纸	,	她	有	抓住	的	我的	常设	事务

.

:

.

她比我反应过来的速度还快，就掌握了我的婚外情。

[æt; ət][fɜːst][ʃiː; ʃi] [kɪst] [maɪ] ['beli] [ænd; ənd] [θaɪz] ,

At	first	she	kissed	my	belly	and	thighs	,
在	第一的	她	亲吻	我的	腹部	和	大腿	,

起初她亲吻了我的肚子和大腿，

[leɪd][hɜː(r); hə(r)] [wɔːm] [tʃiːk] [baɪ][ðə; ði][saɪd][ɒv; əv][maɪ] [kɒk] , [ðen] [ai][felt][hɜː(r); hə(r)] ['kɪsɪŋ] [ɪts]

laid	her	warm	cheek	by	the	side	of	my	cock	,	then	I	felt	her	kissing	its
铺设	她	温暖的	脸颊	经过	这	边	的	我的	公鸡	,	然后	我	毛毡	她	接吻	它是

[hed] ,

head	,
头	,

她将温暖的脸颊贴在我的阴茎侧面，然后我感觉到她在亲吻它的龟头。

[æz; əz][hɜː(r); hə(r)][hændz]['dʒentli] [druː] [bæk] [maɪ] ['fɔːskɪn] ,

as	her	hands	gently	drew	back	my	foreskin	,
作为	她	双手	轻轻地	画	后退	我的	包皮	,

她的双手轻轻地将我的包皮向后拉开，

[ænd; ənd] ['prez(ə)ntli] [ai][kʊd; kəd] [tel] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [wel] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] [wɔːm] [maʊθ] , [ænd; ənd]

and	presently	I	could	tell	that	it	was	well	in	her	warm	mouth	,	and
和	目前	我	可以	告诉	那	它	曾是	出色地	在	她	温暖的	嘴	,	和

['biːɪŋ]

being
存在

很快我就能感觉到它在她温暖的嘴里很舒服，而且

[dɪ'lɪʃəsli] [sʌkt] , [wɪtʃ] [meɪd] [ˌem 'iː] [rɪ'peɪ] [hɜː(r); hə(r)][ɪn][ðə; ði][məʊst]['ɑːd(ə)nt]['mænə(r)]['pɒsəb(ə)l] .

deliciously	sucked	,	which	made	me	repay	her	in	the	most	ardent	manner	possible	.
美味	真烂	,	哪个	制成	我	偿还	她	在	这	最多	热心	方式	可能的	.

她吮吸得如此美味，让我以最热情的方式回报了她。

[maɪ] [əʊn] [tʌŋ] ['vɪzɪtɪd] [ðə; ði] [lɪps] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] [kræk] ,

My	own	tongue	visited	the	lips	of	her	crack	,
我的	自己的	舌头	到访	这	嘴唇	的	她	裂缝	,

我的舌头舔舐过她的唇缝，

[ænd; ənd] [ai] [sʌkt] [ænd; ənd] [θrʌst] [ˌaɪ 'tiː] [ɪn] [æz; əz] [fɑː(r)] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [riːtʃ] .

and	I	sucked	and	thrust	it	in	as	far	as	it	would	reach	.
和	我	真烂	和	推力	它	在	作为	远的	作为	它	会	抵达	.

我吸吮着，然后把它深深地插入。

[haʊ] [ʃiː; ʃi] [sʌkt] [æt; ət] [maɪ] ['piːgəʊ] , [æz; əz] [ʃiː; ʃi] ['rigl] [hɜː(r); hə(r)] [kræk] ['əʊvə(r)] [maɪ] [lɪps] ,

How	she	sucked	at	my	pego	,	as	she	wriggled	her	crack	over	my	lips	,
如何	她	真烂	在	我的	佩戈	,	作为	她	扭动	她	裂缝	超过	我的	嘴唇	,

她是如何吮吸我的阴茎，同时把她的阴唇扭动到我的嘴唇上，

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [dɪd] [nɒt] [lɑːst] [lɒŋ] [bɪ'fɔː(r)] [ʃiː; ʃi] [let] [daʊn] [ə; eɪ] ['regjələ(r)] [flʌd] [ɒv; əv] [θɪk] ['kriːmi] ['spendɪŋ] ,

but	it	did	not	last	long	before	she	let	down	a	regular	flood	of	thick	creamy	spendings	,
但	它	做过	不是	最后的	长的	前	她	让	向下	一个	常规的	洪水	的	厚的	奶油状	支出	,

但好景不长，她很快就开始定期地挥霍大量浓稠的奶油状物质。

[wɪtʃ] [səʊ] [ɪk'saɪtɪd] [ˌem 'iː] [ðæt] [ai] [keɪm] ['ɔːlsəʊ] [æt; ət] [wʌns] [ænd; ənd] [ʃɒt] [maɪ] ['dʒuːvɪˌnaɪl] ['trɪbjuːt] ['ɪntuː] [hɜː(r); hə(r)] [maʊθ] ,

which	so	excited	me	that	I	came	also	at	once	and	shot	my	juvenile	tribute	into	her	mouth	,
哪个	所以	兴奋的	我	那	我	来了	还	在	一次	和	射击	我的	少年	贡	进入	她	嘴	,

这让我兴奋不已，我也立刻来了，把我的幼稚精液射进了她的嘴里。

[æz; əz] [ʃiː; ʃi] ['griːdɪli] [swˈɒləʊd] ['evri] [drɒp] .

as	she	greedily	swallowed	every	drop	.
作为	她	贪婪地	吞咽	每一个	降低	.

她贪婪地吞下了每一滴。

" [ðeə(r)] , [ðeə(r)] , " [ʃiː; ʃi] [sed] , ['ɔːlməʊst] [wɪð] [ə; eɪ] [saɪ] , " [wɪv] [dʌn] [ˌaɪ 'tiː] , [dʒæk] .

"	There	,	there	,	"	she	said	,	almost	with	a	sigh	,	"	we've	done	it	,	Jack	.
"	那里	,	那里	,	"	她	说	,	几乎	和	一个	叹	,	"	我们已经	完毕	它	,	杰克	.

“好了好了，”她几乎叹了口气说，“我们成功了，杰克。”

[ɪts] [səʊ] ['nɔːti] ; [bʌt; bət] ['ɪz(ə)nt] [ˌaɪ 'tiː] [naɪs] , [dɪə(r)] ?

It's	so	naughty	;	but	isn't	it	nice	,	dear	?
它是	所以	淘气	;	但	不是	它	好的	,	亲爱的	?

这太淘气了；但是亲爱的，难道不觉得很棒吗?

" [ðen] [ʃiː; ʃi] ['prez(ə)ntli] ['sləʊli] [reɪzd] [hɜː'self] [ɒf] [maɪ] ['bɒdi] ,

"	Then	she	presently	slowly	raised	herself	off	my	body	,
"	然后	她	目前	缓慢地	提高	她自己	离开	我的	身体	,

然后她缓缓地从我身上起身，

[ænd; ənd] [wiː; wi] [leɪ] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [ʃɔːt] [taɪm] [saɪd] [baɪ] [saɪd] [ɒn] [ðə; ði] [bed] ,

and	we	lay	for	a	short	time	side	by	side	on	the	bed	,
和	我们	躺	为了	一个	短的	时间	边	经过	边	在	这	床	,

我们并排躺在床上一会儿，

['kɪsɪŋ] [ænd; ənd] [tɒɪ] [wɪð] [ðə; ði] [məʊst] [ə'træktɪv]

kissing	and	toying	with	the	most	attractive
接吻	和	玩具	和	这	最多	吸引人的

亲吻和玩弄最有吸引力的人

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 50]
[页 -]

[第50页]

[tʃɑːms] [ɒv; əv] [iːtʃ] ['ʌðərz] ['pɜːs(ə)n] ,
charms of each other's person ,
魅力 的 每个 其他的 人 ,

彼此身上的魅力，

[tɪl] [æt; ət] [lɑːst] [ʃiː; ʃi] [dʒʌmpt] [ʌp] [ænd; ənd] [begd] [ˌem 'iː] [tuː; tə] [dres] ['kwɪkli] [fɔː(r); fə(r)] [fɪə(r)]
till at last she jumped up and begged me to dress quickly for fear
直到 在 最后的 她 跳了起来 向上 和 乞求 我 到 裙子 迅速地 为了 害怕
['mæmə; mə'mɑː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['kɔːlɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ˌjuː 'es] .
mamma should be calling for us .
妈妈 应该 是 呼叫 为了 我们 .

最后她猛地跳起来，求我快点穿好衣服，因为她怕妈妈会叫我们。

" [teɪk] [jɔː(r); jə(r)] [θɪŋz] , [ænd; ənd] [rʌn] ['ɪntuː] [jɔː(r); jə(r)] [əʊn] [ruːm] ,
" Take your things , and run into your own room ,
" 拿 你的 事物 , 和 跑步 进入 你的 自己的 房间 ,

“收拾好你的东西，赶紧回你自己的房间去。”

[ænd; ənd] [biː; bi] [ʃʊə(r)] [nɒt] ['iːv(ə)n] [tuː; tə] [lʊk] [æt; ət] [ˌem 'iː] [bɪ'fɔː(r)] ['eniwʌn] ,
and be sure not even to look at me before anyone ,
和 是 当然 不是 甚至 到 看 在 我 前 任何人 ,

在任何人之前，都不要看我一眼。

[ɔː(r)] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [ʃʊə(r)] [tuː; tə] [biː; bi] ['nəʊtɪst] ;
or it will be sure to be noticed ;
或者 它 将要 是 当然 到 是 注意到 ;

否则肯定会被人注意到；

[ænd; ənd] [juː; jʊ] [nəʊ] [juː; jʊ] [kæn; kən] [kʌm] [ænd; ənd] ['kʌd(ə)l] [ˌem 'iː] [ə'gen] [ɔːl] [naɪt] [wen] [ðeɪ]
and you know you can come and cuddle me again all night when they
和 你 知道 你 能 来 和 偎 我 再次 全部 夜晚 什么时候 他们
[ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] [ɪn] [bed] .
are all in bed .
是 全部 在 床 .

你知道，等他们都睡了之后，你可以整晚都来抱抱我。

" [æz; əz] [ai] [sæt] [æt; ət] [tiː] [ðæt] [ˌɑːftə'nuːn] [ai] [kʊd; kəd] ['skeəsli] [iːt] [ɔː(r)] [drɪŋk] ;
" As I sat at tea that afternoon I could scarcely eat or drink ;
" 作为 我 卫星 在 茶 那 下午 我 可以 几乎 吃 或者 喝 ;

“那天下午我坐在茶桌旁，几乎吃不下也喝不下；

['nʌθɪŋ] [bʌt; bət] [ðə; ði] [dɪ'laɪts] [ai] [hæd; həd] ['teɪstɪd] [wɪð] ['seərə] [ænd; ənd] [ænˌtɪsə'peɪʃənz] [ɒv; əv] [ðə; ði]
nothing but the delights I had tasted with Sarah and anticipations of the
没有什么 但 这 美味 我 有 尝过 和 莎拉 和 预期 的 这
['kʌmɪŋ] [naɪt] [wʊd] [rʌn] [θruː] [maɪ] ['fiːvəd] [breɪn] ,
coming night would run through my fevered brain ,
未来 夜晚 会 跑步 通过 我的 发烧 脑 ,

除了和莎拉一起品尝过的甜蜜滋味，以及对即将到来的夜晚的憧憬，我的大脑一片混乱，热血沸腾。

[waɪlst] [maɪ] [pɔː(r); pʊə(r)] ['lɪt(ə)l] [kɒk] ['evri] [naʊ] [ænd; ənd] [ðen] ['stɪfənd] [ə'gen] [ɪn] [maɪ] ['brɪtʃɪz] ,
whilst my poor little cock every now and then stiffened again in my breeches ,
而 我的 贫穷的 小的 公鸡 每一个 现在 和 然后 僵硬 再次 在 我的 马裤 ,

而我的可怜的小鸡鸡时不时地又会在裤子里硬起来，

[tɪl] [ai] ['hɑːdli] [njuː] [haʊ] [tuː; tə] [rɪ'streɪn] [maɪ] ['fiːlɪŋz] .
till I hardly knew how to restrain my feelings .
直到 我 几乎 知道 如何 到 抑制 我的 情怀 .

直到我几乎不知道该如何控制自己的感情。

[ai] [traɪd] [tuː; tə] [riːd] [ə; eɪ] ['feəri] [teɪl] , [bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz]

I	tried	to	read	a	fairy	tale	,	but	it	was
我	尝试	到	读	一个	仙女	故事	,	但	它	曾是

我试着读一个童话故事，但是……

[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	51	]
[	页	-	]

[第51页]

['juːsləs] , [ænd; ənd] [æt; ət] [lɑːst] [maɪ] ['mæmə; mə'mɑː] , ['nəʊtɪsɪŋ] [haʊ] [aɪ] [kept] ['flʌʃɪŋ] [ʌp] ,

useless	,	and	at	last	my	mamma	,	noticing	how	I	kept	flushing	up	,
无用	,	和	在	最后的	我的	妈妈	,	注意到	如何	我	保留	冲洗	向上	,

没用，最后我妈妈注意到我一直在冲水，

[sent] [ˌem 'iː] [ɒf] [tuː; tə] [bed] [ə'baʊt] [eɪt] [ə'klɑːk] .

sent	me	off	to	bed	about	eight	o'clock	.
发送	我	离开	到	床	关于	八	点钟	.

大约八点钟把我打发去睡觉了。

['aʊəz] [wɒz; wəz] [æn; ən] ['ɜːli] ['fæməli] , ['evriwʌn] ['dʒen(ə)rəli] ['getɪŋ] [tuː; tə] [bed] [baɪ] [ten] [ə'klɑːk] ;

Ours	was	an	early	family	,	everyone	generally	getting	to	bed	by	ten	o'clock	;
我们的	曾是	一个	早期的	家庭	,	每个人	一般来说	获得	到	床	经过	十	点钟	;

我们家作息比较早，大家一般十点前就都上床睡觉了；

[bʌt; bət] [haʊ] [tuː; tə] [pɑːs] [ðəʊz] [tuː] [lɒŋ] ['aʊəz] [ɒv; əv] [ˌekspek'teɪʃ(ə)n] [aɪ] [wɒz; wəz] [kwaɪt] [æt; ət] [ə; eɪ]

but	how	to	pass	those	two	long	hours	of	expectation	I	was	quite	at	a
但	如何	到	经过	那些	二	长的	小时	的	期待	我	曾是	相当	在	一个

[lɒs] ,

loss	,
损失	,

但如何打发那漫长的两小时等待时间，我却不知所措。

[æz; əz] [aɪ] [leɪ] ['tɒsɪŋ] [ə'baʊt] [ɒn] [maɪ] [bed] [wɪð] [wʌn] [hænd] ['dʒentli] ['frɪgɪŋ] [maɪ] ['ɔːfli] [stɪf] [ə'feə(r)] .

as	I	lay	tossing	about	on	my	bed	with	one	hand	gently	frigging	my	awfully	stiff	affair	.
作为	我	躺	抛掷	关于	在	我的	床	和	一	手	轻轻地	该死的	我的	非常	僵硬的	事务	.

我躺在床上辗转反侧，一只手轻轻地抚摸着我那僵硬得厉害的家伙。

[haʊ'evə(r)] , [aɪ] [mʌst; məst] [hæv; həv] ['fɔːlən] [ə'sliːp] ,

However	,	I	must	have	fallen	asleep	,
然而	,	我	必须	有	倒下	睡着了	,

然而，我一定是睡着了。

[æz; əz] [aɪ] [wel] [rɪ'membə(r)] ['weɪkɪŋ] [ʌp] [ɪn] [ðə; ðɪ] [dɑːk] [ænd; ənd] ['fiːlɪŋ] ['sʌmwʌn] [ɪn] [ðə; ðɪ] [bed] ,

as	I	well	remember	waking	up	in	the	dark	and	feeling	someone	in	the	bed	,
作为	我	出色地	记住	醒来	向上	在	这	黑暗的	和	感觉	某人	在	这	床	,

我清楚地记得，那天我在黑暗中醒来，感觉床上有人。

[wɪð] [hɜː(r); hə(r)] [ɑːmz] [raʊnd] [ˌem 'iː] , [ænd; ənd] [wɔːm] [lɪps] ['kɪsɪŋ] [maɪ] [tʃiːks] .

with	her	arms	round	me	,	and	warm	lips	kissing	my	cheeks	.
和	她	武器	圆形的	我	,	和	温暖的	嘴唇	接吻	我的	脸颊	.

她用双臂环抱着我，温暖的嘴唇亲吻我的脸颊。

" [ɪts] ['əʊnli] ['seərə] , [dʒæk] .

"	It's	only	Sarah	,	Jack	.
"	它是	仅有的	莎拉	,	杰克	.

“只是莎拉而已，杰克。”

[aɪ] [dɪd] [nɒt] [ɪk'spekt] [juː; jʊ] [wʊd] [gəʊ] [tuː; tə] [sliːp] [ænd; ənd] [fə'get] [ˌem 'iː] [səʊ] [suːn] .

I	did	not	expect	you	would	go	to	sleep	and	forget	me	so	soon	.
我	做过	不是	预计	你	会	去	到	睡觉	和	忘记	我	所以	很快	.

我没想到你会这么快就睡着，把我忘得一干二净。

[ʃæl; ʃəl][ai][gəʊ] [bæk] [tuː; tə][maɪ] [əʊn] [bed] , [dɪə(r)] ?
Shall I go back to my own bed , dear ?
将 我 去 后退 到 我的 自己的 床 , 亲爱的 ?

亲爱的，我该回自己的床上睡吗?

" [ʃiː; ʃi] ['wɪspəd] [ɪn][ə; eɪ] [ləʊ] [vɔɪs] .
" she whispered in a low voice .
" 她 低声说道 在 一个 低的 嗓音 .

她低声耳语道。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 52]
[页 -]

[第52页]

" [nəʊ] , [nəʊ] .
" No , no .
" 不 , 不 .

不，不。

[əʊ] , [preɪ] [doʊnt] , [ai] [lʌv] [juː; jʊ][səʊ] !
Oh , pray don't , I love you so !
哦 , 祈祷 不 , 我 爱 你 所以 !

哦，求求你别这样，我太爱你了!

" [ai] ['wɪspəd] [ɪn] [rɪ'tɜːn] , [æz; əz][ai][bɪ'gæn][tuː; tə] [rɪ'peɪ] [hɜː(r); hə(r)] ['lʌvɪŋ] ['kɪsɪz] .
" I whispered in return , as I began to repay her loving kisses .
" 我 低声说道 在 返回 , 作为 我 开始 到 偿还 她 爱 吻 .

我低声回应，开始回以她充满爱意的吻。

" [let] [ˌjuː 'es][bəuθ][gəʊ]['ɪntuː][maɪ] [ruːm] ; [ðə; ði][bed][ɪz][mɔː(r)] ['kʌmftəb(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] , " [ʃiː; ʃi] [sed]
" Let us both go into my room ; the bed is more comfortable for two , " she said
" 让 我们 两个都 去 进入 我的 房间 ; 这 床 是 更多的 舒服的 为了 二 , " 她 说
,
,
,

“我们俩去我房间吧，那张床两个人睡更舒服，”她说。

[səʊ][wiː; wi][æt; ət] [wʌns] [ɐdʒ'ɜːnd] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] [ə'pɑːtmənt] [ænd; ənd][wɜː(r); wə(r)] [suːn]
so we at once adjourned to her apartment and were soon
所以 我们 在 一次 休会 到 她 公寓 和 是 很快
['kʌmftəbli; 'kʌmfətəbli] ['kʌdlɪŋ] [wʌn] [ə'nʌðə(r)] [ə'gen] .
comfortably cuddling one another again .
舒适地 拥抱 一 其他 再次 .

于是我们立刻去了她的公寓，很快又舒服地依偎在一起。

" [dʒæk] , " [ʃiː; ʃi] ['wɪspəd] " [dɪd][juː; jʊ]['evə(r)][hæv; həv] ['eni] [ruːd] [geɪmz] [wɪð] [ðə; ði] [bɔɪz] [æt; ət]
" Jack , " she whispered " did you ever have any rude games with the boys at
" 杰克 , " 她 低声说道 " 做过 你 曾经 有 任何 粗鲁的 游戏 和 这 男孩们 在
[skuːl] ?
school ?
学校 ?

“杰克，”她低声说，“你以前在学校和男生玩过什么粗鲁的游戏吗？”

" [səʊ][ai][æt; ət] [wʌns] [təʊld][hɜː(r); hə(r)] [ə'baʊt] [maɪ] [əd'ventʃəz] ,
" So I at once told her about my adventures ,
" 所以 我 在 一次 讲述 她 关于 我的 冒险 ,

于是我立刻把我的奇遇告诉了她。

[ænd; ənd] [haʊ] [wiː; wi] [juːst] [tuː; tə] [pʊt] ['aʊə(r)] [kɒks] [ʌp] [iːtʃ] ['ʌðərz] ['bɒtəms] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
and how we used to put our cocks up each other's bottoms , etc .
和 如何 我们 用过的 到 放 我们的 公鸡 向上 每个 其他的 底部 , ETC .

以及我们以前是如何互相把阴茎插入对方的肛门等等。

[ai] [felt] [hɜː(r); hə(r)] ['æktʃuəli] ['tremb(ə)l] [wɪð] [sə'prest] [ɪk'saɪtmənt] [æz; əz][ʃiː; ʃi][səʊ] ['nɜːvəsli]

I	felt	her	actually	tremble	with	suppressed	excitement	as	she	so	nervously
我	毛毡	她	实际上	颤抖	和	被抑制	激动	作为	她	所以	紧张地

[klɑːsp, klæsp][ˌem 'iː][ɪn][hɜː(r); hə(r)] [ɑːmz] [waɪlst] [ai][wɒz; wəz] ['telɪŋ] [hɜː(r); hə(r)][ɔːl] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .

clasped	me	in	her	arms	whilst	I	was	telling	her	all	about	it	.
紧握	我	在	她	武器	而	我	曾是	讲述	她	全部	关于	它	.

当我向她讲述这一切时，我感觉到她激动得浑身颤抖，紧张地紧紧地抱着我。

" [doʊnt][juː; jʊ] [ðen] [nəʊ] [wɒt] [ə; eɪ][gɜːl][ɪz] [laɪk] ?

"	Don't	you	then	know	what	a	girl	is	like	?
"	不	你	然后	知道	什么	一个	女孩	是	喜欢	?

“难道你不知道女孩子是什么样的吗？”

[ai] [miːn] [juː; jʊ]['dɪd(ə)nt] [nəʊ] [tɪl] [wiː; wi]

I	mean	you	didn't	know	till	we
我	意思是	你	没有	知道	直到	我们

我的意思是，直到我们……你才知道。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	53	]
[	页	-	]

[第53页]

[kɪst] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [ðɪs] [ˌɑːftə'nuːn] , [dɪd][juː; jʊ] ?

kissed	each	other	this	afternoon	,	did	you	?
亲吻	每个	其他	这	下午	,	做过	你	?

今天下午你们接吻了吗?

" [ʃiː; ʃi] [ɑːskt] .

"	she	asked	.
"	她	问	.

她问道。

" [nəʊ] ; [bʌt; bət][ai] [laɪkt] ['kɪsɪŋ] [juː; jʊ][ðeə(r)] , ['seərə] , " [ai] [rɪ'plaɪd] ,

"	No	;	but	I	liked	kissing	you	there	,	Sarah	,	"	I	replied	,
"	不	;	但	我	喜欢	接吻	你	那里	,	莎拉	,	"	我	回复	,

“不，但我喜欢亲吻那里，莎拉，”我回答道。

[æz; əz][wʌn][ɒv; əv][maɪ][hændz]['ɪndəˌkeɪtɪd][ðə; ðiː][spɒt] .

as	one	of	my	hands	indicated	the	spot	.
作为	一	的	我的	双手	表明的	这	点	.

我的一只手指向那个地方。

" [meɪ] [ai][duː; də][ˌaɪ 'tiː] [ə'gen] ? "

"	May	I	do	it	again	?	"
"	可能	我	做	它	再次	?	"

我可以再来一次吗?

" [nəʊ] ; [wiːl; wil] [pleɪ] [æt; ət] ['mʌðəz] [ænd; ənd] ['fɑːðəz] .

"	No	;	we'll	play	at	mothers	and	fathers	.
"	不	;	出色地	玩	在	母亲们	和	父亲们	.

“不，我们会扮演父母。”

[juː; jʊ][ʃæl; ʃəl] [pʊt] [jɔː(r); jə(r)][dɪə(r)]['lɪt(ə)l] [prɪk] [ɪn] [ðeə(r)] .

You	shall	put	your	dear	little	prick	in	there	.
你	将	放	你的	亲爱的	小的	刺	在	那里	.

你要把你的小鸡鸡放进去。

[ðæts] [haʊ] ['beɪbiz] [ɑː(r); ə(r)] [meɪd] [baɪ] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] , ['əʊnli] [wiː; wi] [ʃænt] [duː; də] [ðæt] , "

That's	how	babies	are	made	by	men	and	women	,	only	we	shan't	do	that	,	"
那就是	如何	婴儿	是	制成	经过	男人	和	女性	,	仅有的	我们	不会	做	那	,	"

[ʃiː; ʃi] [sed] ,

she	said	,
她	说	,

“男人和女人就是这样生孩子的，只是我们不会那样做，”她说。

[æz; əz] [ʃiː; ʃi] ['veri] ['dʒentli] [druː] [ˌem 'iː] [ə'pɒn] [hɜː(r); hə(r)] ,

as	she	very	gently	drew	me	upon	her	,
作为	她	非常	轻轻地	画	我	之上	她	,

她轻轻地把我拉向她，

[ænd; ənd] ['əʊpənd] [hɜː(r); hə(r)] [legz] [ænd; ənd] [daɪ'rɛktɪd] [maɪ] ['piːgəʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] [gæp] [ɒv; əv] [lʌv] ,

and	opened	her	legs	and	directed	my	pego	to	the	gap	of	love	,
和	打开	她	腿	和	指导	我的	佩戈	到	这	差距	的	爱	,

她张开双腿，引导我的阴茎进入爱的缝隙，

[wɪtʃ] [wɒz; wəz] [səʊ] ['lɒŋɪŋ] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['mɔːs(ə)l] .

which	was	so	longing	to	receive	the	little	morsel	.
哪个	曾是	所以	渴望	到	收到	这	小的	小块	.

它多么渴望得到那一点点食物啊。

[aɪ] [felt] [ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [kwaɪt] [wet] ,

I	felt	she	was	quite	wet	,
我	毛毡	她	曾是	相当	湿的	,

我感觉她浑身湿透了，

[ænd; ənd] [maɪ] [ə'feə(r)] [glaidid] ['ɪntuː] [ðə; ði] [wel] - ['luːbrɪkeɪtɪd] ['æpətʃə(r)] [wɪð] [ðə; ði] ['greɪtɪst] [ɒv; əv] [iːz] ;

and	my	affair	glided	into	the	well	-	lubricated	aperture	with	the	greatest	of	ease	;
和	我的	事务	滑翔	进入	这	出色地	-	润滑的	光圈	和	这	最	的	舒适	;

我的情人轻而易举地滑入了润滑良好的入口；

[bʌt; bət] [haʊ] [dɪ'lɪʃəsli] [wɔːm] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] !

but	how	deliciously	warm	it	was	!
但	如何	美味	温暖的	它	曾是	!

但是，这温暖的感觉真是太棒了！

[ænd; ənd] [ai] [kʊd; kəd] [fiːl] [ðə; ði] [fəʊldz] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] [kʌnt] [kləʊz] [ɒn] [maɪ] [prɪk]

and	I	could	feel	the	folds	of	her	cunt	close	on	my	prick
和	我	可以	感觉	这	折叠	的	她	婊子	关闭	在	我的	刺

我能感觉到她阴道的褶皱紧紧地包裹着我的阴茎

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	54	]
[	页	-	]

[第54页]

[səʊ] [dɪ'laɪtfəli] [ðæt] [aɪ] [æt; ət] [wʌns] [bɪ'gæn] ['fʌkɪŋ] [æz; əz] ['kwɪkli] [æz; əz] ['pɒsəb(ə)l] ,

so	delightfully	that	I	at	once	began	fucking	as	quickly	as	possible	,
所以	令人愉悦	那	我	在	一次	开始	操	作为	迅速地	作为	可能的	,

如此美妙，我立刻开始以最快的速度操她，

['gluːɪŋ] [maɪ] [lɪps] [tuː; tə] [hɜːrz] [ænd; ənd] ['pʊʃɪŋ] [maɪ] [tʌŋ] [bɪ'twiːn] [hɜː(r); hə(r)] ['æmərəs] [lɪps] ,

glueing	my	lips	to	her's	and	pushing	my	tongue	between	her	amorous	lips	,
胶合	我的	嘴唇	到	她的	和	推动	我的	舌头	之间	她	多情	嘴唇	,

我将嘴唇贴在她的嘴唇上，并将舌头探入她充满爱意的双唇之间。

[æz; əz] [ʃiː; ʃi] ['ɔːlməʊst] [sʌkt] [maɪ] [breθ] [ə'weɪ] .

as	she	almost	sucked	my	breath	away	.
作为	她	几乎	真烂	我的	气息	离开	.

她几乎让我窒息。

[haʊ] [ʃiː; ʃi] [hiːv] [ʌp] [hɜː(r); hə(r)] ['bɒtəm] , [ænd; ənd] [klɑːsp, klæsp] [hɜː(r); hə(r)] [ɑːmz] ['taɪtli] [raʊnd] [maɪ]

How	she	heaved	up	her	bottom	,	and	clasping	her	arms	tightly	round	my
如何	她	喘息	向上	她	底部	,	和	紧握	她	武器	紧紧	圆形的	我的

['slendə(r)] ['bɒdi] ,

slender	body	,
苗条	身体	,

她抬起臀部，双臂紧紧环抱着我纤细的身体，

[kept] [ˌem 'iː] [frɒm; frəm] ['biːɪŋ] [ˌʌn'siːt] [baɪ] [hɜː(r); hə(r)] ['restɪv] [stiːd] .

kept	me	from	being	unseated	by	her	restive	steed	.
保留	我	从	存在	被罢免	经过	她	不安分	骏马	.

她让我免于被她那匹躁动不安的马甩下马背。

" [əʊ] ! [əʊ] !

"	Oh	!	oh	!
"	哦	!	哦	!

“哦！哦！

[əʊ] , [dʒæk] !

oh	,	Jack	!
哦	,	杰克	!

哦，杰克！

[aɪm] ['kʌmɪŋ] , [juː; jʊ] ['dɑːlɪŋ] — [juː; jʊ] [dʌk] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [bɔɪ] , [haʊ] [juː; jʊ] [meɪk] [ˌem 'iː] [spend] !

I'm	coming	,	you	darling	—	you	duck	of	a	boy	,	how	you	make	me	spend	!
我是	未来	,	你	亲爱的	—	你	鸭子	的	一个	男生	,	如何	你	制作	我	花费	!

我来了，你这小可爱——你这只小鸭子，让我花了好多钱！

[ɑː] — [ɑː(r)] — [ɑː(r)] — [ɑː(r)] — [ˌɑːr 'iː] !

Ah	—	r	—	r	—	r	—	re	!
啊	—	r	—	r	—	r	—	关于	!

啊——r——r——r——re！

" [ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] [siːmd] ['ɔːlməʊst] [tuː; tə] ['stɪf(ə)n] [hɜː(r); hə(r)] ['bɒdi] [æt; ət] [ðə; ði] ['məʊmənt] , [waɪlst] [maɪ]

"	and	she	seemed	almost	to	stiffen	her	body	at	the	moment	,	whilst	my
"	和	她	似乎	几乎	到	变硬	她	身体	在	这	片刻	,	而	我的

[kɒk] , [bɔːlz] ,

cock	,	balls	,
公鸡	,	球	,

“那一刻，她似乎身体僵硬了起来，而我的阴茎、睾丸，

[ænd; ənd] [θaɪz] [wɜː(r); wə(r)] ['deljuːdʒd] [baɪ] [hɜː(r); hə(r)] [θɪk] ['kriːmi] [dʒuːs] ,

and	thighs	were	deluged	by	her	thick	creamy	juice	,
和	大腿	是	洪水泛滥	经过	她	厚的	奶油状	汁	,

她浓稠的乳状汁液浸透了她的大腿，

[wɪtʃ] ['ɔːlsəʊ] ['trikl] [ɔːl] [daʊn] [ðə; ði] [kræk] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] ['bɒtəm] .

which	also	trickled	all	down	the	crack	of	her	bottom	.
哪个	还	涓涓细流	全部	向下	这	裂缝	的	她	底部	.

液体也顺着她的臀缝流了下来。

['prez(ə)ntli] [ʃiː; ʃi] [rɪ'kʌvəd] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] , [ænd; ənd] ['pʊtɪŋ] [wʌn] [hænd] [daʊn] [tuː; tə] [maɪ] [ə'feə(r)] ,

Presently	she	recovered	a	little	,	and	putting	one	hand	down	to	my	affair	,
目前	她	恢复	一个	小的	,	和	推杆	一	手	向下	到	我的	事务	,

她稍稍恢复了一些，一只手放下了我的手，

[wɪð'druː] [ˌaɪ 'tiː] [frɒm; frəm] [hɜː(r); hə(r)] ['riːkɪŋ] [kʌnt] , [ænd; ənd] ['pɔɪntɪd]

withdrew	it	from	her	reeking	cunt	,	and	pointed
退出	它	从	她	臭气熏天	婊子	,	和	尖

她从散发着恶臭的阴道里拔出它，然后指着

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 55]
[页 -]

[第55页]

[ˌaɪ 'tiː]
it
它

它

[tuː; tə][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [həʊl] [dʒʌst] [bɪ'ləʊ] , ['wɪspərɪŋ] [æz; əz][ʃiː; ʃi][dɪd][səʊ] , " [pʊʃ] [ɪn] [ðeə(r)] , [dɪə(r)] .
to the little hole just below , whispering as she did so , " Push in there , dear .
到 这 小的 洞 只是 以下 , 耳语 作为 她 做过 所以 , " 推 在 那里 , 亲爱的 .

她对着下面的小洞低声说："亲爱的，往里推。"

[doʊnt] [spend] [ɪn][maɪ] ['pʊsi] ,
Don't spend in my pussey ,
不 花费 在 我的 猫咪 ,

别在我阴道里花钱，

[æz; əz]['iːv(ə)n][ə; eɪ] [bɔɪ] [laɪk] [juː; jʊ] [maɪt] [meɪk] [ˌem 'iː][ə; eɪ]['beɪbi] [ɪf] [juː; jʊ] [kʌm] [ðeə(r)] ;
as even a boy like you might make me a baby if you come there ;
作为 甚至 一个 男生 喜欢 你 可能 制作 我 一个 婴儿 如果 你 来 那里 ;

即使像你这样的男孩，如果你来这里，也可能让我生个孩子；

[bɪ'saɪdz] , [aɪ] [lɒŋ] [tuː; tə] [nəʊ] [wɒt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [laɪk] .
besides , I long to know what it is like .
除了 , 我 长的 到 知道 什么 它 是 喜欢 .

此外，我渴望知道那是什么感觉。

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] [naɪs] , [ɔː(r)][ðə; ði] [bɔɪz] [æt; ət] [skuːl] [ˌwʊdnt] [duː; də][ˌaɪ 'tiː] . "
It must be nice , or the boys at school wouldn't do it . "
它 必须 是 好的 , 或者 这 男孩们 在 学校 不会 做 它 . "

这肯定很不错，不然学校里的男生们就不会这么做了。

" [əʊ] ! [əʊ] !
" Oh ! oh !
" 哦 ! 哦 !

"哦！哦！

[ˌaɪ 'tiː] [həːts] [ðəʊ] , " [ʃiː; ʃi] [saɪd] , [æz; əz][aɪ] [pʊʃt] [ɒn] , [ænd; ənd] ['grædʒuəli]
it hurts though , " she sighed , as I pushed on , and gradually
它 疼痛 尽管 , " 她 叹了口气 , 作为 我 推动 在 , 和 逐步地
['prəugres, 'prɔ-, prəu'gres]['lɪt(ə)l] [baɪ]['lɪt(ə)l] ;
progressed little by little ;
进展 小的 经过 小的 ;

"虽然很疼，"她叹了口气，我继续前进，一点一点地慢慢推进；

[stɪl] [ˌaɪ 'tiː] ['veri] ['evɪdəntli] [wɒz; wəz] ['eniθɪŋ] [bʌt; bət][ə; eɪ] ['peɪnləs] [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] ,
still it very evidently was anything but a painless operation ,
仍然 它 非常 显然 曾是 任何事物 但 一个 无痛 手术 ,

但很显然，这绝非一次无痛的手术。

[tuː; tə] [dʒʌdʒ] [frɒm; frəm][hɜː(r); hə(r)] [saɪz] [ænd; ənd] [sə'prest] ['məːməz] .
to judge from her sighs and suppressed murmurs .
到 法官 从 她 叹息 和 被抑制 低语 .

从她的叹息和压抑的低语中可以判断出来。

[æt; ət][lɑːst] , [haʊ'evə(r)] , [aɪ][wɒz; wəz] [tʃɒk] - [ə; eɪ] - [blɒk] , [æz; əz][ðə; ði] ['seɪləz] [seɪ] ,
At last , however , I was chock - a - block , as the sailors say ,
在 最后的 , 然而 , 我 曾是 冲击 - 一个 - 堵塞 , 作为 这 水手们 说 ,

但最后，我还是被塞得满满当当，就像水手们常说的那样。

[ænd; ənd][ʃi:; ʃi] [geɪv] [ˌem 'i:][ə; eɪ] [kɪs] [ɒv; əv][ˌsætɪs'fækʃ(ə)n][æt; ət] ['hævɪŋ] [ə'tʃi:vd] ['aʊə(r)] ['pɜ:pəs] .

and	she	gave	me	a	kiss	of	satisfaction	at	having	achieved	our	purpose	.
和	她	给予	我	一个	吻	的	满意	在	拥有	已达成	我们的	目的	.

她满意地吻了我一下，表示我们的目的已经达成。

" [naʊ] [gəʊ][ɒn] , [dʒæk] .

"	Now	go	on	,	Jack	.
"	现在	去	在	,	杰克	.

“杰克，继续吧。”

[ˌaɪ 'ti:] [fi:lz] [səʊ][naɪs] , [ænd; ənd] [ik'sait] [ˌem 'i:][səʊ] .

It	feels	so	nice	,	and	excites	me	so	.
它	感觉	所以	好的	,	和	兴奋	我	所以	.

感觉真好，让我兴奋不已。

" [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [hɜ:(r); hə(r)] [legz] [wɜ:(r); wə(r)] [θrəʊn] ['əʊvə(r)][maɪ] [lɔɪnz] , [ænd; ənd][ʃi:; ʃi]

"	At	the	same	time	her	legs	were	thrown	over	my	loins	,	and	she
"	在	这	相同的	时间	她	腿	是	抛掷	超过	我的	腰肉	,	和	她

[hi:v]

heaved
喘息

“与此同时，她的双腿搭在我的腰间，她喘息着

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	56	]
[	页	-	]

[第56页]

[ʌp][hɜ:(r); hə(r)] [ɑ:s] [tu:; tə] ['evri] [strəʊk] [ɒv; əv][maɪ] ['lɪvɪŋ] ['pɪstən] .

up	her	arse	to	every	stroke	of	my	living	piston	.
向上	她	屁股	到	每一个	中风	的	我的	活的	活塞	.

我的每一次抽插都让她感受到我活生生的活塞运动。

[səʊ] [taɪt] , [sʌtʃ] [ə; eɪ] [dɪ'lɪʃəsli] [wɔ:m] [ænd; ənd] [θrɒbɪŋ] [ʃi:θ] ,

So	tight	,	such	a	deliciously	warm	and	throbbing	sheath	,
所以	紧的	,	这样的	一个	美味	温暖的	和	悸动	鞘	,

如此紧致，如此温暖而悸动的包裹着，

[dɪ'laɪtɪd] [maɪ]['lɪt(ə)l] [prɪk] — [aɪ] ['kænɒt] [dɪ'skraɪb] [haʊ] [aɪ] [felt] ; [bʌt; bət][ˌaɪ 'ti:][mʌst; məst][hæv; həv]

delighted	my	little	prick	—	I	cannot	describe	how	I	felt	;	but	it	must	have
高兴极了	我的	小的	刺	—	我	不能	描述	如何	我	毛毡	;	但	它	必须	有

['swəʊlən] [ʌp] [ɪ'mensli] .

swollen	up	immensely	.
肿	向上	非常	.

我的阴茎感到无比兴奋——我无法形容当时的感受；但它肯定肿胀得厉害。

[ˌaɪ 'ti:] [felt] ['redi] [tu:; tə] [bɜ:st] ,

It	felt	ready	to	burst	,
它	毛毡	准备好	到	爆裂	,

感觉它随时都会爆炸，

[ænd; ənd]['ɔ:lməʊst] [də'rektli] [aɪ] [felt] [ðə; ði] [ɪ'lektrɪk] ['ʃu:tɪŋz] [wɪtʃ] [gɪv] [sʌtʃ] [ɪn'tens] ['pleʒə(r)] [ɪn]

and	almost	directly	I	felt	the	electric	shootings	which	give	such	intense	pleasure	in
和	几乎	直接地	我	毛毡	这	电的	枪击事件	哪个	给	这样的	激烈的	乐趣	在

[ðə; ði][ækt][ɒv; əv] [ɪ'mɪʃ(ə)n] .

the	act	of	emission	.
这	行为	的	排放	.

几乎立刻，我就感受到了射精时那种令人愉悦的电流般的快感。

[maɪ] ['veri] [səʊl] [si:md] [tu:; tə] [melt] ['ɪntu:][hɜ:(r); hə(r)]['vaɪt(ə)lz]['ʌndə(r)] [ði:z] ['blɪsf(ə)l] [sen'seiʃən] .

My	very	soul	seemed	to	melt	into	her	vitals	under	these	blissful	sensations	.
我的	非常	灵魂	似乎	到	熔化	进入	她	命脉	在下面	这些	幸福的	感觉	.

在这些令人陶醉的感觉下，我的灵魂仿佛都融入了她的生命之中。

" [haʊ] ['bjuːtɪfli] [wɔːm] ; [haʊ] [ai] [fiːl] [ˌaɪ 'tiː] [ʃuːt] [ʌp] ['ɪntuː][ˌem 'iː] !

"	How	beautifully	warm	;	how	I	feel	it	shoot	up	into	me	!
"	如何	非常漂亮	温暖的	;	如何	我	感觉	它	射击	向上	进入	我	!

“多么温暖啊；我感觉它像电流一样涌入我的体内！”

[ɑː] , [ðɪs] [biːts] ['evriθɪŋ] [ai]['evə(r)] [felt] [bɪ'fɔː(r)] !

Ah	,	this	beats	everything	I	ever	felt	before	!
啊	,	这	节拍	一切	我	曾经	毛毡	前	!

啊，这感觉胜过我以前所有的感受!

" [ʃiː; ʃi] [saɪd] , ['kɪsɪŋ] [ænd; ənd] ['hʌgɪŋ] [ˌem 'iː][ɪn] ['ræptʃərəs] ['ekstəsi] .

"	she	sighed	,	kissing	and	hugging	me	in	rapturous	extasy	.
"	她	叹了口气	,	接吻	和	拥抱	我	在	欣喜若狂	狂喜	.

她叹了口气，欣喜若狂地亲吻拥抱我。

" [nəʊ] , [maɪ] [lʌv] , " [ai] [lɑːft] .

"	No	,	my	love	,	"	I	laughed	.
"	不	,	我的	爱	,	"	我	笑了	.

“不，我的爱人，”我笑着说。

" [juː; jʊ]['nevə(r)] [felt] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'fɔː(r)] [wen] [juː; jʊ][hæv; həv][ˌaɪ 'tiː][ɪn][jɔː(r); jə(r)] ['bɒtəm] .

"	You	never	felt	it	before	when	you	have	it	in	your	bottom	.
"	你	绝不	毛毡	它	前	什么时候	你	有	它	在	你的	底部	.

“你以前从未感受过它在你屁股里的感觉。”

[aɪm][səʊ] [pliːzd] [ðæt]

I'm	so	pleased	that
我是	所以	高兴	那

我非常高兴

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	57	]
[	页	-	]

[第57页]

[juː; jʊ] [laɪk] ['aʊə(r)] [wei] , [æz; əz][ai]['ɔːlsəʊ] [laɪk] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] [həʊl] [best] .

you	like	our	way	,	as	I	also	like	this	little	hole	best	.
你	喜欢	我们的	方式	,	作为	我	还	喜欢	这	小的	洞	最好的	.

你喜欢我们的方式，就像我也最喜欢这个小洞一样。

" [ʃiː; ʃi] [meɪd] [ˌem 'iː] [rɪ'piːt] [ðə; ði] [geɪm] [wɪ'ðaʊt] [wɪð'drɔːɪŋ] ,

"	She	made	me	repeat	the	game	without	withdrawing	,
"	她	制成	我	重复	这	游戏	没有	撤退	,

她让我不让退而求其次地重复玩这个游戏。

[ænd; ənd][ɔːl] [naɪt] [lɒŋ] [wiː; wi][wɜː(r); wə(r)] ['kɪsɪŋ] [ænd; ənd] ['sʌkɪŋ] [iːtʃ] ['ʌðərz] [pɑːts] ,

and	all	night	long	we	were	kissing	and	sucking	each	other's	parts	,
和	全部	夜晚	长的	我们	是	接吻	和	吸吮	每个	其他的	部分	,

我们整晚都在亲吻吮吸对方的身体部位，

[tɪl] [dʒʌst][æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['getɪŋ] [lait] [wiː; wi] [fel] ['ɪntuː][ə; eɪ] [saʊnd] [sliːp] [ɪn] [iːtʃ] ['ʌðərz]

till	just	as	it	was	getting	light	we	fell	into	a	sound	sleep	in	each	other's
直到	只是	作为	它	曾是	获得	光	我们	跌倒	进入	一个	声音	睡觉	在	每个	其他的

[ɑːmz] .

arms	.
武器	.

直到天刚亮的时候，我们才相拥入眠。

['ɑːftə(r)] [ðɪs] [fɜːst] [naɪt] [wiː; wi] ['ɔːlweɪz] [slept] [tə'geðə(r)] , [bʌt; bət][ʃiː; ʃi] [wʊd] [nɒt] ['ɔːlweɪz] [let] [ˌem 'iː]

After	**this**	**first**	**night**	**we**	**always**	**slept**	**together**	**,**	**but**	**she**	**would**	**not**	**always**	**let**	**me**
后	这	第一的	夜晚	我们	总是	睡着了	一起	,	但	她	会	不是	总是	让	我

[fʌk] [hɜː(r); hə(r)] ,

fuck	**her**	**,**
他妈的	她	,

第一晚之后我们总是睡在一起，但她并不总是让我和她发生性关系。

[æz; əz][ʃiː; ʃi][təʊld][ˌem 'iː] [tuː] [mʌtʃ] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] [maɪt] ['ɪndʒə(r)][maɪ] [helθ] .

as	**she**	**told**	**me**	**too**	**much**	**of**	**it**	**might**	**injure**	**my**	**health**	**.**
作为	她	讲述	我	也	很多	的	它	可能	损伤	我的	健康	.

她告诉我，吃太多可能会损害我的健康。

[wʌn] ['mɔːnɪŋ] [ʃiː; ʃi] [kən'faid] [tuː; tə][ˌem 'iː][ðə; ðɪ]['siːkrət] [ðæt] [ʃiː; ʃi]['ɒf(ə)n] [gɒt][ə; eɪ][naɪs] [fʌk] [ɪn][ðə; ðɪ]

One	**morning**	**she**	**confided**	**to**	**me**	**the**	**secret**	**that**	**she**	**often**	**got**	**a**	**nice**	**fuck**	**in**	**the**
一	早晨	她	坦白	到	我	这	秘密	那	她	经常	得到	一个	好的	他妈的	在	这

['kauhaus] [frɒm; frəm]['aʊə(r)] [bɔɪ] [dʒəʊ] ,

cowhouse	**from**	**our**	**boy**	**Joe**	**,**
溷	从	我们的	男生	乔	,

一天早上，她向我吐露了一个秘密：她经常在牛棚里和我们家的男孩乔享受一次愉快的性爱。

[huː] [ə'sɪstɪd] [hɜː(r); hə(r)][ɪn][ðə; ðɪ] ['mɪlkɪŋ] .

who	**assisted**	**her**	**in**	**the**	**milking**	**.**
WHO	协助	她	在	这	挤奶	.

协助她挤奶的人。

" [ænd; ənd] [wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] , [dʒæk] , [aɪ] [get] [hɪm] [tuː; tə][duː; də] ['sʌmtaɪmz] ?

"	**And**	**what**	**do**	**you**	**think**	**,**	**Jack**	**,**	**I**	**get**	**him**	**to**	**do**	**sometimes**	**?**
"	和	什么	做	你	思考	,	杰克	,	我	得到	他	到	做	有时	?

“杰克，你觉得我有时候会让他做什么呢？”

[waɪ] ,

Why	**,**
为什么	,

为什么，

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [lɒŋ] [stuːl] [ðeə(r)] [wɪtʃ] [wiː; wi] [pʊt] ['ʌndə(r)] [wʌn] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][kw'aɪətəst] [kaʊz] [ðæt]

there	**is**	**a**	**long**	**stool**	**there**	**which**	**we**	**put**	**under**	**one**	**of**	**the**	**quietest**	**cows**	**that**
那里	是	一个	长的	凳子	那里	哪个	我们	放	在下面	一	的	这	最安静	牛	那

[hæz; həz] ['bjuːtɪf(ə)l] [lɒŋ]

has	**beautiful**	**long**
有	美丽的	长的

那里有一张长凳，我们把它放在一头非常安静的牛下面，这头牛有着漂亮的长腿。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**58**	**]**
[	页	-	]

[第58页]

[tɪts]

tits
乳房

乳房

, [ðen] [aɪ] [leɪ] [maɪ'self][pn][maɪ] [bæk] [pn][ðə; ðɪ] [stuːl] ,

,	**then**	**I**	**lay**	**myself**	**on**	**my**	**back**	**on**	**the**	**stool**	**,**
,	然后	我	躺	我	在	我的	后退	在	这	凳子	,

然后我仰面躺在凳子上，

[ænd; ənd][hiː; hi][pʊts][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði]['kaʊz][tɪts][raɪt]['ɪntuː][maɪ]['pʊsi][ænd; ənd][mɪlks][ˌaɪ 'tiː][raɪt]

and	he	puts	one	of	the	cow's	tits	right	into	my	pussey	and	milks	it	right
和	他	放置	一	的	这	牛的	乳房	正确的	进入	我的	猫咪	和	牛奶	它	正确的

['ɪntuː][ˌem 'iː] .

into	me	.
进入	我	.

他把母牛的一只乳房塞进我的阴道里，然后把奶挤进我的阴道里。

[ɪts]['bjuːtɪf(ə)l] , [ɪts] [dɪ'lɪʃəs] , [biːts] ['evriθɪŋ] ; [nəʊ][mæn][ɪz][æt; ət][ɔːl][səʊ] [gʊd] .

It's	beautiful	,	it's	delicious	,	beats	everything	;	no	man	is	at	all	so	good	.
它是	美丽的	,	它是	可口的	,	节拍	一切	;	不	男人	是	在	全部	所以	好的	.

它美味可口，胜过一切；没有人能比它更好。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [ˌem 'iː] [kʌm] [səʊ] [wen] [ai] [fiːl] [ðə; ði] [rʌʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɔːm] [mɪlk] [raɪt] [ʌp]['ɪntuː][maɪ]

It	makes	me	come	so	when	I	feel	the	rush	of	the	warm	milk	right	up	into	my
它	制作	我	来	所以	什么时候	我	感觉	这	匆忙	的	这	温暖的	牛奶	正确的	向上	进入	我的

['veri] [wuːm] .

very	womb	.
非常	子宫	.

每当感觉到温暖的乳汁涌入我的子宫，我就感到无比兴奋。

[juː; jʊ][ʃæl; ʃəl] [siː] [ˌaɪ 'tiː] , [dʒæk] , [ðɪs] ['veri] [ˌɑːftə'nuːn] .

You	shall	see	it	,	Jack	,	this	very	afternoon	.
你	将	看	它	,	杰克	,	这	非常	下午	.

杰克，你今天下午就能看到了。

[aɪl] [tel] [dʒəʊ] [jʊr; jər] [ɔːl] [raɪt] , [ænd; ənd][wiː; wi][kæn; kən][hæv; həv][ə; eɪ] [gʊd] [lɑːk] [tə'geðə(r)] ,

I'll	tell	Joe	you're	all	right	,	and	we	can	have	a	good	lark	together	,
患病的	告诉	乔	你是	全部	正确的	,	和	我们	能	有	一个	好的	云雀	一起	,

我会告诉乔你没事，我们可以一起好好玩玩。

[æz; əz][jɔː(r); jə(r)]['mæmə; mə'mɑː][ɪz]['gəʊɪŋ][ɒn][ə; eɪ]['vɪzɪt] ['sʌmweə(r)] [ðɪs] [ˌɑːftə'nuːn] [də'rektli] ['ɑːftə(r)]

as	your	mamma	is	going	on	a	visit	somewhere	this	afternoon	directly	after
作为	你的	妈妈	是	去	在	一个	访问	某处	这	下午	直接地	后

['dɪnə(r)] .

dinner	.
晚餐	.

你妈妈今天下午晚饭后要去拜访某个地方。

" [ðɪs] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [tʃɑːns] [fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː] .

"	This	was	a	chance	for	me	.
"	这	曾是	一个	机会	为了	我	.

“这对我来说是一个机会。”

[ai][hæd; həd] [lɒŋ] ['wɒntɪd] [tuː; tə][get] ['ɪntɪmət] [wɪð] ['mɑːstə(r)][dʒəʊ] , [huː] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [faɪn] , [plʌmp]

I	had	long	wanted	to	get	intimate	with	master	Joe	,	who	was	a	fine	,	plump
我	有	长的	通缉	到	得到	亲密的	和	掌握	乔	,	WHO	曾是	一个	美好的	,	丰满
,																
,																
,																

我一直很想和乔少爷亲热，他身材魁梧，体态丰腴。

[gʊd] - ['lʊkɪŋ] , ['rʌdi] - [feɪst] [bɔɪ] [ɒv; əv] [ˌsev(ə)n'tiːn] , [bʌt; bət][hiː; hi][hæd; həd]['ɔːlweɪz] [siːmd] [səʊ]

good	-	looking	,	ruddy	-	faced	boy	of	seventeen	,	but	he	had	always	seemed	so
好的	-	寻找	,	红润	-	面对	男生	的	十七	,	但	他	有	总是	似乎	所以

['dɪstənt] [ænd; ənd] [ʃaɪ] ,

distant	and	shy	,
遥远	和	害羞的	,

他是个十七岁、长相英俊、面色红润的男孩，但他总是显得那么疏远和害羞。

['i:v(ə)n][tu:; tə][ˌem 'i:][hɪz; ɪz] ['mɪstrəsɪz] [sʌn] ; [ɪn][fækt][ˌaɪ 'ti:] [naʊ] [si:md] [ə'nʌðə(r)] ['ɪnstəns] [ɒv; əv] [haʊ]

even	to	me	his	mistress's	son	;	in	fact	it	now	seemed	another	instance	of	how
甚至	到	我	他的	情妇的	儿子	;	在	事实	它	现在	似乎	其他	实例	的	如何

甚至在我看来，他也是他情妇的儿子；事实上，这似乎又是一个例证，说明.....

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	59	]
[	页	-	]

[第59页]

" [stɪl] ['wɔ:təz] [rʌn] [di:p] ,

"	still	waters	run	deep	,
"	仍然	水	跑步	深的	,

静水流深，

" [æz; əz][ai] [θɔ:t] [haʊ] ['kjʊəriəs][ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz] [ðæt] [hi:; hi] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi][səʊ] [fri:] [wɪð] ['seərə] .

"	as	I	thought	how	curious	it	was	that	he	should	be	so	free	with	Sarah	.
"	作为	我	想法	如何	好奇的	它	曾是	那	他	应该	是	所以	自由的	和	莎拉	.

我当时想，他怎么能和莎拉如此亲近，真是奇怪。

[æz; əz] [su:n] [æz; əz][maɪ] [ˌʌnsə'spektɪŋ] ['peərənt][hæd; həd] ['stɑ:tɪd] [ɒn][hɜ:(r); hə(r)] [wei] ,

As	soon	as	my	unsuspecting	parent	had	started	on	her	way	,
作为	很快	作为	我的	毫无戒心的	父母	有	开始	在	她	方式	,

我那毫无防备的父母刚一动身，

['seərə] [ænd; ənd][ai] [went] [tu:; tə][ðə; ði] ['kauhaus] ,

Sarah	and	I	went	to	the	cowhouse	,
莎拉	和	我	去	到	这	溷	,

莎拉和我去了牛棚，

[weə(r)] [dʒəʊ] [met] [ˌju: 'es] [wɪð] [ə; eɪ] [smaɪl] [ɒv; əv] ['pleʒə(r)] [æz; əz][wi:; wi] ['entəd] .

where	Joe	met	us	with	a	smile	of	pleasure	as	we	entered	.
在哪里	乔	遇见	我们	和	一个	微笑	的	乐趣	作为	我们	进入	.

我们刚进门，乔就面带笑容地迎接我们。

" [naʊ] , [dʒəʊ] , " [ʃi:; ʃi] [sed] [ɒn] ['entərɪŋ] , " [lets] [get][ðə; ði] [wɜ:k] [dʌn] [æz; əz] ['kwɪkli] [æz; əz] ['pɒsəb(ə)l] ,

"	Now	,	Joe	,	"	she	said	on	entering	,	"	let's	get	the	work	done	as	quickly	as	possible	,
"	现在	,	乔	,	"	她	说	在	进入	,	"	我们来吧	得到	这	工作	完毕	作为	迅速地	作为	可能的	,

“好了，乔，”她边说边走进来，“咱们尽快把工作完成吧。”

[ænd; ənd] [mɪlk] [ðem; ðəm] [ɔ:l] [bʌt; bət] ['kaʊslɪp] .

and	milk	them	all	but	Cowslip	.
和	牛奶	他们	全部	但	报春花	.

除了报春花以外，把其他所有植物都挤奶。

[ðen] [ju:; jʊ][ʃæl; ʃəl] [let] ['mɑ:stə(r)][dʒæk] [si:] [haʊ] [ju:; jʊ] [mɪlk] [hɜ:(r); hə(r)]['ɪntu:][ˌem 'i:] .

Then	you	shall	let	Master	Jack	see	how	you	milk	her	into	me	.
然后	你	将	让	掌握	杰克	看	如何	你	牛奶	她	进入	我	.

然后你就让杰克老爷看看你是怎么把她榨干的。

" [ai][hæd; həd] [nɒt] [lɒŋ] [tu:; tə] [weɪt] , [fɔ:(r); fə(r)] [ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)]['əʊnli]['sev(ə)n] [kaʊz] [ɪn] [ɔ:l] ,

"	I	had	not	long	to	wait	,	for	there	were	only	seven	cows	in	all	,
"	我	有	不是	长的	到	等待	,	为了	那里	是	仅有的	七	牛	在	全部	,

我没等多久，因为总共只有七头牛。

[ænd; ənd] ['prez(ə)ntli] [ðə; ði] [lɒŋ] [stuːl] [wɒz; wəz] [pleɪst] ['ʌndə(r)] ['kaʊslɪp] , [ænd; ənd] ['seərə] [stretʃt]

and	presently	the	long	stool	was	placed	under	Cowslip	,	and	Sarah	stretched
和	目前	这	长的	凳子	曾是	放置	在下面	报春花	,	和	莎拉	拉伸

[hɜːˈself] [əˈpɒn] [ˌaɪ ˈtiː] ,

herself	upon	it	,
她自己	之上	它	,

随后，长凳被放在报春花下面，莎拉便躺在了上面。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə] [brɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] [kʌnt] [dʒʌst]['ʌndə(r)][ðə; ði] ['ʌdə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [gʊd] - ['tempəd]

so	as	to	bring	her	cunt	just	under	the	udder	of	the	good	-	tempered
所以	作为	到	带来	她	婊子	只是	在下面	这	乳房	的	这	好的	-	淬火

['kriːtʃə(r)] ,

creature	,
生物	,

这样就能让她的阴户正好位于那只性情温和的动物的乳房下方，

[huː] [siːmd] [kwaɪt] [juːst] [tuː; tə][ðə; ði]

who	seemed	quite	used	to	the
WHO	似乎	相当	用过的	到	这

他们似乎已经习以为常了

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	60	]
[	页	-	]

[第60页]

[trɪk] , ['pʊtɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] [nəʊz] [tuː; tə] ['sɛərəz] [feɪs] [wɪð] [kwaɪt] [æn; ən] [əˈfekʃənət] [kaɪnd][ɒv; əv] [kɪs]

trick	,	putting	her	nose	to	Sarah's	face	with	quite	an	affectionate	kind	of	kiss
诡计	,	推杆	她	鼻子	到	莎拉的	脸	和	相当	一个	亲热	种类	的	吻

.

:

.

她耍了个花招，把鼻子凑到莎拉的脸上，给了她一个充满爱意的吻。

[dʒəʊ] ['kwɪkli] [tɜːnd] [ʌp] [hɜː(r); hə(r)] [skɜːrts] [tɪl] [hiː; hi] [kwaɪt] [ɪkˈspəʊzd] [hɜː(r); hə(r)] ['beli] [ʌp] [tuː; tə][ðə; ði]

Joe	quickly	turned	up	her	skirts	till	he	quite	exposed	her	belly	up	to	the
乔	迅速地	转向	向上	她	裙子	直到	他	相当	裸露	她	腹部	向上	到	这

['neɪvl] ,

navel	,
脐	,

乔迅速撩起她的裙子，直到完全露出她的肚脐。

[ðen] ['teɪkɪŋ] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] ['kaʊz] [tiːts] , [hiː; hi] ['hændld] [ˌaɪ ˈtiː][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ,

then	taking	one	of	the	cow's	teats	,	he	handled	it	a	little	,
然后	采取	一	的	这	牛的	乳头	,	他	处理	它	一个	小的	,

然后他拿起母牛的一个乳头，轻轻地揉捏了一下。

[bʌt; bət] [nɒt] [wɪð] [ə; eɪ] ['mɪlkɪŋ] ['məʊʃn] — [ˌaɪ ˈtiː] [siːmd] [tuː; tə]['hɑːd(ə)n][æt; ət][wʌns] [laɪk] [ə; eɪ]

but	not	with	a	milking	motion	—	it	seemed	to	harden	at	once	like	a
但	不是	和	一个	挤奶	运动	—	它	似乎	到	硬化	在	一次	喜欢	一个

['nætʃ(ə)rəl] [prɪk] — [ænd; ənd] [ðen] [ɪnsˈɜːtɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː]['ɪntuː] ['sɛərəz] [kʌnt] ,

natural	prick	—	and	then	inserting	it	into	Sarah's	cunt	,
自然的	刺	—	和	然后	插入	它	进入	莎拉的	婊子	,

但不是像挤奶一样——它似乎立刻像天然的阴茎一样变硬——然后把它插入莎拉的阴道里。

[hiː; hi][brˈgæn][ðə; ði] ['mɪlkɪŋ] .

he	began	the	milking	.
他	开始	这	挤奶	.

他开始挤奶。

[hɜː(r); hə(r)] [aɪz] [siːmd] [æt; ət] [wʌns] [tuː; tə] ['spɑːk(ə)l] [wɪð] [kwaɪt] [æn; ən] [ʌn'juːʒuəl] [kaɪnd] [ɒv; əv]

Her	eyes	seemed	at	once	to	sparkle	with	quite	an	unusual	kind	of
她	眼睛	似乎	在	一次	到	火花	和	相当	一个	异常	种类	的

['brɪljənsi] , [æz; əz] [ʃiː; ʃi] [ɪk'skleɪmd] ,

brilliancy	,	as	she	exclaimed	,
才华横溢	,	作为	她	惊呼	,

她的眼睛仿佛瞬间闪烁着一种异乎寻常的光芒，她惊呼道：

" [gəʊ] [ɒn] , [gəʊ] [ɒn] [kwɪk] ; [ɪts] ['bjuːtɪf(ə)l] !

"	Go	on	,	go	on	quick	;	it's	beautiful	!
"	去	在	,	去	在	快的	;	它是	美丽的	!

“快点，快点；它太美了！”

" ['hiːvɪŋ] [ʌp] [hɜː(r); hə(r)] [rʌmp] [æz; əz] [ɪf] [ə; eɪ] [mæn] [wɒz; wəz] ['fʌkɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] ,

"	heaving	up	her	rump	as	if	a	man	was	fucking	her	,
"	起伏	向上	她	臀部	作为	如果	一个	男人	曾是	操	她	,

“她臀部剧烈起伏，仿佛有个男人在操她一样，

[waɪlst] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [məʊst] [ɪk'saɪtɪŋ] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [waɪt] [mɪlk] ['spɜːtɪŋ] [frɒm; frəm] [hɜː(r); hə(r)] [kʌnt]

whilst	it	was	most	exciting	to	see	the	white	milk	spurting	from	her	cunt
而	它	曾是	最多	激动人心	到	看	这	白色的	牛奶	喷涌	从	她	婊子

[æt; ət] ['evri] [freʃ] [ɪn'dʒekʃ(ə)n] ,

at	every	fresh	injection	,
在	每一个	新鲜的	注射	,

最令人兴奋的是，每次注射后都能看到白色的乳汁从她的阴道喷涌而出。

['rʌnɪŋ] [daʊn] [ðə; ði] [kræk] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] ['bɒtəm] [ænd; ənd] [θaɪz] , [ɔː(r)] ['hæŋɪŋ] [ɪn]

running	down	the	crack	of	her	bottom	and	thighs	,	or	hanging	in
跑步	向下	这	裂缝	的	她	底部	和	大腿	,	或者	绞刑	在

顺着她的臀部和大腿缝隙流下来，或者挂在.....

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	61	]
[	页	-	]

[第61页]

['pɜːli] ['djuːdrɒp] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['sɪlki] [braʊn] [mɒs] [wɪtʃ] [ɐd'ɔːnd] [hɜː(r); hə(r)] ['lʌvli] [maʊnt] .

pearly	dewdrops	about	the	silky	brown	moss	which	adorned	her	lovely	mount	.
珍珠般的	露珠	关于	这	丝滑	棕色的	苔藓	哪个	装饰	她	迷人的	山	.

她美丽的坐骑上覆盖着丝滑的棕色苔藓，上面点缀着晶莹剔透的露珠。

[maɪ] [prɪk] [hæd; həd] [biːn] ['stændɪŋ] [ɔːl] [ðə; ði] [waɪl] [aɪ] [hæd; həd] [biːn] [ðeə(r)] ,

My	prick	had	been	standing	all	the	while	I	had	been	there	,
我的	刺	有	到过	常设	全部	这	尽管	我	有	到过	那里	,

我待在那里的这段时间，我的阴茎一直都勃起着。

[bʌt; bət] [ðɪs] [saɪt] [fɪld] [ˌem 'iː] [wɪð] [ðə; ði] [məʊst] ['lʌstfl] [dɪ'zaɪr] ,

but	this	sight	filled	me	with	the	most	lustful	desires	,
但	这	视线	已填	我	和	这	最多	好色的	欲望	,

但这一幕却让我充满了最强烈的欲望。

[ænd; ənd] [aɪ] [kʊd; kəd] ['ɔːlsəʊ] [siː] [baɪ] [ðə; ði] [prə'tjuːbərəns] [ɒv; əv] [dʒoʊz] ['brɪtʃɪz] [ðæt] [hiː; hi] ['ɔːlsəʊ]

and	I	could	also	see	by	the	protuberance	of	Joe's	breeches	that	he	also
和	我	可以	还	看	经过	这	突起	的	乔的	马裤	那	他	还

[wɒz; wəz] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] [steɪt] ,

was	in	the	same	state	,
曾是	在	这	相同的	状态	,

我从乔的裤子鼓起来的样子也看出，他也处于同样的状态。

[æz; əz][hɪz; ɪz] [aɪz] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn'tentli] ['wɒtʃɪŋ] [ðə; ði][ˌɒpə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv][hɪz; ɪz][hænd] , [ðə; ði]
as his eyes were intently watching the operation of his hand , the
作为 他的 眼睛 是 专注地 观看 这 手术 的 他的 手 , 这
['twɪtʃɪŋ] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] [kʌnt] ,
twitching of her cunt ,
抽搐 的 她 婊子 ,

他的目光紧紧盯着自己的手，以及她阴部的抽搐。

[ænd; ənd] ['evri] ['məʊʃn] [ɒv; əv] [lə'sɪviəs] [gɜːl] .
and every motion of lascivious girl .
和 每一个 运动 的 好色的 女孩 .

以及淫荡女孩的每一个动作。

[aɪ] ['feəli] [ʃʊk] [wɪð] [ɪ'məʊʃ(ə)n] , [bʌt; bət] [wɪð] [tremblɪŋ] [hændz][aɪ][bɪ'gæn][tuː; tə][ʌn'duː][hɪz; ɪz]
I fairly shook with emotion , but with trembling hands I began to undo his
我 相当 摇晃 和 情感 , 但 和 发抖 双手 我 开始 到 撤销 他的
['brɪtʃɪz] ,
breeches ,
马裤 ,

我激动得浑身颤抖，但还是用颤抖的双手开始解他的裤子。

[ænd; ənd] ['pʊld] [ðem; ðəm] [daʊn] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [niːz] .
and pulled them down to his knees .
和 拉 他们 向下 到 他的 膝盖 .

然后把它们拉到膝盖处。

['hevənz] !
Heavens !
天 !

天！

[wɒt] [ə; eɪ] ['lʌvli] [prɪk] [stʊd] [bɪ'fɔː(r)] [maɪ] ['stɑrtɪŋ] [aɪz] !
what a lovely prick stood before my starting eyes !
什么 一个 迷人的 刺 站立 前 我的 开始 眼睛 !

多么可爱的混蛋啊，就这么出现在我眼前！

[aɪ] ['nɜːvəsli] [grɑːsp, græsp][ˌaɪ 'tiː][ɪn][maɪ][hænd] ,
I nervously grasped it in my hand ,
我 紧张地 抓住 它 在 我的 手 ,

我紧张地把它攥在手里，

[ænd; ənd] ['niːlɪŋ] [daʊn] ['prɪntɪd] [hɒt][ænd; ənd] ['lʌʃəs] ['kɪsɪz] [ɒn][ɪts]['faɪəri] [hed] [æz; əz][aɪ] ['pʊld]
and kneeling down printed hot and luscious kisses on its fiery head as I pulled
和 跪着 向下 打印 热的 和 甜美 吻 在 它是 火热 头 作为 我 拉
[bæk]
back
后退

我跪下来，在它火红的头上印下滚烫而诱人的吻，然后向后退去。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 62]
[页 -]

[第62页]

[ðə; ði] ['fɔːskɪn] .
the foreskin .
这 包皮 .

包皮。

[aɪ][kʊd; kəd] [iːt] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [dɪ'lɪʃəs] ['mɔːs(ə)l] ,
I could eat such a delicious morsel ,
我 可以 吃 这样的 一个 可口的 小块 ,

我可以吃下这么美味的一口。

[ænd; ənd] [lɒŋd] [tuː; tə] ['swɒləʊ] ['evri] [drɒp] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pɜːli] [dʒuːs][ai] [njuː] [maɪ] [kə'res] [wʊd]

and	longed	to	swallow	every	drop	of	the	pearly	juice	I	knew	my	caresses	would
和	渴望	到	吞	每一个	降低	的	这	珍珠般的	汁	我	知道	我的	爱抚	会

[suːn] [kɔːz] [tuː; tə] [spɜːt] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] ['lʌvli] [kɒk] .

soon	cause	to	spurt	from	his	lovely	cock	.
很快	原因	到	喷	从	他的	迷人的	公鸡	.

我渴望吞下每一滴珍珠般的汁液，我知道我的爱抚很快就会让他可爱的阴茎喷出这些汁液。

[ai] [tʊk] [ˌaɪ 'tiː] ['feəli] [ɪn][maɪ] [maʊθ] , ['sʌkɪŋ] [kwaɪt] ['rævənəsli] ,

I	took	it	fairly	in	my	mouth	,	sucking	quite	ravenously	,
我	采取	它	相当	在	我的	嘴	,	吸吮	相当	贪婪地	,

我把它含进嘴里，贪婪地吮吸着。

[ænd; ənd] ['rəʊlɪŋ] [maɪ] [tʌŋ] [ə'raʊnd] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði][məʊst] ['wɒntən] ['mænə(r)] ,

and	rolling	my	tongue	around	it	in	the	most	wanton	manner	,
和	滚动	我的	舌头	大约	它	在	这	最多	放肆	方式	,

然后我用最放荡的方式舔舐它，

[waɪlst] [maɪ][hændz][wɜː(r); wə(r)] ['bɪzi] [kə'resɪŋ] [ə; eɪ] ['splendɪd] [peə(r)][ɒv; əv] [bɔːlz] ,

whilst	my	hands	were	busy	caressing	a	splendid	pair	of	balls	,
而	我的	双手	是	忙碌的	爱抚	一个	灿烂	一对	的	球	,

当我的双手正忙着爱抚一对漂亮的睾丸时，

[kən'teɪnd] [ɪn][ə; eɪ] ['taɪtli] [drɔːn] [ʌp] [raʊnd] [pɜːs] , ['rɪtʃli] ['ɔːnəmentɪd] [wɪð] ['ɔːlməʊst] [blæk] [heə(r)]

contained	in	a	tightly	drawn	up	round	purse	,	richly	ornamented	with	almost	black	hair
包含	在	一个	紧紧	绘制	向上	圆形的	钱包	,	丰富	装饰	和	几乎	黑色的	头发

,

,

,

装在一个紧紧收拢的圆形钱包里，钱包上装饰着近乎黑色的毛发，

[wɪtʃ] [hʌŋ] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] [ruːt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [waɪt] [ænd; ənd] [bɜːstɪŋ] [ʃɑːft] .

which	hung	below	the	root	of	his	white	and	bursting	shaft	.
哪个	悬挂	以下	这	根	的	他的	白色的	和	爆发	轴	.

它垂在他那白皙勃起的阴茎根部下方。

['ɔːlməʊst] [wɪð] [ə; eɪ] [skriːm] , [hiː; hi] [spent] [æt; ət] [wʌns] , [æz; əz][hiː; hi] ['ʃaʊtɪd] [ɪn]['ekstəsi] , " [aɪm]

Almost	with	a	scream	,	he	spent	at	once	,	as	he	shouted	in	extasy	,	"	I'm
几乎	和	一个	尖叫	,	他	花费	在	一次	,	作为	他	喊叫	在	狂喜	,	"	我是

['kʌmɪŋ] ; [əʊ] !

coming	;	oh	!
未来	;	哦	!

他几乎是尖叫着，立刻就射了出来，欣喜若狂地喊道：“我来了；哦！

[əʊ] ! !

oh	!	!
哦	!	!

哦！！

[əʊ] - ! ! !

oh	-	!	!	!
哦	-	!	!	!

哦-！！！

[juː; jʊ] ['dɑːlɪŋ] [dʒæk] ,

you	darling	Jack	,
你	亲爱的	杰克	,

你亲爱的杰克，

" ['ʃʌvɪŋ] [hɪz; ɪz] [prɪk] [səʊ] ['fɪəsli] ['ɪntuː][maɪ] [maʊθ] [æz; əz]['ɔːlməʊst][tuː; tə] [tʃəʊk] [ˌem 'iː][æz; əz][ðə; ði]

"	shoving	his	prick	so	fiercely	into	my	mouth	as	almost	to	choke	me	as	the
"	推搡	他的	刺	所以	激烈地	进入	我的	嘴	作为	几乎	到	呛	我	作为	这

[hɒt][dʒuːs] [spɜːt] [daʊn] [maɪ] [θrəʊt] ,

hot	juice	spurted	down	my	throat	,
热的	汁	喷涌而出	向下	我的	喉	,

“他猛地将阴茎塞进我的嘴里，几乎让我窒息，滚烫的精液喷涌而下，流进我的喉咙。”

[tuː; tə][maɪ] ['ɪnfɪnət] [dɪ'laɪt] .

to	my	infinite	delight	.
到	我的	无限	喜	.

令我无比欣喜。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	63	]
[	页	-	]

[第63页]

['prez(ə)ntli] [hiː; hi] [rɪ'kʌvəd] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] , [ænd; ənd] ['tʃeɪndʒɪŋ] [ðə; ði] [tiːts] , [went] [ɒn] ['mɪlkɪŋ] ['ɪntuː]

Presently	he	recovered	a	little	,	and	changing	the	teats	,	went	on	milking	into
目前	他	恢复	一个	小的	,	和	变化	这	乳头	,	去	在	挤奶	进入

[ðə; ði] [dɪ'laɪtɪd] ['sɛərəz] [kʌnt] .

the	delighted	Sarah's	cunt	.
这	高兴极了	莎拉的	婊子	.

他稍稍恢复了一些体力，换了个奶嘴，继续往欣喜若狂的莎拉的阴道里挤奶。

[ʃiː; ʃi] ['ɑːftəwədz] [təʊld][ˌem 'iː] [ðæt] [ðə; ði] [saɪt] [ɒv; əv][dʒəʊ] ['fʌkɪŋ] [ˌem 'iː][ɪn][maɪ] [maʊθ] [siːmd]

She	afterwards	told	me	that	the	sight	of	Joe	fucking	me	in	my	mouth	seemed
她	然后	讲述	我	那	这	视线	的	乔	操	我	在	我的	嘴	似乎

[tuː; tə] ['dʌb(ə)l] [hɜː(r); hə(r)] ['pleʒə(r)] .

to	double	her	pleasure	.
到	双倍的	她	乐趣	.

事后她告诉我，看到乔用嘴操我，她的快感似乎加倍了。

['raɪzɪŋ] [frɒm; frəm][maɪ] [niːz] , [aɪ] [naʊ] [let] [daʊn] [maɪ] [əʊn] ['traʊzəz] ,

Rising	from	my	knees	,	I	now	let	down	my	own	trousers	,
崛起	从	我的	膝盖	,	我	现在	让	向下	我的	自己的	裤子	,

我从跪姿站起身，然后脱下了自己的裤子。

[ænd; ənd] [prɪ'zentɪd] [maɪ] [əʊn] ['gləʊɪŋ] [prɪk] [tuː; tə][dʒoʊz] ['ɑːʃəʊl] [bɪ'haɪnd] ([fɔː(r); fə(r)][aɪ][wɒz; wəz]

and	presented	my	own	glowing	prick	to	Joe's	arsehole	behind	(	for	I	was
和	呈现	我的	自己的	发光	刺	到	乔的	屁眼	在后面	(	为了	我	曾是

[kwaɪt] [æz; əz] [tɔːl] [æz; əz][hiː; hi][wɒz; wəz]) .

quite	as	tall	as	he	was	)	.
相当	作为	高的	作为	他	曾是	)	.

然后我把自己的勃起阴茎伸向乔的屁股（因为我和他一样高）。

[hiː; hi] [stuːpt] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][səʊ][æz; əz][tuː; tə] [θrʌst] [aʊt] [hɪz; ɪz] ['bɒtəm] [ænd; ənd] [fə'sɪlɪteɪt] [maɪ] [ə'tæk]

He	stooped	a	little	so	as	to	thrust	out	his	bottom	and	facilitate	my	attack
他	弯腰	一个	小的	所以	作为	到	推力	出去	他的	底部	和	促进	我的	攻击

,

,

,

他微微弯下腰，撅起屁股，方便我发起攻击。

[səʊ] ['wetɪŋ] [maɪ] ['fɪŋgəz] [ɪn][ə; eɪ][peɪl][ɒv; əv] [mɪlk] , [aɪ] [ə'plaɪd] [ðem; ðəm][tuː; tə][hɪz; ɪz] ['fʌndəmənt] ,

so	wetting	my	fingers	in	a	pail	of	milk	,	I	applied	them	to	his	fundament	,
所以	润湿	我的	手指	在	一个	桶	的	牛奶	,	我	应用	他们	到	他的	基本面	,

于是，我把手指蘸上一桶牛奶，涂抹在他的肛门上。

['mɔɪsnɪŋ] [ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][maɪ] [prɪk] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] .

moistening	the	head	of	my	prick	at	the	same	time	.
润湿	这	头	的	我的	刺	在	这	相同的	时间	.

同时润湿我的阴茎头。

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['evɪdəntli] [ə; eɪ] ['meɪdn] [bɪ'haɪnd] , [ænd; ənd][ai][hæd; həd] [greɪt] ['dɪfɪkəlti] [ɪn] ['getɪŋ] [wel] [ɪn] ,

He	was	evidently	a	maiden	behind	,	and	I	had	great	difficulty	in	getting	well	in	,
他	曾是	显然	一个	少女	在后面	,	和	我	有	伟大的	困难	在	获得	出色地	在	,

他显然是个新手，我费了好大劲才跟上他的节奏。

[bʌt; bət][ai][hæd; həd][maɪ] [ɑːmz] [raʊnd] [hɪm] , ['frɪgɪŋ] [hɪz; ɪz] [faɪn] [prɪk] [ɪn] [frʌnt] ,

but	I	had	my	arms	round	him	,	frigging	his	fine	prick	in	front	,
但	我	有	我的	武器	圆形的	他	,	该死的	他的	美好的	刺	在	正面	,

但我搂着他，当着他的面抚摸着他那根漂亮的阴茎。

[ænd; ənd][bəuθ][wɜː(r); wə(r)][səʊ][ɪk'saɪtɪd] [ðæt]

and	both	were	so	excited	that
和	两个都	是	所以	兴奋的	那

他们俩都非常兴奋

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	64	]
[	页	-	]

[第64页]

[ɔːl'ðəʊ] [ai] [meɪd] [hɪm] [wɪns] , [æz; əz] [wel] [æz; əz] ['hɜːtɪŋ] [maɪ'self] , [æt; ət][lɑːst][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [dʌn] . :

although	I	made	him	wince	,	as	well	as	hurting	myself	,	at	last	it	was	done
虽然	我	制成	他	畏缩	,	作为	出色地	作为	受伤	我	,	在	最后的	它	曾是	完毕

虽然我让他疼得龇牙咧嘴，也伤到了自己，但最终还是完成了。

" [ɑː] ! [ɪts] ['fiːlɪŋ] [naɪs] [naʊ] ; [pʊʃ] [ɒn] , ['mɑːstə(r)][dʒæk] .

"	Ah	!	it's	feeling	nice	now	;	push	on	,	Master	Jack	.
"	啊	!	它是	感觉	好的	现在	;	推	在	,	掌握	杰克	.

“啊！现在感觉好多了；继续前进，杰克少爷。”

[fʌk] [ˌem 'iː] [wel] , [frɪg] [ə'weɪ] ; [aɪm] ['kʌmɪŋ] [ə'gen] .

Fuck	me	well	,	frig	away	;	I'm	coming	again	.
他妈的	我	出色地	,	冰箱	离开	;	我是	未来	再次	.

狠狠地操我，使劲儿干；我又要高潮了。

[əʊ] !

Oh	!
哦	!

哦!

[əʊ] !

oh	!
哦	!

哦!

[ai] [kænt] [stɒp] ; [duː; də] [spend] [ɪn][ˌem 'iː] !

I	can't	stop	;	do	spend	in	me	!
我	不能	停止	;	做	花费	在	我	!

我停不下来；请尽情消费吧!

" [hiː; hi] [kraɪd] .
" he cried .
" 他 哭 .

他哭了。

[bɪ'liːv] [ˌem 'iː] , [ai] [dɪd] [spend] .
Believe me , I did spend .
相信 我 , 我 做过 花费 .

相信我，我确实花了不少钱。

[ai] ['nevə(r)] [hæd; həd] [hæd; həd] [sʌtʃ] [æn; ən] [ɪ'mɪʃ(ə)n] [bɪ'fɔː(r)] .
I never had had such an emission before .
我 绝不 有 有 这样的 一个 排放 前 .

我以前从未有过这种排放情况。

[ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [tuː; tə] [kiːp] [θrɒbɪŋ] [ænd; ənd] ['ʃuːtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] ['evə(r)] [səʊ] [lɒŋ] [ænd; ənd] [maɪ]
It seemed to keep throbbing and shooting for ever so long and my
[prɪk] [gruː] [bəuθ] [ɪn] [saɪz] [ænd; ənd] [leŋkθ; leŋθ] [ðæt] [deɪ] .
prick grew both in size and length that day .
刺 生长 两个都 在 尺寸 和 长度 那 天 .

它似乎一直都在跳动和射精，持续了很长时间，那天我的阴茎又长又大。

[ˌaɪ 'tiː] [hæd; həd] ['nevə(r)] [siːmd] [səʊ] [bɪg] [ænd; ənd] [ɪn'fleɪmd] [ɪn] ['eni] ['priːviəs] [ɪn'kaʊntə(r)] [wɪð] [bɔɪz]
It had never seemed so big and inflamed in any previous encounter with boys
[ɔː(r)] ['sæli] .
or Sally .
或者 莎莉 .

在之前与男孩或莎莉的任何一次接触中，它似乎从未如此巨大和炽热。

[wen'evə(r)] [maɪ] ['mʌðə(r)] [wɒz; wəz] [ə'weɪ] [wiː; wi] [rɪ'piːtɪd] [ðiːz] [ˌə'mjuːzmənts] ,
Whenever my mother was away we repeated these amusements ,
每当 我的 母亲 曾是 离开 我们 重复 这些 娱乐 ,

每当母亲不在家时，我们就会重拾这些娱乐活动。

[ænd; ənd] [ai] ['ɒf(ə)n] ['ɔːlsəʊ] [faʊnd] [tʃɑːnsiz] [ɒv; əv] ['hævɪŋ] [dʒoʊz] [taɪt] ['ɑːshəʊl] [ɒn] [ðə; ði] [slaɪ] ,
and I often also found chances of having Joe's tight arsehole on the sly ,
和 我 经常 还 成立 机会 的 拥有 乔的 紧的 屁眼 在 这 狡猾 ,

而且我经常偷偷摸摸地找机会操乔的紧致屁眼。

[ænd; ənd] [hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] [ə'blaɪdʒd] [ˌem 'iː] [ðə; ði] [seɪm] [wei] ,
and he also obliged me the same way ,
和 他 还 有义务 我 这 相同的 方式 ,

他也以同样的方式满足了我的要求。

[bʌt; bət] [wiː; wi] ['nevə(r)] [təʊld] ['seərə] [fɔː(r); fə(r)] [fɪə(r)] [ʃiː; ʃi] [ʃʊd; ʃəd] [pruːv] ['dʒeləs] .
but we never told Sarah for fear she should prove jealous .
但 我们 绝不 讲述 莎拉 为了 害怕 她 应该 证明 嫉妒的 .

但我们始终没有告诉莎拉，怕她会嫉妒。

[ɪn] [fækt] [naʊ] [ænd; ənd] [ðen] [ʃiː; ʃi] [ɪk'sprest] [hɜː(r); hə(r)]
In fact now and then she expressed her
在 事实 现在 和 然后 她 表达 她

事实上，她时不时会表达她的

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 65]
[页 -]

[sə'spiʃən] [ɒv; əv][maɪ] [lʌv] [fɔː(r); fə(r)][dʒəʊ] ,

suspicions	of	my	love	for	Joe	,
怀疑	的	我的	爱	为了	乔	,

怀疑我对乔的爱，

[æz; əz]['nætʃ(ə)rəli][ˌaɪ 'tiː] [meɪd] [ˌem 'iː] ['slaɪtli] [rɪ'mɪs] [ɪn][maɪ] [ə'tenʃən] [tuː; tə] [hɜː'self] .

as	naturally	it	made	me	slightly	remiss	in	my	attentions	to	herself	.
作为	自然	它	制成	我	轻微地	疏忽	在	我的	注意	到	她自己	.

这自然而然地让我对她疏于照顾。

[suːn] ['ɑːftə(r)] ['riːtʃɪŋ] [ðə; ðɪ][eɪdʒ][ɒv; əv] [ˌsɪks'tiːn] [maɪ] ['mʌðə(r)] [sək'siːdɪd] [ɪn] ['getɪŋ] [ˌem 'iː] [pleɪst]

Soon	after	reaching	the	age	of	sixteen	my	mother	succeeded	in	getting	me	placed
很快	后	到达	这	年龄	的	十六	我的	母亲	成功了	在	获得	我	放置

[æt; ət] ['mesəz] . ['sɪgnət] [ænd; ənd]['iːgoʊz] ,

at	Messrs	.	Cygnet	and	Ego's	,
在	先生们	.	天鹅座	和	自我	,

我十六岁刚过不久，母亲就成功地把我安排到Cygnet和Ego公司工作。

[ə; eɪ] [lɑːdʒ] [west] [end] - [haʊs] , [wɪtʃ] [hæd; həd][ə; eɪ][məʊst][ˌærɪstə'krætɪk] [kə'nekʃn] .

a	large	West	End	linendrapery	house	,	which	had	a	most	aristocratic	connection	.
一个	大的	西方	结尾	-	房子	,	哪个	有	一个	最多	贵族	联系	.

一家位于伦敦西区的大型亚麻布料店，与贵族阶层有着密切联系。

[hɪə(r)] ['mɒrəlz] [wɜː(r); wə(r)] ['veri] ['strɪktli] [lʊkt] ['ɑːftə(r)] ,

Here	morals	were	very	strictly	looked	after	,
这里	德	是	非常	严格	看起来	后	,

这里对道德规范的遵守非常严格。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [kwaɪt] [ɪm'pɒsəb(ə)l] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ðɪ] [juːðz] [tuː; tə] [ɪn'dʌldʒ] [ɪn] ['eni] ['senʃuəl]

and	it	was	quite	impossible	for	the	youths	to	indulge	in	any	sensual
和	它	曾是	相当	不可能的	为了	这	青年	到	放纵	在	任何	感性的

[ˌə'mjuːzmənts] [ɪn][ðə; ðɪ] ['dɔːmitriz] .

amusements	in	the	dormitories	.
娱乐	在	这	宿舍	.

青年们在宿舍里根本不可能沉迷于任何感官娱乐。

[ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [wiːks] [maɪ] [prɪk] [bɪ'keɪm] [səʊ] ['ɔːfli] ['trʌb(ə)lsəm] [fɔː(r); fə(r)] [wɒnt] [ɒv; əv]

In	a	few	weeks	my	prick	became	so	awfully	troublesome	for	want	of
在	一个	很少	周	我的	刺	成为	所以	非常	麻烦的	为了	想	的

[ɪm'plɔɪmənt] [ðæt] [aɪ]['ɒf(ə)n][hæd; həd][tuː; tə][rɪ'taɪə(r)][tuː; tə][ðə; ðɪ] ['klɒzɪt] [tuː; tə][frɪg][maɪ'self][ɒn][ðə; ðɪ]

employment	that	I	often	had	to	retire	to	the	closet	to	frig	myself	on	the
就业	那	我	经常	有	到	退休	到	这	壁橱	到	冰箱	我	在	这

[slaɪ] .

sly	.
狡猾	.

几周后，由于无所事事，我的阴茎变得非常难受，以至于我经常不得不躲到壁橱里偷偷地自慰。

[ðə; ðɪ] [saɪt] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['meni] ['hænsəm] [gɜːlz][ænd; ənd] [jʌŋ] ['feloʊz] [hæd; həd][ə; eɪ] ['pɜːfɪktli]

The	sight	of	the	many	handsome	girls	and	young	fellows	had	a	perfectly
这	视线	的	这	许多	英俊的	女孩们	和	年轻的	伙伴们	有	一个	完美

['mædnɪŋ] [ɪ'fekt] [ə'pɒn][ˌem 'iː] ,

maddening	effect	upon	me	,
令人抓狂	影响	之上	我	,

看到那么多英俊的少女和年轻小伙子，我简直要疯了。

[ɪ'speʃəli] [æz; əz]

especially	as
尤其	作为

尤其是作为

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 66]
[页 -]

[第66页]

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [fə'bɪd(ə)n] [fruːt] ,
they were all forbidden fruit ,
他们 是 全部 禁止 水果 ,

它们都是禁果。

[ænd; ənd][ai] ['verɪli] [bɪ'liːv] [ai][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv] ['ventʃəd] [tuː; tə][rɪsk][ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [sʌm; səm][wʌn] ,
and I verily believe I should have ventured to risk it with some one ,
和 我 确实 相信 我 应该 有 冒险 到 风险 它 和 一些 一 ,

我真的相信我应该冒险和别人一起尝试。

[ɪf] [tʃɑːns] [hæd; həd][nɒt] ['feɪvəd] [ˌem 'iː] [wɪð] [æn; ən] [əd'ventʃə(r)] [wɪtʃ] [ə'fɔːd; ə'fɔrd][ðə; ði]
if chance had not favoured me with an adventure which afforded the
如果 机会 有 不是 受青睐 我 和 一个 冒险 哪个 提供 这
['nesəsəri] [rɪ'liːf] .
necessary relief .
必要的 宽慰 .

如果不是机缘巧合，让我经历了一次冒险，获得了必要的解脱。

['ɜːli] [wʌn] [ˌɑːftə'nuːn] , [æz; əz][ai][wɒz; wəz] ['bɪzi] [bɪ'haɪnd][ðə; ði]['kaʊntə(r)] ,
Early one afternoon , as I was busy behind the counter ,
早期的 一 下午 , 作为 我 曾是 忙碌的 在后面 这 柜台 ,

一天下午早些时候，我正在柜台后面忙着，

[ai] [hɜːd] [sʌm; səm][wʌn] ['spiːkɪŋ] [tuː; tə]['aʊə(r)]['prɪnsəp(ə)l] ['ʃɒpwɔːkə] .
I heard some one speaking to our principal shopwalker .
我 听到 一些 一 请讲 到 我们的 主要的 购物巡视员 .

我听到有人在和我们店里的首席巡店员说话。

" [send] [ə; eɪ] [gʊd] [və'raɪəti][ɒv; əv] ['pætənz] , ['mɪstə(r)] . [guːs] , [let] [hɪm] [brɪŋ] [ðem; ðəm] [ə'baʊt] [fɔː(r)]
" Send a good variety of patterns , Mr . Gooser , let him bring them about four
" 发送 一个 好的 种类 的 图案 , 先生 . 鹅 , 让 他 带来 他们 关于 四
[ə'klɑːk] ;
o'clock ;
点钟 ;

“古瑟先生，请送来各种各样的图案，让他四点左右送来；

[maɪ]['sɪstə(r)] [wɪl] [ðen] [biː; bi][æt; ət] ['lɪbəti] [tuː; tə] [lʊk] [ðem; ðəm]['əʊvə(r)] .
my sister will then be at liberty to look them over .
我的 姐姐 将要 然后 是 在 自由 到 看 他们 超过 .

之后我妹妹就可以自由地查看它们了。

" ['sʌmθɪŋ] [siːmd] [tuː; tə] [straɪk] [ˌem 'iː] [ðæt] [ai][wɒz; wəz]['ɪndəˌkeɪtɪd] ;
" Something seemed to strike me that I was indicated ;
" 某物 似乎 到 罢工 我 那 我 曾是 表明的 ;

“我感觉冥冥之中似乎有某种力量在指引我；

[səʊ] ['lʊkɪŋ] [ʌp][ai] [sɔː] [ə; eɪ] ['veri] ['hænsəm] [jʌŋ] ['leɪdi] [wɪð] [æn; ən] ['iːkwəli] ['hænsəm] [mæn]
so looking up I saw a very handsome young lady with an equally handsome man
所以 寻找 向上 我 锯 一个 非常 英俊的 年轻的 女士 和 一个 同样地 英俊的 男人
[ɒv; əv] [ə'baʊt] ['θɜːti] ,
of about thirty ,
的 关于 三十 ,

于是我抬头一看，看到一位非常漂亮的年轻女士和一个同样英俊的三十岁左右的男士。

[huː] [wɒz; wəz] ['evɪdəntli] [hɜː(r); hə(r)] ['brʌðə(r)] , ['spiːkɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['ʃɒpwɔːkə] .
who was evidently her brother , speaking to the shopwalker .
WHO 曾是 显然 她 兄弟 , 请讲 到 这 购物巡视员 .

显然是她哥哥的人正在和售货员说话。

" ['sɜːt(ə)nli] , [maɪ] [lɔːd] ; [hiː; hi][ʃæl; ʃəl] [weɪt] [ə'pɒn] [hɜː(r); hə(r)] ['leɪdiʃɪp] [wɪ'ðaʊt] [feɪl] , " [ai] [hɜːd]
" Certainly , my lord ; he shall wait upon her ladyship without fail , " I heard
" 当然 , 我的 主 ; 他 将 等待 之上 她 夫人 没有 失败 , " 我 听到

“当然，大人；他必将侍奉夫人，绝不耽误。”我听见有人这样说道。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 67]
[页 -]

[第67页]

[hɪm] [seɪ] [æz; əz][hiː; hi] [baʊd] [ðem; ðəm] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʃɒp] .
him say as he bowed them out of the shop .
他 说 作为 他 鞠躬 他们 出去 的 这 店铺 .

他一边说着，一边鞠躬送他们出了店门。

[də'rektli] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [gɒn] [ai] [rɪ'siːvd] ['ɔːdərs] [tuː; tə][gəʊ][tuː; tə] ['tʃɜːrtən] [haʊs] , [ˌpɪkə'dɪli] ,
Directly they were gone I received orders to go to Churton House , Piccadilly ,
直接地 他们 是 已消失 我 已收到 订单 到 去 到 丘顿 房子 , 皮卡迪利 ,

他们刚一离开，我就接到命令前往皮卡迪利大街的丘顿大厦。

[ðə; ði] ['mænʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mɑːkwɪs] [ɒv; əv] ['tʃɜːrtən] ,
the mansion of the Marquis of Churton ,
这 大厦 的 这 侯爵 的 丘顿 ,

丘顿侯爵的宅邸

[wɪð] [kwaɪt] [ə; eɪ] [kæb] - [ləʊd] [ɒv; əv] [rəʊlz] [ɒv; əv] [sɪlk] [fɔː(r); fə(r)] [sɪ'lekʃ(ə)n] [baɪ] [ðə; ði] ['lʌvli] ['leɪdi] ,
with quite a cab - load of rolls of silk for selection by the lovely lady ,
和 相当 一个 出租车 - 加载 的 卷 的 丝绸 为了 选择 经过 这 迷人的 女士 ,

满满一车丝绸供这位美丽的女士挑选，

[huː] [ai] [naʊ] [faʊnd] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [ɒn] . ['leɪdi] [daɪ'ænə] ['fɜːbɪləʊ] , [hɪz; ɪz]['sɪstə(r)] .
who I now found to be the Hon . Lady Diana Furbelow , his sister .
WHO 我 现在 成立 到 是 这 尊敬的 . 女士 戴安娜 下方 , 他的 姐姐 .

我现在发现她就是尊敬的戴安娜·弗贝洛夫人，他的妹妹。

[ðə; ði] ['pɔːtli] ['flʌŋki] [huː] ['ʌʃə] [ˌem 'iː] [ʌp] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] [leɪdiːʃɪps] ['buːdwɑː(r)][wɜː(r); wə(r)]
The portly flunkeys who ushered me up to her ladyship's boudoir were
这 肥胖的 喽啰 WHO 引导 我 向上 到 她 夫人的 闺房 是
[məʊst] [əb'siːkwiəs] [ɪn][ðeə(r)] [ə'tenʃən] [tuː; tə][ˌem 'iː] ,
most obsequious in their attentions to me ,
最多 低三下四 在 他们的 注意 到 我 ,

那些把我引到夫人闺房的胖仆人对我毕恭毕敬，

[ænd; ənd] ['kærid] [ɔːl][maɪ] ['pɑːslz] [ʌp] [æz; əz] [wel] .
and carried all my parcels up as well .
和 携带 全部 我的 包裹 向上 作为 出色地 .

他还帮我把所有包裹都搬了上去。

[ɪn][fækt][ai][wɒz; wəz] [kwaɪt] [æt; ət][ə; eɪ] [lɒs] [tuː; tə] [ə'kaʊnt] [fɔː(r); fə(r)] [sʌtʃ] [rɪ'spekt] ['biːɪŋ] [ʃəʊn] [tuː; tə]
In fact I was quite at a loss to account for such respect being shown to
在 事实 我 曾是 相当 在 一个 损失 到 帐户 为了 这样的 尊重 存在 所示 到
[wʌn] [huː] [ai] [njuː] [ɪn][ðeə(r)] [hɑːts] [ðeɪ] ['mɪəli] [rɪ'gɑːdɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [jʌŋ] ['kaʊntə(r)] - ['dʒʌmpə(r)] .
one who I knew in their hearts they merely regarded as a young counter - jumper .
一 WHO 我 知道 在 他们的 心 他们 仅仅 认为 作为 一个 年轻的 柜台 - 套头衫 .

事实上，我完全不明白为什么他们会对一个我心里清楚只是个年轻的反向跳远选手的人给予如此的尊重。

" [wɒt] [ɪz][jɔː(r); jə(r)] [neɪm] , [sɜː(r)] ? " [sed] [hɜː(r); hə(r)] ['leɪdiʃɪp] ,
" What is your name , sir ? " said her ladyship ,
" 什么 是 你的 姓名 , 先生 ? " 说 她 夫人 ,

“先生，您贵姓？”夫人问道。

['lʊkɪŋ] [ʌp][frɒm; frəm][ə; eɪ] [bʊk] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] ['riːdɪŋ] [æz; əz][ʃiː; ʃi] [rɪ'klaɪnd] [ɒn][æn; ən]

looking	up	from	a	book	which	she	was	reading	as	she	reclined	on	an
寻找	向上	从	一个	书	哪个	她	曾是	阅读	作为	她	斜倚	在	一个

她斜倚在沙发上，正低头看书，突然抬起头来。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	68	]
[	页	-	]

[第68页]

['ɒtəmən] [ɪn][ə; eɪ][kaɪnd][ɒv; əv] [luːs] ['dresɪŋ] - [gaʊn] , ['hævɪŋ] ['evɪdəntli] [dɪ'skɑːdɪd] [hɜː(r); hə(r)] [dres]

ottoman	in	a	kind	of	loose	dressing	-	gown	,	having	evidently	discarded	her	dress
奥斯曼	在	一个	种类	的	松动的	敷料	-	袍	,	拥有	显然	丢弃	她	裙子

['ɑːftə(r)][hɜː(r); hə(r)] ['mɔːnɪŋ] [draɪv] .

after	her	morning	drive	.
后	她	早晨	驾驶	.

她穿着宽松的睡袍，显然是在晨练结束后脱掉了连衣裙。

" ['mɪstə(r)] . [sɔːl] , [æt; ət][jɔː(r); jə(r)] [leɪdiːʃɪps] ['sɜːvɪs] , [wɪð] [ə; eɪ][lɒt][ɒv; əv][sɪlks][fɔː(r); fə(r)] [sɪ'lekʃ(ə)n]

"	Mr	.	Saul	,	at	your	ladyship's	service	,	with	a	lot	of	silks	for	selection
"	先生	.	扫罗	,	在	你的	夫人的	服务	,	和	一个	很多	的	帛	为了	选择

[frɒm; frəm] ['sɪgnət] [ænd; ənd]['iːgoʊz] .

from	Cygnet	and	Ego's	.
从	天鹅座	和	自我	.

“索尔先生，为您效劳，带来了 Cygnet 和 Ego 品牌的众多丝绸供您挑选。”

[wɪl] [jɔː(r); jə(r)] ['leɪdiʃɪp] [biː; bi] [pliːzd] [tuː; tə][hæv; həv][ðem; ðəm] [brɔːt] [ʌp] ? "

Will	your	ladyship	be	pleased	to	have	them	brought	up	?	"
将要	你的	夫人	是	高兴	到	有	他们	带来	向上	?	"

夫人，您是否乐意让他们被抚养长大?

" [brɪŋ] [ðem; ðəm][ʌp] , [dʒeɪmz] , [ænd; ənd] [tel] ['wɪljəm] [aɪ] [wɒnt] [sʌm; səm] [waɪn] [ænd; ənd] ['bɪskɪts] ,

"	Bring	them	up	,	James	,	and	tell	William	I	want	some	wine	and	biscuits	,
"	带来	他们	向上	,	詹姆斯	,	和	告诉	威廉	我	想	一些	葡萄酒	和	饼干	,

“詹姆斯，把它们拿上来，告诉威廉我想吃点酒和饼干。”

[æz; əz][aɪ] [meɪ] [kiːp] [ðɪs] ['dʒentlmən] [sʌm; səm] [taɪm] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [sɪ'lekʃ(ə)n] .

as	I	may	keep	this	gentleman	some	time	making	the	selection	.
作为	我	可能	保持	这	绅士	一些	时间	制作	这	选择	.

因为我可能需要花些时间让这位先生做出选择。

[wen] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][səʊ] ['meni] ['bjuːtɪf(ə)l] ['pætənz] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][səʊ] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [meɪk] [ʌp] [wʌnz]

When	there	are	so	many	beautiful	patterns	it	is	so	difficult	to	make	up	one's
什么时候	那里	是	所以	许多	美丽的	图案	它	是	所以	难的	到	制作	向上	一个人的

[maɪnd] .

mind	.
头脑	.

面对这么多美丽的图案，真的很难做出决定。

[preɪ] [biː; bi] ['siːtɪd] , [sɜː(r)] ,

Pray	be	seated	,	sir	,
祈祷	是	坐着	,	先生	,

先生，请坐。

[fɔː(r); fə(r)][aɪm][ʃʊə(r)] [ðeɪ] [kiːp] [juː; jʊ][ɒn][jɔː(r); jə(r)][legz] [lɒŋ] [ɪ'nʌf] [ɪn] [ðəʊz] ['nɪgə(r)] - ['draɪvɪŋ]

for	I'm	sure	they	keep	you	on	your	legs	long	enough	in	those	nigger	-	driving
为了	我是	当然	他们	保持	你	在	你的	腿	长的	足够的	在	那些	黑鬼	-	驾驶

[ʃɒps] .

shops	.
商店	.

因为我确信，在那些黑鬼开车的店里，他们会让你站着干很久的活。

" [ðeə(r)] [wɒz; wəz][æn; ən] [ˌɪndɪˈfaɪnəbl] ['sʌmθɪŋ] , [bɪˈsaɪdz] [ðə; ði] ['kaɪndnəs] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] ['mænəz]
" **There** **was** **an** **indefinable** **something** **,** **besides** **the** **kindness** **of** **her** **manners**
" 那里 曾是 一个 无法定义的 某物 , 除了 这 仁慈 的 她 礼仪
,
,
,

除了她和蔼可亲的举止之外，还有一种难以言喻的特质，

[wɪtʃ] [æt; ət] [wʌns] [pʊt] [ˌem ˈiː][æt; ət][maɪ] [iːz] [wɪð] [ðɪs] ['bjuːtɪf(ə)l] ['leɪdi] , [ænd; ənd][maɪ] [prɪk]
which **at** **once** **put** **me** **at** **my** **ease** **with** **this** **beautiful** **lady** **,** **and** **my** **prick**
哪个 在 一次 放 我 在 我的 舒适 和 这 美丽的 女士 , 和 我的 刺
[wɒz; wəz][səʊ]
was **so**
曾是 所以

这让我立刻放松下来，和这位美丽的女士相处融洽，我的阴茎也勃起了。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[**Pg** **69** **]**
[页 -]

[第69页]

['mænəlɪs] [æz; əz][tuː; tə][stænd][æt; ət][wʌns]['ʌndə(r)][ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] [spft] , ['lʌvɪŋ]
mannerless **as** **to** **stand** **at** **once** **under** **the** **influence** **of** **her** **soft** **,** **loving**
没礼貌 作为 到 站立 在 一次 在下面 这 影响 的 她 柔软的 , 爱
[aɪz] ,
eyes **,**
眼睛 ,

他毫无礼貌地站在那里，立刻被她温柔慈爱的眼神所吸引。

[aɪz] [ɒv; əv][æn; ən] [ˌiːˈθɪriən] [bluː] ,
eyes **of** **an** **etherean** **blue** **,**
眼睛 的 一个 以太的 蓝色的 ,

一双如梦似幻的蓝色眼睛，

[set] ['ʌndə(r)][ə; eɪ] ['lʌvli] [peə(r)][ɒv; əv] [dɑːk] ['aɪbraʊz] [ænd; ənd] ['ɔːnəmentɪd] [wɪð] [ə; eɪ] [frɪndʒ] [ɒv; əv]
set **under** **a** **lovely** **pair** **of** **dark** **eyebrows** **and** **ornamented** **with** **a** **fringe** **of**
放 在下面 一个 迷人的 一对 的 黑暗的 眉毛 和 装饰 和 一个 边缘 的
[dɑːk] ['læʃɪz] ,
dark **lashes** **,**
黑暗的 睫毛 ,

浓密的眉毛下，点缀着一圈浓密的睫毛，

[θruː] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi] [siːmd] [tuː; tə] [lʊk] [æt; ət][juː; jʊ] .
through **which** **she** **seemed** **to** **look** **at** **you** **.**
通过 哪个 她 似乎 到 看 在 你 .

她似乎透过那只眼睛看着你。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][dʒʌst][ə; eɪ] [slaɪt] [pəˈseptəb(ə)l] [flʌʃ] [ɒn][hɜː(r); hə(r)] [peɪl] [tʃiːks] ,
There **was** **just** **a** **slight** **perceptible** **flush** **on** **her** **pale** **cheeks** **,**
那里 曾是 只是 一个 轻微 可感知的 冲洗 在 她 苍白 脸颊 ,

她苍白的双颊上泛起了一抹淡淡的红晕。

[ænd; ənd][tuː; tə][ˌeɪ diː ˈdiː][tuː; tə][ðə; ði] [tʃɑːm] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] [ɪkˈsiːdɪŋ] ['bjuːti] ,
and **to** **add** **to** **the** **charm** **of** **her** **exceeding** **beauty** **,**
和 到 添加 到 这 魅力 的 她 超过 美丽 ,

更增添她绝世美貌的魅力的是，

[ʃiː; ʃi][hæd; həd][ə; eɪ]['splendɪd] [ʃəvə'ljuːr] [ɒv; əv]['riːəli]['gəʊldən][heə(r)] , [smɔːl] ['pɜːli] [tiːθ] , [ænd; ənd]

she	had	a	splendid	chevelure	of	really	golden	hair	,	small	pearly	teeth	,	and
她	有	一个	灿烂	头发	的	真的	金的	头发	,	小的	珍珠般的	牙齿	,	和

['tʃeri] [lɪps] ,

cherry	lips	,
樱桃	嘴唇	,

她拥有一头亮丽的金发、洁白的小牙齿和樱桃般的嘴唇。

[wɪtʃ] ['ɔːlməʊst] [meɪd] [ˌem 'iː] [bɪ'saɪd] [maɪ'self][tuː; tə] ['kɒntəmpleɪt] .

which	almost	made	me	beside	myself	to	contemplate	.
哪个	几乎	制成	我	旁	我	到	沉思	.

这让我几乎激动得不知所措。

" [help] [jɔː'self] [tuː; tə][ə; eɪ] [glɑːs] [ɒv; əv] [waɪn] , ['mɪstə(r)] . [sɔːl] , " [ʃiː; ʃi] [sed] .

"	Help	yourself	to	a	glass	of	wine	,	Mr	.	Saul	,	"	she	said	.
"	帮助	你自己	到	一个	玻璃	的	葡萄酒	,	先生	.	扫罗	,	"	她	说	.

“索尔先生，请您喝杯酒吧。”她说。

" [juː; jʊ][mʌst; məst] [niːd] [ˌaɪ 'tiː] ; [bɪ'saɪdz] , [aɪ][ˌeɪ 'em][səʊ] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [pliːz] ,

"	You	must	need	it	;	besides	,	I	am	so	difficult	to	please	,
"	你	必须	需要	它	;	除了	,	我	是	所以	难的	到	请	,

“你肯定需要它；再说，我这个人很难取悦。”

[juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][nəʊ] ['iːzi] [taɪm] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː][ɪn] [ʌn'rəʊlɪŋ] [ænd; ənd] ['rəʊlɪŋ] [ʌp] [ə'gen] [ɔːl] [ðəʊz]

you	will	have	no	easy	time	of	it	in	unrolling	and	rolling	up	again	all	those
你	将要	有	不	简单的	时间	的	它	在	展开	和	滚动	向上	再次	全部	那些

[sɪlks] [juː; jʊ][hæv; həv] [brɔːt] .

silks	you	have	brought	.
帛	你	有	带来	.

你带来了那么多丝绸，要把它们全部展开和卷起来可不容易。

[nəʊ] ['serəməni] ; [help] [jɔː'self] .

No	ceremony	;	help	yourself	.
不	仪式	;	帮助	你自己	.

无需任何仪式，请随意取用。

" [[ˌpiː 'dʒiː] -]

"	[	Pg	70	]
"	[	页	-	]

[第70页]

" [wɒt] ; [nɒt] [pledʒ] [ˌem 'iː] ?

"	What	;	not	pledge	me	?
"	什么	;	不是	保证	我	?

什么？不向我承诺吗?

" [ʃiː; ʃi] [sed] , [wɪð] [æn; ən] [ɑːtʃ] [smaɪl] .

"	she	said	,	with	an	arch	smile	.
"	她	说	,	和	一个	拱	微笑	.

她带着一丝狡黠的微笑说道。

" [pɔː(r)][ˌem 'iː] [aʊt] [ə; eɪ] [glɑːs] [ɪf] [juː; jʊ] [pliːz] , [ænd; ənd][hænd][ðə; ðɪ] ['bɪskɪts] .

"	Pour	me	out	a	glass	if	you	please	,	and	hand	the	biscuits	.
"	倒	我	出去	一个	玻璃	如果	你	请	,	和	手	这	饼干	.

请给我倒杯酒，再把饼干递给我。

" [ðə; ðɪ] [blʌd] [rʌʃt] [tuː; tə][maɪ] [feɪs] ,

"	The	blood	rushed	to	my	face	,
"	这	血	匆忙	到	我的	脸	,

“血液涌上我的脸颊，

[æz; əz][ai] [ˈstæmə] [aʊt][maɪ][ɪkˈskjuːs][ðæt][ai] [fɪəd] [tuː; tə][teɪk] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [ˈlɪbəti] .

as	I	stammered	out	my	excuse	that	I	feared	to	take	such	a	liberty	.
作为	我	结结巴巴	出去	我的	原谅	那	我	害怕	到	拿	这样的	一个	自由	.

我结结巴巴地解释说，我不敢冒昧行事。

" [juː; jʊ] [wɪl] [ˈveri] [ˈlaɪkli] [hæv; həv][tuː; tə] [kʌm] [hɪə(r)] [ˈprɪti] [ˈɒf(ə)n] , [səʊ] [preɪ] [meɪk] [jɔːˈself] [kwaɪt]

"	You	will	very	likely	have	to	come	here	pretty	often	,	so	pray	make	yourself	quite
"	你	将要	非常	可能	有	到	来	这里	漂亮的	经常	,	所以	祈祷	制作	你自己	相当

[æt; ət] [həʊm] .

at	home	.
在	家	.

“你很可能要经常来这里，所以请尽量放松，把自己当成自己家一样。”

[hɪə(r)] , [ai] [wɪʃ] [juː; jʊ] [ˈevri] [səkˈses] [ɪn][jɔː(r); jə(r)] [ˈbɪznəs] .

Here	,	I	wish	you	every	success	in	your	business	.
这里	,	我	希望	你	每一个	成功	在	你的	商业	.

在此，我祝愿您生意兴隆，一切顺利。

[naʊ] , [sɜː(r)] , [drɪŋk] , [tuː; tə][ˌem ˈiː] !

Now	,	sir	,	drink	,	to	me	!
现在	,	先生	,	喝	,	到	我	!

先生，请给我喝一杯！

" [ʃiː; ʃi] [sed] , [ˈreɪzɪŋ] [ðə; ðɪ] [glɑːs] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)][lɪps] .

"	she	said	,	raising	the	glass	to	her	lips	.
"	她	说	,	提高	这	玻璃	到	她	嘴唇	.

“她说着，举起酒杯送到嘴边。”

[ai][dɪd][ðə; ðɪ] [seɪm] , [ˈwɪʃɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] [ˈleɪdiʃɪp] [ˈevri] [ˈfjuːtʃə(r)] [ˈhæpinəs] .

I	did	the	same	,	wishing	her	ladyship	every	future	happiness	.
我	做过	这	相同的	,	祝	她	夫人	每一个	未来	幸福	.

我也做了同样的事，祝愿夫人未来幸福美满。

[ʃiː; ʃi] [prest] [ˌem ˈiː][tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ] [ˈsekənd] [glɑːs] ,

She	pressed	me	to	take	a	second	glass	,
她	按下	我	到	拿	一个	第二	玻璃	,

她劝我再喝一杯，

[ænd; ənd] [ðen] [ai] [prəˈsiːdid] [tuː; tə]['əʊpən] [aʊt] [ðə; ðɪ][rəʊlz][ɒv; əv] [sɪlk] [fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)] [ɪnˈspekʃ(ə)n] ,

and	then	I	proceeded	to	open	out	the	rolls	of	silk	for	her	inspection	,
和	然后	我	继续	到	打开	出去	这	卷	的	丝绸	为了	她	检查	,

然后我便展开丝绸卷供她检查。

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ðɪ] [seɪm] [taɪm] [ai] [felt] [ə; eɪ][məʊst] [ɪkˈstrɔːd(ə)n(ə)ri] [gləʊ] [pəˈveɪd] [maɪ] [həʊl]

and	at	the	same	time	I	felt	a	most	extraordinary	glow	pervade	my	whole
和	在	这	相同的	时间	我	毛毡	一个	最多	非凡的	辉光	弥漫	我的	所有的

['sɪstəm] ,

system	,
系统	,

与此同时，我感到一股非凡的光芒遍布我的全身。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	71	]
[	页	-	]

[第71页]

[æz; əz] [ɪf] [ðə; ðɪ] [waɪn] [hæd; həd] [kənˈteɪnd] [sʌm; səm] ['veri] ['pəʊt(ə)nt] ['stɪmjələnt] .

as	if	the	wine	had	contained	some	very	potent	stimulant	.
作为	如果	这	葡萄酒	有	包含	一些	非常	强效	兴奋剂	.

仿佛酒里含有某种非常强效的兴奋剂。

[ʃiː; ʃi] [siːmd] [kwaɪt] [əbˈzɔːbd] [ɪn][ðə; ði] [ˈbɪznəs] [ɒv; əv] [sɪˈlekʃ(ə)n] .

She	seemed	quite	absorbed	in	the	business	of	selection	.
她	似乎	相当	吸收	在	这	商业	的	选择	.

她似乎完全沉浸在甄选工作中。

[hɜː(r); hə(r)] [ˈprɪti] [hændz] [ˈevri] [naʊ] [ænd; ənd] [ðen] [siːmd] [tuː; tə] [tʌtʃ] [ˌem ˈiː] [kwaɪt] [ˌɪnədˈvɜːt(ə)ntli]

Her	pretty	hands	every	now	and	then	seemed	to	touch	me	quite	inadvertently
她	漂亮的	双手	每一个	现在	和	然后	似乎	到	触碰	我	相当	无意中

;
;
;

她那双漂亮的手时不时会不经意地碰到我；

[jet] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [kwaɪt] [ə; eɪ] [mægˈnetɪk] [ˈɪnfluəns] [ɪn][ðem; ðəm] — [sʌtʃ] [ə; eɪ] [θrɪl] [wʊd] [ʃuːt]

yet	there	was	quite	a	magnetic	influence	in	them	—	such	a	thrill	would	shoot
然而	那里	曾是	相当	一个	磁的	影响	在	他们	—	这样的	一个	刺激	会	射击

[θruː] [maɪ] [freɪm] [æt; ət][ðə; ði] [ˈslaɪtɪst] [ˈkɒntækt] .

through	my	frame	at	the	slightest	contact	.
通过	我的	框架	在	这	丝毫	接触	.

然而，它们却有一种很强的磁性——哪怕是最轻微的接触，都会让我感到一阵酥麻。

[ˈveri] [fjuː] [ˈmɪnɪts] [hæd; həd] [ɪˈlæpst] [eə(r)][ʃiː; ʃi] [əˈpɪəd] [tuː; tə] [bɪˈkʌm] [ˈsʌd(ə)nli] [ˈveri] [feɪnt] ,

Very	few	minutes	had	elapsed	ere	she	appeared	to	become	suddenly	very	faint	,
非常	很少	分钟	有	过去	埃雷	她	出现	到	变得	突然	非常	头晕的	,

没过几分钟，她就突然变得非常虚弱。

[ænd; ənd][sæŋk] [bæk] [ɒn][ðə; ði] [ˈɒtəmən] .

and	sank	back	on	the	ottoman	.
和	沉没	后退	在	这	奥斯曼	.

然后瘫倒在矮凳上。

" [əʊ] , [ˈsprɪŋk(ə)l][maɪ][ˈtemp(ə)l] [wɪð] [ˈwɔːtə(r)] , [ˈmɪstə(r)] . [sɔːl] .

"	Oh	,	sprinkle	my	temple	with	water	,	Mr	.	Saul	.
"	哦	,	撒	我的	寺庙	和	水	,	先生	.	扫罗	.

“哦，请用清水洒洒我的圣殿，索尔先生。”

[doʊnt] [kɔːl] [fɔː(r); fə(r)] [əˈsɪstəns] ; [ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [suːn] [pɑːs] [ɒf] ,

Don't	call	for	assistance	;	it	will	soon	pass	off	,
不	称呼	为了	协助	;	它	将要	很快	经过	离开	,

不要寻求帮助；这种情况很快就会过去。

" — [æz; əz][ʃiː; ʃi] [sɔː] [ˌem ˈiː] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [rɪŋ] [ðə; ði] [bel] .

"	—	as	she	saw	me	about	to	ring	the	bell	.
"	—	作为	她	锯	我	关于	到	戒指	这	钟	.

——她看到我正要按门铃。

" [əʊ] ! [əʊ] !

"	Oh	!	oh	!
"	哦	!	哦	!

“哦！哦！

[ðɪs] [ˈdredf(ə)l] [kræmp][ɪn][maɪ][leg] ; [ˌaɪ ˈtiː] [ˈɔːlweɪz] [ˈkɒmz] [wen] [aɪ] [fiːl] [feɪnt] .

this	dreadful	cramp	in	my	leg	;	it	always	comes	when	I	feel	faint	.
这	可怕	抽筋	在	我的	腿	;	它	总是	来	什么时候	我	感觉	头晕的	.

我腿上这可怕的抽筋，总是在我感到头晕目眩的时候发生。

[duː; də] [rʌb] [ðə; ði] [raɪt] [kɑːf] ; [tʃeɪf] [ˌaɪ ˈtiː][æz; əz] [hɑːd] [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən] , " [ʃiː; ʃi] [kraɪd] [aʊt] ,

Do	rub	the	right	calf	;	chafe	it	as	hard	as	you	can	,	"	she	cried	out	,
做	擦	这	正确的	小牛	;	摩擦	它	作为	难的	作为	你	能	,	"	她	哭	出去	,

“揉搓右小腿；用力揉搓，”她喊道。

[ɪn] [ə'pærənt] [greɪt] [peɪn] .

in	apparent	great	pain	.
在	明显	伟大的	疼痛	.

显然非常痛苦。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	72	]
[	页	-	]

[第72页]

[ai][sæŋk][ɒn][maɪ] [niːz] [baɪ][ðə; ði][saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɒtəmən] ,

I	sank	on	my	knees	by	the	side	of	the	ottoman	,
我	沉没	在	我的	膝盖	经过	这	边	的	这	奥斯曼	,

我跪倒在矮凳旁，

[ænd; ənd] ['teɪkɪŋ] [ʌp][hɜː(r); hə(r)]['taɪni] [raɪt] [fʊt] ([ai][hæd; həd]['nevə(r)] [siːn] [wʌn][səʊ][smɔːl] [bɪ'fɔː(r)]) ,

and	taking	up	her	tiny	right	foot	(	I	had	never	seen	one	so	small	before	)	,
和	采取	向上	她	微小的	正确的	脚	(	我	有	绝不	已见	一	所以	小的	前	)	,

她抬起她的小右脚（我以前从未见过这么小的脚），

[tʃeɪft] [ðə; ði][kɑːf][æz; əz][hɑːd][æz; əz][ai][kʊd; kəd] .

chafed	the	calf	as	hard	as	I	could	.
擦伤	这	小牛	作为	难的	作为	我	可以	.

我使劲儿把小腿磨破了。

[ai] ['kænɒt] [dɪ'skraɪb] [haʊ] [ai] [felt] [æt; ət] [ðæt] ['məʊmənt] ,

I	cannot	describe	how	I	felt	at	that	moment	,
我	不能	描述	如何	我	毛毡	在	那	片刻	,

我无法形容那一刻我的感受。

[æz; əz][maɪ][hændz] [pleɪd] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [smuːð] [pɪŋk] [sɪlk] ['stɒkɪŋ] [wɪtʃ] [ɪn'keɪst] [ðæt] ['delɪkət] ,
[bʌt; bət] ['bjuːtɪfli] - ['məʊldɪd] [leg] .

as	my	hands	played	over	the	smooth	pink	silk	stocking	which	encased	that	delicate	,
作为	我的	双手	玩	超过	这	光滑的	粉色的	丝绸	袜	哪个	包裹	那	精美的	,

but	beautifully	-	moulded	leg	.
但	非常漂亮	-	模制	腿	.

我的双手抚摸着包裹着那条纤细而优美的腿的光滑的粉色丝袜。

['lʊkɪŋ] [ʌp] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] [feɪs] , [hɜː(r); hə(r)] [hed] [hæd; həd] [sʌŋk] [bæk] [ɒn][ə; eɪ] ['kʊʃ(ə)n] ; [ðə; ði] [aɪz]

Looking	up	in	her	face	,	her	head	had	sunk	back	on	a	cushion	;	the	eyes
寻找	向上	在	她	脸	,	她	头	有	沉没	后退	在	一个	软垫	;	这	眼睛

[wɜː(r); wə(r)] [kləʊzd] ,

were	closed	,
是	关闭	,

抬头望去，只见她的头向后靠在靠垫上，双眼紧闭。

[bʌt; bət] [kwaɪt] [æn; ən] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ɒv; əv] [peɪn] [pəː'veid, pə-][ðə; ði] ['lʌvli] ['fiːtʃəz] .

but	quite	an	expression	of	pain	pervaded	the	lovely	features	.
但	相当	一个	表达	的	疼痛	弥漫	这	迷人的	特征	.

但是，她美丽的容貌上却透着一丝痛苦的神情。

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz][ɪn'sensəb(ə)l] ; [wɒt] [ə; eɪ] [tʃɑːns] !

She	was	insensible	;	what	a	chance	!
她	曾是	麻木不仁	;	什么	一个	机会	!

她当时昏迷不醒；真是个好机会！

[haʊ] [kʊd; kəd][ai] [rɪ'zɪst] ['pʊʃɪŋ] [ə'saɪd][ðə; ði] [slaɪt] ['kʌvərɪŋz] [wɪtʃ] [səʊ] ['laɪtli] [veɪld] [ðə; ði] [siːt]

How	could	I	resist	pushing	aside	the	slight	coverings	which	so	lightly	veiled	the	seat
如何	可以	我	抵抗	推动	旁边	这	轻微	覆盖物	哪个	所以	轻轻	含蓄	这	座位

[ɒv; əv] [lʌv] .

of	love	.
的	爱	.

我怎能抗拒拨开那轻柔遮蔽着爱之所在处的薄纱呢？

['hevənz] !
Heavens **!**
天 !

天!

[ʃiː; ʃi][hæd; həd][nəʊ] [drɔːz] [ɒn] !
she **had** **no** **drawers** **on** **!**
她 有 不 抽屉 在 !

她没穿内裤!

[maɪ][hænd] [stəʊl] [ʌp] [hɜː(r); hə(r)] ['lʌvli] [θaɪ] ,
My **hand** **stole** **up** **her** **lovely** **thigh** **,**
我的 手 偷窃 向上 她 迷人的 大腿 ,

我的手悄悄地抚上了她美丽的大腿，

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[**Pg** **73** **]**
[页 -]

[第73页]

[ænd; ənd][wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [tʌtʃ] [ðə; ði] [spɒt] [ɪt'self] ,
and **was** **about** **to** **touch** **the** **spot** **itself** **,**
和 曾是 关于 到 触碰 这 点 本身 ,

正要触碰到那个地方时，

[wɪtʃ] [aɪ][kʊd; kəd] [siː] ['nesld] [ɪn][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [grəʊv] [ɒv; əv] ['ɔːbən] [kɜːrlz] , [bɪ'twiːn] [hɜː(r); hə(r)] ['kləʊsli]
which **I** **could** **see** **nestled** **in** **a** **little** **grove** **of** **auburn** **curls** **,** **between** **her** **closely**
哪个 我 可以 看 依偎 在 一个 小的 树林 的 奥本 卷发 , 之间 她 密切
- [kəm'prest] [θaɪz] ,
- **compressed** **thighs** **,**
- 压缩 大腿 ,

我看到它藏在她紧紧并拢的大腿之间的一小片红褐色卷发里，

[wen] [ʃiː; ʃi] [siːmd] [tuː; tə] [ə'weɪk] [wɪð] [ə; eɪ] [saɪ] [ænd; ənd][ə; eɪ] [stɑːt] .
when **she** **seemed** **to** **awake** **with** **a** **sigh** **and** **a** **start** **.**
什么时候 她 似乎 到 醒 和 一个 叹 和 一个 开始 .

她似乎叹了口气，猛地惊醒过来。

" [maɪ][gɒd] , [wɒt] [hæv; həv][juː; jʊ] [siːn] , ['mɪstə(r)] . [sɔːl] ?
" **My** **God** **,** **what** **have** **you** **seen** **,** **Mr** **.** **Saul** **?**
" 我的 上帝 , 什么 有 你 已见 , 先生 . 扫罗 ?

“我的天哪，索尔先生，你看到了什么？”

" [ʃiː; ʃi] [sed] , ['drɔːɪŋ] [hɜː'self] [ʌp] [ænd; ənd] ['ræpɪŋ] [ðə; ði] ['dresɪŋ] - [gaʊn] ['kləʊsli] [raʊnd]
" **she** **said** **,** **drawing** **herself** **up** **and** **wrapping** **the** **dressing** **-** **gown** **closely** **round**
" 她 说 , 绘画 她自己 向上 和 包装 这 敷料 - 袍 密切 圆形的
[hɜː(r); hə(r)] .
her **.**
她 .

“她说着，挺直身子，把睡袍紧紧裹在身上。”

[maɪ] [blʌd] [wɒz; wəz][ɪn][ə; eɪ] [bɔɪl] , [æz; əz][aɪ] [θruː] [maɪ'self] [ə'pɒn] [hɜː(r); hə(r)] , ['seɪɪŋ] ,
My **blood** **was** **in** **a** **boil** **,** **as** **I** **threw** **myself** **upon** **her** **,** **saying** **,**
我的 血 曾是 在 一个 熬 , 作为 我 扔 我 之上 她 , 说 ,

我怒火中烧，扑到她身上，说道：

[ɪn][ə; eɪ] [diːp] ['hʌski] [kaɪnd][ɒv; əv] ['wɪspə(r)] , " [maɪ] ['lʌvli] ['leɪdi] ,
in **a** **deep** **husky** **kind** **of** **whisper** **,** **"** **My** **lovely** **lady** **,**
在 一个 深的 沙哑 种类 的 耳语 , " 我的 迷人的 女士 ,

用低沉沙哑的耳语说道：“我亲爱的女士，

[juː; jʊ][hæv; həv] [ɪn'diːd] [pə'mɪtɪd] [ˌem 'iː][tuː; tə] [siː] [tuː] [mʌtʃ] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] [tʃɑːms] [tuː; tə] [rɪ'zɪst]

you	have	indeed	permitted	me	to	see	too	much	of	your	charms	to	resist
你	有	的确	允许	我	到	看	也	很多	的	你的	魅力	到	抵抗

[ðeə(r)] ['rævɪʃɪŋ] ['ɪnfluəns] .

their	ravishing	influence	.
他们的	迷人的	影响	.

你确实让我领略了你太多的魅力，以至于我无法抗拒它们令人陶醉的影响。

[ai][mʌst; məst] , [ai] [wɪl] [hæv; həv][juː; jʊ] , [ɪf] [ai][daɪ][fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː] !

I	must	,	I	will	have	you	,	if	I	die	for	it	!
我	必须	,	我	将要	有	你	,	如果	我	死	为了	它	!

我一定要得到你，哪怕为此付出生命！

" [wʌn] [ɒv; əv][maɪ] [legz] [wɒz; wəz] [bɪ'twiːn] [hɜːz] , [ænd; ənd][ai] ['strʌg(ə)ld] [tuː; tə]['əʊpən][ðem; ðəm] [stɪl]

"	One	of	my	legs	was	between	hers	,	and	I	struggled	to	open	them	still
"	一	的	我的	腿	曾是	之间	她的	,	和	我	挣扎	到	打开	他们	仍然

[mɔː(r)] .

more	.
更多的	.

“我的一条腿夹在她的两条腿之间，我努力想把它们分开得更开一些。”

[ʃiː; ʃi] [siːmd] [tuː; tə] [rɪ'zɪst] [ˌem 'iː] [wɪð] [ɔːl][hɜː(r); hə(r)]

She	seemed	to	resist	me	with	all	her
她	似乎	到	抵抗	我	和	全部	她

她似乎用尽全力抵抗我。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	74	]
[	页	-	]

[第74页]

[streŋθ] ; [wiː; wi] [pænt] ; [wiː; wi] ['strʌg(ə)ld] ; ['sləʊli] [bʌt; bət]['ʃʊəli; 'ʃɔːli][maɪ][suː'pɪəriə(r)] [streŋθ]

strength	;	we	panted	;	we	struggled	;	slowly	but	surely	my	superior	strength
力量	;	我们	喘息	;	我们	挣扎	;	缓慢地	但	一定	我的	优越的	力量

[siːmd] [tuː; tə] [prɪ'veɪl] ,

seemed	to	prevail	,
似乎	到	占上风	,

力量；我们气喘吁吁；我们挣扎；慢慢地，但我更胜一筹的力量似乎最终取得了胜利。

[ðə; ði]['faɪəri] [hed] [ɒv; əv][maɪ] [prɪk] ['ɔːlməʊst] [tʌtʃt] [ðə; ði] [lɪps][ɒv; əv] [ðæt] [dɪ'lɪʃəs] [kwɪm] .

the	fiery	head	of	my	prick	almost	touched	the	lips	of	that	delicious	quim	.
这	火热	头	的	我的	刺	几乎	感动	这	嘴唇	的	那	可口的	阴蒂	.

我的阴茎火热的龟头几乎就要碰到那美味的阴唇了。

[ai] [prest] [maɪ] [maʊθ] [tuː; tə] [ðəʊz] ['paʊtɪŋ] ['tʃeri] [lɪps][ɒv; əv] [hɜːz] ;

I	pressed	my	mouth	to	those	pouting	cherry	lips	of	hers	;
我	按下	我的	嘴	到	那些	撅嘴	樱桃	嘴唇	的	她的	;

我把嘴唇贴在了她那嘟起的樱桃般的嘴唇上；

[ai] [ɪn'heɪld] [ænd; ənd] [sʌkt] [ɪn] ['lʌʃəs] [drɑːfts] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] ['freɪgrənt] [breθ] .

I	inhaled	and	sucked	in	luscious	draughts	of	her	fragrant	breath	.
我	吸入	和	真烂	在	甜美	起草	的	她	香	气息	.

我深深吸了一口气，贪婪地吸入她芬芳的呼吸。

[ɑː] , [hɑː] , [hɑː] , [ʃiː; ʃi] [jiːldz] ; [hɜː(r); hə(r)]['rɪdʒɪd] [lɪmz] [rɪ'læks] .

Ah	,	ha	,	ha	,	she	yields	;	her	rigid	limbs	relax	.
啊	,	哈	,	哈	,	她	产量	;	她	死板的	四肢	放松	.

啊，哈，哈，她屈服了；她僵硬的四肢放松了下来。

[ai] [geɪn] [graʊnd] ; [ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][maɪ] [prɪk] ['entəz] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [θrɒbɪŋ] [lɪps] [ɒv; əv] [ðæt]

I	gain	ground	;	the	head	of	my	prick	enters	between	the	throbbing	lips	of	that
我	获得	地面	;	这	头	的	我的	刺	进入	之间	这	悸动	嘴唇	的	那

['hev(ə)nli] [kʌnt] .

heavenly	cunt	.
天上	婊子	.

我逐渐逼近；我的阴茎头进入了那美妙的阴道跳动的嘴唇之间。

[ai] [ʃʌv] ; [ai] [pʊʃ] [ɒn] ; [ˌaɪ 'ti:][ɪz][ɪn][tu:; tə][ðə; ði] [ru:ts] .

I	shove	;	I	push	on	;	it	is	in	to	the	roots	.
我	推	;	我	推	在	;	它	是	在	到	这	根	.

我推，我往前推，直达根部。

[ji:; ji] [gɒdz] !

Ye	gods	!
叶	神	!

我的天哪！

[wɒt] [ə; eɪ]['pærədaɪs][tu:; tə]['entə(r)] ; [ˌaɪ 'ti:] [si:m] [laɪk] ['teɪkɪŋ] ['hev(ə)n] [baɪ] [stɔ:m] .

what	a	paradise	to	enter	;	it	seems	like	taking	heaven	by	storm	.
什么	一个	天堂	到	进入	;	它	似乎	喜欢	采取	天堂	经过	风暴	.

进入这般地方，简直就像进入天堂；感觉就像席卷了整个天堂。

[ðə; ði]['kraɪsɪs] ['si:zɪz] [ˌem 'i:] ,

The	crisis	seizes	me	,
这	危机	逮捕	我	,

危机攫住了我，

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['pɜ:fɪkt] ['tɒrənt] [ɒv; əv][maɪ] [lɒŋ] - [pent] - [ʌp] [spɜ:m] [flʌdz] [ðə; ði] ['veri] ['bɒtəm] [ɒv; əv]

and	a	perfect	torrent	of	my	long	-	pent	-	up	sperm	floods	the	very	bottom	of
和	一个	完美的	激流	的	我的	长的	-	五角星	-	向上	精子	洪水	这	非常	底部	的

[hɜ:(r); hə(r)] [wu:m] ,

her	womb	,
她	子宫	,

我积蓄已久的精液如洪流般倾泻而下，灌满了她的子宫底部。

[ænd; ənd][wi:; wi][bəuθ]['ɔ:lməʊst] [feɪnt] [frɒm; frəm] [ɪk'ses] [ɒv; əv] ['pleʒə(r)] , [ænd; ənd][æz; əz][ai] [leɪ]

and	we	both	almost	faint	from	excess	of	pleasure	,	and	as	I	lay
和	我们	两个都	几乎	头晕的	从	过量的	的	乐趣	,	和	作为	我	躺

['su:paɪn; 'sju:paɪn][ə'pɒn]

supine	upon
仰卧	之上

我们俩都快要高兴晕过去了，我仰面躺在

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	75	]
[	页	-	]

[第75页]

[hɜ:(r); hə(r)][ai][hæd; həd][ðə; ði] [ɪn'efəb(ə)l] [ɪn'dʒɔɪmənt] [ɒv; əv] ['fi:lɪŋ] [ðə; ði] [spft] ['hʌgɪŋ] ['preʃə(r)] [ɒv; əv]

her	I	had	the	ineffable	enjoyment	of	feeling	the	soft	hugging	pressure	of
她	我	有	这	难以言喻的	享受	的	感觉	这	柔软的	拥抱	压力	的

[ðəʊz] ['aɪvəri] [ɑ:mz] ,

those	ivory	arms	,
那些	象牙	武器	,

我曾无比享受被她那象牙般柔软的手臂拥抱的感觉。

[wɪtʃ] [naʊ] [klɑ:sp, klæsp][ˌem 'i:][tu:; tə][hɜ:(r); hə(r)] ['bʊzəm] ,

which	now	clasped	me	to	her	bosom	,
哪个	现在	紧握	我	到	她	怀	,

她紧紧地把我搂在怀里，

[waɪlst] [hɜː(r); hə(r)] [lɪps] [rɪ'peɪd] [maɪ] ['priːviəs] [ə'tenʃ(ə)n] [baɪ] [ə; eɪ] [prə'fjuːʒn] [ɒv; əv] ['lʌvɪŋ] , ['bɪlɪŋ]

whilst	her	lips	repaid	my	previous	attention	by	a	profusion	of	loving	,	billing
而	她	嘴唇	已偿还	我的	以前的	注意力	经过	一个	丰富	的	爱	,	计费

['kɪsɪz] .

kisses	.
吻	.

她用一连串充满爱意的吻回报了我之前的殷勤。

[ə; eɪ] ['tʃʌk(ə)lɪŋ] [lɑːf] [bɪ'haɪnd] [ˌem 'iː] [ri'kɔːl, 'riːkɔːl] [ˌem 'iː] [tuː; tə] [maɪ] ['sensɪz] ,

A	chuckling	laugh	behind	me	recalled	me	to	my	senses	,
一个	轻笑	笑	在后面	我	召回	我	到	我的	感官	,

身后传来一阵轻笑声，把我拉回了现实。

[ænd; ənd] ['tɜːnɪŋ] [raʊnd] [tuː; tə] [siː] [wɒt] [ˌaɪ 'tiː] [kʊd; kəd] [biː; bi] ,

and	turning	round	to	see	what	it	could	be	,
和	转弯	圆形的	到	看	什么	它	可以	是	,

然后转过身去看那是什么，

[tuː; tə] [maɪ] ['hɒrə(r)] [aɪ] [bɪ'held] [ðə; ði] ['mɑːkwɪs] [hɪm'self] ['stændɪŋ] ['frɪgɪŋ] [ə; eɪ] ['veri] [naɪs] [faɪn] [prɪk]

to	my	horror	I	beheld	the	marquis	himself	standing	frigging	a	very	nice	fine	prick
到	我的	恐怖	我	观看	这	侯爵	他自己	常设	该死的	一个	非常	好的	美好的	刺

[ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [əʊn] ,

of	his	own	,
的	他的	自己的	,

令我惊恐的是，我竟然看到侯爵本人正在自慰，撸动着他自己非常漂亮的阴茎。

[ænd; ənd] ['evɪdəntli] [ɪn'dʒɔɪɪŋ] [ðə; ði] [saɪt] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] [kən'dʒʌŋkʃ(ə)n] .

and	evidently	enjoying	the	sight	of	our	conjunction	.
和	显然	享受	这	视线	的	我们的	连词	.

显然，他们很享受我们相聚的景象。

" [ðeəz; ðəz] [ə; eɪ] [luːd] ['lɪt(ə)l] [bɪtʃ] [fɔː(r); fə(r)] [juː; jʊ] !

"	There's	a	lewd	little	bitch	for	you	!
"	有	一个	猥亵	小的	婊子	为了	你	!

“给你找个下流的小贱人！”

" [hiː; hi] [ɪk'skleɪmd] .

"	he	exclaimed	.
"	他	惊呼	.

“他惊呼道。”

" [tuː; tə] [θɪŋk] [ɒv; əv] [maɪ] ['sɪstə(r)] , [ðə; ði] [ˌærɪstə'krætɪk] ['leɪdi] [daɪ'ænə] , ['hævɪŋ] [ə; eɪ] -

"	To	think	of	my	sister	,	the	aristocratic	Lady	Diana	,	having	a	linendraper's
"	到	思考	的	我的	姐姐	,	这	贵族	女士	戴安娜	,	拥有	一个	-

[ə'sɪstənt] ; [bʌt; bət] [aɪl] ['pʌnɪʃ] [juː; jʊ] .

assistant	;	but	I'll	punish	you	.
助手	;	但	患病的	惩治	你	.

“想想我那出身高贵的姐姐戴安娜小姐，竟然会雇佣一个布料店的助手；但我会惩罚你的。”

[juː; jʊ] [ʃæl; ʃəl] [kə'mɪt] ['ɪnsest] [wɪð] [ˌem 'iː] , [jɔː(r); jə(r)] ['brʌðə(r)] , [ænd; ənd] [juː; jʊ] , ['mɪstə(r)] ['kaʊntə(r)] -

You	shall	commit	incest	with	me	,	your	brother	,	and	you	,	Mister	Counter	-
你	将	犯罪	乱伦	和	我	,	你的	兄弟	,	和	你	,	先生	柜台	-

['dʒʌmpə(r)] , [ʃæl; ʃəl] [lʊk] [ɒn] .

jumper	,	shall	look	on	.
套头衫	,	将	看	在	.

你将与我，你的兄弟，发生乱伦关系，而你，反跳先生，则只能在一旁观看。

" [[ˌpiː 'dʒiː] -]

"	[	Pg	76	]
"	[	页	-	]

[hɪz; ɪz] ['sʌd(ə)n] [ə'pɪərəns] [hæd; həd][ɪn][ə; eɪ]['məʊmənt] [rɪ'dju:st] [maɪ] [kɒk] [tu:; tə][ɪts]['nɔ:m(ə)l] [steɪt]

His	sudden	appearance	had	in	a	moment	reduced	my	cock	to	its	normal	state
他的	突然	外貌	有	在	一个	片刻	减少	我的	公鸡	到	它是	普通的	状态

[ɒv; əv] ['limpnis] ,

of	limpness	,
的	软弱无力	,

他的突然出现瞬间让我的阴茎恢复了正常的疲软状态。

[ænd; ənd][ai] [wɪð'dru:] [kwaɪt] [ə'bæʃt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [dɪ'lɪʃəs] [kʌnt] [ai][hæd; həd] [spent] [ɪn] .

and	I	withdrew	quite	abashed	from	the	delicious	cunt	I	had	spent	in	.
和	我	退出	相当	羞愧	从	这	可口的	婊子	我	有	花费	在	.

我羞愧地从我刚才沉迷的那美妙的阴道里抽身而出。

" [slæp][maɪ] [ɑ:s] ; ['bʌgə(r)] [ˌem 'i:] ; [ʃʌv] [jɔ:(r); jə(r)] [prɪk] ['ɪntu:][ˌem 'i:][æz; əz][ai] [fʌk] [hɜ:(r); hə(r)] ,

"	Slap	my	arse	;	bugger	me	;	shove	your	prick	into	me	as	I	fuck	her	,
"	拍击	我的	屁股	;	混蛋	我	;	推	你的	刺	进入	我	作为	我	他妈的	她	,

“打我屁股；操我；在我操她的时候把你的鸡巴插进我身体里，

[ænd; ənd][ju:; jʊ][ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [wel] [peɪd] !

and	you	shall	be	well	paid	!
和	你	将	是	出色地有薪酬的		!

你将获得丰厚的报酬!

" [hi:; hi]['ɔ:lməʊst] ['ʃaʊtɪd] , ['θrəʊɪŋ] [hɪm'self] [ɒn][hɪz; ɪz]['sɪstə(r)] , [ænd; ənd] [bɪ'gɪnɪŋ] [tu:; tə] [fʌk]

"	he	almost	shouted	,	throwing	himself	on	his	sister	,	and	beginning	to	fuck
"	他	几乎	喊叫	,	投掷	他自己	在	他的	姐姐	,	和	开始	到	他妈的

[fɑ:st][ænd; ənd] ['fjʊəriəsli] .

fast	and	furiously	.
快速地	和	愤怒地	.

他几乎是喊了出来，扑到妹妹身上，开始快速而猛烈地抽插。

" [maɪ][pet] , [maɪ] [lʌv] , [maɪ] [əʊn] [daɪ'ænə] , [nəʊ][wʌn][ʃæl; ʃəl]['evə(r)] ['mæri] [ju:; jʊ] , [ju:; jʊ] ['dɑ:lɪŋ] ,

"	My	pet	,	my	love	,	my	own	Diana	,	no	one	shall	ever	marry	you	,	you	darling	,
"	我的	宠物	,	我的	爱	,	我的	自己的	戴安娜	,	不	一	将	曾经	结婚	你	,	你	亲爱的	,

“我的宝贝，我的爱人，我的戴安娜，没有人能娶你，我的宝贝，

[ɔ:l'ðəʊ] [ai][mʌst; məst][fɜ:st][bi:; bi][ɪk'saɪtɪd][baɪ] ['si:ɪŋ] [sʌm; səm] ['bju:tɪf(ə)l] [bɔɪ] [hæv; həv][ju:; jʊ] .

although	I	must	first	be	excited	by	seeing	some	beautiful	boy	have	you	.
虽然	我	必须	第一的	是	兴奋的	经过	看到	一些	美丽的	男生	有	你	.

虽然我首先会因为看到你身边有个漂亮的男孩而感到兴奋。

[ænd; ənd][ju:; jʊ] , [sɜ:(r)] , [meɪk] [heɪst] [tu:; tə] [help] [ˌem 'i:][bɪ'haɪnd] ;

And	you	,	sir	,	make	haste	to	help	me	behind	;
和	你	,	先生	,	制作	匆忙	到	帮助	我	在后面	;

先生，你快来帮我一下；

[ɪts] [ðə; ði]['əʊnli] [wei] [ai][kæn; kən] ['ri:əli] [ɪn'dʒɔɪ][maɪ]['sɪstə(r)] !

it's	the	only	way	I	can	really	enjoy	my	sister	!
它是	这	仅有的	方式	我	能	真的	享受	我的	姐姐	!

这是我真正享受和妹妹相处时光的唯一方式!

" [prɪk] [wɒz; wəz] ['redi] [ə'gen] [ɪn] [les] [taɪm] [ðæn; ðən][ai][kæn; kən] [raɪt] [ˌaɪ 'ti:] ; [ðə; ði] [saɪt] [ɒv; əv][ə; eɪ]

"	Prick	was	ready	again	in	less	time	than	I	can	write	it	;	the	sight	of	a
"	刺	曾是	准备好	再次	在	较少的	时间	比	我	能	写	它	;	这	视线	的	一个

“Prick很快就又准备好了，比我写完这段话的时间还短；看到……”

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	77	]
[	页	-	]

['brʌðə(r)] ['fʌkɪŋ] [hɪz; ɪz]['sɪstə(r)][səʊ] [ɪk'saɪtɪd] [ˌem 'iː] [ðæt] [aɪ] [bɪ'gæn] [tuː; tə][slæp][hɪz; ɪz] ['bɒtəm] [wɪð] [maɪ]

brother	**fucking**	**his**	**sister**	**so**	**excited**	**me**	**that**	**I**	**began**	**to**	**slap**	**his**	**bottom**	**with**	**my**
兄弟	操	他的	姐姐	所以	兴奋的	我	那	我	开始	到	拍击	他的	底部	和	我的

['əʊpən] [pɑːm] [æz; əz] [hɑːd] [æz; əz] [aɪ] [kʊd; kəd] [wɪð] [wʌn] [hænd] ,

open	**palm**	**as**	**hard**	**as**	**I**	**could**	**with**	**one**	**hand**	**,**
打开	棕榈	作为	难的	作为	我	可以	和	一	手	,

哥哥和妹妹做爱让我兴奋不已，我开始用一只手用尽全力用手掌拍打他的屁股。

[waɪlst] [ðə; ðɪ] ['ʌðə(r)] [wɒz; wəz] ['bɪzi] ['fiːlɪŋ] [hɪz; ɪz] [bɔːlz] [ænd; ənd] ['hændlɪŋ] [ðə; ðɪ] [ʃɑːft] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz]

whilst	**the**	**other**	**was**	**busy**	**feeling**	**his**	**balls**	**and**	**handling**	**the**	**shaft**	**of**	**his**
而	这	其他	曾是	忙碌的	感觉	他的	球	和	处理	这	轴	的	他的

[faɪn] [stɪf] ['piːnɪs] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [wɜːkt] [ɪn] [ænd; ənd] [aʊt] [ɒv; əv] [ðæt] ['lʌvli] [kʌnt] .

fine	**stiff**	**penis**	**as**	**it**	**worked**	**in**	**and**	**out**	**of**	**that**	**lovely**	**cunt**	**.**
美好的	僵硬的	阴茎	作为	它	工作	在	和	出去	的	那	迷人的	婊子	.

而另一个人则忙着抚摸自己的睾丸，并握住他那根又粗又硬的阴茎，看着它在那个可爱的阴道里进进出出。

" [fʌk] [ˌem 'iː] ! ['bʌgə(r)] [ˌem 'iː] !

"	**Fuck**	**me**	**!**	**bugger**	**me**	**!**
"	他妈的	我	!	混蛋	我	!

“操我！操我！”

[ɔː(r)][aɪ] [kænt] [spend] !

or	**I**	**can't**	**spend**	**!**
或者	我	不能	花费	!

否则我就没法消费了！

" [hiː; hi] [ɪk'skleɪmd] , [səʊ] ['nʌθɪŋ] [ləʊθ] , [aɪ] ['luːbrɪkeɪtɪd] [hɪz; ɪz] [faɪn] ['heəri] [ænd; ənd] ['rɪŋkld] ['ɑːshəʊl]

"	**he**	**exclaimed**	**,**	**so**	**nothing**	**loth**	**,**	**I**	**lubricated**	**his**	**fine**	**hairy**	**and**	**wrinkled**	**arsehole**
"	他	惊呼	,	所以	没有什么	洛斯	,	我	润滑的	他的	美好的	毛茸茸	和	皱	屁眼

[wɪð] ['spɪtl] ,

with	**spittle**	**,**
和	唾沫	,

“他惊呼道，所以什么也不怕，我用唾液润滑了他那毛茸茸的、皱巴巴的屁眼。”

[ænd; ənd] ['brɪŋɪŋ] [ðə; ðɪ] [hed] [ɒv; əv] [maɪ] [kɒk] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] [taɪt] - ['lʊkɪŋ] ['ɒrɪfɪs] [aɪ] ['spiːdəli]

and	**bringing**	**the**	**head**	**of**	**my**	**cock**	**to**	**the**	**tight**	**-**	**looking**	**orifice**	**I**	**speedily**
和	带来	这	头	的	我的	公鸡	到	这	紧的	-	寻找	孔	我	迅速地

[ɪ'fektɪd] [æn; ən] ['entrəns] .

effected	**an**	**entrance**	**.**
受影响	一个	入口	.

我将阴茎头抵住那看起来很紧的孔口，迅速进入。

[wɒt] [ə; eɪ] [fʌk] [ðæt] [wɒz; wəz] !

What	**a**	**fuck**	**that**	**was**	**!**
什么	一个	他妈的	那	曾是	!

真是他妈的太糟糕了！

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['evɪdəntli] ['rɑːðə(r)] [sləʊ] , [ɔːl'ðəʊ] ['ɔːfli] [ɪk'saɪtɪd] ,

He	**was**	**evidently**	**rather**	**slow**	**,**	**although**	**awfully**	**excited**	**,**
他	曾是	显然	相当	慢的	,	虽然	非常	兴奋的	,

他反应明显比较慢，虽然情绪非常激动。

[ænd; ənd] [bəuθ] [hɪz; ɪz] ['sɪstə(r)] [ænd; ənd] [maɪ'self] ['hævɪŋ] [dʒʌst] [i'mɪtɪd] [ə; eɪ] [prə'fjuːʒn] [ɒv; əv] ['aʊə(r)]

and	**both**	**his**	**sister**	**and**	**myself**	**having**	**just**	**emitted**	**a**	**profusion**	**of**	**our**
和	两个都	他的	姐姐	和	我	拥有	只是	发射	一个	丰富	的	我们的

['es(ə)ns] [ɒv; əv] [laɪf] ,

essence	**of**	**life**	**,**
本质	的	生活	,

我和他妹妹都刚刚释放出我们生命的精华，

[wiː; wi][wɜː(r); wə(r)][nɒt][səʊ] [kwɪk] [ɪn] ['riːtʃɪŋ] [ðə; ði] ['spendɪŋ] [pɔɪnt] .

we	were	not	so	quick	in	reaching	the	spending	point	.
我们	是	不是	所以	快的	在	到达	这	开支	观点	.

我们并没有很快达到消费点。

[wɪð] [bəuθ][hændz][ai] [frɪg] [hɪm] , [ænd; ənd]

With	both	hands	I	frigged	him	,	and
和	两个都	双手	我	真讨厌	他	,	和

我双手都用手抚摸他，然后

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	78	]
[	页	-	]

[第78页]

['tɪk(ə)ld] [hɜː(r); hə(r)] ['klɪtərɪs] , [æz; əz][hiː; hi] [fʌkt] [ə'weɪ] ,

tickled	her	clitoris	,	as	he	fucked	away	,
挠痒	她	阴蒂	,	作为	他	操	离开	,

他一边抽插，一边轻柔地刺激她的阴蒂。

[waɪlst] [maɪ] [prɪk] [wɒz; wəz][æz; əz] ['laɪvli] [æz; əz]['pɒsəb(ə)l][ɪn][hɪz; ɪz][pɒ'stɪəriə(r)] ['æpətʃə(r)] .

whilst	my	prick	was	as	lively	as	possible	in	his	posterior	aperture	.
而	我的	刺	曾是	作为	热闹	作为	可能的	在	他的	后部	光圈	.

而我的阴茎在他的后穴里却异常活跃。

[æt; ət][lɑːst][wiː; wi] [keɪm] , [ænd; ənd][ɔːl] [θriː] ['ɔːlməʊst][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] ['məʊmənt] ;

At	last	we	came	,	and	all	three	almost	at	the	same	moment	;
在	最后的	我们	来了	,	和	全部	三	几乎	在	这	相同的	片刻	;

我们终于到了，而且三个人几乎同时到达；

['aʊə(r)] ['bɒdɪz] ['feəli] ['kwɪvərɪŋ] [ə'gen] [ænd; ənd] [ə'gen] [æz; əz][ðə; ði] [ɪ'lektrɪk] [θrɪl] [ʃɒt] [θruː]

our	bodies	fairly	quivering	again	and	again	as	the	electric	thrills	shot	through
我们的	身体	相当	颤抖	再次	和	再次	作为	这	电的	刺激	射击	通过

['aʊə(r)] [ɪk'saɪtɪd] [freɪmz] .

our	excited	frames	.
我们的	兴奋的	框架	.

兴奋的电流穿过我们激动的身心，我们的身体一次又一次地颤抖起来。

[æt; ət][lɑːst][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['əʊvə(r)] ,

At	last	it	was	over	,
在	最后的	它	曾是	超过	,

终于结束了。

[ænd; ənd][bəuθ][ɒv; əv][ðem; ðəm] [ˌəʊvə'welmd] [ˌem 'iː] [wɪð] [kə'res] [tɪl] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['æbsəluːtli]

and	both	of	them	overwhelmed	me	with	caresses	till	it	was	absolutely
和	两个都	的	他们	不堪重负	我	和	爱抚	直到	它	曾是	绝对地

['nesəsəri] [fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː][tuː; tə] [teɪk] [maɪ] [dɪ'pɑːtʃə(r)] ,

necessary	for	me	to	take	my	departure	,
必要的	为了	我	到	拿	我的	离开	,

他们俩对我百般爱抚，直到我不得不离开为止。

[wen] ['leɪdi] [daɪ'ænə] ['heɪstɪli] [sɪ'lektɪd] ['sevrəl] ['piːsɪz] [ɒv; əv] [sɪlk] ,

when	Lady	Diana	hastily	selected	several	pieces	of	silk	,
什么时候	女士	戴安娜	草草	已选	一些	件	的	丝绸	,

戴安娜王妃匆匆挑选了几块丝绸时，

[waɪlst] [ðə; ði] ['mɑːkwɪs] [prest] [ə; eɪ] [ten] - [paʊnd] [nəʊt] ['ɪntuː][maɪ][hænd] ,

whilst	the	marquis	pressed	a	ten	-	pound	note	into	my	hand	,
而	这	侯爵	按下	一个	十	-	磅	笔记	进入	我的	手	,

侯爵将一张十英镑的钞票塞进我手里，

[ænd; ənd][ə'ʃʊəd; ə'ʃɔːd][ˌem 'iː][ai] [wʊd] ['veri] ['ɒf(ə)n][hæv; həv][ə; eɪ] [tʃɑːns] [ɒv; əv][ə'blaɪdʒɪŋ][bəuθ] [hɪm'self]

and	assured	me	I	would	very	often	have	a	chance	of	obliging	both	himself
和	保证	我	我	会	非常	经常	有	一个	机会	的	乐于助人	两个都	他自己

[ænd; ənd]['sɪstə(r)] [ə'gen] .

and	sister	again	.
和	姐姐	再次	.

并向我保证，我将有很多机会再次满足他和妹妹的愿望。

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['pɪəriəd][ɒv; əv] [tuː] [jˈiəz] [ai] [kən'tɪnjuːd] [tuː; tə][biː; bi][ðeə(r)] ['feɪvərɪt] , [tɪl] , ['leɪdi]

For	a	period	of	two	years	I	continued	to	be	their	favourite	,	till	,	Lady
为了	一个	时期	的	二	年	我	持续	到	是	他们的	最喜欢的	,	直到	,	女士

[daɪ'ænəz] [helθ] ['feɪlɪŋ] ,

Diana's	health	failing	,
戴安娜的	健康	失败	,

在长达两年的时间里，我一直是他们最宠爱的人，直到戴安娜王妃的健康状况恶化。

[ðə; ði] ['mɑːkwɪs] [tʊk] [hɜː(r); hə(r)][tuː; tə] ['neɪplz] .

the	marquis	took	her	to	Naples	.
这	侯爵	采取	她	到	那不勒斯	.

侯爵带她去了那不勒斯。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	79	]
[	页	-	]

[第79页]

[ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪəd] , [ɪn][ˌeksplə'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [ðɪs] ['ɪnsɪdənt] ,

It	appeared	,	in	explanation	of	this	incident	,
它	出现	,	在	解释	的	这	事件	,

对此事件的解释是：

[ðæt] [ðɪs] ['brʌðə(r)] [ænd; ənd]['sɪstə(r)][hæd; həd] ['ɔːlweɪz] [lʌvd] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [tuː; tə] [ɪk'ses] [sɪns] [ðə; ði]

that	this	brother	and	sister	had	always	loved	each	other	to	excess	since	the
那	这	兄弟	和	姐姐	有	总是	喜爱	每个	其他	到	过量的	自从	这

[eɪdʒ][ɒv; əv] ['pjuːbəti] ,

age	of	puberty	,
年龄	的	青春期	,

这对兄妹从青春期起就一直深爱着彼此，而且这种爱意非常强烈。

[ænd; ənd] ['nʌθɪŋ] [wʊd] [ɪn'djuːs]['aɪðə(r)][ɒv; əv][ðem; ðəm][tuː; tə] ['mæri] .

and	nothing	would	induce	either	of	them	to	marry	.
和	没有什么	会	诱导	任何一个	的	他们	到	结婚	.

没有任何事能促使他们俩结婚。

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] ['mɑːkwɪs] [æt; ət][lɑːst] [bɪ'keɪm] [səʊ][blɑː'zeɪ] [ðæt] [hiː; hi] [rɪ'kwaɪəd] [ðə; ði] ['stɪmjuleɪtɪŋ]

Although	the	marquis	at	last	became	so	blasé	that	he	required	the	stimulating
虽然	这	侯爵	在	最后的	成为	所以	冷漠	那	他	必需的	这	刺激性的

[saɪt] [ɒv; əv] ['siːɪŋ] [hɪz; ɪz]['sɪstə(r)] [fʌkt] [baɪ][ə; eɪ] [bɔɪ] [bɪ'fɔː(r)] [hiː; hi][kʊd; kəd][ɪn'dʒɔɪ][hɜː(r); hə(r)]

sight	of	seeing	his	sister	fucked	by	a	boy	before	he	could	enjoy	her
视线	的	看到	他的	姐姐	操	经过	一个	男生	前	他	可以	享受	她

[hɪm'self] ,

himself	,
他自己	,

虽然侯爵最终变得如此麻木，以至于他需要亲眼目睹妹妹被男孩操弄才能自己享受她，

[ʃiː; ʃi] [lʌvd] [hɪm] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz]['evə(r)] ,

she	loved	him	as	much	as	ever	,
她	喜爱	他	作为	很多	作为	曾经	,

她对他的爱一如既往。

[ænd; ənd] [ə'laʊd] [hɜː'self] [tuː; tə][biː; bi] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ][lʊə(r)][tuː; tə] [sɪ'djuːs] [jʌŋ] ['feloʊz] [laɪk]

and	allowed	herself	to	be	used	as	a	lure	to	seduce	young	fellows	like
和	允许	她自己	到	是	用过的	作为	一个	饵	到	勾引	年轻的	伙伴们	喜欢

[maɪ'self] ,

myself	,
我	,

她甘愿被利用，成为引诱像我这样的年轻小伙子的诱饵。

[ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə]['pændə(r)][tuː; tə][hɪz; ɪz] [dɪ'preɪvd] [teɪsts] .

in	order	to	pander	to	his	depraved	tastes	.
在	命令	到	讨好者	到	他的	堕落的	口味	.

为了迎合他变态的口味。

[aɪ]['nevə(r)] [sɔː] [ðə; ðɪ]['mɑːkwɪs][ɒv; əv] ['tʃɜːrtən] [ɔː(r)][hɪz; ɪz] ['bjuːtɪf(ə)l] ['sɪstə(r)] [ə'gen] ,

I	never	saw	the	Marquis	of	Churton	or	his	beautiful	sister	again	,
我	绝不	锯	这	侯爵	的	丘顿	或者	他的	美丽的	姐姐	再次	,

我再也没有见过丘顿侯爵和他美丽的妹妹。

[bʌt; bət][ə; eɪ] [mʌnθ] [ɔː(r)] [tuː] ['ɑːftəwədz] [aɪ][hæd; həd][tuː; tə] [weɪt] [ə'pɒn][ə; eɪ] [rɪtʃ] ['sɪti] ['dʒentlmən] ,

but	a	month	or	two	afterwards	I	had	to	wait	upon	a	rich	city	gentleman	,
但	一个	月	或者	二	然后	我	有	到	等待	之上	一个	富有的	城市	绅士	,

但一两个月后，我不得不服侍一位富有的城里绅士。

[ðə; ðɪ]['prɪnsəp(ə)l][ɒv; əv][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [faɪ'nænʃ(ə)l] [haʊs] , [huː] [aɪ][ʃæl; ʃəl][kɔːl]['mɪstə(r)] . ['fɜːd(ə)nænd] ,

the	principal	of	a	large	financial	house	,	who	I	shall	call	Mr	.	Ferdinand	,
这	主要的	的	一个	大的	金融的	房子	,	WHO	我	将	称呼	先生	.	费迪南德	,

一位大型金融机构的负责人，我姑且称他为费迪南德先生，

[ə; eɪ]['rɑːðə(r)] ['hænsəm] [bʌt; bət] [ɪk'siːdɪŋli] [blɑː'zeɪ]

a	rather	handsome	but	exceedingly	blasé
一个	相当	英俊的	但	非常	冷漠

一位相貌英俊但极其冷漠的人

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	80	]
[	页	-	]

[第 80 页]

['dʒentlmən] , [bɪ'twiːn] ['θɜːti] - [faɪv][ænd; ənd] ['fɔːti] [j'iəz] [ɒv; əv][eɪdʒ] .

gentleman	,	between	thirty	-	five	and	forty	years	of	age	.
绅士	,	之间	三十	-	五	和	四十	年	的	年龄	.

一位年龄在三十五岁至四十岁之间的男士。

[nɒt] [tuː; tə][biː; bi] [tuː] ['tiːdiəs] [wɪð] [maɪ] ['stɔːri] ,

Not	to	be	too	tedious	with	my	story	,
不是	到	是	也	乏味	和	我的	故事	,

我不想把我的故事讲得太冗长，

[aɪ] [meɪ] [seɪ] [ðæt] [aɪ] [suːn] [faʊnd] [aʊt] [ðæt] [hɪz; ɪz] [letʃ] [wɒz; wəz][tuː; tə][biː; bi] [frɪg] [baɪ][ə; eɪ] [jʌŋ]

I	may	say	that	I	soon	found	out	that	his	letch	was	to	be	frigged	by	a	young
我	可能	说	那	我	很快	成立	出去	那	他的	门闩	曾是	到	是	真讨厌	经过	一个	年轻的

['feləʊ] [laɪk] [maɪ'self] ,

fellow	like	myself	,
同伴	喜欢	我	,

我很快就发现，他的色欲是要由像我这样的年轻小伙子来满足的。

[ænd; ənd] ['meni] ['hænsəm] ['prez(ə)nts][dɪd][ai] [rɪ'si:v] [frɒm; frəm][maɪ] ['dʒenərəs] ['peɪtrən][fɔ:(r); fə(r)] [ðæt]

and	many	handsome	presents	did	I	receive	from	my	generous	patron	for	that
和	许多	英俊的	礼物	做过	我	收到	从	我的	慷慨的	赞助人	为了	那

[ænd; ənd][æn; ən] [ə'keɪʒən(ə)l] [sʌk] [wɪtʃ] [ai] [geɪv] [hɪz; ɪz] [prɪk] ['sʌmtaɪmz] [baɪ] [wei] [ɒv; əv][æn; ən]

and	an	occasional	suck	which	I	gave	his	prick	sometimes	by	way	of	an
和	一个	偶然	吸	哪个	我	给予	他的	刺	有时	经过	方式	的	一个

['ekstrə] [tri:t] .

extra	treat	.
额外的	对待	.

为此，我的慷慨赞助人送给我许多贵重的礼物，有时我还会给他口交，作为额外的奖励。

[wʌns] [hi:; hi] [ɪn'dju:st] [ˌem 'i:][tu:; tə] [stɒp] [aʊt] [ɔ:l] [naɪt] ,

Once	he	induced	me	to	stop	out	all	night	,
一次	他	诱导	我	到	停止	出去	全部	夜晚	,

他曾诱使我彻夜未归，

[ænd; ənd][ðə; ði][nekst] [deɪ] ['mɪstə(r)] . [gu:s] [geɪv] [ˌem 'i:][maɪ] [dɪs'mɪs(ə)l] .

and	the	next	day	Mr	.	Gooser	gave	me	my	dismissal	.
和	这	下一个	天	先生	.	鹅	给予	我	我的	解雇	.

第二天，古瑟先生就解雇了我。

[ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz] [dʌn] ['veri] ['kaɪndli] ,

It	was	done	very	kindly	,
它	曾是	完毕	非常	亲切地	,

这样做非常友善。

[bʌt; bət][hi:; hi][ə'ʃʊəd; ə'ʃɔ:d][ˌem 'i:] [ðæt] [ðə; ði] [ru:lz] [ɒv; əv] ['mesəz] . ['sɪgnət] [ænd; ənd]['i:gəʊz] [haʊs]

but	he	assured	me	that	the	rules	of	Messrs	.	Cygnet	and	Ego's	house
但	他	保证	我	那	这	规则	的	先生们	.	天鹅座	和	自我	房子

[kʊd; kəd][nɒt][bi:; bi] [in'frindʒ] [baɪ] [hɪm'self] [ɔ:(r)] ['eni] [ɒv; əv][ðə; ði] [haɪɪst] .

could	not	be	infringed	by	himself	or	any	of	the	highest	employés	.
可以	不是	是	侵权	经过	他自己	或者	任何	的	这	最高	员工	.

但他向我保证，Cygnet 先生和 Ego 先生家的规矩，无论是他本人还是任何高级职员，都不能违反。

['mɪstə(r)] . ['fɜ:d(ə)nænd] [si:md] ['rɑ:ðə(r)] [pli:zd] [ðæn; ðən] ['ʌðəwaɪz] [æt; ət][maɪ] [ˌmɪs'fɔ:tʃu:n] ,

Mr	.	Ferdinand	seemed	rather	pleased	than	otherwise	at	my	misfortune	,
先生	.	费迪南德	似乎	相当	高兴	比	否则	在	我的	不幸	,

费迪南德先生似乎对我的不幸遭遇感到高兴，而不是难过。

[ænd; ənd] ['prɒmɪst] [tu:; tə] [ˌɪntrə'dju:s] [ˌem 'i:][tu:; tə][ə; eɪ] ['si:krət]

and	promised	to	introduce	me	to	a	secret
和	承诺	到	介绍	我	到	一个	秘密

并承诺带我认识一个秘密人物

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	81	]
[	页	-	]

[第 81 页]

[klʌb] ,

club	,
俱乐部	,

俱乐部，

[ðə; ði] ['membəz] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [hi:; hi][ə'ʃʊəd; ə'ʃɔ:d][ˌem 'i:] [wʊd] ['əʊnli][bi:; bi] [tu:] [glæd][ɒv; əv][maɪ] ['sɜ:vɪsɪz]

the	members	of	which	he	assured	me	would	only	be	too	glad	of	my	services
这	成员	的	哪个	他	保证	我	会	仅有的	是	也	高兴的	的	我的	服务

[æt; ət][ðeə(r)] [ˌpɛdə'ræstɪk] ['seɪʊ̃s] ,

at	their	pederastic	seances	,
在	他们的	恋童癖	降神会	,

他向我保证，这些成员会非常乐意我在他们举行的恋童癖降神会上为他们效力。

[ænd; ənd][maɪ] ['fɔːtʃuːn] [wʊd] [biː; bi][æt; ət][wʌns][ə'ʃʊəd; ə'ʃɔːd] .

and	my	fortune	would	be	at	once	assured	.
和	我的	财富	会	是	在	一次	保证	.

我的财富将立刻得到保障。

[ðɪs] [klʌb] [wɒz; wəz][ɪn][ə; eɪ] [striːt] [aʊt][ɒv; əv] ['pɔːtlənd] [pleɪs] ,

This	club	was	in	a	street	out	of	Portland	Place	,
这	俱乐部	曾是	在	一个	街道	出去	的	波特兰	地方	,

这家俱乐部位于波特兰广场附近的一条街上。

[ænd; ənd] [ɪf] [juː; jʊ][hæd; həd] [lʊkt] [ɪn][ðə; ði] ['lʌndən] [də'rektəri] [juː; jʊ] [wʊd] ['sɪmpli] [hæv; həv] [faʊnd]

and	if	you	had	looked	in	the	London	Directory	you	would	simply	have	found
和	如果	你	有	看起来	在	这	伦敦	目录	你	会	简单地	有	成立

[ˌaɪ 'tiː][æz; əz][ðə; ði] ['rezɪdəns] [ɒv; əv][ə; eɪ]['mɪstə(r)] . - — [ə; eɪ]['rɑːðə(r)] [sə'dʒestɪv] [neɪm] ,

it	as	the	residence	of	a	Mr	.	Inslip	—	a	rather	suggestive	name	,
它	作为	这	住宅	的	一个	先生	.	-	—	一个	相当	暗示性的	姓名	,

如果你查阅伦敦名录，就会发现那里是因斯利普先生的住所——一个颇具暗示性的名字。

[juː; jʊ] [wɪl] [θɪŋk] , [kən'sɪdərɪŋ] [ðə; ði] ['præktɪsɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['membəz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [klʌb] .

you	will	think	,	considering	the	practices	of	the	members	of	his	club	.
你	将要	思考	,	考虑	这	实践	的	这	成员	的	他的	俱乐部	.

你会想到，考虑到他所在俱乐部成员的行事方式。

[aɪ] ['ɑːftəwədz] [faʊnd] [ðæt] [nəʊ] ['dʒentlmən] [wɒz; wəz] [əd'mɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['friːdəm] [ɒv; əv] [ðɪs]

I	afterwards	found	that	no	gentleman	was	admitted	to	the	freedom	of	this
我	然后	成立	那	不	绅士	曾是	承认	到	这	自由	的	这

[ɪ'stæblɪʃmənt] [ən'les] [hiː; hi][fɜːst] [peɪd] [æn; ən] [əd'mɪʃ(ə)n] [fiː] [ɒv; əv][wʌn] ['hʌndrəd] ['gini] ,

establishment	unless	he	first	paid	an	admission	fee	of	one	hundred	guineas	,
建立	除非	他	第一的有薪酬的		一个	入学	费用	的	一	百	几内亚	,

后来我发现，任何绅士要想进入这家场所享受自由，都必须先缴纳一百几尼的入场费。

[bɪ'saɪdz] [ə; eɪ] ['hænsəm] ['ænjuəl] [səb'skrɪpʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['lɪbərəl] ['peɪmənts] [fɔː(r); fə(r)] [rɪ'freʃmənts]

besides	a	handsome	annual	subscription	and	liberal	payments	for	refreshments
除了	一个	英俊的	年度的	订阅	和	自由主义	付款	为了	茶点

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˌprɒkjʊ'reɪʃən] [ɒv; əv] [bɔɪz] ,

and	the	procuration	of	boys	,
和	这	采购	的	男孩们	,

除了数额可观的年费和丰厚的茶点费以及招募男孩的费用之外，

['səʊldʒəz][ɔː(r)] [juːðz] [laɪk][maɪ'self] .

soldiers	or	youths	like	myself	.
士兵	或者	青年	喜欢	我	.

士兵或像我一样的年轻人。

[maɪ][faɪ'nænʃ(ə)l] [frend] ['djuːli] [ˌɪntrə'djuːst]

My	financial	friend	duly	introduced
我的	金融的	朋友	正式地	介绍

我的金融界朋友正式介绍了

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	82	]
[	页	-	]

[第 82 页]

[ˌem 'iː][tuː; tə]['mɪstə(r)] . - ,

me	to	Mr	.	Inslip	,
我	到	先生	.	-	,

我对因斯利普先生说：

[huː] [wɒz; wəz] [suːn] ['veri] ['feɪvərəbli] [ɪm'prest] [baɪ][maɪ] ['femənɪn] [ə'pɪərəns] [ænd; ənd] [wel] -

who	was	soon	very	favourably	impressed	by	my	feminine	appearance	and	well	-
WHO	曾是	很快	非常	有利	印象深刻	经过	我的	女性	外貌	和	出色地	-

['fɜːnɪʃt] ['ɪmplɪm(ə)nts] [ɒv; əv] [lʌv] .

furnished	implements	of	love	.
提供	实施	的	爱	.

他很快就被我女性化的外表和齐全的性爱用具深深吸引。

[ðə; ði] ['veri] [seɪm] ['iːvnɪŋ] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [tuː; tə] [biː; bi] [ə; eɪ] [klʌb] ['miːtɪŋ] ,

The	very	same	evening	there	was	to	be	a	club	meeting	,
这	非常	相同的	晚上	那里	曾是	到	是	一个	俱乐部	会议	,

当晚原定举行一次俱乐部会议，

[æt; ət] [liːst] [ə; eɪ]['dʌz(ə)n] ['dʒentlmən] ['biːɪŋ] [ɪk'spektɪd] [tuː; tə][biː; bi]['prez(ə)nt] ,

at	least	a	dozen	gentlemen	being	expected	to	be	present	,
在	至少	一个	打	先生们	存在	预期的	到	是	展示	,

预计至少有十二位男士出席。

[səʊ]['ɑːftə(r)] ['hævɪŋ] [səb'skraɪbd] [maɪ] [neɪm] [tuː; tə][ə; eɪ] ['veri] ['fɪəf(ə)l] [əʊθ] [ɒv; əv] ['siːkrəsi] ,

so	after	having	subscribed	my	name	to	a	very	fearful	oath	of	secrecy	,
所以	后	拥有	已订阅	我的	姓名	到	一个	非常	可怕	誓言	的	保密	,

所以，在我签署了一份极其可怕的保密誓言之后，

[ai] [tʊk] [maɪ] [liːv] [ɒv; əv][ðə; ði][prə'praɪətə(r)] [wɪð] [ə; eɪ] ['prɒmɪs] [tuː; tə] [lʊk] [ɪn][ænd; ənd][biː; bi]

I	took	my	leave	of	the	proprietor	with	a	promise	to	look	in	and	be
我	采取	我的	离开	的	这	业主	和	一个	承诺	到	看	在	和	是

[ˌɪntrə'djuːst] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['peɪtrənz] [ə'baʊt] - [piː] . [em] .

introduced	to	his	patrons	about	10	p	.	m	.
介绍	到	他的	顾客	关于	-	p	.	米	.

我向店主告别，答应他晚上十点左右会去看看，并介绍他认识他的顾客。

[dʒʌst][æz; əz][hiː; hi][wɒz; wəz] ['siːɪŋ] [ˌem 'iː][tuː; tə][ðə; ði][dɔː(r)][ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] [laʊd] [nɒk] ,

Just	as	he	was	seeing	me	to	the	door	there	was	a	loud	knock	,
只是	作为	他	曾是	看到	我	到	这	门	那里	曾是	一个	大声	敲	,

他正送我到门口时，突然传来一声响亮的敲门声。

[ænd; ənd][hiː; hi] ['əʊpənd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ə; eɪ] ['hænsəm] , [tɔːl] [jʌŋ] ['feləʊ] ,

and	he	opened	it	to	a	handsome	,	tall	young	fellow	,
和	他	打开	它	到	一个	英俊的	,	高的	年轻的	同伴	,

他打开门，看到一个英俊高大的年轻男子。

[wɪð] [lait] ['ɔːbən] [heə(r)][ænd; ənd] [diːp] [bluː] [aɪz] .

with	light	auburn	hair	and	deep	blue	eyes	.
和	光	奥本	头发	和	深的	蓝色的	眼睛	.

他有着浅红褐色的头发和深蓝色的眼睛。

" [ðə; ði] ['veri] [mæn][ai] [wɒnt] , " [sed] ['mɪstə(r)] . - .

"	The	very	man	I	want	,	"	said	Mr	.	Inslip	.
"	这	非常	男人	我	想	,	"	说	先生	.	-	.

“正是我想要的那种人，”因斯利普先生说。

" [let] [ˌem 'iː] [ˌɪntrə'djuːs] [juː; jʊ][tuː; tə][ə; eɪ] [njuː] [frend] .

"	Let	me	introduce	you	to	a	new	friend	.
"	让	我	介绍	你	到	一个	新的	朋友	.

让我来介绍一位新朋友给你认识。

['mɪstə(r)] . [sɔːl] , ['mɪstə(r)] . [fred] [dʒəunz] .

Mr	.	Saul	,	Mr	.	Fred	Jones	.
先生	.	扫罗	,	先生	.	弗雷德	琼斯	.

索尔先生，弗雷德·琼斯先生。

[naʊ]
Now
现在

现在

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 83]
[页 -]

[第 83 页]

[fred] , [juː; jʊ] [nəʊ] [wiː; wi][hæv; həv][ə; eɪ]['swɑː.reɪ][tuː; tə] - [naɪt] .
Fred , you know we have a soirée to - night .
弗雷德 , 你 知道 我们 有 一个 晚会 到 - 夜晚 .

弗雷德，你知道我们今晚有个晚会。

[wɪl] [juː; jʊ] [teɪk] [keə(r)][ɒv; əv]['mɪstə(r)] . [sɔːl] [tɪl] [ðen] , [ænd; ənd] [brɪŋ] [hɪm] [bæk] [wɪð] [juː; jʊ] ?
Will you take care of Mr . Saul till then , and bring him back with you ?
将要 你 拿 关心 的 先生 . 扫罗 直到 然后 , 和 带来 他 后退 和 你 ?

在那之前，你能照顾好索尔先生，并把他带回来吗?

[juː; jʊ][kæn; kən][let][hɪm]['ɪntuː]['aʊə(r)] [weɪz] [ə; eɪ][bɪt][baɪ] [ðæt] [taɪm] ,
You can let him into our ways a bit by that time ,
你 能 让 他 进入 我们的 方式 一个 少量 经过 那 时间 ,

到那时，你可以让他稍微适应一下我们的生活方式。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [wɪl] [biː; bi] [kwaɪt] [ˌeɪ ˈjuː][feɪt] . "
and then he will be quite au fait . "
和 然后 他 将要 是 相当 au 事实 . "

到那时，他就会非常熟悉了。

" [ɔːl] [raɪt] , ['gʌvnər] , " [rɪ'spɒndɪd] [fred] .
" All right , guv'nor , " responded Fred .
" 全部 正确的 , 州长 , " 回应 弗雷德 .

“好的，老板，”弗雷德回答道。

" [aɪ] [laɪk] [ðə; ði] [lʊk] [ɒv; əv] [hɪm] .
" I like the look of him .
" 我 喜欢 这 看 的 他 .

“我喜欢他的长相。”

[səʊ] [kʌm] [ə'lɒŋ] , [maɪ][dɪə(r)] , [ænd; ənd][hæv; həv][ə; eɪ] [tʃɒp] [ænd; ənd][sɪg'ɑːz][æt; ət][maɪ][rʊmz; ruːmz] , "
So come along , my dear , and have a chop and cigars at my rooms , "
所以 来 沿着 , 我的 亲爱的 , 和 有 一个 劈 和 雪茄 在 我的 房间 , "
[hiː; hi] [sed] ,
he said ,
他 说 ,

“来吧，亲爱的，到我的房间里吃顿大餐，抽根雪茄，”他说。

['tɜːnɪŋ] [tuː; tə][ˌem 'iː] .
turning to me .
转弯 到 我 .

转向我。

['mɪstə(r)] . [dʒəunz][hæd; həd] [biːn] [ə; eɪ]['səʊldʒə(r)][ɪn][ðə; ði] [fʊt] [gɑːdz] , [ænd; ənd] ,
Mr . Jones had been a soldier in the Foot Guards , and ,
先生 . 琼斯 有 到过 一个 士兵 在 这 脚 卫兵 , 和 ,

琼斯先生曾是步兵卫队的一名士兵，而且，

[bɔːt] [aʊt] [baɪ]['mɪstə(r)] . - [æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði]['lætə(r)] [faʊnd] [wɒt] [ə; eɪ]['juːsf(ə)l] [juːθ]
bought **out** **by** **Mr** **.** **Inslip** **as** **soon** **as** **the** **latter** **found** **what** **a** **useful** **youth**
买 出去 经过 先生 . - 作为 很快 作为 这 后者 成立 什么 一个 有用 青年
[hiː; hi][wɒz; wəz] ,
he **was** **,**
他 曾是 ,

因斯利普先生一发现他是个多么有用的年轻人，就立刻把他买下了。

[ɪn] [greɪt] ['feɪvə(r)] [wɪð] [ðə; ði] ['membəz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [klʌb] .
in **great** **favour** **with** **the** **members** **of** **his** **club** **.**
在 伟大的 偏爱 和 这 成员 的 他的 俱乐部 .

深受俱乐部成员的喜爱。

" [wiː; wi][ɔːl][duː; də][ˌaɪ 'tiː] , " [sed] [fred] [tuː; tə][ˌem 'iː] ,
" **We** **all** **do** **it** **,** **"** **said** **Fred** **to** **me** **,**
" 我们 全部 做 它 , " 说 弗雷德 到 我 ,

“我们都这么做，”弗雷德对我说。

[æz; əz][wiː; wi][sæt] ['sməʊkɪŋ] [ænd; ənd] ['sɪpɪŋ] ['brændi] [ænd; ənd]['wɔːtə(r)]['ɑːftə(r)][ðə; ði] [tʃɒps] [hiː; hi]
as **we** **sat** **smoking** **and** **sipping** **brandy** **and** **water** **after** **the** **chops** **he**
作为 我们 卫星 吸烟 和 啜饮 白兰地 和 水 后 这 排骨 他
[hæd; həd][ɪn'vaɪtɪd][ˌem 'iː][tuː; tə] [pɑː'teɪk] [ɒv; əv][ɪn][hɪz; ɪz][rʊmz; ruːmz] .
had **invited** **me** **to** **partake** **of** **in** **his** **rooms** **.**
有 受邀 我 到 参加 的 在 他的 房间 .

在他邀请我到他的房间里享用完猪排之后，我们坐在一起抽烟，啜饮着白兰地加水。

" [ɪts] [ðə; ði]
" **It's** **the**
" 它是 这

“这是

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[**Pg** **84** **]**
[页 -]

[第 84 页]

[kˈɒmənəst] [θɪŋ] ['pɒsəb(ə)l][ɪn][ðə; ði] ['ɑːmi] .
commonest **thing** **possible** **in** **the** **Army** **.**
最常见的 事物 可能的 在 这 军队 .

这是军队里最常见的事情。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz] ([ɔː(r)] [bɪˈfɔː(r)])
As **soon** **as** **(** **or** **before** **)**
作为 很快 作为 (或者 前)

一旦（或之前）

[ai][hæd; həd] [ˈlɜːnɪd] [ðə; ði] [guːs] - [step] , [ai][hæd; həd] [ˈlɜːnɪd] [tuː; tə][biː; bi] [guːs] , [ænd; ənd]
I **had** **learned** **the** **goose** **-** **step** **,** **I** **had** **learned** **to** **be** **goosed** **,** **and**
我 有 学习 这 鹅 - 步 , 我 有 学习 到 是 鹅 , 和
[ɪnˈdʒɔɪd] [ˌaɪ ˈtiː] , [maɪ][dɪə(r)] ;
enjoyed **it** **,** **my** **dear** **;**
享受 它 , 我的 亲爱的 ;

我已经学会了鹅步，我已经学会了被人用鹅步踢，而且我很喜欢，亲爱的；

[doʊnt][juː; jʊ] , [dʒæk] ? " [hiː; hi] [sed] ,
don't **you** **,** **Jack** **?** **"** **he** **said** **,**
不 你 , 杰克 ? " 他 说 ,

“杰克，你不这么认为吗？”他说道。

['slæpɪŋ] [maɪ] [θaɪ] [ænd; ənd] ['pɑːsɪŋ] [hɪz; ɪz][hænd]['əʊvə(r)][maɪ][məʊst] ['ɪntrəstɪŋ] ['membə(r)] .
slapping **my** **thigh** **and** **passing** **his** **hand** **over** **my** **most** **interesting** **member** **.**
拍打 我的 大腿 和 通过 他的 手 超过 我的 最多 有趣的 成员 .

他拍了拍我的大腿，然后把手伸到我最敏感的部位。

" [naʊ] [aɪl] [tel] [juː; jʊ] [ɔːl] [əˈbaʊt] [ˌaɪ ˈtiː] .
" **Now** **I'll** **tell** **you** **all** **about** **it** **.**
" 现在 患病的 告诉 你 全部 关于 它 .

现在我来把事情的来龙去脉都告诉你们。

[wiːl; wil] [kiːp] [ɑːˈselvz] [freʃ] [fɔː(r); fə(r)][tuː; tə] - [naɪt] ;
We'll **keep** **ourselves** **fresh** **for** **to** **-** **night** **;**
出色地 保持 我们自己 新鲜的 为了 到 - 夜晚 ;

今晚我们要保持精力充沛；

[bʌt; bət] [əˈnʌðə(r)] [deɪ] [ai] [miːn] [tuː; tə][bəuθ] [fʌk] [juː; jʊ][ænd; ənd][hæv; həv][juː; jʊ] [fʌk] [ˌem ˈiː] .
but **another** **day** **I** **mean** **to** **both** **fuck** **you** **and** **have** **you** **fuck** **me** **.**
但 其他 天 我 意思是 到 两个都 他妈的 你 和 有 你 他妈的 我 .

但总有一天，我会既操你，也让你操我。

[ɪz] [ðæt] [ə; eɪ] ['bɑːgən] , [maɪ][dɪə(r)] ?
Is **that** **a** **bargain** **,** **my** **dear** **?**
是 那 一个 便宜货 , 我的 亲爱的 ?

亲爱的，这算划算吗?

" ['hævɪŋ] [əˈʃʊəd; əˈʃɔːd] [hɪm] [ðæt] [ai][wɒz; wəz] ['pɜːfɪktli] [əgrɛəbəl] [tuː; tə][biː; bi][hɪz; ɪz] [waɪf] [ɔː(r)] ['hʌzbənd]
" **Having** **assured** **him** **that** **I** **was** **perfectly** **agreable** **to** **be** **his** **wife** **or** **husband**
" 拥有 保证 他 那 我 曾是 完美 令人愉快的 到 是 他的 妻子 或者 丈夫
, [wɪtʃˈevə(r)] [hiː; hi] [prɪˈfɜːd] ,
, **whichever** **he** **preferred** **,**
, 任何 他 首选 ,

“我向他保证，无论他喜欢，我都完全愿意做他的妻子或丈夫，”

[æt; ət] ['eni] [taɪm] , [hiː; hi] [kənˈtɪnjuːd] : —
at **any** **time** **,** **he** **continued** **:** **—**
在 任何 时间 , 他 持续 : —

他继续说道：——

" [aɪ][wɒz; wəz] ['seɪɪŋ] [haʊ] ['kɒmən] ['sɒdəmi] [ɪz][ɪn][ðə; ði] ['ɑːmi] .

"	I	was	saying	how	common	sodomy	is	in	the	Army	.
"	我	曾是	说	如何	常见的	鸡奸	是	在	这	军队	.

我当时是在说鸡奸在军队里有多么普遍。

['aʊə(r)][əʊld]['meɪdʒə(r)][wɒz; wəz][ðə; ði][fɜːst][tuː; tə] [ˌɪntrə'djuːs] [ˌem 'iː][tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .

Our	old	major	was	the	first	to	introduce	me	to	it	.
我们的	老的	主要的	曾是	这	第一的	到	介绍	我	到	它	.

我的前任专业老师是第一个向我介绍这个技术的。

[hiː; hi] [meɪd] [ˌem 'iː] [drʌŋk] , [ænd; ənd][nekst] ['mɔːnɪŋ] [aɪ] [faʊnd] [maɪ'self][ɪn][hɪz; ɪz][bed] [wɪð] [hɪm] .

He	made	me	drunk	,	and	next	morning	I	found	myself	in	his	bed	with	him	.
他	制成	我	醉	,	和	下一个	早晨	我	成立	我	在	他的	床	和	他	.

他把我灌醉了，第二天早上我发现自己和他睡在一张床上。

['mʌni]

Money
钱

钱

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	85	]
[	页	-	]

[第 85 页]

[wɒz; wəz] ['evriθɪŋ] [wɪð] [ˌem 'iː] [ðen] .

was	everything	with	me	then	.
曾是	一切	和	我	然后	.

那时它就是我的一切。

[ˌaɪ 'tiː] ['ɔːlweɪz] [hæz; həz] [biːn] .

It	always	has	been	.
它	总是	有	到过	.

一直都是这样。

[waɪ] , [aɪ] [juːst] [tuː; tə][biː; bi] ['ɒfɪs] [læd] [tuː; tə][ə; eɪ][sə'lɪsɪtə(r)][æt; ət] ['lɪvəpuːl] ,

Why	,	I	used	to	be	office	lad	to	a	solicitor	at	Liverpool	,
为什么	,	我	用过的	到	是	办公室	小伙子	到	一个	律师	在	利物浦	,

我以前在利物浦一家律师事务所当过助理。

[weə(r)] [aɪ] [fɔːdʒd] [hɪz; ɪz] [tʃek] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [paʊndz] [ænd; ənd][ræn] [ə'weɪ] [tuː; tə] ['lʌndən] ,

where	I	forged	his	cheque	for	a	hundred	pounds	and	ran	away	to	London	,
在哪里	我	锻造	他的	查看	为了	一个	百	磅	和	跑	离开	到	伦敦	,

我在那里伪造了他的100英镑支票，然后逃往伦敦。

[hæd; həd][ə; eɪ] [dæmd] [spriː] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [wiːk] , [lɒst] [ɔː(r)] [spent] [ˌaɪ 'tiː][ɔːl] , [ðen] [ɪn'lɪstɪd] .

had	a	damned	spree	for	a	week	,	lost	or	spent	it	all	,	then	enlisted	.
有	一个	该死的	狂欢	为了	一个	星期	,	丢失的	或者	花费	它	全部	,	然后	入伍	.

疯狂挥霍了一周，把钱都输光或花光了，然后就去参军了。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði]['seɪfɪst] [θɪŋ] [tuː; tə][duː; də] ; [ðə; ði] ['mɪlətri] [rɪg] - [aʊt] [səʊ] ['tʃeɪndʒɪz] [ðə; ði]

It	was	the	safest	thing	to	do	;	the	military	rig	-	out	so	changes	the
它	曾是	这	最安全	事物	到	做	;	这	军队	钻井平台	-	出去	所以	变化	这

[ə'pɪərəns] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['feləʊ] .

appearance	of	a	fellow	.
外貌	的	一个	同伴	.

这是最安全的做法；军装会彻底改变一个人的外貌。

" [wel] , [aɪ][wɒz; wəz] ['spiːkɪŋ] [ə'baʊt] ['aʊə(r)][əʊld]['meɪdʒə(r)] .

"	Well	,	I	was	speaking	about	our	old	major	.
"	出色地	,	我	曾是	请讲	关于	我们的	老的	主要的	.

“嗯，我指的是我们以前的专业。”

[tuː] [ɔː(r)] [θriː] [kwɪd] [skweəd] [ˌem ˈiː][æt; ət][wʌns] , [ænd; ənd][ai][let][hɪm][get]['ɪntuː][maɪ] [ɑːs] [ə'gen] ,

Two	**or**	**three**	**quid**	**squared**	**me**	**at**	**once**	**,**	**and**	**I**	**let**	**him**	**get**	**into**	**my**	**arse**	**again**	**,**
二	或者	三	英镑	平方	我	在	一次	,	和	我	让	他	得到	进入	我的	屁股	再次	,

两三英镑就让我付清了账，我又让他操了我的屁股。

[æz; əz][nəʊ] [daʊt] [hiː; hi][hæd; həd] [dʌn] [waɪlst] [ai][wɒz; wəz] [drʌŋk] .

as	**no**	**doubt**	**he**	**had**	**done**	**whilst**	**I**	**was**	**drunk**	**.**
作为	不	怀疑	他	有	完毕	而	我	曾是	醉	.

毫无疑问，他趁我喝醉的时候肯定也这么做了。

[ðæt] [wɒz; wəz][ðə; ði][fɜːst] [taɪm] [ai] ['riːəli] [felt] [wɒt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][laɪk] , [ænd; ənd] [ɪn'dʒɔɪd] [ˌaɪ 'tiː] .

That	**was**	**the**	**first**	**time**	**I**	**really**	**felt**	**what**	**it**	**was**	**like**	**,**	**and**	**enjoyed**	**it**	**.**
那	曾是	这	第一的	时间	我	真的	毛毡	什么	它	曾是	喜欢	,	和	享受	它	.

那是我第一次真正体会到那种感觉，而且很享受。

[maɪ] [stɑːz] !

My	**stars**	**!**
我的	明星	!

我的天哪!

[haʊ] [ðə; ði][əʊld] [bʌk] ['ɑːftəwədz] [sʌkt] [maɪ] [prɪk] [ænd; ənd] [frɪg] [ˌem 'iː] [tɪl] [ai] ['hædnt] [ə; eɪ] [drɒp]

how	**the**	**old**	**buck**	**afterwards**	**sucked**	**my**	**prick**	**and**	**frigged**	**me**	**till**	**I**	**hadn't**	**a**	**drop**
如何	这	老的	巴克	然后	真烂	我的	刺	和	真讨厌	我	直到	我	之前没有	一个	降低

[ɒv; əv] [spend] [left] [ɪn][ˌem 'iː] .

of	**spend**	**left**	**in**	**me**	**.**
的	花费	左边	在	我	.

后来那个老家伙吸了我的鸡巴，操了我，直到我一滴精液都没剩下。

" [ɪn][ə; eɪ] ['veri] [ʃɔːt] [taɪm] [ai] [gɒt] [juːst] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [weɪz] , [ænd; ənd] [juːst] [tuː; tə] [ə'bjuːs] [hɪm] ,

"	**In**	**a**	**very**	**short**	**time**	**I**	**got**	**used**	**to**	**his**	**ways**	**,**	**and**	**used**	**to**	**abuse**	**him**	**,**
"	在	一个	非常	短的	时间	我	得到	用过的	到	他的	方式	,	和	用过的	到	虐待	他	,

['telɪŋ]

telling
讲述

“很快我就习惯了他的行事方式，并且开始辱骂他，告诉他……”

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**86**	**]**
[	页	-	]

[第 86 页]

[hɪm] [wɒt] [ə; eɪ] [biːst] [hiː; hi][wɒz; wəz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [wɪtʃ] [juːst] [tuː; tə] [dɪ'laɪt] [hɪm] ,

him	**what**	**a**	**beast**	**he**	**was**	**,**	**etc**	**.**	**,**	**which**	**used**	**to**	**delight**	**him**	**,**
他	什么	一个	兽	他	曾是	,	ETC	.	,	哪个	用过的	到	喜	他	,

他总是嘲笑他是个多么残暴的家伙等等，这让他很高兴。

[ænd; ənd][hiː; hi] [wʊd] [gɪv] [ˌem 'iː][æn; ən]['ekstrə][sɒv] .

and	**he**	**would**	**give**	**me**	**an**	**extra**	**sov**	**.**
和	他	会	给	我	一个	额外的	主权	.

他还会额外给我一索维特。

[fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː] .

for	**it**	**.**
为了	它	.

为此。

" [ai][hæv; həv][hæd; həd] [lɒts] [ɒv; əv] ['wɪmɪn] , [bʌt; bət][duː; də][nɒt][keə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm] ,

"	**I**	**have**	**had**	**lots**	**of**	**women**	**,**	**but**	**do**	**not**	**care**	**for**	**them**	**,**
"	我	有	有	很多	的	女性	,	但	做	不是	关心	为了	他们	,

“我交往过很多女人，但我并不喜欢她们。”

[fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [duː; də] [nɒt] [meɪk] [hɑːf] [səʊ] [mʌtʃ] [ɒv; əv] [jʊː 'es] [æz; əz] ['dʒentlmən] [duː; də] ,

for	they	do	not	make	half	so	much	of	us	as	gentlemen	do	,
为了	他们	做	不是	制作	一半	所以	很多	的	我们	作为	先生们	做	,

因为他们对我们的重视程度远不及绅士们。

[ɔːl'ðəʊ] [ɒv; əv] [kɔːs] [ðeɪ] ['ɔːlweɪz] [peɪ] [jʊː 'es] .

although	of	course	they	always	pay	us	.
虽然	的	课程	他们	总是	支付	我们	.

当然，他们总是会付钱给我们。

[juː; jʊ] [kæn; kən] ['ɪzəli] [ɪ'mædʒɪn] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] [səʊ] [əgreɪbəl] [tuː; tə] [spend] [hɑːf] - [æn; ən] - ['aʊə(r)] [wɪð]

You	can	easily	imagine	it	is	not	so	agreable	to	spend	half	-	an	-	hour	with
你	能	容易地	想象	它	是	不是	所以	令人愉快的	到	花费	一半	-	一个	-	小时	和

[ə; eɪ] ['haʊsmeɪd] ,

a	housemaid	,
一个	保姆	,

你可以想象，和女佣待上半个小时并不是一件令人愉快的事。

[wen] [wʌn] [hæz; həz] [biːn] [kə'res] [ɔːl] [naɪt] [baɪ] [ə; eɪ] ['nəʊblmən] .

when	one	has	been	caressed	all	night	by	a	nobleman	.
什么时候	一	有	到过	被爱抚	全部	夜晚	经过	一个	贵族	.

当一个女人被一位贵族整夜爱抚之后。

" [ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [ɪk'spɪəriəns] [ɒv; əv] [ɔːl] [ðə; ði] [men] [ɒv; əv] [maɪ] ['redʒɪmənt] ,

"	This	is	the	experience	of	all	the	men	of	my	regiment	,
"	这	是	这	经验	的	全部	这	男人	的	我的	团	,

“这是我们团所有官兵的共同经历。”

[ænd; ənd] [aɪ] [nəʊ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ðə; ði] [seɪm] [ɪn] [ðə; ði] [fɜːst] , [ðə; ði] [bluːz] ,

and	I	know	it	is	the	same	in	the	First	,	The	Blues	,
和	我	知道	它	是	这	相同的	在	这	第一的	,	这	蓝调	,

我知道在第一部《蓝调》中也是如此。

[ænd; ənd] ['evri] ['redʒɪmənt] [ɒv; əv] [fʊt] [gɑːdz] .

and	every	regiment	of	Foot	Guards	.
和	每一个	团	的	脚	卫兵	.

以及所有步兵卫队团。

" [wen] [ə; eɪ] [jʌŋ] ['feləʊ] [dʒɔɪnz] , ['sʌmwʌn] [ɒv; əv] [juː 'es] [breɪks] [hɪm] [ɪn] [ænd; ənd] ['tiːtʃɪz] [hɪm]

"	When	a	young	fellow	joins	,	someone	of	us	breaks	him	in	and	teaches	him
"	什么时候	一个	年轻的	同伴	加入	,	某人	的	我们	休息	他	在	和	教导	他

[ðə; ði] [trɪk] ;

the	trick	;
这	诡计	;

“当有年轻人加入时，我们中的一些人会引导他，教他一些诀窍；

[bʌt; bət] [ðeə(r)] [ɪz] ['veri] ['lɪt(ə)l] [niːd] [ɒv; əv] [ðæt] ,

but	there	is	very	little	need	of	that	,
但	那里	是	非常	小的	需要	的	那	,

但其实几乎没有必要这样做。

[fɔː(r); fə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [siːm] [tuː; tə] [kʌm] ['nætʃ(ə)rəli] [tuː; tə] ['ɔːlməʊst] ['evri] [jʌŋ] [mæn] , [səʊ] [fjuː]

for	it	seems	to	come	naturally	to	almost	every	young	man	,	so	few
为了	它	似乎	到	来	自然	到	几乎	每一个	年轻的	男人	,	所以	很少

因为几乎每个年轻人似乎都有这种倾向，所以很少有人这样做。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	87	]
[	页	-	]

[hæv; həv] [ɪ'skeɪpt] [ðə; ði] [dɪˌmɒrəlaɪ'zeɪʃn] [ɒv; əv] [skuːlz] [ɔː(r)] ['kraʊdɪd] [hoʊmz] .

have	escaped	the	demoralization	of	schools	or	crowded	homes	.
有	逃脱	这	士气低落	的	学校	或者	挤	房屋	.

他们摆脱了学校或拥挤家庭带来的士气低落的状况。

[wiː; wi] [ðen] [hæv; həv][nəʊ] ['dɪfɪkəlti] [ɪn] ['pɑːsɪŋ] [hɪm] ['ɒntə][sʌm; səm] ['dʒentlmən] , [huː] ['ɔːlweɪz] ,

We	then	have	no	difficulty	in	passing	him	onto	some	gentleman	,	who	always	,
我们	然后	有	不	困难	在	通过	他	到	一些	绅士	,	WHO	总是	,

这样我们就可以毫不费力地把他转交给某位先生，而这位先生总是.....

[peɪz] [ˌjuː 'es] ['lɪbərəli] [fɔː(r); fə(r)] ['getɪŋ] [ə; eɪ] [freʃ] [jʌŋ] [θɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][hɪm] .

pays	us	liberally	for	getting	a	fresh	young	thing	for	him	.
支付	我们	慷慨地	为了	获得	一个	新鲜的	年轻的	事物	为了	他	.

他付给我们丰厚的报酬，让我们帮他找个年轻貌美的女孩。

" [ɔːl'ðəʊ] [ɒv; əv] [kɔːs] [wiː; wi][ɔːl][duː; də][ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)] ['mʌni] ,

"	Although	of	course	we	all	do	it	for	money	,
"	虽然	的	课程	我们	全部	做	它	为了	钱	,

“当然，我们做这一切都是为了钱，”

[wiː; wi]['ɔːlsəʊ][duː; də][ˌaɪ 'tiː][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][wiː; wi] ['riːəli] [laɪk] [ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd] [ɪf] ['dʒentlmən] [geɪv] [ˌjuː 'es]

we	also	do	it	because	we	really	like	it	,	and	if	gentlemen	gave	us
我们	还	做	它	因为	我们	真的	喜欢	它	,	和	如果	先生们	给予	我们

[nəʊ] ['mʌni] ,

no	money	,
不	钱	,

我们这样做也是因为我们真的很喜欢，而且如果绅士们不给我们钱，

[aɪ] [θɪŋk] [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [duː; də][ˌaɪ 'tiː][ɔːl][ðə; ði] [seɪm] .

I	think	we	should	do	it	all	the	same	.
我	思考	我们	应该	做	它	全部	这	相同的	.

我认为我们还是应该这样做。

" ['meni] [ɒv; əv][ˌjuː 'es][wɜː(r); wə(r)] ['mærid] ; [bʌt; bət] [ðæt] [meɪks] [nəʊ] ['dɪfrəns] .

"	Many	of	us	were	married	;	but	that	makes	no	difference	.
"	许多	的	我们	是	已婚	;	但	那	制作	不	不同之处	.

“我们很多人都已婚；但这无关紧要。”

[ɔːl][wiː; wi][hæv; həv][tuː; tə][duː; də][ɪz][nɒt][tuː; tə][let][ðə; ði] ['dʒentlmən] [nəʊ] [ˌaɪ 'tiː] ,

All	we	have	to	do	is	not	to	let	the	gentlemen	know	it	,
全部	我们	有	到	做	是	不是	到	让	这	先生们	知道	它	,

我们只需要不让那几位先生知道就行了。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] ['mærid] [men] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ɪn] [rɪ'kwest] .

because	married	men	are	not	in	request	.
因为	已婚	男人	是	不是	在	要求	.

因为已婚男士不受青睐。

" [səʊ][fɑː(r)][æz; əz][aɪ][kæn; kən] [siː] [ɔːl][ðə; ði][best] ['dʒentlmən] [ɪn] ['lʌndən] [laɪk] ['rʌnɪŋ] ['ɑːftə(r)]

"	So	far	as	I	can	see	all	the	best	gentlemen	in	London	like	running	after
"	所以	远的	作为	我	能	看	全部	这	最好的	先生们	在	伦敦	喜欢	跑步	后

['səʊldʒəz] ,

soldiers	,
士兵	,

“就我所见，伦敦所有最优秀的绅士都喜欢追着士兵跑。”

[ænd; ənd][aɪ][hæv; həv] ['lɛtəz] [frɒm; frəm][sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] ['veri] [haɪɪst] [ɪn][ðə; ði][lænd] .

and	I	have	letters	from	some	of	the	very	highest	in	the	land	.
和	我	有	信件	从	一些	的	这	非常	最高	在	这	土地	.

我还有来自一些国家最高领导人的信件。

[wʌn] ['dʒentlmən] , [ə; eɪ] ['nəʊblmən] , [hæd; həd][ˌem 'iː][wʌns][ɪn]

One	gentleman	,	a	nobleman	,	had	me	once	in
一	绅士	,	一个	贵族	,	有	我	一次	在

一位绅士，一位贵族，曾经让我.....

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	88	]
[	页	-	]

[第 88 页]

[hɪz; ɪz] [əʊn] [haʊs] , [ɪn][ðə; ði] [ruːm] [nekst][tuː; tə][hɪz; ɪz] [waɪfs] ['buːdwɑː(r)] .

his	own	house	,	in	the	room	next	to	his	wife's	boudoir	.
他的	自己的	房子	,	在	这	房间	下一个	到	他的	妻子的	闺房	.

在他自己的房子里，就在他妻子闺房隔壁的房间里。

[ai] [hɜːd] [hɜː(r); hə(r)] ['lɑːfɪŋ] , [ænd; ənd] ['tɔːkɪŋ] , [ɔː(r)] ['pleɪɪŋ] [ɒn][ðə; ði][piˈænəʊ] ,

I	heard	her	laughing	,	and	talking	,	or	playing	on	the	piano	,
我	听到	她	笑	,	和	说	,	或者	玩耍	在	这	钢琴	,

我听到她笑声、说话声，或者弹钢琴声。

[waɪlst] [hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] [wɒz; wəz][ɒn][hɪz; ɪz] [niːz] [bɪ'fɔː(r)] [ˌem 'iː] , ['sʌkɪŋ] [maɪ] [prɪk] .

whilst	her	husband	was	on	his	knees	before	me	,	sucking	my	prick	.
而	她	丈夫	曾是	在	他的	膝盖	前	我	,	吸吮	我的	刺	.

而她的丈夫跪在我面前，正在吮吸我的阴茎。

" [wiː; wi][bəuθ] [lɑːft] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] ['ɑːftəwədz] ,

"	We	both	laughed	about	it	afterwards	,
"	我们	两个都	笑了	关于	它	然后	,

“事后我们俩都笑了起来。”

[ɪ'speʃəli] [wen] [aɪ] [ɑːskt] [hɪm] [ɪf] [hiː; hi] [θɔːt] [hɜː(r); hə(r)] ['leɪdiʃɪp] [wʊd] [nɒt] [laɪk] [ə; eɪ] [dəʊs]

especially	when	I	asked	him	if	he	thought	her	ladyship	would	not	like	a	dose
尤其	什么时候	我	问	他	如果	他	想法	她	夫人	会	不是	喜欢	一个	剂量

[frɒm; frəm][ðə; ði] [seɪm] ['bɒt(ə)l] ?

from	the	same	bottle	?
从	这	相同的	瓶子	?

尤其是当我问他，他是否认为夫人不会喜欢用同一瓶药水服用时?

" [ɒn] [wʌn] [ə'keɪʒ(ə)n] [faɪv] [ɒv; əv][juː 'es] [went] [wɪð] [wʌn] ['dʒentlmən] [ænd; ənd]['æktɪd] [wɪð] [hɪm][ɔː(r)]

"	On	one	occasion	five	of	us	went	with	one	gentlemen	and	acted	with	him	or
"	在	一	场合	五	的	我们	去	和	一	先生们	和	行动	和	他	或者

[wɪð] [wʌn] [ə'nʌðə(r)] [fɔː(r); fə(r)][hɪm][tuː; tə] [siː] ,

with	one	another	for	him	to	see	,
和	一	其他	为了	他	到	看	,

“有一次，我们五个人陪着一位先生，为了让他看到，我们和他一起表演，或者彼此合作表演。”

['evri] [kaɪnd][ɒv; əv] ['bʌgəri] , ['frɪgɪŋ] [ænd; ənd] ['gæməhuːʃ] .

every	kind	of	buggery	,	frigging	and	gamahuching	.
每一个	种类	的	鸡奸	,	该死的	和	伽玛胡钦	.

各种形式的鸡奸、性交和肛交。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['lʌʃəs] [siːn] , [dʒʌst] [sʌtʃ] [æz; əz][juː; jʊ] [wɪl] [siː] [tuː; tə] - [naɪt] , [maɪ][dɪə(r)] , "

It	was	a	luscious	scene	,	just	such	as	you	will	see	to	-	night	,	my	dear	,	"
它	曾是	一个	甜美	场景	,	只是	这样的	作为	你	将要	看	到	-	夜晚	,	我的	亲爱的	,	"

[hiː; hi] [sed] ,

he	said	,
他	说	,

“那是一幅美妙的景象，就像你今晚将会看到的一样，亲爱的，”他说。

['skwiːzɪŋ] [maɪ] [stɪf] [prɪk] [ˌaʊt'saɪd] [maɪ] ['traʊzəz] .

squeezing	my	stiff	prick	outside	my	trousers	.
挤压	我的	僵硬的	刺	外部	我的	裤子	.

隔着裤子挤压我勃起的阴茎。

" [bʌt; bət] [weɪt] [tɪl] [ðen] ; [doʊnt] [let] [maɪ] [tɔːk] [meɪk] [juː; jʊ] ['rændi] , " [hiː; hi] [kən'tɪnjuːd] .

"	But	wait	till	then	;	don't	let	my	talk	make	you	randy	,	"	he	continued	.
"	但	等待	直到	然后	;	不	让	我的	讲话	制作	你	兰迪	,	"	他	持续	.

“但请等到那时再说；别让我的话让你心生邪念，”他继续说道。

" [ðæt] ['dʒentlmən] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['klɜːdʒimən] ,

"	That	gentlemen	was	a	clergyman	,
"	那	先生们	曾是	一个	牧师	,

那位先生是一位牧师，

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	89	]
[	页	-	]

[第 89 页]

[ænd; ənd] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ðiː] [məʊst] ['lɪbərəl] [frendz] [aɪ] ['evə(r)] [hæd; həd] . "

and	one	of	the	most	liberal	friends	I	ever	had	.	"
和	一	的	这	最多	自由主义	朋友们	我	曾经	有	.	"

也是我认识的最开明的朋友之一。

" [jʌŋ] ['feloʊz] [ɑː(r); ə(r)] [kwaɪt] [æz; əz] [mʌtʃ] ['ɑːftə(r)] [ˌjuː 'es] [æz; əz] ['əʊldə] [men] .

"	Young	fellows	are	quite	as	much	after	us	as	older	men	.
"	年轻的	伙伴们	是	相当	作为	很多	后	我们	作为	老	男人	.

“年轻人和老年人一样都对我们感兴趣。”

[aɪ] [hæv; həv] ['ɒf(ə)n] [biːn] [fʌkt] [baɪ] [jʌŋ] ['dʒentlmən] [ɒv; əv] [ˌsɪks'tiːn] [ɔː(r)] [ˌsev(ə)n'tiːn] ,

I	have	often	been	fucked	by	young	gentlemen	of	sixteen	or	seventeen	,
我	有	经常	到过	操	经过	年轻的	先生们	的	十六	或者	十七	,

我经常被十六七岁的年轻小伙子们强奸，

[ænd; ənd] [æt; ət] ['wɪnzə(r)] [lɒts] [ɒv; əv] [ðə; ðiː] ['iːtn] [bɔɪz] [kʌm] ['ɑːftə(r)] [ˌjuː 'es] .

and	at	Windsor	lots	of	the	Eton	boys	come	after	us	.
和	在	温莎	很多	的	这	伊顿公学	男孩们	来	后	我们	.

在温莎，很多伊顿公学的男生都追随我们而来。

" [aɪ] [nəʊ] [tuː] [men] [ɪn] [ðə; ðiː] [bluːz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['regjələli] [kept] [baɪ] ['dʒentlmən] ,

"	I	know	two	men	in	The	Blues	who	are	regularly	kept	by	gentlemen	,
"	我	知道	二	男人	在	这	蓝调	WHO	是	经常	保留	经过	先生们	,

“我认识蓝军里有两个人，他们经常被绅士包养。”

[ænd; ənd] [wʌn] [hæz; həz] [æn; ən] [ə'laʊəns] [ɒv; əv] [tuː] ['hʌndrəd] [ə; eɪ] [jɪə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ə'laʊɪŋ] [hɪm'self]

and	one	has	an	allowance	of	two	hundred	a	year	for	allowing	himself
和	一	有	一个	津贴	的	二	百	一个	年	为了	允许	他自己

[tuː; tə] [biː; bi] [sʌkt] .

to	be	sucked	.
到	是	真烂	.

一个人每年有两百块的津贴，用来让自己被吸吮。

" [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [lɒts] [ɒv; əv] ['haʊzɪz] [ɪn] ['lʌndən] [fɔː(r); fə(r)] [ˌaɪ 'tiː] .

"	There	are	lots	of	houses	in	London	for	it	.
"	那里	是	很多	的	房屋	在	伦敦	为了	它	.

“伦敦有很多房子适合它。”

[aɪ] [wɪl] [gɪv] [juː; jʊ] [ə; eɪ] [lɪst] [sʌm; səm] [deɪ] , [weə(r)] ['əʊnli] ['səʊldʒəz] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'siːvd] ,

I	will	give	you	a	list	some	day	,	where	only	soldiers	are	received	,
我	将要	给	你	一个	列表	一些	天	,	在哪里	仅有的	士兵	是	已收到	,

我以后会给你一份名单，上面只列出接收士兵的地方。

[ænd; ənd] [weə(r)] ['dʒentlmən] [kæn; kən] [sliːp] [wɪð] [ðem; ðəm] .

and	where	gentlemen	can	sleep	with	them	.
和	在哪里	先生们	能	睡觉	和	他们	.

绅士们可以和她们一起睡觉。

[ðə; ði] [best] [nəʊn] [ɪz] [naʊ] [kləʊzd] .

The	best	known	is	now	closed	.
这	最好的	已知	是	现在	关闭	.

最知名的那家现在已经关门了。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði] [təbækənəsts] [ʃɒp] [nekst][dɔː(r)][tuː; tə] ['ɔːlbəni] [striːt] [bærəks] , ['riːdʒənts] [pɑːk] ,

It	was	the	tobacconist's	shop	next	door	to	Albany	Street	Barraks	,	Regent's	Park	,
它	曾是	这	烟草商	店铺	下一个	门	到	奥尔巴尼	街道	巴拉克斯	,	摄政王	公园	,

那是摄政公园奥尔巴尼街兵营隔壁的烟草店。

[ænd; ənd][wɒz; wəz] [kept] [baɪ][ə; eɪ]['mɪsɪz] . ['truːmən] .

and	was	kept	by	a	Mrs	.	Truman	.
和	曾是	保留	经过	一个	太太	.	杜鲁门	.

并由一位名叫杜鲁门的夫人保管。

[ðə; ði][əʊld]['leɪdi] [wʊd] [rɪ'siːv] ['ɔːdərs]

The	old	lady	would	receive	orders
这	老的	女士	会	收到	订单

老太太会收到命令

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	90	]
[	页	-	]

[第90页]

[frɒm; frəm] ['dʒentlmən] , [ænd; ənd] [ðen] [let] [ˌjuː 'es] [nəʊ] .

from	gentlemen	,	and	then	let	us	know	.
从	先生们	,	和	然后	让	我们	知道	.

请各位绅士告知，然后请告知我们。

[ðæt] [ɪz] [ɔːl]['əʊvə(r)] [naʊ] , [bʌt; bət] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [stɪl] [sɪks] ['haʊzɪz] [ɪn] ['lʌndən] [ðæt] [ai] [nəʊ] [ɒv; əv] .

That	is	all	over	now	,	but	there	are	still	six	houses	in	London	that	I	know	of	.
那	是	全部	超过	现在	,	但	那里	是	仍然	六	房屋	在	伦敦	那	我	知道	的	.

这件事现在已经结束了，但我知道伦敦还有六栋房子。

- [klʌb] , [haʊ'evə(r)] , [peɪz] [ˌem 'iː] [best] , [səʊ][ai][ˌeɪ 'em] ['veri] ['lɪt(ə)l] [nəʊn] [ˌels'weə(r)] [æt; ət]

Inslip's	Club	,	however	,	pays	me	best	,	so	I	am	very	little	known	elsewhere	at
-	俱乐部	,	然而	,	支付	我	最好的	,	所以	我	是	非常	小的	已知	别处	在

['prez(ə)nt] .

present	.
展示	.

不过，因斯利普俱乐部给我的报酬最高，所以目前我在其他地方几乎无人知晓。

" [hiː; hi]['nevə(r)] [ə'laʊd] [ðə; ði] [ˌkɒnvə'seɪʃ(ə)n] [tuː; tə][flæg][ɔːl][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] ,

"	He	never	allowed	the	conversation	to	flag	all	the	evening	,
"	他	绝不	允许	这	对话	到	旗帜	全部	这	晚上	,

“他整晚都没让谈话冷场。”

[ænd; ənd] ['rætld] [ɒn][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [staɪl] [tɪl] ['nɪəli] [ten] [ə'klɑːk] ;

and	rattled	on	in	the	same	style	till	nearly	ten	o'clock	;
和	摇晃	在	在	这	相同的	风格	直到	几乎	十	点钟	;

就这样一直喋喋不休地讲到将近十点钟；

[ænd; ənd][ai] [θɪŋk] [baɪ][ðə; ði] [taɪm] [wiː; wi] [pʊt] [ɒn]['aʊə(r)][hæts][tuː; tə][gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] [klʌb] [hiː; hi]

and	I	think	by	the	time	we	put	on	our	hats	to	go	to	the	club	he
和	我	思考	经过	这	时间	我们	放	在	我们的	帽子	到	去	到	这	俱乐部	他

[hæd; həd] ['feəli] [təʊld][ˌem 'iː][ɔːl][hiː; hi] [njuː] ,

had	fairly	told	me	all	he	knew	,
有	相当	讲述	我	全部	他	知道	,

我想，当我们戴上帽子准备去俱乐部的时候，他已经把他所知道的一切都告诉我了。

[ænd; ənd] [kən'sɪdərəbli] ['əʊpənd] [maɪ] [aɪz] [æz; əz] [tuː; tə] [haʊ] [ðə; ði] [sɪn] [ɒv; əv] ['sɑːdəm] [wɒz; wəz]

and	considerably	opened	my	eyes	as	to	how	the	sin	of	Sodom	was
和	相当	打开	我的	眼睛	作为	到	如何	这	罪	的	所多玛	曾是

['regjələli] ['præktɪst] [ɪn] [ðə; ði] ['mɒd(ə)n] ['bæbɪlən] .

regularly	practised	in	the	Modern	Babylon	.
经常	已实践	在	这	现代的	巴比伦	.

这让我大开眼界，明白了索多玛的罪恶在现代巴比伦是如何被反复上演的。

['mɪstə(r)] . - ['ɔːlweɪz] ['əʊpənd] [ðə; ði] [dɔː(r)] [hɪm'self] , [ænd; ənd] [æt; ət] [wʌns] [ˈʌʃə] [ˌjuː 'es] ['ɪntuː] [ə; eɪ]

Mr	.	Inslip	always	opened	the	door	himself	,	and	at	once	ushered	us	into	a
先生	.	-	总是	打开	这	门	他自己	,	和	在	一次	引导	我们	进入	一个

[smɔːl] ['dresɪŋ] - [ruːm] ,

small	dressing	-	room	,
小的	敷料	-	房间	,

因斯利普先生总是亲自开门，然后立刻把我们领进一间小小的更衣室。

[weə(r)] [wiː; wi] [left] ['aʊə(r)] [hæts] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [ɪmˌpedɪ'mentə] , [ænd; ənd] ['ʌndə(r)] [frɛdz] [də'rekʃ(ə)nz] [aɪ]

where	we	left	our	hats	and	other	impedimenta	,	and	under	Fred's	directions	I
在哪里	我们	左边	我们的	帽子	和	其他	障碍	,	和	在下面	弗雷德的	方向	我

[ə'sjuːmd] [ə; eɪ] ['tʃɑːmɪŋ]

assumed	a	charming
假定	一个	迷人

我们把帽子和其他杂物放在了那里，在弗雷德的指示下，我装出一副迷人的模样。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	91	]
[	页	-	]

[第91页]

['fiːmeɪl] ['kɒstjuːm] .

female	costume	.
女性	戏服	.

女性服装。

[hiː; hi] ['æktɪd] [æz; əz] ['leɪdiz] [meɪd] , ['fɪtɪd] [maɪ] [bʌst] [wɪð] [ə; eɪ] [peə(r)] [ɒv; əv] [fɔːls] ['bʌbiːz] ,

He	acted	as	lady's	maid	,	fitted	my	bust	with	a	pair	of	false	bubbies	,
他	行动	作为	女士的	女佣	,	适配	我的	摔碎	和	一个	一对	的	错误的	宝贝们	,

他扮演女仆，给我的胸部装上了一对假乳房。

[frɪzd] [maɪ] [heə(r)] [wɪð] ['kɜːlɪŋ] ['aɪənz] ,

frizzed	my	hair	with	curling	irons	,
蓬松的	我的	头发	和	冰壶	熨斗	,

我用卷发棒把头发弄得毛躁不堪。

[ænd; ənd] [fɪkst] [ˌem 'iː] [ʌp] [baɪ] ['ædɪŋ] [ə; eɪ] [prə'fjuːʒn] [ɒv; əv] [fɔːls] [plæts] [bɪ'haɪnd] .

and	fixed	me	up	by	adding	a	profusion	of	false	plaits	behind	.
和	固定的	我	向上	经过	添加	一个	丰富	的	错误的	辫子	在后面	.

然后他给我梳了个假辫子，让我的发型焕然一新。

[ðen] [hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] [drest] [hɪm'self] [æz; əz] [ə; eɪ] [gɜːl] ,

Then	he	also	dressed	himself	as	a	girl	,
然后	他	还	穿着	他自己	作为	一个	女孩	,

然后他还把自己打扮成女孩，

[ænd; ənd] [wen] [wiː; wi] [bəuθ] [lʊkt] [ɪn] [ðə; ði] [glɑːs] [prɪ'pærət(ə)ri] [tuː; tə] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [dʒɔɪn] [ðə; ði]

and	when	we	both	looked	in	the	glass	preparatory	to	going	to	join	the
和	什么时候	我们	两个都	看起来	在	这	玻璃	预备	到	去	到	加入	这

['kʌmpəni] ,

company	,
公司	,

当我们俩在准备加入公司时，透过玻璃窗向外望去，

[wiː; wi] [əˈpɪəd] [səʊ] [ˈprɪti] [ænd; ənd] [ˈfemənɪn] [ðæt] [ai][wɒz; wəz] [kwaɪt] [ɪn] [lʌv] [wɪð] [hɪm] ,

we	appeared	so	pretty	and	feminine	that	I	was	quite	in	love	with	him	,
我们	出现	所以	漂亮的	和	女性	那	我	曾是	相当	在	爱	和	他	,

我们看起来那么漂亮、那么有女人味，以至于我完全爱上了他。

[ænd; ənd][klɑːsp, klæsp] [hɪm] [tuː; tə] [maɪ] [brest] [æz; əz] [ai] [ɪmˈprɪntɪd] [hɒt] [ˈbɜːnɪŋ] [ˈkɪsɪz] [ɒn] [hɪz; ɪz] [lɪps]

and	clasped	him	to	my	breast	as	I	imprinted	hot	burning	kisses	on	his	lips
和	紧握	他	到	我的	胸部	作为	我	印记	热的	燃烧	吻	在	他的	嘴唇

,

,

,

我紧紧地把他搂在怀里，在他嘴唇上印下滚烫的吻。

[waɪlst] [maɪ] [hændz] [grəup] [ˈʌndə(r)] [hɪz; ɪz] [kləʊðz] , [ænd; ənd] [ʌp] [hɪz; ɪz] [drɔːz] ,

whilst	my	hands	groped	under	his	clothes	,	and	up	his	drawers	,
而	我的	双手	摸索	在下面	他的	衣服	,	和	向上	他的	抽屉	,

当我的手在他衣服下面摸索，伸进他的内裤时，

[tɪl] [ai] [hæd; həd] [həʊld] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [ˈsplendɪd] [stɪf] [prɪk] .

till	I	had	hold	of	a	splendid	stiff	prick	.
直到	我	有	抓住	的	一个	灿烂	僵硬的	刺	.

直到我握住了一根粗壮坚硬的阴茎。

[hɪz; ɪz] [aɪz] [ˈfeəli] [ʃɒt] [ˈfaɪə(r)] [æz; əz] [hiː; hi] [rɪˈtɜːnd] [maɪ] [ˈɑːd(ə)nt] [ˈkɪsɪz] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [ˈməʊmənt] [ɔː(r)]

His	eyes	fairly	shot	fire	as	he	returned	my	ardent	kisses	for	a	moment	or
他的	眼睛	相当	射击	火	作为	他	返回	我的	热心	吻	为了	一个	片刻	或者

[tuː] ,

two	,
二	,

他回吻了我一两下，眼中仿佛燃起了火焰。

[ænd; ənd] [ðen] [ˈsʌd(ə)nli] [rentʃ] [hɪmˈself] [əˈweɪ] , [wɪð] [ðə; ðɪ] [ˌɒbzəˈveɪʃ(ə)n] [ðæt] [wiː; wi] [mʌst; məst]

and	then	suddenly	wrenched	himself	away	,	with	the	observation	that	we	must
和	然后	突然	扭动	他自己	离开	,	和	这	观察	那	我们	必须

[nɒt] [meɪk] [fuːlz] [ɒv; əv] [ɑːˈselvz] .

not	make	fools	of	ourselves	.
不是	制作	傻瓜	的	我们自己	.

然后突然抽身离开，说道我们绝不能出丑。

[wiː; wi] [kʊd; kəd] [hæv; həv]

We	could	have
我们	可以	有

我们本可以拥有

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	92	]
[	页	-	]

[第92页]

[ˈplenti] [ɒv; əv] [ðæt] [sɔːt] [ɒv; əv] [θɪŋ] [sʌm; səm] [ˈʌðə(r)] [taɪm] .

plenty	of	that	sort	of	thing	some	other	time	.
很多	的	那	种类	的	事物	一些	其他	时间	.

以后有很多这类事情要做。

[hiː; hi] [hæd; həd] [ˈevɪdəntli] [hɜːd] - [ˈfʊtstep] ,

He	had	evidently	heard	Inslip's	footstep	,
他	有	显然	听到	-	脚步	,

他显然听到了因斯利普的脚步声。

[fɔː(r); fə(r)] [ðæt] ['wɜːðɪ] [ə'pɪəd] ['ɔːlməʊst][ɪn][ə; eɪ]['məʊmənt][tuː; tə][ɑːsk] [haʊ] [mʌtʃ] [lɒŋgə(r)][wiː; wi]

for	that	worthy	appeared	almost	in	a	moment	to	ask	how	much	longer	we
为了	那	值得	出现	几乎	在	一个	片刻	到	问	如何	很多	更长	我们

[ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] .

should	be	.
应该	是	.

那位值得尊敬的人几乎立刻出现，问我们还要等多久。

[hiː; hi] ['kɔmplɪmənt] [ˌjuː 'es][ə'pɒn] ['biːɪŋ] [tuː] [sʌtʃ] ['prɪti] [g'ɜːlz] , [ænd; ənd] [ðen] [sed] , " [fɔː(r); fə(r)]

He	complimented	us	upon	being	two	such	pretty	girls	,	and	then	said	,	"	For
他	赞扬	我们	之上	存在	二	这样的	漂亮的	女孩们	,	和	然后	说	,	"	为了

[ðɪs] ['iːvnɪŋ] ,

this	evening	,
这	晚上	,

他称赞我们两个女孩长得漂亮，然后说：“今晚，

[fred] , [jɔː(r); jə(r)] [neɪm] [ɪz] ['ɪzəbel] , [ænd; ənd] [jɔːz] , ['mɪstə(r)] . [sɔːl] , [ɪz][tuː; tə][biː; bi] ['iːvlin] . "

Fred	,	your	name	is	Isabel	,	and	yours	,	Mr	.	Saul	,	is	to	be	Eveline	.	"
弗雷德	,	你的	姓名	是	伊莎贝尔	,	和	你的	,	先生	.	扫罗	,	是	到	是	伊芙琳	.	"

弗雷德，你的名字叫伊莎贝尔；索尔先生，你的名字叫伊芙琳。

" ['dʒentlmən] " , [hiː; hi] [sed] , [æz; əz][hiː; hi] ['ʌʃə] [ˌjuː 'es]['ɪntuː][ə; eɪ] [faɪn] [lɑːdʒ] ['drɔːɪŋ] - [ruːm] ,

"	Gentlemen	"	,	he	said	,	as	he	ushered	us	into	a	fine	large	drawing	-	room	,
"	先生们	"	,	他	说	,	作为	他	引导	我们	进入	一个	美好的	大的	绘画	-	房间	,

“先生们，”他一边说着，一边把我们领进一间宽敞雅致的客厅。

" [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ðɪ] ['mɪsɪz] ['ɪzəbel] [end] ['iːvlin] [aɪ][hæd; həd] ['prɒmɪst] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][hɪə(r)][tuː; tə]

"	these	are	the	Misses	Isabel	end	Eveline	I	had	promised	should	be	here	to
"	这些	是	这	小姐们	伊莎贝尔	结尾	伊芙琳	我	有	承诺	应该	是	这里	到

[miːt] [juː; jʊ] [ðɪs] ['iːvnɪŋ] .

meet	you	this	evening	.
见面	你	这	晚上	.

“这两位就是我答应今晚要来见您的伊莎贝尔小姐和伊芙琳小姐。”

" [ɔːl] [rəʊz] [æz; əz][wiː; wi] ['entəd] ; [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [ten] ['dʒentlmən] [ænd; ənd] [eɪt] ['leɪdɪz] ['weɪtɪŋ]

"	All	rose	as	we	entered	;	there	were	ten	gentlemen	and	eight	ladies	waiting
"	全部	玫瑰	作为	我们	进入	;	那里	是	十	先生们	和	八	女士们	等待

[tuː; tə] [rɪ'siːv] [ˌjuː 'es] .

to	receive	us	.
到	收到	我们	.

“我们进去的时候，所有人都站了起来；有十位男士和八位女士在等着迎接我们。”

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['splendɪd] [ə'pɑːtmənt] ['fɪtɪd] [ʌp] [wɪð] ['mɪrər] [ɔːl]['əʊvə(r)][ðə; ðɪ] [wɔːlz] ,

It	was	a	splendid	apartment	fitted	up	with	mirrors	all	over	the	walls	,
它	曾是	一个	灿烂	公寓	适配	向上	和	镜子	全部	超过	这	墙壁	,

那是一套装潢华丽的公寓，墙上到处都是镜子。

[waɪlst] [ðə; ðɪ] ['wɪndəʊz] [wɜː(r); wə(r)] ['fɜːmli]

whilst	the	windows	were	firmly
而	这	视窗	是	牢牢

窗户紧紧地

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	93	]
[	页	-	]

[kləʊzd] [ænd; ənd] ['ʃʌtəd] , [bɪ'saɪdz] [ðə; ði] [θɪk] ['kɜːtənz] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] [drɔːn] [ə'krɒs]

closed	**and**	**shuttered**	**,**	**besides**	**the**	**thick**	**curtains**	**which**	**were**	**drawn**	**across**
关闭	和	百叶窗	,	除了	这	厚的	窗帘	哪个	是	绘制	穿过

[ðem; ðəm] .

them	**.**
他们	.

除了拉上厚厚的窗帘外，所有门窗都紧闭着。

[hɪə(r)][ænd; ənd][ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] [rɪ'sesɪz] [fɪld] [baɪ] [lʌg'ʒʊəriəs] [kaʊtʃ] ,

Here	**and**	**there**	**were**	**recesses**	**filled**	**by**	**luxurious**	**couches**	**,**
这里	和	那里	是	凹陷处	已填	经过	豪华	沙发	,

这里那里有些地方摆放着豪华沙发，形成了一个个凹陷处。

[bɪ'fɔː(r)] [iːtʃ] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [stʊd] [ə; eɪ] [smɔːl] ['teɪb(ə)l] ['kʌvəd] [wɪð] [ðə; ði][məʊst] [ɪg'zɪləreɪtɪŋ]

before	**each**	**of**	**which**	**stood**	**a**	**small**	**table**	**covered**	**with**	**the**	**most**	**exhilarating**
前	每个	的	哪个	站立	一个	小的	桌子	涵盖	和	这	最多	令人振奋

[rɪ'freʃmənts] .

refreshments	**.**
茶点	.

每个房间前都摆着一张小桌子，上面摆满了令人垂涎欲滴的茶点。

[tuː] ['eldəli] ['dʒentlmən] [əd'vɑːnst] [ænd; ənd] ['kɒndʌktid] [ˌjuː 'es][tuː; tə] [siːts] .

Two	**elderly**	**gentlemen**	**advanced**	**and**	**conducted**	**us**	**to**	**seats**	**.**
二	老年	先生们	先进的	和	实施	我们	到	座位	.

两位老先生上前领我们入座。

['prez(ə)ntli] [sʌm; səm][wʌn][sæt] [daʊn] [tuː; tə][ə; eɪ][pi'ænəʊ][ænd; ənd] [strʌk] [ʌp][ə; eɪ] [kwə'drɪl] ,

Presently	**some**	**one**	**sat**	**down**	**to**	**a**	**piano**	**and**	**struck**	**up**	**a**	**quadrille**	**,**
目前	一些	一	卫星	向下	到	一个	钢琴	和	击	向上	一个	方阵舞	,

这时，有人坐到钢琴前，弹奏起一首四对舞曲。

[ænd; ənd][ɪn][ə; eɪ] [fjuː] ['moments] [wiː; wi][wɜː(r); wə(r)]['gəʊɪŋ] [θruː] [ðə; ði] ['fæsɪneɪtɪŋ] [ˌiːvə'luːʃ(ə)n] [ɒv; əv]

and	**in**	**a**	**few**	**moments**	**we**	**were**	**going**	**through**	**the**	**fascinating**	**evolutions**	**of**
和	在	一个	很少	时刻	我们	是	去	通过	这	迷人	进化	的

[ə; eɪ] [dɑːns] .

a	**dance**	**.**
一个	舞蹈	.

片刻之后，我们便见证了舞蹈的奇妙演变。

['aʊə(r)] ['pɑːtnə] [wɜː(r); wə(r)] [pə'tɪkjələli] [ə'tentɪv] [tuː; tə][ˌjuː 'es] ,

Our	**partners**	**were**	**particularly**	**attentive**	**to**	**us**	**,**
我们的	合作伙伴	是	特别	细心	到	我们	,

我们的合作伙伴对我们格外关照，

[maɪn] [mɔː(r)] [ɪ'speʃəli] [səʊ] — [ɪn][fækt][ai][kæn; kən]['əʊnli] [spiːk] [fɔː(r); fə(r)][maɪ'self] .

mine	**more**	**especially**	**so**	**—**	**in**	**fact**	**I**	**can**	**only**	**speak**	**for**	**myself**	**.**
矿	更多的	尤其	所以	—	在	事实	我	能	仅有的	说话	为了	我	.

对我来说尤其如此——事实上，我只能代表我自己发言。

[hiː; hi] [plaɪ] [ˌem 'iː] [wɪð] [rɪ'freʃmənts] ['ɑːftə(r)] ['evri] [dɑːns] , [ænd; ənd][ai][kʊd; kəd] [siː] [wɒz; wəz]

He	**plied**	**me**	**with**	**refreshments**	**after**	**every**	**dance**	**,**	**and**	**I**	**could**	**see**	**was**
他	合拢	我	和	茶点	后	每一个	舞蹈	,	和	我	可以	看	曾是

[ɪ'mensli] ['teɪkən] [wɪð] [ˌem 'iː] .

immensely	**taken**	**with**	**me**	**.**
非常	已采取	和	我	.

每次跳完舞后，他都会给我提供茶点，我看得出来他非常喜欢我。

[naʊ] [ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [wʊd] [pɪntʃ] [maɪ] ['bɒtəm] ,

Now	**and**	**then**	**he**	**would**	**pinch**	**my**	**bottom**	**,**
现在	和	然后	他	会	捏	我的	底部	,

他时不时会捏我的屁股，

[ænd; ənd]['ɑːftə(r)][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [waɪl] ['slaɪli] [gɒt] [wʌn] [hænd] [ʌp] [maɪ]

and	after	a	little	while	slyly	got	one	hand	up	my
和	后	一个	小的	尽管	狡猾地	得到	一	手	向上	我的

过了一会儿，我偷偷地把一只手伸进了我的……

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	94	]
[	页	-	]

[第94页]

[kləʊðz] [ænd; ənd] [grəup] [tɪl] [hiː; hi] [faʊnd] [maɪ] [prɪk] .

clothes	and	groped	till	he	found	my	prick	.
衣服	和	摸索	直到	他	成立	我的	刺	.

他扒光了我的衣服，摸索着找到了我的阴茎。

[hɪz; ɪz] [tʌtʃ] ['ædɪd] ['fjuːəl][tuː; tə][ðə; ði] [fleɪmz] [ɒv; əv] [lʌst] [baɪ] [wɪtʃ] [ai][wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [kən'sjuːmd] ;

His	touch	added	fuel	to	the	flames	of	lust	by	which	I	was	already	consumed	;
他的	触碰	额外	燃料	到	这	火焰	的	欲望	经过	哪个	我	曾是	已经	消耗	;

他的触碰如同火上浇油，助长了我早已被欲望之火吞噬；

[ə; eɪ] ['veri] [fjuːz] ['tʌtʃɪz] [sə'fais] [tuː; tə] [meɪk] [ˌem 'iː] [spend] [ɔːl]['əʊvə(r)][hɪz; ɪz][hænd] ,

a	very	few	touches	sufficed	to	make	me	spend	all	over	his	hand	,
一个	非常	很少	触摸	足够了	到	制作	我	花费	全部	超过	他的	手	,

只需轻轻触碰几下，我就忍不住把钱都花在他手上。

[wɪtʃ] [ai] [pə'siːvd] [geɪv] [hɪm] [greɪt] ['pleʒə(r)] .

which	I	perceived	gave	him	great	pleasure	.
哪个	我	感知	给予	他	伟大的	乐趣	.

我觉得这让他非常高兴。

[ə'baʊt] [tuː] [ə'klɑːk] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [ðə; ði] [laɪts] [wɜː(r); wə(r)] ['sʌd(ə)nli] [tɜːnd] [aʊt] ,

About	two	o'clock	in	the	morning	the	lights	were	suddenly	turned	out	,
关于	二	点钟	在	这	早晨	这	灯	是	突然	转向	出去	,

凌晨两点左右，灯突然灭了。

[ænd; ənd][wiː; wi][wɜː(r); wə(r)][ɔːl][ɪn][ðə; ði] [dɑːk] .

and	we	were	all	in	the	dark	.
和	我们	是	全部	在	这	黑暗的	.

我们当时都一无所知。

" [naʊ] , [lʌv] , [ai][mʌst; məst][hæv; həv][juː; jʊ] , " [hiː; hi] ['wɪspəd] .

"	Now	,	love	,	I	must	have	you	,	"	he	whispered	.
"	现在	,	爱	,	我	必须	有	你	,	"	他	低声说道	.

“现在，亲爱的，我一定要得到你，”他低声说道。

" ['evri] [wʌn][hæz; həz][gɒt][ə; eɪ]['pɑːtnə(r)] ; [ænd; ənd]['ɑːftə(r)][ai][hæv; həv] [fʌkt] [jɔː(r); jə(r)] [dɪ'lɪʃəs]

"	Every	one	has	got	a	partner	;	and	after	I	have	fucked	your	delicious
"	每一个	一	有	得到	一个	伙伴	;	和	后	我	有	操	你的	可口的

['bɒtəm] ,

bottom	,
底部	,

“每个人都有伴侣；在我操完你那美味的屁股之后，

[wiː; wi] ['seprət] [ænd; ənd][faɪnd] [ə'nʌðə(r)] ['pɑːtnə(r)][ɪn][ðə; ði] [dɑːk] ,

we	separate	and	find	another	partner	in	the	dark	,
我们	分离	和	寻找	其他	伙伴	在	这	黑暗的	,

我们分开，然后在黑暗中寻找另一个伴侣。

[səʊ][ðeə(r)][kæn; kən][biː; bi][nəʊ] ['feɪvərɪtɪzəm] [ɔː(r)] [nɪ'glekt] [ɒv; əv] ['eni] ['membə(r)] .

so	there	can	be	no	favouritism	or	neglect	of	any	member	.
所以	那里	能	是	不	偏爱	或者	忽视	的	任何	成员	.

因此，任何成员都不能受到偏袒或忽视。

" [hiː; hi] [meɪd] [ˌem ˈiː] [liːn] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [kaʊtʃ] [ɒn][maɪ] [feɪs] ,

"	He	made	me	lean	over	the	couch	on	my	face	,
"	他	制成	我	倾斜	超过	这	长椅	在	我的	脸	,

他让我脸朝下趴在沙发上，

[ænd; ənd] [ˈlɪftɪŋ] [ʌp][maɪ][skɜːrts][bɪˈhaɪnd][hiː; hi] [nelt] [daʊn] [ænd; ənd] [kɪst] [maɪ] [ˈbɒtəm] ,

and	lifting	up	my	skirts	behind	he	knelt	down	and	kissed	my	bottom	,
和	举重	向上	我的	裙子	在后面	他	跪下	向下	和	亲吻	我的	底部	,

他撩起我的裙子，跪下来亲吻我的臀部。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	95	]
[	页	-	]

[第95页]

[ˈbʌgə(r)] [ˌem ˈiː] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tʌŋ] [tɪl] [ðə; ði] [həʊl] [wɒz; wəz] [wel] [ˈmɔɪsnd] ; [ðen] [ˈgetɪŋ] [ʌp] ,

buggering	me	with	his	tongue	till	the	hole	was	well	moistened	;	then	getting	up	,
操	我	和	他的	舌头	直到	这	洞	曾是	出色地	湿润	;	然后	获得	向上	,

他用舌头舔我的穴，直到穴口湿润；然后起身，

[aɪ] [felt] [ə; eɪ] [faɪn] [prɪk] [brɔːt] [ʌp] [tuː; tə][ðə; ði] [tʃɑːdʒ] .

I	felt	a	fine	prick	brought	up	to	the	charge	.
我	毛毡	一个	美好的	刺	带来	向上	到	这	收费	.

我感觉自己像个傻瓜一样被指控了。

[ˌaɪ ˈtiː] [hɜːt] [ˌem ˈiː][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ; [bʌt; bət][hiː; hi][wɒz; wəz] [suːn] [ɪn] ,

It	hurt	me	a	little	;	but	he	was	soon	in	,
它	伤害	我	一个	小的	;	但	他	曾是	很快	在	,

这让我有点难过；但他很快就进来了。

[ðen] [ˈpɑːsɪŋ] [hɪz; ɪz][hændz] [raʊnd] [maɪ] [ˈbʌtəks] [hiː; hi] [frɪg] [ˌem ˈiː][məʊst] [dɪˈlɪʃəsli] [æz; əz][hiː; hi]

then	passing	his	hands	round	my	buttocks	he	frigged	me	most	deliciously	as	he
然后	通过	他的	双手	圆形的	我的	臀部	他	真讨厌	我	最多	美味	作为	他

[wɜːkt] ['fjʊəriəsli] [ɪn][maɪ] [bʌm] .

worked	furiously	in	my	bum	.
工作	愤怒地	在	我的	屁股	.

然后他把手放在我的臀部上，疯狂地抽插着，让我感觉无比美妙。

[haʊ] [aɪ] [θrʌst] [aʊt] [maɪ] [ɑːs] [tuː; tə] [miːt] ['evri] [lʌndʒ] !

How	I	thrust	out	my	arse	to	meet	every	lunge	!
如何	我	推力	出去	我的	屁股	到	见面	每一个	弓步	!

我撅起屁股迎击每一次猛扑！

[bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː][dɪd] [nɒt] [lɑːst] [lɒŋ] ; [wiː; wi][wɜː(r); wə(r)][bəuθ] [tuː] [hɒt] , [ænd; ənd] [keɪm] ['ɔːlməʊst] [də'rektli]

But	it	did	not	last	long	;	we	were	both	too	hot	,	and	came	almost	directly
但	它	做过	不是	最后的	长的	;	我们	是	两个都	也	热的	,	和	来了	几乎	直接地

.

:
.

但这段时间并不长；我们俩都太热了，几乎立刻就达到了高潮。

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [dɪˈlaɪtf(ə)l] ['bɒtəm] - [fʌk] ; [bʌt; bət][ðə; ði] [ruːlz] [prɪˈkluːdɪd] [ˌjuː 'es][frɒm; frəm]

It	was	a	delightful	bottom	-	fuck	;	but	the	rules	precluded	us	from
它	曾是	一个	愉快	底部	-	他妈的	;	但	这	规则	排除	我们	从

['hævɪŋ] [ə; eɪ] ['sekənd] ,

having	a	second	,
拥有	一个	第二	,

那是一次令人愉悦的肛交；但规则不允许我们进行第二次。

[ænd; ənd][wiː; wi] ['pɑːtɪd] [wɪð] [ə; eɪ] ['lʌvɪŋ] [kɪs] , [ænd; ənd] [went] [ɪn] [sɜːtʃ] [ɒv; əv]['ʌðə(r)] ['pɑːtnə] .

and	we	parted	with	a	loving	kiss	,	and	went	in	search	of	other	partners	.
和	我们	分手了	和	一个	爱	吻	,	和	去	在	搜索	的	其他	合作伙伴	.

我们深情地吻别，各自寻找新的伴侣。

[bɪˈfɔː(r)] [taɪm] [wɒz; wəz] [kɔːld] [əˈbaʊt] [sɪks][ə; eɪ] . [em] . , [aɪ][hæd; həd][hæd; həd][sɪks] [ˈdɪfrənt]
Before time was called about 6 a . m . , I had had six different
前 时间 曾是 称为 关于 6 一个 . 米 . , 我 有 有 六 不同的
[ˈdʒentlmən] ,
gentlemen ,
先生们 ,

早上六点左右下班前，我已经接待了六位不同的男士。

[bɪˈsaɪdz] [wʌn][ɒv; əv] [ðəʊz] [drest] [ʌp][æz; əz][ə; eɪ][gɜːl] .
besides one of those dressed up as a girl .
除了 一 的 那些 穿着 向上 作为 一个 女孩 .

除了其中一个打扮成女孩的人。

[wiː; wi] [sʌkt] ; [wiː; wi] [frɪg] [ænd; ənd]
We sucked ; we frigged and
我们 真烂 ; 我们 真讨厌 和

我们糟透了；我们胡闹了

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 96]
[页 -]

[第96页]

[ˈgæməhuːʃ] , [ænd; ənd][ˈdʒen(ə)rəli] [ˈfɪnɪʃt] [ɒf] [baɪ][ðə; ði] [ˈɔːθədɒks] [ˈbʌgəri] [ɪn][ə; eɪ] [taɪt] [ˈɑːshəʊl]
gamahuched , and generally finished off by the orthodox buggery in a tight arsehole
伽马胡切德 , 和 一般来说 完成的 离开 经过 这 正统 鸡奸 在 一个 紧的 屁眼
.
:
.

被射精，最后通常以正统的肛交方式结束。

[aɪ] [bɪˈkeɪm] [ə; eɪ][ˈregjələ(r)] [frɪˈkwentə(r)] [ɒv; əv] - [swɑːˈreɪz] , [æz; əz][aɪ] [ˈɔːlweɪz] [gɒt][ə; eɪ][ˈfaɪvə(r)]
I became a regular frequenter of Inslip's soirées , as I always got a fiver
我 成为 一个 常规的 常客 的 - 晚会 , 作为 我 总是 得到 一个 五英镑
[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [naɪt] ,
for the night ,
为了 这 夜晚 ,

我成了因斯利普晚会的常客，因为我总能在那里待上一晚，拿到五英镑。

[bɪˈsaɪdz] [ˈplenti] [ɒv; əv] [fʌn] [ænd; ənd] [rɪˈfreʃmənt] ; [bʌt; bət] [kənˈtentɪd] [maɪˈself] [wɪð] [tuː] [naɪts] [ə; eɪ]
besides plenty of fun and refreshment ; but contented myself with two nights a
除了 很多 的 乐趣 和 清爽 ; 但 满足 我 和 二 夜晚 一个
[wiːk] ,
week ,
星期 ,

除了各种娱乐和放松之外；但我只满足于每周两晚，

[fɔː(r); fə(r)][fɪə(r)][ɒv; əv] [ˈgetɪŋ] [juːst] [ʌp] [tuː] [suːn] , [baɪ] [wɪtʃ] [self] - [dɪˈnaɪəl] [ˈiːvlin] [bɪˈkeɪm] [ə; eɪ]
for fear of getting used up too soon , by which self - denial Eveline became a
为了 害怕 的 获得 用过的 向上 也 很快 , 经过 哪个 自己 - 拒绝 伊芙琳 成为 一个
[ˌjuːnɪˈvɜːs(ə)l] [ˈfeɪvərɪt] .
universal favourite .
普遍的 最喜欢的 .

伊芙琳害怕过早耗尽自己的精力，因此她克制自己，成为了人见人爱的角色。

[ðə; ði][ɪkˈstent][tuː; tə] [wɪtʃ] [ˈpedəræsti] [ɪz] [ˈkærid] [ɒn][ɪn] [ˈlʌndən] [bɪˈtwiːn] [ˈdʒentlmən] [ænd; ənd]
The extent to which pederasty is carried on in London between gentlemen and
这 程度 到 哪个 恋童癖 是 携带 在 在 伦敦 之间 先生们 和
[jʌŋ] [ˈfeloʊz] [ɪz][ˈlɪt(ə)l] [driːmd] [ɒv; əv][baɪ][ðə; ði] [ˌaʊtˈsaɪd] [ˈpʌblɪk] .
young fellows is little dreamed of by the outside public .
年轻的 伙伴们 是 小的 梦见 的 经过 这 外部 民众 .

伦敦绅士与年轻男子之间发生的恋童癖行为的普遍程度，是外界难以想象的。

[juː; jʊ] [rɪ'membə(r)] [ðə; ði] ['boʊltən] [ænd; ənd] [pɑːk] [keɪs] ?

You	remember	the	Boulton	and	Park	case	?
你	记住	这	博尔顿	和	公园	案件	?

你还记得博尔顿和帕克案吗?

[wel] ; [ai][wɒz; wəz]['prez(ə)nt][æt; ət][ðə; ði][bɔːl]['gɪv(ə)n][æt; ət] - [həʊ'tel][ɪn][ðə; ði][strænd] .

Well	;	I	was	present	at	the	ball	given	at	Haxell's	Hotel	in	the	Strand	.
出色地	;	我	曾是	展示	在	这	球	给定	在	-	酒店	在	这	斯特兰德	.

嗯，我当时也在场，参加了在斯特兰德的哈克塞尔酒店举办的舞会。

[nəʊ] [daʊt] [ðə; ði][prə'praɪətə(r)][wɒz; wəz] [kwaɪt] ['ɪnəs(ə)nt] [ɒv; əv] ['eni] [aɪ'dɪə][ɒv; əv] [wɒt] ['aʊə(r)] [fʌn] ['riːəli]

No	doubt	the	proprietor	was	quite	innocent	of	any	idea	of	what	our	fun	really
不	怀疑	这	业主	曾是	相当	清白的	的	任何	主意	的	什么	我们的	乐趣	真的

[wɒz; wəz] ;

was	;
曾是	;

毫无疑问，店主对我们的乐趣究竟是什么一无所知;

[bʌt; bət][ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] ['dresɪŋ] - [rʊmz; ruːmz]

but	there	were	two	or	three	dressing	-	rooms
但	那里	是	二	或者	三	敷料	-	房间

但有两三个更衣室。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	97	]
[	页	-	]

[第97页]

['ɪntuː] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['kʌmpəni] [kʊd; kəd][rɪ'taɪə(r)][æt; ət] ['pleʒə(r)] .

into	which	the	company	could	retire	at	pleasure	.
进入	哪个	这	公司	可以	退休	在	乐趣	.

公司可以随时退休。

['boʊltən] [wɒz; wəz][suː'pɜːbli; sjuː'pɜːbli][gɒt] [ʌp] [æz; əz][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['leɪdi] ,

Boulton	was	superbly	got	up	as	a	beautiful	lady	,
博尔顿	曾是	极好	得到	向上	作为	一个	美丽的	女士	,

博尔顿打扮得非常漂亮，宛如一位美丽的女士。

[ænd; ənd][ai] [əb'zɜːvd] [lɔːd] ['ɑːθə(r)] [wɒz; wəz] ['veri] ['spuːnɪ] [ə'pɒn][hɜː(r); hə(r)] .

and	I	observed	Lord	Arthur	was	very	spooney	upon	her	.
和	我	观察到	主	亚瑟	曾是	非常	斯普尼	之上	她	.

我注意到亚瑟勋爵对她非常殷勤。

['djʊərɪŋ][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [ai] ['nəʊtɪst] [ðem; ðəm][slɪp] [ə'weɪ] [tə'geðə(r)] ,

During	the	evening	I	noticed	them	slip	away	together	,
期间	这	晚上	我	注意到	他们	滑	离开	一起	,

傍晚时分，我注意到他们俩悄悄地一起离开了。

[ænd; ənd] [meɪd] [ʌp][maɪ][maɪnd][tuː; tə][traɪ][ænd; ənd][get][ə; eɪ] [piːp] [æt; ət][ðeə(r)]['lɪt(ə)l] [geɪm] ,

and	made	up	my	mind	to	try	and	get	a	peep	at	their	little	game	,
和	制成	向上	我的	头脑	到	尝试	和	得到	一个	窥视	在	他们的	小的	游戏	,

于是我下定决心要偷偷看一眼他们的小游戏。

[səʊ] ['fɒləʊd] [ðem; ðəm][æz; əz]['kwaɪətli][æz; əz]['pɒsəb(ə)l] , [ænd; ənd] [sɔː] [ðem; ðəm][pɑːs] [daʊn] [ə; eɪ]

so	followed	them	as	quietly	as	possible	,	and	saw	them	pass	down	a
所以	随后	他们	作为	悄悄	作为	可能的	,	和	锯	他们	经过	向下	一个

['kɒrɪdɔː(r)][tuː; tə] [ə'nʌðə(r)] [ə'pɑːtmənt] ,

corridor	to	another	apartment	,
走廊	到	其他	公寓	,

于是我尽可能轻手轻脚地跟着他们，看到他们沿着走廊去了另一间公寓。

[nɒt] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['dresɪŋ] - [rʊmz; ruːmz] [wɪtʃ] [aɪ] [njuː] [hæd; həd] [biːn] [prə'vaɪdɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði]

not	one	of	the	dressing	-	rooms	which	I	knew	had	been	provided	for	the
不是	一	的	这	敷料	-	房间	哪个	我	知道	有	到过	假如	为了	这

[juːz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['pɑːti] ,

use	of	the	party	,
使用	的	这	派对	,

我知道的那些供派对使用的更衣室，没有一个可以使用。

[bʌt; bət] [wʌn] [wɪtʃ] [aɪ] [sə'pəʊz] [hɪz; ɪz] ['lɔːdʃɪp] [hæd; həd] [sɪ'kjʊəd] [fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] [əʊn] ['pɜːsən(ə)l] [juːz]

but	one	which	I	suppose	his	lordship	had	secured	for	his	own	personal	use
但	一	哪个	我	认为	他的	领主	有	安全	为了	他的	自己的	个人的	使用

.

:

.

但我猜想，这件东西是勋爵为自己准备的。

[aɪ] [wɒz; wəz] [kləʊz] [ɪ'nʌf] [bɪ'haɪnd] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [hɪə(r)] [ðə; ði] [kiː] [tɜːnd] [ɪn] [ðə; ði] [lɒk] .

I	was	close	enough	behind	them	to	hear	the	key	turned	in	the	lock	.
我	曾是	关闭	足够的	在后面	他们	到	听到	这	钥匙	转向	在	这	锁	.

我离他们很近，能听到钥匙在锁里转动的声音。

['fɔɪld] [ðʌs] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['məʊmənt] , [aɪ] [tɜːnd] [ðə; ði] ['hænd(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] [nekst] [dɔː(r)] ,

Foiled	thus	for	a	moment	,	I	turned	the	handle	of	the	next	door	,
挫败	因此	为了	一个	片刻	,	我	转向	这	处理	的	这	下一个	门	,

就这样，我暂时受挫，转而转动了隔壁门的门把手。

[wɪtʃ] [əd'mɪtɪd] [ˌem 'iː] [tuː; tə] [æn; ən] [ˌʌn'ɒkjupaɪd] [ruːm] , [ænd; ənd] [tuː; tə] [maɪ] [greɪt]

which	admitted	me	to	an	unoccupied	room	,	and	to	my	great
哪个	承认	我	到	一个	空置	房间	,	和	到	我的	伟大的

这让我得以进入一间空房，以及我伟大的

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	98	]
[	页	-	]

[第98页]

[dɪ'laɪt] [ə; eɪ] [biːm] [ɒv; əv] [braɪt] [laɪt] [stɹ'iːmd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['kiːhəʊl] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [dɔː(r)] [ɒv; əv]

delight	a	beam	of	bright	light	streamed	from	the	keyhole	of	a	door	of
喜	一个	光束	的	明亮的	光	流媒体	从	这	锁孔	的	一个	门	的

[kəˌmjuːnɪ'keɪʃ(ə)n] [bɪ'twiːn] [ðæt] [ænd; ənd] [ðə; ði] [wʌn] [maɪ] [bɜːdz] [hæd; həd] ['teɪkən] ['refjuːdʒ] [ɪn] .

communication	between	that	and	the	one	my	birds	had	taken	refuge	in	.
沟通	之间	那	和	这	一	我的	鸟类	有	已采取	避难所	在	.

一道明亮的光束从连接那扇门和我的鸟儿们避难的那扇门的钥匙孔中射出，令人欣喜。

['kwaɪətli] ['niːlɪŋ] [daʊn] [aɪ] [pʊt] [maɪ] [aɪ] [tuː; tə] [ðə; ði] [həʊl] ,

Quietly	kneeling	down	I	put	my	eye	to	the	hole	,
悄悄	跪着	向下	我	放	我的	眼睛	到	这	洞	,

我静静地跪下来，把眼睛凑近那个洞，

[ænd; ənd] [faʊnd] [aɪ] [hæd; həd] [ə; eɪ] ['feɪməs] [vjuː] [ɒv; əv] [ɔːl] [ðæt] [wɒz; wəz] ['gəʊɪŋ] [ɒn] [ɪn] [ðə; ði] [nekst]

and	found	I	had	a	famous	view	of	all	that	was	going	on	in	the	next
和	成立	我	有	一个	著名的	看法	的	全部	那	曾是	去	在	在	这	下一个

[ruːm] .

room	.
房间	.

然后我发现，我拥有一个绝佳的视角，可以清楚地看到隔壁房间里发生的一切。

[ˌaɪ ˈtiː] [pʊt] [ˌem ˈiː] [ɪn] [maɪnd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [siːn] [bɪˈtwiːn] [tuː] [juːðz] [wɪtʃ] [ˈfæni] [hɪl] [rɪˈleɪts] [tuː; tə]

It	put	me	in	mind	of	the	scene	between	two	youths	which	Fanny	Hill	relates	to
它	放	我	在	头脑	的	这	场景	之间	二	青年	哪个	舢	爬坡道	相关	到

[hæv; həv] [siːn] [θruː] [ə; eɪ] [ˈpiːphəʊl] [æt; ət] [ə; eɪ] [ˈrəʊdsaɪd] [ɪn] .

have	seen	through	a	peephole	at	a	roadside	inn	.
有	已见	通过	一个	窥视孔	在	一个	路边	客栈	.

这让我想起了范妮·希尔在路边客栈透过窥视孔看到的两个年轻人之间的场景。

[aɪ] [kʊd; kəd] [bəuθ] [siː] [ænd; ənd] [hɪə(r)] [ˈevriθɪŋ] [ðæt] [wɒz; wəz] [ˈpɑːsɪŋ] .

I	could	both	see	and	hear	everything	that	was	passing	.
我	可以	两个都	看	和	听到	一切	那	曾是	通过	.

我既能看到也能听到周围发生的一切。

[lɔːd] [ˈɑːθə(r)] [ænd; ənd] [ˈboʊltən] , [huːm] [hiː; hi] [əˈdrest] [æz; əz] [ˈlɔːrə] , [wɜː(r); wə(r)] [ˈstændɪŋ] [bɪˈfɔː(r)]

Lord	Arthur	and	Boulton	,	whom	he	addressed	as	Laura	,	were	standing	before
主	亚瑟	和	博尔顿	,	谁	他	已解决	作为	劳拉	,	是	常设	前

[ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ˈmɪrə(r)] .

a	large	mirror	.
一个	大的	镜子	.

亚瑟勋爵和博尔顿（他称呼她为劳拉）站在一面大镜子前。

[hiː; hi] [hæd; həd] [hɪz; ɪz] [ɑːm] [raʊnd] [hɜː(r); hə(r)] [weɪst] ,

He	had	his	arm	round	her	waist	,
他	有	他的	手臂	圆形的	她	腰部	,

他手臂搂着她的腰，

[ænd; ənd] [ˈevri] [naʊ] [ænd; ənd] [ðen] [druː] [ˈlɔːrəz] [lɪps] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] , [ˈlʌʃəs]

and	every	now	and	then	drew	Laura's	lips	to	his	for	a	long	,	luscious
和	每一个	现在	和	然后	画	劳拉的	嘴唇	到	他的	为了	一个	长的	,	甜美

[kɪs] .

kiss	.
吻	.

他时不时地将劳拉的嘴唇拉向自己，进行一个漫长而甜蜜的吻。

[hɪz; ɪz] [ɪnˌæməˈrɑːtə] [wɒz; wəz] [nɒt] [ˈaɪd(ə)l] , [fɔː(r); fə(r)] [aɪ] [kʊd; kəd] [siː] [hɜː(r); hə(r)] [ˌʌnˈbʌt(ə)nɪŋ]

His	inamorata	was	not	idle	,	for	I	could	see	her	unbuttoning
他的	伊纳莫拉塔	曾是	不是	闲置的	,	为了	我	可以	看	她	解开纽扣

他的情妇并不闲着，因为我看到她正在解扣子。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	99	]
[	页	-	]

[第99页]

[hɪz; ɪz] [ˈtraʊzəz] , [ænd; ənd] [suːn] [ʃiː; ʃi] [let] [aʊt] [ə; eɪ] [ˈbjuːtɪf(ə)l] [ˈspesɪmən] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈɑːbə(r)] ,

his	trousers	,	and	soon	she	let	out	a	beautiful	specimen	of	the	arbor	vitæ	,
他的	裤子	,	和	很快	她	让	出去	一个	美丽的	标本	的	这	乔木	vitæ	,

他的裤子，很快她就放出了一株美丽的侧柏标本。

[æt; ət] [liːst] [naɪn] [ˈɪntʃɪz] [lɒŋ] [ænd; ənd] [ˈveri] [θɪk] .

at	least	nine	inches	long	and	very	thick	.
在	至少	九	英寸	长的	和	非常	厚的	.

至少九英寸长，而且很粗。

[ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [ɪn] [ˈglɔːriəs] [kənˈdɪʃn] , [wɪð] [ə; eɪ] [greɪt] , [ˈgləʊɪŋ] [red] [hed] .

It	was	in	glorious	condition	,	with	a	great	,	glowing	red	head	.
它	曾是	在	辉煌	状况	,	和	一个	伟大的	,	发光	红色的	头	.

它状态极佳，有着硕大而闪亮的红色头部。

[ˈlɔːrə] [æt; ət] [wʌns] [nelt] [daʊn] [ænd; ənd] [kɪst] [ðɪs] [ˈdʒuːəl] [ɒv; əv] [lʌv] ,

Laura	at	once	knelt	down	and	kissed	this	jewel	of	love	,
劳拉	在	一次	跪下	向下	和	亲吻	这	宝石	的	爱	,

劳拉立刻跪下，亲吻了这颗爱情的宝石。

[ænd; ənd] [wʊd] [ai] [bɪ'liːv] [hæv; həv] [sʌkt] [hɪm] [tuː; tə] [ə; eɪ] [spend] ; [bʌt; bət] [lɔːd] ['ɑːθə(r)] [wɒz; wəz]

and	would	I	believe	have	sucked	him	to	a	spend	;	but	Lord	Arthur	was
和	会	我	相信	有	真烂	他	到	一个	花费	;	但	主	亚瑟	曾是

[tuː] [ɪm'peɪʃ(ə)nt] ,

too	impatient	,
也	不耐烦	,

我相信他已经被我榨干了；但亚瑟王太没耐心了。

[æz; əz] [hiː; hi] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [frɒm; frəm] [hɜː(r); hə(r)] ['stuːpɪŋ] ['pɒstʃə(r)] , [ænd; ənd] ['pɑːsɪŋ]

as	he	raised	his	companion	from	her	stooping	posture	,	and	passing
作为	他	提高	他的	伴侣	从	她	弯腰	姿势	,	和	通过

[hɪz; ɪz] [hændz] ['ʌndə(r)] ['lɔːrəz] [kləʊðz] ,

his	hands	under	Laura's	clothes	,
他的	双手	在下面	劳拉的	衣服	,

他扶起弯腰的同伴，并将手伸进劳拉的衣服里，

[æz; əz] [ʃiː; ʃi] [geɪv] [ə; eɪ] ['veri] ['prɪti] [skriːm] [ænd; ənd] [prɪ'tendɪd] [tuː; tə] [biː; bi] [ʃɒkt] [æt; ət] [ðɪs]

as	she	gave	a	very	pretty	scream	and	pretended	to	be	shocked	at	this
作为	她	给予	一个	非常	漂亮的	尖叫	和	假装	到	是	震惊	在	这

['ruːdnəs] ,

rudeness	,
粗鲁	,

她发出了一声非常甜美的尖叫，假装对这种粗鲁的行为感到震惊。

[hiː; hi] [tɜːnd] ['evriθɪŋ] [ʌp] [ænd; ənd] [tɒst] [hɜː(r); hə(r)] [ɒn] [ðə; ði] [bed] .

he	turned	everything	up	and	tossed	her	on	the	bed	.
他	转向	一切	向上	和	抛掷	她	在	这	床	.

他把所有东西都调高，然后把她扔到床上。

[æz; əz] [jet] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə] [siː] [bʌt; bət] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [peə(r)] [ɒv; əv] [legz] , ['lʌvli]

As	yet	there	was	nothing	to	see	but	a	beautiful	pair	of	legs	,	lovely
作为	然而	那里	曾是	没有什么	到	看	但	一个	美丽的	一对	的	腿	,	迷人的

['nɪkəbɒkə(r)] [drɔːz] ,

knickerbocker	drawers	,
尼克博克	抽屉	,

目前除了漂亮的双腿和可爱的灯笼裤之外，什么也看不到。

['prɪtɪli] [trɪmd] [wɪð] [ðə; ði] ['faɪnɪst] [leɪs] , ['ɔːlsəʊ] [pɪŋk] [sɪlk] [s'tɒkɪŋz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [məʊst]

prettily	trimmed	with	the	finest	lace	,	also	pink	silk	stockings	and	the	most
漂亮	修剪过的	和	这	最好的	蕾丝	,	还	粉色的	丝绸	长筒袜	和	这	最多

['fæsɪneɪtɪŋ] ['lɪt(ə)l] ['ʃuːz]

fascinating	little	shoes
迷人	小的	鞋

饰以精美蕾丝的漂亮边饰，还有粉色丝袜和迷人的小鞋子

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	100	]
[	页	-	]

[第100页]

[wɪð] ['sɪlvə(r)] ['bʌklz] .

with	silver	buckles	.
和	银	扣环	.

配有银色搭扣。

[hɪz; ɪz] ['lɔːdʃɪp] ['kwɪkli] ['əʊpənd] ['lɔːrəz] [θaɪz] , [ænd; ənd] , ['pʊtɪŋ] [hɪz; ɪz] [hænd] ['ɪntuː] [hɜː(r); hə(r)]

His	lordship	quickly	opened	Laura's	thighs	,	and	,	putting	his	hand	into	her
他的	领主	迅速地	打开	劳拉的	大腿	,	和	,	推杆	他的	手	进入	她

[drɔːz] ,

drawers	,
抽屉	,

大人迅速掰开劳拉的双腿，并将手伸进她的内裤里，

[suːn] [brɔːt] [tuː; tə] [lait] [æz; əz] ['mænli] [ə; eɪ] ['wepən] [æz; əz] ['eni] ['leɪdi] [kʊd; kəd] [dɪ'zaɪə(r)] [tuː; tə] [siː] ,

soon	brought	to	light	as	manly	a	weapon	as	any	lady	could	desire	to	see	,
很快	带来	到	光	作为	男子气概	一个	武器	作为	任何	女士	可以	欲望	到	看	,

很快，一种任何女士都梦寐以求的、极具男子气概的武器便展现在世人面前。

[ænd; ənd] ['veri] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['krɪŋkəm] - ['kræŋkəm] [wʌn] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [ɪk'spekt] [tuː; tə] [faɪnd]

and	very	different	from	the	crinkum	-	crankum	one	usually	expects	to	find
和	非常	不同的	从	这	皱褶	-	曲柄	一	通常	预期	到	寻找

[wen] [wʌn] [θrəʊz] [ʌp] [ə; eɪ] ['leɪdiz] ['petɪkəʊts] [ænd; ənd] ['prəʊsiːdz] [tuː; tə] [teɪk] ['libətiz] [wɪð]

when	one	throws	up	a	lady's	petticoats	and	proceeds	to	take	liberties	with
什么时候	一	投掷	向上	一个	女士的	衬裙	和	收益	到	拿	自由	和

[hɜː(r); hə(r)] ;

her	;
她	;

这与掀起女士的衬裙并对她动手动脚时通常所看到的皱巴巴的动静截然不同；

[bʌt; bət] [hɪz; ɪz] ['lɔːrdʃɪps] [lʌv] [wɒz; wəz] ['əʊnli] [ə; eɪ] [mæn] [ɪn] ['wʊmənz] [kləʊðz] ,

but	his	lordship's	love	was	only	a	man	in	woman's	clothes	,
但	他的	领主的	爱	曾是	仅有的	一个	男人	在	女性的	衣服	,

但他的情人不过是个穿着女装的男人罢了。

[æz; əz] ['evriwʌn] [naʊ] [nəʊz] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [baʊltənz] ['præktɪs] [tuː; tə] [meɪk] [hɪm'self] [ʌp] [æz; əz] [ə; eɪ]

as	everyone	now	knows	it	was	Boulton's	practice	to	make	himself	up	as	a
作为	每个人	现在	知道	它	曾是	博尔顿	实践	到	制作	他自己	向上	作为	一个

['lʌvli] [gɜːl] .

lovely	girl	.
迷人的	女孩	.

现在大家都知道，博尔顿的习惯是把自己打扮成一个漂亮的女孩。

[ðeə(r)] [siːm] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [pɪ'kjuːliə(r)] [ˌfæsɪ'neɪʃ(ə)n] [tuː; tə] ['dʒentlmən] [ɪn] [ðə; ði] [aɪ'dɪə] [ɒv; əv] ['hævɪŋ] [ə; eɪ]

There	seems	such	a	peculiar	fascination	to	gentlemen	in	the	idea	of	having	a
那里	似乎	这样的	一个	奇特	魅力	到	先生们	在	这	主意	的	拥有	一个

['bjuːtɪf(ə)l] ['kriːtʃə(r)] ,

beautiful	creature	,
美丽的	生物	,

男士们似乎对拥有美丽佳人有着一种奇特的迷恋。

[sʌtʃ] [æz; əz] [æn; ən] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] [əb'zɜːvə(r)] [wʊd] [teɪk] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['leɪdi] , [tuː; tə] [dɑːns]

such	as	an	ordinary	observer	would	take	for	a	beautiful	lady	,	to	dance
这样的	作为	一个	普通的	观察员	会	拿	为了	一个	美丽的	女士	,	到	舞蹈

[ænd; ənd] [flɜːt] [wɪð] ,

and	flirt	with	,
和	调情	和	,

就像普通旁观者会认为的漂亮女士一样，可以与之跳舞调情。

['nəʊɪŋ] [ɔːl] [ðə; ði] [waɪl] [ðæt] [hɪz; ɪz] [ɪnˌæmə'rɑːtə] [ɪz] [ə; eɪ] [juːθ] [ɪn] [dɪs'gaɪz] .

knowing	all	the	while	that	his	inamorata	is	a	youth	in	disguise	.
会心	全部	这	尽管	那	他的	伊纳莫拉塔	是	一个	青年	在	伪装	.

他始终知道，他的爱人其实是一个乔装打扮的年轻人。

" [wʌts] [ðɪs] ['bjuːtɪf(ə)l] ['pleɪθɪŋ] ,

"	What's	this	beautiful	plaything	,
"	是什么	这	美丽的	玩物	,

“这是什么漂亮的玩具？”

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	101	]
[	页	-	]

['lɔːrə] ['dɑːlɪŋ] ?
Laura darling ?
劳拉 亲爱的 ?

亲爱的劳拉?

[ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ][æn; ən] [hɜː'mæfrədaɪt] , [maɪ] [lʌv] ?
Are you an hermaphrodite , my love ?
是 你 一个 雌雄同体 , 我的 爱 ?

亲爱的，你是雌雄同体吗?

[əʊ] , [aɪ][mʌst; məst] [kɪs] [ˌaɪ 'tiː] ; [ɪts] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['treʒə(r)] !
Oh , I must kiss it ; it's such a treasure !
哦 , 我 必须 吻 它 ; 它是 这样的 一个 宝藏 !

哦，我一定要亲亲它；它真是个宝贝!

[wɪl] [ˌaɪ 'tiː] [spend] [laɪk] [ə; eɪ] [mænz] [lʌv] ?
Will it spend like a man's love ?
将要 它 花费 喜欢 一个 男人的 爱 ?

它会像男人的爱情那样挥霍吗?

" [aɪ] [hɜːd] [lɔːd] ['ɑːθə(r)] [seɪ] [ɔːl] [ðɪs] [æz; əz][hiː; hi] ['fɔndld] [ænd; ənd] [kə'res] [baʊltənz] [prɪk] ,
" I heard Lord Arthur say all this as he fondled and caressed Boulton's prick ,
" 我 听到 主 亚瑟 说 全部 这 作为 他 抚摸 和 被爱抚 博尔顿 刺 ,

“我听到亚瑟勋爵一边抚摸爱抚博尔顿的阴茎，一边说着这一切。”

['pɑːsɪŋ] [hɪz; ɪz][hænd][ʌp][ænd; ənd] [daʊn] [ðə; ði]['aɪvəri] - [waɪt] [ʃɑːft] [ænd; ənd] ['kɪsɪŋ] [ðə; ði] [dɑːk] ,
passing his hand up and down the ivory - white shaft and kissing the dark ,
通过 他的 手 向上 和 向下 这 象牙 - 白色的 轴 和 接吻 这 黑暗的 ,

他的手在象牙白的阴茎上上下抚摸，亲吻着深色的部分，

['ruːbi] - ['kʌləd] [hed] ['evri] [taɪm] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ʌn'kʌvəd] .
ruby - coloured head every time it was uncovered .
红宝石 - 有色 头 每一个 时间 它 曾是 裸露 .

每次露出头皮，都会露出红宝石般的头部。

[haʊ] [ɪk'saɪtɪd] [aɪ] [bɪ'keɪm] [æt; ət][ðə; ði] [saɪt] [juː; jʊ] [meɪ] [biː; bi][ʃʊə(r)] .
How excited I became at the sight you may be sure .
如何 兴奋的 我 成为 在 这 视线 你 可能 是 当然 .

看到那一幕，我兴奋不已，这一点你肯定能想象得到。

[aɪ]['ɔːlsəʊ] [lɒŋd] [tuː; tə] [kə'res] [ænd; ənd][ɪn'dʒɔɪ][bəuθ][ðə; ði] [faɪn] [peɪgoʊz][aɪ][hæd; həd] [siːn] ;
I also longed to caress and enjoy both the fine pegos I had seen ;
我 还 渴望 到 抚摸 和 享受 两个都 这 美好的 佩戈斯 我 有 已见 ;

我也渴望爱抚和欣赏我所见过的那些美丽的佩戈斯；

[bʌt; bət] [ɔːl'ðəʊ] [maɪ] [əʊn] [prɪk] [wɒz; wəz] [stɪf] ['ɔːlməʊst][tuː; tə] [bɜːstɪŋ] , [aɪ] [dɪ'tɜːmɪnd] [nɒt] [tuː; tə]
but although my own prick was stiff almost to bursting , I determined not to
[frɪg] [maɪ'self] ,
frig myself ,
冰箱 我 ,

虽然我的阴茎勃起得几乎要爆裂，但我决定不自慰。

[æz; əz][aɪ][wɒz; wəz][ʃʊə(r)][ɒv; əv] ['faɪndɪŋ] [ə; eɪ] [naɪs] ['pɑːtnə(r)] [wen] [aɪ] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði] [bɔːl] - [ruːm]
as I was sure of finding a nice partner when I returned to the ball - room
作为 我 曾是 当然 的 寻找 一个 好的 伙伴 什么时候 我 返回 到 这 球 - 房间
.
:
.

因为我确信回到舞厅后一定能找到一位合适的舞伴。

[stɪl] , [ai] [wʊd] ['rɑːðə(r)][hæv; həv][hæd; həd] ['boʊltən] [ðæn; ðən] ['eniwʌn] .

Still	,	I	would	rather	have	had	Boulton	than	anyone	.
仍然	,	我	会	相当	有	有	博尔顿	比	任何人	.

不过，我宁愿要博尔顿，也不要其他人。

[hɪz; ɪz] [meɪk] - [ʌp][wɒz; wəz][səʊ] ['swiːtli]

His	make	-	up	was	so	sweetly
他的	制作	-	向上	曾是	所以	甜蜜地

他的妆容好甜美

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	102	]
[	页	-	]

[第102页]

['prɪti] [ðæt] [ai] [lɒŋd] [tuː; tə][hæv; həv][hɪm][ænd; ənd][hɪm][hæv; həv][ˌem 'iː] .

pretty	that	I	longed	to	have	him	and	him	have	me	.
漂亮的	那	我	渴望	到	有	他	和	他	有	我	.

我多么渴望拥有他，也渴望他拥有我。

[bʌt; bət][tuː; tə][gəʊ][ɒn] .

But	to	go	on	.
但	到	去	在	.

但要继续下去。

[ai][kʊd; kəd] [siː] [ðæt] [ðə; ði] [ə'sjuːmd] ['lɔːrə] [wɒz; wəz] ['greɪtli] ['ædʒɪteɪtɪd] .

I	could	see	that	the	assumed	Laura	was	greatly	agitated	.
我	可以	看	那	这	假定	劳拉	曾是	非常	激动	.

我看得出，假扮劳拉的人情绪非常激动。

[hɜː(r); hə(r)] [həʊl] [freɪm] [ʃʊk] , [waɪlst] [wʌn][ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['lɔːrdʃɪps] [hændz] [siːmd] [tuː; tə][biː; bi]

Her	whole	frame	shook	,	whilst	one	of	his	lordship's	hands	seemed	to	be
她	所有的	框架	摇晃	,	而	一	的	他的	领主的	双手	似乎	到	是

['ʌndə(r)] ['lɔːrəz] ['bɒtəm] ,

under	Laura's	bottom	,
在下面	劳拉的	底部	,

她全身都在颤抖，而那位勋爵的一只手似乎放在了劳拉的臀部下面。

[ænd; ənd][nəʊ] [daʊt] [wɒz; wəz] - [hɜː(r); hə(r)] ['bɒtəm] - [həʊl] ; [ænd; ənd] ['prez(ə)ntli] , ['siːɪŋ]

and	no	doubt	was	postillioning	her	bottom	-	hole	;	and	presently	,	seeing
和	不	怀疑	曾是	-	她	底部	-	洞	;	和	目前	,	看到

[haʊ] ['ædʒɪteɪtɪd][hiː; hi][hæd; həd] [meɪd] [hɜː(r); hə(r)] ,

how	agitated	he	had	made	her	,
如何	激动	他	有	制成	她	,

毫无疑问，他正在猛烈地抽插她的肛门；很快，看到她被他弄得如此激动，

[hiː; hi] [tʊk] [ðæt] ['splendɪd] [prɪk] ['feəli] ['ɪntuː][hɪz; ɪz] [maʊθ] [ænd; ənd] [sʌkt] [ə'weɪ] [wɪð] [ɔːl][ðə; ði]

he	took	that	splendid	prick	fairly	into	his	mouth	and	sucked	away	with	all	the
他	采取	那	灿烂	刺	相当	进入	他的	嘴	和	真烂	离开	和	全部	这

['ɑːdə(r)] [ɒv; əv][ə; eɪ] [meɪl] - ;

ardour	of	a	male	gamahucher	;
热情	的	一个	男性	-	;

他把那根漂亮的阴茎完全含进嘴里，像个男人一样热情地吮吸着；

[hɪz; ɪz] [aɪz] ['ɔːlməʊst] [i'mɪtɪd] [spɑːks] [æz; əz][ðə; ði]['kraɪsɪs] [siːmd] [tuː; tə] [kʌm] ,

his	eyes	almost	emitted	sparks	as	the	crisis	seemed	to	come	,
他的	眼睛	几乎	发射	火花	作为	这	危机	似乎	到	来	,

危机似乎即将到来，他的眼睛几乎闪着火花。

[ænd; ənd][hiː; hi][mʌst; məst][hæv; həv] [swˈbləʊd] ['evri] [drɒp][ɒv; əv][ðə; ði] ['kriːmi] [ɪˈmɪʃ(ə)n] [hiː; hi]

and	he	must	have	swallowed	every	drop	of	the	creamy	emission	he
和	他	必须	有	吞咽	每一个	降低	的	这	奶油状	排放	他

[hæd; həd] [wɜːkt] [səʊ] [hɑːd] [tuː; tə] [əbˈteɪn] .

had	worked	so	hard	to	obtain	.
有	工作	所以	难的	到	获得	.

他一定把辛辛苦苦得到的每一滴乳状分泌物都吞了下去。

[hɪz; ɪz] ['ʌðə(r)] [hænd] [frɪg] [ðə; ði] [ʃɑːft] [ɒv; əv] [baʊltənz] [prɪk] ['ræpɪdli] [æz; əz] [hiː; hi] [sʌkt] [ɪts]

His	other	hand	frigged	the	shaft	of	Boulton's	prick	rapidly	as	he	sucked	its
他的	其他	手	真讨厌	这	轴	的	博尔顿	刺	快速	作为	他	真烂	它是

[dɪˈlɪʃəs] [hed] .

delicious	head	.
可口的	头	.

他一边吮吸着博尔顿阴茎美味的龟头，一边用另一只手快速地撸动着阴茎的茎身。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	103	]
[	页	-	]

[第103页]

['ɑːftə(r)][ə; eɪ] ['mɪnɪt] [ɔː(r)] [tuː] [hiː; hi] [waɪpt] [hɪz; ɪz] [maʊθ] ,

After	a	minute	or	two	he	wiped	his	mouth	,
后	一个	分钟	或者	二	他	擦拭	他的	嘴	,

过了一两分钟，他擦了擦嘴。

[ænd; ənd] [tɜːnd] ['lɔːrə] [raʊnd] [səʊ][æz; əz][tuː; tə]['prez(ə)nt][hɜː(r); hə(r)] ['bɒtəm] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv]

and	turned	Laura	round	so	as	to	present	her	bottom	over	the	edge	of
和	转向	劳拉	圆形的	所以	作为	到	展示	她	底部	超过	这	边缘	的

[ðə; ði][bed] ,

the	bed	,
这	床	,

然后把劳拉转过身，让她的臀部悬在床边。

[ðen] [θruː] [ʌp] [ɔːl] [ðə; ði][skɜːrts]['əʊvə(r)][hɜː(r); hə(r)] [bæk] ,

then	threw	up	all	the	skirts	over	her	back	,
然后	扔	向上全部		这	裙子	超过	她	后退	,

然后把所有的裙子都撩到背后，

[ænd; ənd] ['əʊpənɪŋ] [ðə; ði] [drɔːz] [bɪˈhaɪnd][hiː; hi] [kɪst] [iːtʃ] [tʃiːk] [ɒv; əv][ðə; ði] ['lʌvli] [waɪt] [bʌm] ,

and	opening	the	drawers	behind	he	kissed	each	cheek	of	the	lovely	white	bum	,
和	开幕	这	抽屉	在后面	他	亲吻	每个	脸颊	的	这	迷人的	白色的	屁股	,

他打开身后的抽屉，亲吻了那白皙可爱的臀部的每一侧。

[ænd; ənd] ['tɪk(ə)ld] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [həʊl] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tʌŋ] ,

and	tickled	the	little	hole	with	his	tongue	,
和	挠痒	这	小的	洞	和	他的	舌头	,

然后他用舌头舔了舔那个小洞，

[bʌt; bət][hiː; hi][wɒz; wəz] [tuː] [ɪmˈpeɪʃ(ə)nt][tuː; tə] [weɪst] [mʌtʃ] [taɪm] [ɪn] ['kɪsɪŋ] ,

but	he	was	too	impatient	to	waste	much	time	in	kissing	,
但	他	曾是	也	不耐烦	到	浪费	很多	时间	在	接吻	,

但他太没耐心了，不想在接吻上浪费太多时间。

[səʊ][æt; ət][wʌns] [prɪˈzentɪd] [hɪz; ɪz] [prɪk] [tuː; tə] [baʊltənz] ['fʌndəmənt] ,

so	at	once	presented	his	prick	to	Boulton's	fundament	,
所以	在	一次	呈现	他的	刺	到	博尔顿	基本面	,

于是他立刻将自己的阴茎抵在了博尔顿的肛门上。

[æz; əz][hiː; hi] [held] [ðə; ði] [tuː] [tʃiːks] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['prɪti] [ɑːs] ['əʊpən] [wɪð] [hɪz; ɪz][hændz] .

as	he	held	the	two	cheeks	of	his	pretty	arse	open	with	his	hands	.
作为	他	握住	这	二	脸颊	的	他的	漂亮的	屁股	打开	和	他的	双手	.

他用双手掰开自己漂亮的屁股。

[ɔːlˈðəʊ] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [faɪn] [kɒk] ,
Although such a fine cock ,
虽然 这样的 一个 美好的 公鸡 ,

虽然这是一只非常漂亮的公鸡，

[ˌaɪ ˈtiː][dɪd] [nɒt] [siːm] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] ['veri] ['dɪfɪkəlt] [tɑːsk][tuː; tə][get][ɪn] ,
it did not seem to have a very difficult task to get in ,
它 做过 不是 似乎 到 有 一个 非常 难的 任务 到 得到 在 ,

它似乎并没有遇到太大的阻碍就能进入。

[ænd; ənd][hiː; hi][wɒz; wəz][səʊ] [ɪkˈsaɪtɪd] [ðæt] [hiː; hi] [əˈpɪəd] [tuː; tə] [kʌm] [æt; ət][wʌns] ; [bʌt; bət] ['kiːpɪŋ]
and he was so excited that he appeared to come at once ; but keeping
和 他 曾是 所以 兴奋的 那 他 出现 到 来 在 一次 ; 但 保持
[hɪz; ɪz] [pleɪs] ,
his place ,
他的 地方 ,

他非常兴奋，似乎立刻就来了；但实际上他仍然待在原地，

[hiː; hi] [suːn] [kəˈmenst] [ə; eɪ]['prɒpə(r)] ['bɒtəm] [fʌk] , [wɪtʃ] [bəuθ][ɒv; əv][ðem; ðəm] [geɪv] [saɪnz][ɒv; əv]
he soon commenced a proper bottom fuck , which both of them gave signs of
他 很快 开始 一个 恰当的 底部 他妈的 , 哪个 两个都 的 他们 给予 标志 的
[ɪnˈdʒɔɪɪŋ] [ɪnˈtensli] ,
enjoying intensely ,
享受 强烈地 ,

他很快就开始了真正的肛交，两人都表现出非常享受的样子。

[fɔː(r); fə(r)][ai][kʊd; kəd] ['feəli] [hɪə(r)][hɪz; ɪz] ['beli] [flɒp] [əˈgenst]
for I could fairly hear his belly flop against
为了 我 可以 相当 听到 他的 腹部 失败 反对

因为我能清楚地听到他肚子重重地撞在地上的声音。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 104]
[页 -]

[第104页]

[baʊltənz] ['bʌtəks] [æt; ət] ['evri] [həʊm] [pʊʃ] ,
Boulton's buttocks at every home push ,
博尔顿 臀部 在 每一个 家 推 ,

博尔顿每次在家推搡时的臀部，

[waɪlst] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [kɔːld] [ðə; ðɪ]['ʌðə(r)][baɪ][ðə; ðɪ][məʊst] [ɪnˈdɪərɪŋ] [tɜːmz] , [sʌtʃ] [æz; əz] :
whilst each of them called the other by the most endearing terms , such as :
而 每个 的 他们 称为 这 其他 经过 这 最多 可爱的 条款 , 这样的 作为 :

他们彼此之间都用最亲昵的称呼来称呼对方，例如：

" [əʊ] , ['lɔːrə] , ['lɔːrə] , [wɒt] [ə; eɪ] ['dɑːlɪŋ] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] !
" Oh , Laura , Laura , what a darling you are !
" 哦 , 劳拉 , 劳拉 , 什么 一个 亲爱的 你 是 !

“哦，劳拉，劳拉，你真是个小可爱！”

[tel] [ˌem ˈiː] , [lʌv] , [ðæt] [juː; jʊ] [lʌv] [ˌem ˈiː] !
Tell me , love , that you love me !
告诉 我 , 爱 , 那 你 爱 我 !

亲爱的，告诉我你爱我！

[tel] [ˌem ˈiː] [ɪts] [ə; eɪ] [naɪs] [fʌk] !
tell me it's a nice fuck !
告诉 我 它是 一个 好的 他妈的 !

告诉我，这感觉很棒！

" [ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [wʊd] [ɪk'skleɪm] :

"	And	then	the	other	would	exclaim	:
"	和	然后	这	其他	会	惊叹	:

然后另一个人会惊呼：

" [pʊʃ] ; [pʊʃ] ; [fʌk] [ˌem 'iː] ; [ræm][jɔː(r); jə(r)] ['dɑːlɪŋ] [prɪk] [ɪn][æz; əz][fɑːst][æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [gəʊ] !

"	Push	;	push	;	fuck	me	;	ram	your	darling	prick	in	as	fast	as	it	will	go	!
"	推	;	推	;	他妈的	我	;	内存	你的	亲爱的	刺	在	作为	快速地	作为	它	将要	去	!

“用力推；用力推；操我；用尽全力猛插你那根宝贝鸡巴！”

[əʊ] !

oh	!
哦	!

哦！

[əʊ] !

oh	!
哦	!

哦！

[əʊ] !

oh	!
哦	!

哦！

['kwɪkə(r)] , ['kwɪkə(r)] ; [duː; də] [kʌm] [naʊ] , ['dɪərɪst] ['ɑːθə(r)] ; [maɪ] [lʌv] , [maɪ][pet] !

quicker	,	quicker	;	do	come	now	,	dearest	Arthur	;	my	love	,	my	pet	!
更快	,	更快	;	做	来	现在	,	亲爱的	亚瑟	;	我的	爱	,	我的	宠物	!

快点，快点；快点来吧，我亲爱的亚瑟；我的爱人，我的宝贝！

[əʊ] !

oh	!
哦	!

哦！

[əʊ] ! !

oh	!	!
哦	!	!

哦！！

[əʊ] ! ! !

oh	!	!	!
哦	!	!	!

哦！！！

" ['ɑːftə(r)] ['siːɪŋ] [səʊ] [mʌtʃ] [aɪ] [slɪpt] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['kiːhəʊl] ,

"	After	seeing	so	much	I	slipped	away	from	the	keyhole	,
"	后	看到	所以	很多	我	滑倒了	离开	从	这	锁孔	,

“看到那么多东西后，我悄悄地从钥匙孔边溜走了。”

[ænd; ənd] [went] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] ['kʌmpəni] [ɪn][ðə; ði] ['dɑːnsɪŋ] [ruːm] .

and	went	back	to	the	company	in	the	dancing	room	.
和	去	后退	到	这	公司	在	这	跳舞	房间	.

然后回到舞厅和公司会合。

[pɑːk] [wɒz; wəz] [ðeə(r)] [æz; əz][ə; eɪ]['leɪdi] , ['dɑːnsɪŋ] [wɪð] [ə; eɪ] ['dʒentlmən] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['sɪti] ,

Park	was	there	as	a	lady	,	dancing	with	a	gentleman	from	the	city	,
公园	曾是	那里	作为	一个	女士	,	跳舞	和	一个	绅士	从	这	城市	,

朴槿惠当时以女士的身份出现，与一位来自城里的男士共舞。

[ə; eɪ] ['veri] ['hænsəm] [griːk] ['mɜːtʃənt] , [bʌt; bət][aɪ][dɪd] [nɒt] [keə(r)][fɔː(r); fə(r)]['aɪðə(r)][ɒv; əv][ðem; ðəm] ,

a	very	handsome	Greek	merchant	,	but	I	did	not	care	for	either	of	them	,
一个	非常	英俊的	希腊语	商人	,	但	我	做过	不是	关心	为了	任何一个	的	他们	,

一位非常英俊的希腊商人，但我对他们俩都没什么好感。

[bʌt; bət][sæt][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] [ɒn][ə; eɪ]['səʊfə][baɪ][maɪ'self] ,

but	sat	for	a	while	on	a	sofa	by	myself	,
但	卫星	为了	一个	尽管	在	一个	沙发	经过	我	,

但我独自一人在沙发上坐了一会儿。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	105	]
[	页	-	]

[第105页]

['wɒtʃɪŋ] [ðə; ðɪ] ['dɑːnsəz] [ænd; ənd] ['teɪkɪŋ] ['nəʊtɪs] [ɒv; əv][ɔːl][ðə; ðɪ]['lɪt(ə)l] ['friːdəmz] [ðeɪ] [səʊ]

watching	the	dancers	and	taking	notice	of	all	the	little	freedoms	they	so
观看	这	舞者	和	采取	注意	的	全部	这	小的	自由	他们	所以

['kɒnstəntli] [ɪks'tʃeɪndʒd] [wɪð] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .

constantly	exchanged	with	each	other	.
不断地	交换	和	每个	其他	.

看着舞者们，留意他们彼此之间不断交换的各种小小的自由。

['prez(ə)ntli] [lɔːd] ['ɑːθə(r)] [ænd; ənd] ['lɔːrə] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [ruːm] [ænd; ənd] [keɪm] [ænd; ənd][sæt]

Presently	Lord	Arthur	and	Laura	returned	to	the	room	and	came	and	sat
目前	主	亚瑟	和	劳拉	返回	到	这	房间	和	来了	和	卫星

[daʊn] [baɪ][ˌem 'iː] ,

down	by	me	,
向下	经过	我	,

这时，亚瑟勋爵和劳拉回到房间，走到我身边坐下。

[hɪz; ɪz] ['lɔːdʃɪp] , [tuː; tə] [huːm] ['mɪstə(r)] . - [hæd; həd] ['priːviəsli] [ˌɪntrə'djuːst] [ˌem 'iː] , [æt; ət][wʌns]

his	lordship	,	to	whom	Mr	.	Inslip	had	previously	introduced	me	,	at	once
他的	领主	,	到	谁	先生	.	-	有	之前	介绍	我	,	在	一次

['seɪɪŋ] :

saying	:
说	:

这位勋爵，也就是之前由因斯利普先生介绍给我的那位，立刻说道：

" [ə'laʊ] [ˌem 'iː][tuː; tə] [ˌɪntrə'djuːs] [juː; jʊ] [tuː] [dɪəz] [tuː; tə][wʌn] [ə'nʌðə(r)] [mɪs] ['lɔːrə] , [mɪs] ['iːvlin] .

"	Allow	me	to	introduce	you	two	dears	to	one	another	Miss	Laura	,	Miss	Eveline	.
"	允许	我	到	介绍	你	二	亲爱的们	到	一	其他	错过	劳拉	,	错过	伊芙琳	.

“请允许我为你们两位互相介绍一下，劳拉小姐，伊芙琳小姐。”

[ai][mʌst; məst][gəʊ] [ə'weɪ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['mɪnɪt] , [ænd; ənd] [wɪl] [biː; bi] [bæk] [də'rektli] .

I	must	go	away	for	a	minute	,	and	will	be	back	directly	.
我	必须	去	离开	为了	一个	分钟	,	和	将要	是	后退	直接地	.

我必须离开一会儿，马上回来。

" ['boʊltən] [siːmd] [tuː; tə] [teɪk] [tuː; tə][ˌem 'iː][æt; ət][wʌns] , [ænd; ənd]['ɑːftə(r)][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['ɔːd(ə)n(ə)ri]

"	Boulton	seemed	to	take	to	me	at	once	,	and	after	a	little	ordinary
"	博尔顿	似乎	到	拿	到	我	在	一次	,	和	后	一个	小的	普通的

[ˌkɒnvə'seɪʃ(ə)n] ,

conversation	,
对话	,

“博尔顿似乎立刻就喜欢上了我，经过一番简单的交谈后，

['wɪspəd] [tuː; tə][ˌem 'iː][æz; əz][hiː; hi] [geɪv] [ˌem 'iː][ə; eɪ][kɑːd] :

whispered	to	me	as	he	gave	me	a	card	:
低声说道	到	我	作为	他	给予	我	一个	卡片	:

他递给我一张卡片时，低声对我说：

" [kʌm] [ænd; ənd] [siː] [ˌjuː 'es][ɪn]['aʊə(r)][rʊmz; ruːmz][tuː; tə] - ['mɒrəʊ] , [æz; əz][wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] .

"	Come	and	see	us	in	our	rooms	to	-	morrow	,	as	we	are	.
"	来	和	看	我们	在	我们的	房间	到	-	明天	,	作为	我们	是	.

“明天请到我们的房间来看看我们，看看我们现在的样子。”

[ai] [nəʊ] [ai][ʃæl; ʃəl] [lʌv] [juː; jʊ] ; [bʌt; bət][ðeə(r)][ɪz][nəʊ] [tʃɑːns] [fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ ˈtiː][hɪə(r)] .

I	know	I	shall	love	you	;	but	there	is	no	chance	for	it	here	.
我	知道	我	将	爱	你	;	但	那里	是	不	机会	为了	它	这里	.

我知道我终将爱你，但在这里，这没有机会。

[wiː; wi][mʌst; məst][əˈmjuːz][ˈaʊə(r)] [ˈkʌstəməz] [tuː; tə] - [naɪt] .

We	must	amuse	our	customers	to	-	night	.
我们	必须	娱乐	我们的	顾客	到	-	夜晚	.

今晚我们必须让顾客们开心。

" [[ˌpiː ˈdʒiː] -]

"	[	Pg	106	]
"	[	页	-	]

[第106页]

[ðɪs] [ai] [əˈgriːd] [tuː; tə] ,

This	I	agreed	to	,
这	我	同意	到	,

我同意了。

[ænd; ənd] [suːn] [ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [laɪts] [wɜː(r); wə(r)] [tɜːnd] [aʊt][ænd; ənd][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl][lɑːk][ɪn][ðə; ði][dɑːk]

and	soon	after	the	lights	were	turned	out	and	a	general	lark	in	the	dark
和	很快	后	这	灯	是	转向	出去	和	一个	一般的	云雀	在	这	黑暗的

[tʊk] [pleɪs] .

took	place	.
采取	地方	.

不久之后，灯光熄灭，大家在黑暗中尽情玩耍。

[ai][duː; də][nɒt][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][ˈməʊmənt] [bɪˈliːv] [ðeə(r)][wɒz; wəz][wʌn]['riːəl] ['fiːmeɪl] [ɪn][ðə; ði] [ruːm] ,

I	do	not	for	a	moment	believe	there	was	one	real	female	in	the	room	,
我	做	不是	为了	一个	片刻	相信	那里	曾是	一	真实的	女性	在	这	房间	,

我丝毫不相信房间里有一位真正的女性。

[fɔː(r); fə(r)][ai] [grəup] ['evə(r)][səʊ] ['meni] [ɒv; əv][ðem; ðəm] ,

for	I	groped	ever	so	many	of	them	,
为了	我	摸索	曾经	所以	许多	的	他们	,

因为我曾摸索过他们中的许多人，

[ænd; ənd] ['ɔːlweɪz] [faʊnd] [ə; eɪ] [naɪs] ['lɪt(ə)l] [kɒk] ['ʌndə(r)][ðeə(r)] ['petɪkəʊts] , [məʊst][ɒv; əv][ðem; ðəm] [kwaɪt]

and	always	found	a	nice	little	cock	under	their	petticoats	,	most	of	them	quite
和	总是	成立	一个	好的	小的	公鸡	在下面	他们的	衬裙	,	最多	的	他们	相当

['slaɪmi] [wɪð] ['spendɪŋ] ,

slimy	with	spendings	,
黏糊糊的	和	支出	,

她们总能在衬裙下发现漂亮的小鸡鸡，而且大多数都沾满了精液和黏糊糊的东西。

[ðeɪ] [hæd; həd] [biːn] [frɪg] [səʊ]['ɒf(ə)n] .

they	had	been	frigged	so	often	.
他们	有	到过	真讨厌	所以	经常	.

她们已经被强奸过太多次了。

[æt; ət][lɑːst][ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz]['əʊvə(r)] ,

At	last	it	was	over	,
在	最后的	它	曾是	超过	,

终于结束了。

[bʌt; bət][dʒʌst][æz; əz]['mɪstə(r)] . - [wɒz; wəz]['gəʊɪŋ][tuː; tə][hænd][ˌem ˈiː][tuː; tə][hɪz; ɪz] ['bruːəm] ,

but	just	as	Mr	.	Inslip	was	going	to	hand	me	to	his	brougham	,
但	只是	作为	先生	.	-	曾是	去	到	手	我	到	他的	布鲁厄姆	,

但就在因斯利普先生要把我交给他的马车时，

['boʊltən] [ɑːskt] [hɪm] [tuː; tə] [let] [ˌem 'iː] [gəʊ] [həʊm] [wɪð] [ðem; ðəm] ,

Boulton	**asked**	**him**	**to**	**let**	**me**	**go**	**home**	**with**	**them**	**,**
博尔顿	问	他	到	让	我	去	家	和	他们	,

博尔顿请求他让我跟他们一起回家，

[ænd; ənd] [æt; ət] [wʌns] [drəʊv] [ˌem 'iː] [ɒf] [wɪð] [pɑːk] [tuː; tə] [ðeə(r)] [rʊmz; ruːmz] [nɪə(r)] ['iːtn] [skweə(r)] .

and	**at**	**once**	**drove**	**me**	**off**	**with**	**Park**	**to**	**their**	**rooms**	**near**	**Eaton**	**Square**	**.**
和	在	一次	驾驶	我	离开	和	公园	到	他们的	房间	靠近	伊顿	正方形	.

然后他们立刻开车送我和帕克去了他们在伊顿广场附近的房间。

[end] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɜːst] ['vɒljuːm]

END	**OF**	**THE**	**FIRST**	**VOLUME**
结尾	的	这	第一的	体积

第一卷完

[[ˌpiː 'dʒiː] [θriː]]

[	**Pg**	**3**	**]**
[	页	3	]

[第3页]

[ðə; ði] [sɪnz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪtɪz]

THE	**SINS**	**OF**	**THE**	**CITIES**
这	罪	的	这	城市

城市之罪

[ɒv; əv] [ðə; ði] [pleɪn]

OF	**THE**	**PLAIN**
的	这	清楚的

平原

[[ˌpiː 'dʒiː] [fɔːr]]

[	**Pg**	**4**	**]**
[	页	4	]

[第4页]

['əʊnli] - ['kɒpiz] ['prɪntɪd] .

Only	**250**	**copies**	**printed**	**.**
仅有的	-	副本	打印	.

仅印刷了250册。

[[ˌpiː 'dʒiː] [faɪv]]

[	**Pg**	**5**	**]**
[	页	5	]

[第5页]

[ðə; ði] [sɪnz]

THE	**SINS**
这	罪

罪

[ɒv; əv] [ðə; ði]

OF	**THE**
的	这

的

['sɪtɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pleɪn]

CITIES	**of**	**the**	**PLAIN**
城市	的	这	清楚的

平原城市

[ɔː(r)] [ðə; ði]

OR	**THE**
或者	这

或者

[ˌrekə'lekʃnz] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['meəri] - [æn]
RECOLLECTIONS OF A MARY - ANN
回忆 的 一个 玛丽 - ANN

玛丽安的回忆录

[wɪð] [ʃɔːt] ['eseɪz; e'seɪz] [ɒn]
WITH SHORT ESSAYS ON
和 短的 散文 在

附有关于……的短文

['sɒdəmi] [ænd; ənd] ['trɪbədˌɪzəm]
SODOMY and TRIBADISM
鸡奸 和 女同性恋

鸡奸和女同性恋

» — : [əʊ] : —
» — : o : —
» — : o : —

»—: o: —

« [ɪn] [tuː] ['vɒljuːmz]
« IN TWO VOLUMES
« 在 二 卷

《共两卷》

» — : [əʊ] : —
» — : o : —
» — : o : —

»—: o: —

« ['vɒljuːm] [ˌaɪ 'aɪ] .
« VOLUME II .
« 体积 二 .

第二卷。

['lʌndən]
LONDON
伦敦

伦敦

['praɪvətli] PRINTED1881
PRIVATELY PRINTED1881
私下 PRINTED1881

私人印刷，1881年

[[ˌpiː 'dʒiː]['sɛvən]]
[Pg 7]
[页 7]

[第7页]

[dʒæk] [sɔːlz]
JACK SAUL'S
杰克 扫罗的

杰克·索尔的

[ˌrekə'lekʃnz]
RECOLLECTIONS
回忆

回忆录

([kən'tɪnjuːd]) .
(continued) .
(持续) .

(持续)。

— : [əʊ] : —

一 : o : 一

— : o : —

—: o: —

[sʌm; səm] [ˈfrɔlik] [wɪð] [ˈboʊltən]

SOME	FROLICS	WITH	BOULTON
一些	嬉戏	和	博尔顿

与博尔顿的一些嬉戏

[ænd; ənd] [pɑːk]

AND	PARK
和	公园

和公园

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][wiː; wi][gɒt][tuː; tə] [baʊltənz] [pleɪs] , [hiː; hi] [geɪv] [ˌem ˈiː][ə; eɪ][drɒp][ɒv; əv][hɪz; ɪz]

As	soon	as	we	got	to	Boulton's	place	,	he	gave	me	a	drop	of	his
作为	很快	作为	我们	得到	到	博尔顿	地方	,	他	给予	我	一个	降低	的	他的

[ɪnˈvɪgəreɪtɪŋ] [ˈkɔːdiəl] ,

invigorating	cordial	,
令人精神振奋	亲切	,

我们一到博尔顿家，他就给了我一滴他特制的提神饮料。

[ə; eɪ] [ˈlʌvli] [lɪˈkjʊə(r)] [wɪtʃ] [siːmd] [tuː; tə] [wɔːm] [maɪ] [blʌd] [tuː; tə][ðə; ði][tɪps][ɒv; əv][maɪ] [ˈfɪŋgəz] ;

a	lovely	liqueur	which	seemed	to	warm	my	blood	to	the	tips	of	my	fingers	;
一个	迷人的	酒	哪个	似乎	到	温暖的	我的	血	到	这	尖端	的	我的	手指	;

一款口感醇美的利口酒，仿佛温暖了我的血液，一直流到指尖；

[ðen] [wiː; wi] [went] [tuː; tə][bed] , [ænd; ənd] [slept]

then	we	went	to	bed	,	and	slept
然后	我们	去	到	床	,	和	睡着了

然后我们就上床睡觉了。

[[ˌpiː ˈdʒiː][eɪt]]

[	Pg	8	]
[	页	8	]

[第 8 页]

[tɪl] [əˈbaʊt] [twelv] [əˈklɑːk] , [hæd; həd] [ˈbrekfəst] ,

till	about	twelve	o'clock	,	had	breakfast	,
直到	关于	十二	点钟	,	有	早餐	,

大约十二点钟的时候吃了早餐。

[ɔːl] [drest] [æz; əz] [ˈleɪdɪz] ([aɪ] [bɪˈliːv] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði] [haʊs] [θɔːt] [ðæt] [wiː; wi]

all	dressed	as	ladies	(	I	believe	the	people	of	the	house	thought	that	we
全部	穿着	作为	女士们	(	我	相信	这	人们	的	这	房子	想法	那	我们

[wɜː(r); wə(r)] [geɪ] [ˈleɪdɪz]) .

were	gay	ladies	)	.
是	同性恋	女士们	)	.

我们都打扮成女士的样子（我相信屋里的人都以为我们是女同性恋）。

[ˈboʊltən] [əˈʃʊəd; əˈʃɔːd][ˌem ˈiː] [ðeɪ] [ˈhædnt][ə; eɪ][ræg][ɒv; əv] [meɪl] [ˈkləʊðɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [pleɪs] ,

Boulton	assured	me	they	hadn't	a	rag	of	male	clothing	in	the	place	,
博尔顿	保证	我	他们	之前没有	一个	抹布	的	男性	衣服	在	这	地方	,

博尔顿向我保证，他们店里连一件男士衣服都没有。

[ɔːl][ðeə(r)] [ˈmænli] [əˈtaɪə(r)] [ˈbiːɪŋ] [æt; ət][sʌm; səm] [ˈʌðə(r)] [pleɪs] .

all	their	manly	attire	being	at	some	other	place	.
全部	他们的	男子气概	服装	存在	在	一些	其他	地方	.

他们所有的男士服装都放在别的地方了。

" [ai] [lʌv] [tuː; tə] [lʊk] [laɪk] [ə; eɪ] [gɜːl] , [ænd; ənd] [tuː; tə] [biː; bi] [θɔːt] [wʌn] .

"	I	love	to	look	like	a	girl	,	and	to	be	thought	one	.
"	我	爱	到	看	喜欢	一个	女孩	,	和	到	是	想法	一	.

“我喜欢看起来像个女孩，也喜欢被人认为是女孩。”

[ai] [hæd; həd] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [lɑːk] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [deɪ] [wɪð] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['mɪlɪnə(r)] [æt; ət] ['rɪtʃmənd] , " [hiː; hi]

I	had	such	a	lark	the	other	day	with	a	beautiful	milliner	at	Richmond	,	"	he
我	有	这样的	一个	云雀	这	其他	天	和	一个	美丽的	女帽商	在	里士满	,	"	他

[sed] ,

said	,
说	,

“前几天我在里士满和一位漂亮的女帽设计师玩得很开心，”他说。

['sɪpɪŋ] [hɪz; ɪz] ['tʃɒklət] .

sipping	his	chocolate	.
啜饮	他的	巧克力	.

他啜饮着巧克力。

" [juː; jʊ] [mʌst; məst] [nəʊ] [aɪ] [wɒz; wəz] ['stɒpɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] [stɑː(r)] [ænd; ənd] ['gɑːtə(r)] [həʊ'tel] , [ænd; ənd]

"	You	must	know	I	was	stopping	at	the	Star	and	Garter	Hotel	,	and
"	你	必须	知道	我	曾是	停止	在	这	星星	和	袜带	酒店	,	和

['fænsid] [ə; eɪ] [njuː] [dres] ;

fancied	a	new	dress	;
幻想	一个	新的	裙子	;

“你肯定知道我当时在星光与吊袜带酒店停留，想买件新裙子；

[ɔː(r)] , ['rɑːðə(r)] , [aɪ] [hæd; həd] [siːn] [ðɪs] ['lʌvli] ['mɪlɪnə(r)] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] [ʃɒp] — [ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [ðə; ði]

or	,	rather	,	I	had	seen	this	lovely	milliner	in	her	shop	—	she	was	the
或者	,	相当	,	我	有	已见	这	迷人的	女帽商	在	她	店铺	—	她	曾是	这

['prɪnsəp(ə)l] — [səʊ] [aɪ] [went] [ɪn] ,

principal	—	so	I	went	in	,
主要的	—	所以	我	去	在	,

或者更确切地说，我曾在她店里见过这位可爱的女帽设计师——她是店主——所以我就进去了。

[geɪv] [maɪ] ['ɔːdə(r)] , [rɪ'kwestɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] [tuː; tə] [kɔːl] [ɒn] [ðə; ði] [ɒn] .

gave	my	order	,	requesting	her	to	call	on	the	Hon	.
给予	我的	命令	,	请求	她	到	称呼	在	这	尊敬的	.

我下了命令，要求她去拜访尊敬的先生。

[mɪs] ['mʌri] [æt; ət] [ðə; ði] [həʊ'tel] [tuː; tə] [traɪ] [ˌaɪ 'tiː] [ɒn] [ɪn] [tuː] [deɪz] - [taɪm] .

Miss	Murray	at	the	hotel	to	try	it	on	in	two	days	'	time	.
错过	默里	在	这	酒店	到	尝试	它	在	在	二	天	-	时间	.

两天后，默里小姐将在酒店试穿这件衣服。

" [ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['lʌvli] ['kriːtʃə(r)] , ['nɪəli]

"	She	was	a	lovely	creature	,	nearly
"	她	曾是	一个	迷人的	生物	,	几乎

“她是个可爱的生物，几乎

[[ˌpiː 'dʒiː] [naɪn]]

[	Pg	9	]
[	页	9	]

[第9页]

[sɪks] [fiːt] [haɪ] , [bʌt; bət] ['bjuːtɪfli] [prə'pɔːʃənd] , [wɪð] [dɑːk] ['ɔːbən] [heə(r)] , [diːp] [bluː] [aɪz] ,

six	feet	high	,	but	beautifully	proportioned	,	with	dark	auburn	hair	,	deep	blue	eyes	,
六	脚	高的	,	但	非常漂亮	比例匀称	,	和	黑暗的	奥本	头发	,	深的	蓝色的	眼睛	,

身高六英尺，身材比例匀称，有着深红褐色的头发和深蓝色的眼睛。

[ænd; ənd] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['lʌvli] [waɪt] [skɪn] , [waɪlst] [hɜː(r); hə(r)] [maʊθ] [wɒz; wəz]['ɔːlməʊst] ['ɔːlweɪz] [ɒn][ðə; ði]

and	such	a	lovely	white	skin	,	whilst	her	mouth	was	almost	always	on	the
和	这样的	一个	迷人的	白色的	皮肤	,	而	她	嘴	曾是	几乎	总是	在	这

[smaɪl] ,

smile	,
微笑	,

她有着如此白皙美丽的肌肤，脸上几乎总是挂着笑容。

['ʃəʊɪŋ] [ə; eɪ] ['lʌvli] [set] [ɒv; əv] ['pɜːli] [tiːθ] [wɪð] [wɪtʃ] [aɪ][wɒz; wəz][səʊ] [mʌtʃ] [ɪn] [lʌv] [ðæt] [aɪ]

showing	a	lovely	set	of	pearly	teeth	with	which	I	was	so	much	in	love	that	I
显示	一个	迷人的	放	的	珍珠般的	牙齿	和	哪个	我	曾是	所以	很多	在	爱	那	我

['wɒntɪd] [tuː; tə] [meɪk] [hɜː(r); hə(r)] [teɪk] [maɪ] [kɒk] [bɪ'twiːn] [hɜː(r); hə(r)] [lɪps] ;

wanted	to	make	her	take	my	cock	between	her	lips	;
通缉	到	制作	她	拿	我的	公鸡	之间	她	嘴唇	;

她露出一口漂亮的珍珠般牙齿，我非常喜欢，以至于我想让她用嘴唇含住我的阴茎；

[bɪ'saɪdz] , [ʃiː; ʃi][wɒz; wəz][dʒʌst] ['slaɪtli] ['frekld] , [wɪtʃ] [ɪz] ['ɔːlweɪz] [ə; eɪ] [greɪt] [tʃɑːm] [ɪn][maɪ][aɪ'dɪə] .

besides	,	she	was	just	slightly	freckled	,	which	is	always	a	great	charm	in	my	idea	.
除了	,	她	曾是	只是	轻微地	雀斑	,	哪个	是	总是	一个	伟大的	魅力	在	我的	主意	.

此外，她脸上只有淡淡的雀斑，在我看来，这总是一种很大的魅力。

" [mɪs] [bruːs] , [ðæt] [wɒz; wəz][hɜː(r); hə(r)] [neɪm] , [kɔːld] [ɒn][ˌem 'iː] [ə'baʊt] [twelv] [ə'klɑːk] , [æz; əz][aɪ]

"	Miss	Bruce	,	that	was	her	name	,	called	on	me	about	twelve	o'clock	,	as	I
"	错过	布鲁斯	,	那	曾是	她	姓名	,	称为	在	我	关于	十二	点钟	,	作为	我

[wɒz; wəz][æt; ət] ['brekfəst] ,

was	at	breakfast	,
曾是	在	早餐	,

“布鲁斯小姐，对，就是这个名字，大约十二点钟的时候来拜访我，当时我正在吃早餐。”

[səʊ][aɪ] [prest] [hɜː(r); hə(r)][tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ] [kʌp] [ɒv; əv] ['tʃɒklət] , [ænd; ənd][æz; əz][aɪ][hæd; həd]

so	I	pressed	her	to	take	a	cup	of	chocolate	,	and	as	I	had
所以	我	按下	她	到	拿	一个	杯子	的	巧克力	,	和	作为	我	有

[ɪk'spektɪd] [hɜː(r); hə(r)] ,

expected	her	,
预期的	她	,

于是我劝她喝一杯巧克力，不出我所料，她

[ʃiː; ʃi][dɪd] [nɒt] [siː] [ðə; ði] ['kɔːdiəl] [æt; ət][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði] [kʌp] [bɪ'fɔː(r)] [aɪ] [pɔː] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt]

she	did	not	see	the	cordial	at	the	bottom	of	the	cup	before	I	poured	it	out
她	做过	不是	看	这	亲切	在	这	底部	的	这	杯子	前	我	倾倒	它	出去

[fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)] .

for	her	.
为了	她	.

在我把饮料倒给她之前，她并没有看到杯底的饮料。

" ['hævɪŋ] [ɪ'lɪsɪtɪd] [ðæt] [ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] [nɒt] [pə'tɪkjələli] ['bɪzi] ,

"	Having	elicited	that	she	was	not	particularly	busy	,
"	拥有	引发的	那	她	曾是	不是	特别	忙碌的	,

“在得知她并不特别忙之后，

[wiː; wi][sæt] ['tʃætɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm] [taɪm] [ə'baʊt] ['fæʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['trɪmɪŋz] ,

we	sat	chatting	for	some	time	about	fashion	and	trimmings	,
我们	卫星	聊天	为了	一些	时间	关于	时尚	和	装饰	,

我们坐着聊了一会儿时尚和装饰品的话题，

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	10	]
[	页	-	]

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [fɔː(r); fə(r)][aɪ][ˌeɪ 'em][æz; əz] [wel] [ʌp][ɪn][ɔːl] [ðæt] [æz; əz] ['eni] ['leɪdi][ɪn] ['ɪŋgləns] .

etc	.	,	for	I	am	as	well	up	in	all	that	as	any	lady	in	England	.
ETC	.	,	为了	我	是	作为	出色地	向上	在	全部	那	作为	任何	女士	在	英格兰	.

等等，因为我对这些事情的了解不亚于任何一位英国女士。

" [wen] [aɪ][kʊd; kəd] [siː] [baɪ][ðə; ði]['spɑːk(ə)l][ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] [aɪz] [ðæt] [ðə; ði] ['kɔːdiəl] [hæd; həd]

"	When	I	could	see	by	the	sparkle	of	her	eyes	that	the	cordial	had
"	什么时候	我	可以	看	经过	这	火花	的	她	眼睛	那	这	亲切	有

[kən'sɪdərəbli] [wɔːm] [hɜː(r); hə(r)] [blʌd] ,

considerably	warmed	her	blood	,
相当	温暖	她	血	,

“当我从她闪亮的眼神中看出，那杯热饮已经大大温暖了她的血液时，

[aɪ] [ɑːskt] [hɜː(r); hə(r)][tuː; tə] [step] ['ɪntuː][ðə; ði] ['bedruːm] [tuː; tə][traɪ][ɒn][ðə; ði] [dres] .

I	asked	her	to	step	into	the	bedroom	to	try	on	the	dress	.
我	问	她	到	步	进入	这	卧室	到	尝试	在	这	裙子	.

我请她到卧室来试穿那件裙子。

" [ʃiː; ʃi][wɒz; wəz]['gəʊɪŋ][tuː; tə][fɪt][ˌaɪ 'tiː][ɒn][æt; ət][wʌns] , [ænd; ənd][wɒz; wəz][ə'baʊt][tuː; tə] [rɪ'muːv] [maɪ]

"	She	was	going	to	fit	it	on	at	once	,	and	was	about	to	remove	my
"	她	曾是	去	到	合身	它	在	在	一次	,	和	曾是	关于	到	消除	我的

['mɔːnɪŋ] ['kɒstjuːm] ,

morning	costume	,
早晨	戏服	,

她打算立刻穿上它，正要脱掉我的晨衣。

[wen] [aɪ] [ɪk'skleɪmd] : - [əʊ] , [nɒt][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['mɪnɪt] [ɔː(r)] [tuː] .

when	I	exclaimed	:	'	Oh	,	not	for	a	minute	or	two	.
什么时候	我	惊呼	:	-	哦	,	不是	为了	一个	分钟	或者	二	.

当我惊呼：“哦，还有一两分钟呢。”

[aɪ] [fiːl] ['rɑːðə(r)] [feɪnt] , [maɪ][dɪə(r)] [mɪs] [bruːs] .

I	feel	rather	faint	,	my	dear	Miss	Bruce	.
我	感觉	相当	头晕的	,	我的	亲爱的	错过	布鲁斯	.

亲爱的布鲁斯小姐，我感觉有点晕倒。

[aɪ][mʌst; məst][sɪt] [stɪl] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] .

I	must	sit	still	a	little	.
我	必须	坐	仍然	一个	小的	.

我必须安静地坐一会儿。

[duː; də][juː; jʊ][maɪnd] ['gɪvɪŋ] [ˌem 'iː][ə; eɪ][drɒp][ɒv; əv] [ðæt] ['kɔːdiəl] ? -

Do	you	mind	giving	me	a	drop	of	that	cordial	?	'
做	你	头脑	给予	我	一个	降低	的	那	亲切	?	-

你介意给我一滴那种甜酒吗?

[æz; əz][aɪ]['ɪndəˌkeɪtɪd][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [lɪ'kjʊə(r)] [keɪs] [ɒn][ðə; ði]['teɪb(ə)l] .

as	I	indicated	a	little	liqueur	case	on	the	table	.
作为	我	表明的	一个	小的	酒	案件	在	这	桌子	.

我指着桌上的一小盒酒。

- [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [pʊt] [ˌem 'iː] [raɪt] [æt; ət] [wʌns] .

'	It	will	put	me	right	at	once	.
-	它	将要	放	我	正确的	在	一次	.

它能立刻让我恢复正常。

[aɪ]['ɒf(ə)n] [kʌm] ['əʊvə(r)] [laɪk] [ðæt] .

I	often	come	over	like	that	.
我	经常	来	超过	喜欢	那	.

我经常这样过来。

[θæŋk] [juː; jʊ] .
Thank you .
感谢 你 .

谢谢。

[naʊ] [preɪ] [teɪk] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [jɔː'self] .
Now pray take a little yourself .
现在 祈祷 拿 一个 小的 你自己 .

现在，请你也做一点祷告。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [duː; də][juː; jʊ] [gʊd] , [ænd; ənd][ɪz][səʊ][naɪs] . -
It will do you good , and is so nice . '
它 将要 做 你 好的 , 和 是 所以 好的 . -

它对你有好处，而且非常好。

" [ʃiː; ʃi] ['fɒləʊd] [maɪ][ɪg'zɑːmp(ə)l] , [ænd; ənd]
" She followed my example , and
" 她 随后 我的 例子 , 和

她效仿了我的做法，而且

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 11]
[页 -]

[第11页]

[siːmd] ['evɪdəntli] [tuː; tə] [laɪk] [ðə; ði] ['fleɪvə(r)] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] .
seemed evidently to like the flavour of it .
似乎 显然 到 喜欢 这 味道 的 它 .

他似乎很喜欢这个味道。

" - [sɪt] [daʊn] , [dɪə(r)] , [baɪ][maɪ][saɪd] .
" ' Sit down , dear , by my side .
" - 坐 向下 , 亲爱的 , 经过 我的 边 .

“亲爱的，请坐到我身边来。”

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] ['hʌri] [ə'baʊt] [ðæt] ['trʌb(ə)lsəm] ['kɒstjuːm] . -
There is no hurry about that troublesome costume . '
那里 是 不 匆忙 关于 那 麻烦的 戏服 . -

那件麻烦的戏服不用着急。

" [ðen] [æz; əz][ʃiː; ʃi][sæt] [daʊn] [aɪ] [geɪv] [hɜː(r); hə(r)] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['lʌʃəs] [kɪs] [ɒn][hɜː(r); hə(r)] [maʊθ] ,
" Then as she sat down I gave her such a luscious kiss on her mouth ,
" 然后 作为 她 卫星 向下 我 给予 她 这样的 一个 甜美 吻 在 她 嘴 ,

“然后她坐下后，我给了她一个甜蜜的吻，吻在她的嘴唇上。”

['seɪɪŋ] : - [juː; jʊ] [lʊk] [səʊ] ['prɪti] ; [duː; də][ɪk'skjuːs][ˌem 'iː] , [ɪf] [juː; jʊ][woʊnt] [kɪs] [ˌem 'iː][ɪn] [rɪ'tɜːn] .
saying : ' You look so pretty ; do excuse me , if you won't kiss me in return .
说 : - 你 看 所以 漂亮的 ; 做 原谅 我 , 如果 你 惯于 吻 我 在 返回 .

说：“你看起来真漂亮；如果你不肯回吻我，请原谅我。”

[ai][duː; də][səʊ] [lʌv] [tuː; tə][biː; bi] [kɪst] [baɪ][naɪs] ['piːp(ə)l] ; [nɒt] ['dʒentlmən] , [ɒv; əv] [kɔːs] ,
I do so love to be kissed by nice people ; not gentlemen , of course ,
我 做 所以 爱 到 是 亲吻 经过 好的 人们 ; 不是 先生们 , 的 课程 ,

我非常喜欢被好人亲吻；当然，不是指绅士。

[bʌt; bət][ai][ˌeɪ 'em][səʊ][fɒnd][ɒv; əv] ['leɪdɪz] [ɪf] [ðeɪ] [wɪl] [let][ˌem 'iː] [lʌv] [ðem; ðəm] .
but I am so fond of ladies if they will let me love them .
但 我 是 所以 喜爱 的 女士们 如果 他们 将要 让 我 爱 他们 .

但我非常喜欢女士，如果她们愿意让我爱她们的话。

[duː; də] [kɪs] [ˌem 'iː] , ['dɑːlɪŋ] ! -
Do kiss me , darling ! '
做 吻 我 , 亲爱的 ! -

吻我吧，亲爱的！

[ænd; ənd][ai] [druː] [hɜː(r); hə(r)] [feɪs] [ə'gen] [tə'wɔːdz] [maɪn] [ænd; ənd] [lʊkt] ['ɪntuː] [ðəʊz] ['lʌvli] [diːp]
and **I** **drew** **her** **face** **again** **towards** **mine** **and** **looked** **into** **those** **lovely** **deep**
和 我 画 她 脸 再次 向 矿 和 看起来 进入 那些 迷人的 深的
[bluː] [aɪz] .
blue **eyes** **.**
蓝色的 眼睛 .

我再次将她的脸拉向我，凝视着她那双美丽的深蓝色眼睛。

" [ʃiː; ʃi] [θruː] [hɜː(r); hə(r)] [ɑːmz] [raʊnd] [maɪ] [nek] [æz; əz] [ʃiː; ʃi] [blʌʃt] [ʌp] [tuː; tə] [hɜː(r); hə(r)] ['templz] ,
" **She** **threw** **her** **arms** **round** **my** **neck** **as** **she** **blushed** **up** **to** **her** **temples** **,**
" 她 扔 她 武器 圆形的 我的 脖子 作为 她 脸红了 向上 到 她 寺庙 ,

她脸红到太阳穴，一把搂住我的脖子。

[ænd; ənd] [sed] [ɪn] [ə; eɪ] [spft] [vɔɪs] : - [haʊ] [kæn; kən] [ai] [help] [ˌaɪ 'tiː] ?
and **said** **in** **a** **soft** **voice** **:** **'** **How** **can** **I** **help** **it** **?**
和 说 在 一个 柔软的 嗓音 : - 如何 能 我 帮助 它 ?

他轻声说道："我能怎么办呢？"

[juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [səʊ] ['lʌvɪŋ] ! -
You **are** **so** **loving** **!** **'**
你 是 所以 爱 ! -

你真是太可爱了！

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[**Pg** **12** **]**
[页 -]

[第12页]

" [ðen] ['aʊə(r)] [lɪps] [dʒɔɪnd] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [lɒŋ] - [drɔːn] [kɪs] [ðæt] [ai] [kwaɪt] [felt] [hɜː(r); hə(r)] [hiːv] [wɪð]
" **Then** **our** **lips** **joined** **in** **such** **a** **long** **-** **drawn** **kiss** **that** **I** **quite** **felt** **her** **heave** **with**
" 然后 我们的 嘴唇 加入 在 这样的 一个 长的 - 绘制 吻 那 我 相当 毛毡 她 举 和
[ɪ'məʊʃ(ə)n] .
emotion **.**
情感 .

"然后我们的嘴唇紧紧相贴，深情地吻了起来，我真切地感受到她激动得喘不过气来。"

- [duː; də] [ai] [ɪk'saɪt] [juː; jʊ] , ['dɑːlɪŋ] , [baɪ] [sʌtʃ] ['kɪsɪŋ] ? -
' **Do** **I** **excite** **you** **,** **darling** **,** **by** **such** **kissing** **?** **'**
- 做 我 激发 你 , 亲爱的 , 经过 这样的 接吻 ? -

"亲爱的，我这样的吻能让你兴奋吗？"

[ai] [ɑːskt] , [ænd; ənd] ['teɪkɪŋ] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] [kən'fjuːʒn] , [ai] [suːn] [hæd; həd] [wʌn] [hænd]
I **asked** **,** **and** **taking** **advantage** **of** **her** **confusion** **,** **I** **soon** **had** **one** **hand**
我 问 , 和 采取 优势 的 她 困惑 , 我 很快 有 一 手
['ʌndə(r)] [hɜː(r); hə(r)] [dres] ,
under **her** **dress** **,**
在下面 她 裙子 ,

我问了，趁她不知所措，很快我就把一只手伸到了她的裙子底下。

[ænd; ənd] [slɪpt] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] [tuː; tə] [ðə; ði] [siːt] [ɒv; əv] [lʌv] .
and **slipped** **it** **up** **to** **the** **seat** **of** **love** **.**
和 滑倒了 它 向上 到 这 座位 的 爱 .

然后把它偷偷放到了爱情的宝座上。

[ʃiː; ʃi] ['skeəsli] [rɪ'zɪstɪd] [maɪ] [əd'vɑːnsɪz] [æt; ət] [ɔːl] .
She **scarcely** **resisted** **my** **advances** **at** **all** **.**
她 几乎 抵抗 我的 进展 在 全部 .

她几乎没有拒绝我的追求。

" - [juː; jʊ] [lʌv] , [ai] [mʌst; məst] [kɪs] [ˌaɪ 'tiː] .
" **'** **You** **love** **,** **I** **must** **kiss** **it** **.**
" - 你 爱 , 我 必须 吻 它 .

"你爱它，我必须亲吻它。"

[fɔː(r); fə(r)] [gɑːdz] [seɪk] [let] [ˌem ˈiː] .

For	God's	sake	let	me	.
为了	神的	清酒	让	我	.

看在上帝的份上，让我这么做吧。

[ai] [ˌeɪ ˈem] [səʊ] [ɪn] [lʌv] [wɪð] [juː; jʊ] ! -

I	am	so	in	love	with	you	!	'
我	是	所以	在	爱	和	你	!	-

我太爱你了！

[ai] [sed] , ['slɪpɪŋ] [daʊn] [ɒn] [maɪ] [niːz] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] ,

I	said	,	slipping	down	on	my	knees	in	front	of	her	,
我	说	,	滑倒	向下	在	我的	膝盖	在	正面	的	她	,

我跪在她面前，说道：

[ænd; ənd] [bɪˈfɔː(r)] [ʃiː; ʃi] [kʊd; kəd] [help] [hɜːˈself] [maɪ] [hed] [wɒz; wəz] [ˈʌndə(r)] [hɜː(r); hə(r)] [kləʊðz] [ænd; ənd]

and	before	she	could	help	herself	my	head	was	under	her	clothes	and
和	前	她	可以	帮助	她自己	我的	头	曾是	在下面	她	衣服	和

[maɪ] [tʌŋ] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] ['tɪk(ə)l] [hɜː(r); hə(r)] ['klɪtərɪs] ,

my	tongue	trying	to	tickle	her	clitoris	,
我的	舌头	尝试	到	痒痒	她	阴蒂	,

她还没来得及反应，我的头就钻进了她的衣服里，舌头开始挑逗她的阴蒂。

[æz; əz] [maɪ] [hændz] [fɔːst] [hɜː(r); hə(r)] ['jiːldɪŋ] [θaɪz] [ə'pɑːt] .

as	my	hands	forced	her	yielding	thighs	apart	.
作为	我的	双手	强制	她	屈服	大腿	除	.

我的双手强行分开她柔软的大腿。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [tuː] [mʌtʃ] [fɔː(r); fə(r)] [hɜː(r); hə(r)] .

It	was	too	much	for	her	.
它	曾是	也	很多	为了	她	.

她承受不住了。

[ðə; ði] ['kɔːdiəl] [hæd; həd] [səʊ] [wɔːm] [hɜː(r); hə(r)] [blʌd] [ʃiː; ʃi] [kʊd; kəd] ['hɑːdli] [tel] [wɒt] [ʃiː; ʃi] ['wɒntɪd] ;

The	cordial	had	so	warmed	her	blood	she	could	hardly	tell	what	she	wanted	;
这	亲切	有	所以	温暖	她	血	她	可以	几乎	告诉	什么	她	通缉	;

[bɪ'saɪdz] ,

besides	,
除了	,

那杯热饮让她暖身暖和，几乎说不出自己想要什么；此外，

[ai] [wɒz; wəz] [ə; eɪ]

I	was	a
我	曾是	一个

我曾是

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	13	]
[	页	-	]

[第13页]

['leɪdi] , [ænd; ənd] [nɒt] [ə; eɪ] [mæn] , [səʊ] [ðeə(r)] [kʊd; kəd] [biː; bi] [nəʊ] [hɑːm] [ɪn] [ðæt] ,

lady	,	and	not	a	man	,	so	there	could	be	no	harm	in	that	,
女士	,	和	不是	一个	男人	,	所以	那里	可以	是	不	伤害	在	那	,

而且是位女士，不是男士，所以应该不会有什么害处。

[æz; əz] [ʃiː; ʃi] ['ɑːftəwədz] [təʊld] [ˌem 'iː] .

as	she	afterwards	told	me	.
作为	她	然后	讲述	我	.

后来她告诉我的。

" [haʊ] [aɪ][dɪd] ['^æməhu:ʃ] [hɜ:(r); hə(r)][æz; əz][ʃi:; ʃi] [fel] [bæk] [ɒn][ðə; ði]['səʊfə][ænd; ənd][let][ˌem 'i:]

"	How	I	did	gamahuche	her	as	she	fell	back	on	the	sofa	and	let	me
"	如何	我	做过	加马胡切	她	作为	她	跌倒	后退	在	这	沙发	和	让	我

[hæv; həv][maɪ] [weɪ] .

have	my	way	.
有	我的	方式	.

“我是如何对她进行性虐待的，她向后倒在沙发上，任我摆布。

[ʃi:; ʃi] ['rigl] , [hi:v] [ænd; ənd] [saɪd] .

She	wriggled	,	heaved	and	sighed	.
她	扭动	,	喘息	和	叹了口气	.

她扭动着身子，喘息着，叹了口气。

" [aɪ][kʊd; kəd][hɪə(r)][hɜ:(r); hə(r)][gɑ:sp][aʊt] : - [ju:; jʊ] ['dɑ:lɪŋ] ; [ju:; jʊ] [lʌv] !

"	I	could	hear	her	gasp	out	:	'	You	darling	;	you	love	!
"	我	可以	听到	她	喘气	出去	:	-	你	亲爱的	;	你	爱	!

“我能听到她喘着气说：‘亲爱的，你爱我！’

[haʊ] [naɪs] ; [haʊ] [dɪ'lɪʃəs] ! -

How	nice	;	how	delicious	!	'
如何	好的	;	如何	可口的	!	-

真好，真好吃！

" [ðen] [hɜ:(r); hə(r)] ['spendɪŋ] [keɪm] [ɪn][ə; eɪ] [θɪk] ['kri:mi] [ɪ'mɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd][aɪ] [sʌkt] [ˌaɪ 'ti:][ɔ:l]

"	Then	her	spendings	came	in	a	thick	creamy	emission	,	and	I	sucked	it	all
"	然后	她	支出	来了	在	一个	厚的	奶油状	排放	,	和	我	真烂	它	全部

[ʌp] ,

up	,
向上	,

“然后她的钱像浓稠的奶油一样流了出来，我全都吸了进去。”

[ænd; ənd] [dɪ'laɪtɪd] [hɜ:(r); hə(r)][səʊ][baɪ][ðə; ði] - [ɒv; əv][maɪ] [tʌŋ] [ðæt] [ʃi:; ʃi] [su:n] [keɪm]

and	delighted	her	so	by	the	tittillations	of	my	tongue	that	she	soon	came
和	高兴极了	她	所以	经过	这	-	的	我的	舌头	那	她	很快	来了

[ə'gen] .

again	.
再次	.

我的舌头挑逗着她，让她非常高兴，她很快又达到了高潮。

" ['ɑ:ftə(r)][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][aɪ][gɒt] [ʌp] [ænd; ənd][sæt][baɪ][hɜ:(r); hə(r)][saɪd] .

"	After	a	little	I	got	up	and	sat	by	her	side	.
"	后	一个	小的	我	得到	向上	和	卫星	经过	她	边	.

过了一会儿，我起身坐在她身边。

" - [ænd; ənd][ju:; jʊ] , [lʌv] ,

"	'	And	you	,	love	,
"	-	和	你	,	爱	,

“还有你，亲爱的，

[woʊnt][ju:; jʊ] [ə'laʊ] [ˌem 'i:][tu:; tə] [kɪs] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:n] [ju:; jʊ][ðə; ði] [ɪk'skwɪzɪt] ['pleʒə(r)] [ju:; jʊ][hæv; həv]

won't	you	allow	me	to	kiss	and	return	you	the	exquisite	pleasure	you	have
惯于	你	允许	我	到	吻	和	返回	你	这	精美的	乐趣	你	有

[dʒʌst][ə'fɔ:d; ə'fɔrd][ˌem 'i:] ? -

just	afforded	me	?	'
只是	提供	我	?	-

你难道不肯让我吻你，回报你刚才带给我的美妙感受吗?

[ʃi:; ʃi] [ɑ:skt] , [æz; əz][ʃi:; ʃi] [kɪst] [ˌem 'i:] [ɪk'saɪtɪdli] .

she	asked	,	as	she	kissed	me	excitedly	.
她	问	,	作为	她	亲吻	我	兴奋地	.

她一边兴奋地吻我，一边问道。

" [ai] [prɪ'tendɪd] [tuː; tə] [rɪ'zɪst] [hɜː(r); hə(r)] [ə'tempts]
" I pretended to resist her attempts
" 我 假装 到 抵抗 她 尝试

我假装抵抗她的企图

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 14]
[页 -]

[第14页]

[tuː; tə] [get] [æt; ət] [maɪ] - ,
to get at my cunney ,
到 得到 在 我的 - ,

为了接近我的阴部，

[ænd; ənd] [æt; ət] [lɑːst] ['blʌʃɪŋli] [təʊld] [hɜː(r); hə(r)] [ðæt] [aɪ] [wɒz; wəz] [wʌn] [ɒv; əv] [ðəʊz] [ʌn'fɔːtʃənət]
and at last blushingly told her that I was one of those unfortunate
和 在 最后的 脸红地 讲述 她 那 我 曾是 一 的 那些 不幸
['biːɪŋs] ([wɪtʃ] [pə'hæps] [ʃiː; ʃi] [hæd; həd] [hɜːd] [ɒv; əv]) [huː] [hæd; həd] [ə; eɪ] [ˌmælfɔː'meɪʃn] ,
beings (which perhaps she had heard of) who had a malformation ,
生物 (哪个 也许 她 有 听到 的) WHO 有 一个 畸形 ,

最后，我羞红了脸告诉她，我是那些不幸的人之一（也许她听说过），我患有畸形。

['sʌmθɪŋ] [laɪk] [ðə; ði] [meɪl] ['ɪnstrəmənt] — [ɪn] [fækt] , [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['keɪpəb(ə)l] [ɒv; əv] ['stɪf(ə)nɪŋ] ,
something like the male instrument — in fact , it was capable of stiffening ,
某物 喜欢 这 男性 乐器 — 在 事实 , 它 曾是 有能力的 的 刚度 ,
[ænd; ənd] ['ɔːlweɪz] [dɪd] [səʊ] ['ʌndə(r)] [ɪk'saɪtmənt] ,
and always did so under excitement ,
和 总是 做过 所以 在下面 激动 ,

有点像男性生殖器——事实上，它能够勃起，而且在兴奋时总是会勃起。

[ɪg'zæktli] [æz; əz] [ə; eɪ] [mænz] [wʊd] [duː; də] .
exactly as a man's would do .
确切地 作为 一个 男人的 会 做 .

就像一个男人会做的那样。

" - [bʌt; bət] , ['dɑːlɪŋ] , - [aɪ] ['ædɪd] , - [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [kwaɪt] ['hɑːmləs] ,
" ' But , darling , ' I added , ' it is quite harmless ,
" - 但 , 亲爱的 , - 我 额外 , - 它 是 相当 无害 ,

“但是，亲爱的，”我补充道，“这完全无害。”

[ænd; ənd] [kæn; kən] [duː; də] [nəʊ] ['mɪstʃɪf] [laɪk] [ðə; ði] ['riːəl] [meɪl] [ə'feə(r)] .
and can do no mischief like the real male affair .
和 能 做 不 恶作剧 喜欢 这 真实的 男性 事务 .

而且不像真正的男人那样能搞出什么乱子。

[naʊ] [juː; jʊ] , [aɪ] [nəʊ] , [wɪl] [biː; bi] [tuː] [dɪs'gʌstɪd] [tuː; tə] [wɒnt] [tuː; tə] [kɪs] [ˌem 'iː] ,
Now you , I know , will be too disgusted to want to kiss me ,
现在 你 , 我 知道 , 将要 是 也 厌恶 到 想 到 吻 我 ,

我知道，你现在肯定恶心到不想吻我了。

[ɔːl'ðəʊ] [aɪ] [ˌeɪ 'em] ['daɪɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [juː; jʊ] [tuː; tə] [ə'fɔːd] [ˌem 'iː] [ðæt] ['pleʒə(r)] . -
although I am dying for you to afford me that pleasure . '
虽然 我 是 垂死 为了 你 到 买得起 我 那 乐趣 . -

虽然我渴望你能给我带来那种快乐。

" [ðɪs] [ə'vaʊəl] [siːmd] [tuː; tə] [ɪk'saɪt] [hɜː(r); hə(r)] [stɪl] [mɔː(r)] ,
" This avowal seemed to excite her still more ,
" 这 承认 似乎 到 激发 她 仍然 更多的 ,

“这番话似乎让她更加兴奋了，

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi][əˈʃʊəd; əˈʃɔːd][ˌem ˈiː] [ðæt] [ʃiː; ʃi][hæd; həd][ˈɒf(ə)n] [hɜːd] [ɒv; əv] [həːˈmæfrədait] ,

and	she	assured	me	that	she	had	often	heard	of	hermaphrodites	,
和	她	保证	我	那	她	有	经常	听到	的	雌雄同体	,

她向我保证，她经常听说过雌雄同体的人。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðeɪ] [kʊd; kəd][hæv; həv] [ˈwɪmɪn] [æz; əz] [wel] [æz; əz][ə; eɪ][mæn] .

and	that	they	could	have	women	as	well	as	a	man	.
和	那	他们	可以	有	女性	作为	出色地	作为	一个	男人	.

而且他们可以同时拥有女性和男性。

" - [ænd; ənd] [naʊ] , [ˈdɑːlɪŋ] , [ai][ˌeɪ ˈem][mɔː(r)]

"	-	And	now	,	darling	,	I	am	more
"	-	和	现在	,	亲爱的	,	我	是	更多的

“而现在，亲爱的，我更加……”

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	15	]
[	页	-	]

[第15页]

[ˈæŋkʃəs] [ðæn; ðən][ˈevə(r)][tuː; tə] [siː] [ænd; ənd] [kəˈres] [ðə; ði][ˈdʒuːəl][juː; jʊ][mʌst; məst][hæv; həv] .

anxious	than	ever	to	see	and	caress	the	jewel	you	must	have	.
焦虑的	比	曾经	到	看	和	抚摸	这	宝石	你	必须	有	.

比以往任何时候都更渴望见到并爱抚你一定拥有的那颗宝石。

[ai] [əʊn] [ai][hæv; həv][ˈɒf(ə)n] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [fiːl] [wɒt] [ə; eɪ][mæn][ɪz] [laɪk] ,

I	own	I	have	often	wanted	to	feel	what	a	man	is	like	,
我	自己的	我	有	经常	通缉	到	感觉	什么	一个	男人	是	喜欢	,

我承认，我常常想体验一下男人的感觉。

[ænd; ənd][juː; jʊ][kæn; kən][əˈblaɪdʒ][ˌem ˈiː] [wɪˈðaʊt] [ˈeni] [rɪsk] [ɪf] [juː; jʊ] [wɪl] .

and	you	can	oblige	me	without	any	risk	if	you	will	.
和	你	能	必须	我	没有	任何	风险	如果	你	将要	.

如果你愿意的话，你可以毫无风险地满足我的要求。

[wɪl] [juː; jʊ] , [maɪ] [ˈdɑːlɪŋ] ? -

Will	you	,	my	darling	?	'
将要	你	,	我的	亲爱的	?	-

亲爱的，你愿意吗?

" [ʃiː; ʃi][hæd; həd][gɒt][tuː; tə][ðə; ði][ˈɒbdʒɪkt; əbˈdʒekt][ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] [dɪˈzaɪr] [baɪ][ðə; ði] [taɪm] [ʃiː; ʃi] [siːst]

"	She	had	got	to	the	object	of	her	desires	by	the	time	she	ceased
"	她	有	得到	到	这	目的	的	她	欲望	经过	这	时间	她	停止

['spiːkɪŋ] ,

speaking	,
请讲	,

“当她停止说话的时候，她已经得到了她想要的东西。”

[ænd; ənd][æt; ət][wʌns] [kəˈmenst] [tuː; tə] [kɪs] [ænd; ənd] [kəˈres] [ˌaɪ ˈtiː] ;

and	at	once	commenced	to	kiss	and	caress	it	;
和	在	一次	开始	到	吻	和	抚摸	它	;

然后立刻开始亲吻和爱抚它;

[ðə; ði][aɪˈdɪə] [ðæt] [pəˈhæps] [ai] [mait] [biː; bi][ə; eɪ]['riːəl][mæn]['nevə(r)] [siːmd] [tuː; tə][əˈkɜː(r)][tuː; tə]

the	idea	that	perhaps	I	might	be	a	real	man	never	seemed	to	occur	to
这	主意	那	也许	我	可能	是	一个	真实的	男人	绝不	似乎	到	发生	到

[hɜː(r); hə(r)][maɪnd] .

her	mind	.
她	头脑	.

她似乎从未想过我或许是个真正的男人。

" - [əʊ] , [duː; də][hæv; həv][ˌem 'iː] , [mɪs] ['mʌri] .
" ' Oh , do have me , Miss Murray .
" - 哦 , 做 有 我 , 错过 默里 .

“哦，请让我陪着你，默里小姐。”

[ai][ʃʊd; ʃəd][səʊ][laɪk][juː; jʊ][tuː; tə] ['rævɪʃ] [ˌem 'iː] ; [maɪ] [blʌd] [ɪz][ɒn]['faɪə(r)] ;
I should so like you to ravish me ; my blood is on fire ;
我 应该 所以 喜欢 你 到 掠夺 我 ; 我的 血 是 在 火 ;

我多么希望你能蹂躏我；我的血液在燃烧；

[aɪm][nɒt][ɪn][maɪ] [raɪt] ['sensɪz] ;
I'm not in my right senses ;
我是 不是 在 我的 正确的 感官 ;

我神志不清；

[ðə; ði] [saɪt] [ɒv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['dɑːlɪŋ] [fɪlz] [ˌem 'iː] [wɪð] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['lɒŋɪŋ] [ðæt] [ai] [kænt] [rɪ'streɪn]
the sight of such a darling fills me with such a longing that I can't restrain
这 视线 的 这样的 一个 亲爱的 填充 我 和 这样的 一个 渴望 那 我 不能 抑制
[maɪ'self] .
myself .
我 .

看到如此可爱的人，我心中充满了无法抑制的渴望。

[ɪf] [juː; jʊ][doʊnt][duː; də][ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː] , [juː; jʊ][ʃæl; ʃəl]['nevə(r)] [lʌv] [maɪ]['lɪt(ə)l] ['fæni] [ə'gen] ! -
If you don't do it for me , you shall never love my little fanny again ! '
如果 你 不 做 它 为了 我 , 你 将 绝不 爱 我的 小的 舢 再次 ! -

如果你不照我说的做，你以后就别想再爱我的小屁股了！

" [ʃiː; ʃi][hæd; həd][ˌaɪ 'tiː][ɪn][hɜː(r); hə(r)] [maʊθ] [də'rektli]
" She had it in her mouth directly
" 她 有 它 在 她 嘴 直接地

她直接把它放进了嘴里。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 16]
[页 -]

[第16页]

[ænd; ənd] [sʌkt] [ˌaɪ 'tiː][səʊ] [l'ʌʃəsli] [ðæt] [ai] [felt] [ai] [ʃʊd; ʃəd] [spend] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] [maʊθ] [ɪf] [ai][dɪd]
and sucked it so lusciously that I felt I should spend in her mouth if I did
和 真烂 它 所以 美味地 那 我 毛毡 我 应该 花费 在 她 嘴 如果 我 做过
[nɒt][hæv; həv][hɜː(r); hə(r)] ['prɒpəli] [æt; ət][wʌns] ,
not have her properly at once ,
不是 有 她 适当地 在 一次 ,

她吮吸得如此卖力，以至于我觉得如果我不能立刻好好占有她，我就应该把精液射进她的嘴里。

[səʊ][ai] [dʒʌmpt] [ʌp][ænd; ənd] [ɑːskt] [hɜː(r); hə(r)][tuː; tə][laɪ][ɒn][hɜː(r); hə(r)] [bæk] [ɒn][ðə; ði]['səʊfə][ænd; ənd]
so I jumped up and asked her to lie on her back on the sofa and
所以 我 跳了起来 向上 和 问 她 到 说谎 在 她 后退 在 这 沙发 和
['əʊpən][hɜː(r); hə(r)][legz] [wel] .
open her legs well .
打开 她 腿 出色地 .

于是我跳起来，让她仰面躺在沙发上，把腿张开。

" [ʃiː; ʃi][dɪd][səʊ][æt; ət][wʌns] , [ænd; ənd] ['tɜːnɪŋ] [ʌp][bəuθ]['aʊə(r)] [dresɪz] [wiː; wi][wɜː(r); wə(r)] [suːn] ['beli]
" She did so at once , and turning up both our dresses we were soon belly
" 她 做过 所以 在 一次 , 和 转弯 向上 两个都 我们的 连衣裙 我们 是 很快 腹部
[tuː; tə] ['beli] ;
to belly ;
到 腹部 ;

“她立刻照做了，掀起我们俩的裙子，我们很快就肚子贴着肚子了；

[hɜː(r); hə(r)][hænd] [kept] [həʊld][ɒv; əv][maɪ] [prɪk] [ænd; ənd][daɪˈrɛktɪd][ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə][ðə; ði] [maʊθ] [ɒv; əv]

her	hand	kept	hold	of	my	prick	and	directed	it	to	the	mouth	of
她	手	保留	抓住	的	我的	刺	和	指导	它	到	这	嘴	的

[hɜː(r); hə(r)] [kʌnt] [hɜːˈself] .

her	cunt	herself	.
她	婊子	她自己	.

她用手握住我的阴茎，把它对准了她的阴道口。

" [baɪ] [ˈhevənz] !

"	By	heavens	!
"	经过	天	!

“我的天哪!

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈvɜːdʒɪn] , [ænd; ənd][səʊ] [taɪt] !

she	was	a	virgin	,	and	so	tight	!
她	曾是	一个	处女	,	和	所以	紧的	!

她还是个处女，而且非常紧致!

[bʌt; bət][ai][klɑːsp, klæsp][hɜː(r); hə(r)] [raʊnd] [ðə; ði] [weɪst] , [ænd; ənd] [pʊʃt] [ˈfjʊəriəsli] ;

but	I	clasped	her	round	the	waist	,	and	pushed	furiously	;
但	我	紧握	她	圆形的	这	腰部	,	和	推动	愤怒地	;

但我搂住她的腰，用力推了下去;

[səʊ] [mʌtʃ] [səʊ] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [ˈfeəli] [skriːmd] [wɪð] [ðə; ði][peɪn][ænd; ənd] [traɪd] [tuː; tə] [ʃʌv] [ˌem ˈiː] [əˈweɪ] ;

so	much	so	that	she	fairly	screamed	with	the	pain	and	tried	to	shove	me	away	;
所以	很多	所以	那	她	相当	尖叫	和	这	疼痛	和	尝试	到	推	我	离开	;

她疼得几乎尖叫起来，还试图把我推开;

[bʌt; bət][ðə; ði][ˈkraɪsɪs] [keɪm] , [ai] [ʃɒt] [ə; eɪ] [wɔːm] [flʌd] [ɒv; əv] [spɜːm] [ˈɪntuː][hɜː(r); hə(r)] [taɪt] [ʃiːθ] ,

but	the	crisis	came	,	I	shot	a	warm	flood	of	sperm	into	her	tight	sheath	,
但	这	危机	来了	,	我	射击	一个	温暖的	洪水	的	精子	进入	她	紧的	鞘	,

但危机来临，我将一股温暖的精液射入她紧致的阴道内。

[wɪtʃ] , [bɪˈsaɪdz] [ˈiːzɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l] ,

which	,	besides	easing	it	a	little	,
哪个	,	除了	缓解	它	一个	小的	,

除了稍微缓解一下之外，

[səʊ] [ɪkˈsaɪtɪd] [ðə; ði][dɪə(r)][gɜːl] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [hiːv] [ʌp] [hɜː(r); hə(r)] [ˈbɒtəm] [tuː; tə] [miːt] [ˌem ˈiː] ,

so	excited	the	dear	girl	that	she	heaved	up	her	bottom	to	meet	me	,
所以	兴奋的	这	亲爱的	女孩	那	她	喘息	向上	她	底部	到	见面	我	,

这姑娘兴奋极了，竟然翘起屁股来迎接我。

[ænd; ənd][æz; əz][ai] [ˈhæpənd] [tuː; tə] [pʊʃ]

and	as	I	happened	to	push
和	作为	我	发生	到	推

而我恰巧推了下去

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	17	]
[	页	-	]

[第17页]

[hɑːd] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [ˈməʊmənt] , [dʒɒn] [ˈtɒməs] [ˈfeəli] [kræʃt] [θruː] [ɔːl][ðə; ði] [dɪˈfensɪz] [ɒv; əv]

hard	at	the	same	moment	,	John	Thomas	fairly	crashed	through	all	the	defences	of
难的	在	这	相同的	片刻	,	约翰	托马斯	相当	崩溃了	通过	全部	这	防御	的

[hɜː(r); hə(r)][ʌnˈbrəʊkən][ˈhaɪmən] ,

her	unbroken	hymen	,
她	未破	处女膜	,

就在同一瞬间，约翰·托马斯几乎是硬生生地突破了她完整的处女膜的所有防线。

['liːvɪŋ] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət][ə; eɪ] ['blʌdi] [rek] [bɪ'haɪnd] , [æz; əz][hiː; hi] [went] [ɪn] [ʌp] [tuː; tə][ðə; ði] [hɪlt] .

leaving	nothing	but	a	bloody	wreck	behind	,	as	he	went	in	up	to	the	hilt	.
离开	没有什么	但	一个	血腥	破坏	在后面	,	作为	他	去	在	向上	到	这	剑柄	.

他奋战到底，留下的只有一片血肉模糊的残骸。

" [ʃiː; ʃi] [dɪd] [nɒt] [skriːm] , [bʌt; bət] ['gɪvɪŋ] [wʌn] [lɒŋ] , [diːp] - [drɔːn] [saɪ] , ['feəli] [swuːn] [ə'weɪ]

"	She	did	not	scream	,	but	giving	one	long	,	deep	-	drawn	sigh	,	fairly	swooned	away
"	她	做过	不是	尖叫	,	但	给予	一	长的	,	深的	-	绘制	叹	,	相当	晕倒	离开

['ʌndə(r)][ˌem 'iː] .

under	me	.
在下面	我	.

“她没有尖叫，而是长长地叹了口气，然后就昏倒在我身下。”

" [ai][dɪd][nɒt] [wɪð'drɔː] , [bʌt; bət] [leɪ] [æz; əz] ['laɪtli] [æz; əz]['pɒsəb(ə)l][ɒn][hɜː(r); hə(r)] ,

"	I	did	not	withdraw	,	but	lay	as	lightly	as	possible	on	her	,
"	我	做过	不是	提取	,	但	躺	作为	轻轻	作为	可能的	在	她	,

我没有退缩，而是尽可能轻柔地压在她身上。

['meɪkɪŋ] [maɪ] [prɪk] [θrɒb] [ɪn][ðə; ði] [taɪt] - ['fɪtɪŋ] [ʃiːθ] [wɪtʃ] [ɪm'prɪznd] [ˌaɪ 'tiː][səʊ] [dɪ'lɪʃəsli] .

making	my	prick	throb	in	the	tight	-	fitting	sheath	which	imprisoned	it	so	deliciously	.
制作	我的	刺	搏动	在	这	紧的	-	配件	鞘	哪个	被监禁	它	所以	美味	.

紧身的鞘套让我的阴茎兴奋地跳动，它被如此美妙地囚禁着。

[ai][kʊd; kəd] [fiːl] [ðə; ði][fəʊldz][ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] [kʌnt] ['kɒntrækt; kən'trækt][ɒn][maɪ] [ʃɑːft] [ɒv; əv] [lʌv] [wɪð]

I	could	feel	the	folds	of	her	cunt	contract	on	my	shaft	of	love	with
我	可以	感觉	这	折叠	的	她	婊子	合同	在	我的	轴	的	爱	和

[ə; eɪ][məʊst] [dɪ'laɪtf(ə)l] [spæz'mɒdɪk] ['twɪtʃɪŋ] ,

a	most	delightful	spasmodic	twitching	,
一个	最多	愉快	痉挛性的	抽搐	,

我能感觉到她阴道的褶皱紧紧地收缩着，包裹着我的阴茎，带来一种令人愉悦的痉挛性抽搐。

[sʌtʃ] [æz; əz][aɪ][hæd; həd]['nevə(r)] [ɪn'dʒɔɪd] [bɪ'fɔː(r)] , [ænd; ənd][ɪn] [ə'baʊt] [faɪv] ['mɪnɪts] [ʃiː; ʃi] ['əʊpənd]

such	as	I	had	never	enjoyed	before	,	and	in	about	five	minutes	she	opened
这样的	作为	我	有	绝不	享受	前	,	和	在	关于	五	分钟	她	打开

[hɜː(r); hə(r)] [aɪz] [ænd; ənd] ,

her	eyes	and	,
她	眼睛	和	,

这是我以前从未体验过的，大约五分钟后，她睁开了眼睛，

[wɪð] [ə; eɪ] [smaɪl] , ['wɪspəd] : - [əʊ] , ['dɪərɪst] , [wɒt] [ə; eɪ] [driːm] !

with	a	smile	,	whispered	:	'	Oh	,	dearest	,	what	a	dream	!
和	一个	微笑	,	低声说道	:	-	哦	,	亲爱的	,	什么	一个	梦	!

他笑着低声说：“哦，亲爱的，多么美好的梦啊！”

[aɪ] [dremt] [aɪ][wɒz; wəz] [smæʃt] [tuː; tə]['ætəmz] ; [ðen] [maɪ] [səʊl] [sɔːrd] [ə'weɪ] [tuː; tə]

I	dreamt	I	was	smashed	to	atoms	;	then	my	soul	soared	away	to
我	梦见	我	曾是	粉碎	到	原子	;	然后	我的	灵魂	飙升	离开	到

我梦见自己被粉碎成原子；然后我的灵魂飞向远方。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	18	]
[	页	-	]

[第18页]

['hev(ə)n] , [ænd; ənd][aɪ][hæv; həv] [biːn] [ɪn]['pærədaɪs] , ['teɪstɪŋ] [sʌtʃ] [ɪk'skwɪzɪt] [swiːts] , [sʌtʃ] [θrɪl]

heaven	,	and	I	have	been	in	Paradise	,	tasting	such	exquisite	sweets	,	such	thrills
天堂	,	和	我	有	到过	在	天堂	,	品尝	这样的	精美的	糖果	,	这样的	刺激

[ɒv; əv] [lʌv] ,

of	love	,
的	爱	,

天堂啊，我已身处天堂，品尝过如此精致的甜蜜，感受过如此爱情的悸动。

[ænd; ənd] [naʊ] [aɪ] [weɪk] [ʌp] [tuː; tə] [faɪnd] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [juː; jʊ] , ['dɑːlɪŋ] ,

and	now	I	wake	up	to	find	it	is	you	,	darling	,
和	现在	我	唤醒	向上	到	寻找	它	是	你	,	亲爱的	,

而现在我醒来发现是你，亲爱的。

[ænd; ənd] [ðæt] [dɪə(r)] [θɪŋ] [ɒv; əv] [jɔːz] [ðæt] [gɪvz] [ˌem ˈiː] [sʌtʃ] ['pleʒə(r)] .

and	that	dear	thing	of	yours	that	gives	me	such	pleasure	.
和	那	亲爱的	事物	的	你的	那	给予	我	这样的	乐趣	.

还有你那件让我如此快乐的宝贝。

[haʊ] [aɪ] [fiːl] [ˌaɪ ˈtiː] [dɪˈlɪʃəsli] ['fɪlɪŋ] ['evri] [pɑːt] [ɒv; əv] [maɪ] [wuːm] !

How	I	feel	it	deliciously	filling	every	part	of	my	womb	!
如何	我	感觉	它	美味	填充	每一个	部分	的	我的	子宫	!

我感觉它美妙地填满了我的子宫的每一个角落！

[bʌt; bət] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ə; eɪ] [mæn] , [ɑː(r); ə(r)] [juː; jʊ] , ['dɑːlɪŋ] ?

But	you	are	not	a	man	,	are	you	,	darling	?
但	你	是	不是	一个	男人	,	是	你	,	亲爱的	?

但你不是男人，对吧，亲爱的?

[juː; jʊ] [kænt] [duː; də] [ˌem ˈiː] ['eni] [hɑːm] , [kæn; kən] [juː; jʊ] ?

you	can't	do	me	any	harm	,	can	you	?
你	不能	做	我	任何	伤害	,	能	你	?

你不可能伤害我，对吧?

[duː; də] [tel] [ˌem ˈiː] [ðæt] , [lʌv] , [ænd; ənd] [ai] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] ['hæpi] ;

Do	tell	me	that	,	love	,	and	I	shall	be	happy	;
做	告诉	我	那	,	爱	,	和	我	将	是	快乐的	;

告诉我吧，亲爱的，我会很幸福的；

['ʌðəwaɪz] [aɪ] [ʃʊd; ʃəd] [teə(r); tɪə] [maɪ'self] [frɒm; frəm] [jɔː(r); jə(r)] [ɑːmz] [ænd; ənd] [bɜːst] ['ɪntuː] [tɪəz] ! -

otherwise	I	should	tear	myself	from	your	arms	and	burst	into	tears	!	'
否则	我	应该	撕	我	从	你的	武器	和	爆裂	进入	眼泪	!	-

否则我就会挣脱你的怀抱，放声大哭！

" [haʊ] ['bjuːtɪf(ə)l] [ʃiː; ʃi] [lʊkt] !

"	How	beautiful	she	looked	!
"	如何	美丽的	她	看起来	!

她看起来真漂亮！

[sʌtʃ] [ə; eɪ] ['lʌvli] [flʌʃ] [ɒv; əv] [ɪk'saɪtmənt] [ɒn] [hɜː(r); hə(r)] ['prɪti] [feɪs] !

such	a	lovely	flush	of	excitement	on	her	pretty	face	!
这样的	一个	迷人的	冲洗	的	激动	在	她	漂亮的	脸	!

她漂亮的脸上泛起了一抹兴奋的红晕！

[haʊ] [kʊd; kəd] [aɪ] [ʌndɪ'siːv] [hɜː(r); hə(r)] , [səʊ] [aɪ] [gluːd] [maɪ] [lɪps] [tuː; tə] [hɜːz] , [æz; əz] [aɪ] [m'ɜːməd] :

how	could	I	undeceive	her	,	so	I	glued	my	lips	to	hers	,	as	I	murmured	:
如何	可以	我	不欺骗	她	,	所以	我	胶合	我的	嘴唇	到	她的	,	作为	我	低声说道	:

我该如何才能让她不再受骗？于是我吻上她的唇，低声说道：

- [nəʊ] , ['dɑːlɪŋ] ; [aɪm] [nɒt] [ə; eɪ] [mæn] .

'	No	,	darling	;	I'm	not	a	man	.
-	不	,	亲爱的	;	我是	不是	一个	男人	.

“不，亲爱的；我不是男人。”

[aɪ] [kænt] [hɜːt] [maɪ] [lʌv] ! -

I	can't	hurt	my	love	!	'
我	不能	伤害	我的	爱	!	-

我不能伤害我的爱人！

" - [ðen] , ['dɑːlɪŋ] , [gɪv] [ˌem ˈiː] [ɔːl] [ðə; ði] ['pleʒə(r)] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] ['keɪpəb(ə)l] [ɒv; əv] [wɪð] [ˌaɪ ˈtiː] , -

"	'	Then	,	darling	,	give	me	all	the	pleasure	you	are	capable	of	with	it	,	'
"	-	然后	,	亲爱的	,	给	我	全部	这	乐趣	你	是	有能力的	的	和	它	,	-

“那么，亲爱的，用它给我带来你所能给予的一切快乐吧。”

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 19]
[页 -]

[第19页]

[ʃiː; ʃi] [sed] ,
she said ,
她 说 ,

她说，

['smaɪlɪŋ] [ænd; ənd] ['hiːvɪŋ] [ʌp] [hɜː(r); hə(r)] ['bʌtəks] [æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [æz; əz] [ə; eɪ] ['tʃælɪndʒ]
smiling and heaving up her buttocks at the same time as a challenge
微笑 和 起伏 向上 她 臀部 在 这 相同的 时间 作为 一个 挑战
[fɔː(r); fə(r)] [ˌem 'iː] [tuː; tə] [gəʊ] [ɒn] .
for me to go on .
为了 我 到 去 在 .

她一边微笑，一边抬起臀部，仿佛在向我发出挑战，让我继续下去。

" [maɪ] [gɒd] !
" My God !
" 我的 上帝 !

“我的上帝！

[wɒt] [ə; eɪ] [fʌk] [wiː; wi] [hæd; həd] !
what a fuck we had !
什么 一个 他妈的 我们 有 !

我们当时真是爽翻了！

[ʃiː; ʃi] [kept] [ˌem 'iː] [ɪn] [pə'zɪʃ(ə)n] [tɪl] [ai] [hæd; həd] [kʌm] [fɔː(r)] [taɪmz] .
She kept me in position till I had come four times .
她 保留 我 在 位置 直到 我 有 来 四 时代 .

她让我保持那个姿势，直到我射精四次。

[juː; jʊ] [wʊd] [θɪŋk] [maɪ] [prɪk] [wʊd] [hæv; həv] ['rɪŋkld] [ʌp] [frɒm; frəm] [ɪg'zɔːstʃən] ,
You would think my prick would have wrinkled up from exhaustion ,
你 会 思考 我的 刺 会 有 皱 向上 从 疲惫 ,

你可能会觉得我的阴茎应该因为过度疲劳而皱巴巴的，

[ɪn'sted] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ai] [wɒz; wəz] [səʊ] [ʌn'nætʃrəli] [ɪk'saɪtɪd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [sweld] [bɪgə(r)] [ðæn; ðən] ['evə(r)]
instead of which I was so unnaturally excited that it swelled bigger than ever
反而 的 哪个 我 曾是 所以 不自然地 兴奋的 那 它 肿胀 大 比 曾经
, [ænd; ənd] ,
, and ,
, 和 ,

相反，我却异常兴奋，以至于它比以往任何时候都更加膨胀，而且，

[ɔːl'ðəʊ] [ai] [dɪd] [nɒt] [spend] [ə'gen] ,
although I did not spend again ,
虽然 我 做过 不是 花费 再次 ,

虽然我没有再次消费，

[wiː; wi] [kept] [ɒn] [dɪŋ] - [dɒŋ] [tɪl] [ai] [hæd; həd] ['feəli] [juːst] [hɜː(r); hə(r)] [ʌp] [ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] [hæd; həd] [tuː; tə]
we kept on ding - dong till I had fairly used her up and she had to
我们 保留 在 叮 - 董 直到 我 有 相当 用过的 她 向上 和 她 有 到
[beg] [ai] [wʊd] [let] [hɜː(r); hə(r)] [gəʊ] ,
beg I would let her go ,
求 我 会 让 她 去 ,

我们一直纠缠不休，直到我把她榨干，她不得不哀求我放她走。

[æz; əz] [ʃiː; ʃi] [hæd; həd] [nəʊ] [mɔː(r)] [streŋθ] .
as she had no more strength .
作为 她 有 不 更多的 力量 .

她已经没有力气了。

" [haʊ] ['meni] [taɪmz] [aɪ] [meɪd] [hɜː(r); hə(r)] [spend] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [ɪm'pɒsəb(ə)l] [tuː; tə] [seɪ] .

"	How	many	times	I	made	her	spend	it	would	be	impossible	to	say	.
"	如何	许多	时代	我	制成	她	花费	它	会	是	不可能的	到	说	.

“我让她花了多少次钱，是无法说的。”

" [juː; jʊ] [woʊnt] [biː; bi] [sə'praɪzd] [tuː; tə] [hɪə(r)] [ðæt] [ðæt] [dres] [dɪd] [nɒt] ['iːzəli] [fɪt] .

"	You	won't	be	surprised	to	hear	that	that	dress	did	not	easily	fit	.
"	你	惯于	是	惊讶	到	听到	那	那	裙子	做过	不是	容易地	合身	.

“你肯定不会惊讶地发现，那件裙子并不容易穿。”

[ʃiː; ʃi] [keɪm] [səʊ] ['meni] [taɪmz] [tuː; tə] [traɪ] [ˌaɪ 'tiː] [ɒn] , [ænd; ənd] [fʌkt] [ˌem 'iː] [səʊ] [draɪ] ,

She	came	so	many	times	to	try	it	on	,	and	fucked	me	so	dry	,
她	来了	所以	许多	时代	到	尝试	它	在	,	和	操	我	所以	干燥	,

她来了很多次试穿，把我操得精疲力竭。

[ðæt] [æt; ət] [lɑːst] [aɪ] [hæd; həd] ['feəli] [tuː; tə] [rʌn] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] ['rɪtʃmənd] , [ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] [wɪl]

that	at	last	I	had	fairly	to	run	away	from	Richmond	,	and	she	will
那	在	最后的	我	有	相当	到	跑步	离开	从	里士满	,	和	她	将要

最后我不得不逃离里士满，而她会

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	20	]
[	页	-	]

[第20页]

[biː; bi] ['veri] ['lʌki] [ɪf] [ʃiː; ʃi] [dʌz] [nɒt] [get] [ə; eɪ] [bɪg] ['beli] . "

be	very	lucky	if	she	does	not	get	a	big	belly	.	"
是	非常	幸运的	如果	她	做	不是	得到	一个	大的	腹部	.	"

如果她没长出大肚子，那真是太幸运了。

" [hæv; həv] [juː; jʊ] [hæd; həd] ['meni] [əd'ventʃəz] [ɒv; əv] [ðæt] [kaɪnd] ?

"	Have	you	had	many	adventures	of	that	kind	?
"	有	你	有	许多	冒险	的	那	种类	?

你经历过很多类似的冒险吗?

" [aɪ] [ɑːskt] .

"	I	asked	.
"	我	问	.

我问了。

" [jes] ; ['plenti] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] .

"	Yes	;	plenty	of	them	.
"	是的	;	很多	的	他们	.

“是的，有很多。”

[aɪ] [kæn; kən] [tel] [juː; jʊ] [ə; eɪ] [lɒt] [ɒv; əv] [ə'mjuːzɪŋ] [əd'ventʃəz] ; [bʌt; bət] [naʊ] , ['iːvlin] ,

I	can	tell	you	a	lot	of	amusing	adventures	;	but	now	,	Eveline	,
我	能	告诉	你	一个	很多	的	有趣	冒险	;	但	现在	,	伊芙琳	,

我可以跟你讲很多有趣的冒险故事；但是现在，伊芙琳，

['sɛˌliːnə] [ænd; ənd] [aɪ] [wɒnt] [ə; eɪ] [bɪt] [ɒv; əv] [fʌn] [wɪð] [juː; jʊ] , [ɔːl] [ə'ləʊn] [baɪ] [ɑː'selvz] .

Selina	and	I	want	a	bit	of	fun	with	you	,	all	alone	by	ourselves	.
塞琳娜	和	我	想	一个	少量	的	乐趣	和	你	,	全部	独自的	经过	我们自己	.

塞琳娜和我想和你单独玩一会儿。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] ['riːəl] [lʌv] ; [nɒt] [ðə; ði] ['mɜːsənəri] , [peɪd] [lʌv] [wiː; wi] [gɪv] ['aʊə(r)] ['kʌstəməz] .

It	will	be	real	love	;	not	the	mercenary	,	paid	love	we	give	our	customers	.
它	将要	是	真实的	爱	;	不是	这	雇佣兵	,	有薪酬的	爱	我们	给	我们的	顾客	.

这将是真爱；而不是我们给予客户的那种唯利是图、花钱买来的“爱”。

[aɪ] [hæv; həv] [gɒt] [kwaɪt] [fɒnd] [ɒv; əv] [juː; jʊ] , [ænd; ənd] ['sɛˌliːnə] [woʊnt] [biː; bi] ['dʒeləs] .

I	have	got	quite	fond	of	you	,	and	Selina	won't	be	jealous	.
我	有	得到	相当	喜爱	的	你	,	和	塞琳娜	惯于	是	嫉妒的	.

我非常喜欢你，塞琳娜也不会嫉妒的。

[ʃiː; ʃi] [wɪl] [əˈsɪst] [tuː; tə] [meɪk] [ˌem ˈiː] [ˈhæpi] ; [woʊnt] [juː; jʊ] , [maɪ] [ˈdɑːlɪŋ] ?

She	will	assist	to	make	me	happy	;	won't	you	,	my	darling	?
她	将要	协助	到	制作	我	快乐的	;	惯于	你	,	我的	亲爱的	?

她会让我开心的，对吧，亲爱的?

" [hiː; hi] [rəʊz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ˈbrekfəst] - [ˈteɪb(ə)l] , [ænd; ənd] [ˈəʊpənɪŋ] [ðə; ði] [piˈænəʊ] , [ræn] [hɪz; ɪz] [ˈfɪŋgəz] [ˈəʊvə(r)] [ðə; ði] [kiːz] ;

"	He	rose	from	the	breakfast	-	table	,	and	opening	the	piano	,	ran	his	fingers	over	the	keys	;
"	他	玫瑰	从	这	早餐	-	桌子	,	和	开幕	这	钢琴	,	跑	他的	手指	超过	这	钥匙	;

他从餐桌旁站起身，打开钢琴，手指在琴键上滑动；

[ðen] [mˈəʊʃənɪŋ] [ˌem ˈiː] [tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə] [hɪm] , [geɪv] [ˌem ˈiː] [ə; eɪ] [ˈlʌʃəs] [kɪs] .

then	motioning	me	to	come	to	him	,	gave	me	a	luscious	kiss	.
然后	示意	我	到	来	到	他	,	给予	我	一个	甜美	吻	.

然后他示意我过去，给了我一个甜蜜的吻。

" [juː; jʊ] [ˈdɑːlɪŋ] [ˈiːvlin] , [aɪm] [ʃʊə(r)] [jɔː(r); jə(r)] [prɪk] [stændz] , " [hiː; hi] [sed] ,

"	You	darling	Eveline	,	I'm	sure	your	prick	stands	,	"	he	said	,
"	你	亲爱的	伊芙琳	,	我是	当然	你的	刺	站立	,	"	他	说	,

“你这亲爱的伊芙琳，我敢肯定你的小弟弟已经勃起了，”他说。

[ˈgrəʊpɪŋ] [ˈʌndə(r)] [maɪ] [dres] [ænd; ənd] [ˈfaɪndɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [æz; əz] [hiː; hi] [sed] .

groping	under	my	dress	and	finding	it	was	as	he	said	.
摸索	在下面	我的	裙子	和	寻找	它	曾是	作为	他	说	.

他摸索着我的裙子底下，发现正如他所说。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	21	]
[	页	-	]

[第21页]

" [naʊ] [aɪ] [wɪl] [pleɪ] [juː; jʊ] [ə; eɪ] [naɪs] [piːs] ,

"	Now	I	will	play	you	a	nice	piece	,
"	现在	我	将要	玩	你	一个	好的	片	,

现在我将为你演奏一首优美的曲子，

[ˈəʊnli] [aɪ] [hæv; həv] [ə; eɪ] [ˈfænsi] [tuː; tə] [hæv; həv] [juː; jʊ] [ɪn] [ˌem ˈiː] ,

only	I	have	a	fancy	to	have	you	in	me	,
仅有的	我	有	一个	想要	到	有	你	在	我	,

只有我渴望你进入我的身体，

[ænd; ənd] [juː; jʊ] [mʌst; məst] [bəuθ] [fʌk] [ænd; ənd] [frɪg] [ˌem ˈiː] [æz; əz] [aɪ] [pleɪ] [tuː; tə] [juː; jʊ] , " [hiː; hi] [sed] ,

and	you	must	both	fuck	and	frig	me	as	I	play	to	you	,	"	he	said	,
和	你	必须	两个都	他妈的	和	冰箱	我	作为	我	玩	到	你	,	"	他	说	,

“你们俩必须在我为你们表演的时候操我、摸我，”他说。

[æz; əz] [hiː; hi] [meɪd] [ˌem ˈiː] [sɪt] [ɒn] [ðə; ði] [ˈmjuːzɪk] - [stuːl] , [ðen] [reɪzd] [maɪ] [dres] ,

as	he	made	me	sit	on	the	music	-	stool	,	then	raised	my	dress	,
作为	他	制成	我	坐	在	这	音乐	-	凳子	,	然后	提高	我的	裙子	,

他让我坐在音乐凳上，然后撩起我的裙子，

[ænd; ənd] [ˈtɜːnɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈbɒtəm] [tuː; tə] [ˌem ˈiː] , [ˈlɪftɪd] [hɪz; ɪz] [əʊn] [kləʊðz] [ænd; ənd] [ˈgrædʒuəli] [sæt] [daʊn] [ɪn] [maɪ] [læp] ;

and	turning	his	bottom	to	me	,	lifted	his	own	clothes	and	gradually	sat	down	in	my	lap	;
和	转弯	他的	底部	到	我	,	抬起	他的	自己的	衣服	和	逐步地	卫星	向下	在	我的	膝	;

他转过身，背对着我，撩起自己的衣服，慢慢地坐在我的腿上；

[æz; əz][maɪ] [stɪf] [prɪk] [went] [ʌp] [hɪz; ɪz] ['bɒtəm] , [maɪ][hændz] [went] [raʊnd] [hɪz; ɪz] [weɪst] ,

as	my	stiff	prick	went	up	his	bottom	,	my	hands	went	round	his	waist	,
作为	我的	僵硬的	刺	去	向上	他的	底部	，	我的	双手	去	圆形的	他的	腰部	，

当我的硬阴茎进入他的肛门时，我的双手环住了他的腰。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[ænd; ənd][ai][klɑːsp, klæsp] [ðæt] ['glɔːriəs] [kɒk] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ,
and **I** **clasped** **that** **glorious** **cock** **of** **his** **,**
和 我 紧握 那 辉煌 公鸡 的 他的 ,

我紧紧握住了他那雄伟的阴茎，

[ænd; ənd][hiː; hi][bɪ'gæn][tuː; tə] [pleɪ] [ænd; ənd] [sɪŋ] " [doʊnt][juː; jʊ][rɪ'membə(r)] [swiːt] ['ælɪs] , [ben][bəʊlt] ?
and **he** **began** **to** **play** **and** **sing** **"** **Don't** **you** **remember** **sweet** **Alice** **,** **Ben** **Bolt** **?**
和 他 开始 到 玩 和 唱歌 " 不 你 记住 甜的 爱丽丝 , 本 螺栓 ?

于是他开始弹唱："你不记得甜美的爱丽丝了吗，本·博尔特？"

" [frɒm; frəm][ə; eɪ]['pærədi][ɪn][ðə; ðiː] [pɜːl] [ˌmægə'ziːn] , [wɪtʃ] [hiː; hi][hæd; həd][set][tuː; tə]['mjuːzɪk] .
" **from** **a** **parody** **in** **the** **Pearl** **Magazine** **,** **which** **he** **had** **set** **to** **music** **.**
" 从 一个 戏仿 在 这 珍珠 杂志 , 哪个 他 有 放 到 音乐 .

出自《珍珠杂志》上的一篇戏仿文章，他曾为这篇文章谱曲。

[ˌaɪ 'tiː][hæd; həd] [sʌtʃ] [æn; ən] [ɪk'saɪtɪŋ] [ɪ'fekt] [ɒn][ˌem 'iː] [ðæt] [aɪ] [ʃɒt] [maɪ] [spɜːm] [æt; ət][wʌns] ,
It **had** **such** **an** **exciting** **effect** **on** **me** **that** **I** **shot** **my** **sperm** **at** **once** **,**
它 有 这样的 一个 激动人心 影响 在 我 那 我 射击 我的 精子 在 一次 ,

它让我兴奋不已，我立刻就射精了。

[ænd; ənd][aɪ] [felt] [hɪm] [spend] [ɔːl]['əʊvə(r)][maɪ][hændz][æt; ət][ðə; ðiː] [seɪm] [taɪm] .
and **I** **felt** **him** **spend** **all** **over** **my** **hands** **at** **the** **same** **time** **.**
和 我 毛毡 他 花费 全部 超过 我的 双手 在 这 相同的 时间 .

同时，我感觉他的精液洒满了我的双手。

" [naʊ] , ['wʌznt] [ðæt] [naɪs] , [dɪə(r)] ['iːvlin] ?
" **Now** **,** **wasn't** **that** **nice** **,** **dear** **Eveline** **?**
" 现在 , 不是 那 好的 , 亲爱的 伊芙琳 ?

"哎呀，亲爱的伊芙琳，这不是很好吗？"

[duː; də][juː; jʊ] [lʌv] [jɔː(r); jə(r)] ['lɔːrə] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][bɪt] ?
Do **you** **love** **your** **Laura** **a** **little** **bit** **?**
做 你 爱 你的 劳拉 一个 小的 少量 ?

你有点爱你的劳拉吗?

" [hiː; hi]
" **he**
" 他

"他

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[**Pg** **22** **]**
[页 -]

[第22页]

[sed] , ['stɒpɪŋ] [ænd; ənd] ['twɪstɪŋ] [hɪz; ɪz] [hed] [raʊnd] [tuː; tə] [gɪv] [ˌem 'iː][ə; eɪ] [lɒŋ] ['sʌkɪŋ] [kɪs] [ɒn]
said **,** **stopping** **and** **twisting** **his** **head** **round** **to** **give** **me** **a** **long** **sucking** **kiss** **on**
说 , 停止 和 扭曲 他的 头 圆形的 到 给 我 一个 长的 吸吮 吻 在
[maɪ] [maʊθ] .
my **mouth** **.**
我的 嘴 .

他说着，停下脚步，扭过头来，在我嘴上深深地吸吮了一个吻。

[wiː; wi] [kept] ['aʊə(r)] ['pleɪsɪz] , [ænd; ənd][hiː; hi] [pleɪd] ['sevrəl] [mɔː(r)] ['piːsɪz] [bɪ'fɔː(r)] [wiː; wi] [keɪm] [ə'gen] ;
We **kept** **our** **places** **,** **and** **he** **played** **several** **more** **pieces** **before** **we** **came** **again** **;**
我们 保留 我们的 地方 , 和 他 玩 一些 更多的 件 前 我们 来了 再次 ;

我们留在原地，他又演奏了几首曲子，我们才再次过来；

[ðen] [wiː; wi] [ɐdʒˈɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈbedruːm] , [ænd; ənd][hiː; hi] [ræŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈbrekfəst] [θɪŋz]

then	we	adjourned	to	the	bedroom	,	and	he	rang	for	the	breakfast	things
然后	我们	休会	到	这	卧室	,	和	他	响铃	为了	这	早餐	事物

[tuː; tə][biː; bi] [klɪəd] [əˈweɪ] .

to	be	cleared	away	.
到	是	已清除	离开	.

然后我们去了卧室，他打电话让人把早餐用的东西收走。

[ðə; ði][dɔː(r)][wɒz; wəz][æt; ət][wʌns][ˈbəʊltɪd] , [ænd; ənd] [ðen] [ˈlɔːrə] [ɑːskt] [ˌem ˈiː] [ɪf] [ai][hæd; həd][ˈevə(r)]

The	door	was	at	once	bolted	,	and	then	Laura	asked	me	if	I	had	ever
这	门	曾是	在	一次	螺栓连接	,	和	然后	劳拉	问	我	如果	我	有	曾经

[biːn] [bəːtʃ] .

been	birched	.
到过	桦木	.

门立刻被闩上了，然后劳拉问我是否曾经被鞭打过。

" [əʊ] , [jes] , " [ai] [rɪˈplaɪd] ; " [ænd; ənd] [ɪts] [dɪˈlɪʃəs] [wen] [ˈprɒpəli] [əˈplaɪd] . "

"	Oh	,	yes	,	"	I	replied	;	"	and	it's	delicious	when	properly	applied	.	"
"	哦	,	是的	,	"	我	回复	;	"	和	它是	可口的	什么时候	适当地	应用	.	"

“哦，是的，”我回答说，“如果使用得当，味道很棒。”

" [wel] [ðen] , [ˈsɛˌliːnə][hæz; həz][nɒt][hæd; həd][ˈeni] [fʌn] [jet] ,

"	Well	then	,	Selina	has	not	had	any	fun	yet	,
"	出色地	然后	,	塞琳娜	有	不是	有	任何	乐趣	然而	,

“那看来塞琳娜还没玩得开心呢。”

[ænd; ənd][ai][doʊnt] [θɪŋk] [juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] [ˈeni] [tuː] [ˈredi] [tuː; tə][əˈblaɪdʒ][hɜː(r); hə(r)] ,

and	I	don't	think	you	will	be	any	too	ready	to	oblige	her	,
和	我	不	思考	你	将要	是	任何	也	准备好	到	必须	她	,

而且我觉得你也不会轻易答应她。

[səʊ][wiː; wi] [ɪnˈtend] [tuː; tə][taɪ][juː; jʊ] [ʌp] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈbedsted] [ænd; ənd] [siː] [haʊ] [suːn] [ðə; ði] [twɪgz]

so	we	intend	to	tie	you	up	to	the	bedstead	and	see	how	soon	the	twigs
所以	我们	打算	到	领带	你	向上	到	这	床架	和	看	如何	很快	这	树枝

[wɪl] [ˌriːɪnˈvɪgəreɪt] [juː; jʊ] ,

will	reinvigorate	you	,
将要	重振活力	你	,

所以我们打算把你绑在床架上，看看这些树枝多久能让你恢复活力。

[maɪ] [ˈdɑːlɪŋ] .

my	darling	.
我的	亲爱的	.

我的宝贝。

[juː; jʊ] [nəʊ] [juː; jʊ][wɜː(r); wə(r)] [ˈnɔːti] [ænd; ənd] [ruːd] [tuː; tə][ˌem ˈiː]

You	know	you	were	naughty	and	rude	to	me
你	知道	你	是	淘气	和	粗鲁的	到	我

你知道你对我又淘气又无礼。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	23	]
[	页	-	]

[第23页]

[waɪl] [ai][sæt][ɒn][jɔː(r); jə(r)][læp][dʒʌst] [naʊ] , [səʊ][juː; jʊ][mʌst; məst][biː; bi] [ˈpʌnɪʃt] [fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ ˈtiː][æt; ət]

while	I	sat	on	your	lap	just	now	,	so	you	must	be	punished	for	it	at
尽管	我	卫星	在	你的	膝	只是	现在	,	所以	你	必须	是	受到惩罚	为了	它	在

[wʌns] .

once	.
一次	.

刚才我坐在你腿上，所以你必须立即为此受到惩罚。

" [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['juːsləs] [fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː][tuː; tə] ['remənstreɪt] [ə'genst] ['biːɪŋ] [taɪd] [ʌp] ,

"	It	was	useless	for	me	to	remonstrate	against	being	tied	up	,
"	它	曾是	无用	为了	我	到	抗议	反对	存在	系	向上	,

“我抗议被捆绑是无济于事的。”

[æz; əz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [tuː] [strɒŋ] [fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː] ,

as	they	were	too	strong	for	me	,
作为	他们	是	也	强的	为了	我	,

因为他们比我强大得多。

[ænd; ənd][ai][wɒz; wəz] [suːn] [sɪ'kjʊəd] [baɪ][bəuθ] [rɪsts] [tuː; tə][ðə; ði] [fʊt] [ɒv; əv][ðə; ði][bed] ;

and	I	was	soon	secured	by	both	wrists	to	the	foot	of	the	bed	;
和	我	曾是	很快	安全	经过	两个都	手腕	到	这	脚	的	这	床	;

很快，我的双手手腕就被绑在了床脚上；

[ðen] [maɪ][skɜːrts][wɜː(r); wə(r)] [pɪnd] [ʌp][ænd; ənd][maɪ] [drɔːz] ['əʊpənd][ænd; ənd][let] [daʊn] [tuː; tə][maɪ]

then	my	skirts	were	pinned	up	and	my	drawers	opened	and	let	down	to	my
然后	我的	裙子	是	已置顶	向上	和	我的	抽屉	打开	和	让	向下	到	我的

[niːz] .

knees	.
膝盖	.

然后我的裙子被别了起来，我的内裤被打开，褪到了膝盖处。

" [hɑː] , [wiː; wi][hæv; həv][hɜː(r); hə(r)] [naʊ] , [ðə; ði] [ruːd] ['lɪt(ə)l] [slʌt] !

"	Ha	,	we	have	her	now	,	the	rude	little	slut	!
"	哈	,	我们	有	她	现在	,	这	粗鲁的	小的	荡妇	!

“哈，我们现在抓到她了，这个粗鲁的小贱人！”

" [ɪk'skleɪmd] ['lɔːrə] .

"	exclaimed	Laura	.
"	惊呼	劳拉	.

“劳拉惊呼道。”

" [let] [ˌem 'iː][dʒʌst] [pɪk] [aʊt] [ə; eɪ]['prɒpə(r)]['lɪt(ə)l] - ,

"	Let	me	just	pick	out	a	proper	little	swishtail	,
"	让	我	只是	挑选	出去	一个	恰当的	小的	-	,

“让我挑一条合适的小鳃虎鱼吧。”

[ænd; ənd] [aɪl] [teɪk] [ɔːl] [ðæt] [aʊt] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] ['nɔːti] , ['ɪmpjədənt] [bʌm] !

and	I'll	take	all	that	out	of	her	naughty	,	impudent	bum	!
和	患病的	拿	全部	那	出去	的	她	淘气	,	厚颜无耻	屁股	!

我要把她那淘气、厚颜无耻的小屁股里的所有东西都榨出来!

" [ai][hæd; həd]['nevə(r)][hæd; həd][ə; eɪ] ['veri] [sɪ'vɪə(r)] [bɜːtʃ] ,

"	I	had	never	had	a	very	severe	birching	,
"	我	有	绝不	有	一个	非常	严重	鞭答	,

我以前从未遭受过非常严重的鞭答，

[ænd; ənd]['rɑːðə(r)] ['dredɪd] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)]['gəʊɪŋ][tuː; tə][biː; bi] [tuː] [hɑːd] [ɒn][ˌem 'iː] .

and	rather	dreaded	they	were	going	to	be	too	hard	on	me	.
和	相当	令人恐惧的	他们	是	去	到	是	也	难的	在	我	.

我相当担心他们会对我太严厉。

[maɪ][pɔː(r); pʊə(r)] [prɪk] [hæd; həd] ['feəli] [ʃrʌŋk] [ʌp]['ɪntuː][hɪz; ɪz][skɪn] .

My	poor	prick	had	fairly	shrunk	up	into	his	skin	.
我的	贫穷的	刺	有	相当	缩小	向上	进入	他的	皮肤	.

我的可怜的小弟弟几乎缩进了他的皮肤里。

" [dʒʌst] [lʊk] [æt; ət] [ðæt] ['ʃrɪvld] - [ʌp] [θɪŋ] , ['sɛˌliːnə] .

"	Just	look	at	that	shrivelled	-	up	thing	,	Selina	.
"	只是	看	在	那	干瘪	-	向上	事物	,	塞琳娜	.

“看看那干瘪的东西，塞琳娜。”

[dɪd] [juː; jʊ] ['evə(r)] [siː] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['juːsləs]

Did	you	ever	see	such	a	useless
做过	你	曾经	看	这样的	一个	无用

你见过这么没用的东西吗?

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	24	]
[	页	-	]

[第24页]

['lʊkɪŋ] [bɪt] [ɪn] [jɔː(r); jə(r)] [laɪf] ?

looking	bit	in	your	life	?
寻找	少量	在	你的	生活	?

生活中想找点乐子吗?

[stænd] [klɪə(r)] [ænd; ənd] [let] [ˌem 'iː] [ə'plai] [ðə; ði] [rɪ'vaɪvə(r)] !

Stand	clear	and	let	me	apply	the	reviver	!
站立	清除	和	让	我	申请	这	复苏者	!

让开，让我来施救!

" ['lɔːrə] [hæd; həd] [gɒt] [ə; eɪ] [lɒŋ] , [θɪn] [bʌntʃ] [ɒv; əv] [bɜːtʃ] , [kən'sɪstɪŋ] [ɒv; əv] ['əʊnli] [θriː] [ɔː(r)] [fɔː(r)]

"	Laura	had	got	a	long	,	thin	bunch	of	birch	,	consisting	of	only	three	or	four
"	劳拉	有	得到	一个	长的	,	薄的	束	的	桦木	,	由	的	仅有的	三	或者	四

[twɪgz] ,

twigs	,
树枝	,

劳拉拿到了一束又长又细的桦树枝，只有三四根小枝。

['elɪgəntli] [taɪd] [ʌp] [wɪð] ['rɪbənz] .

elegantly	tied	up	with	ribbons	.
优雅地	系	向上	和	丝带	.

用丝带优雅地系好。

[swɪʃ] ! — [ai] [hɜːd] [ˌaɪ 'tiː] [kʌt] [θruː] [ðə; ði] [eə(r)] ,

Swish	!	—	I	heard	it	cut	through	the	air	,
嗖嗖	!	—	我	听到	它	切	通过	这	空气	,

嗖！——我听到它划破空气的声音。

[ænd; ənd] [ɪf] [ai] [hæd; həd] [nɒt] [biːn] [taɪd] [æz; əz] [ai] [wɒz; wəz] [ai] [ʃʊd; ʃəd] ['feəli] [hæv; həv] [dʒʌmpt] ,

and	if	I	had	not	been	tied	as	I	was	I	should	fairly	have	jumped	,
和	如果	我	有	不是	到过	系	作为	我	曾是	我	应该	相当	有	跳了起来	,

如果我没有被绑着，我肯定会跳下去。

[sʌtʃ] [ə; eɪ] ['stɪŋɪŋ] [kʌt] [dɪd] [ai] [get] .

such	a	stinging	cut	did	I	get	.
这样的	一个	刺痛	切	做过	我	得到	.

我被割伤了，疼得厉害。

" [ɑː] ! [əʊ] ! !

"	Ah	!	oh	!	!
"	啊	!	哦	!	!

“啊！哦！！

[əʊ] ! ! !

oh	!	!	!
哦	!	!	!

哦！！！

[gʊd] [gɒd] !

Good	God	!
好的	上帝	!

我的天哪!

[nɒt] [səʊ] [hɑːd] , [ɔː(r)] [jʊl] [drɔː] [ðə; ði] [blʌd] !
not **so** **hard** **,** **or** **you'll** **draw** **the** **blood** **!**
不是 所以 难的 , 或者 你会 画 这 血 !

别太用力，否则你会流血的!

" [ai] ['ɔːlməʊst] [skriːmd] [aʊt] , [æz; əz] [ai] [wins] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [peɪn] .
" **I** **almost** **screamed** **out** **,** **as** **I** **winced** **under** **the** **pain** **.**
" 我 几乎 尖叫 出去 , 作为 我 畏缩 在下面 这 疼痛 .

“我疼得几乎尖叫出声，疼得我直皱眉。”

" [hɑː] ! [ðæt] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['bjuːtɪfli] ['præktɪkl] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [haʊ] [ðə; ði] [bɜːtʃ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi]
" **Ha** **!** **that** **was** **a** **beautifully** **practical** **illustration** **of** **how** **the** **birch** **should** **be**
" 哈 ! 那 曾是 一个 非常漂亮 实际的 插图 的 如何 这 桦木 应该 是
[ə'plaɪd] .
applied **.**
应用 .

“哈！这真是对桦木应用方式的绝佳实用例证。”

[bʌt; bət] [pə'hæps] [juː; jʊ] [wɪl] [laɪk] [ðæt] ['betə(r)] — [ænd; ənd] [ðæt] — [ænd; ənd] [ðæt] — — ?
But **perhaps** **you** **will** **like** **that** **better** **—** **and** **that** **—** **and** **that** **—** **—** **?**
但 也许 你 将要 喜欢 那 更好的 — 和 那 — 和 那 — — ?

但或许你会更喜欢那个——还有那个——还有那个——?

" [θriː] ['stɪŋɪŋ] [kʌts] ['fɒləʊd] [ɪn] ['ræpɪd] [sək'seʃ(ə)n] , [ænd; ənd] ['ɔːlməʊst] [tʊk] [maɪ] [breθ] [ə'weɪ] .
" **Three** **stinging** **cuts** **followed** **in** **rapid** **succession** **,** **and** **almost** **took** **my** **breath** **away** **.**
" 三 刺痛 削减 随后 在 迅速的 演替 , 和 几乎 采取 我的 气息 离开 .

“紧接着，三道剧痛袭来，几乎让我喘不过气来。”

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[**Pg** **25** **]**
[页 -]

[第25页]

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [nəʊ] [juːz] ['kɔːlɪŋ] [aʊt] ,
It **was** **no** **use** **calling** **out** **,**
它 曾是 不 使用 呼叫 出去 ,

呼喊也没用。

[səʊ] [ai] ['feəli] [bɪt] [maɪ] [lɪps] [tuː; tə] [rɪ'pres] ['eni] [kraɪ] [ɒv; əv] [peɪn] .
so **I** **fairly** **bit** **my** **lips** **to** **repress** **any** **cry** **of** **pain** **.**
所以 我 相当 少量 我的 嘴唇 到 抑 任何 哭 的 疼痛 .

所以我只好咬紧嘴唇，强忍住疼痛的呻吟。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [nɒt] [səʊ] [mʌtʃ] [ðə; ði] [weɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bləʊz] [bʌt; bət] [ðeə(r)] [smɑːt] , ['stɪŋɪŋ]
It **was** **not** **so** **much** **the** **weight** **of** **the** **blows** **but** **their** **smart** **,** **stinging**
它 曾是 不是 所以 很多 这 重量 的 这 打击 但 他们的 聪明的 , 刺痛
[sɪ'verəti] .
severity **.**
严重性 .

真正令人痛苦的不是拳头的重量，而是它们尖锐、刺痛的威力。

[ˌaɪ 'tiː] [suːn] [meɪd] [maɪ] [bʌm] [ɔːl] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [gləʊ] ,
It **soon** **made** **my** **bum** **all** **of** **a** **glow** **,**
它 很快 制成 我的 屁股 全部 的 一个 辉光 ,

它很快就让我的屁股变得通红。

[ænd; ənd] [ai] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [ɪk'spɪərɪəns] [ə; eɪ] [dɪ'saɪdɪd] ['fiːlɪŋ] [ɒv; əv] ['pleʒə(r)] ,
and **I** **began** **to** **experience** **a** **decided** **feeling** **of** **pleasure** **,**
和 我 开始 到 经验 一个 决定 感觉 的 乐趣 ,

我开始感到一种明显的愉悦感，

[maɪ] [prɪk] ['stændɪŋ] [æz; əz] [hɑːd] [æz; əz] ['pɒsəb(ə)l] [wʌns] [mɔː(r)] .
my prick standing as hard as possible once more .
我的 刺 常设 作为 难的 作为 可能的 一次 更多的 .

我的阴茎再次勃起得坚硬无比。

" [həʊld] ; [həʊld] ; [doʊnt] [drɔː] [ðə; ði] [blʌd] , ['lɔːrə] [dɪə(r)] ! " [kraɪd] ['sɛˌliːnə] .
" Hold ; hold ; don't draw the blood , Laura dear ! " cried Selina .
" 抓住 ; 抓住 ; 不 画 这 血 , 劳拉 亲爱的 ! " 哭 塞琳娜 .

“等等，等等，别流血，亲爱的劳拉！”塞琳娜喊道。

" [juːv] [reɪzd] [hɪm] ['faɪnli] .
" You've raised him finely .
" 你已经 提高 他 精细地 .

你把他教得很好。

[naʊ] [let] [ˌem 'iː] [ɪn'dʒɔɪ] [maɪ] [tɜːn] ; [aɪ] [lɒŋ] [fɔː(r); fə(r)] [hɪm] [ɪn] [maɪ] ['bɒtəm] [æt; ət] [wʌns] .
Now let me enjoy my turn ; I long for him in my bottom at once .
现在 让 我 享受 我的 转动 ; 我 长的 为了 他 在 我的 底部 在 一次 .

现在轮到我了；我迫不及待地想让他进入我的身体。

[aɪ] [kænt] [weɪt] [waɪl] [juː; jʊ] [pleɪ] [wɪð] [hɪm] ['eni] [lɒŋgə(r)] ;
I can't wait while you play with him any longer ;
我 不能 等待 尽管 你 玩 和 他 任何 更长 ;

我等不及你继续和他玩下去了；

[bʌt; bət] [juː; jʊ] [kæn; kən] [tʌtʃ] [hɪm] [ʌp] [wen] [hiː; hi] [ɪz] [ɪn] [ˌem 'iː] , [tuː; tə] [kiːp] [hɪm] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [wɜːk] .
but you can touch him up when he is in me , to keep him to his work .
但 你 能 触碰 他 向上 什么时候 他 是 在 我 , 到 保持 他 到 他的 工作 .

但是当他在我体内时，你可以抚摸他，让他继续工作。

" [ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [ʌn'taɪɪŋ] [maɪ] [rɪsts] [æz; əz] [ʃiː; ʃi] [sed] [ðɪs] ,
" She was untying my wrists as she said this ,
" 她 曾是 解开 我的 手腕 作为 她 说 这 ,

“她一边说着这番话，一边解开我的手腕。”

[ænd; ənd] [ɪn] [les] [taɪm] [ðæn; ðən] [ˌaɪ 'tiː] [teɪks] [tuː; tə] [tel] [aɪ] [wɒz; wəz] ['ɪntuː] [hɜː(r); hə(r)] ['bɒtəm] [ænd; ənd]
and in less time than it takes to tell I was into her bottom and
和 在 较少的 时间 比 它 需要 到 告诉 我 曾是 进入 她 底部 和
['lɔːrəz] [prɪk] [wɒz; wəz] [ɪn] [maɪn] .
Laura's prick was in mine .
劳拉的 刺 曾是 在 矿 .

没过多久，我就发现自己已经进入了她的臀部，而劳拉的阴茎也进入了我的身体。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 26]
[页 -]

[第26页]

['nevə(r)] [ʃæl; ʃəl] [aɪ] [fə'get] [ðə; ði] [ɪk'ses] [ɒv; əv] [luː'brɪsəti] [ɒv; əv] [ðɪs] ['traɪjuːn] [fʌk] ; [wiː; wi] [siːmd] [ɔːl] [səʊ]
Never shall I forget the excess of lubricity of this triune fuck ; we seemed all so
绝不 将 我 忘记 这 过量的 的 润滑性 的 这 三位一体 他妈的 ; 我们 似乎 全部 所以
[ɪk'saɪtɪd] ;
excited ;
兴奋的 ;

我永远不会忘记这次三人性交的极致快感；我们当时都兴奋极了；

[wiː; wi] ['feəli] [spent] [ə'gen] [ænd; ənd] [ə'gen] ,
we fairly spent again and again ,
我们 相当 花费 再次 和 再次 ,

我们一次又一次地公平消费，

[tɪl] ['neɪtʃə(r)][wɒz; wəz][səʊ] [ɪg'zɔ:stɪd] [ðæt] [wi:; wi] [leɪ] [ɪn][ə; eɪ] [kən'fju:zd] [hi:p] [ɒn][ðə; ði][bed] ,

till	nature	was	so	exhausted	that	we	lay	in	a	confused	heap	on	the	bed	,
直到	自然	曾是	所以	筋疲力尽的	那	我们	躺	在	一个	使困惑	堆	在	这	床	,

直到我们筋疲力尽，瘫倒在床上，一团乱麻。

[æz; əz]['aʊə(r)] [prik] [səʊkt] [ɪn] [i:tʃ] ['ʌðərz] [wel] - ['lu:brɪkeɪtɪd] .

as	our	pricks	soaked	in	each	other's	well	-	lubricated	bumholes	.
作为	我们的	刺痛	浸泡过	在	每个	其他的	出色地	-	润滑的	屁眼	.

我们的阴茎都浸入了对方润滑良好的肛门里。

[æt; ət][lɑ:st][wi:; wi] [θɔ:t] [wi:; wi][hæd; həd][hæd; həd] [ɪ'nʌf] [fɔ:(r); fə(r)][wʌn] [deɪ] [ænd; ənd][ə; eɪ] [naɪt] ,

At	last	we	thought	we	had	had	enough	for	one	day	and	a	night	,
在	最后的	我们	想法	我们	有	有	足够的	为了	一	天	和	一个	夜晚	,

最后我们觉得，一天一夜的行程已经足够了。

[səʊ]['ɑ:ftə(r)] ['teɪkɪŋ] [ə; eɪ][məʊst] ['lʌvɪŋ] [ˌfeə'wel] [ænd; ənd] ['prɒmɪsɪŋ] [tu:; tə]['vɪzɪt][ðem; ðəm]['ɒf(ə)n] ,

so	after	taking	a	most	loving	farewell	and	promising	to	visit	them	often	,
所以	后	采取	一个	最多	爱	告别	和	有前途	到	访问	他们	经常	,

于是，在依依惜别并承诺会经常去看望他们之后，

[ai][hæd; həd][ə; eɪ][kæb] [kɔ:ld] [ænd; ənd] [drəʊv] [tu:; tə][maɪ] ['lɒdʒɪŋz] ,

I	had	a	cab	called	and	drove	to	my	lodgings	,
我	有	一个	出租车	称为	和	驾驶	到	我的	住宿	,

我叫了辆出租车，然后开车去了我的住处。

[weə(r)] [ai][kæn; kən] [ə'ʃʊə(r)] [ju:; jʊ][ai] [stɒpt] [tu:] [deɪz] [tu:; tə] ['θʌrəli] [rest] [ænd; ənd] [rɪ'kru:t] [maɪ]

where	I	can	assure	you	I	stopped	two	days	to	thoroughly	rest	and	recruit	my
在哪里	我	能	保证	你	我	停止	二	天	到	彻底	休息	和	招募	我的

[streŋθ] [bɪ'fɔ:(r)] ['ventʃərɪŋ] [ə'pɒn] ['eni] ['fɜ:ðə(r)] [ju:z][ɒv; əv]['aɪðə(r)] ['bɒtəm] [ɔ:(r)] [prɪk] .

strength	before	venturing	upon	any	further	use	of	either	bottom	or	prick	.
力量	前	冒险	之上	任何	更远	使用	的	任何一个	底部	或者	刺	.

我可以向你保证，我停下来休息了两天，恢复了体力，才再次尝试使用臀部或阴茎。

[su:n] ['ɑ:ftə(r)] [ðɪs] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [tu:; tə] ['boʊltən] [ænd; ənd] [pɑ:k] , [ai][hæd; həd][ə; eɪ] ['fʌni] [əd'ventʃə(r)] [ɪn]

Soon	after	this	introduction	to	Boulton	and	Park	,	I	had	a	funny	adventure	in
很快	后	这	介绍	到	博尔顿	和	公园	,	我	有	一个	有趣的	冒险	在

[ðə; ði]['temp(ə)l] .

the	Temple	.
这	寺庙	.

在认识了博尔顿和帕克之后不久，我在寺庙里经历了一次有趣的冒险。

[ə; eɪ] [nəʊt] [keɪm] [frɒm; frəm][ə; eɪ]['bærɪstə(r)] — [ɪn][fækt] , [ə; eɪ] ['li:dɪŋ] [kju:] . [si:] . — [tu:; tə]

A	note	came	from	a	barrister	—	in	fact	,	a	leading	Q	.	C	.	—	to
一个	笔记	来了	从	一个	律师	—	在	事实	,	一个	领导	问	.	C	.	—	到

一位大律师——实际上是一位资深御用大律师——发来了一张便条。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	27	]
[	页	-	]

[第27页]

[seɪ] [ðæt] ['mɪstə(r)] . - [hæd; həd] ['menʃ(ə)nd] [maɪ] [neɪm] [tu:; tə][hɪm][æz; əz] ['laɪkli] [tu:; tə][ə'blaɪdʒ][hɪm]

say	that	Mr	.	Inslip	had	mentioned	my	name	to	him	as	likely	to	oblige	him
说	那	先生	.	-	有	提及	我的	姓名	到	他	作为	可能	到	必须	他

[ɪn][ə; eɪ]['sɜ:t(ə)n] [wei] ,

in	a	certain	way	,
在	一个	肯定	方式	,

我说，因斯利普先生曾向他提起过我的名字，说我可能会以某种方式帮到他。

[ænd; ənd] [wʊd] [ai][biː; bi][səʊ] [gʊd] [æz; əz][tuː; tə] [gɪv] [hɪm][ə; eɪ][kɔːl][æt; ət][hɪz; ɪz] ['tʃeɪmbəz] [æt; ət][fɔːr]

and	would	I	be	so	good	as	to	give	him	a	call	at	his	chambers	at	4
和	会	我	是	所以	好的	作为	到	给	他	一个	称呼	在	他的	房间	在	4

. - [piː] . [em] . [nekst] [deɪ] .

.	30	p	.	m	.	next	day	.
.	-	p	.	米	.	下一个	天	.

我能否好心在第二天下午 4 点 30 分给他办公室打个电话?

[ɒv; əv] [kɔːs] [ai] [went] , [ænd; ənd][wɒz; wəz] [ʃəʊn] ['ɪntuː][ðə; ði] ['praɪvət] [ruːm] [ɒv; əv]['mɪstə(r)] . ['hɔːnə(r)] ,

Of	course	I	went	,	and	was	shown	into	the	private	room	of	Mr	.	Horner	,
的	课程	我	去	,	和	曾是	所示	进入	这	私人的	房间	的	先生	.	霍纳	,

我当然去了，并被领进了霍纳先生的私人房间。

[huː] [ai] [faʊnd] [hæd; həd][ə; eɪ]['leɪdi] [wɪð] [hɪm] .

who	I	found	had	a	lady	with	him	.
WHO	我	成立	有	一个	女士	和	他	.

我发现他身边还带着一位女士。

[hiː; hi][æt; ət][wʌns] [dɪs'mɪst] [hɪz; ɪz] [klɑːk] , [wɪð] [ðə; ði] [ˌɒbzə'veɪʃ(ə)n] " [ðæt] [hiː; hi][ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [wɒnt]

He	at	once	dismissed	his	clerk	,	with	the	observation	"	that	he	should	not	want
他	在	一次	解雇	他的	职员	,	和	这	观察	"	那	他	应该	不是	想

[hɪm] [ə'gen] [tuː; tə] - [deɪ] ,

him	again	to	-	day	,
他	再次	到	-	天	,

他立即解雇了他的职员，并说道：“今天我不需要他了。”

" [ænd; ənd] [ðen] , [æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði][dɔː(r)][wɒz; wəz] [kləʊzd] , ['tɜːnɪŋ] [tuː; tə][ˌem 'iː] , [sed] : —

"	and	then	,	as	soon	as	the	door	was	closed	,	turning	to	me	,	said	:	—
"	和	然后	,	作为	很快	作为	这	门	曾是	关闭	,	转弯	到	我	,	说	:	—

然后，门一关上，他就转过身来对我说：——

" ['mɪstə(r)] . [sɔːl] , [ai][ˌeɪ 'em] [mʌtʃ] [ə'blaɪdʒd] [ðæt] [juː; jʊ] ['ɑːnsə(r)d] [maɪ] [nəʊt] [səʊ] ['prɒmptli] .

"	Mr	.	Saul	,	I	am	much	obliged	that	you	answered	my	note	so	promptly	.
"	先生	.	扫罗	,	我	是	很多	有义务	那	你	回答	我的	笔记	所以	及时	.

索尔先生，非常感谢您如此迅速地回复我的便条。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [nɒt] [ðæt] [ai][rɪ'kwaɪə(r)][jɔː(r); jə(r)] ['sɜːvɪsɪz] [maɪ'self] , [bʌt; bət] [ðɪs] ['leɪdi][hɪə(r)] ['wɒnts] [ə; eɪ] [gʊd]

It	is	not	that	I	require	your	services	myself	,	but	this	lady	here	wants	a	good
它	是	不是	那	我	要求	你的	服务	我	,	但	这	女士	这里	想要	一个	好的

['fʌkɪŋ] . "

fucking	.	"
操	.	"

并非我本人需要你的服务，而是这位女士想要好好爽一把。

" ['ɔːf(ə)l] !

"	Awful	!
"	可怕	!

“可怕!

[ðə; ði] [mænz] [mæd] !

the	man's	mad	!
这	男人的	疯狂的	!

他疯了!

[preɪ] [let] [ˌem 'iː] [aʊt] !

Pray	let	me	out	!
祈祷	让	我	出去	!

求求你们放我出去!

" ['ɔːlməʊst] [skriːmd] [ðə; ði]['leɪdi]

"	almost	screamed	the	lady
"	几乎	尖叫	这	女士

“那位女士几乎尖叫起来。”

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 28]
[页 -]

[第28页]

[ɪn] [ə'fraɪt] , [æz; əz][ʃiː; ʃi] [meɪd] [ə; eɪ] [rʌʃ] [tuː; tə][ðə; ði][dɔː(r)] .
in affright , as she made a rush to the door .
在 恐惧 , 作为 她 制成 一个 匆忙 到 这 门 .

她惊恐万分，冲向门口。

" [stɒp] [hɜː(r); hə(r)] !
" Stop her !
" 停止 她 !

“阻止她！”

[doʊnt][biː; bi][ə; eɪ] [fuːl] , ['wʊmən] !
Don't be a fool , woman !
不 是 一个 傻子 , 女士 !

别犯傻了，女人!

" ['ʃaʊtɪd] ['mɪstə(r)] . ['hɔːnə(r)] .
" shouted Mr . Horner .
" 喊叫 先生 . 霍纳 .

“霍纳先生喊道。”

" ['dɪd(ə)nt][juː; jʊ] [kʌm] [hɪə(r)][tuː; tə][biː; bi] [fʌkt] ?
" Didn't you come here to be fucked ?
" 没有 你 来 这里 到 是 操 ?

你来这里不就是为了被操吗?

— [naʊ] [dʒʌst] ['ɑːnsə(r)] [ðæt] ['kwestʃən] — [jes] [ɔː(r)][nəʊ] — [æz; əz][wiː; wi] [seɪ] [ɪn] [kɔːt] .
— now just answer that question — yes or no — as we say in court .
— 现在 只是 回答 那 问题 — 是的 或者 不 — 作为 我们 说 在 法庭 .

—现在请回答这个问题——是或否——就像我们在法庭上说的那样。

[tel] ['mɪstə(r)] . [sɔːl] [ðə; ði] [truːθ] .
Tell Mr . Saul the truth .
告诉 先生 . 扫罗 这 真相 .

告诉索尔先生真相。

" [ðə; ði]['leɪdi] ['kʌvəd] [hɜː(r); hə(r)] ['blʌʃɪŋ] [feɪs] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] ['hæŋkətʃɪf] , [ænd; ənd][bɪ'gæn]
" The lady covered her blushing face with her handkerchief , and began
" 这 女士 涵盖 她 脸红 脸 和 她 手帕 , 和 开始
[tuː; tə][ˌes əʊ 'biː] .
to sob .
到 哭泣 .

“那位女士用手帕捂住自己涨红的脸，开始啜泣起来。”

" [wel] [ai]['nevə(r)] ; [ðeəz; ðəz][nəʊ] [ˌʌndə'stændɪŋ] ['wɪmɪn] [æt; ət][ɔːl] .
" Well I never ; there's no understanding women at all .
" 出色地 我 绝不 ; 有 不 理解 女性 在 全部 .

“我从来没见过这样的女人；她们根本不理解女人。”

[nəʊ]['wʌndə(r)][ai]['nevə(r)][gɒt] ['mærid] , " [ɪk'skleɪmd] [ðə; ði][kjuː] . [siː] . " [wʊd] [juː; jʊ] [bɪ'liːv] [ˌaɪ 'tiː] ?
No wonder I never got married , " exclaimed the Q . C . " Would you believe it ?
不 想知道 我 绝不 得到 已婚 , " 惊呼 这 问 . C . " 会 你 相信 它 ?

“难怪我一直没结婚，”律师惊呼道，“你相信吗？”

[ʃiː; ʃi] [keɪm] [hɪə(r)][tuː; tə][biː; bi] [fʌkt] ; [ai] [tel] [juː; jʊ][ðə; ði] [pleɪn] [truːθ] .
She came here to be fucked ; I tell you the plain truth .
她 来了 这里 到 是 操 ; 我 告诉 你 这 清楚的 真相 .

她来这里就是为了被操；我实话实说。

[ai] ['wɒntɪd] [ə; eɪ] [naɪs] ['haʊskiːpə(r)] , [ə; eɪ] [friː] - [ænd; ənd] - ['iːzi] [wʌn] , [ðæt] [wʊd] ['hjuːmə(r)] [ˌem 'iː]
I **wanted** **a** **nice** **housekeeper** **,** **a** **free** **-** **and** **-** **easy** **one** **,** **that** **would** **humour** **me**
我 通缉 一个 好的 管家 , 一个 自由的 - 和 - 简单的 一 , 那 会 幽默 我

[ɪn] ['eniθɪŋ] [ai] [mait] ['fænsi] ,
in **anything** **I** **might** **fancy** **,**
在 任何事物 我 可能 想要 ,

我想要一个好管家，一个随和的管家，能满足我任何奇思妙想。

[ænd; ənd] [mɪs] ['wɪlsn] [hɪə(r)] ['ɑːnsə(r)d] [maɪ] [əd'vɜːtɪsmənt] .
and **Miss** **Wilson** **here** **answered** **my** **advertisement** **.**
和 错过 威尔逊 这里 回答 我的 广告 .

威尔逊小姐回应了我的广告。

[wiː; wi][wɜː(r); wə(r)][sʌm; səm] [taɪm] ['biːtɪŋ]
We **were** **some** **time** **beating**
我们 是 一些 时间 殴打

我们曾一度击败

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[**Pg** **29** **]**
[页 -]

[第29页]

[ə'baʊt] [ðə; ði] [bʊʃ] , [tɪl] [æt; ət] [lɑːst] [ai] ['pleɪnli] [təʊld] [hɜː(r); hə(r)] [ʃiː; ʃi] [wʊd] [hæv; həv] [tuː; tə] [stænd]
about **the** **bush** **,** **till** **at** **last** **I** **plainly** **told** **her** **she** **would** **have** **to** **stand**
关于 这 衬套 , 直到 在 最后的 我 显然 讲述 她 她 会 有 到 站立

['fʌkɪŋ] ,
fucking **,**
操 ,

关于灌木丛，直到最后我直截了当地告诉她，她必须站着他妈的。

[ænd; ənd] [mʌst; məst] [kʌm] [tuː; tə] [maɪ] ['tʃeɪmbəz] [wʌn] [ˌɑːftə'nuːn] [ɒn] ['traɪəl] .
and **must** **come** **to** **my** **chambers** **one** **afternoon** **on** **trial** **.**
和 必须 来 到 我的 房间 一 下午 在 审判 .

他必须在某个下午到我的办公室接受审判。

[ʃiː; ʃi] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] ['fɪfti] [paʊndz] [ɪf] [ai] [dɪd] [nɒt] [ɪn'geɪdʒ] [hɜː(r); hə(r)] ,
She **should** **have** **fifty** **pounds** **if** **I** **did** **not** **engage** **her** **,**
她 应该 有 五十 磅 如果 我 做过 不是 从事 她 ,

如果我没聘用她，她应该有五十英镑。

[ænd; ənd] [tuː] ['hʌndrəd] [ə; eɪ] - [jɪə(r)] [æz; əz] ['leɪdi] - ['haʊskiːpə(r)] [ɪf] [ʃiː; ʃi] [pliːzd] [ˌem 'iː] .
and **two** **hundred** **a** **-** **year** **as** **lady** **-** **housekeeper** **if** **she** **pleased** **me** **.**
和 二 百 一个 - 年 作为 女士 - 管家 如果 她 高兴 我 .

如果她让我满意，我每年可以给她两百块钱做女管家。

[maɪ] [gɒd] , [ai] [sent] [fɔː(r); fə(r)] [juː; jʊ] [tuː; tə] [fʌk] [hɜː(r); hə(r)] .
My **God** **,** **I** **sent** **for** **you** **to** **fuck** **her** **.**
我的 上帝 , 我 发送 为了 你 到 他妈的 她 .

我的天啊，我派你来操她。

[ai] ['dɪd(ə)nt] [miːn] [tuː; tə] [duː; də] [ˌaɪ 'tiː] [maɪ'self] ;
I **didn't** **mean** **to** **do** **it** **myself** **;**
我 没有 意思是 到 做 它 我 ;

我并非有意为之；

[ðə; ði] [fækt] [ɪz] [ai] [rɪ'kwaɪə(r)] [ə; eɪ] ['veri] [pɪ'kjuːliə(r)] [kaɪnd] [ɒv; əv] [ɪk'saɪtmənt] [bɪ'fɔː(r)] [ai] [kæn; kən] [get] [ə; eɪ]
the **fact** **is** **I** **require** **a** **very** **peculiar** **kind** **of** **excitement** **before** **I** **can** **get** **a**
这 事实 是 我 要求 一个 非常 奇特 种类 的 激动 前 我 能 得到 一个

.

cockstand **.**
公鸡架 .

事实上，我需要一种非常特殊的兴奋才能勃起。

[naʊ] , [mɪs] ['wɪlsn] , [juː; jʊ] [ˌʌndə'stænd] [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [naɪs] [jʌŋ] ['feləʊ] , [fɑː(r)][naɪsə][ðæn; ðən]

Now	**,**	**Miss**	**Wilson**	**,**	**you**	**understand**	**this**	**is**	**a**	**nice**	**young**	**fellow**	**,**	**far**	**nicer**	**than**
现在	,	错过	威尔逊	,	你	理解	这	是	一个	好的	年轻的	同伴	,	远的	更漂亮	比

[maɪ'self] ,

myself	**,**
我	,

威尔逊小姐，您明白这位年轻人很不错，比我好多了。

[ænd; ənd][aɪm] [dæmd] [ɪf] [aɪ][doʊnt] [siː] [hɪm] [fʌk] [juː; jʊ] !

and	**I'm**	**damn'd**	**if**	**I**	**don't**	**see**	**him**	**fuck**	**you**	**!**
和	我是	该死的	如果	我	不	看	他	他妈的	你	!

我发誓，我一定要亲眼看到他和你上床!

[wiːl; wɪl][hæv; həv][ə; eɪ] [glɑːs] [ɒv; əv] [fɪz] [fɜːst] , [ænd; ənd] [ðen] [tuː; tə] ['bɪznəs] .

We'll	**have**	**a**	**glass**	**of**	**fizz**	**first**	**,**	**and**	**then**	**to**	**business**	**.**
出色地	有	一个	玻璃	的	嘶嘶	第一的	,	和	然后	到	商业	.

我们先喝杯气泡酒，然后再谈正事。

" [wiː; wi][hæd; həd][ðə; ði] [ʃæm'peɪn] , [ðen] ['əʊpənɪŋ] [ə; eɪ][dɔː(r)]['ɪntuː] [ə'nʌðə(r)] [ruːm] [aɪ] [sɔː] [ə; eɪ]

"	**We**	**had**	**the**	**champagne**	**,**	**then**	**opening**	**a**	**door**	**into**	**another**	**room**	**I**	**saw**	**a**
"	我们	有	这	香槟酒	,	然后	开幕	一个	门	进入	其他	房间	我	锯	一个

[bed] .

bed	**.**
床	.

“我们喝了香槟，然后打开另一间房间的门，我看到了一张床。”

[hiː; hi] [geɪv] [ˌem 'iː][ə; eɪ][saɪn] , [ænd; ənd][aɪ] [helpt] [hɪm][tuː; tə][strɪp][ðə; ði] ['fraɪt(ə)nd] [jʌŋ] ['leɪdi] .

He	**gave**	**me**	**a**	**sign**	**,**	**and**	**I**	**helped**	**him**	**to**	**strip**	**the**	**frightened**	**young**	**lady**	**.**
他	给予	我	一个	符号	,	和	我	帮助	他	到	条	这	害怕	年轻的	女士	.

他给了我一个暗号，我便帮他扒光了那位受惊的年轻女子的衣服。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**30**	**]**
[	页	-	]

[第30页]

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] ['paʊələs] [ɪn]['aʊə(r)][hændz] ,

She	**was**	**powerless**	**in**	**our**	**hands**	**,**
她	曾是	无力	在	我们的	双手	,

她在我们手中毫无反抗之力。

[ænd; ənd][aɪ] ['nəʊtɪst] [hiː; hi] [tʊk] [kwaɪt][ə; eɪ][pə'tɪkjələ(r)] ['pleʒə(r)] [ɪn] [hjuː'mɪlieɪtɪŋ] [hɜː(r); hə(r)][ænd; ənd]

and	**I**	**noticed**	**he**	**took**	**quite**	**a**	**particular**	**pleasure**	**in**	**humiliating**	**her**	**and**
和	我	注意到	他	采取	相当	一个	特别的	乐趣	在	羞辱	她	和

['æktɪŋ] [æz; əz] ['ruːdli] [æz; əz]['pɒsəb(ə)l][ɪn] ['evri] [wei] [hiː; hi][kʊd; kəd] [θɪŋk] [ɒv; əv] .

acting	**as**	**rudely**	**as**	**possible**	**in**	**every**	**way**	**he**	**could**	**think**	**of**	**.**
表演	作为	粗鲁地	作为	可能的	在	每一个	方式	他	可以	思考	的	.

我注意到他特别喜欢羞辱她，想方设法地对她粗鲁无礼。

[wen] [ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] [strɪpt] [aɪ] [kə'menst] [tuː; tə] [θrəʊ] [ɒf] [ɔːl][maɪ] [kləʊðz] , [waɪl] [hiː; hi]

When	**she**	**was**	**stripped**	**I**	**commenced**	**to**	**throw**	**off**	**all**	**my**	**clothes**	**,**	**while**	**he**
什么时候	她	曾是	脱衣舞	我	开始	到	扔	离开	全部	我的	衣服	,	尽管	他

[wɒz; wəz] [ə'mjuːzɪŋ] [hɪm'self] ,

was	**amusing**	**himself**	**,**
曾是	有趣	他自己	,

当她被剥光衣服后，我开始脱掉自己的衣服，而他则在一旁自娱自乐。

['kɪsɪŋ] [ænd; ənd] ['tɪk(ə)lɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] [kʌnt] [ænd; ənd] ['klɪtərɪs] [tɪl] [ðə; ðɪ][pɔː(r); pʊə(r)] [jʌŋ] ['leɪdi]

kissing	and	tickling	her	cunt	and	clitoris	till	the	poor	young	lady
接吻	和	挠痒痒	她	婊子	和	阴蒂	直到	这	贫穷的	年轻的	女士

[wɒz; wəz]['ɔːlməʊst] [ded] [wɪð] [ʃeɪm] ,

was	almost	dead	with	shame	,
曾是	几乎	死的	和	耻辱	,

他亲吻并挑逗她的阴部和阴蒂，直到这位可怜的年轻女子羞愧得几乎死去。

[bɪ'saɪdz] ['biːɪŋ] [səʊ][ɪk'saɪtɪd] [ðæt] [ʃiː; ʃi][kʊd; kəd] ['hɑːdli] [kən'teɪn] [hɜː'self] .

besides	being	so	excited	that	she	could	hardly	contain	herself	.
除了	存在	所以	兴奋的	那	她	可以	几乎	包含	她自己	.

除了兴奋得难以自持之外。

" [naʊ] [dʒʌmp][ʌp] , " [hiː; hi] [ɪk'skleɪmd] , " [ænd; ənd][doʊnt][speə(r)][ðə; ðɪ]['rændi] [bɪtʃ] .

"	Now	jump	up	,	"	he	exclaimed	,	"	and	don't	spare	the	randy	bitch	.
"	现在	跳	向上	,	"	他	惊呼	,	"	和	不	空闲的	这	兰迪	婊子	.

“现在跳起来，”他喊道，“别放过那个淫荡的婊子。”

[ʃiːz] [spent] [ɔːl]['əʊvə(r)][maɪ] ['fɪŋgəz] !

She's	spent	all	over	my	fingers	!
她是	花费	全部	超过	我的	手指	!

她把钱都花在我手指上了！

" [mɪs] ['wɪlsn] [wɒz; wəz] [tuː] [mʌtʃ] [ˌəʊvə'kʌm] [tuː; tə] [ə'tempt] ['eni] [rɪ'zɪstəns] [tuː; tə][maɪ] [ə'tæk] .

"	Miss	Wilson	was	too	much	overcome	to	attempt	any	resistance	to	my	attack	.
"	错过	威尔逊	曾是	也	很多	克服	到	试图	任何	反抗	到	我的	攻击	.

“威尔逊小姐当时情绪过于激动，无力抵抗我的攻击。”

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz][nɒt][ə; eɪ]['vɜːdʒɪn] ,

She	was	not	a	virgin	,
她	曾是	不是	一个	处女	,

她并非处女。

[səʊ][aɪ] [suːn] [gɒt]['ɪntuː] [pə'zeʃ(ə)n] [ɒv; əv][ɔːl][ʃiː; ʃi][hæd; həd][ænd; ənd][bɪ'gæn][tuː; tə]['faɪə(r)][hɜː(r); hə(r)]

so	I	soon	got	into	possession	of	all	she	had	and	began	to	fire	her
所以	我	很快	得到	进入	拥有	的	全部	她	有	和	开始	到	火	她

[blʌd] [stɪl] [mɔː(r)][baɪ][ə; eɪ] [gʊd] ['ræpɪd]

blood	still	more	by	a	good	rapid
血	仍然	更多的	经过	一个	好的	迅速的

于是我很快就占有了她的一切，并开始快速地让她更加兴奋。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	31	]
[	页	-	]

[第31页]

[fʌk] , ['mɪstə(r)] . ['hɔːnə(r)][ɔːl][ðə; ðɪ] [waɪl] ['slæpɪŋ] [maɪ] [ɑːs] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['hevi] [hænd] ,

fuck	,	Mr	.	Horner	all	the	while	slapping	my	arse	with	his	heavy	hand	,
他妈的	,	先生	.	霍纳	全部	这	尽管	拍打	我的	屁股	和	他的	重的	手	,

操，霍纳先生一边用他那只大手拍打我的屁股，一边……

[æz; əz][hiː; hi] [lɑːft] [ænd; ənd]['ɔːlməʊst] [skriːmd] [wɪð] [dɪ'laɪt] .

as	he	laughed	and	almost	screamed	with	delight	.
作为	他	笑了	和	几乎	尖叫	和	喜	.

他笑着，高兴得几乎尖叫起来。

[ðɪs] [ɪk'saɪtɪd] [ˌem 'iː] [ɪ'mensli] , [səʊ] [ðæt] [juː; jʊ] [meɪ] [biː; bi][ʃʊə(r)][aɪ][dɪd] [nɒt][speə(r)]['aʊə(r)]['vɪktɪm] ,

This	excited	me	immensely	,	so	that	you	may	be	sure	I	did	not	spare	our	victim	,
这	兴奋的	我	非常	,	所以	那	你	可能	是	当然	我	做过	不是	空闲的	我们的	受害者	,

这让我无比兴奋，所以你可以肯定，我没有放过我们的受害者。

[ɪ'speʃəli] [æz; əz][ʃi:; ʃi][wɒz; wəz][səʊ] [bɪ'saɪd] [hɜ:'self] [wɪð] ['ri:əl] [ɪ'rɒtɪk] [ɪ'məʊʃ(ə)n] [ðæt] [ʃi:; ʃi] [hi:v] ,

especially	as	she	was	so	beside	herself	with	real	erotic	emotion	that	she	heaved	,
尤其	作为	她	曾是	所以	旁	她自己	和	真实的	色情	情感	那	她	喘息	,

['rigl] ,

wriggled	,
扭动	,

尤其是当她被真实的色情情绪彻底淹没，以至于她喘息、扭动，

[ænd; ənd] [skwɜ:rmd] [ə'baʊt] [bɪ'ni:θ] [ˌem 'i:] ,

and	squirmed	about	beneath	me	,
和	扭动着身子	关于	下面	我	,

它在我身下扭动挣扎，

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] ['spendɪŋ] ['kraɪsɪs] [keɪm] [ʃi:; ʃi][wɒz; wəz][səʊ] ['kærid] [ə'weɪ] [baɪ][hɜ:(r); hə(r)][lu:'brɪsəti]

and	when	the	spending	crisis	came	she	was	so	carried	away	by	her	lubricity
和	什么时候	这	开支	危机	来了	她	曾是	所以	携带	离开	经过	她	润滑性

[ðæt] [hɜ:(r); hə(r)] [ɑ:mz] [held] [ˌem 'i:]['ɔ:ləʊst] [laɪk] [ə; eɪ] [vaɪs] ,

that	her	arms	held	me	almost	like	a	vice	,
那	她	武器	握住	我	几乎	喜欢	一个	副	,

当消费危机来临时，她被自己的欲望冲昏了头脑，双臂几乎像钳子一样紧紧地抱着我。

[ænd; ənd][ʃi:; ʃi] ['æktʃuəli] [meɪd] [hɜ:(r); hə(r)] [ti:θ] [mi:t] [ɪn][ðə; ði] ['fleʃi] [pɑ:t][ɒv; əv][maɪ] ['ʃəʊldə(r)] .

and	she	actually	made	her	teeth	meet	in	the	fleshy	part	of	my	shoulder	.
和	她	实际上	制成	她	牙齿	见面	在	这	肉质的	部分	的	我的	肩膀	.

她竟然用牙齿咬住了我肩膀上肉乎乎的部位。

['mɪstə(r)] . ['hɔ:nə(r)] [naʊ] [dʒɔɪnd][ɪn][baɪ] ['pʊtɪŋ] [wʌn]['fɪŋgə(r)][ʌp][maɪ] ['bɒtəm] ,

Mr	.	Horner	now	joined	in	by	putting	one	finger	up	my	bottom	,
先生	.	霍纳	现在	加入	在	经过	推杆	一	手指	向上	我的	底部	,

霍纳先生也加入了进来，他把一根手指插进了我的屁股里。

[ænd; ənd] [ðen] [ɪn][ə; eɪ] ['mɪnɪt] [ɔ:(r)] [tu:] [mɔ:(r)][aɪ][felt][hɪz; ɪz] [prɪk] [teɪk] [ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]

and	then	in	a	minute	or	two	more	I	felt	his	prick	take	the	place	of	his
和	然后	在	一个	分钟	或者	二	更多的	我	毛毡	他的	刺	拿	这	地方	的	他的

['dɪdʒɪt] .

digit	.
数字	.

又过了一两分钟，我感觉他的手指被他的阴茎取代了。

[maɪn] [wɒz; wəz][ə; eɪ][məʊst] [dɪ'laɪtf(ə)l] [pə'zɪʃ(ə)n] .

Mine	was	a	most	delightful	position	.
矿	曾是	一个	最多	愉快	位置	.

我的位置非常令人愉快。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	32	]
[	页	-	]

[第32页]

[ai]['nevə(r)] [ɪn'dʒɔɪd] ['eniθɪŋ] [mɔ:(r)][ðæn; ðən][ai][dɪd] ['bi:ɪŋ] ['sænwɪtʃt] [bɪ'twi:n] [hɪm][ænd; ənd] [mɪs]

I	never	enjoyed	anything	more	than	I	did	being	sandwiched	between	him	and	Miss
我	绝不	享受	任何事物	更多的	比	我	做过	存在	夹心	之间	他	和	错过

['wɪlsn] .

Wilson	.
威尔逊	.

我从未享受过被他和威尔逊小姐夹在中间的感觉。

[nɒt] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ðiː] [θriː] [siːmd] [ˈæŋkʃəs] [tuː; tə] [brɪŋ] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [dɪˈlaɪtf(ə)l] [kənˈdʒʌŋkʃ(ə)n] [tuː; tə]

Not	**one**	**of**	**the**	**three**	**seemed**	**anxious**	**to**	**bring**	**such**	**a**	**delightful**	**conjunction**	**to**
不是	一	的	这	三	似乎	焦虑的	到	带来	这样的	一个	愉快	连词	到

[ə; eɪ] [kləʊz] ,

a	**close**	**,**
一个	关闭	,

三人似乎都不急于结束这段愉快的时光。

[ænd; ənd] [ai] [ˌeɪ ˈem] [ʃʊə(r)] [ˈmɪstə(r)] . [eɪtʃ] . [wɒz; wəz] [ɔːl] [hɑːf] - [æn; ən] - [ˈaʊə(r)] [ˈfʌkɪŋ] [maɪ] [ˈbɒtəm] ,

and	**I**	**am**	**sure**	**Mr**	**.**	**H**	**.**	**was**	**all**	**half**	**-**	**an**	**-**	**hour**	**fucking**	**my**	**bottom**	**,**
和	我	是	当然	先生	.	H	.	曾是	全部	一半	-	一个	-	小时	操	我的	底部	,

我敢肯定H先生花了半个小时操我的屁股，

[waɪlst] [ai] [kənˈtɪnjuːd] [tuː; tə] [meɪk] [mɪs] [ˈdʌbljuː] . [rɪˈspɒnd] [ɪn] [ðə; ðɪ] [məʊst] [ˈæmərəs] [ˈmænə(r)] [ˈpɒsəb(ə)l]

whilst	**I**	**continued**	**to**	**make**	**Miss**	**W**	**.**	**respond**	**in**	**the**	**most**	**amorous**	**manner**	**possible**
而	我	持续	到	制作	错过	W	.	回应	在	这	最多	多情	方式	可能的

[tuː; tə] [ðə; ðɪ] [ˈməʊʃənz] [ɒv; əv] [maɪ] [ɪkˈsaɪtɪd] [ˈpiːgəʊ] .

to	**the**	**motions**	**of**	**my**	**excited**	**pego**	**.**
到	这	运动	的	我的	兴奋的	佩戈	.

与此同时，我继续让 W 小姐以最热情的方式回应我兴奋的自慰动作。

[ʃiː; ʃi] [səʊ] [fɑː(r)] [fəˈgɒt] [hɜːˈself] [æz; əz] [tuː; tə] [seɪ] [sɒft] [ɪnˈdɪərɪŋ] [θɪŋz] ,

She	**so**	**far**	**forgot**	**herself**	**as**	**to**	**say**	**soft**	**endearing**	**things**	**,**
她	所以	远的	忘了	她自己	作为	到	说	柔软的	可爱的	事物	,

她完全忘却了自我，说出了许多温柔动人的话语。

[ænd; ənd] [wʊd] [ˈevri] [naʊ] [ænd; ənd] [ðen] [ɪˈdʒækjuleɪt] : —

and	**would**	**every**	**now**	**and**	**then**	**ejaculate**	**:**	**—**
和	会	每一个	现在	和	然后	射精	:	—

并且时不时会射精：—

" [ɑː] !

"	**Ah**	**!**
"	啊	!

“啊！

[əʊ] !

oh	**!**
哦	!

哦！

[haʊ] [dɪˈlɪʃəs] !

how	**delicious**	**!**
如何	可口的	!

真好吃！

[juː; jʊ] [meɪk] [ˌem ˈiː] [kʌm] [əˈgen] ; [ai] [kænt] [help] [maɪˈself] .

You	**make**	**me**	**come**	**again**	**;**	**I**	**can't**	**help**	**myself**	**.**
你	制作	我	来	再次	;	我	不能	帮助	我	.

你让我再次达到高潮；我无法自拔。

[aɪm] [ɪn] [ˈhev(ə)n] .

I'm	**in**	**heaven**	**.**
我是	在	天堂	.

我感觉像在天堂。

[pʊʃ] , [pʊʃ] [naʊ] , [ðeəz; ðəz] [ə; eɪ] [ˈdɑːlɪŋ] !

Push	**,**	**push**	**now**	**,**	**there's**	**a**	**darling**	**!**
推	,	推	现在	,	有	一个	亲爱的	!

快推，快推，那儿有个宝贝！

" [waɪlst] [ðə; ði]['bærɪstə(r)][wɒz; wəz][səʊ] ['kærid] [ə'weɪ] [ðæt] [hiː; hi] ['feəli] [skriːmd] [wɪð] [dɪ'laɪt] .
" **Whilst** **the** **barrister** **was** **so** **carried** **away** **that** **he** **fairly** **screamed** **with** **delight** **.**
" 而 这 律师 曾是 所以 携带 离开 那 他 相当 尖叫 和 喜 .

“而那位律师则欣喜若狂，甚至激动得尖叫起来。”

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 33]
[页 -]

[第33页]

[ai][wɒz; wəz] ['hænsəmli] [riˈwɔːdid] [fɔː(r); fə(r)][maɪ] ['sɜːvɪsɪz] , [ænd; ənd][hiː; hi] [tʊk] [mɪs] ['wɪlsn]
I **was** **handsomely** **rewarded** **for** **my** **services** **,** **and** **he** **took** **Miss** **Wilson**
我 曾是 英俊地 奖励 为了 我的 服务 , 和 他 采取 错过 威尔逊
[fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['haʊskiːpə(r)] ,
for **his** **housekeeper** **,**
为了 他的 管家 ,

我因我的服务获得了丰厚的报酬，他还雇佣威尔逊小姐做他的管家。

[ænd; ənd][ai] ['ɑːftəwədz] ['ɒf(ə)n] [went] [θruː] [ðə; ði] [seɪm] [pə'fɔːməns] [wɪð] [ðem; ðəm][æt; ət][hɪz; ɪz]
and **I** **afterwards** **often** **went** **through** **the** **same** **performance** **with** **them** **at** **his**
和 我 然后 经常 去 通过 这 相同的 表现 和 他们 在 他的
['rezɪdəns] [ɪn] ['pæləs] ['gaːdnz] ,
residence **in** **Palace** **Gardens** **,**
住宅 在 宫殿 花园 ,

之后我经常在他位于宫殿花园的住所与他们一起进行同样的表演。

['kenzɪŋtən] .
Kensington **.**
肯辛顿 .

肯辛顿。

[ðə; ði][nekst] [əd'ventʃə(r)] [ai][kæn; kən] [θɪŋk] [ɒv; əv][wɒz; wəz][æt; ət][ə; eɪ]['gɑːd(ə)n] ['pɑːti] ['gɪv(ə)n][ɪn] ['ɒnə(r)]
The **next** **adventure** **I** **can** **think** **of** **was** **at** **a** **garden** **party** **given** **in** **honour**
这 下一个 冒险 我 能 思考 的 曾是 在 一个 花园 派对 给定 在 荣誉
[ɒv; əv][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [weɪlz] ;
of **the** **Prince** **of** **Wales** **;**
的 这 王子 的 威尔士 ;

我能想到的下一个冒险经历是参加为威尔士亲王举办的花园派对；

[ai] [wɪl] [nɒt] [seɪ] [ɪg'zæktli] [weə(r)] ,
I **will** **not** **say** **exactly** **where** **,**
我 将要 不是 说 确切地 在哪里 ,

我不会透露具体地点。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði] [graʊndz] [ɒv; əv][ə; eɪ]['nəʊb(ə)l]['mænʃ(ə)n] [ɒn][ðə; ði][bæŋks][ɒv; əv][ðə; ði]
but **it** **was** **in** **the** **grounds** **of** **a** **noble** **mansion** **on** **the** **banks** **of** **the**
但 它 曾是 在 这 理由 的 一个 高贵 大厦 在 这 银行 的 这
[temz] ,
Thames **,**
泰晤士河 ,

但它位于泰晤士河畔一座贵族宅邸的庭院内。

[nɒt] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [maɪlz] [frɒm; frəm] ['rɪtʃmənd] .
not **a** **hundred** **miles** **from** **Richmond** **.**
不是 一个 百 英里 从 里士满 .

距离里士满不到一百英里。

[lɔːd] ['ɑːθə(r)] [tʊk] [ˌem 'iː] [wɪð] [hɪm] , [drest] [æz; əz][ə; eɪ] ['mɪdʃɪpmən] ,
Lord **Arthur** **took** **me** **with** **him** **,** **dressed** **as** **a** **midshipman** **,**
主 亚瑟 采取 我 和 他 , 穿着 作为 一个 海军学员 ,

亚瑟勋爵带我一起走了，我当时打扮成一名海军学员。

[ænd; ənd][ai][wɒz; wəz] [prɪ'zentɪd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['rɔɪəl] ['haɪnəs] [æz; əz][ðə; ði] [ɒn] .

and	I	was	presented	to	his	Royal	Highness	as	the	Hon	.
和	我	曾是	呈现	到	他的	皇家	高度	作为	这	尊敬的	.

于是我被引荐给殿下，尊称为尊敬的。

['mɪstə(r)] . ['sʌmbədi] , [ai] [kænt] [ɪg'zæktli] [rɪ'membə(r)] [ðə; ði] [neɪm] [naʊ] .

Mr	.	Somebody	,	I	can't	exactly	remember	the	name	now	.
先生	.	某人	,	我	不能	确切地	记住	这	姓名	现在	.

某某先生，我现在想不起来他的名字了。

['ɑːftə(r)][ˌprɔmi'nɑːd, -'neid][fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm] [taɪm] [wiː; wi] [met] [æn; ən] ['eldəli] ['dʒentlmən] [tuː; tə] [huːm]

After	promenading	for	some	time	we	met	an	elderly	gentleman	to	whom
后	漫步	为了	一些	时间	我们	遇见	一个	老年	绅士	到	谁

[hiː; hi]

he
他

散步了一会儿后，我们遇到了一位老绅士，他

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	34	]
[	页	-	]

[第34页]

[ˌɪntrə'djuːst] [ˌem 'iː][æz; əz][ə; eɪ]['membə(r)][ɒv; əv] - [klʌb] .

introduced	me	as	a	member	of	Inslip's	Club	.
介绍	我	作为	一个	成员	的	-	俱乐部	.

他把我介绍为因斯利普俱乐部的成员。

" ['iːvlin] , " ['wɪspəd] [lɔːd] ['ɑːθə(r)] , " [ðɪs] [ɪz] [lɔːd] [eɪtʃ] — — , [huː] [hæz; həz] [hɜːd] [ɒv; əv]

"	Eveline	,	"	whispered	Lord	Arthur	,	"	this	is	Lord	H	—	—	,	who	has	heard	of
"	伊芙琳	,	"	低声说道	主	亚瑟	,	"	这	是	主	H	—	—	,	WHO	有	听到	的

[jɔː(r); jə(r)] [ət'rækʃnz] ;

your	attractions	;
你的	景点	;

“伊芙琳，”亚瑟勋爵低声说道，“这位是H——勋爵，他听说了你的魅力；

[let] [ˌem 'iː] [ˌɪntrə'djuːs] [ænd; ənd] [liːv] [juː; jʊ] [wɪð] [hɪm] .

let	me	introduce	and	leave	you	with	him	.
让	我	介绍	和	离开	你	和	他	.

让我来介绍一下他，然后把他留给你们。

" [lɔːd] [eɪtʃ] — — [ɪk'sprest] [ðə; ði] [greɪt] ['pleʒə(r)] [hiː; hi][hæd; həd][ɪn] ['meɪkɪŋ] [maɪ] [ə'kweɪntəns] ,

"	Lord	H	—	—	expressed	the	great	pleasure	he	had	in	making	my	acquaintance	,
"	主	H	—	—	表达	这	伟大的	乐趣	他	有	在	制作	我的	熟人	,

['ædɪŋ] [tuː; tə] [lɔːd] ['ɑːθə(r)] ,

adding	to	Lord	Arthur	,
添加	到	主	亚瑟	,

“H勋爵表示非常高兴能认识我，并向亚瑟勋爵补充道：

" [ðæt] [hiː; hi] [həʊpt] [hɪz; ɪz] [jʌŋ] [frend] [wɒz; wəz] [nɒt] [tuː] [ʃaɪ] [ɔː(r)] [mɒk] ['mɒdɪst] .

"	that	he	hoped	his	young	friend	was	not	too	shy	or	mock	modest	.
"	那	他	希望	他的	年轻的	朋友	曾是	不是	也	害羞的	或者	嘲笑	谦虚的	.

他希望他的年轻朋友不要太害羞或装谦虚。

" ['biːɪŋ] [ˌriːə'ʃʊəd; ˌriːə'ʃɔːd] [ə'pɒn] [ðɪs] [pɔɪnt] ,

"	Being	reassured	upon	this	point	,
"	存在	放心	之上	这	观点	,

“在这一点上得到保证后，

[hiː; hi] [tʊk] [ˌem 'iː][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [wɔːk] ['ɪntuː][sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði][məʊst] ['ʃeɪdi] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði]

he	took	me	for	a	walk	into	some	of	the	most	shady	parts	of	the
他	采取	我	为了	一个	走	进入	一些	的	这	最多	阴凉	部分	的	这

[graʊndz] .

grounds	.
理由	.

他带我到园区里一些最阴暗的地方散步。

[æt; ət][lɑːst][wiː; wi] [keɪm] [tuː; tə][ə; eɪ] ['veri] [rɪ'taɪəd] ['ɑːbə(r)] [wɪð] [ə; eɪ] [siːt] [bɪ'haɪnd][sʌm; səm] [rɒk] -

At	last	we	came	to	a	very	retired	arbour	with	a	seat	behind	some	rock	-
在	最后的	我们	来了	到	一个	非常	退休	乔木	和	一个	座位	在后面	一些	岩石	-

[wɜːk] [ænd; ənd][ə; eɪ] [smɔːl] ['faʊntən; 'faʊntɪn] ['pleɪɪŋ] [ɪn] [frʌnt] .

work	and	a	small	fountain	playing	in	front	.
工作	和	一个	小的	喷泉	玩耍	在	正面	.

最后我们来到一个非常僻静的凉亭，凉亭后面有一些假山，前面还有一个小喷泉在流水。

" [dʒʌst][ðə; ði] [spɒt] [fɔː(r); fə(r)][ˌjuː 'es] , " [sed] [hɪz; ɪz] ['lɔːdʃɪp] .

"	Just	the	spot	for	us	,	"	said	his	lordship	.
"	只是	这	点	为了	我们	,	"	说	他的	领主	.

“这正是我们想要的地方，”大人说道。

" [let] [ˌem 'iː][sɪt] [daʊn] [hɪə(r)]

"	Let	me	sit	down	here
"	让	我	坐	向下	这里

让我在这里坐下。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	35	]
[	页	-	]

[第35页]

[ænd; ənd] [meɪk] [ə; eɪ]['betə(r)] [ə'kweɪntəns] , [maɪ][dɪə(r)] !

and	make	a	better	acquaintance	,	my	dear	!
和	制作	一个	更好的	熟人	,	我的	亲爱的	!

亲爱的，让我们增进彼此的了解吧!

" [hiː; hi][wɒz; wəz][æz; əz] ['lʌvɪŋ] [æz; əz] [ɪf] [aɪ][hæd; həd] [biːn] [ə; eɪ] [jʌŋ] [gɜːl][ɔːl][æt; ət][wʌns] ,

"	He	was	as	loving	as	if	I	had	been	a	young	girl	all	at	once	,
"	他	曾是	作为	爱	作为	如果	我	有	到过	一个	年轻的	女孩	全部	在	一次	,

“他像对待小女孩一样疼爱我，一下子就把我当成了小女孩。”

[ænd; ənd] [ðen] [æz; əz][aɪ] [blʌʃt] [æt; ət][hɪz; ɪz] [ˌɑːbzər'veɪʃənz] [ə'baʊt][maɪ] [ə'pɪərəns] ,

and	then	as	I	blushed	at	his	observations	about	my	appearance	,
和	然后	作为	我	脸红了	在	他的	观察	关于	我的	外貌	,

然后，当他评价我的外貌时，我脸红了。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['prɒmɪsɪŋ] [bʌntʃ] [ɪn][ðə; ði] [fɔːk] [ɒv; əv][maɪ] ['traʊzəz] , [hiː; hi] [prə'siːdid] [tuː; tə]

and	the	promising	bunch	in	the	fork	of	my	trousers	,	he	proceeded	to
和	这	有前途	束	在	这	叉	的	我的	裤子	,	他	继续	到

['hænd(ə)l][ˌem 'iː] ,

handle	me	,
处理	我	,

他开始摆弄我裤裆里那团有希望的东西，

[ænd; ənd] [prest] [hɪz; ɪz][lɪps][tuː; tə][maɪn][ɪn][ə; eɪ] [lɒŋ] [breθ] - ['sʌkɪŋ] [kɪs] .

and	pressed	his	lips	to	mine	in	a	long	breath	-	sucking	kiss	.
和	按下	他的	嘴唇	到	矿	在	一个	长的	气息	-	吸吮	吻	.

然后他吻上了我的嘴唇，这是一个漫长而令人窒息的吻。

[aɪ] [wɪʃt] [hiː; hi][hæd; həd] [biːn] [ə; eɪ][naɪs] [jʌŋ] ['feləʊ] ,

I	wished	he	had	been	a	nice	young	fellow	,
我	希望	他	有	到过	一个	好的	年轻的	同伴	,

我希望他是个讨人喜欢的年轻人。

[bʌt; bət][hɪz; ɪz] [ə'tenʃən] [su:n] [ə'raʊzd] [ɔ:l][maɪ]['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] [ɪk'saɪtəbl] ['fi:lɪŋz] — [maɪ] [kɒk]

but	his	attentions	soon	aroused	all	my	usually	excitable	feelings	—	my	cock
但	他的	注意	很快	被唤醒	全部	我的	通常	易激动的	情怀	—	我的	公鸡

[θrɔb] ,

throbbed	,
悸动	,

但他的殷勤很快就激起了我平日里容易激动的情绪——我的阴茎勃起了，

[ænd; ənd] [stʊd] [æz; əz] ['stɪfli] [æz; əz]['evə(r)]['ʌndə(r)][ðə; ði] [spft] ['preʃəz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][hænd] ,

and	stood	as	stiffly	as	ever	under	the	soft	pressures	of	his	hand	,
和	站立	作为	僵硬地	作为	曾经	在下面	这	柔软的	压力	的	他的	手	,

他僵硬地站在那里，任凭他手的轻柔按压，一如既往。

[æz; əz][hi:; hi] [held] [ˌaɪ 'ti:][ˌɪn'saɪd][maɪ] ['traʊzəz] .

as	he	held	it	inside	my	trousers	.
作为	他	握住	它	里面	我的	裤子	.

他把它放在我的裤子里。

" [ai][mʌst; məst] [kɪs] [ðɪs] ['dɑ:lɪŋ] ['dʒu:əl] !

"	I	must	kiss	this	darling	jewel	!
"	我	必须	吻	这	亲爱的	宝石	!

我一定要亲吻这颗美丽的宝石!

" [hi:; hi] [ɪk'skleɪmd] .

"	he	exclaimed	.
"	他	惊呼	.

“他惊呼道。”

" [ai] [lʌv] [tu:; tə] ['swɒləʊ] [ɔ:l][ðə; ði] ['spendɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ][naɪs] [jʌŋ] ['feləʊ] [laɪk][ju:; jʊ] , ['i:vlin] .

"	I	love	to	swallow	all	the	spendings	of	a	nice	young	fellow	like	you	,	Eveline	.
"	我	爱	到	吞	全部	这	支出	的	一个	好的	年轻的	同伴	喜欢	你	,	伊芙琳	.

“我喜欢吞下像你这样一位优秀年轻人的所有开销，伊夫林。”

" [ðen] ['gəʊɪŋ][ɒn][hɪz; ɪz] [ni:z] [bɪ'fɔ:(r)] [ˌem 'i:] ,

"	Then	going	on	his	knees	before	me	,
"	然后	去	在	他的	膝盖	前	我	,

然后他跪在我面前，

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	36	]
[	页	-	]

[第36页]

[hi:; hi][pʊt][maɪ] [prɪk] [ɪn][hɪz; ɪz] [maʊθ] [ænd; ənd] [sʌkt] [ˌem 'i:][məʊst] ['lʌʃəsli] ,

he	put	my	prick	in	his	mouth	and	sucked	me	most	lusciously	,
他	放	我的	刺	在	他的	嘴	和	真烂	我	最多	美味地	,

他把我的阴茎含进嘴里，卖力地吮吸着。

[waɪlst] [wɪð] [wʌn][hænd] [pɑ:st] ['ʌndə(r)][maɪ] ['bɒtəm] [hi:; hi] [ˌpoʊstɪ'ljɑ:nd] [ˌem 'i:][ɪn][ðə; ði][məʊst]

whilst	with	one	hand	passed	under	my	bottom	he	postillioned	me	in	the	most
而	和	一	手	通过了	在下面	我的	底部	他	后起	我	在	这	最多

[dɪ'laɪtf(ə)l] ['mænə(r)]['pɒsəb(ə)l] ,

delightful	manner	possible	,
愉快	方式	可能的	,

他一只手从我臀部下方穿过，以一种极其愉悦的方式把我抱了起来。

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði]['kraɪsɪs] [keɪm] [ɪn][ə; eɪ] [fju:] ['mɪnɪts] [hi:; hi] [swˈbləʊd] ['evri] [drɒp] [wɪð] [ðə; ði]

and	when	the	crisis	came	in	a	few	minutes	he	swallowed	every	drop	with	the
和	什么时候	这	危机	来了	在	一个	很少	分钟	他	吞咽	每一个	降低	和	这

['greɪtɪst] ['pɒsəb(ə)l] ['relɪʃ] .

greatest	possible	relish	.
最	可能的	尽情享用	.

几分钟后危机来临，他如获至宝般地吞下了每一滴。

[hɪz; ɪz][nekst] [prə'siːdɪŋ] [wɒz; wəz][tuː; tə]['ləʊə(r)][hɪz; ɪz] ['brɪtʃɪz] [ænd; ənd][get][ˌem 'iː][tuː; tə]['bʌgə(r)] [hɪm]

His	next	proceeding	was	to	lower	his	breeches	and	get	me	to	bugger	him
他的	下一个	进行中	曾是	到	降低	他的	马裤	和	得到	我	到	混蛋	他

,

,

,

他接下来的举动是脱下裤子，让我给他口交。

[wɪtʃ] [siːmd] [tuː; tə] [ə'fɔːd] [hɪm] ['iːkwəli] [ɪk'skwɪzɪt] ['pleʒə(r)] , [æz; əz][hɪz; ɪz][əʊld] [prɪk] [stʊd] [æz; əz]

which	seemed	to	afford	him	equally	exquisite	pleasure	,	as	his	old	prick	stood	as
哪个	似乎	到	买得起	他	同样地	精美的	乐趣	,	作为	他的	老的	刺	站立	作为

['stɪfli] [æz; əz]['pɒsəb(ə)l] .

stiffly	as	possible	.
僵硬地	作为	可能的	.

这似乎也给他带来了同样极致的快感，因为他的老家伙硬得不能再硬了。

[ænd; ənd]['ɑːftə(r)][aɪ][hæd; həd] [spent] [ɪn][hɪz; ɪz] ['ɑːshəʊl] , [hiː; hi] [meɪd] [ˌem 'iː] [tɒs] [hɪm] [ɒf] [fɔː(r); fə(r)]

And	after	I	had	spent	in	his	arsehole	,	he	made	me	toss	him	off	for
和	后	我	有	花费	在	他的	屁眼	,	他	制成	我	折腾	他	离开	为了

[ə; eɪ] ['fɪnɪʃ] .

a	finish	.
一个	结束	.

在我射完他的屁眼之后，他让我把他甩出去才算完事。

[wen] [wiː; wi][ˌriː'dʒɔin, ri-][ðə; ði] ['kʌmpəni] , [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] ['retɪnjuː] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['rɔɪəl] ['haɪnəs]

When	we	rejoined	the	company	,	one	of	the	retinue	of	His	Royal	Highness
什么时候	我们	重新加入	这	公司	,	一	的	这	随从	的	他的	皇家	高度

[begd] [fɔː(r); fə(r)][æn; ən] [ˌɪntrə'dʌkʃn] ,

begged	for	an	introduction	,
乞求	为了	一个	介绍	,

当我们重新加入公司时，殿下的一名随从恳求我们引荐。

[ænd; ənd]['ɑːftə(r)][sʌm; səm]['lɪt(ə)l] [ˌkɒnvə'seɪʃ(ə)n] , [ə'ʃʊəd; ə'ʃɔːd][ˌem 'iː][maɪ] ['fɔːtʃuːn] [wʊd] [biː; bi] [meɪd] [ɪf]

and	after	some	little	conversation	,	assured	me	my	fortune	would	be	made	if
和	后	一些	小的	对话	,	保证	我	我的	财富	会	是	制成	如果

[aɪ] [wʊd]

I	would
我	会

经过一番简短的交谈，他向我保证，如果我愿意，我就会发财致富。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	37	]
[	页	-	]

[第37页]

['əʊnli] [kən'sent] [tuː; tə]['vɪzɪt] [bɜː'lɪn] [ænd; ənd] [vi'enə] ,

only	consent	to	visit	Berlin	and	Vienna	,
仅有的	同意	到	访问	柏林	和	维也纳	,

仅同意前往柏林和维也纳。

[æz; əz][hiː; hi][kʊd; kəd] [ˌɪntrə'djuːs] [ˌem 'iː][tuː; tə] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði] [haɪɪst] ['pɜːsənɪdʒz] [ɪn] ['dʒɜːməni] .

as	he	could	introduce	me	to	many	of	the	highest	personages	in	Germany	.
作为	他	可以	介绍	我	到	许多	的	这	最高	人物	在	德国	.

因为他可以把我介绍给德国许多位高权重的人物。

[nɒt] ['keərɪŋ] [tuː; tə] [liːv] [gʊd] [əʊld] ['ɪŋglənd] , [aɪ] [pə'laɪtli] [dɪ'klaɪnd] [hɪz; ɪz] ['əʊvətjˌɔːz] ,

Not	caring	to	leave	good	old	England	,	I	politely	declined	his	overtures	,
不是	关怀	到	离开	好的	老的	英格兰	,	我	礼貌地	拒绝	他的	序曲	,

我并不想离开我亲爱的英格兰，于是礼貌地拒绝了他的示好。

[ə'ʃʊərɪŋ] [hɪm] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [ðæt] [aɪ][hæd; həd] [nɒt][ðə; ði] [liːst] [əb'dʒekʃ(ə)n][tuː; tə][biː; bi]

assuring	him	at	the	same	time	that	I	had	not	the	least	objection	to	be
保证	他	在	这	相同的	时间	那	我	有	不是	这	至少	异议	到	是

[ˌɪntrə'djuːst] [tuː; tə] ['enɪ] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['emɪnənt] ['kʌntrɪmən] ,

introduced	to	any	of	his	eminent	countrymen	,
介绍	到	任何	的	他的	杰出	同胞们	,

同时向他保证，我丝毫不反对被引荐给他的任何一位杰出的同胞。

[ʃʊd; ʃəd] [ðeɪ] ['hæpən] [tuː; tə]['vɪzɪt] ['lʌndən] .

should	they	happen	to	visit	London	.
应该	他们	发生	到	访问	伦敦	.

如果他们碰巧去伦敦的话。

[ɒn]['aʊə(r)] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə] [taʊn] [ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [wiː; wi] [faʊnd] ['boʊltən] [ænd; ənd] [pɑːk] ['weɪtɪŋ]

On	our	return	to	town	in	the	evening	we	found	Boulton	and	Park	waiting
在	我们的	返回	到	镇	在	这	晚上	我们	成立	博尔顿	和	公园	等待

[fɔː(r); fə(r)][juː 'es][æt; ət][hɪz; ɪz] ['lɔːrdʃɪps] ['tʃeɪmbəz] .

for	us	at	his	lordship's	chambers	.
为了	我们	在	他的	领主的	房间	.

晚上我们回到镇上时，发现博尔顿和帕克正在勋爵的房间里等着我们。

[ðeɪ] ['wɒntɪd] [ˌjuː 'es][tuː; tə][dʒɔɪn][ɪn][ə; eɪ]['speʃ(ə)l] [ˌpɛdə'ræstɪk] ['ɔːdʒi] ,

They	wanted	us	to	join	in	a	special	pederastic	orgie	,
他们	通缉	我们	到	加入	在	一个	特别的	恋童癖	狂欢派对	,

他们想让我们参加一场特殊的恋童癖狂欢派对，

[tuː; tə] [teɪk] [pleɪs] [ðə; ði] [seɪm] [naɪt] [æt; ət][ðə; ði] [haʊs] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['sɜːt(ə)n] [jʌŋ] [ɜːl] ,

to	take	place	the	same	night	at	the	house	of	a	certain	young	Earl	,
到	拿	地方	这	相同的	夜晚	在	这	房子	的	一个	肯定	年轻的	伯爵	,

当晚，在一位年轻伯爵的家中，事情将会发生。

[huː] [hæd; həd] [tuː] [jʌŋ] ['fɒrən] ['peɪdʒɪz][dʒʌst] [ə'raɪvd] , [ðə; ði][wʌn][frɒm; frəm] [frɑːns] [ænd; ənd]

who	had	two	young	foreign	pages	just	arrived	,	the	one	from	France	and
WHO	有	二	年轻的	外国的	页面	只是	到达的	,	这	一	从	法国	和

[ðə; ði]['ʌðə(r)][frɒm; frəm] ['ɪtəli] ,

the	other	from	Italy	,
这	其他	从	意大利	,

他们那里刚来了两个年轻的外国侍从，一个来自法国，另一个来自意大利。

[ænd; ənd][ðeə(r)] [ˌɪntrə'dʌkʃn] ['ɪntuː][ðə; ði] ['mɪstɪk] ['sɜːk(ə)l][wɒz; wəz][tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [tʃiːf] [ɪ'vent] [ɒv; əv]

and	their	introduction	into	the	mystic	circle	was	to	be	the	chief	event	of
和	他们的	介绍	进入	这	神秘	圆圈	曾是	到	是	这	首席	事件	的

[ðə; ði] [naɪts] ['prəʊgræm] .

the	night's	programme	.
这	夜晚	程序	.

而他们进入神秘圈子的仪式将是当晚活动的主要内容。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	38	]
[	页	-	]

[第38页]

[lɔːd] ['ɑːθə(r)] [hæd; həd] [ə'nʌðə(r)] [ɪn'geɪdʒmənt] , [wɪtʃ] [prɪ'ventɪd] [hɪm] ['kʌmɪŋ] [wɪð] [ˌjuː 'es] ,

Lord	Arthur	had	another	engagement	,	which	prevented	him	coming	with	us	,
主	亚瑟	有	其他	订婚	,	哪个	阻止	他	未来	和	我们	,

[ænd; ənd][səʊ][aɪ] [went] [wɪð] [ðem; ðəm] .

and	so	I	went	with	them	.
和	所以	我	去	和	他们	.

亚瑟勋爵另有安排，无法和我们一起去，所以我就和他们一起去了。

[ðeɪ] [hæd; həd][ə; eɪ] ['praɪvət] ['bruːəm] [ɪn] ['weɪtɪŋ] , [wɪtʃ] [tʊk] [juː 'es][tuː; tə] ['grəʊvnə(r)] [skweə(r)] .

They	had	a	private	brougham	in	waiting	,	which	took	us	to	Grosvenor	Square	.
他们	有	一个	私人的	布鲁厄姆	在	等待	,	哪个	采取	我们	到	格罗夫纳	正方形	.

他们有一辆私人马车等候，载我们去了格罗夫纳广场。

[ə; eɪ] ['veri] [sɪ'deɪt] [ænd; ənd] ['eldəli] ['fʊtmən] ['ʌʃə] [ˌjuː 'es] [ˌʌp'steəz] [tuː; tə][ə; eɪ] ['dresɪŋ] - [ruːm] ,

A	very	sedate	and	elderly	footman	ushered	us	upstairs	to	a	dressing	-	room	,
一个	非常	稳重	和	老年	男仆	引导	我们	楼上	到	一个	敷料	-	房间	,

一位举止沉稳的老仆人领我们上楼去了更衣室。

[wɪtʃ] [fɔːmd] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɜːrlz] [əʊn] ['speʃ(ə)l] [ə'pɑːtmənts] , [ə; eɪ] [swiːt] [ɒv; əv][sɪks][ɔː(r)]['sev(ə)n]

which	formed	part	of	the	Earl's	own	special	apartments	,	a	suite	of	six	or	seven
哪个	形成	部分	的	这	伯爵的	自己的	特别的	公寓	,	一个	套房	的	六	或者	七

[rʊmz; ruːmz] ,

rooms	,
房间	,

这是伯爵私人套房的一部分，一套六七间房的套房。

['rɪgərəsli] [set] [ə'pɑːt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [rest] [ɒv; əv][ðə; ði] [haʊs] ,

rigorously	set	apart	from	the	rest	of	the	house	,
严格地	放	除	从	这	休息	的	这	房子	,

与房子的其他部分严格隔离开来，

[weə(r)] [nʌn] [bʌt; bət][hɪz; ɪz] [ˌkɒnfɪ'denʃ(ə)l] ['sɜːvənts] [ænd; ənd]['peɪdʒɪz][wɜː(r); wə(r)]['evə(r)] [ə'laʊd] [tuː; tə]

where	none	but	his	confidential	servants	and	pages	were	ever	allowed	to
在哪里	没有任何	但	他的	机密的	仆人	和	页面	是	曾经	允许	到

['entə(r)] .

enter	.
进入	.

除了他的亲信和侍童之外，任何人都不允许进入那里。

[æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv]['aʊə(r)]['vɪzɪt][ðə; ði]['kaʊntəs; 'kaʊntes][wɒz; wəz] [aʊt] [ɒv; əv] [taʊn] [æt; ət]

At	the	time	of	our	visit	the	Countess	was	out	of	town	at
在	这	时间	的	我们的	访问	这	伯爵夫人	曾是	出去	的	镇	在

['skɑːbrə] ,

Scarborough	,
斯卡伯勒	,

我们拜访时，伯爵夫人正在斯卡伯勒外出。

[ə'sɪdʒuəsli] ['kæriɪŋ] [ɒn][æn; ən] ['eniθɪŋ] [bʌt; bət] ['ɪnəs(ə)nt] [flɜː'teɪʃn] [wɪð] [ə; eɪ] ['sɜːt(ə)n] [jʌŋ]

assiduously	carrying	on	an	anything	but	innocent	flirtation	with	a	certain	young
勤勉地	携带	在	一个	任何事物	但	清白的	调情	和	一个	肯定	年轻的

['mɑːkwɪs] ; [bʌt; bət][ðə; ði] [ɜːl] ,

Marquis	;	but	the	Earl	,
侯爵	;	但	这	伯爵	,

他孜孜不倦地与一位年轻的侯爵进行着绝非单纯的调情；但是伯爵，

[hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] , [kɛəd] [nɒt][ə; eɪ][fɪg][fɔː(r); fə(r)] [ðæt] ,

her	husband	,	cared	not	a	fig	for	that	,
她	丈夫	,	关心	不是	一个	如图	为了	那	,

她的丈夫对此毫不在意。

[səʊ] [lɒŋ] [æz; əz][hiː; hi] [ɪn'dʒɔɪd] [hɪm'self] [ɪn][hɪz; ɪz] [əʊn] [weɪ] .

so	long	as	he	enjoyed	himself	in	his	own	way	.
所以	长的	作为	他	享受	他自己	在	他的	自己的	方式	.

只要他能以自己的方式享受生活就好。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	39	]
[	页	-	]

" [hɪz; ɪz] ['lɔ:dʃɪp] [wɪl] [ɪk'spekt][ju:; jʊ][ɪn][ðə; ði] ['bɪliəd] - [ru:m] [ɪn][hɑ:f] - [æn; ən] - ['aʊə(r)] .

"	His	lordship	will	expect	you	in	the	billiard	-	room	in	half	-	an	-	hour	.
"	他的	领主	将要	预计	你	在	这	台球	-	房间	在	一半	-	一个	-	小时	.

“大人半小时后会在台球室等你。”

[ju:; jʊ] [wɪl] [faɪnd][jɔ:(r); jə(r)][pɔ:t'mæntəu, ,pəu-][ɔ:l] [raɪt] .

You	will	find	your	portmanteaus	all	right	.
你	将要	寻找	你的	合成词	全部	正确的	.

你会找到你想要的合成词的。

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [pleɪst] [hɪə(r)] [də'rektli] [ðeɪ] [ə'raɪvd] [æn; ən]['aʊə(r)][ɔ:(r)][səʊ][ə'gəʊ] ,

They	were	placed	here	directly	they	arrived	an	hour	or	so	ago	,
他们	是	放置	这里	直接地	他们	到达的	一个	小时	或者	所以	前	,

他们大约一个小时前到达这里，就被直接安置在这里了。

" [ri'mɑ:k] [ðə; ði] ['fʊtmən] [æz; əz][hi:; hi] [wɪð'dru:] .

"	remarked	the	footman	as	he	withdrew	.
"	评论	这	男仆	作为	他	退出	.

“仆人一边退下一边说道。”

" [ðen] [wi:; wi][mʌst; məst][nɒt] [lu:z] ['eni] [taɪm] , [maɪ][dɪə(r)] ['i:vlin] .

"	Then	we	must	not	lose	any	time	,	my	dear	Eveline	.
"	然后	我们	必须	不是	失去	任何	时间	,	我的	亲爱的	伊芙琳	.

“那么，我们绝不能浪费任何时间，我亲爱的伊芙琳。”

[ju:; jʊ] [wɪl] [faɪnd][aɪ][hæv; həv] [brɔ:t] [ə; eɪ] ['tʃɑ:mɪŋ] ['kɒstju:m] [fɔ:(r); fə(r)][ju:; jʊ] , " [sed] ['boʊltən] .

You	will	find	I	have	brought	a	charming	costume	for	you	,	"	said	Boulton	.
你	将要	寻找	我	有	带来	一个	迷人	戏服	为了	你	,	"	说	博尔顿	.

“你会发现我给你带来了一套迷人的服装，”博尔顿说道。

[ˌnɒtwɪθ'stændɪŋ] ['sʌndri] ['lʌvɪŋ] [dʒəʊks][ænd; ənd] ['libətiz] [wi:; wi][wɜ:(r); wə(r)] [su:n] ['redi] [tu:; tə] [si:]

Notwithstanding	sundry	loving	jokes	and	liberties	we	were	soon	ready	to	see
虽然	杂项	爱	笑话	和	自由	我们	是	很快	准备好	到	看

[ðə; ði] [ɜ:l] ,

the	Earl	,
这	伯爵	,

尽管期间充满了各种玩笑和戏谑，我们很快就准备好去见伯爵了。

[ænd; ənd][æz; əz][wi:; wi] ['entəd] [ðə; ði] ['bɪliəd] - [ru:m] , [faʊnd] [hi:; hi][hæd; həd] [θri:] ['ʌðə(r)]

and	as	we	entered	the	billiard	-	room	,	found	he	had	three	other
和	作为	我们	进入	这	台球	-	房间	,	成立	他	有	三	其他

['dʒentlmən] [wɪð] [hɪm] ,

gentlemen	with	him	,
先生们	和	他	,

当我们走进台球室时，发现他身边还有另外三位男士。

[ɔ:l] [jʌŋ] ['feloʊz] [laɪk] [hɪm'self] , ['ʌndə(r)] ['twenti] - [faɪv] [ɔ:(r)] [ˌðeərə'baʊts] .

all	young	fellows	like	himself	,	under	twenty	-	five	or	thereabouts	.
全部	年轻的	伙伴们	喜欢	他自己	,	在下面	二十	-	五	或者	大约	.

所有像他一样的年轻人，年龄都在二十五岁左右。

" [haʊ] [ɑ:(r); ə(r)][ju:; jʊ] , [maɪ] [dɪəz] ?

"	How	are	you	,	my	dears	?
"	如何	是	你	,	我的	亲爱的们	?

亲爱的们，你们好吗?

['lɔ:rə] [ænd; ənd]['sɛˌli:nə] , [haʊ] ['lʌvəbl] [ju:; jʊ][bəuθ] [lʊk] ; [ænd; ənd] [ðɪs] , [ai] [sə'pəʊz] , [ɪz][ðə; ði]

Laura	and	Selina	,	how	lovable	you	both	look	;	and	this	,	I	suppose	,	is	the
劳拉	和	塞琳娜	,	如何	可爱的	你	两个都	看	;	和	这	,	我	认为	,	是	这

['tʃɑ:mɪŋ]

charming
迷人

劳拉和塞琳娜，你们俩看起来多么可爱啊；我想，这就是迷人的魅力所在。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 40]
[页 -]

[第40页]

['iːvlin] [ai] [hɜːd] [səʊ] [mʌtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði]['ʌðə(r)] [naɪt] [æt; ət] - .
Eveline I heard so much of the other night at Inslip's .
伊芙琳 我 听到 所以 很多 的 这 其他 夜晚 在 - .

伊芙琳，那天晚上我在因斯利普家听到了很多关于她的事情。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)][maɪ]['regjələ(r)] [tʃʌm] , [huː] [kɔːl] [ðəm'selvz] ['mɪstə(r)] . - , ['mɪstə(r)] . [kəʊld]
These are my regular chums , who call themselves Mr . Wirein , Mr . Cold
这些 是 我的 常规的 朋友们 , WHO 称呼 他们自己 先生 . - , 先生 . 寒冷的
[kriːm] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ɒn] .
Cream , and the Hon .
奶油 , 和 这 尊敬的 .

这些是我的老朋友，他们自称 Wirein 先生、冷霜先生和尊敬的先生。

['mɪstə(r)] . - .
Mr . Comeagain .
先生 . - .

再来先生。

[juː; jʊ] [wɪl] , [ɒv; əv] [kɔːs] ,
You will , of course ,
你 将要 , 的 课程 ,

你当然会。

[faɪnd][ðeə(r)] [nems] [ænd; ənd] [pˈɛdɪgɹiːz] [ɪn] [də'bret] [ɪf] [juː; jʊ][keə(r)][tuː; tə] [lʊk] [ðem; ðəm][ʌp] .
find their names and pedigrees in Debrett if you care to look them up .
寻找 他们的 姓名 和 血统书 在 德布雷特 如果 你 关心 到 看 他们 向上 .

如果你想查找他们的姓名和血统，可以在《德布雷特名录》中找到。

[naʊ] , [doʊnt][biː; bi] ['bæʃfl] ,
Now , don't be bashful ,
现在 , 不 是 害羞的 ,

别害羞，

[ænd; ənd][ai] [wɪl] ['ɔːlsəʊ] [ˌɪntrə'djuːs] [juː; jʊ][tuː; tə][maɪ] [θriː] ['peɪdʒɪz] [huː] [ɑː(r); ə(r)][ɪn] ['speʃ(ə)l]
and I will also introduce you to my three pages who are in special
和 我 将要 还 介绍 你 到 我的 三 页面 WHO 是 在 特别的
[ə'tendəns] [ɒn][ˌjuː 'es][tuː; tə] - [naɪt] .
attendance on us to - night .
出席 在 我们 到 - 夜晚 .

我还要向大家介绍今晚特别出席的三位侍从。

" ['seɪɪŋ] [wɪtʃ] [hiː; hi] ['əʊpənd] [ðə; ði][dɔː(r)][ɒv; əv] [wɒt] [lʊkt] [laɪk] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['bʊkkeɪs] ,
" Saying which he opened the door of what looked like a large bookcase ,
" 说 哪个 他 打开 这 门 的 什么 看起来 喜欢 一个 大的 书柜 ,

说着，他打开了一扇看起来像是大书柜的门。

[ænd; ənd][ðeə(r)] [stʊd] [θriː] [ɒv; əv][ðə; ði] [pˈrɪtɪɪst] [bɔɪz] [ai][hæd; həd]['evə(r)] [siːn] ,
and there stood three of the prettiest boys I had ever seen ,
和 那里 站立 三 的 这 最漂亮的 男孩们 我 有 曾经 已见 ,

站在那里的是我见过的最漂亮的三个男孩，

[iːtʃ] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [kwaɪt] ['neɪkɪd] [wɪð] [hɪz; ɪz] [stɪf] [prɪk] [ɪn][hɪz; ɪz][hænd] .
each of them quite naked with his stiff prick in his hand .
每个 的 他们 相当 裸 和 他的 僵硬的 刺 在 他的 手 .

他们每个人都一丝不挂，手里握着勃起的阴茎。

[ðə; ði] ['eldɪst] , [ə'pærəntli] , [wɒz; wəz][ə; eɪ][feə(r)] [jʌŋ] [frentʃ] ['feləʊ] [ə'baʊt] [ˌsev(ə)n'tiːn] ; [ðə; ði]

The	eldest	,	apparently	,	was	a	fair	young	French	fellow	about	seventeen	;	the
这	长子	,	显然	,	曾是	一个	公平的	年轻的	法语	同伴	关于	十七	;	这

['sekənd] [æn; ən] ['ɒlɪv] - ['tɪntɪd] ,

second	an	olive	-	tinted	,
第二	一个	橄榄	-	有色	,

显然，年纪最大的是一个十七岁左右、肤色白皙的法国小伙子；年纪第二的则是一个肤色偏橄榄色的，

[bʌt; bət] ['veri] ['hænsəm] [ɪ'tæliən] [bɔɪ] [ɒv; əv] [ˌfɔː'tiːn] ; [ænd; ənd][ðə; ði] [θɜːd] [æn; ən]

but	very	handsome	Italian	boy	of	fourteen	;	and	the	third	an
但	非常	英俊的	意大利语	男生	的	十四	;	和	这	第三	一个

[ɪk'skwɪzɪtli; 'ekskwɪzɪtli] [fɔːmd] ['lɪt(ə)l]

exquisitely	formed	little
精美绝伦	形成	小的

但还有一个非常英俊的十四岁意大利男孩；第三个是一个身材极其优美的小个子

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	41	]
[	页	-	]

[第41页]

['nɪgə(r)] [bɔɪ] [ɒv; əv] [ə'baʊt] [ˌθɜː'tiːn] , [wɪð] [ə; eɪ] [prɪk] [ðæt] ['eni] [mæn] [mait] [hæv; həv] [biːn] [praʊd]

nigger	boy	of	about	thirteen	,	with	a	prick	that	any	man	might	have	been	proud
黑鬼	男生	的	关于	十三	,	和	一个	刺	那	任何	男人	可能	有	到过	自豪的

[ɒv; əv] .

of	.
的	.

一个大约十三岁的黑人男孩，有着任何男人都会引以为傲的阴茎。

[haʊ] [ai] [lɒŋd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [blæk] ['feləʊ] !

How	I	longed	for	the	little	black	fellow	!
如何	我	渴望	为了	这	小的	黑色的	同伴	!

我多么渴望见到那个小黑家伙啊!

[ðə; ði] ['bɪliəd] - [ruːm] ['əʊpənd] ['ɪntuː] [ə'nʌðə(r)] [faɪn] [ə'pɑːtmənt] , [juːst] [æz; əz][ə; eɪ] ['sməʊkɪŋ] - [ruːm] ,

The	billiard	-	room	opened	into	another	fine	apartment	,	used	as	a	smoking	-	room	,
这	台球	-	房间	打开	进入	其他	美好的	公寓	,	用过的	作为	一个	吸烟	-	房间	,

台球室通向另一间精致的公寓，被用作吸烟室。

[bʌt; bət][ɪn] [riˈæləti] [məʊst] [lʌgˈʒʊəriəsli] ['fɪtɪd] [ʌp] [wɪð] [məʊst] [sɪ'dʌktɪv] - ['lʊkɪŋ] [kaʊtʃ] [ænd; ənd]

but	in	reality	most	luxuriously	fitted	up	with	most	seductive	-	looking	couches	and
但	在	现实	最多	奢华地	适配	向上	和	最多	诱人的	-	寻找	沙发	和

['ɒtəmənz] ,

ottomans	,
奥斯曼人	,

但实际上，这里最豪华的装修风格是配备了最诱人的沙发和脚凳。

[ðə; ði] ['hevɪli] - ['kɜːt(ə)nd] ['wɪndəʊz] ['biːɪŋ] ['sepəreɪtɪd] [baɪ] ['mɪrər] [wɪtʃ] [ɪk'stendɪd] [frɒm; frəm][flɔː(r)]

the	heavily	-	curtained	windows	being	separated	by	mirrors	which	extended	from	floor
这	重度	-	帘幕	视窗	存在	分开	经过	镜子	哪个	扩展	从	地面

[tuː; tə] ['siːlɪŋ] .

to	ceiling	.
到	天花板	.

厚重的窗帘遮挡着从地板延伸到天花板的镜子。

[hɪz; ɪz] ['lɔːdʃɪp] ['kɒndʌktid] [ˌem 'iː][tuː; tə][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði]['səufəz] ,

His	lordship	conducted	me	to	one	of	the	sofas	,
他的	领主	实施	我	到	一	的	这	沙发	,

大人领我到一张沙发旁坐下，

[waɪlst] ['lɔːrə] [ænd; ənd]['sɛˌliːnə] [tʊk] [siːts] [bɪ'twiːn] [ðə; ðɪ]['ʌðə(r)] [θriː] ['dʒentlmən] .

whilst	Laura	and	Selina	took	seats	between	the	other	three	gentlemen	.
而	劳拉	和	塞琳娜	采取	座位	之间	这	其他	三	先生们	.

劳拉和塞琳娜则坐在其他三位男士中间。

[rɪ'freʃmənts] [wɜː(r); wə(r)] [sɜːvd] [baɪ][ðə; ðɪ]['peɪdʒɪz][ɒn]['lɪt(ə)l] ['teɪblz] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][juː 'es] ; [ðen] ,

Refreshments	were	served	by	the	pages	on	little	tables	in	front	of	us	;	then	,
茶点	是	服务	经过	这	页面	在	小的	表格	在	正面	的	我们	;	然后	,

侍者们在我们面前的小桌子上摆放了茶点；然后，

[æt; ət][ə; eɪ][saɪn][frɒm; frəm][ðeə(r)]['mɑːstə(r)] , [ðeɪ] [kə'menst] [ə; eɪ]['gæmb(ə)l][æt; ət] [liːp] - [frɒg] [ɔːl]

at	a	sign	from	their	master	,	they	commenced	a	gambol	at	leap	-	frog	all
在	一个	符号	从	他们的	掌握	,	他们	开始	一个	嬉戏	在	飞跃	-	青蛙	全部

[raʊnd] [ðə; ðɪ] [ruːm] .

round	the	room	.
圆形的	这	房间	.

主人一声令下，它们便在房间里跳来跳去，嬉戏玩耍。

[ðɪs] [wɒz; wəz][ə; eɪ][məʊst] [ɪk'saɪtɪŋ] [ænd; ənd] ['bjuːtɪf(ə)l]

This	was	a	most	exciting	and	beautiful
这	曾是	一个	最多	激动人心	和	美丽的

这是一次令人兴奋和美好的经历。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	42	]
[	页	-	]

[第42页]

[saɪt] — [tuː; tə] [siː] [θriː] [sʌtʃ] [jʌŋ] [ə'dəʊnɪs] ['flaɪɪŋ] ['əʊvə(r)] [iːtʃ] ['ʌðərz] [bæks] ,

sight	—	to	see	three	such	young	Adonises	flying	over	each	other's	backs	,
视线	—	到	看	三	这样的	年轻的	阿多尼斯	飞行	超过	每个	其他的	背部	,

景象——看到三个如此年轻的美男子互相飞跃，

[ɔːl][ðeə(r)] [prik] [æz; əz] [stɪf] [æz; əz] [ɪf] [kɑːrvd] [aʊt] [ɒv; əv] [steʊn] ;

all	their	pricks	as	stiff	as	if	carved	out	of	stone	;
全部	他们的	刺痛	作为	僵硬的	作为	如果	雕刻	出去	的	石头	;

他们的阴茎都像石头雕刻出来一样坚硬；

[ðen] [wɒt] [ə; eɪ] ['stʌdi] [ɒv; əv] ['greɪsf(ə)l] [fɔːmz] [ðə; ðɪ]['evə(r)] - ['veərɪŋ] ['kɒntʊə(r)][ɒv; əv][ðeə(r)] ['lʌvlɪ]

then	what	a	study	of	graceful	forms	the	ever	-	varying	contour	of	their	lovely
然后	什么	一个	学习	的	优美	表格	这	曾经	-	变化	轮廓	的	他们的	迷人的

['fɪgəz] [prɪ'zentɪd] [tuː; tə]['aʊə(r)] ['fæsɪneɪtɪd] [geɪz] ['djʊərɪŋ][ðə; ðɪ] [ˌiːvə'luːʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðeə(r)] [geɪm] .

figures	presented	to	our	fascinated	gaze	during	the	evolutions	of	their	game	.
数据	呈现	到	我们的	着迷	目光	期间	这	进化	的	他们的	游戏	.

那么，在比赛的演变过程中，它们优美的身形和不断变化的轮廓，就构成了一幅多么令人着迷的画面，让我们目不暇接。

[ɪn][ðə; ðɪ] [mɪdst] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [geɪm] ['leɪdi] ['ɪzəbel] [wɒz; wəz] [ə'naʊnst] ,

In	the	midst	of	the	game	Lady	Isabel	was	announced	,
在	这	中间	的	这	游戏	女士	伊莎贝尔	曾是	宣布	,

比赛进行到一半时，伊莎贝尔夫人被宣布就职。

[ænd; ənd][aɪ][æt; ət][wʌns] ['rekəg'naɪzd] ['mɪstə(r)] . [fred] [dʒəunz] , ['lʊkɪŋ] [æz; əz] ['bjuːtɪf(ə)l] [æz; əz]['evə(r)][ɪn]

and	I	at	once	recognized	Mr	.	Fred	Jones	,	looking	as	beautiful	as	ever	in
和	我	在	一次	认可	先生	.	弗雷德	琼斯	,	寻找	作为	美丽的	作为	曾经	在

[hɪz; ɪz] ['leɪdɪlaɪk] [get] - [ʌp] .

his	ladylike	get	-	up	.
他的	淑女	得到	-	向上	.

我一眼就认出了弗雷德·琼斯先生，他穿着淑女装，一如既往地英俊潇洒。

[ðɪs] [meɪd] [fɔː(r)] ['leɪdɪz] [ænd; ənd][fɔː(r)] ['dʒentlmən] , [bɪ'saɪdz] [ðə; ði]['peɪdʒɪz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ɜːl]
This made four ladies and four gentlemen , besides the pages , and the Earl
这 制成 四 女士们 和 四 先生们 , 除了 这 页面 , 和 这 伯爵
[æt; ət] [wʌns] ,
at once ,
在 一次 ,

这样一来，除了侍童之外，就有了四位女士和四位男士，以及伯爵本人。

['hændɪŋ] [ˌem 'iː]['əʊvə(r)][tuː; tə]['mɪstə(r)] . - ,
handing me over to Mr . Wirein ,
处理 我 超过 到 先生 . - ,

把我交给怀林先生，

[sæt] [hɪm'self] [daʊn] [wɪð] ['lɔːrə] [tuː; tə][ə; eɪ] ['kʌp(ə)l] [ɒv; əv][piˈænəuz][æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði] [ruːm]
sat himself down with Laura to a couple of pianos at the end of the room
卫星 他自己 向下 和 劳拉 到 一个 夫妻 的 钢琴 在 这 结尾 的 这 房间
,
,
,

他和劳拉在房间尽头的两架钢琴前坐了下来。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [strʌk] [ʌp] [wɒt] [aɪ] [ˌʌndə'stʊd] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] " [slæp] - [bʌm] ['pɒlkə] . "
and they struck up what I understood to be the " Slap - Bum Polka . "
和 他们 击 向上 什么 我 理解 到 是 这 " 拍击 - 屁股 波尔卡舞曲 . "

于是他们开始跳起了我听来是“拍屁股波尔卡舞曲”。

" [leɪ] [ðə; ði] [bɔɪz] [ə'krɒs] [jɔː(r); jə(r)][læps] , ['leɪdɪz] , [ænd; ənd][slæp][ðem; ðəm] [wel] !
" Lay the boys across your laps , ladies , and slap them well !
" 莱 这 男孩们 穿过 你的 圈数 , 女士们 , 和 拍击 他们 出色地 !

“女士们，把男孩们放在你们的腿上，狠狠地打他们！”

" [ɪk'skleɪmd] ['mɪstə(r)] . [kəʊld]
" exclaimed Mr . Cold
" 惊呼 先生 . 寒冷的

“科尔德先生惊呼道。”

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 43]
[页 -]

[第43页]

[kriːm] ; [səʊ] , ['kætʃɪŋ] [həʊld][ɒv; əv][ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['nɪgə(r)] ['bjuːti] , [aɪ] [θruː] [hɪm] [ə'krɒs] [maɪ] [niːz] ,
Cream ; so , catching hold of the little nigger beauty , I threw him across my knees ,
奶油 ; 所以 , 捕捉 抓住 的 这 小的 黑鬼 美丽 , 我 扔 他 穿过 我的 膝盖 ,

奶油；于是，我抓住那个小黑美人，把他扔到我的膝盖上，

[dʒʌst][æz; əz][maɪ]['pɑːtnə(r)][gɒt][ˌem 'iː][ɒn][hɪz; ɪz][læp] ,
just as my partner got me on his lap ,
只是 作为 我的 伙伴 得到 我 在 他的 膝 ,

就在我伴侣把我抱到他腿上的时候，

[wɪð] [maɪ] [kləʊðz] [reɪzd] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [stɪf] [prɪk] [ɪn'sɜːtɪd] [bɪ'twiːn] [maɪ] [θaɪz] ,
with my clothes raised and his stiff prick inserted between my thighs ,
和 我的 衣服 提高 和 他的 僵硬的 刺 插入 之间 我的 大腿 ,

他撩起我的衣服，将我坚硬的阴茎插入我的两腿之间。

[wʌn][ɒv; əv][hɪz; ɪz][hændz] [pɑːst] [raʊnd] ['ʌndə(r)][maɪ] [kləʊðz] [tɪl] [hiː; hi][kʊd; kəd][get][æt; ət][maɪ] [prɪk] ,
one of his hands passed round under my clothes till he could get at my prick ,
一 的 他的 双手 通过了 圆形的 在下面 我的 衣服 直到 他 可以 得到 在 我的 刺 ,

他的一只手伸到我的衣服下面，直到摸到我的阴茎。

[ænd; ənd]['ɔːlsəʊ][frɪg] [ðæt] ['kʌmftəbli; 'kʌmfətəbli] ,

and	also	frig	that	comfortably	,
和	还	冰箱	那	舒适地	,

而且还能舒舒服服地把它放进冰箱里。

[waɪlst] [ai] [tɜːnd] [ʌp] ['lɪt(ə)l]['dʒʌmboʊz] [bʌm] [ænd; ənd] [meɪd] [hɪm] ['rɪgl] [ɒn][maɪ][læp] [laɪk] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l]

whilst	I	turned	up	little	Jumbo's	bum	and	made	him	wriggle	on	my	lap	like	a	little
而	我	转向	向上	小的	巨型	屁股	和	制成	他	扭动	在	我的	膝	喜欢	一个	小的

[iːl] [æt; ət] ['evri] ['smɑːtɪŋ] ['ɪmpækt][ɒv; əv][maɪ][hænd][ɒn][hɪz; ɪz] ['ebəni] [pɒ'stɪəriə(r)] .

eel	at	every	smarting	impact	of	my	hand	on	his	ebony	posteriors	.
鳗鱼	在	每一个	刺痛	影响	的	我的	手	在	他的	乌木	后部	.

我把小珍宝的屁股翻起来，让他像条小鳗鱼一样在我腿上扭动，我的手每打在他乌黑的屁股上一下，他就疼得直打哆嗦。

[ðə; ði] ['ʌðə(r)z] [wɜː(r); wə(r)] ['duːɪŋ] [ðə; ði] [seɪm] .

The	others	were	doing	the	same	.
这	其他的	是	正在做	这	相同的	.

其他人也都在做同样的事情。

['ɪzəbel] [wɒz; wəz] ['slæpɪŋ] [leɪ'ɔːn][ðə; ði] [frentʃ] [peɪdʒ] , [waɪlst] ['sɛˌliːnə][hæd; həd] [mə'nɑti] [ðə; ði][ɪ'tæliən] ,

Isabel	was	slapping	Léon	the	French	page	,	whilst	Selina	had	Menotti	the	Italian	,
伊莎贝尔	曾是	拍打	莱昂	这	法语	页	,	而	塞琳娜	有	梅诺蒂	这	意大利语	,

伊莎贝尔正在打法国侍童莱昂，而塞琳娜则在照顾意大利侍童梅诺蒂。

[ænd; ənd] [raɪt] [wel] [dɪd][ðeə(r)][hændz] [brɪŋ] [ðə; ði]['krɪmz(ə)n] ['flʌʃɪz] [tuː; tə][ðə; ði] [bɔɪz] - ['bɒtəms]

and	right	well	did	their	hands	bring	the	crimson	flushes	to	the	boys	'	bottoms
和	正确的	出色地	做过	他们的	双手	带来	这	赤红	冲洗	到	这	男孩们	-	底部

[æz; əz] [ðeɪ] [slæpt] [ðem; ðəm][æz; əz][hɑːd][æz; əz] [ðeɪ] ['pɒsəbli] [kʊd; kəd] .

as	they	slapped	them	as	hard	as	they	possibly	could	.
作为	他们	被掌掴	他们	作为	难的	作为	他们	可能	可以	.

他们使出浑身解数，狠狠地拍打男孩们的屁股，把他们打得通红。

['aʊə(r)] ['pɑːtnə] [ɪn'kʌrɪdʒd] [ˌjuː 'es][baɪ] ['seɪɪŋ] ,

Our	partners	encouraged	us	by	saying	,
我们的	合作伙伴	鼓励	我们	经过	说	,

我们的合作伙伴鼓励我们说：

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	44	]
[	页	-	]

[第44页]

" ['brɑːvəʊ] ! [leɪ] [ɒn][tuː; tə][ðem; ðəm] [wel] .

"	Bravo	!	lay	on	to	them	well	.
"	Bravo	!	躺	在	到	他们	出色地	.

“好样的！好好教训他们。”

[meɪk] [ðem; ðəm] [spend] ['ʌndə(r)][ðə; ði] ['slæpɪŋ] !

Make	them	spend	under	the	slapping	!
制作	他们	花费	在下面	这	拍打	!

让他们在挨打的惩罚下付出代价！

[lʊk] [haʊ] [ðeə(r)] ['prɪti] ['lɪt(ə)l] [prik] [swel] [mɔː(r)][ænd; ənd][mɔː(r)][æt; ət] ['evri] [bləʊ] !

Look	how	their	pretty	little	pricks	swell	more	and	more	at	every	blow	!
看	如何	他们的	漂亮的	小的	刺痛	膨胀	更多的	和	更多的	在	每一个	吹	!

瞧瞧他们那漂亮的小鸡鸡，每次被打都越来越胀！

" [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

"	etc	.	,	etc	.
"	ETC	.	,	ETC	.

等等。

[ænd; ənd][səʊ][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] .

And	so	it	was	.
和	所以	它	曾是	.

事实的确如此。

[ðen] , [dʒʌst][æz; əz][wiː; wi] ['fænsid] ['aʊə(r)]['lɪt(ə)l] ['vɪktɪms] ['riːəli] [wʊd] [spend] [ðeə(r)]['vɜːdʒɪn] ['es(ə)ns] ,

Then	,	just	as	we	fancied	our	little	victims	really	would	spend	their	virgin	essence	,
然后	,	只是	作为	我们	幻想	我们的	小的	受害者	真的	会	花费	他们的	处女	本质	,

然后，正当我们以为我们的小受害者真的会献出她们的贞洁时，

['aʊə(r)] ['pɑːtnə] ['ʃɪftɪd] [ðeə(r)] [kɒks] [frɒm; frəm] [bɪ'twiːn] ['aʊə(r)] [θaɪz] ,

our	partners	shifted	their	cocks	from	between	our	thighs	,
我们的	合作伙伴	转移	他们的	公鸡	从	之间	我们的	大腿	,

我们的伴侣把他们的阴茎从我们两腿之间移开了，

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [ə'plaɪɪŋ] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][kəʊld] [kriːm] [ɒn][ðə; ði] [ˌaʊt'saɪd] [ɒv; əv]['aʊə(r)]

and	at	the	same	time	applying	a	little	cold	cream	on	the	outside	of	our
和	在	这	相同的	时间	申请	一个	小的	寒冷的	奶油	在	这	外部	的	我们的

[ˌfʌndə'ment(ə)l] ['entrənsiz] ,

fundamental	entrances	,
基本的	入口	,

同时，在我们的主要入口处涂抹少量冷霜。

[ðeɪ] [slɪpt] ['ɪntuː]['aʊə(r)] ['bɒtəms] [ɪn][ðə; ði][məʊst] [dɪ'lɪʃəs] ['mænə(r)] .

they	slipped	into	our	bottoms	in	the	most	delicious	manner	.
他们	滑倒了	进入	我们的	底部	在	这	最多	可口的	方式	.

它们以最美味的方式滑进了我们的屁股里。

['mɪstə(r)] . - [hæd; həd][ə; eɪ] ['lʌvli] [prɪk] , [wɪtʃ] [dʒʌst] ['fɪtɪd] [ˌem 'iː][ɪg'zæktli] ,

Mr	.	Wirein	had	a	lovely	prick	,	which	just	fitted	me	exactly	,
先生	.	-	有	一个	迷人的	刺	,	哪个	只是	适配	我	确切地	,

怀林先生的阴茎很漂亮，正好适合我。

[ænd; ənd][tuː; tə] [dʒʌdʒ] [baɪ][ðə; ði]['feɪsɪz] [ɒv; əv] ['ɪzəbel] [ænd; ənd]['sɛˌliːnə] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['iːkwəli] [wel]

and	to	judge	by	the	faces	of	Isabel	and	Selina	they	were	equally	well
和	到	法官	经过	这	面孔	的	伊莎贝尔	和	塞琳娜	他们	是	同样地	出色地

[pliːzd] [wɪð] [ðeə(r)] ['pɑːtnə] - [ə'feəz] .

pleased	with	their	partners	'	affairs	.
高兴	和	他们的	合作伙伴	-	事务	.

从伊莎贝尔和塞琳娜的表情来看，她们对伴侣的事情同样非常满意。

['lɪt(ə)l] ['dʒʌmboʊz] [aɪz] [wɜː(r); wə(r)] ['feəli] ['striːmɪŋ] [wɪð] [tɪəz] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [peɪn] [ɒv; əv][maɪ]

Little	Jumbo's	eyes	were	fairly	streaming	with	tears	under	the	pain	of	my
小的	巨型	眼睛	是	相当	流媒体	和	眼泪	在下面	这	疼痛	的	我的

小珍宝的眼睛因为这件事而泪流满面，我的痛苦让他难以承受。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	45	]
[	页	-	]

[第45页]

[slæps] .

slaps	.
掌掴	.

掌掴。

[ai][wɒz; wəz] [tuː] [ɪk'saɪtɪd] [tuː; tə] [fiːl] [ðə; ði] [liːst] [ɪn'klaɪnd] [tuː; tə][speə(r)] [ðæt] ['ebəni] [bʌm] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ,

I	was	too	excited	to	feel	the	least	inclined	to	spare	that	ebony	bum	of	his	,
我	曾是	也	兴奋的	到	感觉	这	至少	倾斜	到	空闲的	那	乌木	屁股	的	他的	,

我当时兴奋极了，根本没心思放过他那乌黑的屁股。

[fɔː(r); fə(r)][ai] ['skeəsli] [njuː] [wɒt] [ai][wɒz; wəz] ['duːɪŋ] .

for	I	scarcely	knew	what	I	was	doing	.
为了	我	几乎	知道	什么	我	曾是	正在做	.

因为我几乎不知道自己在做什么。

[hɪz; ɪz] [kɒk] , [kwaɪt]['sev(ə)n] ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] , [jʌŋ] [æz; əz][hiː; hi][wɒz; wəz] ,

His	cock	,	quite	seven	inches	long	,	young	as	he	was	,
他的	公鸡	,	相当	七	英寸	长的	,	年轻的	作为	他	曾是	,

尽管他很年轻，但他的阴茎却足有七英寸长。

[səʊ] [tʊk] [maɪ]['fænsi] [ðæt] [ai] ['kwɪkli] [reɪzd] [hɪm][səʊ] [ðæt] [hiː; hi] [stʊd] [ɒn][maɪ][læp][ænd; ənd]

so	took	my	fancy	that	I	quickly	raised	him	so	that	he	stood	on	my	lap	and
所以	采取	我的	想要	那	我	迅速地	提高	他	所以	那	他	站立	在	我的	膝	和

[brɔːt] [ˌaɪ 'tiː] [raɪt] ['ɒpəzɪt] [tuː; tə][maɪ] ['lɒŋɪŋ] [lɪps] ,

brought	it	right	opposite	to	my	longing	lips	,
带来	它	正确的	对面的	到	我的	渴望	嘴唇	,

我被他迷住了，迅速把他抱起来，让他站在我的腿上，然后把他的头凑到我渴望的嘴唇对面。

[wɪtʃ] ['ɪnstəntli] [tʊk] [ðə; ði][kəʊl] - [blæk] [hed] ['ɪntuː][maɪ] [maʊθ] .

which	instantly	took	the	coal	-	black	head	into	my	mouth	.
哪个	即刻	采取	这	煤炭	-	黑色的	头	进入	我的	嘴	.

它立刻将那颗漆黑的脑袋塞进了我的嘴里。

[dɪd][juː; jʊ]['evə(r)] [siː] [ə; eɪ] ['nɪgərz] ['piːnɪs] [wen] [ɪk'saɪtɪd] ?

Did	you	ever	see	a	nigger's	penis	when	excited	?
做过	你	曾经	看	一个	黑鬼的	阴茎	什么时候	兴奋的	?

你见过黑人兴奋时的阴茎吗?

[ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] ['blækɪst] [pɑːt][ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['bɒdi] ,

The	head	of	it	is	the	blackest	part	of	his	body	,
这	头	的	它	是	这	最黑的	部分	的	他的	身体	,

它的头部是它身体上最黑的部分。

[ænd; ənd] [lʊks] [laɪk][ə; eɪ][bɪt][ɒv; əv] [blæk] ['mɑːb(ə)l] [wen] [ðə; ði][skɪn][ɪz] [drɔːn] [bæk] .

and	looks	like	a	bit	of	black	marble	when	the	skin	is	drawn	back	.
和	看起来	喜欢	一个	少量	的	黑色的	大理石	什么时候	这	皮肤	是	绘制	后退	.

当皮肤向后拉开时，看起来像一块黑色大理石。

[ai] ['wetɪd] [wʌn][ɒv; əv][maɪ] ['fɪŋgəz] — [ðə; ði]['mɪd(ə)l] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [left] [hænd] — [ænd; ənd] ['pɑːsɪŋ]

I	wetted	one	of	my	fingers	—	the	middle	one	of	the	left	hand	—	and	passing
我	湿润	一	的	我的	手指	—	这	中间	一	的	这	左边	手	—	和	通过

[ðæt] [ɑːm] [raʊnd] [hɪz; ɪz] ['bɒtəm] ,

that	arm	round	his	bottom	,
那	手臂	圆形的	他的	底部	,

我沾了沾左手的中指，然后把那只胳膊绕到他的臀部，

[kept] [hɪm] ['stedi] [waɪlst] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [ai] [ˌpoʊstɪ'ljɑːnd] [hɪz; ɪz]['lɪt(ə)l] [bɑːtəmhoʊl] ;

kept	him	steady	whilst	at	the	same	time	I	postillioned	his	little	bottomhole	;
保留	他	稳定的	而	在	这	相同的	时间	我	后起	他的	小的	底孔	;

我一边稳住他，一边猛烈地抽插他的小屁眼；

[maɪ] [raɪt] [hænd] ['həʊldɪŋ] [ðə; ði] [ʃɑːft] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['lʌvli]

my	right	hand	holding	the	shaft	of	his	lovely
我的	正确的	手	保持	这	轴	的	他的	迷人的

我的右手握着他那根漂亮的阴茎。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	46	]
[	页	-	]

[prɪk] [ɔː(r)] ['pleɪɪŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [bɔːlz] [waɪlst] [aɪ] [sʌkt] [hɪz; ɪz] [dɪ'lɪʃəs] ['dʒuːəl][ɒv; əv] [lʌv] .

prick	**or**	**playing**	**with**	**his**	**balls**	**whilst**	**I**	**sucked**	**his**	**delicious**	**jewel**	**of**	**love**	**.**
刺	或者	玩耍	和	他的	球	而	我	真烂	他的	可口的	宝石	的	爱	.

我一边吮吸着他美味的爱之宝石，一边玩弄着他的睾丸或阴茎。

[maɪ]['pɑːtnə(r)][wɒz; wəz] ['iːkwəli] ['æktɪv] .

My	**partner**	**was**	**equally**	**active**	**.**
我的	伙伴	曾是	同样地	积极的	.

我的搭档也同样活跃。

[hɪz; ɪz] [prɪk] [sweld] [ænd; ənd] [θrɔb] [ɪn][maɪ] ['bɒtəm] [æz; əz][aɪ]['dʒentli] [rəʊz][ænd; ənd] [fel] [ə'pɒn] [ˌaɪ 'tiː] ,

His	**prick**	**swelled**	**and**	**throbbed**	**in**	**my**	**bottom**	**as**	**I**	**gently**	**rose**	**and**	**fell**	**upon**	**it**	**,**
他的	刺	肿胀	和	悸动	在	我的	底部	作为	我	轻轻地	玫瑰	和	跌倒	之上	它	,

随着我轻轻地上下起伏，他的阴茎在我臀部肿胀跳动着。

[waɪlst] [ðə; ði][hænd] [ðæt] [wɒz; wəz] ['frɪgɪŋ] [ˌem 'iː] [kept] [wel] [tuː; tə][ɪts]['djuːti] .

whilst	**the**	**hand**	**that**	**was**	**frigging**	**me**	**kept**	**well**	**to**	**its**	**duty**	**.**
而	这	手	那	曾是	该死的	我	保留	出色地	到	它是	责任	.

而那只正在抚摸我的手则尽职尽责地完成了它的使命。

" [juː; jʊ] ['dɑːlɪŋ] !

"	**You**	**darling**	**!**
"	你	亲爱的	!

你亲爱的!

[juː; jʊ] [lʌv] !

you	**love**	**!**
你	爱	!

你爱!

[əʊ] , ['iːvlin] , [aɪm] ['kʌmɪŋ] !

Oh	**,**	**Eveline**	**,**	**I'm**	**coming**	**!**
哦	,	伊芙琳	,	我是	未来	!

哦，伊芙琳，我来了!

[ɑː] — [ɑː] — [ðeə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz] , [maɪ] [lʌv] .

Ah	**—**	**ah**	**—**	**there**	**it**	**is**	**,**	**my**	**love**	**.**
啊	—	啊	—	那里	它	是	,	我的	爱	.

啊——啊——找到了，我的爱人。

[kæn; kən][juː; jʊ] [fiːl] [ˌaɪ 'tiː] [ʃuːt] ['ɪntuː][juː; jʊ] ?

Can	**you**	**feel**	**it**	**shoot**	**into**	**you**	**?**
能	你	感觉	它	射击	进入	你	?

你能感觉到它射入你的身体吗?

" [hiː; hi] [ɪk'skleɪmd] .

"	**he**	**exclaimed**	**.**
"	他	惊呼	.

“他惊呼道。”

[maɪ] [əʊn] [ɪ'mɪʃ(ə)n] [keɪm] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] ['məʊmənt] ,

My	**own**	**emission**	**came**	**at**	**the**	**same**	**moment**	**,**
我的	自己的	排放	来了	在	这	相同的	片刻	,

我的精液也是在同一时间射出的。

[ænd; ənd] ['θʌrəli] ['luːbrɪkeɪtɪd] [hɪz; ɪz] ['æktɪv] [hænd] [æz; əz] [hiː; hi] [əˈfɔːd; əˈfɔrd] [ˌem ˈiː] [ðə; ði] [məʊst]

and	thoroughly	lubricated	his	active	hand	as	he	afforded	me	the	most
和	彻底	润滑的	他的	积极的	手	作为	他	提供	我	这	最多

[ɪnˈtens] ['pleʒə(r)] [ɪn] [bəuθ] [pɑːts] [æt; ət] [wʌns] ;

intense	pleasure	in	both	parts	at	once	;
激烈的	乐趣	在	两个都	部分	在	一次	;

他充分润滑了他那只活跃的手，同时让我感受到了身体两方面最强烈的快感；

[ænd; ənd] [tuː; tə] [ˌeɪ diː ˈdiː] [tuː; tə] [maɪ] [ɪˈməʊʃ(ə)n] ['lɪt(ə)l] ['dʒʌmbəʊ] [ʃɒt] [wɒt] [aɪ] [bɪˈliːv] [tuː; tə] [hæv; həv]

and	to	add	to	my	emotion	little	Jumbo	shot	what	I	believe	to	have
和	到	添加	到	我的	情感	小的	巨型	射击	什么	我	相信	到	有

[biːn] [hɪz; ɪz] ['veri] [fɜːst] ['spendɪŋ] ['ɪntuː] [maɪ] [maʊθ] .

been	his	very	first	spendings	into	my	mouth	.
到过	他的	非常	第一的	支出	进入	我的	嘴	.

更让我激动的是，小珍宝竟然把我认为是它第一次"消费"的东西射进了我的嘴里。

[maɪ] [lɪps] [kləʊzd] [kənˈvʌlsɪvli] [ɒn] [ðə; ði] [hed] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['piːgəʊ] , [ænd; ənd] [wɪð] [ə; eɪ]

My	lips	closed	convulsively	on	the	head	of	his	pego	,	and	with	a
我的	嘴唇	关闭	痉挛地	在	这	头	的	他的	佩戈	,	和	和	一个

我的嘴唇痉挛般地合拢在他的佩戈头上，然后.....

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	47	]
[	页	-	]

[第47页]

[lɒŋ] - [drɔːn] , [kənˈtɪnjuːd] [sʌk] ,

long	-	drawn	,	continued	suck	,
长的	-	绘制	,	持续	吸	,

长时间持续吸吮

[dreɪnd] [ænd; ənd] [swˈɒləʊd] ['evri] [drɒp] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [vəˈrɪləti] [æz; əz] [ˌaɪ ˈtiː] [gʌʃ] ['ɪntuː] [maɪ] ['lɒŋɪŋ]

drained	and	swallowed	every	drop	of	his	virility	as	it	gushed	into	my	longing
排水	和	吞咽	每一个	降低	的	他的	男性活力	作为	它	滔滔不绝	进入	我的	渴望

[maʊθ] .

mouth	.
嘴	.

他将每一滴精液都榨干并吞咽进我渴望的嘴里。

[wen] [aɪ] [θɪŋk] [ɒv; əv] [ðæt] [kənˈdʒʌŋkʃ(ə)n] ['iːv(ə)n] [naʊ] [maɪ] [prɪk] [stɪks] [ʌp] [ɪn] [ə; eɪ] ['məʊmənt] .

When	I	think	of	that	conjunction	even	now	my	prick	sticks	up	in	a	moment	.
什么时候	我	思考	的	那	连词	甚至	现在	我的	刺	棍子	向上	在	一个	片刻	.

即使现在，每当我想起这个组合，我的小弟弟都会立刻勃起。

['nevə(r)] [bɪˈfɔː(r)] [ɔː(r)] [sɪns] [hæz; həz] [maɪ] ['fænsi] [biːn] [səʊ] [ɪkˈsaɪtɪd] [ɔː(r)] [hæv; həv] [aɪ] [səʊ] [ɪnˈdʒɔɪd] [ðə; ði]

Never	before	or	since	has	my	fancy	been	so	excited	or	have	I	so	enjoyed	the
绝不	前	或者	自从	有	我的	想要	到过	所以	兴奋的	或者	有	我	所以	享受	这

['veri] ['ækmi] [ɒv; əv] [blɪs] .

very	acme	of	bliss	.
非常	巅峰	的	极乐	.

我的想象力从未如此激动过，也从未如此享受过极致的幸福。

[ðə; ði] ['ʌðə(r)z] ['ɔːlsəʊ] [ɪnˈdʒɔɪd] [ðəmˈselvz] [ɪˈmensli] ,

The	others	also	enjoyed	themselves	immensely	,
这	其他的	还	享受	他们自己	非常	,

其他人也玩得非常开心。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ɜːl] [hæd; həd] ['lɔːrə] [ɒn][hɪz; ɪz][læp][æz; əz][hiː; hi][sæt][ɒn][ðə; ði]['mjuːzɪk] - [stuːl] [bɪ'fɔː(r)]

and	the	Earl	had	Laura	on	his	lap	as	he	sat	on	the	music	-	stool	before
和	这	伯爵	有	劳拉	在	他的	膝	作为	他	卫星	在	这	音乐	-	凳子	前

[ðə; ði][pi'ænəʊ] .

the	piano	.
这	钢琴	.

伯爵坐在钢琴前的乐凳上，让劳拉坐在他的腿上。

['sɛˌliːnə] [naʊ] [tʊk] ['lɔːrəz] [pleɪs] [tuː; tə] [pleɪ] [tuː; tə][ˌjuː 'es] , [ænd; ənd][ɔːl] ['biːɪŋ] [strɪpt] [kwaɪt] ['neɪkɪd]

Selina	now	took	Laura's	place	to	play	to	us	,	and	all	being	stripped	quite	naked
塞琳娜	现在	采取	劳拉的	地方	到	玩	到	我们	,	和	全部	存在	脱衣舞	相当	裸

,

,

,

现在塞琳娜代替劳拉为我们表演，所有人都被剥得一丝不挂。

[wiː; wi] [meɪd] [faɪv] ['veri] ['prɪti] ['kʌplz] .

we	made	five	very	pretty	couples	.
我们	制成	五	非常	漂亮的	情侣	.

我们拍了五对非常漂亮的情侣照。

[ðə; ði] [ɜːl] [hæd; həd]['mɪstə(r)] . - ; [aɪ] [sɪ'kjʊəd] [leɪ'ɔːn] , [ðə; ði] ['hænsəm] [frentʃ] [peɪdʒ] ; ['lɔːrə]

The	Earl	had	Mr	.	Wirein	;	I	secured	Léon	,	the	handsome	French	page	;	Laura
这	伯爵	有	先生	.	-	;	我	安全	莱昂	,	这	英俊的	法语	页	;	劳拉

[ðə; ði]['lɪt(ə)l]['dʒʌmbəʊ] ,

the	little	Jumbo	,
这	小的	巨型	,

伯爵有怀林先生；我找到了英俊的法国侍童莱昂；还有小珍宝劳拉。

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ænd; ənd][wiː; wi] [ə'gen] [kə'menst] [ə; eɪ][məʊst] [lə'sɪviəs] ['sɪəriːz][ɒv; əv]

etc	.	,	and	we	again	commenced	a	most	lascivious	series	of
ETC	.	,	和	我们	再次	开始	一个	最多	好色的	系列	的

[ˌiːvə'luːʃ(ə)n] , ['fɔːmɪŋ] ['aʊə(r)][hændz]['ɪntuː]

evolutions	,	forming	our	hands	into
进化	,	成型	我们的	双手	进入

等等，我们又开始了一系列极其淫荡的动作，将双手摆成各种姿势

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	48	]
[	页	-	]

[第48页]

['ɑːtʃɪz] [ɪn] [tɜːnz] , ['ʌndə(r)] [wɪtʃ] [ðə; ði]['ʌðə(r)z] [wʊd] [wɔːlts] , [ðə; ði] ['liːdɪŋ] ['kʌp(ə)l] ['fɔːmɪŋ] [ðə; ði]

arches	in	turns	,	under	which	the	others	would	waltz	,	the	leading	couple	forming	the
拱门	在	转弯	,	在下面	哪个	这	其他的	会	华尔兹	,	这	领导	夫妻	成型	这

[nekst] [ɑːtʃ] ,

next	arch	,
下一个	拱	,

他们依次走过拱门，其他人则在拱门下跳华尔兹，领舞的那对情侣则走到下一个拱门。

[ænd; ənd][səʊ][ɒn][ænd; ənd][ɒn] [raʊnd] [ðə; ði] [ə'pɑːtmənt] , ['pʊlɪŋ] , ['skwiːzɪŋ] , [ɔː(r)] ['slæpɪŋ] [prik]

and	so	on	and	on	round	the	apartment	,	pulling	,	squeezing	,	or	slapping	pricks
和	所以	在	和	在	圆形的	这	公寓	,	拉	,	挤压	,	或者	拍打	刺痛

[ɔːl] [raʊnd] ,

all	round	,
全部	圆形的	,

于是，他们就这样在公寓里到处乱窜，拉扯、挤压、拍打着周围的阴茎。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə] [kiːp] [ðem; ðəm] [wel] [ə'laɪv][ænd; ənd] [stɪf] .

so	as	to	keep	them	well	alive	and	stiff	.
所以	作为	到	保持	他们	出色地	活	和	僵硬的	.

以便保持它们的活力和坚挺。

[wen] ['taɪəd][ɒv; əv] [ðɪs] [wi:; wi] [rɪ'taɪəd] [wɪð] ['aʊə(r)] ['pɑ:tnə] [tu:; tə][ðə; ði]['səufəz] ,

When	tired	of	this	we	retired	with	our	partners	to	the	sofas	,
什么时候	疲劳的	的	这	我们	退休	和	我们的	合作伙伴	到	这	沙发	,

玩累了之后，我们就和伴侣一起回到沙发上休息。

[ænd; ənd]['ɑ:ftə(r)] [rɪ'freʃɪŋ] [ɑ:'selvz] [wɪð] [waɪnz] , ['dʒeliz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,

and	after	refreshing	ourselves	with	wines	,	jellies	,	etc	.	,
和	后	令人耳目一新	我们自己	和	葡萄酒	,	果冻	,	ETC	.	,

在享用了葡萄酒、果冻等饮品和小吃之后，

[prə'si:did] [tu:; tə][hæv; həv] [i:tʃ] ['ʌðə(r)][ɪn][ðə; ði][məʊst]['fænsɪf(ə)l] [weɪz] [wi:; wi][kʊd; kəd][ɪ'mædʒɪn] .

proceeded	to	have	each	other	in	the	most	fanciful	ways	we	could	imagine	.
继续	到	有	每个	其他	在	这	最多	奇幻的	方式	我们	可以	想象	.

然后我们以我们能想象到的最奇特的方式彼此交合。

[ai] [meɪd] [leɪ'ɔ:n] [leɪ] ['əʊvə(r)][ˌem 'i:][ðə; ði] [rɪ'vɜ:s] [wei] ,

I	made	Léon	lay	over	me	the	reverse	way	,
我	制成	莱昂	躺	超过	我	这	撤销	方式	,

我让莱昂反过来趴在我身上，

[səʊ] [ðæt] [ai][kʊd; kəd] [teɪk] [hɪz; ɪz] [faɪn] ['pi:gəʊ][ɪn][maɪ] [maʊθ] [ænd; ənd] [pɒ'stɪljən] [hɪm] [wɪð] [maɪ]

so	that	I	could	take	his	fine	pego	in	my	mouth	and	postillion	him	with	my
所以	那	我	可以	拿	他的	美好的	佩戈	在	我的	嘴	和	邮递员	他	和	我的

['fɪŋgəz] ;

fingers	;
手指	;

这样我就可以把他的漂亮阴茎含在嘴里，用手指勾住他；

[ɔ:l][ɒv; əv] [wɪtʃ] [hi:; hi][wɒz; wəz] ['nʌθɪŋ] [ləʊθ][tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [wɪð] [ðə; ði] ['greɪtɪst] [ɒv; əv] ['ɑ:də(r)] ,

all	of	which	he	was	nothing	loth	to	return	with	the	greatest	of	ardour	,
全部	的	哪个	他	曾是	没有什么	洛斯	到	返回	和	这	最	的	热情	,

所有这些东西，他都毫不犹豫地以极大的热情回报。

[tɪl] [wi:; wi][bəuθ] [keɪm] [ɪn][ðə; ði] ['ʌðərz] [maʊθ] [ænd; ənd] ['rækt] [ɒf] [i:tʃ] ['ʌðərz] [spʌŋk] [tu:; tə][ðə; ði]

till	we	both	came	in	the	other's	mouth	and	racked	off	each	other's	spunk	to	the
直到	我们	两个都	来了	在	这	其他的	嘴	和	架子	离开	每个	其他的	胆量	到	这

[lɑ:st] [drɒp] .

last	drop	.
最后的	降低	.

直到我们俩都射在了对方的嘴里，把对方的精液吸吮到最后一滴。

[ðen] [ai] [meɪd] [hɪm] [tɜ:n]

Then	I	made	him	turn
然后	我	制成	他	转动

然后我让他转身

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	49	]
[	页	-	]

[第49页]

[raʊnd] ['feɪsɪŋ] [ˌem 'i:][æz; əz][ai] [stɪl] [leɪ] [ɒn][maɪ] [bæk] ,

round	facing	me	as	I	still	lay	on	my	back	,
圆形的	面向	我	作为	我	仍然	躺	在	我的	后退	,

我仰面躺着，他转过身来面对着我。

[ænd; ənd][səʊ] ['grædʒuəli] [brɪŋ] [hɪz; ɪz] ['bɒtəm] [daʊn] [ɒn][maɪ] [prɪk] [tɪl] [ai][gɒt][ˌaɪ 'ti:][ɔ:l][ɪn] ,

and	so	gradually	bring	his	bottom	down	on	my	prick	till	I	got	it	all	in	,
和	所以	逐步地	带来	他的	底部	向下	在	我的	刺	直到	我	得到	它	全部	在	,

于是他慢慢地把屁股压在我的阴茎上，直到我完全吞进去为止。

[ænd; ənd][hæd; həd][hɪm][raɪd][ˌem ˈiː][ə; eɪ] [dɪˈlɪʃəs] [ˌes ˈtiː] . [dʒɔːdʒ] ,

and	**had**	**him**	**ride**	**me**	**a**	**delicious**	**St**	**.**	**George**	**,**
和	有	他	骑	我	一个	可口的	英石	.	乔治	,

然后让他骑着我，让我骑上一匹美味的圣乔治马。

[æz; əz][wiː; wi] [kɪst] [ænd; ənd] [tɪpt] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)][ðə; ði] [ˈvelvɪt] [wɪð] [ˈaʊə(r)] [tʌŋz] ,

as	**we**	**kissed**	**and**	**tipped**	**each**	**other**	**the**	**velvet**	**with**	**our**	**tongues**	**,**
作为	我们	亲吻	和	倾斜	每个	其他	这	天鹅绒	和	我们的	舌头	,

当我们亲吻并用舌尖轻触对方的天鹅绒时，

[tɪl] [wiː; wi][bəuθ] [spent] [əˈgen] — [ai][ɪn][hɪz; ɪz] [ɑːs] [ænd; ənd][hiː; hi][ɒn][maɪ] [ˈbeli] ,

till	**we**	**both**	**spent**	**again**	**—**	**I**	**in**	**his**	**arse**	**and**	**he**	**on**	**my**	**belly**	**,**
直到	我们	两个都	花费	再次	—	我	在	他的	屁股	和	他	在	我的	腹部	,

直到我们俩再次射精——我趴在他屁股上，他趴在我肚子上，

[hɪz; ɪz] [siːd] [ˈʃuːtɪŋ] [əˈlɒŋ] [ɔːl][ˈəʊvə(r)][maɪ] [brest] .

his	**seed**	**shooting**	**along**	**all**	**over**	**my**	**breast**	**.**
他的	种子	射击	沿着	全部	超过	我的	胸部	.

他的精液喷射到我整个胸部。

[ðɪs] [ˈrɑːðə(r)] [ɪgˈzɔːstɪd] [ˌjuː ˈes][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][taɪm] , [bʌt; bət][wiː; wi][leɪ][ɪn] [iːtʃ] [ˈʌðərz] [ɑːmz] ,

This	**rather**	**exhausted**	**us**	**for**	**a**	**time**	**,**	**but**	**we**	**lay**	**in**	**each**	**other's**	**arms**	**,**
这	相当	筋疲力尽的	我们	为了	一个	时间	,	但	我们	躺	在	每个	其他的	武器	,

这让我们一度筋疲力尽，但我们还是相拥而眠。

[maɪ] [prɪk] [stɪl] [ˈsəʊkɪŋ] [ænd; ənd] [θrɒbɪŋ] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [taɪt] [fəʊldz][ɒv; əv][hɪz; ɪz][ˈeɪnəs] ,

my	**prick**	**still**	**soaking**	**and**	**throbbing**	**within**	**the**	**tight**	**folds**	**of**	**his**	**anus**	**,**
我的	刺	仍然	浸泡	和	悸动	之内	这	紧的	折叠	的	他的	肛门	,

我的阴茎仍然湿漉漉地在他紧致的肛门褶皱里跳动着，

[ænd; ənd] [kwaɪt] [əˈblɪviəs] [tuː; tə][ɔːl] [ðæt] [wɒz; wəz] [ˈpɑːsɪŋ] [əˈraʊnd] [ˌjuː ˈes] , [wen] [ˈsʌd(ə)nli] — [wɪʃ]

and	**quite**	**oblivious**	**to**	**all**	**that**	**was**	**passing**	**around**	**us**	**,**	**when**	**suddenly**	**—**	**whish**	**!**
和	相当	浑然不觉	到	全部	那	曾是	通过	大约	我们	,	什么时候	突然	—	愿望	!

我们对周围的一切都浑然不觉，突然——嗖！

[wɪʃ] !

whish	**!**
愿望	!

哇！

[wæk] !

whack	**!**
猛击	!

啪！

[wæk] ! [keɪm] [ə; eɪ] [bɜːtʃ] [ɒn][pɔː(r); pʊə(r)] - [bʌm] ,

whack	**!**	**came**	**a**	**birch**	**on**	**poor**	**Léon's**	**bum**	**,**
猛击	!	来了	一个	桦木	在	贫穷的	-	屁股	,

啪！一根桦树枝打在了可怜的莱昂的屁股上。

[ænd; ənd][hiː; hi] [wʊd] [hæv; həv] [ˈfeəli] [ʌnˈʃɪpt] [maɪ][əˈfeə(r)][frɒm; frəm][ɪts] [dɪˈlɪʃəs] [bɜːθ] ,

and	**he**	**would**	**have**	**fairly**	**unshipped**	**my**	**affair**	**from**	**its**	**delicious**	**berth**	**,**
和	他	会	有	相当	未发货	我的	事务	从	它是	可口的	泊位	,

他完全可以把我的婚外情从它那美好的港湾里解救出来。

[hæd; həd][ai][nɒt] [held] [hɪm] [laɪk] [ə; eɪ] [vaɪs] [ɪn][maɪ] [ɑːmz] .

had	**I**	**not**	**held**	**him**	**like**	**a**	**vice**	**in**	**my**	**arms**	**.**
有	我	不是	握住	他	喜欢	一个	副	在	我的	武器	.

如果我当初没有像钳子一样把他紧紧抱在怀里就好了。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 50]
[页 -]

[第50页]

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][hɪz; ɪz] ['lɔːdʃɪp] , [ðə; ði] [ɜːl] , [bɜːtʃ] [ɪn][hænd] , [waɪlst] [ðə; ði] [ɒn] .
It 它 **was** 曾是 **his** 他的 **lordship** 领主 **,** , **the** 这 **Earl** 伯爵 **,** , **birch** 桦木 **in** 在 **hand** 手 **,** , **whilst** 而 **the** 这 **Hon** 尊敬的 **.** .

是伯爵大人，手里拿着桦树枝，而尊敬的先生。

['mɪstə(r)] . - [wɒz; wəz] ['ʃʌvɪŋ] ['ɪntuː][hɪz; ɪz] ['bɒtəm] [ænd; ənd] ['frɪgɪŋ] [hɪz; ɪz] [prɪk] [fɔː(r); fə(r)] [hɪm] .
Mr 先生 **.** . **Comeagain** - **was** 曾是 **shoving** 推搡 **into** 进入 **his** 他的 **bottom** 底部 **and** 和 **frigging** 该死的 **his** 他的 **prick** 刺 **for** 为了 **him** 他 **.** .

Comeagain 先生正在往他屁股里塞东西，并为他撸管。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [kɔːld] ['mɪstə(r)] . - ([aɪ] ['ɑːftəwədz] [faʊnd] [aʊt]) [baɪ][hɪz; ɪz] [frendz] ,
He 他 **was** 曾是 **called** 称为 **Mr** 先生 **.** . **Comeagain** - **(** (**I** 我 **afterwards** 然后 **found** 成立 **out** 出去 **)**) **by** 经过 **his** 他的 **friends** 朋友们 **,** ,

他的朋友们都叫他“来者先生”(我后来才知道)。

[æz; əz][nəʊ] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] ['fʌkɪŋ] ['evə(r)] [siːmd] [tuː; tə] [teɪk] [daʊn] [ðə; ði] [praɪd] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['kɒnstəntli] ['stændɪŋ] ['membə(r)] .
as 作为 **no** 不 **amount** 数量 **of** 的 **fucking** 操 **ever** 曾经 **seemed** 似乎 **to** 到 **take** 拿 **down** 向下 **the** 这 **pride** 自豪 **of** 的 **his** 他的 **constantly** 不断地 **standing** 常设 **member** 成员 **.** .

仿佛无论多少次性交都无法削弱他那始终坚挺的性器官的骄傲。

[ə'nʌðə(r)] ['kʌp(ə)l] [ɪn]['sɪmələ(r)][kən'dʒʌŋkʃ(ə)n][wɜː(r); wə(r)] [ə'tækɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] [bɜːtʃ] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['lɔːrdʃɪps] ['lʌvə(r)] ,
Another 其他 **couple** 夫妻 **in** 在 **similar** 相似的 **conjunction** 连词 **were** 是 **attacking** 攻击 **with** 和 **the** 这 **birch** 桦木 **the** 这 **bottom** 底部 **of** 的 **his** 他的 **lordship's** 领主的 **lover** 情人 **,** ,

另一对情侣也以类似的方式，用桦树枝攻击他老爷情人的臀部。

[wɪð] ['ʌðə(r)z][bɪ'haɪnd] [huː] [pɑːst] [ðeə(r)] [bɜːtʃ] ['kɒmplɪmənts; 'kɒmplɪments][frɒm; frəm] [gruːp] [tuː; tə] [gruːp] ,
with 和 **others** 其他的 **behind** 在后面 **who** WHO **passed** 通过了 **their** 他们的 **birching** 鞭笞 **compliments** 赞美 **from** 从 **group** 团体 **to** 到 **group** 团体 **,** ,

后面还有其他人，他们把这种鞭笞式的“赞美”从一个小组传到另一个小组。

[tɪl] [jʌŋ] - [bʌm] ['evɪdəntli] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [kwɪn'tes(ə)ns] [ɒv; əv] [bɜːtʃ] ['dɪsəplɪn] .
till 直到 **young** 年轻的 **Léon's** - **bum** 屁股 **evidently** 显然 **received** 已收到 **the** 这 **quintessence** 精华 **of** 的 **birch** 桦木 **discipline** 纪律 **.** .

直到小莱昂的屁股明显受到了桦树枝条鞭笞的精髓。

['hevənz] !
Heavens 天 **!** !

天!

[haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [meɪd] [hɪm] [muːv] [ænd; ənd] [dɑːns] [ɒn][maɪ] [dɪ'laɪtɪd] [kɒk] , [waɪlst] [hɪz; ɪz][ə'feə(r)] ,
how 如何 **it** 它 **made** 制成 **him** 他 **move** 移动 **and** 和 **dance** 舞蹈 **on** 在 **my** 我的 **delighted** 高兴极了 **cock** 公鸡 **,** , **whilst** 而 **his** 他的 **affair** 事务 **,** ,

它如何让他在我欣喜若狂的阴茎上扭动起舞，而他的婚外情，

[kwaɪt] [eɪt] ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] , [sweld] [ænd; ənd] [rʌbd] ['fjʊəriəsli] [ɒn][maɪ] ['beli] [æz; əz][ai] [leɪ] ['ʌndə(r)]

quite	eight	inches	long	,	swelled	and	rubbed	furiously	on	my	belly	as	I	lay	under
相当	八	英寸	长的	,	肿胀	和	摩擦	愤怒地	在	我的	腹部	作为	我	躺	在下面

[hɪm] .

him	.
他	.

他足有八英寸长，肿胀着，当我躺在他身下时，他疯狂地摩擦着我的肚子。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	51	]
[	页	-	]

[第51页]

[ðɪs] ['lɑːstɪd] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .

This	lasted	a	long	time	.
这	持续	一个	长的	时间	.

这种情况持续了很长时间。

[ðə; ði] [twɪgz] ['feəli] [druː] [blʌd] [ə'gen] [ænd; ənd] [ə'gen] , [bʌt; bət] ['ædɪd] [ɪ'mensli] [tuː; tə]['aʊə(r)]

The	twigs	fairly	drew	blood	again	and	again	,	but	added	immensely	to	our
这	树枝	相当	画	血	再次	和	再次	,	但	额外	非常	到	我们的

[ɪn'dʒɔɪmənt] ;

enjoyment	;
享受	;

树枝一次又一次地划破了我们的皮肤，让我们鲜血直流，但也极大地增加了我们的乐趣；

[waɪlst] [ðə; ði] [ɜːl] [siːmd] [tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] ['greɪtɪst] ['pɒsəb(ə)l] [dɪ'laɪt] [ɪn] ['letɪŋ] ['meni] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]

whilst	the	Earl	seemed	to	take	the	greatest	possible	delight	in	letting	many	of	his
而	这	伯爵	似乎	到	拿	这	最	可能的	喜	在	出租	许多	的	他的

[strəʊks] [stɪŋ] [ðə; ði] ['tendə] [pɑːts] [ɒv; əv][maɪ] ['ɪnə(r)] [θaɪz] ,

strokes	sting	the	tenderest	parts	of	my	inner	thighs	,
笔画	蜇	这	最嫩的	部分	的	我的	内	大腿	,

伯爵似乎非常享受让他的许多抚摸刺痛我大腿内侧最敏感的部位，

[ænd; ənd]['iːv(ə)n][maɪ] [prɪk] [ɪt'self] ,

and	even	my	prick	itself	,
和	甚至	我的	刺	本身	,

甚至包括我的阴茎本身。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] ['hæpənd] [tuː; tə][biː; bi] [ɪk'spəʊzd] [səʊ] [ðæt] [hɪz; ɪz] [rɒd] [kʊd; kəd] [tʌtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] .

if	it	happened	to	be	exposed	so	that	his	rod	could	touch	it	up	.
如果	它	发生	到	是	裸露	所以	那	他的	杆	可以	触碰	它	向上	.

如果它恰好暴露出来，他的杆子就可以修补一下。

[wiː; wi] [skriːmd] , [lɑːft] , [ænd; ənd] ['æktʃuəli] [ʃed] [tɪəz] [naʊ] [ænd; ənd] [ðen] ,

We	screamed	,	laughed	,	and	actually	shed	tears	now	and	then	,
我们	尖叫	,	笑了	,	和	实际上	棚	眼泪	现在	和	然后	,

我们尖叫、大笑，偶尔还会流下眼泪。

[tɪl] [æt; ət] [lɑːst] [ˌaɪ 'tiː] [endid] [ɪn] [ðə; ði] ['juːʒuəl] [və'lʌptʃuəs] [ɪ'mɪʃ(ə)nz] ,

till	at	last	it	ended	in	the	usual	voluptuous	emissions	,
直到	在	最后的	它	结束	在	这	通常	丰满的	排放	,

最后，一切以惯常的放荡高潮结束。

[wɪtʃ] [drəʊv] [ˌjuː 'es]['ɔːlməʊst] [bɪ'jɒnd] ['aʊə(r)] ['riːz(ə)n] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ɪk'sesɪv] ['pleʒə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði]

which	drove	us	almost	beyond	our	reason	from	the	excessive	pleasure	of	the
哪个	驾驶	我们	几乎	超过	我们的	原因	从	这	过多的	乐趣	的	这

[suː'priːm; sjuː'priːm]['məʊmənt] .

supreme	moment	.
最高	片刻	.

这让我们几乎失去了理智，沉浸在至高无上的快感之中。

[ðɪs] [ɪz]['əʊnli][ə; eɪ]['traɪf(ə)l][ɒv; əv] [wɒt] [wiː; wi] [went] [θruː] [bɪ'fɔː(r)] ['deɪlaɪt] [pʊt] [ə; eɪ] [stɒp] [tuː; tə]

This is only a trifle of what we went through before daylight put a stop to

这 是 仅有的 一个 琐事 的 什么 我们 去 通过 前 日光 放 一个 停止 到

[ðə; ði] ['fɜːðə(r)] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv] [ˌpɛdə'ræstɪk] [aɪ'diəz] [fɔː(r); fə(r)] [ðæt] [taɪm] [æt; ət] [liːst] .

the further development of pederastic ideas for that time at least .

这 更远 发展 的 恋童癖 想法 为了 那 时间 在 至少 .

这只是我们在天亮之前所经历的苦难的一小部分，至少在那段时间里，这种恋童癖思想的进一步发展才得以避免。

[ɔːl] [aɪ] [nəʊ] [ɪz] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [tʊk] [ə; eɪ] [gʊd] [wiːks] [rest] [tuː; tə]

All I know is that it took a good week's rest to

全部 我 知道 是 那 它 采取 一个 好的 本周 休息 到

我只知道我休息了整整一周才恢复过来。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[Pg 52]

[页 -]

[第52页]

[meɪk] [ˌem 'iː] [fiːl] [fɪt] [tuː; tə] [peɪ] [maɪ] [nekst] ['vɪzɪt] [tuː; tə] - [klʌb] .

make me feel fit to pay my next visit to Inslip's Club .

制作 我 感觉 合身 到 支付 我的 下一个 访问 到 - 俱乐部 .

这让我感觉自己状态很好，可以下次再去因斯利普俱乐部了。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[Pg 53]

[页 -]

[第53页]

['fɜːðə(r)]

FURTHER

更远

更远

[ˌrekə'lekʃnz] [ænd; ənd]

RECOLLECTIONS AND

回忆 和

回忆录和

['ɪnsɪdənts]

INCIDENTS

事件

事件

['əʊnli] ['leɪtli] [aɪ] [hæv; həv] [biːn] [ˌɪntrə'djuːst] [tuː; tə] [tuː] ['kjʊəriəs] ['membəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['meəri] - [æn]

Only lately I have been introduced to two curious members of the Mary - Ann

仅有的 最近 我 有 到过 介绍 到 二 好奇的 成员 的 这 玛丽 - 安

[prə'feʃn] .

profession .

职业 .

最近我才认识了两位对玛丽安这个行业很感兴趣的人。

[ðə; ði] [fɜːst] [ɪz] [nəʊn] [æz; əz] [jʌŋ] ['wɪlsn] , [huː] [ɪz] [ə; eɪ] ['veri] ['hænsəm] [juːθ] [ɒv; əv]

The first is known as Young Wilson , who is a very handsome youth of

这 第一的 是 已知 作为 年轻的 威尔逊 , WHO 是 一个 非常 英俊的 青年 的

第一个人被称为年轻的威尔逊，他是一位非常英俊的青年。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[Pg 54]

[页 -]

[第54页]

[ˌsɪks'tiːn] [ɔː(r)] [ˌðeərə'baʊts] .

sixteen	**or**	**thereabouts**	**.**
十六	或者	大约	.

十六岁左右。

[hiː; hi] [ɪz] [ə'baʊt] [faɪv] [fiːt] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] ['ɪntʃɪz] ; ['veri] [feə(r)] [ænd; ənd] ['prɪti] ; [wɪð] ['tʃesnʌt] [heə(r)]

He	**is**	**about**	**five**	**feet**	**two**	**or**	**three**	**inches**	**;**	**very**	**fair**	**and**	**pretty**	**;**	**with**	**chestnut**	**hair**
他	是	关于	五	脚	二	或者	三	英寸	;	非常	公平的	和	漂亮的	;	和	板栗	头发

,

,

,

他身高大约五英尺二三英寸；皮肤白皙，相貌英俊；栗色头发。

[dɑːk] [bluː] [aɪz] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] [set] [ɒv; əv] ['pɜːli] [tiːθ] [wɪtʃ] ,

dark	**blue**	**eyes**	**,**	**and**	**a**	**set**	**of**	**pearly**	**teeth**	**which**	**,**
黑暗的	蓝色的	眼睛	,	和	一个	放	的	珍珠般的	牙齿	哪个	,

深蓝色的眼睛，还有一口洁白的牙齿，

[kəm'baɪnd] [wɪð] [ðə; ði] ['rəʊzi] ['kʌlə(r)] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [tʃiːks] ,

combined	**with**	**the**	**rosy**	**colour**	**of**	**his**	**cheeks**	**,**
合并	和	这	红润	颜色	的	他的	脸颊	,

再加上他脸颊上泛起的红晕，

[meɪks] [hɪm] [æn; ən] ['ɔːlməʊst] [ˌɪrɪ'zɪstəb(ə)l] [beɪt] [tuː; tə] [əʊld] ['dʒentlmən] — [ɔː(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ðæt] [tuː; tə]

makes	**him**	**an**	**almost**	**irresistible**	**bait**	**to**	**old**	**gentlemen**	**—**	**or**	**for**	**that**	**to**
制作	他	一个	几乎	无法抗拒	饵	到	老的	先生们	—	或者	为了	那	到

[jʌŋ] [wʌnz] [tuː] — [huː] [ɑː(r); ə(r)] [ə'dɪktɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌpɛdə'ræstɪk] [vaɪs] .

young	**ones**	**too**	**—**	**who**	**are**	**addicted**	**to**	**the**	**pederastic**	**vice**	**.**
年轻的	一个	也	—	WHO	是	上瘾	到	这	恋童癖	副	.

这使他成为沉迷于恋童癖恶习的老绅士们——或者对年轻人来说——几乎无法抗拒的诱饵。

[wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] [mʌtʃ] [ɪn] [iːtʃ] ['ʌðərz] ['kɒnfɪdəns] ,

We	**are**	**very**	**much**	**in**	**each**	**other's**	**confidence**	**,**
我们	是	非常	很多	在	每个	其他的	信心	,

我们彼此非常信任对方。

[səʊ] [hiː; hi] [let] [ˌem 'iː] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['siːkrəts] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [weɪ] [ɒv; əv] ['duːɪŋ] ['bɪznəs] .

so	**he**	**let**	**me**	**into**	**the**	**secrets**	**of**	**his**	**way**	**of**	**doing**	**business**	**.**
所以	他	让	我	进入	这	秘密	的	他的	方式	的	正在做	商业	.

于是他向我透露了他的经商之道。

[wʌn] [ˌɑːftə'nuːn] , [æz; əz] [wiː; wi] [wɜː(r); wə(r)] ['sməʊkɪŋ] [ænd; ənd] ['drɪŋkɪŋ] [ʃæm'peɪn] [tə'geðə(r)] , [hiː; hi]

['sʌd(ə)nli] [kə'menst] : —

One	**afternoon**	**,**	**as**	**we**	**were**	**smoking**	**and**	**drinking**	**champagne**	**together**	**,**	**he**
一	下午	,	作为	我们	是	吸烟	和	喝	香槟酒	一起	,	他

suddenly	**commenced**	**:**	**—**
突然	开始	:	—

一天下午，我们一起抽烟喝香槟的时候，他突然开口说道：——

" [duː; də] [juː; jʊ] [θɪŋk] , [dʒæk] , [ai] ['evə(r)] [let] [ðəʊz] [əʊld] ['feloʊz] [hæv; həv] [ˌem 'iː] ?

"	**Do**	**you**	**think**	**,**	**Jack**	**,**	**I**	**ever**	**let**	**those**	**old**	**fellows**	**have**	**me**	**?**
"	做	你	思考	,	杰克	,	我	曾经	让	那些	老的	伙伴们	有	我	?

“杰克，你觉得我曾经让那些老家伙们得逞过吗？”

[nəʊ] [fɪə(r)] , [ai] [nəʊ] [ə; eɪ] [geɪm] [wɜːθ] [tuː] [ɒv; əv] [ðæt] .

No	**fear**	**,**	**I**	**know**	**a**	**game**	**worth**	**two**	**of**	**that**	**.**
不	害怕	,	我	知道	一个	游戏	值得	二	的	那	.

别担心，我知道一款游戏能抵得上两倍的伤害。

[juː; jʊ] [siː] , [ai]['nevə(r)] [brɪŋ] [ðem; ðəm] [həʊm] [wɪð] [ˌem 'iː] , [ænd; ənd][ɪn][fækt] ['ɔːlweɪz] [ə'fekt] [ðə; ði]

You	see	,	I	never	bring	them	home	with	me	,	and	in	fact	always	affect	the
你	看	,	我	绝不	带来	他们	家	和	我	,	和	在	事实	总是	影响	这

['ɪnəs(ə)nt] — [doʊnt]

innocent	—	don't
清白的	—	不

你看，我从来不把它们带回家，而且总是伤害无辜的人——别这样。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	55	]
[	页	-	]

[第55页]

[nəʊ] [weə(r)] [tuː; tə][gəʊ][tuː; tə] ;

know	where	to	go	to	;
知道	在哪里	到	去	到	;

知道该去哪里；

[ˌeɪ 'em] ['lɪvɪŋ] [wɪð] [maɪ]['fɑːðə(r)][ænd; ənd] ['mʌðə(r)] [æt; ət]['grenɪtʃ; 'grenɪdʒ][ɔː(r)][sʌm; səm] [aʊt] - [ɒv; əv] -

am	living	with	my	father	and	mother	at	Greenwich	or	some	out	-	of	-
是	活的	和	我的	父亲	和	母亲	在	格林威治	或者	一些	出去	-	的	-

[ðə; ði] - [wei] [pɑːt] [ɒv; əv] ['lʌndən] ,

the	-	way	part	of	London	,
这	-	方式	部分	的	伦敦	,

我和父母住在格林威治或者伦敦某个偏僻的地方。

[ænd; ənd]['əʊnli] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [west] - [end][tuː; tə] [lʊk] [ə'baʊt] [ænd; ənd] [siː] [ðə; ði] [ʃɒps] [ænd; ənd]

and	only	came	to	the	West	-	End	to	look	about	and	see	the	shops	and
和	仅有的	来了	到	这	西方	-	结尾	到	看	关于	和	看	这	商店	和

[swelz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

swells	,	etc	.
涌浪	,	ETC	.

只是来西区逛逛，看看商店和上流人士等等。

[ɪf] [ə; eɪ] ['dʒentlmən] [ɪz] ['veri] ['presɪŋ] [ai]['nevə(r)] [kən'sent] [tuː; tə] ['eniθɪŋ] [ən'les] [hiː; hi][ɑːsks][ˌem 'iː]

If	a	gentleman	is	very	pressing	I	never	consent	to	anything	unless	he	asks	me
如果	一个	绅士	是	非常	紧迫	我	绝不	同意	到	任何事物	除非	他	问	我

[tuː; tə] [ə'kʌmpəni] [hɪm][tuː; tə][hɪz; ɪz] [haʊs] [ɔː(r)] ['tʃeɪmbəz] .

to	accompany	him	to	his	house	or	chambers	.
到	陪伴	他	到	他的	房子	或者	房间	.

如果一位先生非常坚持，除非他要求我陪他去他的住所或房间，否则我从不答应任何事情。

[wʌns] [gɒt] [həʊm] [wɪð] [hɪm] , [ai] [seɪ] , - [naʊ] , [sɜː(r)] , [wɒt] ['prez(ə)nt][ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ]['gəʊɪŋ][tuː; tə]

Once	got	home	with	him	,	I	say	,	'	Now	,	sir	,	what	present	are	you	going	to
一次	得到	家	和	他	,	我	说	,	-	现在	,	先生	,	什么	展示	是	你	去	到

[meɪk] [ˌem 'iː] ? -

make	me	?	'
制作	我	?	-

我跟他回到家后，问他："先生，您打算送我什么礼物呢？"

" - [stɒp] [ə; eɪ][bɪt] , [maɪ] [bɔɪ] , [tɪl] [wiː; wi] [siː] [haʊ] [juː; jʊ] [pliːz] [ˌem 'iː] ,

"	'	Stop	a	bit	,	my	boy	,	till	we	see	how	you	please	me	,
"	-	停止	一个	少量	,	我的	男生	,	直到	我们	看	如何	你	请	我	,

"孩子，先停一下，等我看看你怎样才能让我满意。"

- [ɔː(r)] ['sʌmθɪŋ] ['veri] [laɪk] [ðæt] [ɪz][ðə; ði]['ɑːnsə(r)] [ai]['dʒen(ə)rəli] [get] .

'	or	something	very	like	that	is	the	answer	I	generally	get	.
-	或者	某物	非常	喜欢	那	是	这	回答	我	一般来说	得到	.

我通常得到的答案是"或者非常类似的话"。

" - [nəʊ] ; [aɪl] [hæv; həv][ˌaɪ 'tiː] [naʊ] , [ɔː(r)] [aɪl] [reɪz] [ðə; ði] [haʊs] , [juː; jʊ][əʊld][sɒd] .

"	'	No	;	I'll	have	it	now	,	or	I'll	raise	the	house	,	you	old	sod	.
"	-	不	;	患病的	有	它	现在	,	或者	患病的	增加	这	房子	,	你	老的	草皮	.

“不，我现在就要，否则我就把房子掀翻，你这个老家伙。”

[duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [aɪm][ə; eɪ] ['griːnhɔːn] ?

Do	you	think	I'm	a	greenhorn	?
做	你	思考	我是	一个	菜鸟	?

你觉得我是个新手吗?

[aɪ] [wɒnt] [ə; eɪ]['faɪvə(r)] .

I	want	a	fiver	.
我	想	一个	五英镑	.

我想要五英镑。

[doʊnt][aɪ] [nəʊ] [tuː] [wel] [ðæt] ['lɪt(ə)l] [bɔɪz] ['əʊnli][get] [faɪv][ɔː(r)][ten] ['ʃɪlɪŋ] ['ɑːftə(r)] [ɪts] [ɔːl]['əʊvə(r)] ?

Don't	I	know	too	well	that	little	boys	only	get	five	or	ten	shillings	after	it's	all	over	?
不	我	知道	也	出色地	那	小的	男孩们	仅有的	得到	五	或者	十	先令	后	它是	全部	超过	?

我难道不知道，小男孩们玩完游戏后只能拿到五先令或十先令吗?

[bʌt; bət] [ðæt] [woʊnt][duː; də][fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː] , [səʊ] [ʃel] [aʊt]

But	that	won't	do	for	me	,	so	shell	out
但	那	惯于	做	为了	我	,	所以	壳	出去

但这对我来说还不够，所以还是掏钱吧。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	56	]
[	页	-	]

[第56页]

[æt; ət][wʌns] , [ɔː(r)] [aɪl] [reɪz] [ðə; ði] [haʊs] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['prɪti] ['skænd(ə)l][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] ! -

at	once	,	or	I'll	raise	the	house	,	and	a	pretty	scandal	it	will	be	!	'
在	一次	,	或者	患病的	增加	这	房子	,	和	一个	漂亮的	丑闻	它	将要	是	!	-

立刻，否则我就把房子掀翻，那可就闹得人尽皆知了!

" [ðæt] ['fraitən] [ðem; ðəm][æt; ət][wʌns] , [səʊ][aɪ]['ɔːlməʊst]['ɔːlweɪz] [get][æt; ət] [liːst] [faɪv] [paʊndz] ,

"	That	frightens	them	at	once	,	so	I	almost	always	get	at	least	five	pounds	,
"	那	吓唬	他们	在	一次	,	所以	我	几乎	总是	得到	在	至少	五	磅	,

[ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [mɔː(r)] ,

and	sometimes	more	,
和	有时	更多的	,

“这立刻吓坏了他们，所以我几乎每次都能至少得到五英镑，有时甚至更多。”

[æz; əz][aɪ] [teɪk] [keə(r)][tuː; tə] [raɪt] [ænd; ənd] ['bɒrəʊ] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz][aɪ][kæn; kən] ['ɑːftəwədz] .

as	I	take	care	to	write	and	borrow	as	much	as	I	can	afterwards	.
作为	我	拿	关心	到	写	和	借	作为	很多	作为	我	能	然后	.

之后我会尽可能多地写作和借阅。

[ðeəz; ðəz] ['nʌθɪŋ] [laɪk] ['bliːdɪŋ] [wʌn][ɒv; əv] [ðiːz] [əʊld] ['feloʊz] ;

There's	nothing	like	bleeding	one	of	these	old	fellows	;
有	没有什么	喜欢	出血	一	的	这些	老的	伙伴们	;

没有什么比让这些老家伙流血更爽的了;

[ænd; ənd] [jʌŋ] [wʌnz][ɑː(r); ə(r)]['betə(r)] [stɪl] — [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][səʊ] ['iːzəli] ['fraɪt(ə)nd] .

and	young	ones	are	better	still	—	they	are	so	easily	frightened	.
和	年轻的	一个	是	更好的	仍然	—	他们	是	所以	容易地	害怕	.

而小孩子就更不好说了——他们太容易受到惊吓了。

" [hiː; hi][təʊld][ˌem ˈiː][lɒts][ɒv; əv][teɪlz; ˈteɪliːz][ɒv; əv] ['dɪfrənt] ['piːp(ə)l][hiː; hi][hæd; həd] [ˈviktimaiz] [ɪn][ðæt]

"	He	told	me	lots	of	tales	of	different	people	he	had	victimized	in	that
"	他	讲述	我	很多	的	故事	的	不同的	人们	他	有	受害者	在	那

[wei] .

way	.
方式	.

“他给我讲了很多他用这种方式伤害不同人的故事。”

[maɪ]['ʌðə(r)] [ə'kweɪntəns] , [dʒɔːdʒ] [braʊn] , ['kɒmz] [ɒn][ə; eɪ] ['dɪfrənt] [laɪn][ɒv; əv] ['bɪznəs] .

My	other	acquaintance	,	George	Brown	,	comes	on	a	different	line	of	business	.
我的	其他	熟人	,	乔治	棕色的	,	来	在	一个	不同的	线	的	商业	.

我的另一位熟人乔治·布朗，从事的是另一项业务。

[hɪz; ɪz][plæn][ɪz][tuː; tə] [pɪk] [ʌp][ə; eɪ] [swel] , [ænd; ənd][raɪd] [ə'baʊt] [wɪð] [hɪm][ɪn][ə; eɪ][kæb] .

His	plan	is	to	pick	up	a	swell	,	and	ride	about	with	him	in	a	cab	.
他的	计划	是	到	挑选	向上	一个	膨胀	,	和	骑	关于	和	他	在	一个	出租车	.

他的计划是找个冲浪好手，然后和他一起坐出租车四处兜风。

['meni] ['dʒentlmən] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] ['nɜːvəs] [tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ] [bɔɪ] [həʊm] [wɪð] [ðem; ðəm] , [ɔː(r)] , [ɪn][fækt] ,

Many	gentlemen	are	too	nervous	to	take	a	boy	home	with	them	,	or	,	in	fact	,
许多	先生们	是	也	紧张的	到	拿	一个	男生	家	和	他们	,	或者	,	在	事实	,

许多绅士因为紧张而不敢带男孩回家，或者事实上，

[tuː; tə][gəʊ][tuː; tə]['eni] [haʊs] ; [bʌt; bət] [ðeɪ] [laɪk][tuː; tə][get][ə; eɪ] [jʌŋ] ['feləʊ] [ɪn][ə; eɪ][kæb] ,

to	go	to	any	house	;	but	they	like	to	get	a	young	fellow	in	a	cab	,
到	去	到	任何	房子	;	但	他们	喜欢	到	得到	一个	年轻的	同伴	在	一个	出租车	,

去任何一户人家；但他们更喜欢让年轻小伙子坐出租车。

[ænd; ənd]['aɪðə(r)]

and	either
和	任何一个

并且

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	57	]
[	页	-	]

[第57页]

[frɪg] [hɪm][ɔː(r)][get] [hɪm][tuː; tə][duː; də][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [ðəm'selvz] .

frig	him	or	get	him	to	do	it	to	themselves	.
冰箱	他	或者	得到	他	到	做	它	到	他们自己	.

要么操他，要么让他自己操自己。

[dʒiː] . [biː] . [wʊd] [duː; də][ɔːl] [ðɪs] , [ænd; ənd] [weɪt] [tɪl] [hɪz; ɪz] [praɪz] [wɒz; wəz] [kwaɪt] [ɔː(r)] ['nɪəli] [drʌŋk] ;

G	.	B	.	would	do	all	this	,	and	wait	till	his	prize	was	quite	or	nearly	drunk	;
G	.	B	.	会	做	全部	这	,	和	等待	直到	他的	奖	曾是	相当	或者	几乎	醉	;

GB会做完这一切，然后等到他的战利品完全或几乎喝醉为止；

[ðen] [rɒb] [hɪm][ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['pɒkɪtbʊk] , [pɜːs] , [ɔː(r)] [wɒtʃ] , [æz; əz][ðə; ði] [keɪs] [maɪt] [biː; bi] ,

then	rob	him	of	his	pocketbook	,	purse	,	or	watch	,	as	the	case	might	be	,
然后	抢	他	的	他的	袖珍书	,	钱包	,	或者	手表	,	作为	这	案件	可能	是	,

然后根据情况抢走他的钱包、手提包或手表。

['veri] ['friːkwəntli] ['iːv(ə)n] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði] [rɪŋz] [ɒf] [hɪz; ɪz] ['fɪŋgəz] [ɪf] [hiː; hi][hæd; həd] ['eni] .

very	frequently	even	taking	the	rings	off	his	fingers	if	he	had	any	.
非常	频繁地	甚至	采取	这	戒指	离开	他的	手指	如果	他	有	任何	.

甚至经常会把戴的戒指摘下来。

" [dʒæk] , " [hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ˌem 'iː][ðə; ði]['ʌðə(r)] [deɪ] ,

"	Jack	,	"	he	said	to	me	the	other	day	,
"	杰克	,	"	他	说	到	我	这	其他	天	,

“杰克，”他前几天对我说，“

" [wɒt] [ə; eɪ] [fuːl] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][nɒt][tuː; tə][gəʊ][ɪn][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪm] [leɪ] [æz; əz][aɪ][duː; də] .

"	what	a	fool	you	are	not	to	go	in	for	the	same	lay	as	I	do	.
"	什么	一个	傻子	你	是	不是	到	去	在	为了	这	相同的	躺	作为	我	做	.

“你真是个傻瓜，竟然不去追求和我一样的性爱。”

[juː; jʊ] [wʊd] [get] ['hʌndrədz] [weə(r)] [juː; jʊ] [naʊ] ['əʊnli][get] [tenz] .

You	would	get	hundreds	where	you	now	only	get	tens	.
你	会	得到	数百	在哪里	你	现在	仅有的	得到	十	.

以前能拿到几百个，现在只能拿到几十个。

" [aɪ][hæd; həd][ə; eɪ][reə(r)] [lɑːk] [wɪð] [ə; eɪ][dʒuː][ðə; ði]['ʌðə(r)] [deɪ] .

"	I	had	a	rare	lark	with	a	Jew	the	other	day	.
"	我	有	一个	稀有的	云雀	和	一个	犹	这	其他	天	.

“前几天我和一个犹太人发生了一段难得的趣事。”

[aɪ] [njuː] [hiː; hi] [bɪ'lɒŋd] [tuː; tə][sʌm; səm] ['sɪti] [faɪ'nænʃ(ə)l][fɜːm] .

I	knew	he	belonged	to	some	City	financial	firm	.
我	知道	他	属于	到	一些	城市	金融的	公司	.

我知道他隶属于伦敦金融城的一家金融公司。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [tuː] [flaɪ][tuː; tə][get] [drʌŋk] ;

He	was	too	fly	to	get	drunk	;
他	曾是	也	飞	到	得到	醉	;

他太潇洒了，根本不可能喝醉；

[bʌt; bət] [tʊk] [ˌem 'iː] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði][stɑː(r)][ænd; ənd]['gɑːtə(r)][æt; ət] ['rɪtʃmənd] [ɒn][ə; eɪ] ['sætədeɪ]

but	took	me	down	to	the	Star	and	Garter	at	Richmond	on	a	Saturday
但	采取	我	向下	到	这	星星	和	袜带	在	里士满	在	一个	周六

[ˌɑːftə'nuːn] ([nəʊ] [daʊt] [hiː; hi][hæd; həd] [biːn] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['sɪnəgɒg] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ]) .

afternoon	(	no	doubt	he	had	been	to	his	synagogue	in	the	morning	)	.
下午	(	不	怀疑	他	有	到过	到	他的	犹太教堂	在	这	早晨	)	.

但他在一个星期六下午带我去了里士满的星光与嘉德酒吧（毫无疑问，他早上已经去过他的犹太教堂了）。

[wel] , [wiː; wi][hæd; həd][ə; eɪ][fɜːst] - [reɪt] ['dɪnə(r)] , [ænd; ənd][baɪ]

Well	,	we	had	a	first	-	rate	dinner	,	and	by
出色地	,	我们	有	一个	第一的	-	速度	晚餐	,	和	经过

我们享用了一顿非常棒的晚餐，而且

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	58	]
[	页	-	]

[第58页]

[wei] [ɒv; əv] [dɪ'zɜːt] [aɪ] ['hændld] [ænd; ənd] [sʌkt] [hɪz; ɪz]['rɑːðə(r)] [wɔːn] - [aʊt] [prɪk] [tɪl] [hiː; hi] [spent] ,

way	of	dessert	I	handled	and	sucked	his	rather	worn	-	out	prick	till	he	spent	,
方式	的	甜点	我	处理	和	真烂	他的	相当	磨损	-	出去	刺	直到	他	花费	,

我用甜点的方式抚摸并吮吸他那根相当疲软的阴茎，直到他射精。

[ænd; ənd][hiː; hi][dɪd][ðə; ði] [seɪm] [tuː; tə][ˌem 'iː] ; [bʌt; bət][aɪ][doʊnt][laɪk][dʒuːz] — [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][səʊ][dɑːk] -

and	he	did	the	same	to	me	;	but	I	don't	like	Jews	—	they	are	so	dark	-
和	他	做过	这	相同的	到	我	;	但	我	不	喜欢	犹太人	—	他们	是	所以	黑暗的	-

[kəm'plekʃənd] ,

complexioned	,
肤色	,

他也对我做了同样的事；但我并不喜欢犹太人——他们的肤色太黑了，

[ænd; ənd][bəuθ] [teɪst] [ænd; ənd] [smel] ['rɑːðə(r)] [strɒŋ] — [səʊ][aɪ] [meɪd] [ʌp] [maɪ][maɪnd][tuː; tə] [meɪk] [hɪm]

and	both	taste	and	smell	rather	strong	—	so	I	made	up	my	mind	to	make	him
和	两个都	品尝	和	闻	相当	强的	—	所以	我	制成	向上	我的	头脑	到	制作	他

[peɪ] [wel] [fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː] .

pay	well	for	it	.
支付	出色地	为了	它	.

味道和气味都很浓烈——所以我决定要让他为此付出高昂的代价。

" [æt; ət][leŋkθ; leŋθ] [wen] [hiː; hi] ['ɔːdəd] [ə; eɪ][lɑːst]['bɒt(ə)l][ɒv; əv] [fɪz] ,

"	At	length	when	he	ordered	a	last	bottle	of	fizz	,
"	在	长度	什么时候	他	订购	一个	最后的	瓶子	的	嘶嘶	,

最后，当他点了最后一瓶起泡酒时，

[ænd; ənd] [tʊk] [aʊt] [hɪz; ɪz] [pɜːs] [tuː; tə] [peɪ] [ðə; ði] [bɪl] ,

and	took	out	his	purse	to	pay	the	bill	,
和	采取	出去	他的	钱包	到	支付	这	账单	,

他掏出钱包去付账，

[ai][kʊd; kəd] [siː] [hiː; hi][hæd; həd] ['veri] ['lɪt(ə)l][mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] ['tenə(r)] [left] ,

I	could	see	he	had	very	little	more	than	a	tenner	left	,
我	可以	看	他	有	非常	小的	更多的	比	一个	十英镑	左边	,

我看到他身上只剩下不到十英镑了。

[wɪtʃ] [nəʊ] [daʊt] [wɒz; wəz] [ɪn'tendɪd] [fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː] ; [ænd; ənd][səʊ][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] .

which	no	doubt	was	intended	for	me	;	and	so	it	was	.
哪个	不	怀疑	曾是	故意的	为了	我	;	和	所以	它	曾是	.

毫无疑问，这是说给我听的；事实也的确如此。

[də'rektli] [ðə; ði]['weɪtə(r)][wɒz; wəz] [gɒn] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ruːm] , [hiː; hi] [tɒst] [ˌaɪ 'tiː] [ə'krɒs] [ðə; ði]['teɪb(ə)l]

Directly	the	waiter	was	gone	out	of	the	room	,	he	tossed	it	across	the	table
直接地	这	服务员	曾是	已消失	出去	的	这	房间	,	他	抛掷	它	穿过	这	桌子

[tuː; tə][ˌem 'iː] ,

to	me	,
到	我	,

服务员刚走出房间，他就把东西扔过桌子递给了我。

['seɪɪŋ] : - [ðeəz; ðəz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][bɪt][ɒv; əv]['peɪpə(r)][fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ] , [dʒɔːdʒ] .

saying	:	'	There's	a	little	bit	of	paper	for	you	,	George	.
说	:	-	有	一个	小的	少量	的	纸	为了	你	,	乔治	.

说："乔治，给你一小张纸。"

[ɪts] [gʊd] [peɪ] [fɔː(r); fə(r)][æn; ən]['aʊə(r)][ɔː(r)] [tuː] , [maɪ] [bɔɪ] .

It's	good	pay	for	an	hour	or	two	,	my	boy	.
它是	好的	支付	为了	一个	小时	或者	二	,	我的	男生	.

孩子，这工作一两个小时就能挣到不错的报酬。

[ai] [wɪʃ] [ai][kʊd; kəd] [meɪk] ['mʌni] [æz; əz] ['iːzəli] ! -

I	wish	I	could	make	money	as	easily	!	'
我	希望	我	可以	制作	钱	作为	容易地	!	-

我真希望自己也能这么轻松地赚钱！

" [ɒv; əv] [kɔːs] [ai] ['pɒkɪtɪd] [ðə; ði] ['flɪmzi] ; [bʌt; bət]['nevə(r)] [meɪd] ['eni] [rɪ'mɑːk] , [ɪk'sept] :

"	Of	course	I	pocketed	the	flimsy	;	but	never	made	any	remark	,	except	:
"	的	课程	我	口袋	这	脆弱的	;	但	绝不	制成	任何	评论	,	除了	:

"我当然把那张薄纸条揣进了口袋；但我从未说过任何话，除了：

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	59	]
[	页	-	]

[第59页]

- [ɪz] [ðæt] [ɔːl][fɔː(r); fə(r)] [wɒt] [ai][hæv; həv][let][juː; jʊ][duː; də] ? -

'	Is	that	all	for	what	I	have	let	you	do	?	'
-	是	那	全部	为了	什么	我	有	让	你	做	?	-

"这就是我允许你做的一切的回报吗？"

" - [waɪ] , [juː; jʊ][doʊnt]['iːv(ə)n] [θæŋk] [ˌem 'iː][fɔː(r); fə(r)] ['biːɪŋ] ['lɪbərəl] ! -

"	'	Why	,	you	don't	even	thank	me	for	being	liberal	!	'
"	-	为什么	,	你	不	甚至	感谢	我	为了	存在	自由主义	!	-

"你甚至都不感谢我的自由主义立场！"

[hiː; hi] [riˈmɑːk] [ˈrɑːðə(r)][ˈæŋgrəli] .

he	remarked	rather	angrily	.
他	评论	相当	愤怒地	.

他颇为生气地说道。

" - [ˈnʌθɪŋ] [tuː; tə] [θæŋk] [juː; jʊ][fɔː(r); fə(r)] : [ai][kʊd; kəd] [waɪp] [maɪ] [ɑːs] [ɒn] [ðæt] !

"	-	Nothing	to	thank	you	for	:	I	could	wipe	my	arse	on	that	!
"	-	没有什么	到	感谢	你	为了	:	我	可以	擦拭	我的	屁股	在	那	!

“没什么好谢的：我都能用它擦屁股了！”

[ai] [miːn] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [kuːl] [ˈhʌndrəd] ; [æz; əz][ai] [nəʊ] [ɪts] [ˈnʌθɪŋ] [tuː; tə][juː; jʊ] ,

I	mean	to	have	a	cool	hundred	;	as	I	know	it's	nothing	to	you	,
我	意思是	到	有	一个	凉爽的	百	;	作为	我	知道	它是	没有什么	到	你	,

我的意思是弄到一百块；我知道这对你来说不算什么。

[huː] [kæn; kən][ˈswɪnd(ə)l][mɔː(r)][ðæn; ðən] [ðæt] [ˈeni] [deɪ] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] .

who	can	swindle	more	than	that	any	day	in	the	City	.
WHO	能	骗取	更多的	比	那	任何	天	在	这	城市	.

在伦敦金融城，谁能一天骗到比这更多的钱?

[ʃæl; ʃəl][ai] [kɔːl] [æt; ət][jɔː(r); jə(r)] [ˈkɔːrnˌhɪl] [ˈɒfɪs] [fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ ˈtiː][ɒn][ˈmʌndeɪ; ˈmʌndi] ,

Shall	I	call	at	your	Cornhill	office	for	it	on	Monday	,
将	我	称呼	在	你的	康希尔	办公室	为了	它	在	周一	,

我周一需要去你们位于康希尔的办公室取件吗?

[ɔː(r)] [wɪl] [juː; jʊ] [gɪv] [ˌem ˈiː][æn; ən][ai] . [əʊ] . [juː] . ? -

or	will	you	give	me	an	I	.	O	.	U	.	?	'
或者	将要	你	给	我	一个	我	.	哦	.	U	.	?	-

还是你会给我一张欠条?

" - [juː; jʊ] [ˈbʌgə(r)] !

"	-	You	bugger	!
"	-	你	混蛋	!

“你这混蛋！”

[juː; jʊ] [ʃænt] [hæv; həv][ə; eɪ] [dæmd] [ˈpeni] [mɔː(r)] ! -

You	shan't	have	a	damn'd	penny	more	!	'
你	不会	有	一个	该死的	一分钱	更多的	!	-

你一分钱也别想再得到!

[hiː; hi] [graul] [aʊt] , [ˈpʊtɪŋ] [ɒn][hɪz; ɪz][hæt] .

he	growled	out	,	putting	on	his	hat	.
他	咆哮	出去	,	推杆	在	他的	帽子	.

他一边戴上帽子，一边低声咆哮。

- [aɪm] [ˈgəʊɪŋ] ! -

'	I'm	going	!	'
-	我是	去	!	-

'我要去！ '

" - [nɒt] [tɪl] [juː; jʊ][skweə(r)][ˌem ˈiː] , [ˈmɪstə(r)] . [ˈsɪmɪən] [ˈməʊzɪz] ! -

"	'	Not	till	you	square	me	,	Mr	.	Simeon	Moses	!	'
"	-	不是	直到	你	正方形	我	,	先生	.	西蒙	摩西	!	-

“除非你先把我算清白，西蒙·摩西先生！”

[ai] [sed] , [ˈspiːkɪŋ] [æz; əz] [ˈlaʊdli] [æz; əz][ˈpɒsəb(ə)l] .

I	said	,	speaking	as	loudly	as	possible	.
我	说	,	请讲	作为	高声	作为	可能的	.

我尽可能大声地说。

- [juː; jʊ] [nəʊ] [juː; jʊ][hæv; həv] [biːn] [ˈæktɪŋ] [ɪnˈdiːsntli] [təˈwɔːdz] [ˌem ˈiː] ,

'	You	know	you	have	been	acting	indecently	towards	me	,
-	你	知道	你	有	到过	表演	不雅的	向	我	,

“你知道你对我行为不检点，”

[ænd; ənd] ['ʃəʊɪŋ] [ˌem 'iː][ə; eɪ] ['vɒljuːm] [ɒv; əv][ðə; ði] " [rəʊ'mæns] [ɒv; əv] [lʌst] !

and	showing	me	a	volume	of	the	"	Romance	of	Lust	!
和	显示	我	一个	体积	的	这	"	浪漫	的	欲望	!

然后给我看了一本《情欲罗曼史》！

" [[ˌpiː 'dʒiː] -]

"	[	Pg	60	]
"	[	页	-	]

[第60页]

[wʊd] [juː; jʊ] [laɪk] [ə; eɪ] ['bɒbi] [tuː; tə] [faɪnd] [ðæt] [bʊk] [ɒn] [juː; jʊ] ? -

Would	you	like	a	bobby	to	find	that	book	on	you	?	'
会	你	喜欢	一个	鲍比	到	寻找	那	书	在	你	?	-

你想让警察在你身上搜出那本书吗?

" [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] [siːn] [hɪm] [stɑːt] [æz; əz] [ai] ['menʃ(ə)nd] [hɪz; ɪz] ['riːəl] [neɪm] .

"	You	should	have	seen	him	start	as	I	mentioned	his	real	name	.
"	你	应该	有	已见	他	开始	作为	我	提及	他的	真实的	姓名	.

“你应该看看我提到他的真名时他的反应。”

" - [hʌʃ] ! [hʌʃ] !

"	'	Hush	!	hush	!
"	-	嘘	!	嘘	!

“嘘！嘘！”

[fɔː(r); fə(r)] [gɑːdz] [seɪk] [spiːk] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['ləʊə(r)] !

for	God's	sake	speak	a	little	lower	!
为了	神的	清酒	说话	一个	小的	降低	!

看在上帝的份上，小声点说话!

[wɒt] [duː; də] [juː; jʊ] [wɒnt] ?

What	do	you	want	?
什么	做	你	想	?

你想要什么?

[aɪl] [send] [juː; jʊ] [ðə; ði] ['mʌni] . -

I'll	send	you	the	money	.	'
患病的	发送	你	这	钱	.	-

我会把钱寄给你。

" - [nəʊ] [juː; jʊ] [woʊnt] !

"	'	No	you	won't	!
"	-	不	你	惯于	!

“不，你不会的！”

[aɪl] [kɔːl] [fɔː(r); fə(r)] [ˌaɪ 'tiː] ['eniweə(r)] [juː; jʊ] [laɪk] [tuː; tə] [liːv] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [kwɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ˌem 'iː] ;

I'll	call	for	it	anywhere	you	like	to	leave	a	hundred	quid	for	me	;
患病的	称呼	为了	它	任何地方	你	喜欢	到	离开	一个	百	英镑	为了	我	;

你给我留一百英镑，我到任何地方都可以叫人来取；

[bʌt; bət] [juː; jʊ] [mʌst; məst] [gɪv] [ˌem 'iː] [ðə; ði] [rɪŋz] [ɒf] [jɔː(r); jə(r)] ['fɪŋgəz] [æz; əz] [sɪ'kjʊərətɪ] ,

but	you	must	give	me	the	rings	off	your	fingers	as	security	,
但	你	必须	给	我	这	戒指	离开	你的	手指	作为	安全	,

但你必须把手指上的戒指交给我作为担保。

[tuː; tə] [biː; bi] [rɪ'tɜːnd] [wen] [ai] [get] [ðə; ði] ['mʌni] , [ɒn] [maɪ] [wɜːd] [ɒv; əv] ['ɒnə(r)] . -

to	be	returned	when	I	get	the	money	,	on	my	word	of	honour	.	'
到	是	返回	什么时候	我	得到	这	钱	,	在	我的	单词	的	荣誉	.	-

等我拿到钱后，我保证会归还，我发誓。

" [hiː; hi] [wɒz; wəz] [tuː] ['fraɪt(ə)nd] [nɒt] [tuː; tə] [kəm'plaɪ] [æt; ət] [wʌns] ,

"	He	was	too	frightened	not	to	comply	at	once	,
"	他	曾是	也	害怕	不是	到	遵守	在	一次	,

他太害怕了，不敢不立即服从。

[ænd; ənd][təʊld][ˌem 'iː][tuː; tə] [teɪk] [ðem; ðəm][tuː; tə][ə; eɪ]['sɜːt(ə)n] [haʊs] [ɪn][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [striːt] [aʊt][ɒv; əv]

and	told	me	to	take	them	to	a	certain	house	in	a	little	street	out	of
和	讲述	我	到	拿	他们	到	一个	肯定	房子	在	一个	小的	街道	出去	的

['hɑːli] [striːt] ,

Harley	Street	,
哈雷	街道	,

他让我带他们去哈利街外一条小街上的一栋房子。

['eni] [taɪm] ['ɑːftə(r)] [ten] [ə'klɑːk] [ðə; ði][nekst] ['sʌndeɪ] ['iːvnɪŋ] .

any	time	after	ten	o'clock	the	next	Sunday	evening	.
任何	时间	后	十	点钟	这	下一个	星期日	晚上	.

下周日晚上十点以后的任何时间。

" [aɪ] [njuː] [ðə; ði] [haʊs] ['veri] [wel] .

"	I	knew	the	house	very	well	.
"	我	知道	这	房子	非常	出色地	.

“我对这栋房子非常熟悉。”

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [kept] [baɪ][ə; eɪ] [greɪt] [bɪg] ['bʊli] , [huː] [hæd; həd] [biːn]

It	was	kept	by	a	great	big	bully	,	who	had	been
它	曾是	保留	经过	一个	伟大的	大的	欺负	,	WHO	有	到过

它被一个身材魁梧的恶霸看守着，他曾经

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	61	]
[	页	-	]

[第61页]

[ə; eɪ]['səʊldʒə(r)] , [səʊ] ,

a	soldier	,	so	,
一个	士兵	,	所以	,

所以，他是一名士兵。

['θɪŋkɪŋ] [pə'hæps] [ðeə(r)] [wʊd] [biː; bi][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['trʌb(ə)l] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [hɪm][hænd]['əʊvə(r)][ðə; ði][tɪn] ,

thinking	perhaps	there	would	be	a	little	trouble	in	making	him	hand	over	the	tin	,
思维	也许	那里	会	是	一个	小的	麻烦	在	制作	他	手	超过	这	锡	,

他心想，或许让他交出罐子会有点麻烦。

[aɪ] ['bɒrəʊd] [ə; eɪ] [smɔːl] [laɪf] - [prɪ'zɜːvə(r)] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [frend] [baɪ] [weɪ] [ɒv; əv] [prɪ'kɔːʃ(ə)n] , [ðen]

I	borrowed	a	small	life	-	preserver	from	a	friend	by	way	of	precaution	,	then
我	借来的	一个	小的	生活	-	保护者	从	一个	朋友	经过	方式	的	预防	,	然后

[went] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['set(ə)lmənt] .

went	for	a	settlement	.
去	为了	一个	沉降	.

为了以防万一，我向朋友借了一个小型救生衣，然后去办理了和解手续。

" [ðə; ði] ['bʊli] ['əʊpənd] [ðə; ði][dɔː(r)] [hɪm'self] .

"	The	bully	opened	the	door	himself	.
"	这	欺负	打开	这	门	他自己	.

“恶霸自己打开了门。”

" - [hæz; həz]['mɪstə(r)] . ['sɪmɪən] ['məʊzɪz] [left] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [paʊndz] [fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː] ? -

"	'	Has	Mr	.	Simeon	Moses	left	a	hundred	pounds	for	me	?	'
"	-	有	先生	.	西蒙	摩西	左边	一个	百	磅	为了	我	?	-

“西蒙·摩西先生给我留了一百英镑吗？”

[aɪ] [ɑːskt] .

I	asked	.
我	问	.

我问了。

" - [jɔː(r); jə(r)] [neɪmz] [dʒɔːdʒ] [braʊn] , [aɪ] [θɪŋk] .
" ' Your name's George Brown , I think .
" - 你的 名字 乔治 棕色的 , 我 思考 .

“我想你的名字是乔治·布朗。”

[step] ['ɪntuː][ðə; ði] ['pɑːlə(r)] , [ænd; ənd] [aɪl] [siː] [juː; jʊ] ['prez(ə)ntli] , - [hiː; hi] [graul] .
Step into the parlour , and I'll see you presently , ' he growled .
步 进入 这 客厅 , 和 患病的 看 你 目前 , - 他 咆哮 .

“到客厅来，我马上就见你，”他咆哮道。

" [hɑːf] - [æn; ən] - ['aʊə(r)] [pɑːst] , [ænd; ənd][hiː; hi] [stɪl] [kept] [ˌem 'iː] ['weɪtɪŋ] , [səʊ][aɪ] [geɪv] [ə; eɪ] ['fjʊəriəs]
" Half - an - hour passed , and he still kept me waiting , so I gave a furious
" 一半 - 一个 - 小时 通过了 , 和 他 仍然 保留 我 等待 , 所以 我 给予 一个 狂怒
[rɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [bel] ,
ring at the bell ,
戒指 在 这 钟 ,

“半小时过去了，他还让我等，所以我用力按了门铃。”

[wɪtʃ] [brɔːt] [hɪm] [ɪn] ['sweərɪŋ] [æt; ət][ˌem 'iː][fɔː(r); fə(r)][maɪ] [dæmd] ['ɪmpjədəns] .
which brought him in swearing at me for my damn'd impudence .
哪个 带来 他 在 咒骂 在 我 为了 我的 该死的 厚颜无耻 .

结果他进来后对我破口大骂，责怪我该死的厚颜无耻。

" - [naʊ] , [bɪl] ['dʒɒnsn] — [juː; jʊ] [siː] , [aɪ] [nəʊ] [jɔː(r); jə(r)] [neɪm] , [ænd; ənd] [wʌts] [mɔː(r)] ,
" ' Now , Bill Johnson — you see , I know your name , and what's more ,
" - 现在 , 账单 约翰逊 — 你 看 , 我 知道 你的 姓名 , 和 是什么 更多的 ,

“比尔·约翰逊——你看，我知道你的名字，而且，

[aɪ] [nəʊ] [ðə; ði] [geɪmz] [juː; jʊ] ['kæri] [ɒn] [hɪə(r)] — [nəʊ] ['hʌmbʌg] ! -
I know the games you carry on here — no humbug ! '
我 知道 这 游戏 你 携带 在 这里 — 不 骗子 ! -

我知道你们在这里玩的那些把戏——别装了！

(['brɪŋɪŋ] [aʊt] [ðə; ði] [laɪf] - [prɪ'zɜːvə(r)]
(bringing out the life - preserver
(带来 出去 这 生活 - 保护者

（拿出救生圈）

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 62]
[页 -]

[第62页]

[ænd; ənd] ['straɪkɪŋ] [ðə; ði] ['teɪb(ə)l] [səʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['regjələ(r)] [mɑːk] [ɪn] [ðə; ði] [mə'hɒgəni]) .
and striking the table so as to make a regular mark in the mahogany) .
和 引人注目 这 桌子 所以 作为 到 制作 一个 常规的 标记 在 这 桃花心木) .

敲击桌面，以便在红木桌面上留下规则的痕迹）。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

- [hæv; həv][juː; jʊ][gɒt][ðə; ði] ['mʌni] [ɔː(r)][nɒt] ?
' Have you got the money or not ?
- 有 你 得到 这 钱 或者 不是 ?

你有钱吗?

[ai] [ʃænt] [stɒp] , [ænd; ənd]['mɪstə(r)] . ['məʊzɪz] [meɪ] ['wɪs(ə)l] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [rɪŋz] [ɪf] [ai][doʊnt][get][ˌaɪ 'tiː]
I shan't stop , and Mr . Moses may whistle for his rings if I don't get it
我 不会 停止 , 和 先生 . 摩西 可能 哨 为了 他的 戒指 如果 我 不 得到 它
[naʊ] ! -
now ! '
现在 ! -

我不会停下，如果我现在拿不到，摩西先生可能会吹口哨要回他的戒指!

[ai] [sed] , ['spiːkɪŋ] ['laʊdli] .
I said , speaking loudly .
我 说 , 请讲 高声 .

我大声说道。

" - [dæm] [ˌaɪ 'tiː] !
" ' Damn it !
" - 该死 它 !

"'该死的!

[jes] .
yes .
是的 .

是的。

['əʊnli][doʊnt] [meɪk] [ə; eɪ] [rəʊ] .
Only don't make a row .
仅有的 不 制作 一个 排 .

但不要发生争吵。

[bʌt; bət][hiː; hi][təʊld][ˌem 'iː]['əʊnli][tuː; tə] [gɪv] [juː; jʊ][ten] [paʊndz] [ænd; ənd] [kiːp] [ðə; ði][rest] ! -
But he told me only to give you ten pounds and keep the rest ! '
但 他 讲述 我 仅有的 到 给 你 十 磅 和 保持 这 休息 ! -

但他告诉我，只给你十英镑，剩下的你自己留着!

" - [gɪv] [ˌem 'iː] ['naɪnti] [ænd; ənd] [kiːp] [ðə; ði][ten] .
" ' Give me ninety and keep the ten .
" - 给 我 九十 和 保持 这 十 .

给我九十，剩下的十你留着。

[ai][doʊnt][maɪnd][ə; eɪ][feə(r)] [kə'mɪʃ(ə)n] , - [ai] [rɪ'plaɪd] , [ænd; ənd][səʊ][wiː; wi]['set(ə)ld][ˌaɪ 'tiː][æt; ət][wʌns] ,
I don't mind a fair commission , ' I replied , and so we settled it at once ,
我 不 头脑 一个 公平的 委员会 , - 我 回复 , 和 所以 我们 定居 它 在 一次 ,

"我不介意合理的佣金，"我回答说，于是我们立刻就谈妥了。

[ænd; ənd][hæd; həd][ə; eɪ] [gʊd] [lɑːf] ['əʊvə(r)][ðə; ði] ['sɒdɪŋ] [fuːlz] , [æz; əz][ai] [stʊd] [ə; eɪ]['bɒt(ə)l][ɒv; əv]
and had a good laugh over the sodding fools , as I stood a bottle of
和 有 一个 好的 笑 超过 这 草皮 傻瓜 , 作为 我 站立 一个 瓶子 的
[fɪz] .
fizz .
嘶嘶 .

我一边喝着香槟，一边嘲笑这些愚蠢的家伙。

" ['ɑːftə(r)] ['telɪŋ] [ˌem 'iː][ðə; ðɪ] ['fɔːgəʊɪŋ] [teɪl] , [hiː; hi] [went] [ɒn] : —

"	After	telling	me	the	foregoing	tale	,	he	went	on	:	—
"	后	讲述	我	这	前文	故事	,	他	去	在	:	—

“他讲完前面的故事后，接着说：——

" [dɪd][juː; jʊ]['evə(r)][hɪə(r)] [ðæt] [aɪ][wɒz; wəz][fɔː(r)] [j'iəz] [ɪn][ðə; ðɪ] [rɪ'fɔːmətri] [æt; ət] [red] [hɪl] ?

"	Did	you	ever	hear	that	I	was	four	years	in	the	Reformatory	at	Red	Hill	?
"	做过	你	曾经	听到	那	我	曾是	四	年	在	这	感化院	在	红色的	爬坡道	?

“你听说过我在红山感化院待了四年吗？”

[ðæt] [wɒz; wəz] [weə(r)] [aɪ] [fɜːst] [hæd; həd][ə; eɪ] [prɪk] [ʌp] [maɪ] [ɑːs] .

That	was	where	I	first	had	a	prick	up	my	arse	.
那	曾是	在哪里	我	第一的	有	一个	刺	向上	我的	屁股	.

那是我第一次被人用阴茎插入肛门的地方。

" [[ˌpiː 'dʒiː] -]

"	[	Pg	63	]
"	[	页	-	]

[第63页]

" [nəʊ] , " [aɪ] [rɪ'plaɪd] .

"	No	,	"	I	replied	.
"	不	,	"	我	回复	.

“不，”我回答道。

" [bʌt; bət][duː; də][juː; jʊ] [miːn] [tuː; tə] [seɪ] [sʌtʃ] [θɪŋz] [kæn; kən][biː; bi] [dʌn] [ðeə(r)] ? "

"	But	do	you	mean	to	say	such	things	can	be	done	there	?	"
"	但	做	你	意思是	到	说	这样的	事物	能	是	完毕	那里	?	"

“但你的意思是说，这种事在那里是可以发生的吗？”

" [jes] , " [sed] [dʒɔːdʒ] ;

"	Yes	,	"	said	George	;
"	是的	,	"	说	乔治	;

“是的，”乔治说；

" [ænd; ənd] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][hæd; həd][nɒt] [biːn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [hel] [ɒv; əv][ə; eɪ] [pleɪs] [aɪ] [ʃʊd; ʃəd][hæv; həv] [biːn]

"	and	if	it	had	not	been	such	a	hell	of	a	place	I	should	have	been
"	和	如果	它	有	不是	到过	这样的	一个	地狱	的	一个	地方	我	应该	有	到过

[ə; eɪ] [gʊd] ['skɒlə(r)] .

a	good	scholar	.
一个	好的	学者	.

“如果那里不是那么糟糕的话，我应该会成为一名优秀的学者。”

[ɒv; əv] [kɔːs] , [ðə; ðɪ] [bɔɪz] [ɑː(r); ə(r)][sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd][tuː; tə][gəʊ][tuː; tə] [skuːl] [ænd; ənd] [wɜːk] [ɪn][ðə; ðɪ]

Of	course	,	the	boys	are	supposed	to	go	to	school	and	work	in	the
的	课程	,	这	男孩们	是	据称	到	去	到	学校	和	工作	在	这

[graʊndz] .

grounds	.
理由	.

当然，男孩们应该去上学，并在校园里帮忙。

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)] [wɜːk] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['nɪəli] [ɔːl] [pleɪ] ;

As	for	work	,	it	was	nearly	all	play	;
作为	为了	工作	,	它	曾是	几乎	全部	玩	;

至于工作，几乎全是玩乐；

[ænd; ənd] [nʌn] [ɒv; əv][ˌjuː 'es] [kɛəd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ðɪ] [gʊd] - [neɪˌtʃəd] [əʊld] ['skuːlmɑːstə(r)] , [ænd; ənd]

and	none	of	us	cared	for	the	good	-	natured	old	schoolmaster	,	and
和	没有任何	的	我们	关心	为了	这	好的	-	自然	老的	校长	,	和

[səʊ]['nevə(r)] [lɜːnt] [mʌtʃ] .

so	never	learnt	much	.
所以	绝不	学会了	很多	.

我们当中没有人喜欢那位和蔼可亲的老教师，所以也没学到什么东西。

" [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði] ['sliːpɪŋ] [ə'rendʒmənts] ,
" As to the sleeping arrangements ,
" 作为 到 这 睡眠 安排 ,

至于睡眠安排，

[ai][wɒz; wəz][ɪn] [wɒt] [ðeɪ] [kɔːld] [ə; eɪ] ['dɔːmətri] — [ˌaɪ 'tiː] [ɔːt] [tuː; tə][hæv; həv] [biːn] [kɔːld] [ə; eɪ]
I was in what they called a dormitory — it ought to have been called a
我 曾是 在 什么 他们 称为 一个 宿舍 — 它 应该 到 有 到过 称为 一个
[bæk] - [dɔː(r)] - - .
back - door - mitory .
后退 - 门 - - .

我住的地方他们称之为宿舍——它应该叫后门宿舍才对。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)]['əʊvə(r)] ['twenti] [ɒv; əv][ˌjuː 'es] [bɔɪz] [ænd; ənd] [lædz] [ɪn][ðə; ði][wʌn] [lɑːdʒ] [ruːm] .
There were over twenty of us boys and lads in the one large room .
那里 是 超过 二十 的 我们 男孩们 和 小伙子们 在 这 一 大的 房间 .

二十多个男孩和小伙子挤在一个大房间里。

" [æz; əz] [suːn] [æz; əz][wiː; wi][wɜː(r); wə(r)] [lɒkt] [ɪn][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [naɪt] , [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [bɪgɪst]
" As soon as we were locked in for the night , one of the biggest
" 作为 很快 作为 我们 是 已锁定 在 为了 这 夜晚 , 一 的 这 最大
[ɒv; əv][ðem; ðəm] ,
of them ,
的 他们 ,

“我们刚被锁在屋里准备过夜，其中一个最大的……”

[əb'zɜːvɪŋ] [ˌem 'iː][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][fɜːst] [taɪm] , [sez] : - [hə'ləʊ] !
observing me for the first time , says : ' Hullo !
观察 我 为了 这 第一的 时间 , 说道 : - 你好 !

第一次注意到我时，他说：“你好！”

[hɪrz] [ə; eɪ] ['griːnhɔːn] .
here's a greenhorn .
这里是 一个 菜鸟 .

这是个新手。

[wiːl; wil] [suːn] [meɪk] [ə; eɪ] [friː] - [mæn][ɒv; əv][hɪm] ! -
We'll soon make a free - man of him ! '
出色地 很快 制作 一个 自由的 - 男人 的 他 ! -

我们很快就能让他重获自由！

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 64]
[页 -]

[第64页]

" [ðeɪ] ['kraʊdɪd] [raʊnd] [ˌem 'iː] ,
" They crowded round me ,
" 他们 挤 圆形的 我 ,

他们围住了我，

[dʒʌst][æz; əz][ai][hæd; həd]['ɔːlməʊst][gɒt][maɪ] [kləʊðz] [ɒf] ['redi] [tuː; tə][get]['ɪntuː][bed] [wɪð] [ə'nʌðə(r)]
just as I had almost got my clothes off ready to get into bed with another
只是 作为 我 有 几乎 得到 我的 衣服 离开 准备好 到 得到 进入 床 和 其他
[ɒv; əv] [ə'baʊt] [maɪ] [əʊn] [saɪz] ([ai][wɒz; wəz] [ˌfɪf'tiːn]) .
of about my own size (I was fifteen) .
的 关于 我的 自己的 尺寸 (我 曾是 十五) .

正当我几乎脱光衣服，准备和另一个与我体型相仿的人上床睡觉时（我当时十五岁）。

" - [wʌts] [jɔː(r); jə(r)] [neɪm] ? -
" ' What's your name ? '
" - 是什么 你的 姓名 ? -

“'你叫什么名字？'

- [haʊ] [lɒŋ] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ][sent][fɔː(r); fə(r)] ? - - [hæv; həv][juː; jʊ]['evə(r)][hæd; həd][ə; eɪ] [kɒk] [ʌp][jɔː(r); jə(r)]

'	How	long	are	you	sent	for	?	'	'	Have	you	ever	had	a	cock	up	your
-	如何	长的	是	你	发送	为了	?	-	-	有	你	曾经	有	一个	公鸡	向上	你的

[ɑːs] ? -

arse	?	'
屁股	?	-

“你被判多久？”“你被人插过屁眼吗？”

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [wɒz; wəz] [ɑːskt] [baɪ][wʌn][ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)][ɒv; əv]

etc	.	,	etc	.	,	was	asked	by	one	and	the	other	of
ETC	.	,	ETC	.	,	曾是	问	经过	一	和	这	其他	的

[ðem; ðəm] ,

them	,
他们	,

等等，等等，这是他们其中一人问的。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [suːn] [faʊnd] [aʊt] [ðæt] [ɪn][ðə; ði]['lætə(r)] [rɪ'spekt] [ai][wɒz; wəz] [kwaɪt] ['ɪnəs(ə)nt] .

and	they	soon	found	out	that	in	the	latter	respect	I	was	quite	innocent	.
和	他们	很快	成立	出去	那	在	这	后者	尊重	我	曾是	相当	清白的	.

他们很快发现，在后一方面，我是完全无辜的。

" [ɪn][ə; eɪ] [traɪs] [ai][wɒz; wəz] [θrəʊn] [ə'pɒn][ðə; ði][bed] ,

"	In	a	trice	I	was	thrown	upon	the	bed	,
"	在	一个	瞬间	我	曾是	抛掷	之上	这	床	,

“转眼间我就被扔到了床上，

[ænd; ənd][held] [daʊn] [ɒn][maɪ] [bæk] [waɪlst] [ɔːl][ɒv; əv][ðem; ðəm][spæt][ɒn][maɪ] [prɪk] [tuː; tə] [meɪk] [ˌem 'iː]

and	held	down	on	my	back	whilst	all	of	them	spat	on	my	prick	to	make	me
和	握住	向下	在	我的	后退	而	全部	的	他们	争吵	在	我的	刺	到	制作	我

[ə; eɪ] [friː] - [mæn] ;

a	free	-	man	;
一个	自由的	-	男人	;

他们按住我的背，然后朝我的阴茎吐口水，让我重获自由；

[səʊ] , ['nəʊɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['juːsləs] [tuː; tə] [rɪ'zɪst] , [ai] [tʊk] [ˌaɪ 'tiː][ɔːl][æz; əz] [gʊd] ['tempəd] [æz; əz]

so	,	knowing	it	was	useless	to	resist	,	I	took	it	all	as	good	tempered	as
所以	,	会心	它	曾是	无用	到	抵抗	,	我	采取	它	全部	作为	好的	淬火	作为

['pɒsəb(ə)l] ,

possible	,
可能的	,

所以，我知道反抗毫无用处，便尽可能地保持宽容。

[ænd; ənd] [həʊpt] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [suːn] [biː; bi]['əʊvə(r)] .

and	hoped	it	would	soon	be	over	.
和	希望	它	会	很快	是	超过	.

希望这一切能尽快结束。

[bʌt; bət][ai][wɒz; wəz] [suːn] [ˌʌndi'siːvd] , [fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [prə'siːdid] [tuː; tə] [spred] - ['iːg(ə)l][ˌem 'iː][ɒn]

But	I	was	soon	undeceived	,	for	they	proceeded	to	spread	-	eagle	me	on
但	我	曾是	很快	悄	,	为了	他们	继续	到	传播	-	鹰	我	在

[ðə; ði][bed] , [feɪs] ['daʊnwədz] ,

the	bed	,	face	downwards	,
这	床	,	脸	向下	,

但我很快就识破了他们的伎俩，因为他们把我面朝下，四肢摊开地放在床上。

[baɪ] ['taɪɪŋ] [maɪ] [rɪsts] [ænd; ənd] ['æŋklz] [tuː; tə][ðə; ði]

by	tying	my	wrists	and	ankles	to	the
经过	捆绑	我的	手腕	和	脚踝	到	这

把我的手腕和脚踝绑在.....

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 65]
[页 -]

[第65页]

[fɔː(r)] ['kɔːnəs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bedsted] ; [ðen] [ə; eɪ] ['kʌp(ə)l] [ɒv; əv] ['piləuz] [wɜː(r); wə(r)] [pʊʃt] ['ʌndə(r)][maɪ]
four corners of the bedstead ; then a couple of pillows were pushed under my
四 角落 的 这 床架 ; 然后 一个 夫妻 的 枕头 是 推动 在下面 我的
['beli] ,
belly ,
腹部 ,

床架的四个角都垫好了；然后有人在我的肚子下面垫了几个枕头，

[səʊ][æz; əz][tuː; tə] [reɪz] [maɪ] ['bɒtəm] [ʌp] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] .
so as to raise my bottom up a little .
所以 作为 到 增加 我的 底部 向上 一个 小的 .

这样可以稍微抬高我的臀部。

[ðen] [ðə; ði] [bɪgɪst] [bɔɪ] [gɒt] [ʌp] [bɪ'haɪnd][ˌem 'iː][ænd; ənd] [pʊt] [hɪz; ɪz] [stɪf] [prɪk] [tuː; tə][maɪ] ['ɑːshəʊl] .
Then the biggest boy got up behind me and put his stiff prick to my arsehole .
然后 这 最大 男生 得到 向上 在后面 我 和 放 他的 僵硬的 刺 到 我的 屁眼 .

然后个子最高的男孩走到我身后，把他的硬阴茎抵在我的肛门上。

" - [ɑː] !
" ' Ah !
" - 啊 !

“'啊!

[əʊ] !
oh !
哦 !

哦!

[əʊ] ! !
oh ! !
哦 ! !

哦！！

[juː; jʊ] [hɜːt] .
you hurt .
你 伤害 .

你受伤了。

[ai] [woʊnt] [stænd] [ðæt] .
I won't stand that .
我 惯于 站立 那 .

我绝不容忍这种事。

[aɪl] [tel] [ðə; ði] ['mɑːstə(r)] [ɪn] [ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] ! -
I'll tell the master in the morning ! '
患病的 告诉 这 掌握 在 这 早晨 ! -

我明天早上就告诉师父!

[ai] [skriːmd] [aʊt] , [ænd; ənd] [ðen] [bɪ'gæn] [tuː; tə][kraɪ] .
I screamed out , and then began to cry .
我 尖叫 出去 , 和 然后 开始 到 哭 .

我尖叫起来，然后开始哭泣。

" [ɪn][æn; ən]['ɪnstənt] [ðeɪ] [taɪd][ə; eɪ] ['hæŋkətʃɪf] ['əʊvə(r)][maɪ] [maʊθ] , [waɪlst] ['sʌmwʌn] [gɒt][həʊld]

"	In	an	instant	they	tied	a	handkerchief	over	my	mouth	,	whilst	someone	got	hold
"	在	一个	立即的	他们	系	一个	手帕	超过	我的	嘴	,	而	某人	得到	抓住

[ɒv; əv][maɪ] [prɪk] ,

of	my	prick	,
的	我的	刺	,

“他们瞬间用手帕捂住了我的嘴，同时有人抓住了我的阴茎。”

[ɔːl] ['griːsi] [ænd; ənd]['slaɪmi][æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][frɒm; frəm][ðə; ðɪ] ['spɪtɪŋ] , [ænd; ənd][bɪ'gæn][tuː; tə]

all	greasy	and	slimy	as	it	was	from	the	spitting	,	and	began	to
全部	腻	和	黏糊糊的	作为	它	曾是	从	这	吐痰	,	和	开始	到

[frɪg][ˌem 'iː] ,

frig	me	,
冰箱	我	,

他浑身油腻腻的，像是被人吐过口水似的，然后开始用他的阴茎摩擦我。

[waɪlst] [ðə; ðɪ][wʌn][bɪ'haɪnd][ˌem 'iː][wɒz; wəz] ['traɪɪŋ] [tuː; tə][get][hɪz; ɪz] [tuːl] [ɪn] .

whilst	the	one	behind	me	was	trying	to	get	his	tool	in	.
而	这	一	在后面	我	曾是	尝试	到	得到	他的	工具	在	.

而我身后的人正试图把他的工具插进去。

" [hiː; hi] [pʊʃt] [ænd; ənd] [pʊʃt] .

"	He	pushed	and	pushed	.
"	他	推动	和	推动	.

他不停地推搡。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ɪm'pɒsəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː][tuː; tə] [skriːm] ,

It	was	impossible	for	me	to	scream	,
它	曾是	不可能的	为了	我	到	尖叫	,

我根本无法发出尖叫声。

[jet] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][laɪk] ['fɔːsɪŋ] [ə; eɪ][bɑː(r)][ɒv; əv]['aɪən][ʌp][maɪ] ['bɒtəm] .

yet	it	was	like	forcing	a	bar	of	iron	up	my	bottom	.
然而	它	曾是	喜欢	强制	一个	酒吧	的	铁	向上	我的	底部	.

感觉就像把一根铁条强行塞进我的屁股里一样。

[ðə; ðɪ] ['prɪkɪŋ] [ænd; ənd] ['stretʃɪŋ] [sen'seɪʃ(ə)n]

The	pricking	and	stretching	sensation
这	刺	和	伸展	感觉

刺痛和拉伸感

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	66	]
[	页	-	]

[第66页]

[wɒz; wəz]['ɔːf(ə)l] ,

was	awful	,
曾是	可怕	,

太糟糕了。

[ænd; ənd][aɪ][duː; də] [bɪ'liːv] [aɪ][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv] [biːn] ['greɪtli] ['ɪndʒəd] [ɪf] [hiː; hi]['hædnt] [spent] [hɪz; ɪz]

and	I	do	believe	I	should	have	been	greatly	injured	if	he	hadn't	spent	his
和	我	做	相信	我	应该	有	到过	非常	受伤	如果	他	之前没有	花费	他的

[dʒuːs] ,

juice	,
汁	,

而且我相信，如果他没有耗尽体力，我应该会受重伤。

[ænd; ənd][səʊ] [iːzd] [ðə; ðɪ] ['pæsɪdʒ] [ə; eɪ][bɪt] .

and	so	eased	the	passage	a	bit	.
和	所以	缓解	这	通道	一个	少量	.

这样一来，通行就稍微容易了一些。

[ðɪs] [ɪneɪbld] [hɪm] [tuː; tə] [get] [raɪt] [ɪn] ,

This	enabled	him	to	get	right	in	,
这	已启用	他	到	得到	正确的	在	,

这使他能够迅速进入状态。

[ænd; ənd] [ai] [kʊd; kəd] [fiːl] [hɪz; ɪz] [prɪk] ['swelɪŋ] [ænd; ənd] ['pælpɪteɪtɪŋ] [ˌɪn'saɪd] [maɪ] ['bɒtəm] ,

and	I	could	feel	his	prick	swelling	and	palpitating	inside	my	bottom	,
和	我	可以	感觉	他的	刺	肿胀	和	心悸	里面	我的	底部	,

我能感觉到他的阴茎在我体内肿胀跳动，

[waɪlst] [ai] [felt] [səʊ] [stretʃt] [ænd; ənd] [taɪt] [ðæt] [ai] [wɒz; wəz] ['riːəli] [ə'freɪd] [fɔː(r); fə(r)] [hɪm] [tuː; tə]

whilst	I	felt	so	stretched	and	tight	that	I	was	really	afraid	for	him	to
而	我	毛毡	所以	拉伸	和	紧的	那	我	曾是	真的	害怕的	为了	他	到

[muːv] .

move	.
移动	.

我当时感觉自己被拉伸得非常紧绷，以至于我真的很害怕他一动。

" [haʊ'evə(r)] , [ðə; ðɪ] ['fiːlɪŋ] [ɒv; əv] [dɪ'stenʃn] [went] [ɒf] ['ɑːftə(r)] [ə; eɪ] [bɪt] , [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'gæn] [tuː; tə]

"	However	,	the	feeling	of	distension	went	off	after	a	bit	,	and	it	began	to
"	然而	,	这	感觉	的	膨胀	去	离开	后	一个	少量	,	和	它	开始	到

[fiːl] [fɑː(r)] [naɪsə] ,

feel	far	nicer	,
感觉	远的	更漂亮	,

“然而，过了一会儿，那种胀胀感就消失了，感觉变得舒服多了。”

[ɪ'speʃəli] ['ɑːftə(r)] [ə; eɪ] [fjuː] ['dʒent(ə)l] [muːvz] [ɒn] [hɪz; ɪz] [pɑːt] ; [ðen] ['prez(ə)ntli] [hiː; hi] [spent] [ə'gen] ,

especially	after	a	few	gentle	moves	on	his	part	;	then	presently	he	spent	again	,
尤其	后	一个	很少	温和的	移动	在	他的	部分	;	然后	目前	他	花费	再次	,

尤其是在他采取了一些温和的举动之后；然后不久他又花了时间，

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [felt] [səʊ] ['lʌvli] [ænd; ənd] [wɔːm] [ænd; ənd] [naɪs] , [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [ʃɒt] [ʌp] ['ɪntuː] [ˌem 'iː] ;

and	it	felt	so	lovely	and	warm	and	nice	,	as	it	shot	up	into	me	;
和	它	毛毡	所以	迷人的	和	温暖的	和	好的	,	作为	它	射击	向上	进入	我	;

它涌入我体内时，感觉如此美好、温暖、舒服；

[səʊ] [mʌtʃ] [səʊ] [ðæt] [ai] [bɪ'gæn] [tuː; tə] ['rɪgl] [ə'baʊt] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['kjʊəriəs] [ænd; ənd] ['pleʒərəbl]

so	much	so	that	I	began	to	wriggle	about	under	the	curious	and	pleasurable
所以	很多	所以	那	我	开始	到	扭动	关于	在下面	这	好奇的	和	令人愉悦的

[sen'seiʃən] [hiː; hi] [hæd; həd] [ə'raʊzd] [wɪ'ðɪn] [ˌem 'iː] .

sensations	he	had	aroused	within	me	.
感觉	他	有	被唤醒	之内	我	.

以至于我开始在他激起我内心奇妙而愉悦的感觉下扭动身体。

[maɪ] [blʌd] [wɒz; wəz] [ɒn] ['faɪə(r)] ,

My	blood	was	on	fire	,
我的	血	曾是	在	火	,

我感觉热血沸腾，

[ænd; ənd] ['tiŋgl] [ɪn] [maɪ] [veɪns] [tuː; tə] [ðə; ði] [tɪps] [ɒv; əv] [maɪ] [təʊz] [ænd; ənd] [maɪ] ['fɪŋgə(r)] [endz] ,

and	tingled	in	my	veins	to	the	tips	of	my	toes	and	my	finger	ends	,
和	刺痛	在	我的	静脉	到	这	尖端	的	我的	脚趾	和	我的	手指	结束	,

一股酥麻感从我的血管一直蔓延到脚趾尖和指尖。

[waɪlst] [ðeə(r)] [dɪ'lɪʃəs]

whilst	their	delicious
而	他们的	可口的

它们美味

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	67	]
[	页	-	]

['frɪgɪŋ] [meɪd] [ˌem 'iː] [spend] [ɔːl] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['pɪləʊ] ['ʌndə(r)] [maɪ] ['beli] .

frigging	**made**	**me**	**spend**	**all**	**over**	**the**	**pillow**	**under**	**my**	**belly**	**.**
该死的	制成	我	花费	全部	超过	这	枕头	在下面	我的	腹部	.

该死的，我把精液都洒在了肚子下的枕头上。

" [ðə; ði] ['kæptɪn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ruːm] ['hævɪŋ] [ðʌs] ['əʊpənd] [ʌp] [maɪ] [və'dʒɪnəti] , [æz; əz] [ðeɪ] [kɔːld] [ˌaɪ 'tiː]

"	**The**	**captain**	**of**	**the**	**room**	**having**	**thus**	**opened**	**up**	**my**	**virginity**	**,**	**as**	**they**	**called**	**it**
"	这	队长	的	这	房间	拥有	因此	打开	向上	我的	童贞	,	作为	他们	称为	它

,

,

,

“房间的主人就这样打开了我的处女之身，正如他们所说的那样，”

[hæd; həd] [tuː; tə] [wɪð'drɔː] ; [ðen] [wʌn] ['ɑːftə(r)] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [gɒt] ['ɪntuː] [ˌem 'iː] ,

had	**to**	**withdraw**	**;**	**then**	**one**	**after**	**the**	**other**	**got**	**into**	**me**	**,**
有	到	提取	;	然后	一	后	这	其他	得到	进入	我	,

我不得不退出；然后一个接一个地侵入了我的身体，

[ænd; ənd] [spent] [səʊ] ['kwɪkli] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [uːz] [frɒm; frəm] [maɪ] [bʌm] [ænd; ənd] [ræn] [daʊn] [ðə; ði] [tʃiːks]

and	**spent**	**so**	**quickly**	**that**	**it**	**oozed**	**from**	**my**	**bum**	**and**	**ran**	**down**	**the**	**cheeks**
和	花费	所以	迅速地	那	它	渗出	从	我的	屁股	和	跑	向下	这	脸颊

[ɒv; əv] [maɪ] ['bɒtəm] ,

of	**my**	**bottom**	**,**
的	我的	底部	,

而且很快就用完了，液体从我的屁股里渗出来，顺着我的臀瓣流了下来。

['əʊvə(r)] [maɪ] [bɔːlz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

over	**my**	**balls**	**,**	**etc**	**.**
超过	我的	球	,	ETC	.

在我的蛋蛋上等等。

[aɪ] [wɒz; wəz] ['pɜːfɪktli] ['ɪnʌndeɪtɪd; 'ɪnəndeɪtɪd] [wɪð] [ðə; ði] ['slaɪmi] [mes] , [bʌt; bət] [ɪn'dʒɔɪd] [ˌaɪ 'tiː]

I	**was**	**perfectly**	**inundated**	**with**	**the**	**slimy**	**mess**	**,**	**but**	**enjoyed**	**it**
我	曾是	完美	被淹没	和	这	黏糊糊的	混乱	,	但	享受	它

[ɪ'mensli] ;

immensely	**;**
非常	;

我完全被黏糊糊的东西淹没了，但我却非常享受；

[sʌtʃ] [ə; eɪ] [sək'seʃ(ə)n] [ɒv; əv] [stɪf] [prik] ['revlɪŋ] [ɪn] [maɪ] [ɑːs] [ɪk'saɪtɪd] [ˌem 'iː] [səʊ] [ðæt] [aɪ] [keɪm]

such	**a**	**succession**	**of**	**stiff**	**pricks**	**revelling**	**in**	**my**	**arse**	**excited**	**me**	**so**	**that**	**I**	**came**
这样的	一个	演替	的	僵硬的	刺痛	狂欢	在	我的	屁股	兴奋的	我	所以	那	我	来了

[ə'gen] [ænd; ənd] [ə'gen] ,

again	**and**	**again**	**,**
再次	和	再次	,

一连串坚硬的阴茎在我屁股里抽插，让我兴奋不已，以至于我一次又一次地达到高潮。

[æz; əz] [ðeɪ] [kən'tɪnjuːd] [tuː; tə] [frɪg] [ˌem 'iː] ; [tɪl] [æt; ət] [lɑːst] [ðə; ði] [gæg] [wɒz; wəz] [rɪ'muːvd] [frɒm; frəm]

as	**they**	**continued**	**to**	**frig**	**me**	**;**	**till**	**at**	**last**	**the**	**gag**	**was**	**removed**	**from**
作为	他们	持续	到	冰箱	我	;	直到	在	最后的	这	插科打诨	曾是	已移除	从

[maɪ] [maʊθ] ,

my	**mouth**	**,**
我的	嘴	,

他们继续对我进行性侵犯；直到最后他们才从我嘴里取下堵嘴的东西。

[ænd; ənd] [aɪ] [wɒz; wəz] [ɑːskt] [ɪf] [aɪ] [wʊd] [tel] [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [naʊ] , [ænd; ənd] [æz; əz] [suːn] [æz; əz] [aɪ]

and	**I**	**was**	**asked**	**if**	**I**	**would**	**tell**	**the**	**governor**	**now**	**,**	**and**	**as**	**soon**	**as**	**I**
和	我	曾是	问	如果	我	会	告诉	这	州长	现在	,	和	作为	很快	作为	我

['ɑːnsə(r)d] ,

answered	**,**
回答	,

有人问我是否现在就告诉州长，我刚回答完，

- [nəʊ] , - [ðeɪ] [let] [ˌem ˈiː] [luːs] .
' No , ' they let me loose .
- 不 , - 他们 让 我 松动的 .

“不，”他们放了我。

" [ɔːl] [naɪt] [lɒŋ] [ðə; ði] [bɔɪz] [kept] [ðə; ði] [geɪm] [ʌp] , ['aɪðə(r)] ['fʌkɪŋ] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [ɔː(r)]
" All night long the boys kept the game up , either fucking each other or
" 全部 夜晚 长的 这 男孩们 保留 这 游戏 向上 , 任何一个 操 每个 其他 或者

“整晚，男孩们都在玩这个游戏，要么互相性交，要么……”

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 68]
[页 -]

[第68页]

['sʌkɪŋ] [wʌn] [ə'nʌðərz] [prik] , [ænd; ənd] [ai] [kæn; kən] [ə'ʃʊə(r)] [juː; jʊ] [ai] [θɔːt] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ə; eɪ]
sucking one another's pricks , and I can assure you I thought it was a
吸吮 一 另一个的 刺痛 , 和 我 能 保证 你 我 想法 它 曾是 一个
['bjuːtɪf(ə)l] [geɪm] ,
beautiful game ,
美丽的 游戏 ,

互相吮吸对方的阴茎，我可以向你保证，我认为这真是一场精彩的游戏。

[wɪtʃ] [kwaɪt] ['rekənsaɪld] [ˌem 'iː] [tuː; tə] [ðə; ði] [kən'faɪnmənt] .
which quite reconciled me to the confinement .
哪个 相当 和解 我 到 这 监禁 .

这让我完全接受了被监禁的现实。

" ['sʌmtaɪmz] [ə; eɪ] [njuː] [bɔɪ] [wʊd] [biː; bi] ['ɒbstɪnət] ;
" Sometimes a new boy would be obstinate ;
" 有时 一个 新的 男生 会 是 顽固 ;

“有时候，新来的男孩会很固执；

[ðen] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ʃʊə(r)] [tuː; tə] [biː; bi] ['triːtɪd] [wɪð] [ðə; ði] ['greɪtɪst] ['pɒsəb(ə)l] ['kruːəlti] .
then he was sure to be treated with the greatest possible cruelty .
然后 他 曾是 当然 到 是 治疗 和 这 最 可能的 残酷 .

那么他肯定会遭受最残酷的对待。

[ðeɪ] [wʊd] [taɪ] [hɪm] [daʊn] [æz; əz] [ðeɪ] [dɪd] [ˌem 'iː] ,
They would tie him down as they did me ,
他们 会 领带 他 向下 作为 他们 做过 我 ,

他们会像绑住我一样绑住他。

[ænd; ənd] [ðen] [flɒg] [hɪz; ɪz] ['bʌtəks] [wɪð] [ə; eɪ] [peə(r)] [ɒv; əv] ['breɪsɪz] [wɪð] [ðə; ði] ['bʌklz] [ɒn] [tɪl] [hɪz; ɪz]
and then flog his buttocks with a pair of braces with the buckles on till his
和 然后 鞭打 他的 臀部 和 一个 一对 的 牙套 和 这 扣环 在 直到 他的
[rʌmp] [wɒz; wəz] [æz; əz] [rɔː] [æz; əz] [ə; eɪ] ['biːfsteɪk] .
rump was as raw as a beefsteak .
臀部 曾是 作为 生的 作为 一个 牛排 .

然后，用带扣的背带鞭打他的臀部，直到他的屁股像牛排一样红肿。

" [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [teɪk] [deɪz] [tuː; tə] [tel] [juː; jʊ] [ɒv; əv] [ɔːl] [ðə; ði] [spriː] [wiː; wi] [hæd; həd] [æt; ət] [red] [hɪl] .
" It would take days to tell you of all the sprees we had at Red Hill .
" 它 会 拿 天 到 告诉 你 的 全部 这 狂欢 我们 有 在 红色的 爬坡道 .

“要跟你细说我们在红山发生的所有疯狂事，恐怕得花上好几天。”

" [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [wʌn] [jʌŋ] ['feləʊ] , [huː] , ['biːɪŋ] ['rɑːðə(r)] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [suː'pɪəriə(r)] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] [tuː; tə]
" There was one young fellow , who , being rather of a superior education to
" 那里 曾是 一 年轻的 同伴 , WHO , 存在 相当 的 一个 优越的 教育 到
[ðə; ði] [rest] ,
the rest ,
这 休息 ,

“有一个年轻人，他的教育程度比其他人要高一些，

[wɒz; wəz] [meɪd] [ə; eɪ]['dʒuːniə(r)] ['tiːtʃə(r)] [ɪn][ðə; ði] [skuːl] .

was	made	a	junior	teacher	in	the	school	.
曾是	制成	一个	初级	老师	在	这	学校	.

被任命为学校的初级教师。

[wel] ,

Well	,
出色地	,

出色地，

[duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] [ðə; ði] [bɔɪz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [klɑːs] [wʊd] ['æktʃuəli] [frɪg] [hɪm] [æz; əz][hiː; hi][sæt][æt; ət]

do	you	know	the	boys	of	his	class	would	actually	frig	him	as	he	sat	at
做	你	知道	这	男孩们	的	他的	班级	会	实际上	冰箱	他	作为	他	卫星	在

[hɪz; ɪz] [desk] [tuː; tə][hɪə(r)][ðeə(r)] ['lesnz] ,

his	desk	to	hear	their	lessons	,
他的	桌子	到	听到	他们的	课程	,

你知道吗，他班上的男生会在他坐在课桌前听课的时候对他进行性侵犯?

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [hed] ['skuːlmɑːstə(r)] [wɒz; wəz]

for	the	head	schoolmaster	was
为了	这	头	校长	曾是

校长是

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	69	]
[	页	-	]

[第69页]

['məʊstli] [ə'sliːp] , [ænd; ənd][nəʊ][wʌn] [els] [deəd] [seɪ] [ə; eɪ] [wɜːd] .

mostly	asleep	,	and	no	one	else	dared	say	a	word	.
大多	睡着了	,	和	不	一	别的	敢于	说	一个	单词	.

大部分人都睡着了，其他人都不敢说话。

[ðɪs] ['feəli] [brəʊk] [hɪz; ɪz] [helθ] [daʊn] , [ænd; ənd][hiː; hi][hæd; həd][tuː; tə][gəʊ]['ɪntuː][ðə; ði] [ɪn'fɜːməri] .

This	fairly	broke	his	health	down	,	and	he	had	to	go	into	the	infirmary	.
这	相当	打破	他的	健康	向下	,	和	他	有	到	去	进入	这	医务室	.

这严重损害了他的健康，他不得不住进医务室。

" [wɒt] [geɪmz] [ðeə(r)] [juːst] [tuː; tə][biː; bi][ɪn][ðə; ði] ['kɪtʃɪn] !

"	What	games	there	used	to	be	in	the	kitchen	!
"	什么	游戏	那里	用过的	到	是	在	这	厨房	!

“以前在厨房里玩过好多游戏啊！”

[ðə; ði] [hed] [kʊk] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [greɪt] , [strɒŋ] ['wʊmən] [ɒv; əv] [ə'baʊt] ['fɔːti] ,

The	head	cook	was	a	great	,	strong	woman	of	about	forty	,
这	头	厨师	曾是	一个	伟大的	,	强的	女士	的	关于	四十	,

主厨是一位四十岁左右，身材高大强壮的女性。

[ænd; ənd][hæd; həd] [ə'nʌðə(r)] ['wʊmən] ['ɔːlməʊst] [laɪk] [hɜː'self] [æz; əz] [ə'sɪstənt] ,

and	had	another	woman	almost	like	herself	as	assistant	,
和	有	其他	女士	几乎	喜欢	她自己	作为	助手	,

她还雇佣了另一位与她长相几乎相同的女性担任助理。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ə'laʊd] [hɑːf] - [ə; eɪ] - ['dʌz(ə)n] [bɔɪz] [tuː; tə] [help] [ðem; ðəm] .

and	they	were	allowed	half	-	a	-	dozen	boys	to	help	them	.
和	他们	是	允许	一半	-	一个	-	打	男孩们	到	帮助	他们	.

他们获准带六个男孩来帮忙。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] ['ɔːlweɪz] [ðə; ði] [seɪm] [bɔɪz] ,

They	were	not	always	the	same	boys	,
他们	是	不是	总是	这	相同的	男孩们	,

他们并非一直是同一批男孩，

[bʌt; bət] ['evri] ['mɔːnɪŋ] [ðə; ði] [hed] [kʊk] [wʊd] [sɪ'lekt] [ðəʊz] [ʃiː; ʃi] [laɪkt] ,

but	every	morning	the	head	cook	would	select	those	she	liked	,
但	每一个	早晨	这	头	厨师	会	选择	那些	她	喜欢	,

但每天早上，主厨都会挑选她喜欢的那些。

[ænd; ənd] [mɑːtʃ] [ðem; ðəm] [ɒf] [tuː; tə][ðə; ði] ['kɪtʃɪn] , [səʊ][æz; əz] , [ʃiː; ʃi] [sed] ,

and	march	them	off	to	the	kitchen	,	so	as	,	she	said	,
和	行进	他们	离开	到	这	厨房	,	所以	作为	,	她	说	,

然后把他们押到厨房去，她说，

[tuː; tə] [gɪv] ['evri] [wʌn][ə; eɪ] [tɜːn] — [ænd; ənd][ə; eɪ] [gʊd] [tɜːn] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] .

to	give	every	one	a	turn	—	and	a	good	turn	it	was	.
到	给	每一个	一	一个	转动	—	和	一个	好的	转动	它	曾是	.

让每个人都有机会——而且机会都很棒。

[wiː; wi][hæd; həd][tuː; tə] [fʌk] [bəuθ][ðə; ði] ['wɪmɪn] .

We	had	to	fuck	both	the	women	.
我们	有	到	他妈的	两个都	这	女性	.

我们必须和这两个女人都发生性关系。

[ðeɪ] [wʊd] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðem; ðəm][duː; də][ðə; ði] [həʊl] [hɑːf] - ['dʌz(ə)n] , [ænd; ənd] ['feəli] [fʌk] [ˌjuː 'es]

They	would	each	of	them	do	the	whole	half	-	dozen	,	and	fairly	fuck	us
他们	会	每个	的	他们	做	这	所有的	一半	-	打	,	和	相当	他妈的	我们

[draɪ] ,

dry	,
干燥	,

他们每个人都会做完这六次，把我们榨干。

[ænd; ənd][aɪ][hæv; həv] [siːn] [ðə; ði] [bɔɪz] [θrəʊ] [ðem; ðəm] [daʊn] [ænd; ənd][slæp][ðeə(r)][fæt]['ɑːsiːz] [tɪl] [ðeɪ]

and	I	have	seen	the	boys	throw	them	down	and	slap	their	fat	arses	till	they
和	我	有	已见	这	男孩们	扔	他们	向下	和	拍击	他们的	胖的	屁股	直到	他们

[skriːmd]

screamed
尖叫

我亲眼见过那些男孩把她们扔到地上，狠狠地拍打她们肥硕的屁股，直到她们尖叫起来。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	70	]
[	页	-	]

[第70页]

[fɔː(r); fə(r)] ['mɜːsi] ; [ðen] [wiː; wi] [wʊd] ['bʌgə(r)] [ðem; ðəm][ænd; ənd][frɪg][ðem; ðəm] [tɪl] [ðeɪ] ['ɔːlməʊst]

for	mercy	;	then	we	would	bugger	them	and	frig	them	till	they	almost
为了	怜悯	;	然后	我们	会	混蛋	他们	和	冰箱	他们	直到	他们	几乎

['feɪntɪd] [frɒm; frəm] [ɪg'zɔːstʃən] .

fainted	from	exhaustion	.
昏厥	从	疲惫	.

求饶；然后我们会狠狠地操他们，直到他们精疲力竭几乎昏厥过去。

" [aɪ][doʊnt] [miːn] [tuː; tə] [seɪ] [ðæt] [ðɪs] [wɒz; wəz] [dʌn] ['evri] [deɪ] ,

"	I	don't	mean	to	say	that	this	was	done	every	day	,
"	我	不	意思是	到	说	那	这	曾是	完毕	每一个	天	,

“我并不是说这种事每天都在发生，

[bʌt; bət] [pə'hæps] [wʌns] [ɔː(r)] [twaɪs] [ə; eɪ] [wiːk] , [wen] [ðeɪ] [njuː] [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [wɒz; wəz] [gɒn] [aʊt]

but	perhaps	once	or	twice	a	week	,	when	they	knew	the	governor	was	gone	out
但	也许	一次	或者	两次	一个	星期	,	什么时候	他们	知道	这	州长	曾是	已消失	出去

.

.
.

但也许一周一两次，当他们知道州长不在家的时候。

[hiː; hi] [juːst] [tuː; tə] [kʌm] [raʊnd] [fɜːst] ,

He	used	to	come	round	first	,
他	用过的	到	来	圆形的	第一的	,

他以前总是第一个过来，

[ænd; ənd] [ðen] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][hiː; hi][wɒz; wəz] [gɒn] [ðə; ði] [spriː] [wɒz; wəz] ['stɑːtɪd] .

and	then	as	soon	as	he	was	gone	the	spree	was	started	.
和	然后	作为	很快	作为	他	曾是	已消失	这	狂欢	曾是	开始	.

他一走，狂欢就开始了。

" [ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [ə'gəʊ] [dʒɔːdʒ] [braʊn] , [wen] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['ʌndə(r)][ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] ['bækəs] ,

"	A	few	days	ago	George	Brown	,	when	a	little	under	the	influence	of	Bacchus	,
"	一个	很少	天	前	乔治	棕色的	,	什么时候	一个	小的	在下面	这	影响	的	巴克斯	,

“几天前，乔治·布朗在酒神巴克斯的影响下，

[let] [ˌem 'iː] ['pɑːʃəli] ['ɪntuː] [ə'nʌðə(r)] ['siːkrət] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ,

let	me	partially	into	another	secret	of	his	,
让	我	部分	进入	其他	秘密	的	他的	,

让我部分了解他的另一个秘密，

[wɪtʃ] [ə'fɔːdz] [ə; eɪ] ['pɑːʃ(ə)l] [kluː] [tuː; tə] [haʊ] [səʊ] ['meni] [ˌʌnə'kaʊntəb(ə)l] [mɪ'stɪəriəs] [dɪsə'pɪərənsɪz]

which	affords	a	partial	clue	to	how	so	many	unaccountable	mysterious	disappearances
哪个	提供	一个	部分的	线索	到	如何	所以	许多	无法解释	神秘	失踪

[ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlweɪz] ['biːɪŋ] ['menʃ(ə)nd] [ɪn][ðə; ði] ['peɪpəz] .

are	always	being	mentioned	in	the	papers	.
是	总是	存在	提及	在	这	文件	.

这或许能部分解释为什么报纸上总是报道那么多无法解释的神秘失踪事件。

" [duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] , [dʒæk] , " [hiː; hi] [sed] , " [wɒt] [ai][duː; də] [wen] [θɪŋz] [ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ][bɪt] [slæk]

"	Do	you	know	,	Jack	,	"	he	said	,	"	what	I	do	when	things	are	a	bit	slack
"	做	你	知道	,	杰克	,	"	他	说	,	"	什么	我	做	什么时候	事物	是	一个	少量	松弛

?

?
?

“杰克，”他说，“你知道当事情有点松懈的时候我会做什么吗？”

[ai][kæn; kən] ['ɔːlweɪz] [ɜːn] [ə; eɪ] ['poʊni] (['twenti] - [faɪv] [paʊndz]) [ɪf] [ai] [teɪk] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [gɜːl] [ɒv; əv]

I	can	always	earn	a	poney	(	twenty	-	five	pounds	)	if	I	take	a	little	girl	of
我	能	总是	赚	一个	小马	(	二十	-	五	磅	)	如果	我	拿	一个	小的	女孩	的

[ə'baʊt] [ˌfɪf'tiːn] [tuː; tə][ə; eɪ]

about	fifteen	to	a
关于	十五	到	一个

如果我带一个十五岁左右的小女孩去……我总能挣到一匹小马（25英镑）。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	71	]
[	页	-	]

[第71页]

['sɜːt(ə)n] [haʊs] [ɪn]['pærɪs] ; [ɪn][fækt] ,

certain	house	in	Paris	;	in	fact	,
肯定	房子	在	巴黎	;	在	事实	,

巴黎的某栋房子；事实上，

[ðeɪ] [wɪl] [gɪv] [ˌem 'iː][æn; ən]['ekstrə]['faɪvə(r)][fɔː(r); fə(r)] ['evri] [jɪə(r)] [ʃiː; ʃi][ɪz]['ʌndə(r)] [ðæt] [eɪdʒ] ,

they	will	give	me	an	extra	fiver	for	every	year	she	is	under	that	age	,
他们	将要	给	我	一个	额外的	五英镑	为了	每一个	年	她	是	在下面	那	年龄	,

她每未满那个年龄一岁，他们就会额外给我五英镑。

[səʊ] [ðæt] [ə; eɪ][gɜːl] [bɪ'twiːn] [ɪ'lev(ə)n][ænd; ənd] [twelv] [ɪz] [wɜːθ] ['fɔːti] [paʊndz] [ænd; ənd][ɔːl] [ɪk'spensɪz]

so	that	a	girl	between	eleven	and	twelve	is	worth	forty	pounds	and	all	expenses
所以	那	一个	女孩	之间	十一	和	十二	是	值得	四十	磅	和	全部	开支

[peɪd] .

paid	.
有薪酬的	.

因此，一名十一至十二岁的女孩价值四十英镑，且所有费用全包。

[naʊ] [ænd; ənd] [ðen] [aɪ][get][ðem; ðəm][ə; eɪ] [bɔɪ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [tʃeɪndʒ] ,

Now	and	then	I	get	them	a	boy	for	a	change	,
现在	和	然后	我	得到	他们	一个	男生	为了	一个	改变	,

偶尔我会给他们弄个男孩来换换口味。

[æz; əz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ɪn] [greɪt] [dɪ'mɑːnd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [rɪtʃ] ['vɪzɪtəz] [tuː; tə]['pærɪs] , [ɪ'speʃəli]

as	they	are	in	great	demand	for	the	rich	visitors	to	Paris	,	especially
作为	他们	是	在	伟大的	要求	为了	这	富有的	访客	到	巴黎	,	尤其

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ə'mɛrɪkənz] ,

for	the	Americans	,
为了	这	美国人	,

因为它们深受来巴黎的富裕游客，特别是美国游客的喜爱。

[huː] [ɑː(r); ə(r)] ['nɪəli] [ɔːl] ['sɒdəmaɪt] .

who	are	nearly	all	sodomites	.
WHO	是	几乎	全部	鸡奸者	.

他们几乎都是鸡奸者。

[juː; jʊ] [hɜːd] [ɒv; əv][ðə; ði] [keɪs] [ɒv; əv]['dʒen(ə)rəl] [neɪ] , [huː] [ʃɒt] [hɪm'self] [ðə; ði]['ʌðə(r)] [deɪ] ?

You	heard	of	the	case	of	General	Ney	,	who	shot	himself	the	other	day	?
你	听到	的	这	案件	的	一般的	内伊	,	WHO	射击	他自己	这	其他	天	?

你听说过内伊将军前几天自杀的事吗?

[wel] , [hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ]['regjələ(r)]['kʌstəmə(r)][tuː; tə][ə; eɪ]['sɜːt(ə)n] [ˌɛmˌɛm'iː] .

Well	,	he	was	a	regular	customer	to	a	certain	Mme	.
出色地	,	他	曾是	一个	常规的	顾客	到	一个	肯定	夫人	.

嗯，他是某位女士的常客。

[ɑː(r)] — — [ðæt] [aɪ] [nəʊ] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [tuː] ['griːdi] , [ʃiː; ʃi][ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] [pɒns] ;

R	—	—	that	I	know	,	but	they	were	too	greedy	,	she	and	her	ponce	;
拉	—	—	那	我	知道	,	但	他们	是	也	贪婪的	,	她	和	她	庞塞	;

['ɔːlweɪz] ['wɒntɪŋ] ['mʌni] ,

always	wanting	money	,
总是	想要	钱	,

据我所知，R——但是她和她的皮条客太贪婪了；总是想要钱，

[ænd; ənd] ['θretnɪŋ] [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][tuː; tə] [tel] [hɪz; ɪz] [waɪf] [ænd; ənd] ['mʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [ɪf] [hiː; hi]

and	threatening	the	General	to	tell	his	wife	and	mother	-	in	-	law	if	he
和	威胁	这	一般的	到	告诉	他的	妻子	和	母亲	-	在	-	法律	如果	他

['dɪd(ə)nt] [ʃel] [aʊt] ,

didn't	shell	out	,
没有	壳	出去	,

并威胁将军，如果他不掏钱，就告诉他的妻子和岳母。

[səʊ][æt; ət][lɑːst][ðə; ði][pɔː(r); pʊə(r)] ['feləʊ] [bluː] [hɪz; ɪz] [breɪnz] [aʊt] .

so	at	last	the	poor	fellow	blew	his	brains	out	.
所以	在	最后的	这	贫穷的	同伴	吹	他的	大脑	出去	.

最后，这个可怜的家伙饮弹自尽了。

[ɪf] [ðə; ði] [bɔɪz] [ɔː(r)][gˈɜːlz] [tɜːn] [aʊt] [ˈɒbstɪnət] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ˈaʊtreɪdʒd] [wɪð] [ˈbruːt(ə)l] [ˈvaɪələns] ,

If	the	boys	or	girls	turn	out	obstinate	,	they	are	outraged	with	brutal	violence	,
如果	这	男孩们	或者	女孩们	转动	出去	顽固	,	他们	是	义愤填膺	和	野蛮	暴力	,

[ænd; ənd] [ðen]

and	then
和	然后

如果男孩或女孩不服管教，他们会遭到残酷的暴力对待，然后.....

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	72	]
[	页	-	]

[第72页]

[ˌdɪsəˈpɪə(r)] [nəʊ][wʌn] [nəʊz] [haʊ] , [bʌt; bət][aɪ][hæv; həv] [ˈnʌθɪŋ] [tuː; tə][duː; də] [wɪð] [ðæt] .

disappear	no	one	knows	how	,	but	I	have	nothing	to	do	with	that	.
消失	不	一	知道	如何	,	但	我	有	没有什么	到	做	和	那	.

消失的原因无人知晓，但这与我无关。

" [ə; eɪ] [ˈfɔːtnaɪt] [əˈgəʊ][aɪ] [went] [daʊn] [ˈwaɪttʃæpəl] [weɪ] , [ænd; ənd] [drɒpt] [ɒn][tuː; tə] [sʌtʃ] [ə; eɪ]

"	A	fortnight	ago	I	went	down	Whitechapel	way	,	and	dropped	on	to	such	a
"	一个	两星期	前	我	去	向下	白教堂	方式	,	和	掉落	在	到	这样的	一个

[naɪs] , [ˈprɪti] [bɔɪ] .

nice	,	pretty	boy	.
好的	,	漂亮的	男生	.

“两周前我去了白教堂附近，结果遇到了一个非常帅气漂亮的小伙子。”

[hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈʃuːˌblæk] , [ænd; ənd] , [ɔːlˈðəʊ] [ˈəʊnli][əˈbaʊt] [ˌθɜːˈtiːn] [jˈiəz] [ɒv; əv][eɪdʒ] ,

He	was	a	shoeblack	,	and	,	although	only	about	thirteen	years	of	age	,
他	曾是	一个	擦鞋匠	,	和	,	虽然	仅有的	关于	十三	年	的	年龄	,

他是一名擦鞋匠，虽然只有十三岁左右，

[ˈbjuːtɪfli] [fɔːmd] [ænd; ənd] [wel] [hʌŋ] [wɪð] [faɪn] [laɪt] [ˈgəʊldən][heə(r)] , [bluː] [aɪz] [ænd; ənd] [ˈtʃeri]

beautifully	formed	and	well	hung	with	fine	light	golden	hair	,	blue	eyes	and	cherry
非常漂亮	形成	和	出色地	悬挂	和	美好的	光	金的	头发	,	蓝色的	眼睛	和	樱桃

[lɪps] .

lips	.
嘴唇	.

身材姣好，体态匀称，拥有一头柔顺的浅金色头发、蓝色的眼睛和樱桃般的嘴唇。

[aɪ] [fel] [ɪn] [lʌv] [wɪð] [hɪm][maɪˈself] .

I	fell	in	love	with	him	myself	.
我	跌倒	在	爱	和	他	我	.

我爱上了他。

[waɪlst] [hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈblækɪŋ] [maɪ] [buːts] [aɪ] [ɑːskt] [ə; eɪ][lɒt][ɒv; əv] [ˈkwestʃənz] [əˈbaʊt] [wɒt] [hiː; hi]

Whilst	he	was	blacking	my	boots	I	asked	a	lot	of	questions	about	what	he
而	他	曾是	黑化	我的	靴子	我	问	一个	很多	的	问题	关于	什么	他

[ɜːnd] ,

earned	,
获得	,

他给我擦鞋的时候，我问了他很多关于他收入的问题。

[ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] . , [ænd; ənd] [suːn] [faʊnd] [ðæt] [hiː; hi][lɪvd; ˈlaɪvd][ɪn][ə; eɪ]['refjuːdʒ] ,

etc	.	,	and	soon	found	that	he	lived	in	a	refuge	,
ETC	.	,	和	很快	成立	那	他	居住地	在	一个	避难所	,

等等，不久后他发现自己住在一个避难所里。

[weə(r)] [ðeɪ] [kept] ['nɪəli] [ɔ:l][hi:; hi] [brɔ:t] [ɪn] ['evri] [naɪt] [tu:; tə] [peɪ] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['sku:lɪŋ]

where	they	kept	nearly	all	he	brought	in	every	night	to	pay	for	his	schooling
在哪里	他们	保留	几乎	全部	他	带来	在	每一个	夜晚	到	支付	为了	他的	学校教育

[ænd; ənd] [bɔ:d] ,

and	board	,
和	木板	,

他们几乎把他每天晚上挣来的所有钱都存放在那里，这些钱是用来支付他的学费和食宿费的。

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [æz; əz][hi:; hi][hæd; həd][nəʊ]['peərənts][ɔ:(r)] ['relətɪvz] [ɒv; əv] ['eni] [kaɪnd] .

etc	.	,	as	he	had	no	parents	or	relatives	of	any	kind	.
ETC	.	,	作为	他	有	不	父母	或者	亲属	的	任何	种类	.

等等，因为他没有任何父母或亲戚。

" [hɪə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] [tʃɑ:ns] [fɔ:(r); fə(r)][dʒi:] . [bi:] . ,

"	Here	was	a	chance	for	G	.	B	.	,
"	这里	曾是	一个	机会	为了	G	.	B	.	,

“这对英国来说是个机会，

[səʊ][ai] [su:n] [gɒt] [hɪm] [tu:; tə] ['prɒmɪs] [tu:; tə] [mi:t] [ˌem 'i:][nɪə(r)]['məʊzɪz] - [ʃɒp] [ɪn] ['ɔ:lgeɪt] [ɪn][ðə; ði]

so	I	soon	got	him	to	promise	to	meet	me	near	Moses	'	shop	in	Aldgate	in	the
所以	我	很快	得到	他	到	承诺	到	见面	我	靠近	摩西	-	店铺	在	阿尔德盖特	在	这

于是我很快就让他答应在奥尔德盖特摩西商店附近与我见面。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	73	]
[	页	-	]

[第73页]

['i:vnɪŋ] , [ænd; ənd][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [wɒz; wəz][ai] [bɔ:t] [hɪm][ə; eɪ] [rɪg] - [aʊt][æz; əz][ə; eɪ][peɪdʒ] ,

evening	,	and	the	result	was	I	bought	him	a	rig	-	out	as	a	page	,
晚上	,	和	这	结果	曾是	我	买	他	一个	钻井平台	-	出去	作为	一个	页	,

那天晚上，结果我给他买了一套侍童的行头。

[hæd; həd][hɪz; ɪz] ['rægɪd] - [sku:l] ['lɪvəri] [meɪd] [ʌp]['ɪntu:][ə; eɪ]['pɑ:s(ə)l][ænd; ənd] [sent] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði]

had	his	ragged	-	school	livery	made	up	into	a	parcel	and	sent	back	to	the
有	他的	破烂不堪	-	学校	涂装	制成	向上	进入	一个	包裹	和	发送	后退	到	这

['refju:dʒ] ,

refuge	,
避难所	,

他那件破旧的校服被做成包裹寄回了收容所。

[ænd; ənd] [tʊk] [hɪm] [ɒf] [ɪn] ['traɪʌmf] [tu:; tə][maɪ] ['lɒdʒɪŋz] ,

and	took	him	off	in	triumph	to	my	lodgings	,
和	采取	他	离开	在	胜利	到	我的	住宿	,

然后我得意洋洋地把他带回了我的住处。

[ə; eɪ] [freʃ] [pleɪs] [aɪ] [ɪn'geɪdʒd] [fɔ:(r); fə(r)] [ðæt] ['pɜ:pəs] [ðæt] ['veri] [ˌɑ:ftə'nu:n] .

a	fresh	place	I	engaged	for	that	purpose	that	very	afternoon	.
一个	新鲜的	地方	我	已订婚的	为了	那	目的	那	非常	下午	.

当天下午，我为此目的租用了一个新的场地。

[hi:; hi][wɒz; wəz][maɪ][peɪdʒ] ,

He	was	my	page	,
他	曾是	我的	页	,

他是我的侍童，

[ænd; ənd][hæd; həd][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [bed] [meɪd] [ʌp] [ɪn][æn; ən]['æntiru:m; 'æntirʊm][nekst][maɪ] [əʊn] ['bedru:m] .

and	had	a	little	bed	made	up	in	an	anteroom	next	my	own	bedroom	.
和	有	一个	小的	床	制成	向上	在	一个	接待室	下一个	我的	自己的	卧室	.

他们在我卧室隔壁的前厅里铺了一张小床。

" [ai][hæd; həd][fɔ:(r)][rʊmz; ru:mz][ɪn] [swi:t] [æt; ət] [θri:] ['gini] [ə; eɪ] [wi:k] [ɪn][ə; eɪ][naɪs] [stri:t] [ɪn]
" I had four rooms en suite at three guineas a week in a nice street in
" 我 有 四 房间 英文 套房 在 三 几内亚 一个 星期 在 一个 好的 街道 在
['kæmdən] [taʊn] .
Camden Town .
卡姆登 镇 .

“我在卡姆登镇一条不错的街道上租了四间带独立卫浴的房间，每周租金三几尼。”

" [nekst] [deɪ] [ai] [bɔ:t] [hɪm] [sʌm; səm][mɔ:(r)] [kləʊðz] , [ʃɜ:rts] , [həʊz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ænd; ənd]
" Next day I bought him some more clothes , shirts , hose , etc . , and
" 下一个 天 我 买 他 一些 更多的 衣服 , 衬衫 , 软管 , ETC . , 和
[hæd; həd][hɪm] [wel] [beɪðd] ;
had him well bathed ;
有 他 出色地 洗澡 ;

第二天我又给他买了些衣服、衬衫、长袜等等，并让他好好洗了个澡；

[ɪn][fækt] , [hi:; hi] [meɪd] [ə; eɪ] ['hænsəm] ['lɪt(ə)l] ['dʒentlmən] [wen] [drest] [ɪn] ['mʌfti] .
in fact , he made a handsome little gentleman when dressed in mufti .
在 事实 , 他 制成 一个 英俊的 小的 绅士 什么时候 穿着 在 常服 .

事实上，他穿便服时，看起来就像个英俊的小绅士。

" [hi:; hi] [si:md] [dɪ'laɪtɪd] [æt; ət][ðə; ði] [tʃeɪndʒ] [ɪn][hɪz; ɪz] ['prɒspekts] ,
" He seemed delighted at the change in his prospects ,
" 他 似乎 高兴极了 在 这 改变 在 他的 前景 ,

“他对自身前景的改变似乎感到非常高兴，”

[ænd; ənd][ðə; ði]['dʒɒli] [bləʊ] - [aʊt] [ɒv; əv] [gʊd] [θɪŋz] [æt; ət] ['evri] [mi:l] ; [səʊ][ɪn][ðə; ði]
and the jolly blow - out of good things at every meal ; so in the
和 这 快乐的 吹 - 出去 的 好的 事物 在 每一个 一顿饭 ; 所以 在 这

每餐都尽情享用美食；所以在

[[ˌpi: 'dʒi:] -]
[Pg 74]
[页 -]

[第74页]

['i:vnɪŋ] , ['ɑ:ftə(r)] ['sʌpə(r)] ,
evening , after supper ,
晚上 , 后 晚餐 ,

晚上，晚饭后，

[ai] [ɑ:skt] [hɪm] [haʊ] [hi:; hi] [wʊd] [laɪk] [tu:; tə][gəʊ] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] ['rægɪd] [sku:l] ['refju:dʒ] [ə'gen] ,
I asked him how he would like to go back to the Ragged School Refuge again ,
我 问 他 如何 他 会 喜欢 到 去 后退 到 这 破烂不堪 学校 避难所 再次 ,

我问他是否愿意再次回到贫民学校收容所。

[æz; əz][ai][dɪd] [nɒt] [θɪŋk] [ai] [ʃʊd; ʃəd] [ki:p] [hɪm] ['veri] [lɒŋ] .
as I did not think I should keep him very long .
作为 我 做过 不是 思考 我 应该 保持 他 非常 长的 .

因为我觉得不应该把他留太久。

" [ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] [si:n] [ðə; ði] [tɪəz] [kʌm] ['ɪntu:] [hɪz; ɪz] ['bju:tɪf(ə)l] [aɪz] ,
" You should have seen the tears come into his beautiful eyes ,
" 你 应该 有 已见 这 眼泪 来 进入 他的 美丽的 眼睛 ,

你应该看看他那双美丽的眼睛里涌出的泪水，

[æz; əz][hi:; hi] [θru:] [hɪm'self] [ɒn][hɪz; ɪz] [ni:z] [ænd; ənd] [begd] [ai] [wʊd] [ki:p] [hɪm] ,
as he threw himself on his knees and begged I would keep him ,
作为 他 扔 他自己 在 他的 膝盖 和 乞求 我 会 保持 他 ,

他跪倒在地，恳求我留下他。

[ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [daɪ][fɔː(r); fə(r)][ˌem ˈiː] , [ænd; ənd][duː; də] ['eniθɪŋ] [hiː; hi][kʊd; kəd][tuː; tə] [pliːz] [ˌem ˈiː] .

that	he	would	die	for	me	,	and	do	anything	he	could	to	please	me	.
那	他	会	死	为了	我	,	和	做	任何事物	他	可以	到	请	我	.

他愿意为我而死，并且会竭尽所能取悦我。

" [ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz][sʌm; səm][taɪm] [bɪˈfɔː(r)] [ai] [wʊd] [əˈpɪə(r)] [æt; ət][ɔːl] [muːvd] [baɪ][hɪz; ɪz] [əˈpiːl] ; [ðen]

"	It	was	some	time	before	I	would	appear	at	all	moved	by	his	appeal	;	then
"	它	曾是	一些	时间	前	我	会	出现	在	全部	已搬	经过	他的	上诉	;	然后

[ai] [sed] :

I	said	:
我	说	:

“过了好一会儿，我才似乎被他的呼吁所打动；然后我说：

- [wel] , [dʒəʊ] , [wɪl] [juː; jʊ] ['prɒmɪs] ['nevə(r)] , ['nevə(r)] ,

'	Well	,	Joe	,	will	you	promise	never	,	never	,
-	出色地	,	乔	,	将要	你	承诺	绝不	,	绝不	,

“好吧，乔，你能保证永远、永远不……”

[tuː; tə] [let] [aʊt] ['eni] [ɒv; əv][maɪ] ['siːkrəts] [ɔː(r)] [wɒt] [geɪmz] [ai] [meɪ] [pleɪ] [wɪð] [juː; jʊ] ?

to	let	out	any	of	my	secrets	or	what	games	I	may	play	with	you	?
到	让	出去	任何	的	我的	秘密	或者	什么	游戏	我	可能	玩	和	你	?

你会告诉我你的秘密或者我跟你玩的游戏吗?

[naʊ] [sweə(r)][ˌaɪ ˈtiː] , [sɜː(r)] , [ɒn][ðə; ði]['baɪb(ə)l] ! -

Now	swear	it	,	sir	,	on	the	Bible	!	'
现在	发誓	它	,	先生	,	在	这	圣经	!	-

现在，先生，对着《圣经》发誓!

" [səʊ][ai] [meɪd] [hɪm] [teɪk] [ə; eɪ] ['fɪəf(ə)l] [əʊθ] ,

"	So	I	made	him	take	a	fearful	oath	,
"	所以	我	制成	他	拿	一个	可怕	誓言	,

于是我让他发了个可怕的誓言，

[wɪtʃ] [ai] [felt] [ʃʊə(r)][hæd; həd][ə; eɪ] [greɪt] [ɪˈfekt] [ɒn] [hɪm] ['ɑːftə(r)][hɪz; ɪz] ['sʌndeɪ] [skuːl] ['tiːtʃɪŋ] .

which	I	felt	sure	had	a	great	effect	on	him	after	his	Sunday	School	teaching	.
哪个	我	毛毡	当然	有	一个	伟大的	影响	在	他	后	他的	星期日	学校	教学	.

我确信，他在主日学校的教导对他产生了很大的影响。

" - [brɪŋ] [ˌem ˈiː] [ðæt] [smɔːl] ['bɒt(ə)l][ɒv; əv] [lɪˈkjʊə(r)] [ɒf] [ðə; ði] ['saɪdbɔːd] , [dʒəʊ] , - [ai] [sed] , [æz; əz]

"	'	Bring	me	that	small	bottle	of	liqueur	off	the	sideboard	,	Joe	,	'	I	said	,	as
"	-	带来	我	那	小的	瓶子	的	酒	离开	这	餐边柜	,	乔	,	-	我	说	,	作为

“乔，把餐具柜上那小瓶利口酒拿给我，”我说，

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	75	]
[	页	-	]

[第75页]

[suːn] [æz; əz][hiː; hi][hæd; həd]['teɪkən][ðə; ði] [əʊθ] .

soon	as	he	had	taken	the	oath	.
很快	作为	他	有	已采取	这	誓言	.

他一宣誓就职了。

[ai][hæd; həd][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][ɒv; əv][ˌaɪ ˈtiː][ɪn][sʌm; səm]['wɔːtə(r)][maɪ'self] , [ænd; ənd] [geɪv] [hɪm][sʌm; səm] .

I	had	a	little	of	it	in	some	water	myself	,	and	gave	him	some	.
我	有	一个	小的	的	它	在	一些	水	我	,	和	给予	他	一些	.

我自己也加了一点在水里，然后给了他一些。

[juː; jʊ] [nəʊ] , [dʒæk] , [ðə; ði] [stʌf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] , [ænd; ənd] [wɒt] [æn; ən] [ɪk'saɪtɪŋ] [ɪ'fekt] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ə'pɒn]
You know , Jack , the stuff it is , and what an exciting effect it has upon
你 知道 , 杰克 , 这 东西 它 是 , 和 什么 一个 激动人心 影响 它 有 之上
['evriwʌn] .
everyone .
每个人 .

你知道吗，杰克，这东西真是太棒了，它对每个人都产生了多么令人兴奋的影响。

" - [naʊ] [ai] [wɒnt] [tuː; tə] [ɪg'zæmɪn] [jɔː(r); jə(r)] ['fɪgə(r)] , - [ai] [sed] ,
" ' Now I want to examine your figure , ' I said ,
" - 现在 我 想 到 检查 你的 数字 , - 我 说 ,

“现在我想仔细看看你的身材，”我说。

- [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai][woʊnt] [kiːp] [ə; eɪ] [bɔɪ] [ən'les] [hiː; hi][ɪz] [wel] [fɔːmd] ['evriweə(r)] ; [səʊ][dʒʌst][strɪp]
' because I won't keep a boy unless he is well formed everywhere ; so just strip
- 因为 我 惯于 保持 一个 男生 除非 他 是 出色地 形成 到处 ; 所以 只是 条
[jɔː'self] ,
yourself ,
你自己 ,

因为我不会留下一个各方面都不完美的男孩；所以，脱光衣服吧。

[maɪ] [læd] . -
my lad . '
我的 小伙子 . -

我的孩子。

" [ai] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [hæv; həv] [θɔːt] [hiː; hi][hæd; həd][səʊ] [mʌtʃ] [sens] [ɒv; əv] ['diːs(ə)nsi] ;
" I should not have thought he had so much sense of decency ;
" 我 应该 不是 有 想法 他 有 所以 很多 感觉 的 体面 ;

“我没想到他竟然如此有良知；

[bʌt; bət][hiː; hi] [blʌʃt] [æz; əz] ['skɑːlət] [æz; əz][ðə; ði][məʊst] ['delɪkətli] [bred] [juːθ] [kʊd; kəd][hæv; həv]
but he blushed as scarlet as the most delicately bred youth could have
但 他 脸红了 作为 猩红 作为 这 最多 轻柔地 繁殖 青年 可以 有
[dʌn] ,
done ,
完毕 ,

但他却羞红了脸，红得像个最有教养的少年所能达到的程度。

[ænd; ənd][ðə; ði] [saɪt] ['pɜːfɪktli] [dɪ'laɪtɪd] [ˌem 'iː] ,
and the sight perfectly delighted me ,
和 这 视线 完美 高兴极了 我 ,

眼前的景象让我无比欣喜。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [pruːf] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['biːɪŋ] [ə; eɪ] ['riːəl] ['vɜːdʒɪn][æz; əz] [jet] .
as it was a proof of his being a real virgin as yet .
作为 它 曾是 一个 证明 的 他的 存在 一个 真实的 处女 作为 然而 .

因为这证明了他至今仍是真正的处男。

" [haʊ'evə(r)] , [hiː; hi][dɪd][nɒt] ['hezɪteɪt] ,
" However , he did not hesitate ,
" 然而 , 他 做过 不是 犹豫 ,

然而，他没有丝毫犹豫。

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] ['weɪvi] [blʌʃ] [kept] ['flʌʃɪŋ] [ə'krɒs] [hɪz; ɪz] ['prɪti] [feɪs] [æz; əz][hiː; hi] [θruː] [ə'saɪd]
although the wavy blushes kept flushing across his pretty face as he threw aside
虽然 这 波浪状 脸红 保留 冲洗 穿过 他的 漂亮的 脸 作为 他 扔 旁边
[hɪz; ɪz] [kləʊðz] ,
his clothes ,
他的 衣服 ,

尽管他脱下衣服时，脸上的红晕不断涌上脸颊，但他依然很俊美。

[ænd; ənd] ['prez(ə)ntli] [stʊd] [kwaɪt] ['neɪkɪd] [bɪ'fɔː(r)] [ˌem 'iː] , [waɪlst] [ðə; ði] [lɪ'kjʊə(r)] [hæd; həd]

and	presently	stood	quite	naked	before	me	,	whilst	the	liqueur	had
和	目前	站立	相当	裸	前	我	,	而	这	酒	有

于是她赤身裸体地站在我面前，而酒杯里还装着她。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	76	]
[	页	-	]

[第76页]

[sʌtʃ] [æn; ən] [ɪ'fekt] [ðæt] [hɪz; ɪz] [faɪn] ['lɪt(ə)l] [kɒk] , [kwaɪt] [sɪks] ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] ,

such	an	effect	that	his	fine	little	cock	,	quite	six	inches	long	,
这样的	一个	影响	那	他的	美好的	小的	公鸡	,	相当	六	英寸	长的	,

这种效果使得他那根漂亮的小鸡鸡，足足有六英寸长，

[wɒz; wəz][æz; əz] [stɪf] [æz; əz][ə; eɪ]['ræmrɒd] , [ænd; ənd] ['evɪdəntli] [kɔːzd] [hɪm] [kən'sɪdərəb(ə)l]

was	as	stiff	as	a	ramrod	,	and	evidently	caused	him	considerable
曾是	作为	僵硬的	作为	一个	通条	,	和	显然	导致	他	大量

[ɪm'bærəsmənt] .

embarrassment	.
尴尬	.

像根铁棍一样僵硬，显然让他相当尴尬。

" - [kʌm] [tuː; tə][ˌem 'iː] , [dʒəʊ] .

"	'	Come	to	me	,	Joe	.
"	-	来	到	我	,	乔	.

“到我这儿来，乔。”

[juː; jʊ] [lʊk] [ɔːl] [raɪt] ; [bʌt; bət][aɪ][mʌst; məst] [fiːl] [juː; jʊ][ɔːl]['əʊvə(r)] ,

You	look	all	right	;	but	I	must	feel	you	all	over	,
你	看	全部	正确的	;	但	我	必须	感觉	你	全部	超过	,

你看上去还不错；但我必须全身都摸摸你。

[tuː; tə] [siː] [ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv] ['eni] ['blemɪʃɪz] .

to	see	if	you	have	any	blemishes	.
到	看	如果	你	有	任何	瑕疵	.

看看你身上有没有什么瑕疵。

[haʊz] [ðɪs] ? -

How's	this	?	'
怎么样	这	?	-

这样可以吗?

[aɪ] [ɪk'skleɪmd] , ['tʌtʃɪŋ] [hɪz; ɪz] [prɪk] [wɪð] [maɪ][hænd] .

I	exclaimed	,	touching	his	prick	with	my	hand	.
我	惊呼	,	接触	他的	刺	和	我的	手	.

我惊呼一声，用手摸了摸他的阴茎。

- [ɪz][ˌaɪ 'tiː] ['ɔːlweɪz] ['stɪkɪŋ] [ʌp] [laɪk] [ðæt] ?

'	Is	it	always	sticking	up	like	that	?
-	是	它	总是	粘性	向上	喜欢	那	?

它一直都这样竖着吗?

[pʊt] [jɔː(r); jə(r)][hænd]['ɪntuː][maɪ] ['traʊzəz] .

Put	your	hand	into	my	trousers	.
放	你的	手	进入	我的	裤子	.

把你的手伸进我的裤子里。

[juː; jʊ][woʊnt][faɪnd][ˌem 'iː][səʊ] .

You	won't	find	me	so	.
你	惯于	寻找	我	所以	.

你不会发现我是这样的人。

[ɪts] ['ɔːfli] [ruːd] , [sɜː(r)] ! -
It's awfully rude , sir ! '
它是 非常 粗鲁的 , 先生 ! -

先生，您这样太没礼貌了！

" [hiː; hi][wɒz; wəz][ə'freɪd][ɒv; əv] [dɪs'pliːzɪŋ] [ˌem 'iː] ,
" He was afraid of displeasing me ,
" 他 曾是 害怕的 的 令人不快 我 ,

他害怕惹我生气，

[ɔː(r)][aɪ][ʃʊd; ʃəd]['nevə(r)][hæv; həv][gɒt][hɪm][tuː; tə] [ˌʌn'bʌtn] [maɪ] ['traʊzəz] [ænd; ənd][pʊt][hɪz; ɪz][hænd][ɒn]
or I should never have got him to unbutton my trousers and put his hand on
或者 我 应该 绝不 有 得到 他 到 解开 我的 裤子 和 放 他的 手 在
[maɪ] [prɪk] ;
my prick ;
我的 刺 ;

否则我就不应该让他解开我的裤子，把手放在我的阴茎上；

[bʌt; bət][hiː; hi][dɪd] , [ænd; ənd] ['pʊld] [ˌaɪ 'tiː][aʊt][tuː; tə] [vjuː] , [æz; əz][aɪ] ['ɔːdəd] [hɪm][tuː; tə][duː; də] .
but he did , and pulled it out to view , as I ordered him to do .
但 他 做过 , 和 拉 它 出去 到 看法 , 作为 我 订购 他 到 做 .

但他照做了，并按照我的命令把它拿出来给我看。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][lɪmp] , [bʌt; bət][aɪ] [njuː] [hɪz; ɪz] [tʌtʃ] [wʊd] [hæv; həv][ðə; ði]['mædʒɪk] [ɪ'fekt] ['veri] [suːn] .
It was limp , but I knew his touch would have the magic effect very soon .
它 曾是 跛行 , 但 我 知道 他的 触碰 会 有 这 魔法 影响 非常 很快 .

它软绵绵的，但我知道他的触碰很快就会产生神奇的效果。

" - [ðeə(r)] , [sɜː(r)] , - [aɪ] [sed] , - [waɪ] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ]
" ' There , sir , ' I said , ' why are you
" - 那里 , 先生 , - 我 说 , - 为什么 是 你

“先生，您为什么在这里？”我说。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 77]
[页 -]

[第77页]

['dɪfrənt] [tuː; tə][ˌem 'iː] ?
different to me ?
不同的 到 我 ?

与我不同?

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [meɪk] [ˌem 'iː][ðə; ði] [seɪm] .
See if you can make me the same .
看 如果 你 能 制作 我 这 相同的 .

看看你能不能也让我变成这样。

[teɪk] [ðə; ði] [hed] [ɪn][jɔː(r); jə(r)] [maʊθ] , [ænd; ənd] [drɔː] [bæk] [ðə; ði] [skɪn] . -
Take the head in your mouth , and draw back the skin . '
拿 这 头 在 你的 嘴 , 和 画 后退 这 皮肤 . -

把头含在嘴里，然后把皮剥下来。

" [aɪ][kʊd; kəd] [siː] [hiː; hi][dɪd][nɒt] [laɪk] [ˌaɪ 'tiː] , [bʌt; bət][dɪd][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [pliːz] [ˌem 'iː] .
" I could see he did not like it , but did it to please me .
" 我 可以 看 他 做过 不是 喜欢 它 , 但 做过 它 到 请 我 .

“我看得出来他并不喜欢这样做，但他为了取悦我还是这样做了。”

[ðə; ði] [tʌtʃ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [wɔːm] [lɪps][ænd; ənd][ðə; ði] [spft] ['preʃə(r)] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][hænd] [brɔːt] [ˌem 'iː]

The	touch	of	his	warm	lips	and	the	soft	pressure	of	his	hand	brought	me
这	触碰	的	他的	温暖的	嘴唇	和	这	柔软的	压力	的	他的	手	带来	我

[ʌp][ɪn][ə; eɪ]['məʊmənt] .

up	in	a	moment	.
向上	在	一个	片刻	.

他温暖的嘴唇和轻柔的手掌让我瞬间清醒过来。

[ˌaɪ 'tiː][kwaɪt] [fɪld] [hɪz; ɪz] [smɔːl] [maʊθ] ; [bʌt; bət][aɪ] [pleɪst] [maɪ][hændz][ɒn][hɪz; ɪz] [hed] ,

It	quite	filled	his	small	mouth	;	but	I	placed	my	hands	on	his	head	,
它	相当	已填	他的	小的	嘴	;	但	我	放置	我的	双手	在	他的	头	,

它几乎填满了他的小嘴；但我把手放在他的头上，

[ænd; ənd] ['ɔːdərɪŋ] [hɪm][tuː; tə] [sʌk] [ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd]['tɪk(ə)l][ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tʌŋ] ,

and	ordering	him	to	suck	it	,	and	tickle	it	with	his	tongue	,
和	订购	他	到	吸	它	,	和	痒痒	它	和	他的	舌头	,

命令他吮吸它，并用舌头舔它，

[kept] [hɪm][tuː; tə][hɪz; ɪz][tɑːsk] [tɪl] [ðə; ði]['kraɪsɪs] [keɪm] ,

kept	him	to	his	task	till	the	crisis	came	,
保留	他	到	他的	任务	直到	这	危机	来了	,

让他一直坚守岗位，直到危机来临。

[ænd; ənd][aɪ]['ɔːlməʊst] [tʃəʊkt] [ðə; ði] ['prɪti] ['feləʊ] [wɪð] [maɪ] ['spendɪŋ] .

and	I	almost	choked	the	pretty	fellow	with	my	spendings	.
和	我	几乎	窒息	这	漂亮的	同伴	和	我的	支出	.

我差点因为花钱太多而把那个帅哥勒死。

" - [ɑː] , [əʊ] , [dɪ'laɪtf(ə)l] !

"	'	Ah	,	oh	,	delightful	!
"	-	啊	,	哦	,	愉快	!

“啊，哦，真令人愉快！”

[ɪts] ['hev(ə)nli] , [dʒəʊ] .

It's	heavenly	,	Joe	.
它是	天上	,	乔	.

简直太棒了，乔。

[ɪf] [juː; jʊ] [pliːz] [ˌem 'iː][laɪk] [ðæt] [aɪl] ['nevə(r)][pɑːt] [wɪð] [juː; jʊ] , [maɪ][dɪə(r)] [bɔɪ] ! -

If	you	please	me	like	that	I'll	never	part	with	you	,	my	dear	boy	!	'
如果	你	请	我	喜欢	那	患病的	绝不	部分	和	你	,	我的	亲爱的	男生	!	-

如果你能这样让我开心，我永远不会和你分开，我的宝贝孩子！

[aɪ] [ɪk'skleɪmd] , ['kærɪd] [ə'weɪ] [baɪ][maɪ] ['fiːlɪŋz] .

I	exclaimed	,	carried	away	by	my	feelings	.
我	惊呼	,	携带	离开	经过	我的	情怀	.

我情不自禁地惊呼出声。

- [hɪə(r)] ; [kɪs] [ˌem 'iː] , [maɪ][dɪə(r)] [bɔɪ] ! -

'	Here	;	kiss	me	,	my	dear	boy	!	'
-	这里	;	吻	我	,	我的	亲爱的	男生	!	-

“来，吻我，我的宝贝男孩！”

[æz; əz][aɪ] [reɪzd] [hɪm][ɒn][maɪ][læp] , [ænd; ənd] [gluːd] [maɪ][lɪps][tuː; tə][hɪz; ɪz] , ['sʌkɪŋ] [maɪ] [əʊn]

as	I	raised	him	on	my	lap	,	and	glued	my	lips	to	his	,	sucking	my	own
作为	我	提高	他	在	我的	膝	,	和	胶合	我的	嘴唇	到	他的	,	吸吮	我的	自己的

['spendɪŋ]

spendings
支出

我把他抱到腿上，吻上他的嘴唇，吮吸着我自己的精液。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 78]
[页 -]

[第78页]

[aʊt] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [maʊθ] .
out of his mouth .
出去 的 他的 嘴 .

从他嘴里说出来。

- [ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [səʊ] [ˈɔːfli] [dɪˈlɪʃəs] , [dʒæk] ! -
' It was so awfully delicious , Jack ! '
- 它 曾是 所以 非常 可口的 , 杰克 ! -

“杰克，这味道真是太棒了！”

" - [dɪd] [ðæt] [gɪv] [juː; jʊ] [sʌtʃ] [ˈpleʒə(r)] , [sɜː(r)] ? -
" ' Did that give you such pleasure , sir ? '
" - 做过 那 给 你 这样的 乐趣 , 先生 ? -

“先生，这让您感到如此愉悦吗？”

[hiː; hi] [ɑːskt] [ɪn] [ə; eɪ] [kaɪnd] [ɒv; əv] [ˈwɪspə(r)] .
he asked in a kind of whisper .
他 问 在 一个 种类 的 耳语 .

他低声问道。

" - [jes] , [dʒəʊ] , [maɪ] [ˈdɑːlɪŋ] .
" ' Yes , Joe , my darling .
" - 是的 , 乔 , 我的 亲爱的 .

“是的，乔，我的宝贝。”

[aɪl] [meɪk] [juː; jʊ] [fiːl] [ðə; ði] [seɪm] [fɔː(r); fə(r)] [jɔːˈself] [ˈprez(ə)ntli] , - [wɒz; wəz] [maɪ] [rɪˈplaɪ] .
I'll make you feel the same for yourself presently , ' was my reply .
患病的 制作 你 感觉 这 相同的 为了 你自己 目前 , - 曾是 我的 回复 .

“我马上就让你自己体会到同样的感受，”我回答道。

- [juː; jʊ] [ʃæl; ʃəl] [sliːp] [wɪð] [ˌem ˈiː] ,
' You shall sleep with me ,
- 你 将 睡觉 和 我 ,

你将与我同眠，

[ænd; ənd] [wiː; wi] [wɪl] [naʊ] [gəʊ] [tuː; tə] [bed] [æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ai] [ˌeɪ ˈem] [ʌnˈdrest] .
and we will now go to bed as soon as I am undressed .
和 我们 将要 现在 去 到 床 作为 很快 作为 我 是 脱光衣服 .

我脱完衣服后，我们就去睡觉。

[teɪk] [jɔː(r); jə(r)] [kləʊðz] [ˈɪntuː] [jɔː(r); jə(r)] [əʊn] [ruːm] , [ænd; ənd] [kʌm] [bæk] [tuː; tə] [ˌem ˈiː] [ˈneɪkɪd] , [dʒʌst]
Take your clothes into your own room , and come back to me naked , just
拿 你的 衣服 进入 你的 自己的 房间 , 和 来 后退 到 我 裸 , 只是
[æz; əz] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] . -
as you are . '
作为 你 是 . -

把衣服拿到你自己的房间去，然后光着身子回来，就这么光着身子。

" [wiː; wi] [bəuθ] [gɒt] [ɒn] [tuː; tə] [maɪ] [bed] [ɪn] [ə; eɪ] [steɪt] [ɒv; əv] [ˈbjuːti] [ˌʌnəˈdɔːnd] ,
" We both got on to my bed in a state of beauty unadorned ,
" 我们 两个都 得到 在 到 我的 床 在 一个 状态 的 美丽 缓 ,

“我们俩都赤裸裸地躺在我的床上，美得毫无修饰。”

[ænd; ənd] [ai] [sʌkt] [hɪz; ɪz] [ˈlɪt(ə)l] [kɒk] [tɪl] [ai] [felt] [ʃʊə(r)] [hiː; hi] [mʌst; məst] [kʌm] [suːn] , [ðen] ,
and I sucked his little cock till I felt sure he must come soon , then ,
和 我 真烂 他的 小的 公鸡 直到 我 毛毡 当然 他 必须 来 很快 , 然后 ,

于是我吮吸着他的小鸡巴，直到我觉得他快要射精了，然后，

['niːlɪŋ] [ʌp] [ɒn] [ɔːl] [fɔːz] , [aɪ] ['ɔːdəd] [hɪm] [tuː; tə] [ʃʌv] [ˌaɪ 'tiː] ['ɪntuː] [maɪ] ['bɒtəm] .

kneeling	up	on	all	fours	,	I	ordered	him	to	shove	it	into	my	bottom	.
跪着	向上	在	全部	四	,	我	订购	他	到	推	它	进入	我的	底部	.

我跪在地上，命令他把那东西塞进我的屁股里。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [tuː] [ɪk'saɪtɪd] [nɒt] [tuː; tə] [biː; bi] ['redi] [tuː; tə] [duː; də] ['eniθɪŋ] [aɪ] [təʊld] [hɪm] [æt; ət] [wʌns] ,

He	was	too	excited	not	to	be	ready	to	do	anything	I	told	him	at	once	,
他	曾是	也	兴奋的	不是	到	是	准备好	到	做	任何事物	我	讲述	他	在	一次	,

他太兴奋了，我跟他说什么他都立刻照做。

[ænd; ənd] [bɪ'saɪdz] , [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] ['dɪfɪkəlti] [ə'baʊt] [hɪz; ɪz] ['getɪŋ] ['ɪntuː] [ˌem 'iː] , [æz; əz] [ai]

and	besides	,	there	was	no	difficulty	about	his	getting	into	me	,	as	I
和	除了	,	那里	曾是	不	困难	关于	他的	获得	进入	我	,	作为	我

而且，他进入我身体也毫不费力，因为我

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	79	]
[	页	-	]

[第79页]

[kʊd; kəd] [teɪk] [ə; eɪ] [mʌtʃ] [bɪgə(r)] [ə'feə(r)] [ðæn; ðən] [hɪz; ɪz] .

could	take	a	much	bigger	affair	than	his	.
可以	拿	一个	很多	大	事务	比	他的	.

可能会发生比他更大的事情。

[stɪl] , [maɪ] ['fænsi] [wɒz; wəz] ['ɔːfli] [ɪk'saɪtɪd] [æt; ət] [ðə; ði] [aɪ'dɪə] [ɒv; əv] ['hævɪŋ] [hɪz; ɪz] [və'dʒɪnəti] ,

Still	,	my	fancy	was	awfully	excited	at	the	idea	of	having	his	virginity	,
仍然	,	我的	想要	曾是	非常	兴奋的	在	这	主意	的	拥有	他的	童贞	,

然而，一想到能拥有他的童贞，我的幻想就无比兴奋。

[ænd; ənd] [tuː; tə] [θɪŋk] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['meɪdn] [spend] [wʊd] [biː; bi] [ɪn] [maɪ] [ɑːs] .

and	to	think	that	his	maiden	spend	would	be	in	my	arse	.
和	到	思考	那	他的	少女	花费	会	是	在	我的	屁股	.

想想看，他的第一次消费竟然是花在我的屁股上。

" [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['feləʊ] [keɪm] [kwaɪt] ['nætʃ(ə)rəli] [tuː; tə] [ðə; ði] ['bɪznəs] ,

"	The	little	fellow	came	quite	naturally	to	the	business	,
"	这	小的	同伴	来了	相当	自然	到	这	商业	,

“这小家伙很早就适应了这行，

[ænd; ənd] [fʌkt] [ˌem 'iː] [səʊ] ['bjuːtɪfli] [ðæt] [ai] [spent] [ɪn] [hɪz; ɪz] [hændz] [æz; əz] [ðeɪ] [klɑːsp, klæsp]

and	fucked	me	so	beautifully	that	I	spent	in	his	hands	as	they	clasped
和	操	我	所以	非常漂亮	那	我	花费	在	他的	双手	作为	他们	紧握

[raʊnd] [maɪ] ['bɒdi] [ænd; ənd] [held] [maɪ] [prɪk] [æz; əz] [ai] [hæd; həd] [daɪ'rɛktɪd] [hɪm] [tuː; tə] [duː; də] ;

round	my	body	and	held	my	prick	as	I	had	directed	him	to	do	;
圆形的	我的	身体	和	握住	我的	刺	作为	我	有	指导	他	到	做	;

他把我操得那么舒服，我射在了他的手里，他的手紧紧地搂着我的身体，握着我的阴茎，就像我指示他做的那样；

[ðen] ['prez(ə)ntli] [hɪz; ɪz] [ʃʌv] [bɪ'keɪm] [mɔː(r)] ['ræpɪd] [ænd; ənd] ['iːgə(r)] ,

then	presently	his	shoves	became	more	rapid	and	eager	,
然后	目前	他的	推搡	成为	更多的	迅速的	和	渴望的	,

随后，他的推搡动作变得更加迅速和急切。

[ænd; ənd] [ai] [felt] [hɪz; ɪz] [wɔːm] [spɜːm] [ʃuːt] [raɪt] [ʌp] ['ɪntuː] [ˌem 'iː] [ɪn] [ə; eɪ] [dɪ'lɪʃəs] [dʒet] [ɒv; əv] [lʌv]

and	I	felt	his	warm	sperm	shoot	right	up	into	me	in	a	delicious	jet	of	love
和	我	毛毡	他的	温暖的	精子	射击	正确的	向上	进入	我	在	一个	可口的	喷射	的	爱

[dʒuːs] ,

juice	,
汁	,

我感觉到他温暖的精液像一股甜蜜的爱液喷射进我的体内，

[æz; əz][hiː; hi]['ɔːlməʊst] ['feɪntɪd] [ɒn][maɪ] [bæk] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ɪk'ses] [ɒv; əv][ɪ'məʊʃ(ə)n][ˌaɪ 'tiː] [kɔːzd] [hɪm]

as	he	almost	fainted	on	my	back	from	the	excess	of	emotion	it	caused	him
作为	他	几乎	昏厥	在	我的	后退	从	这	过量的	的	情感	它	导致	他

.

:

.

他情绪激动得几乎晕倒在我背上。

" - [əʊ] ! [əʊ] ! [wɒt] [ɪz][ˌaɪ 'tiː] ?

"	-	Oh	!	oh	!	what	is	it	?
"	-	哦	!	哦	!	什么	是	它	?

“哦！哦！那是什么？”

[haʊ] ['fʌni] , [haʊ] [naɪs][tuː; tə] [fiːl] [səʊ] ! -

How	funny	,	how	nice	to	feel	so	!	'
如何	有趣的	,	如何	好的	到	感觉	所以	!	-

真有趣，感觉真好！

[hiː; hi][ɪ'dʒækjuleɪtɪd] , [bɪ'twiːn] ['lɑːfɪŋ] [ænd; ənd] ['saɪɪŋ] .

he	ejaculated	,	between	laughing	and	sighing	.
他	射精	,	之间	笑	和	叹息	.

他边笑边叹，射了出来。

- [əʊ] ! [ai] [sə'pəʊz] [ðæt] [ɪts] [ðə; ði] [seɪm] [kaɪnd][ɒv; əv]

'	Oh	!	I	suppose	that	it's	the	same	kind	of
-	哦	!	我	认为	那	它是	这	相同的	种类	的

哦！我想应该是同一种情况吧

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	80	]
[	页	-	]

[第 80 页]

['pleʒə(r)] [ðæt] [juː; jʊ] [felt] [wen] [ai] [sʌkt] [juː; jʊ] . -

pleasure	that	you	felt	when	I	sucked	you	.	'
乐趣	那	你	毛毡	什么时候	我	真烂	你	.	-

你感受到我为你口交时的快感。

" - [naʊ] , [dʒəʊ] , - [ai] [rɪ'plaɪd] , - [juː; jʊ] [nəʊ] [wɒt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [laɪk] ,

"	'	Now	,	Joe	,	'	I	replied	,	'	you	know	what	it	is	like	,
"	-	现在	,	乔	,	-	我	回复	,	-	你	知道	什么	它	是	喜欢	,

“乔，”我回答说，“你知道那是什么感觉。”

[juː; jʊ] [wɪl] [let] [ˌem 'iː][duː; də][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][juː; jʊ] .

you	will	let	me	do	it	to	you	.
你	将要	让	我	做	它	到	你	.

你会让我对你这么做。

['ɪz(ə)nt][ˌaɪ 'tiː] ['bjuːtɪf(ə)l] ? -

Isn't	it	beautiful	?	'
不是	它	美丽的	?	-

真漂亮，不是吗?

" [hiː; hi] [kɪst] [ˌem 'iː] , [ænd; ənd][təʊld][ˌem 'iː][ai] [mait] [duː; də] ['eniθɪŋ] [ai] [laɪkt] [wɪð] [hɪm] ,

"	He	kissed	me	,	and	told	me	I	might	do	anything	I	liked	with	him	,
"	他	亲吻	我	,	和	讲述	我	我	可能	做	任何事物	我	喜欢	和	他	,

“他吻了我，并告诉我我可以和他做任何我想做的事。”

[hiː; hi] [lʌvd] [ˌem 'iː][səʊ] ;

he	loved	me	so	;
他	喜爱	我	所以	;

他非常爱我;

['əʊnli][hiː; hi] [fɪəd] [maɪ][bɪg][ə'feə(r)][kʊd; kəd]['nevə(r)][biː; bi][gɒt]['ɪntuː][hɪz; ɪz][smɔːl] ['bɒtəm] ,

only	he	feared	my	big	affair	could	never	be	got	into	his	small	bottom	,
仅有的	他	害怕	我的	大的	事务	可以	绝不	是	得到	进入	他的	小的	底部	,

只是他害怕我的大事永远无法进入他那小小的屁股里。

[ænd; ənd][aɪ][kʊd; kəd] [siː] [hiː; hi][wɒz; wəz]['rɑːðə(r)][ə'freɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [ə'tempt] .

and	I	could	see	he	was	rather	afraid	of	the	attempt	.
和	我	可以	看	他	曾是	相当	害怕的	的	这	试图	.

我看得出来他很害怕这次尝试。

[bʌt; bət][aɪ] [suːn] [ˌriːə'ʃʊəd; ˌriːə'ʃɔːd][hɪm] ,

But	I	soon	reassured	him	,
但	我	很快	放心	他	,

但我很快就让他放心了，

[ænd; ənd][gɒt][hɪm][tuː; tə] [niːl] [ʌp][fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː][æz; əz][aɪ][hæd; həd] [dʌn] [fɔː(r); fə(r)][hɪm] ; [ðen] ,

and	got	him	to	kneel	up	for	me	as	I	had	done	for	him	;	then	,
和	得到	他	到	下跪	向上	为了	我	作为	我	有	完毕	为了	他	;	然后	,

然后，我让他像我之前为他做的那样跪下来；接着，

[ə'nɔɪntɪŋ] [ðə; ði] [dɪ'lɪʃəs] ['lʊkɪŋ] [pɪŋk] [həʊl] [wɪð] [sʌm; səm][kəʊld] [kriːm] , [aɪ] [brɔːt] ['mɪstə(r)] .

anointing	the	delicious	looking	pink	hole	with	some	cold	cream	,	I	brought	Mr	.
膏抹	这	可口的	寻找	粉色的	洞	和	一些	寒冷的	奶油	,	我	带来	先生	.

['piːgəʊ][tuː; tə][ðə; ði] [tʃɑːdʒ] .

Pego	to	the	charge	.
佩戈	到	这	收费	.

我用冷奶油涂抹了看起来很美味的粉红色小洞，然后把佩戈先生带到了战场上。

[æt; ət][fɜːst][aɪ][kʊd; kəd] [meɪk] [nəʊ] [ɪm'preʃ(ə)n] ; [bʌt; bət] ['hævɪŋ] [gɒt][maɪ]['fɪŋgə(r)][ɪn] ,

At	first	I	could	make	no	impression	;	but	having	got	my	finger	in	,
在	第一的	我	可以	制作	不	印象	;	但	拥有	得到	我的	手指	在	,

起初我毫无建树；但当我插上手指后，

[ænd; ənd]['əʊpənd] [ʌp][ðə; ði] [weɪ] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] , [aɪ] [sək'siːdɪd] [ɪn] ['getɪŋ] [ə; eɪ] [slaɪt] ['lɒdʒmənt] ,

and	opened	up	the	way	a	little	,	I	succeeded	in	getting	a	slight	lodgment	,
和	打开	向上	这	方式	一个	小的	,	我	成功了	在	获得	一个	轻微	提交	,

我稍微开辟了一条路，成功地在那里稍稍安顿了下来。

[wɪtʃ] [meɪd] [hɪm] [skriːm] [wɪð]

which	made	him	scream	with
哪个	制成	他	尖叫	和

这让他发出了一声尖叫

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	81	]
[	页	-	]

[第 81 页]

[peɪn][ænd; ənd] [ˌæprɪ'henʃn] , [ɪ'speʃəli] [wen] [aɪ][bɪ'gæn][tuː; tə] [pʊʃ] [ɒn][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['fɜːðə(r)] .

pain	and	apprehension	,	especially	when	I	began	to	push	on	a	little	further	.
疼痛	和	忧虑	,	尤其	什么时候	我	开始	到	推	在	一个	小的	更远	.

疼痛和恐惧，尤其是当我开始再往前走一点的时候。

" - [ɑː] !

"	'	Ah	!
"	-	啊	!

“'啊！

[əʊ] !

oh	!
哦	!

哦！

[dɪə(r)][sɜː(r)] !
dear **sir** **!**
亲爱的 先生 !

尊敬的先生!

[əʊ] !
Oh **!**
哦 !

哦!

[əʊ] !
oh **!**
哦 !

哦!

[preɪ] [doʊnt] ; [jʊl] [splɪt] [ˌem ˈiː] !
pray **don't** **;** **you'll** **split** **me** **!**
祈祷 不 ; 你会 分裂 我 !

千万别这样；你会把我弄伤的!

[əʊ] !
Oh **!**
哦 !

哦!

[əʊ] ! -
oh **!** **'**
哦 ! -

哦! '

[ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] .
etc **.**
ETC .

ETC。

" ['biːɪŋ] [ə'freɪd] [hɪz; ɪz] [kraɪz] [wʊd] [biː; bi] [hɜːd] , [aɪ] [riːtʃt] [ə; eɪ] ['pɒkɪt] ['hæŋkətʃɪf] ,
" **Being** **afraid** **his** **cries** **would** **be** **heard** **,** **I** **reached** **a** **pocket** **handkerchief** **,**
" 存在 害怕的 他的 哭泣 会 是 听到 , 我 达到 一个 口袋 手帕 ,

“我怕他的哭声会被人听到，便从口袋里掏出一块手帕。”

[ænd; ənd] [bɪ'fɔː(r)] [hiː; hi] [njuː] [wɒt] [aɪ] [wɒz; wəz] [ə'baʊt] , [hæd; həd] [hɪm] [ɪ'fektʃuəli] [gægd]
and **before** **he** **knew** **what** **I** **was** **about** **,** **had** **him** **effectually** **gagged**
和 前 他 知道 什么 我 曾是 关于 , 有 他 有效地 嘴被堵住，嘴巴被堵住。
.
.
.

在他还没反应过来之前，我就有效地堵住了他的嘴。

" [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['mænɪdʒd] [wɪ'ðaʊt] ['luːzɪŋ] [maɪ] [pleɪs] ,
" **It** **was** **managed** **without** **losing** **my** **place** **,**
" 它 曾是 管理 没有 输 我的 地方 ,

“我设法保住了自己的位置。”

[ðen] [wɪð] [wʌn] [hænd] ['pʊtɪŋ] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [mɔː(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kəʊld] [kriːm] [ɒn] [ðə; ði] [ʃɑːft] [ɒv; əv] [maɪ]
then **with** **one** **hand** **putting** **a** **little** **more** **of** **the** **cold** **cream** **on** **the** **shaft** **of** **my**
然后 和 一 手 推杆 一个 小的 更多的 的 这 寒冷的 奶油 在 这 轴 的 我的
[prɪk] ,
prick **,**
刺 ,

然后我用一只手又往我的阴茎上涂抹了一些冷霜，

[ai] [geɪv] [ə; eɪ] [trə'mendəs] [ʃʌv] , [ænd; ənd] [gɒt] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['fɜːðə(r)] [ɪn] .

I	gave	a	tremendous	shove	,	and	got	a	little	further	in	.
我	给予	一个	巨大的	推	,	和	得到	一个	小的	更远	在	.

我使劲一推，又往里挪了一点。

[ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] [hæv; həv] [biːn] ['ɔːfli] ['peɪnf(ə)l] , [fɔː(r); fə(r)] [hiː; hi] [raɪðd] [ænd; ənd] ['strʌg(ə)ld] [tuː; tə]

It	must	have	been	awfully	painful	,	for	he	writhed	and	struggled	to
它	必须	有	到过	非常	痛苦	,	为了	他	扭动	和	挣扎	到

[friː] [hɪm'self] [frɒm; frəm] [ˌem 'iː] ,

free	himself	from	me	,
自由的	他自己	从	我	,

那一定非常痛苦，因为他扭动挣扎，想要摆脱我。

[ænd; ənd] [went] [flæt] [ɒn] [ðə; ði] [bed] [wɪð] [ə; eɪ] [diːp] [saɪ] ,

and	went	flat	on	the	bed	with	a	deep	sigh	,
和	去	平坦的	在	这	床	和	一个	深的	叹	,

然后他深深地叹了口气，平躺在床上。

[wɪtʃ] [wʊd] [hæv; həv] [biːn] [ə; eɪ] [skriːm] [bʌt; bət] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [gæg] .

which	would	have	been	a	scream	but	for	the	gag	.
哪个	会	有	到过	一个	尖叫	但	为了	这	插科打诨	.

如果不是因为那个笑话，那肯定会是一场闹剧。

" [ðə; ði] [fækt] [ðæt] [ai] [wɒz; wəz] [ɪn'flɪkt] ['ɔːf(ə)l] [peɪn] ['əʊnli] ['ædɪd] [tuː; tə] [maɪ] [lʌst] , [ænd; ənd]

"	The	fact	that	I	was	inflicting	awful	pain	only	added	to	my	lust	,	and
"	这	事实	那	我	曾是	造成	可怕	疼痛	仅有的	额外	到	我的	欲望	,	和

“我施加的痛苦只会加剧我的欲望，而且

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	82	]
[	页	-	]

[第 82 页]

[rɪ'gɑːdləs] [ɒv; əv] ['kɒnsɪkwənsɪz] [ai] [pʊʃt] [ɒn] [tɪl] [hɪz; ɪz] ['vɜːdʒɪn] ['bɒtəm] [hæd; həd] [biːn] [kəm'pliːtli]

regardless	of	consequences	I	pushed	on	till	his	virgin	bottom	had	been	completely
不管	的	结果	我	推动	在	直到	他的	处女	底部	有	到过	完全地

['rævɪʃ] ,

ravished	,
被蹂躏	,

不管后果如何，我继续下去，直到他的处男之身被彻底蹂躏。

[ænd; ənd] [ai] [kʊd; kəd] [siː] ['lɪt(ə)l] [drɒps] [ɒv; əv] [blʌd] [uːz] [frɒm; frəm] [hɪm] [æt; ət] ['evri] ['məʊʃn] [ɒv; əv]

and	I	could	see	little	drops	of	blood	ooze	from	him	at	every	motion	of
和	我	可以	看	小的	滴	的	血	渗出物	从	他	在	每一个	运动	的

[maɪ] [prɪk] ,

my	prick	,
我的	刺	,

每次我的阴茎抽动时，我都能看到一滴滴鲜血从他体内渗出。

[wɪtʃ] [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] [steɪnd] [wɪð] [blʌd] , [spɜːm] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

which	was	also	stained	with	blood	,	sperm	,	etc	.
哪个	曾是	还	染色	和	血	,	精子	,	ETC	.

上面还沾有血迹、精液等。

" [ai] [hæd; həd] [spent] ;

"	I	had	spent	;
"	我	有	花费	;

我花了很多；

[bʌt; bət] [ðə; ði] [aɪ'dɪə] [wɒz; wəz] [səʊ] [ɪk'saɪtɪŋ] [ðæt] [ai] [kept] [ɒn] [tɪl] [ai] [hæd; həd] [dʌn] [ˌaɪ 'tiː] [θriː] [taɪmz] ,

but	the	idea	was	so	exciting	that	I	kept	on	till	I	had	done	it	three	times	,
但	这	主意	曾是	所以	激动人心	那	我	保留	在	直到	我	有	完毕	它	三	时代	,

但这个想法太令人兴奋了，所以我坚持做了三次。

[ænd; ənd][ðə; ði] [taɪt] ['æpətʃə(r)] [bɪ'keɪm] [kwaɪt] ['i:zi] , [ænd; ənd][ai] [felt] [ðə; ði] [gæg] [mait] [bi:; bi]

and	the	tight	aperture	became	quite	easy	,	and	I	felt	the	gag	might	be
和	这	紧的	光圈	成为	相当	简单的	,	和	我	毛毡	这	插科打诨	可能	是

[rɪ'mu:vd] [wɪð] ['seɪfti] .

removed	with	safety	.
已移除	和	安全	.

狭小的开口变得很容易打开，我觉得可以安全地取下口塞。

" [frɒm; frəm] [wɒt] [ai][kʊd; kəd] [si:] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [feɪs] [hi:; hi][wɒz; wəz][bəuθ] ['kraɪɪŋ] [ænd; ənd] ['lɑ:fɪŋ] [ɪn]

"	From	what	I	could	see	of	his	face	he	was	both	crying	and	laughing	in
"	从	什么	我	可以	看	的	他的	脸	他	曾是	两个都	哭泣	和	笑	在

[æn; ən] [hɪ'sterɪk(ə)l] [steɪt] ,

an	hysterical	state	,
一个	歇斯底里的	状态	,

“从我看到的他的表情来看，他当时又哭又笑，处于歇斯底里的状态。”

[səʊ][ai] [θɔ:t] [ai][hæd; həd] ['betə(r)] [stɒp] [fɔ:(r); fə(r)] [ðæt] [naɪt] [æt; ət] [li:st] ,

so	I	thought	I	had	better	stop	for	that	night	at	least	,
所以	我	想法	我	有	更好的	停止	为了	那	夜晚	在	至少	,

所以我认为至少当晚最好还是停下来。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] [bɪ'fɔ:(r)] [ai][kʊd; kəd] [brɪŋ] [hɪm] [raʊnd] [tu:; tə] ['pɜ:fɪkt]

and	it	was	a	long	time	before	I	could	bring	him	round	to	perfect
和	它	曾是	一个	长的	时间	前	我	可以	带来	他	圆形的	到	完美的

[ˌsensə'bɪlətɪ] .

sensibility	.
感性	.

我花了很长时间才让他恢复到完全的理智状态。

" [ai][hæd; həd] [hɪm] [ə'gen] [ðə; ði][nekst] [naɪt] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz] ['ɔ:fli] ['peɪnf(ə)l][tu:; tə][pɔ:(r); pʊə(r)]

"	I	had	him	again	the	next	night	,	but	it	was	awfully	painful	to	poor
"	我	有	他	再次	这	下一个	夜晚	,	但	它	曾是	非常	痛苦	到	贫穷的

[dʒəʊ] ;

Joe	;
乔	;

“第二天晚上我又和他发生了关系，但可怜的乔非常痛苦；

[ðen] [ai] [tʊk] [hɪm] [tu:; tə]['pærɪs][ænd; ənd][səʊld][hɪm]

then	I	took	him	to	Paris	and	sold	him
然后	我	采取	他	到	巴黎	和	卖	他

然后我把他带到巴黎卖掉了。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	83	]
[	页	-	]

[第 83 页]

[fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [paʊndz] — [hi:; hi][wɒz; wəz][səʊ] ['hænsəm] [ai] [ˌwʊdnt] [teɪk] [les] .

for	a	hundred	pounds	—	he	was	so	handsome	I	wouldn't	take	less	.
为了	一个	百	磅	—	他	曾是	所以	英俊的	我	不会	拿	较少的	.

一百英镑——他长得那么帅，我绝不接受更低的价格。

" [dɪd][ju:; jʊ]['evə(r)][hɪə(r)][ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ][smɔ:l] [ænd; ənd] ['veri] [sɪ'lekt] [klʌb] [ɪn]['pærɪs] ,

"	Did	you	ever	hear	there	is	a	small	and	very	select	club	in	Paris	,
"	做过	你	曾经	听到	那里	是	一个	小的	和	非常	选择	俱乐部	在	巴黎	,

你听说过巴黎有一个规模很小、会员级别非常高的俱乐部吗?

[weə(r)] [ðeɪ] ['præktɪs] ['evri] [kaɪnd][ɒv; əv] ['kru:əlti] , [ænd; ənd]['i:v(ə)n] ['sʌmtaɪmz] [kɪl] [ðeə(r)] ['vɪktɪms] .

where	they	practise	every	kind	of	cruelty	,	and	even	sometimes	kill	their	victims	.
在哪里	他们	实践	每一个	种类	的	残酷	,	和	甚至	有时	杀	他们的	受害者	.

在那里，他们实施各种残忍的行为，有时甚至会杀害受害者。

[ðæts] [weə(r)] , [ai] [bɪ'li:v] , [ðə; ði] [rɪ'fræktəri] ['vɪktɪms] [ɑ:(r); ə(r)] ['fɪnɪʃt] [ɒf] , [bʌt; bət][ai][doʊnt] [nəʊ]
That's **where** **,** **I** **believe** **,** **the** **refractory** **victims** **are** **finished** **off** **,** **but** **I** **don't** **know**
那就是 在哪里 , 我 相信 , 这 耐火 受害者 是 完成的 离开 , 但 我 不 知道
[mʌtʃ] [fɔ:(r); fə(r)] ['sɜ:t(ə)n] .
much **for** **certain** **.**
很多 为了 肯定 .

我认为，那些难治的受害者就是在那里被处死的，但我不太确定。

" [ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] ['meni] [mɔ:(r)] [laɪk] [jʌŋ] ['wɪlsn] [ænd; ənd] [dʒɔ:dʒ] [braʊn] ,
" **There** **are** **many** **more** **like** **young** **Wilson** **and** **George** **Brown** **,**
" 那里 是 许多 更多的 喜欢 年轻的 威尔逊 和 乔治 棕色的 ,

“像年轻的威尔逊和乔治·布朗这样的人还有很多，

[hu:] [hæv; həv] [pə'tɪkjələ(r)] [ˌspeʃɪ'ælətɪz] [fɔ:(r); fə(r)] ['tɜ:nɪŋ] [ðə; ði] [ˌpɛdə'ræstɪk] [vaɪs] [tu:; tə] [ə'kaʊnt] ,
who **have** **particular** **specialities** **for** **turning** **the** **pederastic** **vice** **to** **account** **,**
WHO 有 特别的 专业 为了 转弯 这 恋童癖 副 到 帐户 ,

他们拥有将恋童癖恶习转化为犯罪手段的特殊专长，

[bʌt; bət][ai] [wɪl] [naʊ] [gəʊ][ɒn] [wɪð] [maɪ] [əʊn] [ɪk'spɪrɪənsɪz] : —
but **I** **will** **now** **go** **on** **with** **my** **own** **experiences** **:** **—**
但 我 将要 现在 去 在 和 我的 自己的 经历 : —

但我现在要继续讲述我自己的经历：——

[nɒt] [lɒŋ] [ə'gəʊ][ai][hæd; həd][ə; eɪ]['rɑ:ðə(r)] [mɪ'stɪəriəs] [nəʊt] ,
Not **long** **ago** **I** **had** **a** **rather** **mysterious** **note** **,**
不是 长的 前 我 有 一个 相当 神秘 笔记 ,

不久前我收到了一张颇为神秘的纸条，

['ɑ:skɪŋ] [ˌem 'i:][tu:; tə] [kɔ:l] [ə'pɒn] [ə; eɪ] ['dʒentlmən] [æt; ət][hɪz; ɪz] ['tʃeɪmbəz] [ɪn] [brʊk] [stri:t] , ['grəʊvnə(r)]
asking **me** **to** **call** **upon** **a** **gentleman** **at** **his** **chambers** **in** **Brook** **Street** **,** **Grosvenor**
问 我 到 称呼 之上 一个 绅士 在 他的 房间 在 溪 街道 , 格罗夫纳
[skweə(r)] .
Square **.**
正方形 .

请我去布鲁克街格罗夫纳广场拜访一位先生，他的办公室就在他那里。

[ai] [su:n] [faʊnd] [aʊt] [ðæt] [hi:; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] [jʌŋ] ['nəʊblmən] [ɒv; əv] [greɪt] [welθ] ,
I **soon** **found** **out** **that** **he** **was** **a** **young** **nobleman** **of** **great** **wealth** **,**
我 很快 成立 出去 那 他 曾是 一个 年轻的 贵族 的 伟大的 财富 ,

我很快发现他是一位家境富裕的年轻贵族。

[səʊ] [meɪd] [ʌp] [maɪ][maɪnd][tu:; tə] [weɪt] [ə'pɒn] [hɪm] .
so **made** **up** **my** **mind** **to** **wait** **upon** **him** **.**
所以 制成 向上 我的 头脑 到 等待 之上 他 .

于是我下定决心去服侍他。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]
[**Pg** **84** **]**
[页 -]

[第 84 页]

[hi:; hi] [went] [baɪ][ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv]['mɪstə(r)] . ['kɑ:tn] , [ænd; ənd] [rɪ'si:vd] [ˌem 'i:][səʊ] ['greɪʃəsli] ,
He **went** **by** **the** **name** **of** **Mr** **.** **Carton** **,** **and** **received** **me** **so** **graciously** **,**
他 去 经过 这 姓名 的 先生 . 纸盒 , 和 已收到 我 所以 亲切地 ,

他名叫卡顿先生，热情地接待了我。

[ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [li:st] [ˌɒsten'teɪʃ(ə)n] ,
and **without** **the** **least** **ostentation** **,**
和 没有 这 至少 炫耀 ,

而且丝毫不显张扬，

[səʊ] [ðæt] [aɪ][wɒz; wəz] ['pɜːfɪktlɪ] [æt; ət] [iːz] [wɪð] [hɪm][frɒm; frəm][ðə; ðɪ] ['verɪ] [fɜːst]['məʊmənt] .

so	that	I	was	perfectly	at	ease	with	him	from	the	very	first	moment	.
所以	那	我	曾是	完美	在	舒适	和	他	从	这	非常	第一的	片刻	.

因此，从一开始我就和他相处得非常自在。

" [aɪ] [hɜːd] [ɒv; əv][juː; jʊ] , ['mɪstə(r)] . [sɔːl] ,

"	I	heard	of	you	,	Mr	.	Saul	,
"	我	听到	的	你	,	先生	.	扫罗	,

“我听说过你，索尔先生，

[frɒm; frəm][ə; eɪ] [frend] [ɒv; əv] [maɪn] [huː] [ɪz][ə; eɪ]['membə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ]['sɜːt(ə)n] [klʌb] [juː; jʊ]['vɪzɪt] .

from	a	friend	of	mine	who	is	a	member	of	a	certain	club	you	visit	.
从	一个	朋友	的	矿	WHO	是	一个	成员	的	一个	肯定	俱乐部	你	访问	.

这是我一位朋友告诉我的，他是你常去的某个俱乐部的会员。

[ðeɪ] [kɔːl] [juː; jʊ] ['iːvlɪn] , [duː; də] [ðeɪ] [nɒt] ?

They	call	you	Eveline	,	do	they	not	?
他们	称呼	你	伊芙琳	,	做	他们	不是	?

他们都叫你伊芙琳，对吧?

" [hiː; hi] [ri'mɑːk] , [æz; əz] [suːn] [æz; əz][aɪ][hæd; həd]['teɪkən][ə; eɪ] [siːt] .

"	he	remarked	,	as	soon	as	I	had	taken	a	seat	.
"	他	评论	,	作为	很快	作为	我	有	已采取	一个	座位	.

“我刚坐下，他就说道。”

[rɪ'siːvɪŋ] [maɪ] [ə'fɜːmətɪv] [rɪ'plaɪ] , [hiː; hi] [went] [ɒn] : " [ðen] [wiː; wi] ['pɜːfɪktlɪ] [ˌʌndə'stænd] [iːtʃ]

Receiving	my	affirmative	reply	,	he	went	on	:	"	Then	we	perfectly	understand	each
接收	我的	肯定	回复	,	他	去	在	:	"	然后	我们	完美	理解	每个

['ʌðə(r)] .

other	.
其他	.

得到我的肯定答复后，他继续说道：“那么我们就完全理解彼此了。”

[aɪ][rɪ'kwaɪə(r)][jɔː(r); jə(r)] [ə'sɪstəns] [ɪn][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['delɪkət] ['bɪznəs] ,

I	require	your	assistance	in	a	little	delicate	business	,
我	要求	你的	协助	在	一个	小的	精美的	商业	,

我需要你帮忙处理一件有点棘手的事情。

[wɪtʃ] [aɪ] [wʊd] [nɒt] ['menʃ(ə)n] [hæd; həd][aɪ] [nɒt] [biːn] ['verɪ] [wel] [ə'ʃʊəd; ə'ʃɔːd][ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)]

which	I	would	not	mention	had	I	not	been	very	well	assured	of	your
哪个	我	会	不是	提到	有	我	不是	到过	非常	出色地	保证	的	你的

[dɪ'skreʃn] .

discretion	.
审慎	.

如果不是非常确信你会保守秘密，我是不会提及此事的。

[ɒv; əv] [kɔːs] , [juː; jʊ] [nəʊ] , [aɪ][ʃæl; ʃəl] [peɪ] ['hænsəmlɪ] .

Of	course	,	you	know	,	I	shall	pay	handsomely	.
的	课程	,	你	知道	,	我	将	支付	英俊地	.

当然，你知道，我会支付丰厚的报酬。

[ðə; ðɪ][fækt][ɪz][aɪ] [kʌm] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['verɪ] ['kjʊərɪəs] ['fæməlɪ] .

The	fact	is	I	come	of	a	very	curious	family	.
这	事实	是	我	来	的	一个	非常	好奇的	家庭	.

事实上，我来自一个非常奇特的家庭。

[bəuθ][maɪ]['fɑːðə(r)][ænd; ənd] ['mʌðə(r)] ([huːm] [aɪ] [niːd] [nɒt] ['menʃ(ə)n]) [hæd; həd]

Both	my	father	and	mother	(	whom	I	need	not	mention	)	had
两个都	我的	父亲	和	母亲	(	谁	我	需要	不是	提到	)	有

我的父母（无需赘述）都曾

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 85]
[页 -]

[第 85 页]

[məʊst] [pɪˈkjuːliəli] [ɪˈrɒtɪk] [ˈfænsiz]
most peculiarly erotic fancies
最多 奇特地 色情 幻想

最奇特的色情幻想

, [səʊ][aɪ] [səˈpəʊz] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [bɔːn] [ɪn][ˌjuː ˈes] .
, so I suppose that it is born in us .
, 所以 我 认为 那 它 是 出生 在 我们 .

所以我认为它是与生俱来的。

[aɪ][ˌeɪ ˈem][ðə; ðɪ] [ˈjʌŋgɪst] — [nɒt] [jet] [əˈteɪnd] [maɪ][məˈdʒɒrəti] — [ænd; ənd][hæv; həv] [tuː] [ˈsɪstəz] ,
I am the youngest — not yet attained my majority — and have two sisters ,
我 是 这 最小的 — 不是 然而 已达到 我的 多数 — 和 有 二 姐妹 ,

我是家中最小的——还没成年——我有两个姐姐。

[wʌn] [ˈtwenti] - [tuː] [ænd; ənd][ðə; ðɪ][ˈʌðə(r)] [ˈtwenti] - [θriː] [jˈiəz] [ɒv; əv][eɪdʒ] , [ænd; ənd][æz; əz]
one twenty - two and the other twenty - three years of age , and as
一 二十 - 二 和 这 其他 二十 - 三 年 的 年龄 , 和 作为
[ˈbjuːtɪf(ə)l] [æz; əz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ˈeɪmiəb(ə)l] ,
beautiful as they are amiable ,
美丽的 作为 他们 是 可亲 ,

一个二十二岁，另一个二十三岁，她们既漂亮又和蔼可亲。

[jet] [æz; əz] [ˈlʌstfl] [dˈɛvəlz][æz; əz][ˈeɪndʒəls][kæn; kən][baɪ] [ˈeni] [ˌpɒsəˈbɪləti] [biː; bi] .
yet as lustful devils as angels can by any possibility be .
然而 作为 好色的 魔鬼 作为 天使 能 经过 任何 可能性 是 .

然而，他们却像天使一样，充满淫欲，如同魔鬼一般。

[ðə; ðɪ] [ˈeldɪst] [siˈdjuːst] [ˌem ˈiː] , [hɜː(r); hə(r)] [ˈbrʌðə(r)] , [bɪˈfɔː(r)] [aɪ][wɒz; wəz] [ˌsɪksˈtiːn] ,
The eldest seduced me , her brother , before I was sixteen ,
这 长子 被诱惑 我 , 她 兄弟 , 前 我 曾是 十六 ,

在我十六岁之前，她的姐姐就勾引了我，也就是她的哥哥。

[ænd; ənd] [suːn] [let] [hɜː(r); hə(r)][ˈsɪstə(r)][ˈɪntuː][ðə; ðɪ] [ˈsiːkrət] .
and soon let her sister into the secret .
和 很快 让 她 姐姐 进入 这 秘密 .

不久后，她便将这个秘密告诉了妹妹。

" [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] [waɪz] [tuː; tə][biː; bi] [fʌkt] [ɪn][ðə; ðɪ][ˈregjələ(r)] [wei] .
" They are too wise to be fucked in the regular way .
" 他们 是 也 明智的 到 是 操 在 这 常规的 方式 .

“他们太聪明了，不会被用常规的方式操。”

([gɒd] [ˈəʊnli] [nəʊz] [haʊ] [ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [nəʊ] [səʊ] [mʌtʃ] , [bʌt; bət][aɪ] [səˈspekt] [ˈaʊə(r)] [frentʃ]
(God only knows how they came to know so much , but I suspect our French
(上帝 仅有的 知道 如何 他们 来了 到 知道 所以 很多 , 但 我 怀疑 我们的 法语
[ˈmɑːstə(r)] ,
master ,
掌握 ,

（只有上帝才知道他们是怎么知道这么多的，但我怀疑是我们的法国老师，）

[æz; əz][hiː; hi] [tɔːt] [ˌem ˈiː][ə; eɪ] [θɪŋ] [ɔː(r)] [tuː] [bɪˈsaɪdz] [maɪ] [ˈlesnz] .)
as he taught me a thing or two besides my lessons .)
作为 他 教授 我 一个 事物 或者 二 除了 我的 课程 .)

除了课程内容之外，他还教了我一些其他的东西。）

" [wel] , [æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ðeɪ] [hæd; həd] [meɪd] [ˌem 'iː][ðeə(r)] [əʊn] , [ai][hæd; həd][tuː; tə] ['bʌgə(r)]

"	Well	,	as	soon	as	they	had	made	me	their	own	,	I	had	to	bugger
"	出色地	,	作为	很快	作为	他们	有	制成	我	他们的	自己的	,	我	有	到	混蛋

[ðem; ðəm] ,

them	,
他们	,

“好吧，他们刚把我当成自己人，我就得狠狠地报复他们。”

[ɔː(r)][let][ðem; ðəm] ['^æməhuːʃ] [ˌem 'iː] , [waɪlst] [ai][dɪd][ðə; ði] [seɪm] [tuː; tə][ðem; ðəm] .

or	let	them	gamahuche	me	,	whilst	I	did	the	same	to	them	.
或者	让	他们	加马胡切	我	,	而	我	做过	这	相同的	到	他们	.

或者让他们对我进行 gamahuche，而我也对他们进行了同样的对待。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [gɒn] [ɒn][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .

It	has	gone	on	for	a	long	time	.
它	有	已消失	在	为了	一个	长的	时间	.

这件事已经持续了很长时间。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][bəuθ] [kən'sɪdərəb(ə)l]

They	are	both	considerable
他们	是	两个都	大量

它们都相当重要。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	86	]
[	页	-	]

[第 86 页]

[eə'res; 'eərəs] , [ænd; ənd] [dɪ'tɜːmɪnd] ['nevə(r)][tuː; tə] ['mæri] [ænd; ənd] [luːz] [ðeə(r)] ['lɪbəti] ,

heiresses	,	and	determined	never	to	marry	and	lose	their	liberty	,
女继承人	,	和	决定	绝不	到	结婚	和	失去	他们的	自由	,

她们是女继承人，决心终身不嫁，以免失去自由。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [faɪnd][ˌem 'iː] [kwaɪt] [ˌɪnsə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə] [kiːp] [peɪs] [wɪð] [ðeə(r)] ['lʌstfl] [aɪ'diəz] ,

but	they	find	me	quite	insufficient	to	keep	pace	with	their	lustful	ideas	,
但	他们	寻找	我	相当	不足的	到	保持	步伐	和	他们的	好色的	想法	,

但他们觉得我远远不够格满足他们那些淫荡的想法。

[səʊ][ai] [wɒnt] [juː; jʊ][tuː; tə] [gɪv] [ˌem 'iː][jɔː(r); jə(r)] [ə'sɪstəns] .

so	I	want	you	to	give	me	your	assistance	.
所以	我	想	你	到	给	我	你的	协助	.

所以，我需要你的帮助。

" [wiː; wi][hæv; həv][gɒt][ðə; ði][məʊst] ['bjuːtɪf(ə)l] ['dɪldəʊ] ['pɒsəb(ə)l][tuː; tə][biː; bi] [əb'teɪnd] [ɪn]['pærɪs] ,

"	We	have	got	the	most	beautiful	dildoes	possible	to	be	obtained	in	Paris	,
"	我们	有	得到	这	最多	美丽的	假阳具	可能的	到	是	获得	在	巴黎	,

“我们拥有巴黎能买到的最漂亮的情趣用品。”

[wɪð] [wɪtʃ] [ðeɪ] [fʌk] [maɪ] ['bɒtəm] , [waɪlst] [ai][duː; də][ðə; ði] [seɪm] [tuː; tə]['aɪðə(r)] ['emə] [ɔː(r)][ɪ'laɪzə] ,

with	which	they	fuck	my	bottom	,	whilst	I	do	the	same	to	either	Emma	or	Eliza	,
和	哪个	他们	他妈的	我的	底部	,	而	我	做	这	相同的	到	任何一个	艾玛	或者	伊丽莎	,

她们用这种方式操我的屁股，同时我也用同样的方式操艾玛或伊莱扎的屁股。

[æz; əz][ðə; ði] [keɪs] [meɪ] [biː; bi] ;

as	the	case	may	be	;
作为	这	案件	可能	是	;

视情况而定；

[bʌt; bət][wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ɔːl][ɒv; əv][ə'pɪnjən] [ðæt][ðə; ði]['riːəl] ['lɪvɪŋ] ['ɪnstrəmənt] [ɪz][səʊ] [mʌtʃ] [tuː; tə][biː; bi]

but	we	are	all	of	opinion	that	the	real	living	instrument	is	so	much	to	be
但	我们	是	全部	的	观点	那	这	真实的	活的	乐器	是	所以	很多	到	是

[prɪ'fɜːd] .

preferred	.
首选	.

但我们一致认为，真正的活体乐器要好得多。

[baɪ][ðə; ði] [baɪ] , [dɪd][juː; jʊ]['evə(r)] [fɪt] [ɒn][ə; eɪ]['dɪldoʊ][dʒʌst] [ə'bʌv] [jɔː(r); jə(r)] [əʊn] [prɪk] ,

By	the	bye	,	did	you	ever	fit	on	a	dildoe	just	above	your	own	prick	,
经过	这	再见	,	做过	你	曾经	合身	在	一个	假阳具	只是	多于	你的	自己的	刺	,

对了，你有没有试过把假阳具套在自己的阴茎上方?

[ænd; ənd] [fʌk] [ə; eɪ][gɜːl] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][hɜː(r); hə(r)] [kʌnt] ,

and	fuck	a	girl	with	it	in	her	cunt	,
和	他妈的	一个	女孩	和	它	在	她	婊子	,

然后把它插进女孩的阴道里操她，

[waɪlst] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [juː; jʊ] ['bʌgə(r)] [hɜː(r); hə(r)] [bʌm] - [həʊl] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)]['piːgəʊ] ?

whilst	at	the	same	time	you	bugger	her	bum	-	hole	with	your	pego	?
而	在	这	相同的	时间	你	混蛋	她	屁股	-	洞	和	你的	佩戈	?

与此同时，你还用你的阴茎捅她的屁眼?

[ðæt] [ɪz] [wɒt] [aɪ]['ɒf(ə)n][duː; də][fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm] , [ænd; ənd][aɪ] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] ['ɔːfli]

That	is	what	I	often	do	for	them	,	and	I	think	it	must	be	awfully
那	是	什么	我	经常	做	为了	他们	,	和	我	思考	它	必须	是	非常

[dɪ'lɪʃəs] ,

delicious	,
可口的	,

我经常这样做，我觉得一定非常美味。

[tuː; tə] [dʒʌdʒ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] [ɪk'saɪtmənt] [ˌaɪ 'tiː] [θrəʊz] [ðem; ðəm]['ɪntuː] ; [ænd; ənd]

to	judge	from	the	state	of	excitement	it	throws	them	into	;	and
到	法官	从	这	状态	的	激动	它	投掷	他们	进入	;	和

从它带给他们的兴奋状态来判断；

[bɪ'saɪdz] , [aɪ]

besides	,	I
除了	,	我

此外，我

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	87	]
[	页	-	]

[第 87 页]

[maɪ'self] , [baɪ] ['stretʃɪŋ] [ðə; ði][ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ,

myself	,	by	stretching	the	imagination	a	little	,
我	,	经过	伸展	这	想像力	一个	小的	,

我自己，稍微发挥一下想象力，

['fænsi] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['riːəl] [mænz] [prɪk] [wɪtʃ] [aɪ][kæn; kən] [fiːl] ['rʌbɪŋ] [ə'genst] [maɪn] ,

fancy	it	is	a	real	man's	prick	which	I	can	feel	rubbing	against	mine	,
想要	它	是	一个	真实的	男人的	刺	哪个	我	能	感觉	擦	反对	矿	,

感觉就像是真男人的阴茎，我能感觉到它在摩擦我的阴茎。

[wɪð] ['əʊnli][ðə; ði] [θɪn] ['membreɪn] (['ɔːlməʊst][æz; əz] [faɪn] [æz; əz][ə; eɪ] [frentʃ] ['letə(r)] ,

with	only	the	thin	membrane	(	almost	as	fine	as	a	French	letter	,
和	仅有的	这	薄的	膜	(	几乎	作为	美好的	作为	一个	法语	信	,

只有一层薄膜（几乎和法文信件一样薄），

[wɪtʃ] [juː; jʊ] [nəʊ] [ɪz][ðə; ði][səʊl][dɪ'vɪʒ(ə)n] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] [həʊlz]) , [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] [prik] .

which	you	know	is	the	sole	division	between	the	two	holes	)	,	between	the	two	pricks	.
哪个	你	知道	是	这	唯一	分配	之间	这	二	孔	),		之间	这	二	刺痛	.

你知道这是两个洞之间的唯一分隔线），两个阴茎之间的唯一分隔线。

[ɪts] [səʊ] [dɪ'lɪʃəs] !

It's	so	delicious	!
它是	所以	可口的	!

太好吃了！

" [juː; jʊ] [meɪk] [ʌp][æz; əz][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [gɜːl] ,

"	You	make	up	as	a	beautiful	girl	,
"	你	制作	向上	作为	一个	美丽的	女孩	,

你化了妆，打扮得像个漂亮的女孩子，

[ænd; ənd][let][ðem; ðəm][faɪnd][aʊt][jɔː(r); jə(r)] [meɪl] ['fɜːnɪtʃə(r)] [æz; əz][ðə; ði] [geɪm] [dɪ'vɛləps] [ɪt'self] ,

and	let	them	find	out	your	male	furniture	as	the	game	developes	itself	,
和	让	他们	寻找	出去	你的	男性	家具	作为	这	游戏	发展	本身	,

随着游戏进程的推进，让他们自行发现你的男性家具。

[ænd; ənd][let][ðə; ði][də'rekʃ(ə)n][ɒv; əv] [ə'feəz] [teɪk] [ɪts] [tʃɑːns] .

and	let	the	direction	of	affairs	take	its	chance	.
和	让	这	方向	的	事务	拿	它是	机会	.

顺其自然吧。

[ðeɪ] [hæv; həv][ə; eɪ]['fænsi][fɔː(r); fə(r)] [ɪn'dʌldʒɪŋ] [ɪn][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [ˌflædʒə'leɪʃn] [ðɪs] ['iːvnɪŋ] [ɪf] [aɪ][kæn; kən]

They	have	a	fancy	for	indulging	in	a	little	flagellation	this	evening	if	I	can
他们	有	一个	想要	为了	沉溺于	在	一个	小的	鞭毛	这	晚上	如果	我	能

[prə'kjʊə(r)][ðem; ðəm][ə; eɪ]['sʌbdʒɪkt] .

procure	them	a	subject	.
采购	他们	一个	主题	.

如果我能给他们找个对象，他们今晚很想玩玩鞭笞游戏。

[ðeɪ] [hæv; həv] [riːd] [səʊ] [mʌtʃ] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː][ɪn] [bʊks] , [ɪ'speʃəli] [ɪn][ðə; ði] " ['bɜːtʃən] [buː'keɪ] ,

They	have	read	so	much	about	it	in	books	,	especially	in	the	"	Birchen	Bouquet	,
他们	有	读	所以	很多	关于	它	在	图书	,	尤其	在	这	"	桦树	花束	,

他们在书中读到了很多关于这方面的内容，尤其是在《桦木花束》一书中。

" [ðæt] [ðeɪ] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [ˌeɪ diː 'diː] [mə'tɪərɪəli] [tuː; tə][ðeə(r)] ['lʌstfl] ['æpitait] [ɪf] [ðeɪ] [kæn; kən]

"	that	they	think	it	will	add	materially	to	their	lustful	appetites	if	they	can
"	那	他们	思考	它	将要	添加	重大	到	他们的	好色的	食欲	如果	他们	能

[fleɪ] [ə; eɪ][gɜːrlz] [bʌm] [baɪ] [wei] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['preljuːd] .

flay	a	girl's	bum	by	way	of	a	prelude	.
剥皮	一个	女孩们	屁股	经过	方式	的	一个	序幕	.

他们认为，如果能以剥女孩的屁股作为前奏，就能极大地满足他们的淫欲。

[juː; jʊ] [wɪl]

You	will
你	将要

你会

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	88	]
[	页	-	]

[第 88 页]

[kætʃ] [ˌaɪ 'tiː] ['smɑːtli] , [bʌt; bət][ðə; ði] ['gɜːdən] [ʃæl; ʃəl][biː; bi]['iːkwəl][tuː; tə][ðə; ði][peɪn] .

catch	it	smartly	,	but	the	guerdon	shall	be	equal	to	the	pain	.
抓住	它	聪明地	,	但	这	格尔登	将	是	平等的	到	这	疼痛	.

巧妙地抓住它，但奖励将与痛苦成正比。

[ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] [əgrɛəbəl] ?
Are **you** **agreable** **?**
是 你 令人愉快的 ?

你同意吗?

[ɪf] [səʊ] , [gəʊ] [həʊm] [ænd; ənd] [dres] ;
If **so** **,** **go** **home** **and** **dress** **;**
如果 所以 , 去 家 和 裙子 ;

如果是这样，就回家换衣服吧;

[ðen] [biː; bi][hɪə(r)] [əˈbaʊt] - [piː] . [em] . [juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] [ʃəʊn] [ʌp] [æt; ət] [wʌns] .
then **be** **here** **about** **10** **p** **.** **m** **.** **You** **will** **be** **shown** **up** **at** **once** **.**
然后 是 这里 关于 - p . 米 . 你 将要 是 所示 向上 在 一次 .

晚上10点左右到这里，我们会立即安排人接待你。

[teɪk] [ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv] [mɪs] ['iːvlin] [bɜːtʃ] [ɪf] [juː; jʊ] [laɪk] .
Take **the** **name** **of** **Miss** **Eveline** **Birch** **if** **you** **like** **.**
拿 这 姓名 的 错过 伊芙琳 桦木 如果 你 喜欢 .

如果你愿意，可以取名为伊芙琳·伯奇小姐。

" [hiː; hi] [geɪv] [ˌem ˈiː][ə; eɪ] ['fɪfti] - [paʊnd] [nəʊt] ,
" **He** **gave** **me** **a** **fifty** **-** **pound** **note** **,**
" 他 给予 我 一个 五十 - 磅 笔记 ,

他给了我一张五十英镑的钞票，

[ænd; ənd] [sed] [hiː; hi] [həʊpt] [aɪ] [wʊd] [biː; bi] ['pʌŋktʃuəl] [tuː; tə][ðə; ði] [taɪm] [nemd] ,
and **said** **he** **hoped** **I** **would** **be** **punctual** **to** **the** **time** **named** **,**
和 说 他 希望 我 会 是 准时 到 这 时间 命名 ,

他说他希望我能准时到达指定时间。

[wɪtʃ] [aɪ][əˈʃʊəd; əˈʃɔːd][hɪm][aɪ] [wʊd] [biː; bi] .
which **I** **assured** **him** **I** **would** **be** **.**
哪个 我 保证 他 我 会 是 .

我向他保证我会的。

[aɪ][hæd; həd] [ɪnˈdʒɔɪd] [ðə; ði] ['θrɪlɪŋ] [ɪˈfekts] [ɒv; əv][ðə; ði][rɒd] [tuː] [wel] [wen] [ədˈmɪnɪstəd] [baɪ]
I **had** **enjoyed** **the** **thrilling** **effects** **of** **the** **rod** **too** **well** **when** **administered** **by**
我 有 享受 这 惊险 效果 的 这 杆 也 出色地什么时候 管理 经过
['boʊltən] [æt; ət][hɪz; ɪz] [əˈpɑːtmənts] ,
Boulton **at** **his** **apartments** **,**
博尔顿 在 他的 公寓 ,

我太享受博尔顿在他公寓里用棍子抽打我时带来的刺激感了。

[səʊ][aɪ] [naʊ] ['redɪli] [əˈgriːd] [tuː; tə]['mɪstə(r)] . ['kɑːrtənz] [prəˈpəʊz(ə)l] , [huː] , [wen] [aɪ] [rɪˈtɜːnd] [æt; ət]
so **I** **now** **readily** **agreed** **to** **Mr** **.** **Carton's** **proposal** **,** **who** **,** **when** **I** **returned** **at**
所以 我 现在 容易 同意 到 先生 . 纸箱的 提议 , WHO , 什么时候 我 返回 在
[ðə; ði] [əˈpɔɪntɪd] [taɪm] ,
the **appointed** **time** **,**
这 任命 时间 ,

于是我欣然同意了卡顿先生的提议。当我按约定时间返回时，

[aɪ] [faʊnd] [wɪð] [tuː] ['bjuːtɪf(ə)l] [jʌŋ] ['leɪdɪz] .
I **found** **with** **two** **beautiful** **young** **ladies** **.**
我 成立 和 二 美丽的 年轻的 女士们 .

我遇到了两位漂亮的年轻女士。

" [əˈlaʊ] [ˌem ˈiː][tuː; tə] [ˌɪntrəˈdjuːs] [juː; jʊ] , [mɪs] [bɜːtʃ] , " [hiː; hi] [sed] , ['pleɪsɪŋ] [ə; eɪ][tʃeə(r)][fɔː(r); fə(r)]
" **Allow** **me** **to** **introduce** **you** **,** **Miss** **Birch** **,** **"** **he** **said** **,** **placing** **a** **chair** **for**
" 允许 我 到 介绍 你 , 错过 桦木 , " 他 说 , 放置 一个 椅子 为了
[ˌem ˈiː] ,
me **,**
我 ,

“让我来介绍一下，伯奇小姐，”他一边说着，一边为我拉过一把椅子。

" [tuː; tə][maɪ] [tuː] ['sɪstəz] , ['leɪdi] ['emə] [ænd; ənd]
" to my two sisters , Lady Emma and
" 到 我的 二 姐妹 , 女士 艾玛 和

致我的两位姐姐，艾玛夫人和

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 89]
[页 -]

[第 89 页]

['leɪdi] [ɪ'laɪzə] ['kɑːtn] .
Lady Eliza Carton .
女士 伊丽莎 纸盒 .

伊丽莎·卡顿夫人。

[maɪ] [dɪəz] , [ðɪs] [ɪz] [mɪs] ['iːvlin] [bɜːtʃ] , [ðə; ði] ['nɔːti] [gɜːl] [huː] [hæz; həz] [kʌm] [tuː; tə][biː; bi]
My dears , this is Miss Eveline Birch , the naughty girl who has come to be
我的 亲爱的们 , 这 是 错过 伊芙琳 桦木 , 这 淘气 女孩 WHO 有 来 到 是
['pʌnɪʃt] .
punished .
受到惩罚 .

亲爱的们，这位是伊芙琳·伯奇小姐，那个淘气的女孩，今天来接受惩罚。

[hɜː(r); hə(r)][pə'pɑː][ænd; ənd]['mæmə; mə'mɑː][hæv; həv]['gɪv(ə)n][ˌem 'iː] [kɑːt] [blɑːntʃ] [tuː; tə] [wɪp] [hɜː(r); hə(r)]
Her papa and mamma have given me carte blanche to whip her
她 爸爸 和 妈妈 有 给定 我 卡片 布兰奇 到 鞭 她
[tɪl] [ʃiː; ʃi] [kən'fes] [hɜː(r); hə(r)][li'eɪz(ə)n] [wɪð] [ə; eɪ] [jʌŋ] ['ɒfɪsə(r)][ɪn][ðə; ði] [gɑːdz] [ænd; ənd] ['prɒmɪsɪz]
till she confesses her liaison with a young officer in the Guards and promises
直到 她 坦白 她 联络 和 一个 年轻的 官 在 这 卫兵 和 承诺
['nevə(r)][tuː; tə] [spiːk] [tuː; tə][hɪm] [ə'gen] .
never to speak to him again .
绝不 到 说话 到 他 再次 .

她的爸爸妈妈给了我全权，让我鞭打她，直到她承认与一名卫队年轻军官有染，并保证永远不再与他说话。

[woʊnt] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi] [fʌn] , [dɪəz] ?
Won't it be fun , dears ?
惯于 它 是 乐趣 , 亲爱的们 ?

亲爱的们，那岂不是很有趣吗?

[bʌt; bət] [nɒt] [fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)] .
But not for her .
但 不是 为了 她 .

但她却不是这样。

[aɪ]['rɑːðə(r)] [ges] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] ['sɪəriəs] ['bɪznəs] [fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)] ['delɪkət]
I rather guess it will be a serious business for her delicate
我 相当 猜测 它 将要 是 一个 严肃的 商业 为了 她 精美的
[ˌɪt'setərəz; ˌet'setərəz] ;
etceteras ;
等等 ;

我猜这对她娇嫩的等等来说应该是一件严肃的事情;

[juː; jʊ] [ˌʌndə'stænd] [wɒt] [aɪ] [miːn] . "
you understand what I mean . "
你 理解 什么 我 意思是 . "

你明白我的意思。

" [ðen] [doʊnt] [gɪv] [hɜː(r); hə(r)] [taɪm] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] , " [sed] ['leɪdi] ['emə] ,
" Then don't give her time to think about it , " said Lady Emma ,
" 然后 不 给 她 时间 到 思考 关于 它 , " 说 女士 艾玛 ,

“那就别给她时间考虑，”艾玛夫人说。

[æz; əz][ʃiː; ʃi][ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)]['sɪstə(r)][rəʊz][ɪn][ə; eɪ]['veri] ['steɪtli] ['mænə(r)][frɒm; frəm][ðeə(r)] [siːts] .

as	she	and	her	sister	rose	in	a	very	stately	manner	from	their	seats	.
作为	她	和	她	姐姐	玫瑰	在	一个	非常	庄严	方式	从	他们的	座位	.

她和妹妹仪态万方地从座位上站了起来。

" [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)]['gəʊɪŋ]['ɪntuː][ðə; ði][nekst] [ruːm] ,

"	We	are	going	into	the	next	room	,
"	我们	是	去	进入	这	下一个	房间	,

我们要去隔壁房间了，

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['redi] [fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)][ɪn] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] ['mɪnɪts] .

and	shall	be	ready	for	her	in	two	or	three	minutes	.
和	将	是	准备好	为了	她	在	二	或者	三	分钟	.

两三分钟后就能迎接她了。

[juː; jʊ][hæd; həd]['betə(r)] [gɪv] [hɜː(r); hə(r)][ə; eɪ] [glɑːs] [ɒv; əv] [waɪn] [tuː; tə] [kiːp] [ʌp][hɜː(r); hə(r)] ['spɪrɪt] .

You	had	better	give	her	a	glass	of	wine	to	keep	up	her	spirits	.
你	有	更好的	给	她	一个	玻璃	的	葡萄酒	到	保持	向上	她	烈酒	.

你最好给她一杯酒，让她振作起来。

" [aɪ][hæd; həd] ['hɑːdli] [taɪm] [tuː; tə] ['swɒləʊ] [ə; eɪ] ['sekənd]

"	I	had	hardly	time	to	swallow	a	second
"	我	有	几乎	时间	到	吞	一个	第二

我几乎没时间吞下第二口唾沫

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	90	]
[	页	-	]

[第90页]

[glɑːs] , [æz; əz]['mɪstə(r)] . ['kɑːtn] [sed] [ðeɪ] [ment] ['riːəl] ['bɪznəs] [ænd; ənd] [wʊd] [biː; bi] [bæk] [ɪn][ə; eɪ]

glass	,	as	Mr	.	Carton	said	they	meant	real	business	and	would	be	back	in	a
玻璃	,	作为	先生	.	纸盒	说	他们	意思是	真实的	商业	和	会	是	后退	在	一个

[dʒɪfi] ,

jiffey	,
吉菲	,

正如卡顿先生所说，他们是认真的，很快就会回来。

[bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] [θruː] ['əʊpən][ðə; ði][dɔː(r)][ænd; ənd] [ˌriːə'piə] , [iːtʃ] [ɒv; əv][ðem; ðəm] ['hævɪŋ]

before	they	threw	open	the	door	and	reappeared	,	each	of	them	having
前	他们	扔	打开	这	门	和	再次出现	,	每个	的	他们	拥有

[dɪ'skɑːdɪd] [hɜː(r); hə(r)] [dres] .

discarded	her	dress	.
丢弃	她	裙子	.

她们猛地推开门，重新出现，每个人都脱掉了自己的裙子。

[ðeɪ] [hæd; həd]['əʊnli][ɒn][ðeə(r)] [waɪt] ['petɪkəʊts] , [set] [ɒf] [baɪ] ['hænsəm] ['kɔːsits] ,

They	had	only	on	their	white	petticoats	,	set	off	by	handsome	corsets	,
他们	有	仅有的	在	他们的	白色的	衬裙	,	放	离开	经过	英俊的	紧身胸衣	,

她们身上只穿着白色衬裙，搭配漂亮的紧身胸衣。

[wɪtʃ] [dɪ'spleɪd] [ɔːl][ðə; ði] ['glɔːriz] [ɒv; əv][ðeə(r)] ['splendɪd] ['buzəm] [tuː; tə][ðə; ði] [best] [ɪ'fekt] ;

which	displayed	all	the	glories	of	their	splendid	bosoms	to	the	best	effect	;
哪个	显示	全部	这	荣耀	的	他们的	灿烂	胸部	到	这	最好的	影响	;

这充分展现了她们丰满胸部的所有魅力；

[ænd; ənd] [wen] [aɪ][ˌeɪ diː 'diː] [ðæt] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][bəʊθ] ['lʌvli] [bruː'net] , [wɪð] [bluː] - [blæk] [heə(r)] ,

and	when	I	add	that	they	were	both	lovely	brunettes	,	with	blue	-	black	hair	,
和	什么时候	我	添加	那	他们	是	两个都	迷人的	黑发女郎	,	和	蓝色的	-	黑色的	头发	,

再加上她们俩都是漂亮的棕发女郎，有着蓝黑色的头发，

[dɑːk] ['heɪz(ə)l] [aɪz] [set] ['ʌndə(r)] ['splendɪdli] [ɑːtʃt] [dɑːk] ['aɪbraʊz] ; [lɒŋ] , ['druːpɪŋ] ['aɪlæʃɪz] ;
dark hazel eyes set under splendidly arched dark eyebrows ; long , drooping eyelashes ;
黑暗的 榛 眼睛 放 在下面 精彩地 拱形 黑暗的 眉毛 ; 长的 , 下垂 睫毛 ;

深褐色的眼睛，配上弧度优美的深色眉毛；长长的、下垂的睫毛；

[tʃiːks] [laɪk] [ə; eɪ]['mɪkstʃə(r)][ɒv; əv] [mɪlk] [ænd; ənd]['rəʊzɪz] ;
cheeks like a mixture of milk and roses ;
脸颊 喜欢 一个 混合物 的 牛奶 和 玫瑰 ;

脸颊红润如牛奶与玫瑰的混合色；

[ænd; ənd][ðə; ði] [həʊl] [set] [ɒf] [baɪ]['ruːbi] [lɪps] [ænd; ənd] ['pɜːli] [tiːθ] ,
and the whole set off by ruby lips and pearly teeth ,
和 这 所有的 放 离开 经过 红宝石 嘴唇 和 珍珠般的 牙齿 ,

再加上红润的嘴唇和洁白的牙齿，整个人就更加完美了。

[juː; jʊ] [meɪ] [ɪ'mædʒɪn] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [saɪt] [tuː; tə] [muːv] [ˌes 'tiː] . ['æntəni] [hɪm'self] ,
you may imagine it was a sight to move St . Anthony himself ,
你 可能 想象 它 曾是 一个 视线 到 移动 英石 . 安东尼 他自己 ,

你可以想象，这景象足以感动圣安东尼本人。

[ɪ'speʃəli] [ɪf] [hiː; hi] [kʊd; kəd] [hæv; həv] [kɔːt] [ə; eɪ] [glɪmps] [æz; əz] [aɪ] [dɪd] [ɒv; əv] [faɪn] ['nɪkəbɒkə(r)]
especially if he could have caught a glimpse as I did of fine knickerbocker
尤其 如果 他 可以 有 捕捉 一个 一瞥 作为 我 做过 的 美好的 尼克博克
[drɔːz] ,
drawers ,
抽屉 ,

尤其是如果他能像我一样瞥见漂亮的灯笼裤的话，

[trɪmd] [wɪð] ['kɒstli] [leɪs] , [ænd; ənd] ['lʌvli] [legz] [ænd; ənd] [fiːt] [ɪn]
trimmed with costly lace , and lovely legs and feet in
修剪过的 和 昂贵 蕾丝 , 和 迷人的 腿 和 脚 在

饰以昂贵的蕾丝，还有漂亮的腿和脚。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 91]
[页 -]

[第91页]

[waɪt] [sɪlk] [s'tɒkɪŋz] [ænd; ənd] [pə'rɪziən] [buːts] , [haɪ] - [hiːld] [ænd; ənd] ['spɑːklɪŋ] [wɪð] ['daɪmənd]
white silk stockings and Parisian boots , high - heeled and sparkling with diamond
白色的 丝绸 长筒袜 和 巴黎人 靴子 , 高的 - 高跟鞋 和 闪闪发光 和 钻石
['bʌklz] .
buckles .
扣环 .

白色丝袜和巴黎高跟靴，靴子饰有闪亮的钻石扣。

[iːtʃ] [hæd; həd][ə; eɪ] ['lʌvli] - [ɒv; əv] [bɜːtʃ] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] [raɪt] [hænd] ; [nɒt] ['hevi] [rɒdz] ,
Each had a lovely swishtail of birch in her right hand ; not heavy rods ,
每个 有 一个 迷人的 - 的 桦木 在 她 正确的 手 ; 不是 重的 杆 ,

她们右手各拿着一根漂亮的桦木棍；不是沉重的棍子。

[bʌt; bət][dʒʌst][fɔː(r)][ɔː(r)] [faɪv] ['plaɪənt] [twɪgz] [ɒv; əv] [kən'sɪdərəb(ə)l] [leŋkθ; leŋθ] ,
but just four or five pliant twigs of considerable length ,
但 只是 四 或者 五 柔韧的 树枝 的 大量 长度 ,

但只有四五根相当长的柔韧树枝，

['elɪgəntli] [taɪd] [tə'geðə(r)] [wɪð] [bluː] ['velvɪt] [ænd; ənd][mə'dʒentə] ['rɪbənz] .
elegantly tied together with blue velvet and magenta ribbons .
优雅地 系 一起 和 蓝色的 天鹅绒 和 品红 丝带 .

用蓝色天鹅绒和洋红色丝带优雅地系在一起。

[əd'vɑːnsɪŋ] [tuː; tə][ˌem 'iː] , " [kʌm] , [mɪs] ['iːvlin] , " [sed] ['leɪdi] ['emə] , " [ə'laʊ] [ˌjuː 'es][tuː; tə]

Advancing	**to**	**me**	**,**	**"**	**Come**	**,**	**Miss**	**Eveline**	**,**	**"**	**said**	**Lady**	**Emma**	**,**	**"**	**allow**	**us**	**to**
前进	到	我	,	"	来	,	错过	伊芙琳	,	"	说	女士	艾玛	,	"	允许	我们	到

[kən'dʌkt] [juː; jʊ][tuː; tə] ['pʌnɪʃmənt] .

conduct	**you**	**to**	**punishment**	**.**
执行	你	到	惩罚	.

艾玛夫人走到我面前说："来吧，伊芙琳小姐，让我们带你去受罚。"

[wiː; wi][hæv; həv][ə; eɪ][naɪs]['lædə(r)][ɪn][ðə; ði][nekst] [ruːm] ,

We	**have**	**a**	**nice**	**ladder**	**in**	**the**	**next**	**room**	**,**
我们	有	一个	好的	梯子	在	这	下一个	房间	,

隔壁房间有个很不错的梯子。

[ænd; ənd]['aʊə(r)] ['brʌðə(r)] [hɪə(r)][ʃæl; ʃəl][ɪn'dʒɔɪ][ðə; ði] [saɪt] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] [hjuːˌmɪli'eɪʃn] [ænd; ənd]

and	**our**	**brother**	**here**	**shall**	**enjoy**	**the**	**sight**	**of**	**your**	**humiliation**	**and**
和	我们的	兄弟	这里	将	享受	这	视线	的	你的	屈辱	和

[dɪs'greɪs] . "

disgrace	**.**	**"**
耻辱	.	"

而我们这位兄弟将会乐见你遭受如此羞辱和耻辱。

" [juː; jʊ] [ʃænt] [wɪp] [ˌem 'iː] !

"	**You**	**shan't**	**whip**	**me**	**!**
"	你	不会	鞭	我	!

你休想鞭打我！

[ai]['dɪd(ə)nt] [nəʊ] [wɒt] [ai][wɒz; wəz] [sent] [hɪə(r)][fɔː(r); fə(r)] .

I	**didn't**	**know**	**what**	**I**	**was**	**sent**	**here**	**for**	**.**
我	没有	知道	什么	我	曾是	发送	这里	为了	.

我不知道自己被派到这里来做什么。

[nəʊ] ; [ɪn'diːd] [ai][woʊnt] , ['leɪdɪz] !

No	**;**	**indeed**	**I**	**won't**	**,**	**ladies**	**!**
不	;	的确	我	惯于	,	女士们	!

不，我绝对不会，女士们！

[tʌtʃ] [ˌem 'iː] [ɪf] [juː; jʊ][deə(r)] !

touch	**me**	**if**	**you**	**dare**	**!**
触碰	我	如果	你	敢	!

有胆就摸我！

" [ai] [ɪk'skleɪmd] .

"	**I**	**exclaimed**	**.**
"	我	惊呼	.

我惊呼道。

" [let] [ˌem 'iː][gəʊ] !

"	**Let**	**me**	**go**	**!**
"	让	我	去	!

"放开我！"

[aɪv] [hæd; həd] [ɪ'nʌf] [ɒv; əv] [sʌtʃ] ['nɒns(ə)ns] ! "

I've	**had**	**enough**	**of**	**such**	**nonsense**	**!**	**"**
我已经	有	足够的	的	这样的	废话	!	"

我受够了这种胡说八道！

" [hɪə(r)] , ['wɔːltə] , [help] [ˌjuː 'es] , " [ðeɪ]

"	**Here**	**,**	**Walter**	**,**	**help**	**us**	**,**	**"**	**they**
"	这里	,	沃尔特	,	帮助	我们	,	"	他们

"沃尔特，来帮帮我们，"他们

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 92]
[页 -]

[第92页]

[ə'piːld] [tuː; tə][ðeə(r)] ['brʌðə(r)] .
appealed to their brother .
上诉 到 他们的 兄弟 .

向他们的兄弟求助。

" [ʃiː; ʃi][ʃæl; ʃəl] [suːn] [tʃeɪndʒ] [hɜː(r); hə(r)] [tjuːn] , [ðə; ði] ['ɪmpjədənt] ['hʌsi] !
" She shall soon change her tune , the impudent hussey !
" 她 将 很快 改变 她 调 , 这 厚颜无耻 赫西 !

“这个厚颜无耻的荡妇很快就会改变她的态度了！”

[wɒt] [ə; eɪ][dʒəʊk][tuː; tə] [θɪŋk] [ʃiː; ʃi]['dɪd(ə)nt][ɪk'spekt][ˌaɪ 'tiː] !
What a joke to think she didn't expect it !
什么 一个 开玩笑 到 思考 她 没有 预计 它 !

真可笑，居然有人认为她没想到!

" ['mɪstə(r)] . ['kɑːtn] , [huː] [hæd; həd] [pleɪst] [hɪm'self] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði][dɔː(r)][tuː; tə] [prɪ'vent] [maɪ]
" Mr . Carton , who had placed himself before the door to prevent my
" 先生 . 纸盒 , WHO 有 放置 他自己 前 这 门 到 防止 我的
[ə'temptɪd] [rɪ'triːt] ,
attempted retreat ,
尝试过 撤退 ,

“卡顿先生挡在门口，阻止我试图离开，

[θruː] [ɒf] [hɪz; ɪz] [kəʊt] , [ænd; ənd] [ðen] [ɔːl] [θriː] [siːzd] [ænd; ənd] [drægd] [ˌem 'iː] ,
threw off his coat , and then all three seized and dragged me ,
扔 离开 他的 外套 , 和 然后 全部 三 查获 和 拖拽 我 ,

他脱下外套，然后三人抓住我，把我拖了起来。

[ɪn] [spaɪt] [ɒv; əv][maɪ] [prɪ'tendɪd] [rɪ'zɪstəns] , [æz; əz][aɪ] [kraɪd] [ænd; ənd] [skriːmd] [baɪ] [tɜːnz] .
in spite of my pretended resistance , as I cried and screamed by turns .
在 尽管如此 的 我的 假装 反抗 , 作为 我 哭 和 尖叫 经过 转弯 .

尽管我假装反抗，但我还是时而哭泣，时而尖叫。

[ðeə(r)] [ɪk'saɪtmənt] [siːmd] [tuː; tə] [gɪv] [ðem; ðəm] [ɪk'strɔːd(ə)n(ə)ri] [streŋθ] ,
Their excitement seemed to give them extraordinary strength ,
他们的 激动 似乎 到 给 他们 非凡的 力量 ,

他们的兴奋似乎给了他们非凡的力量，

[ænd; ənd][aɪ][wɒz; wəz] [suːn] ['fɑːsənd] [ʌp] [baɪ][maɪ][hændz][tuː; tə][ðə; ði]['lædə(r)] , [ænd; ənd][maɪ] [dres] ,
and I was soon fastened up by my hands to the ladder , and my dress ,
和 我 曾是 很快 系紧 向上 经过 我的 双手 到 这 梯子 , 和 我的 裙子 ,

很快，我的双手就被绑在了梯子上，我的裙子也.....

[ɔːl][ɪn] ['tætəz] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['strʌg(ə)l] , [wɒz; wəz][æt; ət][wʌns] [pɪnd] [ʌp] [raʊnd] [maɪ] [weɪst] ,
all in tatters from the struggle , was at once pinned up round my waist ,
全部 在 破烂不堪 从 这 斗争 , 曾是 在 一次 已置顶 向上 圆形的 我的 腰部 ,

那些在搏斗中变得破烂不堪的衣服，立刻被系在我的腰间。

[ðen] [maɪ] [drɔːz] [wɜː(r); wə(r)] ['əʊpənd] [bɪ'haɪnd] ,
then my drawers were opened behind ,
然后 我的 抽屉 是 打开 在后面 ,

然后我身后的抽屉被打开了，

[dʒʌst][æz; əz][ai] [faʊnd] [wʌn]['æŋk(ə)l][taɪd][baɪ][sʌm; səm][kaɪnd][ɒv; əv][kɔːd][tuː; tə][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv]
just as I found one ankle tied by some kind of cord to the bottom of
只是 作为 我 成立 一 踝 系 经过 一些 种类 的 绳索 到 这 底部 的
[ðə; ði]['lædə(r)] .
the ladder .
这 梯子 .

我发现一只脚踝被某种绳子绑在了梯子底部。

" [ðæts] [raɪt] , [ɪ'laɪzə] , " [kraɪd] ['leɪdi] ['emə] .
" That's right , Eliza , " cried Lady Emma .
" 那就是 正确的 , 伊丽莎 , " 哭 女士 艾玛 .

“没错，伊莱扎，”艾玛夫人喊道。

" [liːv] [ðə; ði]['ʌðə(r)] [fʊt] [luːs] .
" Leave the other foot loose .
" 离开 这 其他 脚 松动的 .

另一只脚要放松。

[naʊ]
Now
现在

现在

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 93]
[页 -]

[第93页]

[ðə; ði] ['wɪkɪd] [gɜːl][ʃæl; ʃəl][get][hɜː(r); hə(r)] [dɪ'zɜːts] — [maɪ][ɑːm][ʃæl; ʃəl] [eɪk] [bɪ'fɔː(r)][ai] [gɪv] ['əʊvə(r)]
the wicked girl shall get her deserts — my arm shall ache before I give over
这 邪恶 女孩 将 得到 她 沙漠 — 我的 手臂 将 疼痛 前 我 给 超过
['wɪpɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] !
whipping her !
鞭打 她 !

这个恶毒的女孩必将得到应有的惩罚——在我鞭打她到手臂酸痛之前，我绝不会停止鞭打她！

[wɒt] [ə; eɪ] ['hɒrəbli] [fɑːst][gɜːl][ʃiː; ʃi][mʌst; məst][biː; bi][tuː; tə][flɜːt][ænd; ənd][gəʊ][ɒn] [wɪð] ['ɒfɪsəz] [ɒv; əv]
What a horribly fast girl she must be to flirt and go on with officers of
什么 一个 糟糕透了 快速地 女孩 她 必须 是 到 调情 和 去 在 和 警官 的
[ðə; ði] [gɑːdz] !
the Guards !
这 卫兵 !

她一定是个性情极其轻浮的女孩，才会和卫兵军官调情并发生关系！

[haʊ] [duː; də][juː; jʊ][laɪk] [ðæt] , [mɪs] ['iːvlin] ? [ænd; ənd] [ðæt] ?
How do you like that , Miss Eveline ? and that ?
如何 做 你 喜欢 那 , 错过 伊芙琳 ? 和 那 ?

伊芙琳小姐，你觉得怎么样？还有那个？

[ænd; ənd] [ðæt] ?
and that ?
和 那 ?

然后呢?

" ['gɪvɪŋ] [maɪ][pɔː(r); pʊə(r)] [bʌm] [θriː] ['terəbli] [ʃɑːp] [kʌts] .
" giving my poor bum three terribly sharp cuts .
" 给予 我的 贫穷的 屁股 三 可怕 锋利的 削减 .

“我的屁股上被划了三道非常锋利的刀。”

[ai][bɪt][maɪ][lɪps][tuː; tə] [rɪ'streɪn] ['eni] [kraɪz] .
I bit my lips to restrain any cries .
我 少量 我的 嘴唇 到 抑制 任何 哭泣 .

我咬紧嘴唇，强忍住哭声。

" [hɑː] , [juː; jʊ][doʊnt] [spiːk] .
" Ha , you don't speak .
" 哈 , 你 不 说话 .

“哈，你不会说话。”

[dʒʌst][let][ðə; ði] ['nɔːti] [gɜːrlz] [drɔːz] [daʊn] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] [niːz] , [wɪl] [juː; jʊ] , [ɪ'laɪzə][dɪə(r)] ? "
Just let the naughty girl's drawers down to her knees , will you , Eliza dear ? "
只是 让 这 淘气 女孩们 抽屉 向下 到 她 膝盖 , 将要 你 , 伊丽莎 亲爱的 ? "

伊莉莎，亲爱的，你就把那淘气女孩的内裤褪到膝盖处吧?

" [waɪ] , [ʃiːz] [ə; eɪ][mæn] !
" Why , she's a man !
" 为什么 , 她是 一个 男人 !

“哎呀，她是个男人！”

" ['ɔːlməʊst] [skriːmd] ['leɪdi] [ɪ'laɪzə] , [wen] [ðə; ði] [drɔːz] [wɜː(r); wə(r)] [let] [luːs] .
" almost screamed Lady Eliza , when the drawers were let loose .
" 几乎 尖叫 女士 伊丽莎 , 什么时候 这 抽屉 是 让 松动的 .

“当抽屉被解开时，伊丽莎夫人几乎尖叫起来。”

" [lʊk] , ['sɪstə(r)] !
" Look , sister !
" 看 , 姐姐 !

“看，姐姐！”

[lʊk] !
look !
看 !

看!

[doʊnt][speə(r)][ðə; ði] ['hɒrɪd] ['kriːtʃə(r)] !
Don't spare the horrid creature !
不 空闲的 这 可怕的 生物 !

不要放过这可怕的怪物!

" [ðeɪ] [bəuθ] [blʌʃt] ['diːpli] , [ɪ'speʃəli] [wen] [ðeɪ] [sɔː] [ðæt] [ðeə(r)] ['brʌðə(r)] [hæd; həd] [prɪ'peəd]
" They both blushed deeply , especially when they saw that their brother had prepared
" 他们 两个都 脸红了 深 , 尤其 什么时候 他们 锯 那 他们的 兄弟 有 准备
[ə; eɪ] [sə'praɪz] ,
a surprise ,
一个 惊喜 ,

“他们俩都脸红了，尤其是当他们看到哥哥准备了惊喜的时候。”

[ænd; ənd][wɒz; wəz]['rɑːðə(r)] [ɪn'dʒɔɪɪŋ] [ðeə(r)] [kən'fjuːʒn] .
and was rather enjoying their confusion .
和 曾是 相当 享受 他们的 困惑 .

他很享受看到他们困惑的样子。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 94]
[页 -]

[第94页]

['leɪdi] ['emə] ['mʌtə] ['sʌmθɪŋ] [ə'baʊt] " ['dɜːti] [retʃ] , [aɪl] [peɪ] [hɪm] [aʊt] !
Lady Emma muttered something about " Dirty wretch , I'll pay him out !
女士 艾玛 低声说道 某物 关于 " 肮脏的 可怜虫 , 患病的 支付 他 出去 !

艾玛夫人嘟囔着：“这个卑鄙的家伙，我要付钱给他！”

" [ænd; ənd] [ðen] , ['sʌd(ə)nli] [rɪ'kʌvərɪŋ] [hɜː'self] , [reɪnd] [ə; eɪ] ['pɜːfɪkt] ['ʃaʊə(r)] [ɒv; əv] [kʌts] [ɒn] [maɪ]

"	and	then	,	suddenly	recovering	herself	,	rained	a	perfect	shower	of	cuts	on	my
"	和	然后	,	突然	恢复中	她自己	,	下雨了	一个	完美的	淋浴	的	削减	在	我的

[pɔː(r); pʊə(r)] [rʌmp] ,

poor	rump	,
贫穷的	臀部	,

“然后，她突然恢复了镇定，在我可怜的屁股上落下了一连串完美的伤口。”

[waɪlst] ['leɪdi] [ɪ'laɪzə] , ['ɔːlsəʊ] ['siːmɪŋli] [ɪn] [ə; eɪ] [greɪt] [reɪdʒ] ,

whilst	Lady	Eliza	,	also	seemingly	in	a	great	rage	,
而	女士	伊丽莎	,	还	似乎	在	一个	伟大的	愤怒	,

而伊丽莎夫人似乎也怒不可遏，

[tʊk] [ʌp] [ə'nʌðə(r)] [rɒd] [ænd; ənd] [helpt] [hɜː(r); hə(r)] ['sɪstə(r)] [tuː; tə] [kʌt] [ˌem 'iː] [ʌp] .

took	up	another	rod	and	helped	her	sister	to	cut	me	up	.
采取	向上	其他	杆	和	帮助	她	姐姐	到	切	我	向上	.

她拿起另一根鱼竿，帮着她妹妹把我切成了块。

[haʊ] [aɪ] [skriːmd] , [ænd; ənd] ['feəli] [jeld] [fɔː(r); fə(r)] ['mɜːsi] .

How	I	screamed	,	and	fairly	yelled	for	mercy	.
如何	我	尖叫	,	和	相当	大喊	为了	怜悯	.

我当时尖叫着，几乎是大声求饶。

" [əʊ] , [fɔː(r); fə(r)] ['hɛvənz] [seɪk] , [duː; də] , [duː; də] [fə'gɪv] [ˌem 'iː] , ['leɪdɪz] !

"	Oh	,	for	heaven's	sake	,	do	,	do	forgive	me	,	ladies	!
"	哦	,	为了	天	清酒	,	做	,	做	原谅	我	,	女士们	!

“哦，看在上帝的份上，女士们，请原谅我吧！”

[jɔː(r); jə(r)] ['brʌðə(r)] [meɪd] [ˌem 'iː] [duː; də] [ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd] [naʊ] [sɪts] [ðeə(r)] ['lɑːfɪŋ] [æt; ət] [ˌem 'iː] !

Your	brother	made	me	do	it	,	and	now	sits	there	laughing	at	me	!
你的	兄弟	制成	我	做	它	,	和	现在	坐着	那里	笑	在	我	!

你哥哥逼我这么做的，现在却坐在那里嘲笑我！

[aɪ] [beg] [jɔː(r); jə(r)] ['pɑːd(ə)n] .

I	beg	your	pardon	.
我	求	你的	赦免	.

请再说一遍。

[əʊ] !

Oh	!
哦	!

哦！

[əʊ] !

oh	!
哦	!

哦！

[əʊ] !

oh	!
哦	!

哦！

[ɪn'diːd] [aɪ] [duː; də] !

indeed	I	do	!
的确	我	做	!

确实如此！

" ['mɪstə(r)] . ['kɑːtn] [wɒz; wəz]['ɔːlməʊst] [bɪ'saɪd] [hɪm'self] [wɪð] [ɪk'saɪtmənt] , [ænd; ənd][hæd; həd] [gɒt] [aʊt]

"	Mr	.	Carton	was	almost	beside	himself	with	excitement	,	and	had	got	out
"	先生	.	纸盒	曾是	几乎	旁	他自己	和	激动	,	和	有	得到	出去

[hɪz; ɪz] [prɪk] [tuː; tə] [frɪg] [hɪm'self] .

his	prick	to	frig	himself	.
他的	刺	到	冰箱	他自己	.

“卡顿先生兴奋得几乎失去了理智，掏出阴茎自慰。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['spesɪmən] , [ə'baʊt] [eɪt] ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] , [wɪð] [ə; eɪ] [faɪn] ['ruːbi] [hed] .

It	was	a	beautiful	specimen	,	about	eight	inches	long	,	with	a	fine	ruby	head	.
它	曾是	一个	美丽的	标本	,	关于	八	英寸	长的	,	和	一个	美好的	红宝石	头	.

这是一条漂亮的标本，大约八英寸长，头部呈美丽的红宝石色。

[ðeə(r)] [bləʊz] ['nevə(r)] [rɪ'lækst] ; [ðə; ði] [smɔːl] [tɪps] [ɒv; əv][ðə; ði] [twɪgz] [kʌt] [raʊnd] [maɪ] ['bʌtəks]

Their	blows	never	relaxed	;	the	small	tips	of	the	twigs	cut	round	my	buttocks
他们的	打击	绝不	轻松	;	这	小的	尖端	的	这	树枝	切	圆形的	我的	臀部

他们的鞭打从未停止；细小的树枝尖端划破了我的臀部。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	95	]
[	页	-	]

[第95页]

[tɪl] [aɪ][wɒz; wəz] ['feəli] [ɪk'skɔːriˌeɪtɪd][ænd; ənd] ['bliːdɪŋ] [ɔːl]['əʊvə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] [smɔːl] [ɒv; əv][maɪ]

till	I	was	fairly	excoriated	and	bleeding	all	over	from	the	small	of	my
直到	我	曾是	相当	刮伤	和	出血	全部	超过	从	这	小的	的	我的

[bæk] [tuː; tə][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ɒv; əv][maɪ] [θaɪz] ,

back	to	the	middle	of	my	thighs	,
后退	到	这	中间	的	我的	大腿	,

直到我从腰部到大腿中部全身擦伤、鲜血直流。

[ænd; ənd][ðə; ði] [blʌd] ['trikl] [daʊn] [maɪ] [legz] , [waɪlst] ['naɪðə(r)] [prɪk] [nɔː(r)] [bɔːlz] [ɪ'skeɪpt] [ðeə(r)]

and	the	blood	trickled	down	my	legs	,	whilst	neither	prick	nor	balls	escaped	their
和	这	血	涓涓细流	向下	我的	腿	,	而	两者都不	刺	也不	球	逃脱	他们的

['mɜːsɪləs] [ə'tæk] .

merciless	attack	.
无情	攻击	.

鲜血顺着我的腿流了下来，我的阴茎和睾丸都没能逃脱他们无情的攻击。

[stɪl] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [nɒt] [səʊ] ['ɔːf(ə)l] [æz; əz] [wʌn] [wʊd] [ɪ'mædʒɪn] .

Still	,	it	was	not	so	awful	as	one	would	imagine	.
仍然	,	它	曾是	不是	所以	可怕	作为	一	会	想象	.

然而，情况并没有人们想象的那么糟糕。

[ðə; ði][peɪn] [suːn] [bɪ'keɪm] [dʌl] , [ænd; ənd] [ðen] [wɒz; wəz] [sək'siːdɪd] [baɪ][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [gləʊ] ;

The	pain	soon	became	dulled	,	and	then	was	succeeded	by	a	beautiful	glow	;
这	疼痛	很快	成为	迟钝	,	和	然后	曾是	成功了	经过	一个	美丽的	辉光	;

疼痛很快消退，取而代之的是一片美丽的光芒；

[sʌtʃ] [ə; eɪ] ['lʌvli] [sen'seɪʃ(ə)n] — [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlməʊst][ɪm'pɒsəb(ə)l][tuː; tə] [dɪ'skraɪb] — [pəː'veid, pə-][maɪ]

such	a	lovely	sensation	—	it	is	almost	impossible	to	describe	—	pervaded	my
这样的	一个	迷人的	感觉	—	它	是	几乎	不可能的	到	描述	—	弥漫	我的

[həʊl] [freɪm] ,

whole	frame	,
所有的	框架	,

那种美妙的感觉——几乎无法用语言形容——弥漫了我的全身。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [mʌst; məst][hæv; həv] [siːn] [ˌaɪ 'tiː]['ɪndəˌkeɪtɪd][ɪn][maɪ] [feɪs] , [fɔː(r); fə(r)] , ['θrəʊɪŋ] [ə'saɪd]

and	they	must	have	seen	it	indicated	in	my	face	,	for	,	throwing	aside
和	他们	必须	有	已见	它	表明的	在	我的	脸	,	为了	,	投掷	旁边

[ðeə(r)][rɒdz] ,

their	rods	,
他们的	杆	,

他们一定从我的脸上看出了这一点，因为他们扔掉了手中的棍棒。

[ðeɪ] [let][ˌem 'iː] [luːs] , [ænd; ənd] [ɪm'breɪst] [ˌem 'iː] [wɪð] [tɪəz] [ɪn][ðeə(r)] [aɪz] .

they	let	me	loose	,	and	embraced	me	with	tears	in	their	eyes	.
他们	让	我	松动的	,	和	拥抱	我	和	眼泪	在	他们的	眼睛	.

他们放开我，含着泪拥抱了我。

['mɪstə(r)] . ['kɑːtn] [θruː] [ɒf] [ɔːl][hɪz; ɪz] [kləʊðz] ,

Mr	.	Carton	threw	off	all	his	clothes	,
先生	.	纸盒	扔	离开	全部	他的	衣服	,

卡顿先生脱掉了所有衣服，

[ænd; ənd][tɔː(r)] [ɒf] [ðə; ði] ['petɪkəʊts] [ænd; ənd] ['evri] [ræg][ɒv; əv] ['kʌvərɪŋ] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [tuː]

and	tore	off	the	petticoats	and	every	rag	of	covering	from	his	two
和	撕裂	离开	这	衬裙	和	每一个	抹布	的	覆盖	从	他的	二

['bjuːtɪf(ə)l] ['sɪstəz] .

beautiful	sisters	.
美丽的	姐妹	.

他撕掉了他两个漂亮妹妹的衬裙和所有遮盖身体的破布。

['leɪdi] ['emə] [wɒz; wəz][maɪ] [mɑːk] [æt; ət] [wʌns] , [fɔː(r); fə(r)]

Lady	Emma	was	my	mark	at	once	,	for
女士	艾玛	曾是	我的	标记	在	一次	,	为了

艾玛夫人立刻就成了我的目标，因为

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	96	]
[	页	-	]

[第96页]

[ʃiː; ʃi] [θruː] [hɜː'self] ['əʊvə(r)][ə; eɪ][bed] , [prə'dʒektɪŋ] [aʊt] [hɜː(r); hə(r)] [rʌmp] ,

she	threw	herself	over	a	bed	,	projecting	out	her	rump	,
她	扔	她自己	超过	一个	床	,	投影	出去	她	臀部	,

她扑倒在床上，臀部向外翘起。

[wɪtʃ] [aɪ] [kən'sɪdəd] [æn; ən][ˌɪnvɪ'teɪʃ(ə)n][tuː; tə][ˌem 'iː][tuː; tə] [ə'tæk] [hɜː(r); hə(r)] ['lʌvli] ['bɒtəm] .

which	I	considered	an	invitation	to	me	to	attack	her	lovely	bottom	.
哪个	我	经过考虑的	一个	邀请	到	我	到	攻击	她	迷人的	底部	.

我当时觉得这是在邀请我去攻击她可爱的臀部。

[maɪ] [kɒk] [wɒz; wəz][ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['fjʊəriəs] [steɪt] [ɒv; əv] [lʌst] [ænd; ənd][səʊ] [dɪ'stendɪd] ,

My	cock	was	in	such	a	furious	state	of	lust	and	so	distended	,
我的	公鸡	曾是	在	这样的	一个	狂怒	状态	的	欲望	和	所以	膨胀	,

我的阴茎勃起得异常兴奋，而且非常胀大。

[bʌt; bət][aɪ]['nevə(r)] [geɪv] [ðæt] [ə; eɪ] [θɔːt] .

but	I	never	gave	that	a	thought	.
但	我	绝不	给予	那	一个	想法	.

但我从未想过这个问题。

[haʊ] [ʃiː; ʃi] [wɪns] [æz; əz][ʃiː; ʃi] [fɜːst] [felt] [ðə; ði] [hɒt] [hed] ['tʃɑːdʒɪŋ] [ðə; ði] [taɪt] ['lɪt(ə)l] [braʊn] [həʊl] !

How	she	winced	as	she	first	felt	the	hot	head	charging	the	tight	little	brown	hole	!
如何	她	畏缩	作为	她	第一的	毛毡	这	热的	头	收费	这	紧的	小的	棕色的	洞	!

当她第一次感觉到滚烫的龟头冲进她紧致的小棕色洞穴时，她疼得直皱眉！

[bʌt; bət] ['pʊtɪŋ] [wʌn][hænd][bɪ'haɪnd][hɜ:(r); hə(r)] [wɪð] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][kəʊld] [kri:m] [ɒn][wʌn]['fɪŋgə(r)] ,

but	putting	one	hand	behind	her	with	a	little	cold	cream	on	one	finger	,
但	推杆	一	手	在后面	她	和	一个	小的	寒冷的	奶油	在	一	手指	,

但她却将一只手背在身后，手指上涂了一点冷霜，

[ʃi:; ʃi] [gri:zd] [ðə; ði][end][ɒv; əv]['mɪstə(r)] . ['pi:gəʊ] ; [ðen] , ['teɪkɪŋ] [hɪm][ɪn][hænd] [hɜ:'self] ,

she	greased	the	end	of	Mr	.	Pego	;	then	,	taking	him	in	hand	herself	,
她	涂油	这	结尾	的	先生	.	佩戈	;	然后	,	采取	他	在	手	她自己	,

她给佩戈先生的尾巴末端抹了油；然后，她亲自上手抓住了他，

[daɪ'rɛktɪd][maɪ]['endʒɪn][ɒv; əv] [lʌv] [tu:; tə][ðə; ði] ['rɪŋkld] ['entrəns] .

directed	my	engine	of	love	to	the	wrinkled	entrance	.
指导	我的	引擎	的	爱	到	这	皱	入口	.

将我的爱之引擎指向了那布满皱纹的入口。

[haʊ] ['breɪvli] [ʃi:; ʃi] [met] [maɪ] [ə'tæk] ; [bʌt; bət][ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz] [su:n] [ɪ'fektʃuəl] ,

How	bravely	she	met	my	attack	;	but	it	was	soon	effectual	,
如何	勇敢地	她	遇见	我的	攻击	;	但	它	曾是	很快	有效的	,

她勇敢地迎击我的攻击；但很快就奏效了。

[ænd; ənd][ai][glaidid]['ɪntu:]['pærədaɪs] — [sʌtʃ] [ə; eɪ] [wɔ:m] , [taɪt] , ['dʒu:si] [ʃi:θ] [θrɔb] [ə'pɒn]

and	I	glided	into	Paradise	—	such	a	warm	,	tight	,	juicy	sheath	throbbed	upon
和	我	滑翔	进入	天堂	—	这样的	一个	温暖的	,	紧的	,	多汁的	鞘	悸动	之上

[ænd; ənd][held][maɪ] [dɪ'laɪtɪd] [prɪk] !

and	held	my	delighted	prick	!
和	握住	我的	高兴极了	刺	!

我滑入了天堂——一个温暖、紧致、多汁的鞘包裹着我欣喜若狂的阴茎，并紧紧地包裹着它！

[ai][wɒz; wəz]['gəʊɪŋ][tu:; tə][ɪn'dʒɔɪ][ðə; ði] [sens] [ɒv; əv] [pə'zeʃ(ə)n] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [fju:] ['moments] ,

I	was	going	to	enjoy	the	sense	of	possession	for	a	few	moments	,
我	曾是	去	到	享受	这	感觉	的	拥有	为了	一个	很少	时刻	,

我本想享受片刻的占有感，

[bʌt; bət][wɒz; wəz] ['stɑ:tld] [baɪ][ə; eɪ] [smɑ:t] [ə'tæk] [ɒn]

but	was	startled	by	a	smart	attack	on
但	曾是	惊慌	经过	一个	聪明的	攻击	在

但却被一次巧妙的攻击吓了一跳

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	97	]
[	页	-	]

[第97页]

[maɪ] [əʊn] [sɔ:(r)] [bʌm] ; [ðə; ði] [tʃi:ks] [wɜ:(r); wə(r)] ['pʊld] [ə'pɑ:t] ,

my	own	sore	bum	;	the	cheeks	were	pulled	apart	,
我的	自己的	疮	屁股	;	这	脸颊	是	拉	除	,

我自己的屁股很疼；两瓣屁股被拉开了，

[ænd; ənd][ai] [felt] [ðə; ði] [hed] [ɒv; əv]['mɪstə(r)] . ['kɑ:rtənz] [ə'feə(r)] ['bætərɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [əd'mɪʃ(ə)n] ;

and	I	felt	the	head	of	Mr	.	Carton's	affair	battering	for	admission	;
和	我	毛毡	这	头	的	先生	.	纸箱的	事务	殴打	为了	入学	;

我感觉卡顿先生的事件的头目正在猛烈地寻求承认；

[ðen] [wʌn][hænd][wɒz; wəz] [pɑ:st] [raʊnd] [tu:; tə][maɪ] [frʌnt] ,

then	one	hand	was	passed	round	to	my	front	,
然后	一	手	曾是	通过了	圆形的	到	我的	正面	,

然后一只手绕到我身前，

[weə(r)] [ˌaɪ 'ti:] [grəup] [tu:; tə] [fi:l] [haʊ] [ai][wɒz; wəz] ['getɪŋ] [ɒn][ɪn][hɪz; ɪz] ['lʌvli] ['sɪstə(r)] .

where	it	groped	to	feel	how	I	was	getting	on	in	his	lovely	sister	.
在哪里	它	摸索	到	感觉	如何	我	曾是	获得	在	在	他的	迷人的	姐姐	.

它摸索着想知道我和他可爱的妹妹相处得怎么样。

[ðɪs] [meɪd] [ˌem ˈiː] [lʊk] [raʊnd] , [ænd; ənd][aɪ] [ðen] [sɔː] [ðæt] [ˈleɪdi] [ɪˈlaɪzə][hæd; həd] [ˈfɪtɪd] [ɒn][ə; eɪ]

This	made	me	look	round	,	and	I	then	saw	that	Lady	Eliza	had	fitted	on	a
这	制成	我	看	圆形的	,	和	我	然后	锯	那	女士	伊丽莎	有	适配	在	一个

[ˈdɪldoʊ] ,

dildoe	,
假阳具	,

这让我环顾四周，然后我看到伊丽莎夫人戴上了一个假阳具。

[ænd; ənd][wɒz; wəz][dʒʌst] [ˈredi] [tuː; tə][get][ˈɪntuː][hɜː(r); hə(r)] [ˈbrʌðərz] [ˈbɒtəm] .

and	was	just	ready	to	get	into	her	brother's	bottom	.
和	曾是	只是	准备好	到	得到	进入	她	兄弟	底部	.

她当时就准备钻进她哥哥的屁股里。

[wɒt] [ə; eɪ] [ˈlʌʃəs] [siːn] [ðæt] [wɒz; wəz] ; [ænd; ənd] [haʊ] [ˈlʌvli] [ðə; ði] [tuː] [ˌærɪstəˈkrætɪk] [jʌŋ]

What	a	luscious	scene	that	was	;	and	how	lovely	the	two	aristocratic	young
什么	一个	甜美	场景	那	曾是	;	和	如何	迷人的	这	二	贵族	年轻的

[ˈleɪdɪz] [lʊkt] !

ladies	looked	!
女士们	看起来	!

那真是一幅赏心悦目的景象；两位贵族小姐看起来多么美丽动人啊！

[hiː; hi][wɒz; wəz]['ɪntuː][ˌem 'iː][ɪn] [les] [taɪm] [ðæn; ðən][aɪ][kæn; kən] [raɪt] [ˌaɪ 'tiː] ,

He	was	into	me	in	less	time	than	I	can	write	it	,
他	曾是	进入	我	在	较少的	时间	比	我	能	写	它	,

他爱上我的速度比我能写完的还要快。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ɪk'saɪtɪŋ] [ɪ'fekts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['priːviəs] [ˌflædʒə'leɪʃn] [meɪd] [ˌem 'iː]['ɔːlməʊst] [bɪ'saɪd]
and 和 **the** 这 **exciting** 激动人心 **effects** 效果 **of** 的 **the** 这 **previous** 以前的 **flagellation** 鞭毛 **made** 制成 **me** 我 **almost** 几乎 **beside** 旁
[maɪ'self] .
myself 我 **.** .

前一次鞭笞带来的兴奋效果让我几乎欣喜若狂。

[iːtʃ] [ʃʌv] [ai] [geɪv] ['ɪntuː][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['lʌvli] ['leɪdi] ['emə] [ai][hæd; həd][ə; eɪ]
Each 每个 **shove** 推 **I** 我 **gave** 给予 **into** 进入 **the** 这 **bottom** 底部 **of** 的 **the** 这 **lovely** 迷人的 **Lady** 女士 **Emma** 艾玛 **I** 我 **had** 有 **a** 一个
[ˌkɒrə'spɒndɪŋ] [wʌn][frɒm; frəm][hɜː(r); hə(r)] ['hænsəm] ['brʌðə(r)] ,
corresponding 相应的 **one** 一 **from** 从 **her** 她 **handsome** 英俊的 **brother** 兄弟 **,** ,

我每推一下美丽的艾玛小姐的屁股，她英俊的哥哥就会相应推一下。

[huː] [wɒz; wəz] [pʊʃt] [ɒn][tuː; tə][duː; də][hɪz; ɪz] [best] [baɪ] ['leɪdi] [ɪ'laɪzə][bɪ'haɪnd] .
who WHO **was** 曾是 **pushed** 推动 **on** 在 **to** 到 **do** 做 **his** 他的 **best** 最好的 **by** 经过 **Lady** 女士 **Eliza** 伊丽莎 **behind** 在后面 **.** .

在伊丽莎夫人的鼓励下，他竭尽全力。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 页 **98** - **]**]

[第98页]

[ə; eɪ] ['veri] [fjuː] [ɒv; əv] [ðiːz] ['θrɪlɪŋ] ['məʊʃənz] [brɔːt] [ˌjuː 'es][ɔːl][tuː; tə][ə; eɪ]['kraɪsɪs] .
A 一个 **very** 非常 **few** 很少 **of** 的 **these** 这些 **thrilling** 惊险 **motions** 运动 **brought** 带来 **us** 我们 **all** 全部 **to** 到 **a** 一个 **crisis** 危机 **.** .

这些激动人心的举动中，极少数最终将我们所有人带入了危机。

[ai] [felt] [hɪz; ɪz] [wɔːm] [spɜːm] ['ʃuːtɪŋ] [ʌp] [tuː; tə][maɪ] ['veri] [səʊl] ,
I 我 **felt** 毛毡 **his** 他的 **warm** 温暖的 **sperm** 精子 **shooting** 射击 **up** 向上 **to** 到 **my** 我的 **very** 非常 **soul** 灵魂 **,** ,

我感觉他温暖的精液直冲我的灵魂深处。

[dʒʌst][æz; əz][maɪ] [əʊn] ['spendɪŋ] [dɪd][ðə; ði] [seɪm] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz]['sɪstə(r)] ,
just 只是 **as** 作为 **my** 我的 **own** 自己的 **spendings** 支出 **did** 做过 **the** 这 **same** 相同的 **for** 为了 **his** 他的 **sister** 姐姐 **,** ,

就像我的消费也给他的妹妹带来了同样的效果一样，

[ænd; ənd][wiː; wi] [kept] [ðə; ði] [seɪm] [pə'zɪʃ(ə)n] [tɪl] [wiː; wi][ɔːl] [keɪm] [tə'geðə(r)] [ə'gen] .
and 和 **we** 我们 **kept** 保留 **the** 这 **same** 相同的 **position** 位置 **till** 直到 **we** 我们 **all** 全部 **came** 来了 **together** 一起 **again** 再次 **.** .

我们保持原状，直到我们再次聚首。

['ɑːftə(r)] [ðɪs] ['lʌʃəs] [baʊt] [ðə; ði] [tuː] ['sɪstəz] [sʌkt] ['aʊə(r)] [prik] [tɪl] [wiː; wi][wɜː(r); wə(r)][æz; əz] [stɪf]
After 后 **this** 这 **luscious** 甜美 **bout** 回合 **the** 这 **two** 二 **sisters** 姐妹 **sucked** 真烂 **our** 我们的 **pricks** 刺痛 **till** 直到 **we** 我们 **were** 是 **as** 作为 **stiff** 僵硬的
[æz; əz]['evə(r)] ,
as 作为 **ever** 曾经 **,** ,

在这场酣畅淋漓的性爱之后，两姐妹又开始吮吸我们的阴茎，直到我们依然坚挺如初。

[ðen] [iːtʃ] [ɒv; əv][juː 'es] ['fɪtɪd] [ɒn][ə; eɪ]['dɪldoʊ] , [ænd; ənd][hæd; həd][ðem; ðəm][səʊ][ɪn][bəuθ] [həʊlz] [æt; ət]

then	each	of	us	fitted	on	a	dildoe	,	and	had	them	so	in	both	holes	at
然后	每个	的	我们	适配	在	一个	假阳具	,	和	有	他们	所以	在	两个都	孔	在

[wʌns] ,

once	,
一次	,

然后我们每个人都戴上假阳具，同时将它们插入两个洞里。

[bʌt; bət][ai][hæd; həd][ðə; ði] ['leɪdi] [ɪ'laɪzə][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [tʃeɪndʒ] .

but	I	had	the	Lady	Eliza	for	a	change	.
但	我	有	这	女士	伊丽莎	为了	一个	改变	.

但我这次换成了伊丽莎夫人。

['gɪvɪŋ] [fʊl] [skəʊp] [tuː; tə][maɪ][ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n][ɪn] [ðɪs] [kən'dʒʌŋkʃ(ə)n] ,

Giving	full	scope	to	my	imagination	in	this	conjunction	,
给予	满的	范围	到	我的	想像力	在	这	连词	,

在此背景下，我充分发挥了我的想象力。

[ai] ['fʊli] ['riːəlaɪzd] [ɔːl][ðə; ði] [dɪ'laɪts] [ɒv; əv] [wɪtʃ] ['mɪstə(r)] . ['kɑːtn] [hæd; həd]['spəʊkən][æt; ət][maɪ][fɜːst]

I	fully	realized	all	the	delights	of	which	Mr	.	Carton	had	spoken	at	my	first
我	完全	已实现	全部	这	美味	的	哪个	先生	.	纸盒	有	说	在	我的	第一的

['ɪntəvjuː] [wɪð] [hɪm] .

interview	with	him	.
面试	和	他	.

在与卡顿先生的第一次面谈中，我完全体会到了他所说的种种乐趣。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ɪn'diːd] [dɪ'lɪʃəs] [tuː; tə] [fiːl] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)] ,

It	was	indeed	delicious	to	feel	,	as	it	were	,
它	曾是	的确	可口的	到	感觉	,	作为	它	是	,

感觉确实很美妙，仿佛……

[tuː] [prik] ['rʌbɪŋ] [ə'genst] [iːtʃ] ['ʌðə(r)][ˌɪn'saɪd][ðə; ði][dɪə(r)][gɜːl] , [wɪð] ['əʊnli][ðə; ði] [θɪn] ['membreɪn]

two	pricks	rubbing	against	each	other	inside	the	dear	girl	,	with	only	the	thin	membrane
二	刺痛	擦	反对	每个	其他	里面	这	亲爱的	女孩	,	和	仅有的	这	薄的	膜

[bɪ'twiːn] [ðem; ðəm] .

between	them	.
之间	他们	.

两根阴茎在女孩体内相互摩擦，中间隔着一层薄膜。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	99	]
[	页	-	]

[第99页]

['ɑːftə(r)] [ðɪs] [wiː; wi] [meɪd] [ðə; ði] [tuː] ['sɪstəz] [liːn] ['fɔːwəd] [ænd; ənd]['prez(ə)nt][ðeə(r)] [pɒ'stɪəriə(r)] ['əʊvə(r)]

After	this	we	made	the	two	sisters	lean	forward	and	present	their	posteriors	over
后	这	我们	制成	这	二	姐妹	倾斜	向前	和	展示	他们的	后部	超过

[ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][bed] ;

the	edge	of	the	bed	;
这	边缘	的	这	床	;

之后，我们让两姐妹向前倾身，将臀部放在床边；

[ðen] [wiː; wi] [meɪd] [bəuθ][ɒv; əv][ðem; ðəm] [fiːl] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [rɪ'ælitiz] [ɒv; əv] [bɜːtʃ] ,

then	we	made	both	of	them	feel	a	little	of	the	realities	of	birching	,
然后	我们	制成	两个都	的	他们	感觉	一个	小的	的	这	现实	的	鞭笞	,

然后我们让他们俩都体验了一下鞭笞的真实感受。

[tɪl] [ðeɪ] ['feəli] [kraɪd] [fɔː(r); fə(r)] ['mɜːsi] ,

till	they	fairly	cried	for	mercy	,
直到	他们	相当	哭	为了	怜悯	,

直到他们真心求饶为止，

[ænd; ənd] [begd] [ˌjuː 'es] [wʌns] [mɔː(r)] [tuː; tə] [let] [ðem; ðəm] [hæv; həv] ['aʊə(r)] [dɪə(r)] [prik] [ɪn] [ðeə(r)]

and	begged	us	once	more	to	let	them	have	our	dear	pricks	in	their
和	乞求	我们	一次	更多的	到	让	他们	有	我们的	亲爱的	刺痛	在	他们的

['bɒtəms] .

bottoms	.
底部	.

他们再次恳求我们让他们把我们亲爱的阴茎插进他们的屁股里。

[ðæt] [ɪz] [haʊ] [wiː; wi] [pɑːst] [ðə; ði] [fɜːst] [naɪt] ,

That	is	how	we	passed	the	first	night	,
那	是	如何	我们	通过了	这	第一的	夜晚	,

我们就这样度过了第一晚。

[ænd; ənd]['evə(r)] [sɪns] [ai][hæv; həv] [biːn] [kwaɪt] [ə; eɪ] ['feɪvərɪt] [wɪð] [ðem; ðəm][ænd; ənd][ðeə(r)] ['brʌðə(r)] .

and	ever	since	I	have	been	quite	a	favourite	with	them	and	their	brother	.
和	曾经	自从	我	有	到过	相当	一个	最喜欢的	和	他们	和	他们的	兄弟	.

从那以后，我就一直很受他们和他们哥哥的喜爱。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	100	]
[	页	-	]

[第100页]

[ðə; ði] [seɪm] [əʊld] ['stɔːri]

THE	SAME	OLD	STORY
这	相同的	老的	故事

老生常谈

» — : [əʊ] : —

»	—	:	o	:	—
»	—	:	o	:	—

»—: o: —

« ['ɑːsiːz] [prɪ'fɜːd] [tuː; tə] [kʌnt]

«	ARSES	PREFERRED	TO	CUNTS
«	屁股	首选	到	婊子

“屁股比阴道好”

» — : [əʊ] : —

»	—	:	o	:	—
»	—	:	o	:	—

»—: o: —

« [sɪns] ['nɪərəʊ][hæd; həd][hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] , [ænd; ənd] [kə'lɪgjələ] [fʌkt] [hɪz; ɪz] [hɔːs] , [ai] [bɪ'liːv] [ðæt]

«	Since	Nero	had	his	mother	,	and	Caligula	fucked	his	horse	,	I	believe	that
«	自从	尼禄	有	他的	母亲	,	和	卡利古拉	操	他的	马	,	我	相信	那

['ɪnsest] , ['sɒdəmi] ,

incest	,	sodomy	,
乱伦	,	鸡奸	,

“既然尼禄与他的母亲发生性关系，卡利古拉与他的马发生性关系，我相信乱伦、鸡奸，

[ænd; ənd] [ˌbesti'æləti] [hæv; həv] [biːn] ['fæʃ(ə)nəb(ə)l] [v'aɪsɪz] .

and	bestiality	have	been	fashionable	vices	.
和	兽交	有	到过	时髦	恶习	.

兽交曾是风靡一时的恶习。

[ai] [nəʊ] [wʌn] [mæn] , [ə; eɪ] [kjuː] . [siː] . , [huː] ['regjələli]

I	know	one	man	,	a	Q	.	C	.	,	who	regularly
我	知道	一	男人	,	一个	问	.	C	.	,	WHO	经常

我认识一个人，他是名律师，他经常

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 101]
[页 -]

[第101页]

[kiːps] [ə; eɪ] [gəʊt] , [wɪtʃ] [hiː; hi] [prɪˈfɜːz] [tuː; tə] [ˈaɪðə(r)] [mæn] [ɔː(r)] [ˈwʊmən] .
keeps a goat , which he prefers to either man or woman .
保持 一个 山羊 , 哪个 他 偏好 到 任何一个 男人 或者 女士 .

他养了一只山羊，他更喜欢山羊而不是男人或女人。

[əˈnʌðə(r)] , [ə; eɪ] [jʌŋ] [ˈnəʊblmən] [ɒv; əv] [ˈtwenti] , [ækts] [ðə; ði] [pɑːt] [ɒv; əv] , [ænd; ənd] [ɪz]
Another , a young nobleman of twenty , acts the part of Œdipus , and is
其他 , 一个 年轻的 贵族 的 二十 , 行为 这 部分 的 奥迪普斯 , 和 是
[ˈpæʃənətli] [ɪn] [lʌv] [wɪð] ,
passionately in love with ,
热情地 在 爱 和 ,

另一位二十岁的年轻贵族扮演俄狄浦斯，他深深地爱着.....

[ænd; ənd] [fʌks] [hɪz; ɪz] [əʊn] [ˈmʌðə(r)] .
and fucks his own mother .
和 操 他的 自己的 母亲 .

他甚至和自己的母亲发生了性关系。

[stɪl] , [nəʊ] [daʊt] [ˈsɒdəmi] [beəz] [əˈweɪ] [ðə; ði] [pɑːm] [ˈəʊvə(r)] [ɔːl] [ˈʌðə(r)] [vˈaɪsɪz] .
Still , no doubt sodomy bears away the palm over all other vices .
仍然 , 不 怀疑 鸡奸 熊 离开 这 棕榈 超过 全部 其他 恶习 .

然而，毫无疑问，鸡奸比任何其他恶习都更加恶劣。

[aɪ] [nəʊ] [ə; eɪ] [ˈriːs(ə)nt] [keɪs] [ɪn] [wɪtʃ] [ə; eɪ] [ˈwɪdəʊ] , [ˈkiːpɪŋ] [ə; eɪ] [smɔːl] [ʃɒp] [nɪə(r)] [ˈlestə(r)]
I know a recent case in which a widow , keeping a small shop near Leicester
我 知道 一个 最近的 案件 在 哪个 一个 寡妇 , 保持 一个 小的 店铺 靠近 莱斯特
[skweə(r)] ,
Square ,
正方形 ,

我知道最近有一个案例，一位寡妇在莱斯特广场附近经营一家小商店，

[hæd; həd] [ə; eɪ] [ˈlɒdʒə(r)] [huː] [ˈɒkjupaɪd] [hɜː(r); hə(r)] [fɜːst] [flɔː(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [lɑːst] [θriː] [jˈiəz] .
had a lodger who occupied her first floor for the last three years .
有 一个 房客 WHO 占领 她 第一的 地面 为了 这 最后的 三 年 .

过去三年里，她家一楼住着一位房客。

[ˈriːs(ə)ntli] [wʌn] [ˈiːvnɪŋ] [ˈɑːftə(r)] [ˈʃʌtɪŋ] [ʌp] , [ʃiː; ʃi] [ˈfænsid] [ʃiː; ʃi] [hɜːd] [ə; eɪ] [nɔɪz] [ɪn] [ðə; ði] [frʌnt]
Recently one evening after shutting up , she fancied she heard a noise in the front
最近 一 晚上 后 关闭 向上 , 她 幻想 她 听到 一个 噪音 在 这 正面
[ˈpæsɪdʒ] ,
passage ,
通道 ,

最近一天晚上，她闭门不出后，似乎听到前厅里有动静。

[bʌt; bət] [kʊd; kəd] [siː] [ˈnʌθɪŋ] ,
but could see nothing ,
但 可以 看 没有什么 ,

但他什么也看不见。

[səʊ] [æz; əz] [ðə; ði] [mæn] [huː] [ˈjuːʒuəli; ˈjuːʒəli] [pʊt] [ʌp] [ðə; ði] [ˈʃʌtəz] [fɔː(r); fə(r)] [hɜː(r); hə(r)] [hæd; həd] [nɒt]
so as the man who usually put up the shutters for her had not
所以 作为 这 男人 WHO 通常 放 向上 这 百叶窗 为了 她 有 不是
[gɒn] ,
gone ,
已消失 ,

因为平时帮她拉百叶窗的男人没有走，

[ʃiː; ʃi] [ɑːskt] [hɪm] [tuː; tə] [weɪt] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [waɪl] [ɪn] [ðə; ði] ['kɪtʃɪn] [ænd; ənd] ['lɪs(ə)n] .

she	asked	him	to	wait	a	little	while	in	the	kitchen	and	listen	.
她	问	他	到	等待	一个	小的	尽管	在	这	厨房	和	听	.

她让他到厨房稍等片刻，听听她们怎么说。

['ɑːftə(r)] [ə'baʊt] [hɑːf] - [æn; ən] - ['aʊə(r)] [hiː; hi] ['fænsid] [ðæt] [hiː; hi] [hɜːd] ['ʃʌflɪŋ] [ænd; ənd] ['wɪspərɪŋ]

After	about	half	-	an	-	hour	he	fancied	that	he	heard	shuffling	and	whispering
后	关于	一半	-	一个	-	小时	他	幻想	那	他	听到	洗牌	和	耳语

[ɪn] [ðə; ði] ['pæsɪdʒ] , [səʊ] ['teɪkɪŋ]

in	the	passage	,	so	taking
在	这	通道	,	所以	采取

大约半小时后，他似乎听到走廊里传来窸窸窣窣的声音和低语声，于是便走了过去。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	102	]
[	页	-	]

[第102页]

[ɒf] [hɪz; ɪz] [buːts] , [hiː; hi] [krept] ['sɒftli] [ˌʌp'steəz] , [ænd; ənd] ['sʌd(ə)nli] ['straɪkɪŋ] [ə; eɪ] [mætʃ] , [sɔː]

off	his	boots	,	he	crept	softly	upstairs	,	and	suddenly	striking	a	match	,	saw
离开	他的	靴子	,	他	悄悄地爬	轻轻	楼上	,	和	突然	引人注目	一个	匹配	,	锯

['mɪstə(r)] . [p'ɑːsənz] ,

Mr	.	Parsons	,
先生	.	帕森斯	,

他脱下靴子，蹑手蹑脚地爬上楼，突然划着一根火柴，看见了帕森斯先生。

[ðə; ði] [fɜːst] [flɔː(r)] ['lɒdʒə(r)] , [ɪn] [ðə; ði] ['veri] [ækt] [ɒv; əv] ['getɪŋ] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['səʊldʒə(r)] ,

the	first	floor	lodger	,	in	the	very	act	of	getting	into	the	bottom	of	a	soldier	,
这	第一的	地面	房客	,	在	这	非常	行为	的	获得	进入	这	底部	的	一个	士兵	,

一楼的房客，正要进入一名士兵的底部时，

[huː] [hæd; həd] [hɪz; ɪz] ['brɪtʃɪz] [daʊn] [ænd; ənd] [æt; ət] [wʌns] ['bəʊltɪd] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dɔː(r)] [wɪ'ðaʊt]

who	had	his	breeches	down	and	at	once	bolted	out	of	the	door	without
WHO	有	他的	马裤	向下	和	在	一次	螺栓连接	出去	的	这	门	没有

['weɪtɪŋ] [tuː; tə] [pʊt] [hɪm'self] [ɪn] ['diːsnt] ['ɔːdə(r)] .

waiting	to	put	himself	in	decent	order	.
等待	到	放	他自己	在	体面的	命令	.

他裤子都脱了，连整理一下自己都没来得及，就冲出了门。

[ðə; ði] ['lɒdʒə(r)] [slʌŋk] [ˌʌp'steəz] , [ænd; ənd] [tʊk] [hɪz; ɪz] [liːv] [nekst] [deɪ] .

The	lodger	slunk	upstairs	,	and	took	his	leave	next	day	.
这	房客	斯伦克	楼上	,	和	采取	他的	离开	下一个	天	.

房客灰溜溜地上了楼，第二天就离开了。

[dʒʌst] [æz; əz] [ðɪs] [ɪz] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [pres] [ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [keɪs] [ɪn] [ðə; ði] ['lʌndən] ['deɪli] ['telɪgrɑːf] [ɒv; əv]

Just	as	this	is	going	to	press	there	is	a	case	in	the	London	Daily	Telegraph	of
只是	作为	这	是	去	到	按	那里	是	一个	案件	在	这	伦敦	日常的	电报	的

[dʒʊ'laɪ] [naɪn] , - ,

July	9	,	1881	,
七月	9	,	-	,

就在本文付印之际，1881年7月9日的《伦敦每日电讯报》刊登了一则案例。

[ɪn] [wɪtʃ] [ə; eɪ] ['kɔːpərəl] [ɒv; əv] [ðə; ði] [skɒts] [gɑːdz] [ɪz] [kɔːt] [ɪn] [ðə; ði] [ækt] [ɒv; əv] [kə'mɪtɪŋ] [æn; ən]

in	which	a	corporal	of	the	Scots	Guards	is	caught	in	the	act	of	committing	an
在	哪个	一个	下士	的	这	苏格兰人	卫兵	是	捕捉	在	这	行为	的	提交	一个

[ʌn'nætʃrəl] [ə'fens] [æt; ət] [ə; eɪ] ['kɒfi] [haʊs] [ɪn] ['ləʊə(r)] [sləʊn] [striːt] .

unnatural	offence	at	a	coffee	house	in	Lower	Sloane	Street	.
不自然	罪行	在	一个	咖啡	房子	在	降低	斯隆	街道	.

故事讲述的是，一名苏格兰卫队下士在下斯隆街的一家咖啡馆里犯下非自然罪行时被当场抓获。

[hiː; hi] [gets] [kə'mɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)]['traɪəl] , [waɪlst] [hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] ,

He	gets	committed	for	trial	,	whilst	his	companion	,
他	获得	坚定的	为了	审判	,	而	他的	伴侣	,

他被送上法庭受审，而他的同伴，

[huː] [hæz; həz][ðə; ði] [lʌk] [tuː; tə][biː; bi] ['sekrət(ə)ri] [tuː; tə][ðə; ði]['dʒɜːmən] ['embəsi] [ɪn] ['lʌndən] ,

who	has	the	luck	to	be	Secretary	to	the	German	Embassy	in	London	,
WHO	有	这	运气	到	是	秘书	到	这	德语	大使馆	在	伦敦	,

谁有幸成为德国驻伦敦大使馆的秘书?

[ɪz] [kleɪmd] [tuː; tə][biː; bi] [delt] [wɪð] [baɪ][ðə; ði]['dʒɜːmən] ['gʌvənmənt] , [ænd; ənd] [sent] [həʊm] [tuː; tə]

is	claimed	to	be	dealt	with	by	the	German	Government	,	and	sent	home	to
是	声称	到	是	已处理	和	经过	这	德语	政府	,	和	发送	家	到

据称此事由德国政府处理，并送回国。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	103	]
[	页	-	]

[第103页]

['fɑːtərˌlænd] , [wɪtʃ] [ɪz][nəʊ] [daʊt] [ɔːl] [ðæt] [wɪl] ['hæpən] [tuː; tə] [hɪm] .

Vaterland	,	which	is	no	doubt	all	that	will	happen	to	him	.
祖国	,	哪个	是	不	怀疑	全部	那	将要	发生	到	他	.

毫无疑问，这就是他最终的归宿。

[ðə; ði] ['prevələns] [ɒv; əv] ['sɒdəmi] [ə'mʌŋst] ['skuːlbɔi] [ɪz]['lɪt(ə)l] [sə'spektɪd] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [səʊ]

The	prevalence	of	sodomy	amongst	schoolboys	is	little	suspected	of	being	so
这	患病率	的	鸡奸	在	男学生	是	小的	怀疑	的	存在	所以

['dʒen(ə)rəl][æz; əz][ˌaɪ 'tiː] ['riːəli] [ɪz] .

general	as	it	really	is	.
一般的	作为	它	真的	是	.

人们很少怀疑男学生中鸡奸现象的普遍程度远超其真实情况。

['əʊnli] ['leɪtli] [ə; eɪ]['medɪk(ə)l][mæn][ɒv; əv] [lɑːdʒ] ['præktɪs] [wɒz; wəz] [kɔːld] [ɪn][tuː; tə] [kən'sʌlt] [wɪð] [ðə; ði]

Only	lately	a	medical	man	of	large	practice	was	called	in	to	consult	with	the
仅有的	最近	一个	医疗的	男人	的	大的	实践	曾是	称为	在	到	咨询	和	这

['mɑːstə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ə'kædəmi] ,

master	of	a	large	academy	,
掌握	的	一个	大的	学院	,

最近，一位颇有名气的医生被请来为一所大型学院的院长提供会诊。

[weə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪəz] [ðə; ði] ['skɑːlərz] [hæd; həd] [lɜːnt] ['sʌmθɪŋ] [mʌtʃ] [mɔː(r)] ['ɪntrəstɪŋ] [ðæn; ðən]

where	it	appears	the	scholars	had	learnt	something	much	more	interesting	than
在哪里	它	出现	这	学者们	有	学会了	某物	很多	更多的	有趣的	比

['lætɪn][ɔː(r)] [griːk] .

Latin	or	Greek	.
拉丁	或者	希腊语	.

学者们似乎学到了比拉丁语或希腊语更有趣的东西。

[hɪz; ɪz] [teɪl] [ɪz]['gɪv(ə)n][dʒʌst][æz; əz][hiː; hi] [rɪ'leɪtɪd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði]['dɒktə(r)] .

His	tale	is	given	just	as	he	related	it	to	the	doctor	.
他的	故事	是	给定	只是	作为	他	有关的	它	到	这	医生	.

他讲述的故事，正是他告诉医生的原话。

" [ə; eɪ] [deɪ] [ɔː(r)] [tuː] [ə'gəʊ] , [sɜː(r)] ,

"	A	day	or	two	ago	,	sir	,
"	一个	天	或者	二	前	,	先生	,

先生，就在一两天前，

[maɪ] [sə'spiʃən] [wɜː(r); wə(r)] [ə'raʊzd] [æz; əz][tuː; tə] ['sʌmθɪŋ] ['haɪli] [ɪm'prɒpə(r)]['gəʊɪŋ][ɒn][ɪn][ðə; ði]

my	suspicions	were	aroused	as	to	something	highly	improper	going	on	in	the
我的	怀疑	是	被唤醒	作为	到	某物	高度	不当	去	在	在	这

['sliːpɪŋ] [rʊmz; ruːmz][æt; ət] [naɪt] ,

sleeping	rooms	at	night	,
睡眠	房间	在	夜晚	,

我怀疑晚上在卧室里发生了一些非常不正当的事情。

[səʊ][aɪ] [dɪ'tɜːmɪnd] [tuː; tə][faɪnd][aʊt] [ɔːl][ðə; ði][fækts][baɪ]['ɒkjələ(r)] [ˌdemən'streɪʃ(ə)n] .

so	I	determined	to	find	out	all	the	facts	by	ocular	demonstration	.
所以	我	决定	到	寻找	出去	全部	这	事实	经过	眼部	示范	.

所以我决定通过实地观察来查明所有事实。

['hævɪŋ] ['sevrəl] ['veɪkənsiz] [ɪn][ðə; ði] [skuːl] ,

Having	several	vacancies	in	the	school	,
拥有	一些	空缺职位	在	这	学校	,

学校目前有多个空缺职位，

[ðeə(r)] ['hæpənd] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [smɔːl] [ruːm] [ɒv; əv] [θriː] [bedz] [kwaɪt] ['empti] .

there	happened	to	be	a	small	room	of	three	beds	quite	empty	.
那里	发生	到	是	一个	小的	房间	的	三	床	相当	空的	.

碰巧有一间空着的三床小房间。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	104	]
[	页	-	]

[第104页]

" [ðɪs] [aɪ] [ə'veɪl] [maɪ'self][ɒv; əv] , [ænd; ənd][ɒn] ['wenzdeɪ] [ˌɑːftə'nuːn] , [wen] [ɔːl][wɜː(r); wə(r)] [aʊt] [ɪn]

"	This	I	availed	myself	of	,	and	on	Wednesday	afternoon	,	when	all	were	out	in
"	这	我	已利用	我	的	,	和	在	周三	下午	,	什么时候	全部	是	出去	在

[ðə; ði] ['krɪkɪt] - [fiːld] ,

the	cricket	-	field	,
这	蟋蟀	-	场地	,

“我利用了这个机会，周三下午，当所有人都去板球场打球的时候，

[aɪ] [meɪd] [sʌm; səm] ['piːphəʊl] ,

I	made	some	peepholes	,
我	制成	一些	窥视孔	,

我开了几个窥视孔，

[səʊ] [ðæt] [ðeɪ] [geɪv] [ˌem 'iː][ə; eɪ] [fʊl] [vjuː] ['ɪntuː] [tuː] [rʊmz; ruːmz][ɒn]['aɪðə(r)] [saɪd] .

so	that	they	gave	me	a	full	view	into	two	rooms	on	either	side	.
所以	那	他们	给予	我	一个	满的	看法	进入	二	房间	在	任何一个	边	.

这样一来，我就可以清楚地看到两侧的两个房间。

" [ðə; ði]['lɪt(ə)l] [ruːm] [wɒz; wəz][sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd][tuː; tə][biː; bi] [lɒkt] [ʌp] ,

"	The	little	room	was	supposed	to	be	locked	up	,
"	这	小的	房间	曾是	据称	到	是	已锁定	向上	,

“那间小房间原本应该锁起来的。”

[ænd; ənd]['ɔːlsəʊ][ðə; ði]['mɑːstə(r)] ([maɪ'self]) [wɒz; wəz] [θɔːt] [nɒt][tuː; tə][biː; bi][æt; ət] [həʊm] ;

and	also	the	master	(	myself	)	was	thought	not	to	be	at	home	;
和	还	这	掌握	(	我	)	曾是	想法	不是	到	是	在	家	;

而且，主人（我）也被认为不在家；

[səʊ][aɪ] [slɪpt] [ˌʌp'steəz] [ə; eɪ] ['kʌp(ə)l] [ɒv; əv] ['aʊəz] [bɪ'fɔː(r)] ['bedtaɪm] , [ænd; ənd] [lɒkt] [maɪ'self][ɪn] .

so	I	slipped	upstairs	a	couple	of	hours	before	bedtime	,	and	locked	myself	in	.
所以	我	滑倒了	楼上	一个	夫妻	的	小时	前	就寝时间	,	和	已锁定	我	在	.

于是，我在睡前几个小时溜上楼，把自己锁在了房间里。

" [baɪ] - [ænd; ənd] - [baɪ] [ðeɪ] [ɔːl] [keɪm] ['lɑːfɪŋ] [ˌʌp'steəz] , [ə'kʌmp(ə)nid] [baɪ] [tuː] [jʌŋ] ['ʌʃəz] ,
" By - and - bye they all came laughing upstairs , accompanied by two young ushers ,
" 经过 - 和 - 再见 他们 全部 来了 笑 楼上 , 伴随 经过 二 年轻的 引座员 ,

“过了一会儿，他们都笑着上了楼，还带着两个年轻的招待员。”

[wʌn][ɒv; əv] [huːm] [slept] [ɪn] [iːtʃ] [ruːm] [tuː; tə] [kiːp] ['ɔːdə(r)] .
one of whom slept in each room to keep order .
一 的 谁 睡着了 在 每个 房间 到 保持 命令 .

为了维持秩序，他们每间房间都睡一个人。

" [baɪ] ['stændɪŋ] [ɒn][ðə; ðɪ][bedz][aɪ][hæd; həd][ə; eɪ] [fʊl] [vjuː] [ɒv; əv] ['evriθɪŋ] ['gəʊɪŋ][ɒn] .
" By standing on the beds I had a full view of everything going on .
" 经过 常设 在 这 床 我 有 一个 满的 看法 的 一切 去 在 .

“站在床上，我可以清楚地看到周围发生的一切。”

" - [naʊ] , ['mɪstə(r)] . [smɪθ] , [lets] [siː] [ɪf] [jɔː(r); jə(r)] [prɪk] [ɪz][sɔː(r)]['ɑːftə(r)] ['hævɪŋ] [θriː] [ɒv; əv][juː 'es]
" ' Now , Mr . Smith , let's see if your prick is sore after having three of us
" - 现在 , 先生 . 史密斯 , 我们来吧 看 如果 你的 刺 是 疮 后 拥有 三 的 我们
[lɑːst] [naɪt] ! -
last night ! '
最后的 夜晚 ! -

“史密斯先生，现在让我看看你昨晚和我们三个上床后，你的小弟弟是不是还疼！”

[aɪ] [hɜːd] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ðɪ] [bɪgɪst] [bɔɪz] [seɪ] , [ænd; ənd] ['lʊkɪŋ] ['ɪntuː][ðə; ðɪ] [ruːm] , [ðeə(r)]
I heard one of the biggest boys say , and looking into the room , there
我 听到 一 的 这 最大 男孩们 说 , 和 寻找 进入 这 房间 , 那里

我听到一个个头最大的男孩说了些什么，然后我看向房间，那里.....

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 105]
[页 -]

[第105页]

[wɒz; wəz][ə; eɪ][reə(r)] [rɒmp] ['gəʊɪŋ] [ɒn] .
was a rare romp going on .
曾是 一个 稀有的 欢蹦乱跳 去 在 .

这是一场难得的嬉闹。

[fɔː(r)] [bɔɪz] [hæd; həd] [θrəʊn] [smɪθ] [ɒn][ə; eɪ][bed] , [ænd; ənd][wɜː(r); wə(r)] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [ˌʌn'bʌtn] [hɪz; ɪz]
Four boys had thrown Smith on a bed , and were trying to unbutton his
四 男孩们 有 抛掷 史密斯 在 一个 床 , 和 是 尝试 到 解开 他的
['traʊzəz] ,
trousers ,
裤子 ,

四个男孩把史密斯扔到床上，正试图解开他的裤子扣子。

[ænd; ənd][æt; ət][lɑːst] [gɒt] [aʊt] [hɪz; ɪz] [kɒk] — [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [gʊd] [saɪz] , [ænd; ənd] [stɪf] [æz; əz]
and at last got out his cock — it was a good size , and stiff as
和 在 最后的 得到 出去 他的 公鸡 — 它 曾是 一个 好的 尺寸 , 和 僵硬的 作为
['pɒsəb(ə)l] .
possible .
可能的 .

最后他掏出了他的阴茎——尺寸不错，而且非常坚硬。

[aɪ] [ðen] [sɔː] ['tʃɑːrli] ['dʒɒnsn] , [ə; eɪ] [bɔɪ] [ɒv; əv] [ˌfɪf'tiːn] , [teɪk] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][hɪz; ɪz] [maʊθ] [ænd; ənd] [sʌk]
I then saw Charley Johnson , a boy of fifteen , take it in his mouth and suck
我 然后 锯 查理 约翰逊 , 一个 男生 的 十五 , 拿 它 在 他的 嘴 和 吸
[ˌaɪ 'tiː] ,
it ,
它 ,

然后我看到十五岁的男孩查理·约翰逊把它含在嘴里吮吸。

[waɪlst] [ə'nʌðə(r)] [bɔɪ] [dɪd][ðə; ði] [seɪm] [wɪð] [hɪz; ɪz]['piːgəʊ] ,

whilst	another	boy	did	the	same	with	his	pego	,
而	其他	男生	做过	这	相同的	和	他的	佩戈	,

与此同时，另一个男孩也用他的佩戈琴做了同样的事情。

[ænd; ənd][səʊ][ɒn] [tɪl] ['evri] [wʌn][bʌt; bət][ðə; ði] ['ʌʃə(r)] [hæd; həd][ə; eɪ] [prɪk] [ɪn][hɪz; ɪz] [maʊθ] .

and	so	on	till	every	one	but	the	usher	had	a	prick	in	his	mouth	.
和	所以	在	直到	每一个	一	但	这	引座员	有	一个	刺	在	他的	嘴	.

就这样，除了引座员之外，每个人嘴里都塞满了阴茎。

" [aɪ][wɒz; wəz] [tuː] ['spelbaʊnd] [baɪ][ðə; ði] [saɪt] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [nɔɪz] [ɔː(r)] [ˌɪntə'fɪə(r)] .

"	I	was	too	spellbound	by	the	sight	to	make	a	noise	or	interfere	.
"	我	曾是	也	着迷	经过	这	视线	到	制作	一个	噪音	或者	干扰	.

“我被眼前的景象深深吸引，以至于没有发出声音或进行任何干扰。”

[ðə; ði][fækt][ɪz] , ['dɒktə(r)] , [aɪ] ['kʊd(ə)nt] [help] ['frɪgɪŋ] [maɪ'self] ;

The	fact	is	,	doctor	,	I	couldn't	help	frigging	myself	;
这	事实	是	,	医生	,	我	不能	帮助	该死的	我	;

事实是，医生，我忍不住自慰了；

[ænd; ənd][wiː; wi][ɔːl] [siːmd] [tuː; tə] [kʌm] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] .

and	we	all	seemed	to	come	at	the	same	time	.
和	我们	全部	似乎	到	来	在	这	相同的	时间	.

我们似乎都是同时到达的。

" ['ɑːftə(r)] [ðɪs] [ðeɪ] [bɪ'gæn][tuː; tə]['kwaɪətli] [ʌn'dres] , [səʊ][aɪ] [tʊk] [ə; eɪ] [piːp] ['ɪntuː][ðə; ði]['ʌðə(r)] [ruːm] ,

"	After	this	they	began	to	quietly	undress	,	so	I	took	a	peep	into	the	other	room	,
"	后	这	他们	开始	到	悄悄	脱衣服	,	所以	我	采取	一个	窥视	进入	这	其他	房间	,

“之后他们开始悄悄地脱衣服，所以我偷偷地往隔壁房间看了一眼。”

[ænd; ənd][ðeə(r)] , [baɪ][gɒd] , [sɜː(r)] , [ðə; ði] [bɔɪz] [wɜː(r); wə(r)] ['fʌkɪŋ] [iːtʃ] ['ʌðərz] ['ɑːsiːz] !

and	there	,	by	God	,	sir	,	the	boys	were	fucking	each	other's	arses	!
和	那里	,	经过	上帝	,	先生	,	这	男孩们	是	操	每个	其他的	屁股	!

我的天哪，先生，那两个男孩竟然在互相操对方的屁股！

[ˌaɪ 'tiː] [drəʊv] [ˌem 'iː] ['nɪəli] [waɪld] .

It	drove	me	nearly	wild	.
它	驾驶	我	几乎	荒野	.

这几乎让我发疯。

[ɪf] [aɪ][dəʊnt][stɒp]

If	I	don't	stop
如果	我	不	停止

如果我不停下来

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	106	]
[	页	-	]

[第106页]

[ˌaɪ 'tiː] [ðeɪ] [wɪl] [drɔː] [ˌem 'iː]['ɪntuː][ðeə(r)] ['præktɪsɪz] , [ænd; ənd][aɪ] [kænt] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] [temp'teɪʃ(ə)n] [maɪ]

it	they	will	draw	me	into	their	practices	,	and	I	can't	resist	the	temptation	my
它	他们	将要	画	我	进入	他们的	实践	,	和	我	不能	抵抗	这	诱惑	我的

['piːphəʊl] [ə'fɔːd] ;

peepholes	afford	;
窥视孔	买得起	;

他们会把我拉入他们的圈套，而我无法抗拒窥视孔带来的诱惑；

[səʊ] [wɒt] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [dʌn] [aɪ][dəʊnt] [nəʊ] .

so	what	is	to	be	done	I	don't	know	.
所以	什么	是	到	是	完毕	我	不	知道	.

所以该怎么办，我也不知道。

[bɪ'saɪdz] , [maɪ] [skuːl] [wʊd] [biː; bi] ['ruːɪnd] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)] [faʊnd] [aʊt] .

Besides	**,**	**my**	**school**	**would**	**be**	**ruined**	**if**	**it**	**were**	**found**	**out**	**.**
除了	,	我的	学校	会	是	毁坏	如果	它	是	成立	出去	.

此外，如果这件事被发现，我的学校就完了。

" [ðə; ði]['dɒktə(r)] [əd'vaɪzd] [ðə; ði] ['skuːlmɑːstə(r)] [tuː; tə][hæv; həv] ['evri] [wʌn] , ['ʌʃəz] [æz; əz] [wel] [æz; əz]

"	**The**	**doctor**	**advised**	**the**	**schoolmaster**	**to**	**have**	**every**	**one**	**,**	**ushers**	**as**	**well**	**as**
"	这	医生	建议	这	校长	到	有	每一个	一	,	引座员	作为	出色地	作为

['pjuːp(ə)lz] ,

pupils	**,**
学生	,

医生建议校长让所有人，包括招待员和学生，都.....

['medɪkli] [ɪg'zæmɪnd] [wʌn][baɪ][wʌn] , [ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] ([ðə; ði]['dɒktə(r)]) ,

medically	**examined**	**one**	**by**	**one**	**,**	**and**	**then**	**he**	**(**	**the**	**doctor**	**)**	**,**
医学上	检查	一	经过	一	,	和	然后	他	(	这	医生	)	,

他们逐一接受了医学检查，然后他（医生）

[wʊd] [prɪ'tend] [tuː; tə][faɪnd] [aʊt] [frɒm; frəm] [ɐp'ɪəɹənsɪz] [ɔːl] [ðeɪ] [hæd; həd] [biːn] ['duːɪŋ] ,

would	**pretend**	**to**	**find**	**out**	**from**	**appearances**	**all**	**they**	**had**	**been**	**doing**	**,**
会	假装	到	寻找	出去	从	外貌	全部	他们	有	到过	正在做	,

会假装从外表上看出他们一直在做什么，

[ænd; ənd][traɪ][tuː; tə] ['fraɪt(ə)n] [ðem; ðəm] [aʊt] [ɒv; əv] ['duːɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ə'gen] [baɪ] [dɪ'skraɪbɪŋ] [ɔːl][ðə; ði] ['ɔːf(ə)l]

and	**try**	**to**	**frighten**	**them**	**out**	**of**	**doing**	**it**	**again**	**by**	**describing**	**all**	**the**	**awful**
和	尝试	到	吓唬	他们	出去	的	正在做	它	再次	经过	描述	全部	这	可怕

[ɪ'fekts] [ɒv; əv] ['pedəræsti] .

effects	**of**	**pederasty**	**.**
效果	的	恋童癖	.

通过描述恋童癖的所有可怕后果，试图吓唬他们，让他们不敢再这样做。

[ˌwʊdnt] ['meni] [ɒv; əv]['aʊə(r)] ['ridər] [hæv; həv] [laɪkt] [ðə; ði] ['dɒktəz] [dʒɒb] ?

Wouldn't	**many**	**of**	**our**	**readers**	**have**	**liked**	**the**	**doctor's**	**job**	**?**
不会	许多	的	我们的	读者	有	喜欢	这	医生的	工作	?

难道我们的读者中没有很多人会喜欢医生这份工作吗?

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**107**	**]**
[	页	-	]

[第107页]

[ə; eɪ] [ʃɔːt] ['eseɪ]

A	**SHORT**	**ESSAY**
一个	短的	散文

一篇短文

[ɒn] ['sɒdəmi] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

ON	**SODOMY**	**,**	**Etc**	**.**
在	鸡奸	,	ETC	.

论鸡奸等

['sɒdəmi] [ə'pɪəz] [tuː; tə][hæv; həv] [biːn] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][məʊst] [ɪm'pɔːt(ə)nt][ɒv; əv][ðə; ði]['rəʊmən][v'aɪsɪz]

Sodomy	**appears**	**to**	**have**	**been**	**one**	**of**	**the**	**most**	**important**	**of**	**the**	**Roman**	**vices**
鸡奸	出现	到	有	到过	一	的	这	最多	重要的	的	这	罗马	恶习

[ænd; ənd] [ˌə'mjuːzmənts] ;

and	**amusements**	**;**
和	娱乐	;

鸡奸似乎是罗马人最重要的恶习和娱乐之一;

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [nɒt] [baɪ] ['eni] [miːnz] [kən'sɪdəd] [ɪm'prɒpə(r)] .

it	**was**	**not**	**by**	**any**	**means**	**considered**	**improper**	**.**
它	曾是	不是	经过	任何	方法	经过考虑的	不当	.

这丝毫没有被认为是不恰当的。

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] ['spiːkɪŋ] [ɒv; əv] ['sɒdəmi] [wɪð] [meɪlz] , [fɔː(r); fə(r)][wiː; wi]

We	are	speaking	of	sodomy	with	males	,	for	we
我们	是	请讲	的	鸡奸	和	男性	,	为了	我们

我们这里指的是男性之间的鸡奸，因为我们

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	108	]
[	页	-	]

[第108页]

[duː; də] [nɒt] [faɪnd] ['eniθɪŋ] [mʌtʃ] [sed] [ə'baʊt] ['sɒdəmi] [wɪð] ['wɪmɪn] [ɪn] [ðə; ði] ['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] [ɒv; əv]

do	not	find	anything	much	said	about	sodomy	with	women	in	the	literature	of
做	不是	寻找	任何事物	很多	说	关于	鸡奸	和	女性	在	这	文学	的

[ðə; ði]['rəʊmən] [deɪ] .

the	Roman	day	.
这	罗马	天	.

在罗马时代的文学作品中，很少能找到关于与女性发生鸡奸行为的记载。

[wiː; wi] [seɪ] [naʊ] [ə; eɪ] ['wʊmən] [ɪz] [ɔːl] [kʌnt] ,

We	say	now	a	woman	is	all	cunt	,
我们	说	现在	一个	女士	是	全部	婊子	,

我们现在说女人都是荡妇，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['mɑːkwɪs] [diː]['sɑːdiː] [sez] [ðæt] [hiː; hi][mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ] [bɪ'gɪnə(r)] [ɪn'diːd] [huː]

and	the	Marquis	de	Sade	says	that	he	must	be	a	beginner	indeed	who
和	这	侯爵	德	萨德	说道	那	他	必须	是	一个	初学者	的确	WHO

[hæz; həz] [nɒt] [hæd; həd][ə; eɪ] [bɔɪ] ,

has	not	had	a	boy	,
有	不是	有	一个	男生	,

萨德侯爵说，没有儿子的人一定是新手。

[ɔː(r)] [meɪd] [ə; eɪ] [bɔɪ] [hɪz; ɪz] ['mɪstrəs] .

or	made	a	boy	his	mistress	.
或者	制成	一个	男生	他的	情妇	.

或者把一个男孩纳为情妇。

['mɑːʃ(ə)l] [triːts] ['sɒdəmi] [wɪð] ['wɪmɪn] [gʊd] ['neɪtʃərdli] , [ænd; ənd][nəʊ] [daʊt] [ðə; ði]['rəʊmənz]

Martial	treats	sodomy	with	women	good	naturedly	,	and	no	doubt	the	Romans
马歇尔	款待	鸡奸	和	女性	好的	自然地	,	和	不	怀疑	这	罗马书

['præktɪst] [ˌaɪ 'tiː] .

practised	it	.
已实践	它	.

马提亚尔对鸡奸女性的行为持宽容态度，毫无疑问，罗马人也曾有过这种行为。

['meni] ['mɔdən] [ɑː(r); ə(r)]['gɪv(ə)n][tuː; tə] ['hævɪŋ] ['wɪmɪn] [ɪn][ðə; ði] ['bɒtəm] ,

Many	moderns	are	given	to	having	women	in	the	bottom	,
许多	现代人	是	给定	到	拥有	女性	在	这	底部	,

许多现代人倾向于让女性处于下位，

[ænd; ənd][məʊst] [men] [huː] [hæv; həv] [gɒn] [ɪn][fɔː(r); fə(r)] ['eniθɪŋ] [laɪk] [ˌdɪsɪ'peɪʃn] [hæv; həv] [dʌn] [ˌaɪ 'tiː]

and	most	men	who	have	gone	in	for	anything	like	dissipation	have	done	it
和	最多	男人	WHO	有	已消失	在	为了	任何事物	喜欢	耗散	有	完毕	它

[naʊ] [ænd; ənd] [ðen] ,

now	and	then	,
现在	和	然后	,

而且大多数沉迷于放荡不羁生活的男人，都只是偶尔为之。

[ænd; ənd][wi:; wi] ['sʌmtaɪmz] [hɪə(r)][ɒv; əv] ['mærɪdʒz] ['bi:ɪŋ] [meɪd] [ʌn'hæpi] [frɒm; frəm] [ðæt]
and **we** **sometimes** **hear** **of** **marriages** **being** **made** **unhappy** **from** **that**
和 我们 有时 听到 的 婚姻 存在 制成 不开心 从 那
[ʌn'fɔ:tʃənət] [teɪst] [ɪn][ðə; ði] ['hʌzbənd] ;
unfortunate **taste** **in** **the** **husband** **;**
不幸 品尝 在 这 丈夫 ;

我们有时会听到一些婚姻因丈夫这种不幸的性癖而变得不幸；

[bʌt; bət][wi:; wi] [θɪŋk] [ðæt] [wɪð] ['mɒd(ə)n] [ˌjʊərə'pi:ənz] ([ɪk'sept] [ɪn] ['tɜ:ki] , [gri:s] ,
but **we** **think** **that** **with** **modern** **Europeans** **(** **except** **in** **Turkey** **,** **Greece** **,**
但 我们 思考 那 和 现代的 欧洲人 (除了 在 火鸡 , 希腊 ,

但我们认为，对于现代欧洲人而言（土耳其、希腊除外），

[ænd; ənd] [pɑ:t] [ɒv; əv] ['ɪtəli]) [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [kwaɪt] [ðə; ði] [ɪk'sepʃ(ə)n] [tu:; tə][faɪnd][ə; eɪ][mæn] ['wedɪd] [tu:; tə]
and **part** **of** **Italy** **)** **it** **is** **quite** **the** **exception** **to** **find** **a** **man** **wedded** **to**
和 部分 的 意大利) 它 是 相当 这 例外 到 寻找 一个 男人 已婚 到
[ðæt] ['præktɪs] ;
that **practice** **;**
那 实践 ;

在意大利部分地区，找到一个恪守这种习俗的男人实属罕见；

[[ˌpi: 'dʒi:] -]
[**Pg** **109** **]**
[页 -]

[第109页]

[bʌt; bət] [wɪð] [ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['rəʊmənz][ˌaɪ 'ti:][mʌst; məst][hæv; həv] [bi:n] [ə; eɪ] [vaɪs] [tu:] ['kɒmən] [tu:; tə]
but **with** **the** **ancient** **Romans** **it** **must** **have** **been** **a** **vice** **too** **common** **to**
但 和 这 古老的 罗马书 它 必须 有 到过 一个 副 也 常见的 到
[bi:; bi]['i:v(ə)n] [ə'lju:d] [tu:; tə] .
be **even** **alluded** **to** **.**
是 甚至 暗示 到 .

但对于古罗马人来说，这一定是一种太过普遍的恶习，以至于连提都不提。

[ɪf] ['wɪmɪn] [ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l] [kʌnt] [naʊ] [wɒt] [mʌst; məst] [ðeɪ] [hæv; həv] [bi:n] [ðen] ?
If **women** **are** **all** **cunt** **now** **what** **must** **they** **have** **been** **then** **?**
如果 女性 是 全部 婊子 现在 什么 必须 他们 有 到过 然后 ?

如果现在的女人都是贱人，那以前的女人又会是什么样呢?

['sɒdəmi] [wɪð] [meɪlz] , [wɪð] [ðə; ði] [ə'bʌv] [ɪk'sepʃnz] , [ɪz] [stɪl] ['reərə][ɪn][ðə; ði]['prez(ə)nt] [deɪ] ,
Sodomy **with** **males** **,** **with** **the** **above** **exceptions** **,** **is** **still** **rarer** **in** **the** **present** **day** **,**
鸡奸 和 男性 , 和 这 多于 例外情况 , 是 仍然 稀有 在 这 展示 天 ,

除了上述例外情况外，如今与男性发生鸡奸行为仍然较为罕见。

[ænd; ənd] [ɔ:l'ðəʊ] [wi:; wi][hæv; həv] [meɪd] [ðə; ði][məʊst] ['keəf(ə)l] [rɪ'sɜ:tʃ] ,
and **although** **we** **have** **made** **the** **most** **careful** **research** **,**
和 虽然 我们 有 制成 这 最多 小心 研究 ,

尽管我们已经进行了最仔细的研究，

[wi:; wi][du:; də][nɒt] [nəʊ] [ɒv; əv] ['meni] [prə'feʃən(ə)l] [meɪl] ['sɒdəmaɪt] [ɪn] ['lʌndən] ;
we **do** **not** **know** **of** **many** **professional** **male** **sodomites** **in** **London** **;**
我们 做 不是 知道 的 许多 专业的 男性 鸡奸者 在 伦敦 ;

我们知道伦敦有很多职业男性鸡奸者；

[ænd; ənd] [wen] [wi:; wi][wɜ:(r); wə(r)] [bɔɪz] [wi:; wi] [rɪ'membə(r)] [ə; eɪ] ['dʒentlmən] [hu:] [kept] [ə; eɪ] [tɔ:l] [jʌŋ]
and **when** **we** **were** **boys** **we** **remember** **a** **gentleman** **who** **kept** **a** **tall** **young**
和 什么时候 我们 是 男孩们 我们 记住 一个 绅士 WHO 保留 一个 高的 年轻的
['feləʊ] ,
fellow **,**
同伴 ,

我们小时候记得有一位绅士养了一位身材高挑的年轻小伙子，

[ə; eɪ] ['kriːəʊl] , [nɪə(r)] ['lestə(r)] [skweə(r)] .

a	Creole	,	near	Leicester	Square	.
一个	克里奥尔语	,	靠近	莱斯特	正方形	.

一家克里奥尔餐厅，位于莱斯特广场附近。

['aʊə(r)]['krɪmɪn(ə)l] [rɪ'pɔːts] [ʃəʊ] [ðæt] [sʌtʃ] [θɪŋz] [duː; də] [teɪk] [pleɪs] ,

Our	criminal	reports	show	that	such	things	do	take	place	,
我们的	刑事	报告	展示	那	这样的	事物	做	拿	地方	,

我们的犯罪报告显示，这类事情确实发生过。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] [lɒŋ] [sɪns] [ðæt] [aɪ][wɒz; wəz][ɪn] [kɔːt] [ænd; ənd] [hɜːd] [ə; eɪ]['dʒɪpsi] [faʊnd] ['gɪlti]

and	it	is	not	long	since	that	I	was	in	court	and	heard	a	gipsy	found	guilty
和	它	是	不是	长的	自从	那	我	曾是	在	法庭	和	听到	一个	吉普赛人	成立	有罪的

,

,

,

不久前，我还在法庭上听到一名吉普赛人被判有罪。

[fɜːst][ɒv; əv][ɔːl][ɒv; əv] ['hævɪŋ] [hɪz; ɪz] [əʊn] ['dɒŋki] , [ænd; ənd] ['ɑːftəwədz] [ə; eɪ] ['neɪbərz] ['lɪt(ə)l] [bɔɪ] .

first	of	all	of	having	his	own	donkey	,	and	afterwards	a	neighbour's	little	boy	.
第一的	的	全部	的	拥有	他的	自己的	驴	,	和	然后	一个	邻居	小的	男生	.

首先，他拥有了自己的驴，后来又收养了邻居家的小男孩。

[ðə; ði] [ə'fens] [ɪz] ['kɒmən] [ɪn] [frɑːns] .

The	offence	is	common	in	France	.
这	罪行	是	常见的	在	法国	.

这种罪行在法国很常见。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	110	]
[	页	-	]

[第110页]

['æmbrəʊz] ['tɑːrˌdjuː] [spiːks] [ɒv; əv] ['hævɪŋ] [ɪn'vestɪgeɪtɪd] [tuː] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] [ˌsev(ə)n'tiːn] [keɪsɪz]

Ambrose	Tardieu	speaks	of	having	investigated	two	hundred	and	seventeen	cases
安布罗斯	塔迪厄	说话	的	拥有	调查	二	百	和	十七	案例

[ɒv; əv] ['pæsɪv] ['sɒdəmi] — [nɒt] ['ɔːlweɪz] [keɪsɪz] [ɒv; əv] [frentʃ] ['sʌbdʒɪkts] — [ænd; ənd] [spiːks] [ɒv; əv][ðə; ði]

of	passive	sodomy	—	not	always	cases	of	French	subjects	—	and	speaks	of	the
的	被动的	鸡奸	—	不是	总是	案例	的	法语	主题	—	和	说话	的	这

[ɪkˈstrɔːd(ə)n(ə)ri] [ɪn'lɑːdʒmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sfɪŋktə(r)] ['ɑːnɪ] [ə'raɪzɪŋ] [ˌðeə'frɒm] .

extraordinary	enlargement	of	the	sphincter	ani	arising	therefrom	.
非凡的	放大	的	这	括约肌	ani	产生	由此	.

安布罗斯·塔迪厄 (Ambrose Tardieu) 表示，他调查了 217 例被动鸡奸案——这些案件并不总是法国人的——并谈到由此引起的肛门括约肌异常扩张。

[ðə; ði] [vaɪs] [ɪz] ['evɪdəntli] [ə'træktɪv] ,

The	vice	is	evidently	attractive	,
这	副	是	显然	吸引人的	,

这种恶习显然很有吸引力。

[frɒm; frəm][ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [θɪŋz] ['dɪfrənt] [əd'maiərə][ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː][hæv; həv] [ɪn'sɜːtɪd] [ɪn][ðeə(r)]

from	the	number	of	things	different	admirers	of	it	have	inserted	in	their
从	这	数字	的	事物	不同的	仰慕者	的	它	有	插入	在	他们的

['eɪnəs] ,

anus	,
肛门	,

从不同仰慕者往肛门里塞过的东西的数量来看，

[ɪn] [dɪ'fɔːlt] [ɒv; əv] ['sʌmθɪŋ] ['betə(r)] , [sʌtʃ] [æz; əz] ['nɪtɪŋ] - ['niːd(ə)lz] , ['bɔtlz] [ænd; ənd] ['glɑːsɪz] ;

in	default	of	something	better	,	such	as	knitting	-	needles	,	bottles	and	glasses	;
在	默认	的	某物	更好的	,	这样的	作为	针织	-	针	,	瓶子	和	眼镜	;

如果没有更好的替代品，例如毛衣针、瓶子和杯子；

[ænd; ənd][hiː; hi] [ɪ'speʃəli] [spiːks] [ɒv; əv] ['bɔtlz] [ɒv; əv] ['hʌŋgəri] ['wɔːtəz] [ænd; ənd] [əʊ] [diː] [kə'ləʊn]

and	he	especially	speaks	of	bottles	of	Hungary	waters	and	eau	de	Cologne
和	他	尤其	说话	的	瓶子	的	匈牙利	水	和	水	德	科隆

['biːɪŋ] [ɪn'sɜːtɪd] [ɪn][ðə; ði] ['bɒtəm] - [həʊl] ,

being	inserted	in	the	bottom	-	hole	,
存在	插入	在	这	底部	-	洞	,

他特别提到将匈牙利矿泉水和古龙水瓶塞进底部的孔里，

['ɔːlsəʊ] ['piːsɪz] [ɒv; əv] [wʊd] ,

also	pieces	of	wood	,
还	件	的	木头	,

还有木块，

[ænd; ənd][hiː; hi] ['menʃnz] [ðæt] [ɪn][ðə; ði]['lætə(r)] [keɪs] [ðə; ði] [həʊl] [fɪst] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɜːdʒən] [kʊd; kəd]

and	he	mentions	that	in	the	latter	case	the	whole	fist	of	the	surgeon	could
和	他	提及	那	在	这	后者	案件	这	所有的	拳头	的	这	外科医生	可以

[biː; bi] [ˌɪntrə'djuːst] ['ɪntuː][ðə; ði]['eɪnəs] .

be	introduced	into	the	anus	.
是	介绍	进入	这	肛门	.

他还提到，在后一种情况下，外科医生的整个拳头都可以插入肛门。

[ə'nʌðə(r)] ['pɜːs(ə)n] , [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][bet] , [pʊt][ə; eɪ]['tʌmblə(r)] [ʌp] [hɪz; ɪz] ['bɒtəm] ; [ænd; ənd] [tuː] ['tʃɪldrən]

Another	person	,	for	a	bet	,	put	a	tumbler	up	his	bottom	;	and	two	children
其他	人	,	为了	一个	赌注	,	放	一个	不倒翁	向上	他的	底部	;	和	二	孩子们

,

,

,

另一个人为了打赌，把一个玻璃杯塞进了屁股里；还有两个孩子，

[ðə; ði] ['brʌðə(r)] [faɪv] [j'iəz] [əʊld][ænd; ənd][ðə; ði]['sɪstə(r)]

the	brother	five	years	old	and	the	sister
这	兄弟	五	年	老的	和	这	姐姐

弟弟五岁，妹妹

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	111	]
[	页	-	]

[第111页]

['sev(ə)n] , [wɜː(r); wə(r)] [kɔːt] [wʌn] [deɪ] ['pʊtɪŋ] [spuːn] , ['kærəts] , [ænd; ənd] [pə'teɪtəʊz] [ʌp] [iːtʃ]

seven	,	were	caught	one	day	putting	spoons	,	carrots	,	and	potatoes	up	each
七	,	是	捕捉	一	天	推杆	勺子	,	胡萝卜	,	和	土豆	向上	每个

['ʌðərz] ['bɒtəms] ;

other's	bottoms	;
其他的	底部	;

有一天，七个人被抓到互相把勺子、胡萝卜和土豆塞进对方的屁股里；

[ænd; ənd][hiː; hi] ['menʃnz] [ðæt] [ðə; ði]['eɪnəs][ɒv; əv][ðə; ði]['lɪt(ə)l][gɜːl][wɒz; wəz][səʊ][daɪ'leɪtɪd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː]

and	he	mentions	that	the	anus	of	the	little	girl	was	so	dilated	that	it
和	他	提及	那	这	肛门	的	这	小的	女孩	曾是	所以	扩张	那	它

[wɒz; wəz] ['nɪəli] [kən'faʊndɪd] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)][və'dʒaɪnə] .

was	nearly	confounded	with	her	vagina	.
曾是	几乎	令人困惑	和	她	阴道	.

他还提到，小女孩的肛门扩张得厉害，几乎和阴道混淆了。

[ðiːz] [fækts] [gɪv] [ˌjuː 'es][sʌm; səm][aɪ'dɪə][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪn'lɑːdʒmənt] [ɒv; əv][ðə; ði]['eɪnəs] [ðæt] [meɪ] [ə'raɪz]

These	facts	give	us	some	idea	of	the	enlargement	of	the	anus	that	may	arise
这些	事实	给	我们	一些	主意	的	这	放大	的	这	肛门	那	可能	出现

[frɒm; frəm] ['sɒdəmi] ,

from	sodomy	,
从	鸡奸	,

这些事实让我们对肛交可能导致的肛门扩张有了一些了解。

[ænd; ənd] [help] [tuː; tə] [ɪkˈspleɪn] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ˈmɑːrʃəlz] [ˈepigræm] .

and	help	to	explain	some	of	Martial's	epigrams	.
和	帮助	到	解释	一些	的	武术的	警句	.

并有助于解释马歇尔的一些警句。

[ðeə(r)] [hæv; həv] [ˈɔːlsəʊ] [biːn] [sʌm; səm] [ˈɪntrəstɪŋ] [rɪˈmɑːrks] [ˈpraɪvətli] [ˈpʌblɪʃt] [baɪ] [ə; eɪ] [ˈriːs(ə)nt]

There	have	also	been	some	interesting	remarks	privately	published	by	a	recent
那里	有	还	到过	一些	有趣的	评论	私下	已发布	经过	一个	最近的

[ˈtrævələ(r)] [θruː] [ðə; ði] [relmz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [buːˈkɑːrə] .

traveller	through	the	realms	of	the	King	of	Bokhara	.
游客	通过	这	领域	的	这	国王	的	布哈拉	.

最近一位游历布哈拉国王领地的旅行者私下发表了一些有趣的评论。

[hiː; hi] [spiːks] [ɒv; əv] [ðæt] [ˈmɒnək] [ˈhævɪŋ] [tuː] [wɪŋz] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [ˈhɑːriːm; ˈhɑːrəm] ,

He	speaks	of	that	monarch	having	two	wings	to	his	harem	,
他	说话	的	那	君主	拥有	二	翅膀	到	他的	后宫	,

他提到那位君主的后宫有两个分支，

[wʌn] [fɔː(r); fə(r)] [bɔɪz] [ænd; ənd] [wʌn] [fɔː(r); fə(r)] [gˈɜːlz] .

one	for	boys	and	one	for	girls	.
一	为了	男孩们	和	一	为了	女孩们	.

一本男孩版，一本女孩版。

[wen] [ðə; ði] [kɪŋ] [wʊd] [hæv; həv] [kəˈnekʃ(ə)n] [wɪð] [wʌn] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [bɔɪz] ,

When	the	King	would	have	connexion	with	one	of	his	boys	,
什么时候	这	国王	会	有	连接	和	一	的	他的	男孩们	,

当国王与他的某个儿子亲近时，

[ðə; ði] [ˈlætə(r)] [ɪz] [wel] [pɜːrdʒd] [ænd; ənd] [brɔːt] [tuː; tə] [ðə; ði] [kɪŋ] [ˈfɑːstɪŋ] , [sents] [ænd; ənd] [ɔɪl] [ˈbiːɪŋ]

the	latter	is	well	purged	and	brought	to	the	King	fasting	,	scents	and	oil	being
这	后者	是	出色地	已清除	和	带来	到	这	国王	禁食	,	气味	和	油	存在

后者经过彻底净化，在禁食状态下，带着香料和油呈献给国王。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	112	]
[	页	-	]

[第112页]

[ɪnˈdʒektɪd] [ʌp] [hɪz; ɪz] [ˈbɒtəm] .

injected	up	his	bottom	.
注射	向上	他的	底部	.

注射部位在他的臀部。

[ðen] [ðə; ði] [bɔɪ] [hæz; həz] [hɪz; ɪz] [ˈdɪnə(r)] [tuː; tə] [gɪv] [hɪm] [ˈkʌrɪdʒ] [ænd; ənd] [ˈspɪrɪt] [tuː; tə] [əˈmjuːz] [ðə; ði]

Then	the	boy	has	his	dinner	to	give	him	courage	and	spirits	to	amuse	the
然后	这	男生	有	他的	晚餐	到	给	他	勇气	和	烈酒	到	娱乐	这

[kɪŋ] ,

King	,
国王	,

然后，男孩吃晚餐以壮胆振奋精神，好去逗国王开心。

[ˈɑːftə(r)] [wɪtʃ] [hɪz; ɪz] [ˈmædʒəsti] [hæz; həz] [ðə; ði] [bɔɪ] [ɪn] [ðə; ði] [ˈprez(ə)ns] [ˈdʒen(ə)rəli] [ɒv; əv] [tuː] [ɔː(r)] [θriː]

after	which	his	Majesty	has	the	boy	in	the	presence	generally	of	two	or	three
后	哪个	他的	威严	有	这	男生	在	这	在场	一般来说	的	二	或者	三

[ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [waɪvz] .

of	the	royal	wives	.
的	这	皇家	妻子们	.

之后，陛下通常会在两三位王妃的陪同下，让男孩与王后见面。

[ðɪs] ['trævələ(r)] [spiːks] [ɒv; əv][ðə; ði] [sə'leɪʃəs] [weɪz] [ɒv; əv] [ðiːz] [bɔɪz] , [ðə; ði] [ɪn'lɑːdʒmənt] [ɒv; əv]
This traveller speaks of the salacious ways of these boys , the enlargement of
这 游客 说话 的 这 淫秽的 方式 的 这些 男孩们 , 这 放大 的
[ðeə(r)] ['bɒtəm] - [həʊlz] ,
their bottom - holes ,
他们的 底部 - 孔 ,

这位旅行者讲述了这些男孩淫荡的行为，以及他们肛门扩张的情况。

[ænd; ənd] [grəʊθ] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['ɒrɪfɪs] , [wɪtʃ] [meɪd] [ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪə(r)] ['veri] [laɪk] [ðə; ði] ['praɪvət] [pɑːts]
and growths around the orifice , which made it appear very like the private parts
和 增长 大约 这 孔 , 哪个 制成 它 出现 非常 喜欢 这 私人的 部分
[ɒv; əv][ə; eɪ] ['wʊmən] .
of a woman .
的 一个 女士 .

并且孔口周围长出了赘生物，使它看起来很像女性的私处。

['tɑːrˌdjuː] [spiːks] [ɒv; əv] [ðɪs] [grəʊθ] [tuː] , [bʌt; bət][hiː; hi]['ɔːlsəʊ] [spiːks] [ɒv; əv] ['ʌðə(r)] [dɪ'veləpmənts] ,
Tardieu speaks of this growth too , but he also speaks of other developments ,
塔迪厄 说话 的 这 生长 也 , 但 他 还 说话 的 其他 发展 ,

塔迪厄也谈到了这种增长，但他同时也谈到了其他发展。

[æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði] ['kɒnsɪkwənsɪz] [ɒv; əv] ['pæsɪv] ['sɒdəmi] , [sʌtʃ] [æz; əz] [paɪlz] [ænd; ənd] ['veərɪəs]
as well as the consequences of passive sodomy , such as piles and various
作为 出色地 作为 这 结果 的 被动的 鸡奸 , 这样的 作为 堆 和 各种各样的
[ˌdɪsə'griːəb(ə)l] ['mætəz] .
disagreeable matters .
令人不快的 事情 .

以及被动鸡奸的后果，例如痔疮和各种令人不快的疾病。

[wiː; wi] [θɪŋk] , [tuː] ,
We think , too ,
我们 思考 , 也 ,

我们也这么认为。

[ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] - ['hæbɪt][ɒv; əv] ['pɜːrdʒɪŋ] [hɪz; ɪz] [bɔɪz] [bɪ'fɔː(r)] ['hævɪŋ] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð]
that the King of Bokhara's habit of purging his boys before having connexion with
那 这 国王 的 - 习惯 的 清除 他的 男孩们 前 拥有 连接 和
[ðem; ðəm] [kə'rɔbəˌreit] - ['steɪtmənt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˌɑːbzər'veɪʃənz] [ɒv; əv] ['meni] ['ʌðə(r)z] ,
them corroborates Tardieu's statement and the observations of many others ,
他们 证实 - 陈述 和 这 观察 的 许多 其他的 ,

布哈拉国王在与儿子们发生性关系之前要先对他们进行净化的习惯，证实了塔尔迪厄的说法以及许多其他人的观察结果。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 113]
[页 -]

[第113页]

[ðæt] [ðə; ði] [ɪ'fekt] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [kən'tɪnjuəli] ['bʌgəd] ([ænd; ənd] ['tɑːrˌdjuː] [sə'dʒests] [æz; əz] [wel] [ðə; ði]
that the effect of being continually buggered (and Tardieu suggests as well the
那 这 影响 的 存在 持续 搞砸了 (和 塔迪厄 建议 作为 出色地 这
[juːz][ɒv; əv] ['læksətɪv] ['ɔɪntmənts]) ,
use of laxative ointments) ,
使用 的 泻药 药膏) ,

持续遭受性侵犯的影响（塔迪厄还建议使用泻药软膏），

[ɪz][tuː; tə][səʊ][rɪ'læks][ðə; ði] ['sfɪŋktə(r)] ['ɑːnɪ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɒt] [rɪ'teɪn] [ðə; ði] ['fiːsiːz] .
is to so relax the sphincter ani that it will not retain the faeces .
是 到 所以 放松 这 括约肌 ani 那 它 将要 不是 保持 这 粪便 .

目的是使肛门括约肌放松，使其不会滞留粪便。

[ɪn] [ðə; ði] [məʊst] ['sɪvəlaɪzd] ['pleɪsɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] [deɪ] ['sɒdəmi] [wɪð] [meɪlz] [ɪz] ['reəli] ['præktɪst]

In	the	most	civilized	places	of	the	present	day	sodomy	with	males	is	rarely	practised
在	这	最多	文明	地方	的	这	展示	天	鸡奸	和	男性	是	很少	已实践

— [wɪð] ['fiːmeɪl] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['præktɪst] ['ɒf(tə)n] ;

—	with	females	it	is	practised	oftener	;
—	和	女性	它	是	已实践	更频繁	;

在当今最文明的地方，男性之间的鸡奸行为很少发生，而女性之间的鸡奸行为则更为常见；

[bʌt; bət] [ɪn] [rəʊm] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ðə; ði] ['hæbɪt] , [ðə; ði] ['rekəg'naɪzd] ['hæbɪt] ,

but	in	Rome	it	was	the	habit	,	the	recognized	habit	,
但	在	罗马	它	曾是	这	习惯	,	这	认可	习惯	,

但在罗马，这是一种习惯，一种公认的习惯。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] ['əʊnli] [bɪ'keɪm] ['heɪtfl] [wen] [ðə; ði] [mæn] ['ɔːlweɪz] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [ə'tenʃ(ə)n] [ænd; ənd]

and	it	only	became	hateful	when	the	man	always	received	the	attention	and
和	它	仅有的	成为	可恶	什么时候	这	男人	总是	已收到	这	注意力	和

['nevə(r)] [geɪv] .

never	gave	.
绝不	给予	.

只有当这个人总是得到关注却从不付出时，这种行为才会变得令人憎恶。

[ɪn] [ðəʊz] [deɪz] [men] [lʌvd] [ə; eɪ] ['lʌsti] ['feləʊ] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz] ['wɪmɪn] [duː; də] [naʊ] ,

In	those	days	men	loved	a	lusty	fellow	as	much	as	women	do	now	,
在	那些	天	男人	喜爱	一个	好色的	同伴	作为	很多	作为	女性	做	现在	,

那时候的男人和现在的女人一样，都喜欢风流倜傥的男子。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['lʌsti] ['feləʊ] [kʊd; kəd] [gɪv] [æz; əz] [mʌtʃ] ['pleʒə(r)] [tuː; tə] [ə; eɪ] [mæn] [æz; əz] [hiː; hi]

and	the	lusty	fellow	could	give	as	much	pleasure	to	a	man	as	he
和	这	好色的	同伴	可以	给	作为	很多	乐趣	到	一个	男人	作为	他

[kʊd; kəd] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['wʊmən] ,

could	to	a	woman	,
可以	到	一个	女士	,

这个好色的家伙既能给男人带来快乐，也能给女人带来快乐。

[ænd; ənd] [biː; bi] [θɔːt] [nʌn] [ðə; ði] [wɜːs] [fɔː(r); fə(r)] [ˌaɪ 'tiː] .

and	be	thought	none	the	worse	for	it	.
和	是	想法	没有任何	这	更糟	为了	它	.

而且不会因此被认为有任何不良后果。

[ðə; ði] [vaɪs] [wɒz; wəz] [səʊ] ['dʒen(ə)rəl] [ænd; ənd] ['fæʃ(ə)nəb(ə)l] [ðæt] [ðə; ði] [tʃeistist] [ɒv; əv] [ðə; ði] ,

The	vice	was	so	general	and	fashionable	that	the	chastest	of	the	Cæsars	,
这	副	曾是	所以	一般的	和	时髦	那	这	贞洁	的	这	凯撒	,

[ɔː'gʌstəs] ,

Augustus	,
奥古斯都	,

这种恶习如此普遍且时髦，以至于最贞洁的凯撒奥古斯都也未能幸免。

[wɒz; wəz] [tʃɑːdʒd] [baɪ] ['meni] [maʊðz]

was	charged	by	many	mouths
曾是	带电	经过	许多	嘴

被许多人指责

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	114	]
[	页	-	]

[wɪð] ['præktɪsɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ; [bʌt; bət][swiː'təʊnɪəs] [sez] , [ɪk'septɪŋ] [hɪz; ɪz] ['wiːknəs] [fɔː(r); fə(r)] [ˌdiː'flaʊə(r)]

with	practising	it	;	but	Suetonius	says	,	excepting	his	weakness	for	deflowering
和	练习	它	;	但	苏埃托尼乌斯	说道	,	除外	他的	弱点	为了	失贞

['lɪt(ə)l][g'ɜːlz] ,

little	girls	,
小的	女孩们	,

虽然他并没有刻意去实践；但苏埃托尼乌斯说，除了他喜欢玷污幼女的癖好之外，

[ɔːl][ðə; ði] ['t͡ʃɑːd͡ʒɪz] [brɔːt] [ə'genst] [hɪm][wɜː(r); wə(r)] ['kæləmni] .

all	the	charges	brought	against	him	were	calumnies	.
全部	这	收费	带来	反对	他	是	诽谤	.

所有对他提出的指控都是诽谤。

[taɪ'bɪriəs] ['revld] [ɪn] ['sɒdəmi] , [ænd; ənd][wɒz; wəz] [sə'raʊndɪd] [baɪ] ['lʌsti] ['kætəmaɪt] ,

Tiberius	revelled	in	sodomy	,	and	was	surrounded	by	lusty	Catamites	,
提比略	尽情狂欢	在	鸡奸	,	和	曾是	包围	经过	好色的	猫咪	,

提比略沉迷于鸡奸，身边围绕着一群好色的男宠。

[ænd; ənd] ['rendəd] [hɪz; ɪz] [neɪm] [ɪm'perɪʃəbl] [baɪ] [ɪn'deləbli] [kə'nektɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [ðə; ði] - .

and	rendered	his	name	imperishable	by	indelibly	connecting	it	with	the	Spintriæ	.
和	渲染	他的	姓名	不朽的	经过	不可磨灭地	连接	它	和	这	-	.

并将他的名字与斯宾特里人（Spintriæ）永远地联系在一起，从而使他的名字永垂不朽。

[æt; ət] [ðɪs] [tʃeɪst] [kɔːt] [vɪ'teləs] [wɒz; wəz] [ə'prentɪst] , [ænd; ənd] [suːn] [ə'kwaɪəd] [ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv]

At	this	chaste	court	Vitellus	was	apprenticed	,	and	soon	acquired	the	name	of
在	这	贞洁	法庭	卵黄	曾是	学徒	,	和	很快	获得	这	姓名	的

-

Spintria	,
-	,

在这个贞洁的宫廷里，维特鲁斯当了学徒，不久便获得了斯平特里亚这个名字。

['reɪzɪŋ] [hɪz; ɪz]['fæməli][baɪ][hɪz; ɪz][ˌprɒstɪ'tjuːʃ(ə)n] , [ænd; ənd] ['ʃəʊɪŋ] [wen] [hiː; hi][ɪn][hɪz; ɪz] [taɪm] [keɪm]

raising	his	family	by	his	prostitution	,	and	showing	when	he	in	his	time	came
提高	他的	家庭	经过	他的	卖淫	,	和	显示	什么时候	他	在	他的	时间	来了

[tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] ,

to	the	throne	,
到	这	王座	,

他靠卖淫养家糊口，并在他登基后证明了这一点。

[wɒt] [ə; eɪ] [lɒŋ] [treɪn] [ɒv; əv]['iːv(ə)l][wʌn][bæd][mæn][ɪn]['paʊə(r)][kæn; kən] [leɪ] .

what	a	long	train	of	evil	one	bad	man	in	power	can	lay	.
什么	一个	长的	火车	的	邪恶的	一	坏的	男人	在	力量	能	躺	.

一个掌权的恶人能埋下多么长的罪恶祸根啊！

[kə'lɪgjələz] ['mjuːtʃuəl] [ˌprɒstɪ'tjuːʃ(ə)n] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˌpæntə'mɪmɪk] [frend] [wɜː(r); wə(r)] [wel] [nəʊn] ,

Caligula's	mutual	prostitutions	with	his	pantomimic	friend	were	well	known	,
卡利古拉的	相互的	卖淫	和	他的	哑剧	朋友	是	出色地	已知	,

卡利古拉与他的滑稽演员朋友的相互卖淫活动是众所周知的。

[æz; əz][wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ][hɪz; ɪz] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð] ['sɜːt(ə)n] ['hɔstidʒ] ;

as	was	also	his	connexion	with	certain	hostages	;
作为	曾是	还	他的	连接	和	肯定	人质	;

他与某些人质的关系也是如此；

[ænd; ənd][ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv]['rəʊmən]['diːs(ə)nsi] [meɪ] [biː; bi] [prɪ'zjuːmd] [wen] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][təʊld] [ðæt]

and	the	state	of	Roman	decency	may	be	presumed	when	we	are	told	that
和	这	状态	的	罗马	体面	可能	是	假定	什么时候	我们	是	讲述	那

[viː] . [kə'tʌləs] ,

V	.	Catullus	,
V	.	卡图卢斯	,

当我们得知 V. Catullus 时，罗马人的文明程度便可推断出来。

[ə; eɪ] [jʌŋ] [mæn][ɒv; əv]
a **young** **man** **of**
一个 年轻的 男人 的

一位年轻人

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 115]
[页 -]

[第115页]

['kɒnsjələ(r)]['fæməli] , [bɔːl] [aʊt] ['pʌblɪkli] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [biːn] ['hævɪŋ] [ðə; ði]['empərə(r)] [ʌn'tɪl]
consular **family** **,** **bawled** **out** **publicly** **that** **he** **had** **been** **having** **the** **Emperor** **until**
领事 家庭 , 嚎啕大哭 出去 公开 那 他 有 到过 拥有 这 皇帝 直到
[hɪz; ɪz] [bæk] [eɪkt] .
his **back** **ached** **.**
他的 后退 疼痛 .

领事家族公开宣称，他与皇帝交往到腰酸背痛。

- [stʌk] [tuː; tə] ['wɪmɪn] , [ɔːl'ðəʊ] [hiː; hi] [sɔː] [nəʊ] [hɑːm] [ɪn] [bɔɪz] ['biːɪŋ] [dɪ'bɔːtʃt] .
Cladius **stuck** **to** **women** **,** **although** **he** **saw** **no** **harm** **in** **boys** **being** **debauched** **.**
- 卡住 到 女性 , 虽然 他 锯 不 伤害 在 男孩们 存在 放荡不羁 .

克劳狄乌斯只喜欢女人，尽管他认为放荡男孩并没有什么害处。

['iːv(ə)n][hɪz; ɪz] [əʊn] [sʌn] - [ɪn] - [lɔː] ([tuː; tə] [ʃəʊ] [ðə; ði] ['prevələns] [ɒv; əv][ðə; ði] [vaɪs]) , [wiː; wi] [meɪ]
Even **his** **own** **son** **-** **in** **-** **law** **(** **to** **show** **the** **prevalence** **of** **the** **vice** **)** **,** **we** **may**
甚至 他的 自己的 儿子 - 在 - 法律 (到 展示 这 患病率 的 这 副) , 我们 可能
[əb'zɜːv] ,
observe **,**
观察 ,

甚至连他自己的女婿（以此说明这种恶习的普遍性），我们也可以观察到：

[wɒz; wəz] [stæbd] [ænd; ənd] ['məːdə] [waɪl] [ɪn][ðə; ði][ækt][ɒv; əv] ['hævɪŋ] [hɪz; ɪz] ['feɪvərɪt] [bɔɪ] .
was **stabbed** **and** **murdered** **while** **in** **the** **act** **of** **having** **his** **favourite** **boy** **.**
曾是 刺伤 和 被谋杀 尽管 在 这 行为 的 拥有 他的 最喜欢的 男生 .

在与他最喜欢的男孩亲热时，他被刺身亡。

['nɪərəʊ] , [ɒv; əv] [kɔːs] , [ɪz] [nɒt] [bɪ'haɪndhænd] ,
Nero **,** **of** **course** **,** **is** **not** **behindhand** **,**
尼禄 , 的 课程 , 是 不是 背后 ,

当然，尼禄也并非落后。

[ænd; ənd] [ʃəʊz] [hɪm'self] [ə; eɪ] [truː] ['rəʊmən]['empərə(r)][baɪ] ['hævɪŋ] [ðə; ði] [jʌŋ] ['ɔːləs] ['plɔːʃiəs] [baɪ]
and **shows** **himself** **a** **true** **Roman** **Emperor** **by** **having** **the** **young** **Aulus** **Plautius** **by**
和 演出 他自己 一个 真的 罗马 皇帝 经过 拥有 这 年轻的 奥卢斯 普劳提乌斯 经过
[fɔːs] ,
force **,**
力量 ,

他强行拥立年幼的奥卢斯·普劳提乌斯为帝，以此展现了他作为罗马皇帝的真正风范。

[ænd; ənd] [ðen] ['hævɪŋ] [hɪm]['eksɪkjuːtɪd] — [ðə; ði]['terəb(ə)l] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv] [wɔːn] - [aʊt] [dɪ'zaɪr] ,
and **then** **having** **him** **executed** **—** **the** **terrible** **result** **of** **worn** **-** **out** **desires** **,**
和 然后 拥有 他 执行 — 这 糟糕的 结果 的 磨损 - 出去 欲望 ,

然后处决了他——这是欲望耗尽的可怕后果。

[ðə; ði] [ˌɪrɪ'zɪstəb(ə)l] ['ɪmpʌls] [tuː; tə] [rɪ'muːv] [frɒm; frəm][ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɜːθ] [ðə; ði][mæn][ɔː(r)]
the **irresistible** **impulse** **to** **remove** **from** **the** **face** **of** **the** **earth** **the** **man** **or**
这 无法抗拒 冲动 到 消除 从 这 脸 的 这 地球 这 男人 或者
['wʊmən] [juː; jʊ][hæv; həv] ['seɪʃieɪtɪd] [jɔː'self] [wɪð] .
woman **you** **have** **satiated** **yourself** **with** **.**
女士 你 有 饱足 你自己 和 .

想要将你已经满足过的男人或女人从地球上抹去的无法抗拒的冲动。

['aʊə(r)][əʊld] [frend] [vɪ'teləs] , [wen] [hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] ,

Our	old	friend	Vitellus	,	when	he	came	to	the	throne	,
我们的	老的	朋友	卵黄	,	什么时候	他	来了	到	这	王座	,

我们的老朋友维特鲁斯登基时，

['mænɪdʒd] [ðə; ði] [steɪt] [ɪn'taɪəli] [baɪ][ðə; ði] [əd'vaɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [ləʊɪst] ['klɑːsɪz] , [æt; ət]

managed	the	state	entirely	by	the	advice	of	the	lowest	classes	,	at
管理	这	状态	完全	经过	这	建议	的	这	最低	课程	,	在

完全依靠最底层阶级的建议来管理国家，

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	116	]
[	页	-	]

[第116页]

[ðə; ði] [hed] [ɒv; əv] [huːm] [wɒz; wəz][ðə; ði] ['friːdˌmæn] [ˌeɪzi'ætɪkəs] ,

the	head	of	whom	was	the	freedman	Asiaticus	,
这	头	的	谁	曾是	这	自由人	亚洲鼠	,

他们的首领是获得自由的阿西亚提库斯，

[ænd; ənd][hɪz; ɪz]['kæbɪnət]['kaʊns(ə)l][wɒz; wəz] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət][ə; eɪ]['sɪəriːz][ɒv; əv]['mjuːtʃuəl][ænd; ənd]

and	his	cabinet	council	was	nothing	but	a	series	of	mutual	and
和	他的	内阁	理事会	曾是	没有什么	但	一个	系列	的	相互的	和

[ʌn'nætʃrəl] [pəː'ljuːʃən] .

unnatural	pollutions	.
不自然	污染	.

而他的内阁不过是一系列相互的、不自然的污染。

['liːvɪŋ] ['taɪtəs][ænd; ənd][ðə; ði] ['juːnək] , [ænd; ənd] ['kætəmaɪt] , [wiː; wi] [wɪl] [seɪ] [wʌn] [wɜːd] [ɒn]['gælbə] ,

Leaving	Titus	and	the	Eunuch	,	and	Catamites	,	we	will	say	one	word	on	Galba	,
离开	提图斯	和	这	宦官	,	和	猫咪	,	我们	将要	说	一	单词	在	加尔巴	,

抛开提图斯、太监和男仆不谈，我们只简单提一下加尔巴。

[huː] [beəz] [ðə; ði][pɑːm][ɒv; əv]['rəʊmən] ['sɒdəmaɪt] .

who	bears	the	palm	of	Roman	sodomites	.
WHO	熊	这	棕榈	的	罗马	鸡奸者	.

谁是罗马同性恋者的爪牙?

[hiː; hi][hæd; həd][nəʊ] [teɪst] [fɔː(r); fə(r)] ['wɪmɪn] , [nɔː(r)][hæd; həd] ['meni] [ə; eɪ]['betə(r)][mæn] .

He	had	no	taste	for	women	,	nor	had	many	a	better	man	.
他	有	不	品尝	为了	女性	,	也不	有	许多	一个	更好的	男人	.

他不喜欢女人，很多比他强的人也一样。

[hiː; hi] [laɪkt] [meɪlz] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz] ['nʌθɪŋ] [ʌn'kɒmən] ;

He	liked	males	,	which	was	nothing	uncommon	;
他	喜欢	男性	,	哪个	曾是	没有什么	罕见	;

他喜欢男性，这没什么不寻常的;

[bʌt; bət][hiː; hi]['əʊnli] ['fænsid] [ðem; ðəm] [wen] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][pɑːst][ðeə(r)] [praɪm] ,

but	he	only	fancied	them	when	they	were	past	their	prime	,
但	他	仅有的	幻想	他们	什么时候	他们	是	过去的	他们的	主要的	,

但他只喜欢那些过了巅峰期的她们。

[ænd; ənd][ðeə(r)][hiː; hi] [stʊd] [ə'ləʊn][ɪn][hɪz; ɪz] ['sɒdəmi] — [hiː; hi][hæd; həd][nɒt]['iːv(ə)n][ðə; ði][ɪk'skjuːs]

and	there	he	stood	alone	in	his	sodomy	—	he	had	not	even	the	excuse
和	那里	他	站立	独自的	在	他的	鸡奸	—	他	有	不是	甚至	这	原谅

[ɒv; əv] ['seɪɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [plʌmp] [hɪps][ænd; ənd] [smuːð] [feɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [bɔɪ] [rɪ'zembld] [ə; eɪ][gɜːl] .

of	saying	that	the	plump	hips	and	smooth	face	of	the	boy	resembled	a	girl	.
的	说	那	这	丰满	臀部	和	光滑的	脸	的	这	男生	类似	一个	女孩	.

他独自一人站在那里，进行着鸡奸——他甚至连辩解说男孩丰满的臀部和光滑的脸庞像个女孩的借口都没有了。

[æz; əz] [ə'nʌðə(r)] ['selɪbreɪtɪd] [piːs] [ɒv; əv] ['rɔɪəlti] [wɒz; wəz] [fɒnd] [ɒv; əv] [bæd] ['ɔɪstə(r)z] ,

As	another	celebrated	piece	of	royalty	was	fond	of	bad	oysters	,
作为	其他	著名	片	的	皇室	曾是	喜爱	的	坏的	牡蛎	,

另一位著名的皇室成员酷爱吃劣质牡蛎，

[hɪz; ɪz] [teɪst] [wɒz; wəz] [fɔː(r); fə(r)] [əʊld] [men] — [fɔː(r); fə(r)] [men] [huː] [hæd; həd] [lɪvd; 'laɪvd] [tuː] [lɒŋ] [tuː; tə]

his	taste	was	for	old	men	—	for	men	who	had	lived	too	long	to
他的	品尝	曾是	为了	老的	男人	—	为了	男人	WHO	有	居住地	也	长的	到

[ɪn'dʒɔɪ] ['pleʒə(r)] [ɔː(r)] [tuː; tə] [gɪv] ['pleʒə(r)] [tuː; tə]

enjoy	pleasure	or	to	give	pleasure	to
享受	乐趣	或者	到	给	乐趣	到

他喜欢老年人——那些活得太久，既无法享受快乐，也无法给他人带来快乐的人。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	117	]
[	页	-	]

[第117页]

['eniwʌn] .

anyone	.
任何人	.

任何人。

[bʌt; bət] ['gælbə] , ['iːv(ə)n] [wen] [əʊld] - [brɔːt] [ðə; ðɪ] [njuːz] [ɒv; əv] ['nɪroʊz] [deθ] ,

But	Galba	,	even	when	old	Icelas	brought	the	news	of	Nero's	death	,
但	加尔巴	,	甚至	什么时候	老的	-	带来	这	消息	的	尼禄的	死亡	,

但是，即使老伊塞拉斯带来了尼禄去世的消息，加尔巴仍然.....

[æz; əz] [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['sɪtɪŋ] [sə'raʊndɪd] [baɪ] [frendz] , [rəʊz] , [kɪst] [ðə; ðɪ] [əʊld] ['dʒentlmən] ,

as	he	was	sitting	surrounded	by	friends	,	rose	,	kissed	the	old	gentleman	,
作为	他	曾是	坐着	包围	经过	朋友们	,	玫瑰	,	亲吻	这	老的	绅士	,

他当时正被朋友们簇拥着，突然起身，吻了那位老先生。

[ænd; ənd] [rɪ'kwestɪŋ] [hɪm] [tuː; tə] [meɪk] " [ə; eɪ] [klɪə(r)] [kəʊst] , " [led] [hɪm] ['ɪntuː] [ə; eɪ] ['praɪvət] [ruːm] ,

and	requesting	him	to	make	"	a	clear	coast	,	"	led	him	into	a	private	room	,
和	请求	他	到	制作	"	一个	清除	海岸	,	"	引领	他	进入	一个	私人的	房间	,

并要求他“划清界限”，然后把他带进了一个私人房间。

[ænd; ənd] [hæd; həd] [hɪm] .

and	had	him	.
和	有	他	.

然后就有了他。

[wiː; wi] [kæn; kən] ['əʊnli] [seɪ] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [hæv; həv] [biːn] [mʌtʃ] [mɔː(r)] [laɪk] ['gælbə] ,

We	can	only	say	it	would	have	been	much	more	like	Galba	,
我们	能	仅有的	说	它	会	有	到过	很多	更多的	喜欢	加尔巴	,

我们只能说，那会更像加尔巴的风格。

[ɪf] [hiː; hi] [hæd; həd] [hæd; həd] [ðə; ðɪ] [əʊld] ['dʒentlmən] [ðeə(r)] [ænd; ənd] [ðen] [bɪ'fɔː(r)] [ɔːl] [ðə; ðɪ] ['kʌmpəni] .

if	he	had	had	the	old	gentlemen	there	and	then	before	all	the	company	.
如果	他	有	有	这	老的	先生们	那里	和	然后	前	全部	这	公司	.

如果他当时在所有客人面前，就让那位老先生们在场的话。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	118	]
[	页	-	]

[第118页]

['trɪbədˌɪzəm]

TRIBADISM
女同性恋

女同性恋行为

['dɒgɪŋ] [ðə; ði] [hiːlz] [ɒv; əv] ['sɒdəmi] [wɔːks] ['trɪbəd,ɪzəm] ,

Dogging	**the**	**heels**	**of**	**sodomy**	**walks**	**tribadism**	**,**
狗	这	高跟鞋	的	鸡奸	散步	女同性恋	,

紧随鸡奸之后的是女同性恋行为，

[ə; eɪ] [vaɪs] [wɪtʃ] ['evri] [mæn][ɪn][hɪz; ɪz] [hɑːt] [lʊks] [ɒn] [wɪð] ['kaɪndli] [aɪz] .

a	**vice**	**which**	**every**	**man**	**in**	**his**	**heart**	**looks**	**on**	**with**	**kindly**	**eyes**	**.**
一个	副	哪个	每一个	男人	在	他的	心	看起来	在	和	亲切地	眼睛	.

每个人内心深处都对这种恶习抱有怜悯之心。

[ðɪs] ['sɪstə(r)] [vaɪs] [ə'pɪəz] [tuː; tə][hæv; həv] [ɪg'zɪstɪd] [frɒm; frəm] [ɔːl] ['eɪdʒɪz] .

This	**sister**	**vice**	**appears**	**to**	**have**	**existed**	**from**	**all**	**ages**	**.**
这	姐姐	副	出现	到	有	存在	从	全部	年龄	.

这种姊妹恶习似乎自古以来就存在。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][æt; ət] [liːst] [æz; əz][əʊld][æz; əz]

It	**is**	**at**	**least**	**as**	**old**	**as**
它	是	在	至少	作为	老的	作为

它至少和.....一样古老

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**119**	**]**
[	页	-	]

[第119页]

['sɒdəmi] , [ænd; ənd] [stɪl] [laɪvz; lɪvz] , [aɪ] , ['flɜːrɪʃ] [ə'mʌŋst] [ðə; ði][sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd] ['mɒdɪst]

sodomy	**,**	**and**	**still**	**lives**	**,**	**aye**	**,**	**flourishes**	**amongst**	**the**	**supposed**	**modest**
鸡奸	,	和	仍然	生活	,	是的	,	繁花	在	这	据称	谦虚的

['meɪdnz] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [deɪ] .

maidens	**of**	**our**	**day**	**.**
少女们	的	我们的	天	.

鸡奸，而且至今仍然存在，甚至在我们这个时代所谓的端庄少女中盛行。

[ɪn] [ɔːl] ['sɪvəlaɪzd] ['jʊərəp] [ˌaɪ 'tiː][ɪg'zɪsts] [ə'mʌŋ] ['sɪŋg(ə)l] ['wɪmɪn] [huː] [hæv; həv] [biːn] [di'bɑː] [frɒm; frəm]

In	**all**	**civilized**	**Europe**	**it**	**exists**	**among**	**single**	**women**	**who**	**have**	**been**	**debarred**	**from**
在	全部	文明	欧洲	它	存在	之中	单身的	女性	WHO	有	到过	被禁止	从

[men] ,

men	**,**
男人	,

在整个文明的欧洲，这种现象都存在于那些被男性拒之门外的单身女性之中。

['dʒen(ə)rəli] [ɪn][ə; eɪ] ['nærəʊd] [sens] , ['reəli] ['teɪkɪŋ] ['ʌðə(r)] [fɔːm] [ðæn; ðən]['mjuːtʃʊəl] ['frɪgɪŋ] .

generally	**in**	**a**	**narrowed**	**sense**	**,**	**rarely**	**taking**	**other**	**form**	**than**	**mutual**	**frigging**	**.**
一般来说	在	一个	范围缩小	感觉	,	很少	采取	其他	形式	比	相互的	该死的	.

通常指狭义上的性行为，很少采取除互相自慰之外的其他形式。

[bʌt; bət] [ə'mʌŋst] [sʌm; səm] ['prɔstɪ,tuːts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ʌpə(r)] [klɑːs] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [fjuː] ['meɪtrən][ɒv; əv]

But	**amongst**	**some**	**prostitutes**	**of**	**the**	**upper**	**class**	**,**	**and**	**a**	**few**	**matrons**	**of**
但	在	一些	妓女	的	这	上	班级	,	和	一个	很少	女舍监	的

['edʒukeɪtɪd] ['vɪʃəs] [teɪsts] ,

educated	**vicious**	**tastes**	**,**
受过教育	恶毒	口味	,

但在一些上流社会的妓女和少数受过良好教育、品味低俗的贵妇人中，

[ˌaɪ 'tiː] ['flɜːrɪʃ] , [ðə; ði] ['frentʃwʊmən] ['beərɪŋ] [ðə; ði] [pɑːm] .

it	**flourishes**	**,**	**the**	**Frenchwomen**	**bearing**	**the**	**palm**	**.**
它	繁花	,	这	法国女人	轴承	这	棕榈	.

它欣欣向荣，法国妇女手捧棕榈树。

[ɪn] [ðə; ði]['lætə(r)] [keɪs] ['gæməhuːʃ] ['kɒmz] ['ɪntuː] [friː] [pleɪ] ;

In	**the**	**latter**	**case**	**gamahuching**	**comes**	**into**	**free**	**play**	**;**
在	这	后者	案件	伽玛胡钦	来	进入	自由的	玩	;

在后一种情况下，gamahuching 就派上了用场；

[wʌn] ['wʊmən] [lʌvz] [ə'nʌðə(r)] [æz; əz] ['dʒeləsli] [æz; əz]['evə(r)][ə; eɪ][mæn][kʊd; kəd] ,

one	woman	loves	another	as	jealously	as	ever	a	man	could	,
一	女士	爱	其他	作为	嫉妒	作为	曾经	一个	男人	可以	,

一个女人对另一个女人的爱，其嫉妒之深，丝毫不亚于一个男人。

[ænd; ənd][wi:; wi][hæv; həv] [nəʊn] ['ɪnstənsɪz] [ɪn] ['ɪŋglənd] [ɒv; əv] [greɪt] [ʌn'hæpinəs] [ɪn'sju:ɪŋ] [frɒm; frəm]

and	we	have	known	instances	in	England	of	great	unhappiness	ensuing	from
和	我们	有	已知	实例	在	英格兰	的	伟大的	不快乐	随后	从

[wʌn] ['trɪbəd] ['gɪvɪŋ] [ʌp] [hɜ:(r); hə(r)][ɪnˌæmə'rɑ:tə][fɔ:(r); fə(r)] [ə'nʌðə(r)] [mæn][ɔ:(r)] ['wʊmən] ;

one	tribade	giving	up	her	inamorata	for	another	man	or	woman	;
一	部落	给予	向上	她	伊纳莫拉塔	为了	其他	男人	或者	女士	;

在英国，我们也曾见过一些因一个女部落成员放弃自己的爱人而与另一个男人或女人在一起，从而导致极大不幸的例子；

[ænd; ənd][ɪn][wʌn]['memərəb(ə)l] ['ɪnstəns] [ðə; ðɪ] [fə'lɔ:n] [wʌn] ['teɪkɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'vendʒ] [ðæt] ['veri] ['nɪəli]

and	in	one	memorable	instance	the	forlorn	one	taking	a	revenge	that	very	nearly
和	在	一	难忘	实例	这	绝望	一	采取	一个	复仇	那	非常	几乎

[ɪn'vɒlvd] [ðə; ðɪ]['ru:ɪn][ɒv; əv][bəuθ] .

involved	the	ruin	of	both	.
涉及	这	废墟	的	两个都	.

其中一次令人难忘的经历是，那个可怜的人展开了复仇，结果几乎导致两人双双覆灭。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	120	]
[	页	-	]

[第120页]

[ðə; ðɪ] [kaʊnt] [di:] [græ'mɑ:nt] ['menʃnz] [æn; ən] ['ɪnstəns] [ɪn][hɪz; ɪz]['memwɑ:z][ɒv; əv] [mɪs] ['həʊbɑ:t] ,

The	Count	de	Grammont	mentions	an	instance	in	his	memoirs	of	Miss	Hobart	,
这	数数	德	格拉蒙特	提及	一个	实例	在	他的	回忆录	的	错过	霍巴特	,

格拉蒙伯爵在他的回忆录中提到了霍巴特小姐的一件事，

[ə; eɪ] [meɪd] [ɒv; əv] ['ɒnə(r)] [æt; ət][ðə; ðɪ] [kɔ:t] [ɒv; əv] [tʃɑ:lz] [ðə; ðɪ] ['sekənd] ,

a	maid	of	honour	at	the	court	of	Charles	the	Second	,
一个	女佣	的	荣誉	在	这	法庭	的	查尔斯	这	第二	,

查理二世宫廷中的一名侍女

['bi:ɪŋ] [fə'bɪd(ə)n] [ðə; ðɪ] ['rɔɪəl] ['prez(ə)ns] [fɔ:(r); fə(r)] [ɪn'devə(r)] [tu:; tə]['vaɪəleɪt] [ə'nʌðə(r)] [meɪd] [ɒv; əv]

being	forbidden	the	royal	presence	for	endeavouring	to	violate	another	maid	of
存在	禁止	这	皇家	在场	为了	努力	到	违反	其他	女佣	的

['ɒnə(r)] .

honour	.
荣誉	.

因试图侵犯另一位侍女而被禁止觐见皇室成员。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [nɒt] [klɪə(r)] [haʊ] [ʃi:; ʃi][wɒz; wəz] ['du:ɪŋ] [ˌaɪ 'ti:] ,

It	is	not	clear	how	she	was	doing	it	,
它	是	不是	清除	如何	她	曾是	正在做	它	,

目前还不清楚她是如何做到的。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:] ['sɜ:t(ə)nli] [ɪz][ə; eɪ] ['mɪst(ə)ri] [waɪ] [ðæt] [dɪ'bɔ:tʃt] ['mɒnək] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] [bi:n] [səʊ]

and	it	certainly	is	a	mystery	why	that	debauched	monarch	should	have	been	so
和	它	当然	是	一个	神秘	为什么	那	放荡不羁	君主	应该	有	到过	所以

[sɪ'vɪə(r)] [ə'pɒn] [hɜ:(r); hə(r)] .

severe	upon	her	.
严重	之上	她	.

那位放荡不羁的君主为何对她如此严厉，这的确是个谜。

[nəʊ][wʌn][kæn; kən] [riːd] ['dʒuːvɪnəl] [wɪ'ðaʊt] ['biːɪŋ] [kən'vɪnst] [ðæt] [ɪn] ['mɑːrʃəlz] [taɪm] ['trɪbəd,ɪzəm]

No	one	can	read	Juvenal	without	being	convinced	that	in	Martial's	time	tribadism
不	一	能	读	尤维纳尔	没有	存在	确信	那	在	武术的	时间	女同性恋

['flauriʃ] [ɪn] [rəʊm] .

flourished	in	Rome	.
繁荣	在	罗马	.

任何人读过尤维纳利斯的作品都会确信，在马提亚尔的时代，罗马的女同性恋行为十分盛行。

[hɪz; ɪz] [dɪskɹ'ɪpʃənz] [ɒv; əv][ðə; ði] [fiːst] [ɒv; əv][ðə; ði]['bəunə] [ˌdiː iː 'eɪ] [liːv] [nəʊ] [daʊt] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] .

His	descriptions	of	the	feasts	of	the	Bona	Dea	leave	no	doubt	of	it	.
他的	描述	的	这	盛宴	的	这	博纳	数据包络分析	离开	不	怀疑	的	它	.

他对博纳迪亚节庆的描述对此毫不怀疑。

[ɪf] [hiː; hi][dɪd] [liːv] ['eni] [daʊt] ['mɑːʃ(ə)l] [kliə] [ˌaɪ 'tiː][ʌp][baɪ][ðə; ði] [ˊpɒitidnis] [ɒv; əv][sʌm; səm][ɒv; əv]

If	he	did	leave	any	doubt	Martial	clears	it	up	by	the	pointedness	of	some	of
如果	他	做过	离开	任何	怀疑	马歇尔	清除	它	向上	经过	这	尖锐性	的	一些	的

[hɪz; ɪz]['epigræm] .

his	epigrams	.
他的	警句	.

如果他之前留下了任何疑问，马夏尔的一些尖锐警句则彻底消除了这些疑问。

[ˌaɪ 'tiː] ['flauriʃ] ['iːv(ə)n][tuː; tə] ['wɪmɪn] [wɪð] [ɪn'lɑːdʒd] ['klɪtərɪs] ([hə:'mæfrədait]) ['hævɪŋ] [bɔɪz] .

It	flourished	even	to	women	with	enlarged	clitorises	(	hermaphrodites	)	having	boys	.
它	繁荣	甚至	到	女性	和	放大	阴蒂	(	雌雄同体	)	拥有	男孩们	.

甚至连阴蒂肥大（雌雄同体）的女性也能生男孩。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	121	]
[	页	-	]

[第121页]

[ðɪs] [ɪz] ['pɜːfɪktli] ['ræʃ(ə)nəl] .

This	is	perfectly	rational	.
这	是	完美	合理的	.

这完全合乎逻辑。

['sɒdəmi] [ænd; ənd]['trɪbəd,ɪzəm][gəʊ][hænd][ɪn][hænd] .

Sodomy	and	tribadism	go	hand	in	hand	.
鸡奸	和	女同性恋	去	手	在	手	.

鸡奸和女同性恋行为密不可分。

[weə(r)] [wʌn] [reɪn] [ðə; ði]['ʌðə(r)] ['flɜːrɪʃ] , [ænd; ənd][ɪn][ðeə(r)] [dɪ'veləpmənt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['nɪəli]

Where	one	reigns	the	other	flourishes	,	and	in	their	development	they	are	nearly
在哪里	一	统治	这	其他	繁花	,	和	在	他们的	发展	他们	是	几乎

[aɪ'dentɪk(ə)l][vˈaɪsɪz] .

identical	vices	.
完全相同的	恶习	.

一种恶习盛行的地方，另一种恶习就会兴盛；从发展到出现，它们几乎是相同的恶习。

[bɔɪz] [di'bɑː] [frɒm; frəm] ['wɪmɪn] [frɪg] [ðəm'selvz] , [frɪg] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] , [ænd; ənd] [ðen] [hæv; həv]

Boys	debarred	from	women	frig	themselves	,	frig	each	other	,	and	then	have
男孩们	被禁止	从	女性	冰箱	他们自己	,	冰箱	每个	其他	,	和	然后	有

[iːtʃ] ['ʌðə(r)] ,

each	other	,
每个	其他	,

被禁止与女性接触的男孩们会自慰，互相自慰，然后发生性关系。

[ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)] ['fɔːtʃənət] [ɪf] [ðeɪ] [duː; də][nɒt] [grəʊ] [ʌp][tuː; tə][biː; bi] ['sɒdəmaɪt] .

and	are	fortunate	if	they	do	not	grow	up	to	be	sodomites	.
和	是	幸运	如果	他们	做	不是	生长	向上	到	是	鸡奸者	.

如果他们长大后没有变成鸡奸者，那就算幸运了。

[g'ɜːlz] [di'bɑː] [frɒm; frəm] [men] [duː; də] [ðə; ði] [seɪm] [wɪð] [ðeə(r)] [əʊn] [seks] ,

Girls	**debarred**	**from**	**men**	**do**	**the**	**same**	**with**	**their**	**own**	**sex**	**,**
女孩们	被禁止	从	男人	做	这	相同的	和	他们的	自己的	性别	,

被男性排斥的女孩也会对同性采取同样的做法。

[ænd; ənd] [bluːm] ['ɪntuː] ['pɜːfɪkt] ['trɪbəd] [baɪ] [ə; eɪ] ['^æməhuːʃ] .

and	**bloom**	**into**	**perfect**	**tribades**	**by**	**a**	**gamahuche**	**.**
和	盛开	进入	完美的	女同性恋者	经过	一个	加马胡切	.

并被 gamahuche 打成完美的女同性恋者。

[ðɪs] [ɪz] [wʌn] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] [stɪk] ; [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [ɪz] [æz; əz] [wen] [ə; eɪ] [mæn] ,

This	**is**	**one**	**end**	**of**	**the**	**stick**	**;**	**the**	**other**	**is**	**as**	**when**	**a**	**man**	**,**
这	是	一	结尾	的	这	戳	;	这	其他	是	作为	什么时候	一个	男人	,

这是问题的一端；另一端就像一个人，

['hævɪŋ] [plʌndʒd] ['ɪntuː] [ɔːl] [ðə; ði] ['pɒsəb(ə)l] [dɪ'bɔːtʃəri] [wɪð] ['fiːmeɪl] , [æt; ət] [lɑːst] [rɪ'zɔːrts] [tuː; tə]

having	**plunged**	**into**	**all**	**the**	**possible**	**debauchery**	**with**	**females**	**,**	**at**	**last**	**resorts**	**to**
拥有	暴跌	进入	全部	这	可能的	放荡	和	女性	,	在	最后的	度假村	到

['sɒdəmi] ,

sodomy	**,**
鸡奸	,

在与女性尝试了所有可能的淫乱行为之后，最终诉诸于鸡奸。

[ɔː(r)] [weə(r)] [ə; eɪ] ['wʊmən] , [seɪ] [ə; eɪ] ['prɒstɪtjuːt] [ɒv; əv] [gʊd] [pə'zɪʃ(ə)n] [wɪð] ['meni] [frendz] ,

or	**where**	**a**	**woman**	**,**	**say**	**a**	**prostitute**	**of**	**good**	**position**	**with**	**many**	**friends**	**,**
或者	在哪里	一个	女士	,	说	一个	妓女	的	好的	位置	和	许多	朋友们	,

或者，比如说，一个地位显赫、朋友众多的妓女，

[gets] ['seɪʃieɪtɪd] [ænd; ənd] ['taɪəd] [wen] [ʃiː; ʃi] [hæz; həz] [ɪg'zɔːstɪd] ['evri] [letʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [meɪl] ['fænsi] ;

gets	**satiated**	**and**	**tired**	**when**	**she**	**has**	**exhausted**	**every**	**letch**	**of**	**the**	**male**	**fancy**	**;**
获得	饱足	和	疲劳的	什么时候	她	有	筋疲力尽的	每一个	门闩	的	这	男性	想要	;

当她满足了男性所有的性幻想之后，她就会感到满足和疲惫；

[ðen] [ʃiː; ʃi] [tɜːnz] [tuː; tə] [hɜː(r); hə(r)] [əʊn] [seks] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [njuː] [ænd; ənd] ['piːkənt] ['pleʒə(r)] .

then	**she**	**turns**	**to**	**her**	**own**	**sex**	**for**	**a**	**new**	**and**	**piquant**	**pleasure**	**.**
然后	她	转弯	到	她	自己的	性别	为了	一个	新的	和	辛辣的	乐趣	.

然后她转向同性寻求新的、刺激的快感。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**122**	**]**
[	页	-	]

[第122页]

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] [lɒŋ] [sɪns] [wiː; wi] [wɜː(r); wə(r)] ['sɪtɪŋ] [ɪn] [ə; eɪ] [kæ'feɪ] [ɪn] [ðə; ði] ['heɪˌmɑːrkɪt] [wen] [ə; eɪ]

It	**is**	**not**	**long**	**since**	**we**	**were**	**sitting**	**in**	**a**	**café**	**in**	**the**	**Haymarket**	**when**	**a**
它	是	不是	长的	自从	我们	是	坐着	在	一个	咖啡店	在	这	干草市场	什么时候	一个

['frentʃwʊmən] [ɒv; əv] [ə'baʊt] ['θɜːti] [wɔːkt] [ə'krɒs] [ðə; ði] [ruːm] [tuː; tə] [ə; eɪ] [jʌŋ] ['ɪŋglɪʃ] [gɜːl]

Frenchwoman	**of**	**about**	**thirty**	**walked**	**across**	**the**	**room**	**to**	**a**	**young**	**English**	**girl**
法国女人	的	关于	三十	步行	穿过	这	房间	到	一个	年轻的	英语	女孩

[ænd; ənd] ['ɒfəd] [hɜː(r); hə(r)] [ten] ['ʃɪlɪŋ] [tuː; tə] [biː; bi] [ə'laʊd] [tuː; tə] [kɪs] [hɜː(r); hə(r)] [kʌnt] .

and	**offered**	**her**	**ten**	**shillings**	**to**	**be**	**allowed**	**to**	**kiss**	**her**	**cunt**	**.**
和	提供	她	十	先令	到	是	允许	到	吻	她	婊子	.

不久前，我们还坐在干草市场的一家咖啡馆里，这时一位三十岁左右的法国女人走到一位年轻的英国女孩面前，给了她十先令，让她允许自己亲吻她的阴部。

[ðə; ði] [end]

THE	**END**
这	结尾

剧终

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

听书破万卷
开口如有神